

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115518664>







CA1  
DB35  
- A56

LIBRARY  
22 1986

toronto



National  
Farm Products  
Marketing Council

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles

# ANNUAL REPORT

# 1985/86

The National Farm Products Marketing Council was established in 1972 under the Farm Products Marketing Agencies Act, to supervise agencies set up to administer national and regional marketing plans. The Act allows producers of farm products (other than industrial milk and wheat) to develop national or regional marketing plans. Plans including supply management are allowed only for eggs, poultry products, and tobacco. There are now three national agencies, for eggs, turkey and chicken.

In supervising the agencies, the Council advises the Minister of Agriculture on all matters relating to their establishment, operation and performance. It works with the agencies and provincial governments to promote more effective marketing of the regulated products in interprovincial and export trade. The Council has the power to call public hearings on any aspect of, or relating to, agency operations, as well as on any proposal to establish a new agency. In conducting such hearings, the Council has equivalent powers of a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act.



CAI  
DB35  
- A56

---

## CONTENTS

---

Letter of Transmittal .....	2
Highlights 1984/85 .....	3
Message From the Chair .....	4
Proposals for New Agencies .....	6
Operations Review .....	7
- Canadian Egg Marketing Agency ....	7
- Canadian Turkey Marketing Agency .....	16
- Canadian Chicken Marketing Agency .....	23
- Cost of Production and Pricing ...	31
- Consultative Committees .....	33
Administrative Review .....	34
Financial Report .....	36
Glossary .....	37
Council Directory .....	42



The Honourable John Wise, P.C., M.P.  
Minister of Agriculture  
House of Commons  
Ottawa, Canada

Dear Mr. Wise:

In accordance with section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act, I submit herewith the Annual Report of the National Farm Products Marketing Council for 1985-1986.

The Council would like to acknowledge the dedication and contribution of its staff and express its appreciation of the assistance rendered by the institutions and individuals who co-operated with the Council in implementing its program during the year.

Yours sincerely,

Ralph J. Barrie  
Acting Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

June 1986



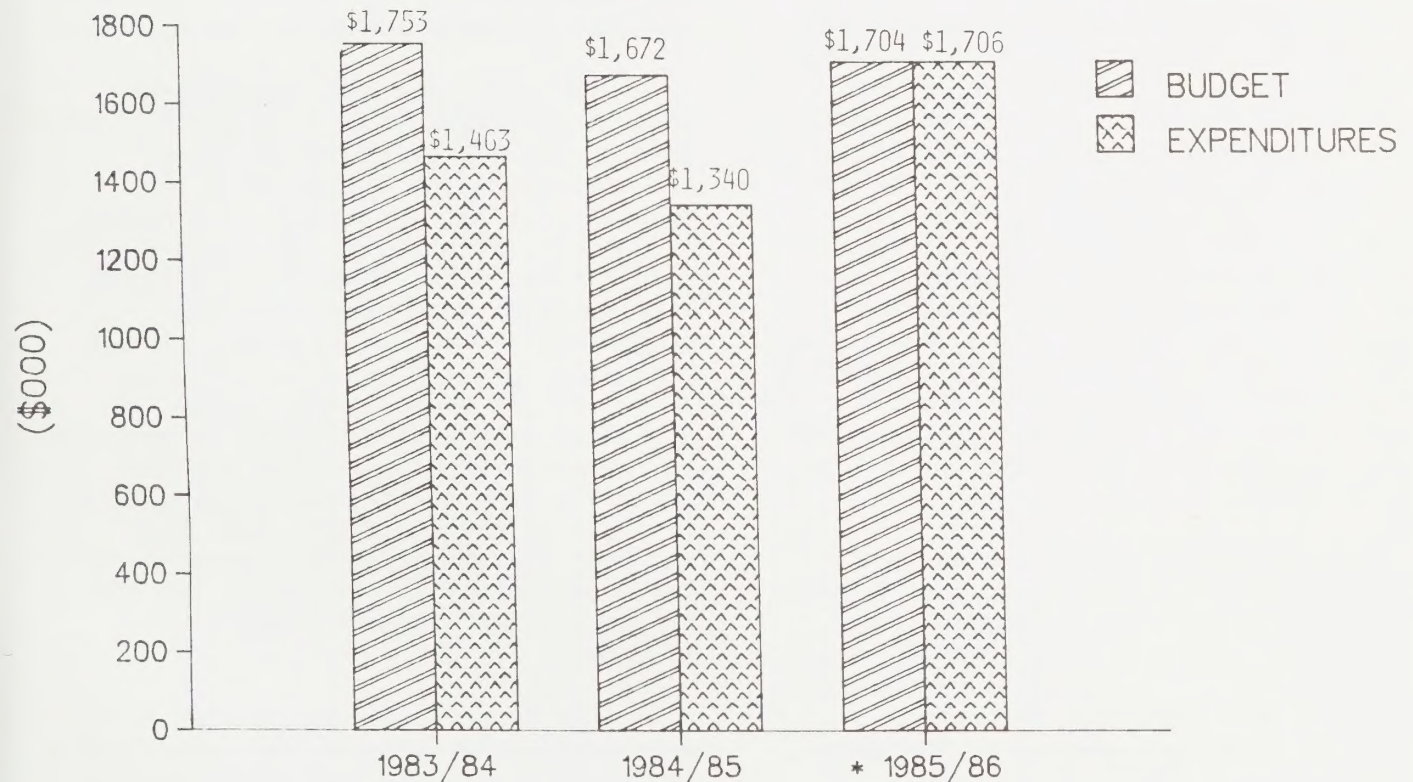
---

## HIGHLIGHTS 1985/86

---

- \* NFPMC Chair June Menzies retires
- \* New members appointed
- \* Federal Court orders public hearing on national tobacco agency to be reopened

## NFPMC BUDGET & EXPENDITURES 1983/84 - 1985/86



\* Does not include the additional \$150,000 to conduct the Public Hearings on Tobacco.

---

## MESSAGE FROM THE CHAIR

---

The appointment of five new members during the last 18 months, and the recent retirement of the Chair, Mrs. June Menzies, and long-time executive member, Mr. Jules Thibaudeau, have substantially changed the face of the National Farm Products Marketing Council. All the new members bring to the Council a wide range of different talents and expertise, and provide it with a fresh view in its supervisory approach.

Three of the new members were appointed during 1985/86 - Mr. Nigel Taylor, in June 1985; Mr. Dale McIntosh in September 1985; and Mr. Glenn Flaten, early in April 1986. (Mr. Eric Hammill, and Vice-Chairman Mr. Ralph Barrie, were appointed in November 1984 and March 1985, respectively. See Annual Report 1984/85.)

Mr. Taylor, a retired tree fruit grower from Kelowna, B.C., was formerly vice-chairman of the B.C. Marketing Board, the supervisory body for marketing boards in that province; Mr. McIntosh, of Glassville, New Brunswick, is a farmer specializing in growing seed potatoes, and is a director and vice-chairman of the New Brunswick Potato Agency. Mr. Flaten owns a hog and poultry operation near Regina, Saskatchewan, and was president of the Canadian Federation of Agriculture between 1981 and 1985. In April 1986, he was elected president of the International Federation of Agricultural Producers.

Mr. Flaten was appointed to the executive of the Council on a part-time basis to replace Mr. Thibaudeau, who retired in February 1986 after 10 years on the Council. A new Chairperson has not yet been appointed to replace Mrs. Menzies, who retired in September 1985.

In expressing its thanks and appreciation to Mrs. Menzies and Mr. Thibaudeau for their dedication and hard work on behalf of the Council, and in welcoming its new members, the Council was presented with several opportunities during the year to review its role and supervisory approach.

The departure of Mrs. Menzies made it particularly timely for the Council to assess and acknowledge its progress and achievements under her leadership. Since her appointment in 1979, the Council has been able to introduce a greater formalization of the roles and responsibilities of the different participants in the national supply management system, and has moved towards more effective and visible supervision of the national marketing agencies through the refinement of its own authority under the Farm Products Marketing Agencies Act.

This has been achieved through several different means, but particularly through the establishment of better communications and liaison with the agencies and the provincial governments; in the clarification of the hierarchy of authorities in the FPMA Act, the agency proclamations, federal-provincial agreements and marketing plans, through the appeal hearing process; and as a result of the on-going development of standards and guidelines for the agencies in their operations, setting out the Council's expectations and requirements in order to satisfy itself that the agencies are operating in accordance with their objectives as set out in the FPMA Act (see Annual Reports 1980/81-1984/85).

The Council recognizes that it has made significant progress in recent years in defining its role and developing its



approach as a supervisor. It will continue its efforts to promote the smooth operation and greater public credibility of the national supply management system. It is confident that by placing greater emphasis on the consultative approach, by working closely

with the agencies and the provincial governments, on-going issues will be resolved more quickly, and the national marketing systems will operate - and will be seen to be operating - more equitably for all those concerned, from producers to consumers.

A handwritten signature in dark ink, reading "Ralph Barrie". The script is fluid and cursive, with a small dot above the final 'e'.

Ralph J. Barrie  
Acting Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

---

## PROPOSALS FOR NEW AGENCIES

---

### Broiler Hatching Eggs

The federal-provincial agreement on the marketing of broiler hatching eggs, together with the marketing plan for the proposed agency, were circulated by the Council for signature in May 1985. Potential provincial signatories were the broiler hatching egg commodity boards, supervisory bodies and ministers of agriculture in Quebec, Ontario, Manitoba, Alberta and British Columbia.

By August, the Council had received the necessary signatures from Quebec, Ontario and Manitoba, but the provincial governments in Alberta and British Columbia refused to sign - Alberta, because participating in a national marketing agency ran contrary to that province's "free trade" policies; British Columbia, because of concerns about the requirement in the agreement for unanimity among signatories to make future changes to the agreement or the marketing plan. The hatching egg producers in both provinces supported a national agency.

The FPMA Act permits the formation of regional agencies, but, in order for the Canadian government to enter into international negotiations to restrict imports of a farm product under the terms of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), national supply management must be in place, covering a major portion of production of the product. Hatching egg production in Quebec, Ontario and Manitoba is only 68.5% of the total, while Alberta produces 11.3% and British Columbia, 10.5%.

In order to achieve national supply management for broiler hatching eggs, the Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association, since the fall of 1985, has

pursued the formation of an agency working with the commodity boards in Alberta and British Columbia under contract agreements. The precedent for such an arrangement has already been established between the Canadian Chicken Marketing Agency and Alberta.

The government of British Columbia declined to enter into any such arrangement, but, by February 1986, a contract between the proposed agency and Alberta had been drawn up. Consultations between all parties, with support and assistance from the Council, continue.

### Tobacco

As part of its inquiry into the merits of establishing a national marketing agency for flue-cured tobacco, the Council held a public hearing across Eastern Canada in April and May 1985. Sessions of the hearing were held in London, Ontario; Charlottetown, Prince Edward Island; Montreal, Quebec; and Ottawa.

In September, only days before the Council was to present the findings of its inquiry to the Minister of Agriculture, the Canadian Tobacco Manufacturers Council applied to the Federal Court of Canada for an injunction to quash the report to the Minister and force the Council to re-open the hearings to examine further evidence on costs of production.

The manufacturers' application was granted, however, the Attorney General of Canada appealed this decision to the Federal Court of Appeal. The appeal was heard in February 1986, but the decision of the lower court was upheld. The Council is now proceeding to re-open the public hearing, as ordered.



---

## OPERATIONS REVIEW

---

---

### CANADIAN EGG MARKETING AGENCY

---

---

#### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

##### Quota Regulations

As demand for table eggs is fairly stable, the CEMA's national production quota requires little change from year to year. However, the Agency's quota allocations and regulations must be approved by the Council annually.

The quota regulations contain not only the national production target for each year, and the provincial shares of this total, but also lay down the rules and requirements relating to the administration of the quota. Because of the different federal and provincial jurisdictions, the CEMA's regulations apply to quota for marketing eggs in interprovincial and export trade, while the regulations administered by the provincial egg commodity boards apply to the production and marketing of eggs within the province. As both sets of regulations apply to the same egg producers within a province, the CEMA's regulations must parallel those in the provinces.

Since 1983, the Council and the CEMA have been aware that the Agency's regulations contained some administrative deficiencies. They had not been changed since 1976, while, over the years, the provinces had adapted their regulations to changing production and marketing circumstances. As a result, CEMA's quota regulations did not parallel provincial regulations and, therefore, were not in accordance with the requirements of its marketing plan.

Because of its responsibilities under the FPMA Act, when considering approval of an agency order or regulation, the Council must be satisfied that the order or regulation is in accordance with that agency's marketing plan. As setting aside CEMA's proposed 1984 quota regulations would have jeopardized the whole national egg supply management system, the Council decided, in December 1983, to extend the 1983 regulations for six months, and urged the CEMA to correct the situation as quickly as possible.

However, through 1984-85, the Council subsequently approved a series of short-term extensions to the existing regulations because the CEMA was not ready to implement revisions. Signatories to the federal-provincial agreement on egg marketing were generally in agreement with

#### NWT SEEK EGG QUOTA

In May 1985, signatories rejected a proposal from the government of the Northwest Territories that the NWT become a signatory to the federal-provincial agreement on egg marketing, and that they be granted egg production quota equivalent to 200,000 laying hens. Any quota issued to the NWT in excess of local needs (estimated to be 30,000-40,000 laying hens) would have to be taken from existing interprovincial marketing quota, with provincial consent.

The Territorial government is now pursuing the matter in the Supreme Court of the Northwest Territories.

the proposed new format for the regulations, but concerns had arisen on the provincial quota allocations contained in the regulations. These were appealed to the Council by the Alberta Egg and Fowl Marketing Board in May 1985 (for details, see below).

Nevertheless, the Council considered the administrative changes to be a separate matter from the allocations, and their implementation urgent. Therefore, in November 1985, the Council approved implementation of the new quota regulations, with a revised administrative format, effective January 1, 1986. Under the new format, administration of the regulations is delegated to the provinces, which will

### EGG PRICING SYSTEM

A major outstanding recommendation of the Council's 1982 Fact Finding Inquiry into Egg Production Costs was for a pricing system based on provincial instead of national average costs of production, to overcome two major weaknesses in the present system. These weaknesses persist and are (1) that producers in some provinces have not recovered their costs of production while producers in other provinces have recovered more; and (2) that the system fosters unnecessary interprovincial movement of product, disrupting some provincial markets and increasing surplus removal costs.

A de-centralized pricing scheme was proposed by the CEMA to signatories in 1983, 1984 and, again, in 1985. Each time, signatories turned back the proposal to the Agency for further study and analysis. At the 1985 signatory meeting, concerns centred on the impact of the proposal on inter-provincial product movement.

In response to concerns raised last year, the CEMA has made some adjustments to its proposal, which it will resubmit to signatories at the May 1986 meeting.

keep them up-to-date automatically, while retaining CEMA's responsibility for establishing and allocating quota.

In December 1985 and in March 1986, the Council agreed to delay the effective date of the new regulations, to April 1 and June 1, 1986, respectively. This was because a number of provinces had difficulty in obtaining in time the necessary Lieutenant-Governor-in-Council approvals to receive the delegation of authority, and also to allow time for all provinces to become convinced there were no legal issues involved. All parties have now undertaken to implement the new administrative format on June 1, 1986.

### Alberta Appeals Allocations

The appeal by the Alberta Egg and Fowl Marketing Board on the provincial quota allocations was heard by the Council on May 30, 1985. Alberta's concern was that the CEMA's allocations did not reflect the actual level of egg production in some provinces and in total for Canada, and that the allocations had not been made in accordance with the federal-provincial agreement on egg marketing.

Figures reported by Statistics Canada for 1980 onwards show a higher estimate of production for three provinces - Alberta, Saskatchewan and Ontario - and total production exceeding the 475 million dozen base included in the egg marketing plan. The federal-provincial agreement requires the CEMA to allocate production over this base according to certain criteria listed in the marketing plan (comparative advantage of production, for example). The base amount is allocated to provinces according to their historical market shares at the time the Agency was established.

The Council found sufficient reason to accept the Statistics Canada estimates of egg production levels and the existence of a possible overbase situation. It also viewed the CEMA's method of determining provincial allocations as not reflecting the real level of egg marketings, and that the actual provincial market shares had altered. The Council concluded that the quota allocations were not in accordance with the Agency's marketing plan.



TABLE 1  
MARKET STATISTICS 1981-85  
EGGS

	1981	1982	1983	1984	1985	PERCENT CHANGE 1984/85
	(000's)					%
Chick Placement						
Egg Layers	24,568	25,097	24,516	23,937	23,597	-1.42
	(000's of Boxes of 15 Dozen)					
Egg Production						
- Grade A	25,463	25,614	26,533	25,848	25,873	.09
- Other Grades	1,603	1,497	1,442	1,365	1,162	-14.88
Total	27,066	27,111	27,975	27,214	27,035	-.66
Imports - Grade A	302	458	317	330	412	24.85
Total Supply	27,368	27,569	28,292	27,544	27,447	-.35
Table Consumption	22,894	24,358	23,140	23,329	23,506	.76
Processing	2,323	2,182	2,273	2,630	3,040	15.60
Export	815	251	1,087	648	182	-71.96
Total Utilization	25,216	26,540	25,413	25,959	26,546	2.26
	Tonnes (Liquid Equiv.)					
Imports - Processed	4,514	1,754	2,766	6,704	4,766	-28.91
Exports - Processed	8,264	1,891	4,480	6,335	7,791	22.98
	(000's Boxes of 15 Dozen)					
Surplus - Breaker	1,791	1,689	1,798	2,196	2,434	10.84
Surplus - Export	1,337	778	1,792	937	719	-23.26

Source: Agriculture Canada, C.E.M.A.

TABLE 2  
PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1981-85  
EGGS

Province	1981			1982			1983			1984			1985		
	Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share	Number of Producers
B.C./C.-B.	54,101	12.023		52,670	12.008		52,670	12.008		54,883	11.988		54,883	11.988	166
Alta.	39,070	8.682		38,036	8.672		38,036	8.672		39,634	8.657		39,634	8.657	246
Sask.	21,367	4.748		20,802	4.743		20,802	4.743		21,676	4.734		21,676	4.734	90
Man.	51,209	11.380		49,854	11.366		49,854	11.366		51,947	11.347		51,947	11.347	239
Ont.	171,297	38.067		166,766	38.021		166,766	38.021		173,768	37.956		173,768	37.956	800
Que.	74,321	16.516		72,355	16.496		72,355	16.496		75,393	16.468		75,393	16.468	170
N.B./N.-B.	8,683	1.930		8,683	1.980		8,683	1.980		9,386	2.050		9,386	2.050	25
N.S./N.-E.	18,431	4.096		17,944	4.091		17,944	4.091		18,697	4.084		18,697	4.084	46
P.E.I./ I.-du P.-E.	3,028	.673		3,028	.690		3,028	.690		3,273	.715		3,273	.715	31
Nfld./T.-N.	8,477	1.884		8,477	1.933		8,477	1.933		9,163	2.001		9,163	2.001	35
Canada Total	449,985	100.		438,615	100.		438,615	100.		457,820	100.		457,820	100.	1,848

Source: C.E.M.A. Quota Regulations



Following publication of this decision in June 1985, a joint NFPMC/CEMA committee was set up to examine the Agency's quota allocation process, and the overbase issue. The committee will present its findings to signatories for discussion at a meeting in May 1986.

---

## LEVIES

---

Two levies are included in the cost of production (COP) formula used by the CEMA to set producer prices for grade A large eggs. One covers the Agency's administrative costs, and the other - the consumer levy - funds the Agency's surplus removal program (see Glossary for details of this program). Producers also pay a levy to fund export sales of surplus eggs not bought by processors under the surplus removal program. This levy is not passed on to consumers in the COP formula.

All levies must be approved by the Council annually.

### Consumer Levy

Since the consumer levy was introduced in 1976, the amount of CEMA surplus eggs taken by processors has increased from 30.5% to 82% of total processing demand, due to dramatic growth in the processing industry in recent years and the declining availability of B and C grade eggs. The difference between the price paid by processors for CEMA surplus eggs (based on landed U.S. prices), and the COP producer price, has also widened. As a result, surplus removal costs have increased steadily, creating a deficit in the consumer levy fund in recent years.

At the end of 1984, the deficit was \$60,599. In December 1984, the Council had agreed to increase the consumer levy from 2.8¢ to 3.5¢/dozen for six months (January 1 to June 30, 1985), based on Agency projections - including a proposed surcharge to processors - to achieve a balanced fund by December 1985. (Instead, the deficit had grown to \$3 million.)

## SIGNATORY MEETING May 1985

### Items discussed

- \* Revisions to CEMA's quota regulations
- \* Variable levy for exported surplus
- \* New pricing system
- \* NWT proposal to join CEMA

### Next Meeting:

May 28, 1986, Vancouver, B.C.

In view of the growing deficit, in May 1985, the CEMA requested a further increase to the consumer levy of 1¢/dozen. This was rejected by the Council. It was the Council's view that consumers should only subsidize that amount of surplus necessary to keep the table market adequately supplied - the primary responsibility of the Agency - and should not be expected to bear the responsibility for increased costs resulting from rising processor demand.

The Council felt that the Agency should cap the consumer levy at a level to cover the annual cost of removing a fixed percentage of surplus table eggs.

In June, the Council agreed to extend the levy at 3.5¢/dozen to the end of the year. In November, the Council extended the levy until March 31, 1986, but again suggested that the Agency limit the levy rate. The Council also reminded the Agency that it expected the consumer fund to be brought into balance.

After several months of difficult negotiations, into which the Council refused to intervene on the grounds that it was a commercial matter for the two parties to decide, the CEMA and the processors reached a tentative agreement

### **CAC COMPLAINT**

On March 6, 1986, the Council received a complaint from the Consumers Association of Canada relating to CEMA levies. The complaint centred on two main issues - that the consumer levy should be eliminated, and that any expenditures by the CEMA relating to the promotion or development of processed egg products should not now or ever form part of any CEMA levies approved by the Council.

The Council decided to set up meetings between all parties involved, as a means of working directly towards the resolution of CAC concerns.

in January 1986 on changes to the pricing structure for domestic surplus. This included applying the consumer levy to a fixed percentage of surplus product, with any remaining shortfall in the fund to be shared by processors and producers.

However, the CEMA again requested the Council to approve an increase in the consumer levy, of 0.5¢/dozen, to 4¢, starting April 1. At its February meeting, the Council declined to approve the increase, but encouraged the Agency and the processors to continue their efforts to work out a mutually acceptable solution on surplus pricing.

By March, the Council and the CEMA had agreed to maintain the levy at 3.5¢/dozen for 1986, setting the consumer responsibility for domestic surplus removal at just under 10% of total table egg consumption. If removal costs should fall, it was also agreed that any extra funds would be applied to reduce the deficit. If costs should rise, however, the Council would expect the Agency to find other sources of revenue.

The level of the consumer levy in the long term has yet to be established. However, the Council expects the consumer

responsibility to be decreased in the future.

### **Producer Levy**

The CEMA requested the Council to approve a decrease in the producer levy, from 3¢ to 2¢/dozen, six times during 1985/86. The Council declined to approve the decrease in May, twice in June, and in August 1985, as the effect would have been to reduce the balance in the producer fund account (used to subsidize export sales of surplus eggs) below the agreed minimum balance of \$1.5 million by year end.

The Council again declined to approve the 1¢/dozen decrease in February 1986, as it was felt that the Agency should have sufficient producer funds in hand to cover any eventual producer contribution to domestic surplus removal. This was a part of the tentative agreement reached by the CEMA and the processors in January.

However, by March, the Council was satisfied that the balance in the fund would be sufficient to cover any producer contribution up to the maximum amount, and 2¢/dozen, effective April 1, 1986.

At the May 1985 signatory meeting, the CEMA proposed changing the flat rate producer levy to a variable levy, which would fluctuate according to the amount of surplus to be exported and the balance of funds in the producer account. As well as introducing a "pay as you go" concept, the Agency anticipated that a variable levy would encourage better scheduling of layer flocks to match supply to demand.

The proposal was not accepted by signatories, who felt that the present levy system allowed for variations through shorter approval periods.

### **Administrative Levy**

The Agency's administrative levy remains at 1.5¢/dozen, and was approved by the Council for 1986 in November 1985.



TABLE 3  
SURPLUS REMOVAL PROGRAM 1981-1985  
EGGS

	1981	1982	1983	1984	1985
<u>DOMESTIC SURPLUS</u>					
Surplus Removed (000's Boxes)	1,876,961	1,764,896	1,862,746	2,241,831	2,487,852
Sale to Processors (Million Dollars)	N/A	15.228	18.045	25.748	24.095
Removal Expenses	N/A	26.266	30.028	38.451	41.102
Loss	N/A	-11.038	-11.983	-12.703	-17.006
Average Cost Per Box	N/A	-6.254	-6.433	-5.666	-6.836
<u>EXPORT SURPLUS</u>					
Surplus Removed (000's Boxes)	1,337,223	778,394	1,791,902	936,819	723,813
Export Revenues	N/A	7.540	9.880	9.851	4.448
Removal Expenses	N/A	14.193	25.266	17.348	12.262
Loss	N/A	-6.653	-15.385	-7.497	-7.814
Average Cost Per Box	N/A	-8.547	-8.586	-8.003	-10.795

Source: C.E.M.A.

Note: No breakdown into Domestic and Export Surplus was available for 1981.

TABLE 4  
LEVIES 1985  
EGGS

ADMINISTRATION LEVIES						
PROVINCES	CONSUMER ADDED TO COP PRICE	PRODUCER NOT ADDED TO COP PRICE	CEMA ADDED TO COP PRICE	PROVINCES		TOTAL LEVIES (DOLLARS)
				ADDED TO COP PRICE	NOT ADDED TO COP PRICE	
CENTS PER DOZEN						
B.C.	3.5	3.0	1.5	2.0	.44	5,134,884
ALTA.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	3,455,950
SASK.	3.5	3.0	1.5	2.0	.23	1,290,936
MAN.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	4,197,466
ONT.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	16,630,890
QUE.	3.5	3.0	1.5	2.0	.50	6,948,098
N.B.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	895,214
N.S.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	1,649,781
P.E.I.	3.5	3.0	1.5	2.0	.50	285,719
N.F.D.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	653,368

Source: Agriculture Canada

Note: Producer prices are based on a monthly update of the cost of production (COP) obtained from a survey of producers. Financing for the operations of national agencies and provincial commodity boards is obtained from levies which are added or subtracted from the COP updated price each month.



---

## FINANCIAL PERFORMANCE

---

In 1985, the Agency's total administrative cost was \$7.4 million with total revenues of \$6.4 million. Advertising and promotion was the major expense at \$3.4 million, or 46% of the total. The CEMA's 1986 budget again projects a deficit, with revenues of \$6.65 million and expenses of \$7.5 million (up 2.1% from 1985). Advertising and promotion again takes up 46% of the total budget, at a cost of \$3.5 million. (See Table 15.)

When considering approval of the Agency's administrative levy for 1986, in November 1985, the Council expressed several major concerns to the CEMA regarding its proposed budget for the year. Several of these were regarding the Agency's advertising and promotion program. While its major expense, the Agency has not assigned to it any quantifiable goals, making it difficult for the Council and the Agency to measure or evaluate the program's achievements. The Council also had reservations about the Agency's proposed change of orientation in the program,

to promoting all eggs (including processed eggs) instead of just table eggs.

The projected deficit in the budget was also of concern to the Council, regardless of the accumulated administrative surplus from past years (by December 1986 this will have been reduced to \$1.6 million from \$2.5 million in January 1986). Neither could the Council accept the Agency's practice of committing substantial funds over a number of years without providing long-term budgets or even broad fiscal plans, or consulting with the Council. This is a requirement of the Council's policy paper on the approval of levy orders, which sets out information reporting standards for agencies. The Agency did not provide a full auditor's report, which is another requirement.

### OF ONGOING CONCERN

- \* Provincial quota allocations
- \* Long-term policy for the consumer levy
- \* Advertising and promotion by CEMA

---

## CANADIAN TURKEY MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The CTMA sets a preliminary annual national production target - or quota - approximately six months in advance of each calendar year, and shares this total among the provinces so as to encourage producers to startup production for the early months of the year. Once the amount of frozen product in storage, and its composition by weight of birds, as of January 1 is known, the Agency adjusts the national total and the provincial shares to make sure that the total annual market demand is met.

In setting its annual production targets, the Agency takes into consideration the recommendations of its consultative committee and production committee. The consultative committee represents all sectors of the turkey industry as well as government and consumers, and the managers of three of the provincial turkey commodity boards sit on the production committee.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency first considers the basic provincial market shares set out in the turkey marketing plan. These were based on production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (overbase quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

Before a quota order can go into effect, it must be approved by the Council. To satisfy the Council that target production levels and provincial allocations are appropriate, the Agency must provide documented justification for quota levels, and a rationale for the methodology used to arrive at provincial allocations.

### 1985 Quota Allocations

The methodology used by the CTMA to allocate 1985 provincial quota shares was the subject of two appeals to the Council by Volbec (la Fédération des producteurs de volailles du Québec), the Quebec turkey commodity board. Volbec had also challenged the legal basis for the 1984 quota allocations. At issue has been the legality of the base figures used by the Agency, and its application of overbase criteria in making the provincial allocations. (See 1984/85 Annual Report, and appeal hearing reports: Volbec/CTMA April 1984; Volbec/CTMA November 1984 - available on request.)

Volbec's second appeal on the 1985 allocations was heard by the Council in March 1985. In its decision, published in April, the Council commended the Agency on its progress in developing a formula to distribute quota over the base. However, it could not approve the 1985 allocations as the Agency had adjusted the base shares without any amendment to the turkey marketing plan, as would be required, and had not provided a justification for the way in which it had applied the overbase criteria. Also, the Council recommended that the Agency reconsider its methodology for allocating breeder credit quota (quota to take account of birds used for breeding which eventually come on to the market for consumption). (Copies of the appeal hearing report are available on request.)

After revisions to the CTMA methodology, the Council finally approved the 1985 quota allocation of 100.29 million kgs. on May 22, 1985. However, CTMA directors expressed a need for further clarification of Council directives in its appeal decisions, so, in July, the Council held a two-day information seminar for Agency directors, staff and commodity board managers. Papers were presented for discussion to

TABLE 5  
MARKET STATISTICS 1984-85  
TURKEY

(thousands of kilograms - eviscerated weight equivalent)

TYPE	BROILER			HEN			TOM			TOTAL		
YEAR	1984	1985	% CHANGE 1985/84	1984	1985	% CHANGE 1985/84	1984	1985	% CHANGE 1985/84	1984	1985	% CHANGE 1985/84
Opening Stocks	1,481	1,175	-20.66	2,549	1,956	-23.26	3,575	3,018	-15.58	9,923 <sup>*1</sup>	8,555 <sup>*2</sup>	-13.79
Slaughtering**	30,660	33,843	10.38	23,891	26,729	11.88	37,332	39,263	5.17	95,703	103,573	8.22
Imports - Live	0	74	N/A	265	430	62.12	339	488	44.07	604	1,215	101.16
- Carcass	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	335	855	155.22
- Others	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,413	1,799	27.32
Availability	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	107,978	115,997	7.43
Exports - Live	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	454	602	32.61
- Carcass	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	178	175	-1.58
- Others	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	856	1,452	69.63
Total Supply	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	106,490 <sup>*1</sup>	113,768 <sup>*1</sup>	6.83
Ending Stocks	1,175	2,268	93.02	1,956	2,255	15.29	3,018	3,144	4.17	8,555	13,514	57.97
Disappearance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	97,935	100,254	2.37

Source: Agriculture Canada

\*1 - Includes further processing

\*2 - Includes mature turkey

\*\* - Live imports not included



TABLE 6  
PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1981-85  
TURKEY

Province	1981		1982		1983		1984		1985	
	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share
(thousands of kilograms - eviscerated weight equivalent)										
B.C./C.-B.	8,892	9.598	9,405	9.873	8,755	9.370	9,147	9.467	9,541	9.513
Alta.	7,495	8.090	8,240	8.650	7,776	8.322	8,156	8.442	8,433	8.408
Sask.	3,518	3.797	3,861	4.053	3,706	3.966	3,806	3.939	3,866	3.855
Man.	7,364	7.948	7,469	7.841	7,432	7.954	7,445	7.706	7,900	7.877
Ont.	40,824	44.064	41,092	43.139	41,092	43.977	41,957	43.426	42,713	42.589
Que.	21,878	23.614	22,226	23.333	22,146	23.701	23,133	23.943	24,494	24.423
N.B./N.-B.	1,043	1.126	1,259	1.322	989	1.058	1,225	1.268	1,362	1.358
N.S./N.-E.	1,633	1.763	1,703	1.788	1,543	1.651	1,748	1.809	1,983	1.977
Canada Total	92,647	100.	95,255	100.	93,439	100.	96,617	100.	100,292	100.
										612

Source: C.T.M.A. Quota Regulations

Note: Values were converted from imperial units and then rounded to the nearest thousand

provide a better understanding of the legal authorities and requirements affecting the establishment of provincial allocations, as well as the roles and responsibilities of the Council and the Agency.

Because of the difficulties being experienced by the Agency in making its 1985 allocations, signatories to the federal-provincial agreement on turkey marketing postponed their annual meeting scheduled for May 1985, to October. At that meeting, signatories generally supported an Agency proposal to request the federal government to amend the FPMA Act, to remove the requirement that base shares must be derived from production during the five-years immediately preceding the establishment of an agency.

The Agency also tabled proposed amendments to the marketing plan for signatories' consideration. These amendments would improve the Agency's ability to make allocations to meet market requirements, address breeder credits, and, with the proposed amendment to the FPMA Act, reduce appeals against provincial allocations.

These issues will be discussed further by signatories at their meeting in May 1986.

### **1986 Quota Allocations**

To arrive at its preliminary 1986 national quota and the provincial shares of this total, the Agency applied a similar methodology to that used for the final 1985 allocations, with some refinements to respond to the findings of the appeal hearings earlier in the year. In September 1985, the Council approved the preliminary 1986 allocations of 102 million kgs., but continued to assist the Agency in developing an appropriate allocation methodology.

With the support and encouragement of the Council, the Agency has also been exploring different ways to allocate quota to meet changes in market demand as a result of increased growth in the further

processing sector, i.e., increased demand for fresh rather than frozen product. Allocation by class, or weight, of turkey, and by time period, is under active consideration.

In the meantime, the Council agreed to amend the 1986 preliminary quota in November 1985, to 102.966 million kgs., to add an extra 907 kgs. specifically for the production of heavyweight turkeys (toms) to fill anticipated further processing demands.

### **Overproduction Penalties**

To enforce the national supply management system for turkey, all provinces are subject to penalties for any overproduction of their allocations, under the terms of a "promotion agreement" which is signed annually by the provincial turkey marketing boards. Penalties are applied both financially ("liquidated damages"), at 22¢/kgs. (evisc.), and as production cutbacks in the following year, equal to the amount overproduced.

For some years, the Council has been concerned that no formal, or permanent, penalty system has been in place, as part of the terms of the federal-provincial agreement on turkey marketing. As a result, in May 1984, the Agency asked

#### **SIGNATORY MEETING October 1985**

##### **Items discussed:**

- \* Proposed amendment to FPMA Act
- \* Proposed amendments to the turkey marketing plan
- \* Turkey breeding industry
- \* Status of amendments to federal-provincial agreement regarding a permanent penalty system and procedures for withdrawing from the Agency

##### **Next meeting:**

May 29, 1986, Vancouver, B.C.

**TABLE 7**  
**PENALTIES FOR TURKEY OVERPRODUCTION**  
**IN 1985**

<b>Province</b>	<b>Financial (\$)</b>	<b>Production Cutback (kgs.)</b>
British Columbia	3,197.70	14,535
Alberta	62,833.98	285,609

**Source:** CTMA

signatories to approve an amendment to the agreement to include a permanent penalty system, which they did. The amendment was circulated to the provinces for signature in 1984, but is not yet in place as the Quebec signatures are still outstanding. The Council looks forward to the formalization of the penalty system in the near future.

Two provinces overproduced their allocation for 1985, and penalties were applied as shown in Table 7.

**OF ON-GOING CONCERN**

- \* Allocation of overbase quota
- \* Allocation of breeder credit quota
- \* Establishment of permanent penalty system

**LEVIES**

The CTMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the turkey marketing boards in each province. This levy is passed on to consumers in the cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The levy must be approved annually by the Council.

In November 1985, the Council approved an increase in the levy, from 0.0077161 to 0.012¢/kg. (liveweight), effective January 1, 1986. This was the first increase in the levy since 1978, and will help fund an expanded promotion program for turkey.

**FINANCIAL PERFORMANCE**

During 1985, the Agency collected levies of \$944,310 (up 5% from 1984), and with interest and licenses, total revenue was \$957,947. Expenses included \$616,608 for administrative costs, \$620,594 for promotion and \$101,762 for market development. At year end, the Agency had a deficit of \$317,897. (See Table 15.)

In October 1985, the Council endorsed the Agency's proposed budget for 1986, but expressed concern at the Agency's anticipated low cash reserve, even with a levy increase, and questioned whether the increase would be sufficient.

With the levy increase, effective January 1, 1986, the Agency's 1986 budget anticipates revenues of \$1,473,687, of which 51% will be spent on promotion, 42% on administration and 7% on market development.



TABLE 8  
LEVIES - TURKEY 1985

PROVINCE	1981			1982			1983			1984			1985		
	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL
	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS
B.C.	.77	1.98	2.75	.77	.88	1.65	.77	.88	1.65	.77	1.23	2.00	.77	1.23	2.00
			282,680			188,020			168,803			212,033			232,777
ALTA.	.77	.73	1.50	.77	.73	1.50	.77	.73	1.50	.77	.63	1.40	.77	.63	1.40
			141,274			139,445			140,049			144,026			143,536
SASK.	.77	1.10	1.87	.77	N/A	N/A	.77	1.43	2.20	.77	1.43	2.20	.77	1.43	2.20
			76,123						99,510			101,030			102,712
MAN.	.77	.77	1.54	.77	1.10	1.87	.77	1.10	1.87	.77	1.10	1.87	.77	1.50	2.27
			136,478			176,761			167,319			167,902			216,484
ONT.	.77	.41	1.18	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60
			593,324			810,927			844,215			823,619			842,201
QUE.	.77	.51	1.28	.77	.53	1.30	.77	.67	1.44	.77	.74	1.51	.77	.74	1.51
			343,461			360,908			40,232			410,824			448,723
N.B.	.77	1.98	2.75	.77	1.98	2.75	.77	1.98	2.75	.77	2.53	3.30	.77	2.53	3.30
			36,588			39,204			33,738			47,937			51,964
N.S.	.77	1.65	2.42	.77	1.65	2.42	.77	1.73	2.50	.77	1.73	2.50	.77	1.73	2.50
			50,908			49,197			57,073			48,988			54,541

Source: Based on available information at the time of publication from C.T.M.A. and Provincial Turkey Marketing Boards.

Total (Dollars) were obtained by converting provincial production (evl.c. wt.) to liveweight using a factor of 1.2195 then multiplying by total levy in ¢/kg.

TABLE 9  
MARKET STATISTICS 1984-85  
CHICKEN

QUARTER	1984				1985					
	I	II	III	IV	TOTAL	I	II	III	IV	TOTAL
(thousand of kilograms - eviscerated weight equivalent)										
Opening Stocks	9,532	7,663	8,615	8,692	9,532	15,177	14,497	12,335	11,324	15,177
Domestic Production	95,245	106,466	102,649	108,923	413,283	112,906	117,565	115,432	111,990*	457,893
Imports										
- Live (evis. wt)	2,055	2,120	2,171	1,602	7,948	999	1,009	1,698	847	4,553
- Carcass and Parts	10,717	7,737	10,015	5,850	34,319	4,268	4,683	7,373	6,725	23,049
Total Supply	117,549	123,986	123,450	125,067	465,082	133,350	137,754	136,838	130,886	500,672
Exports	260	129	291	829	1,509	150	405	740	1,067	2,362
Ending Stocks	7,663	8,615	8,692	15,177	15,177	14,497	12,335	11,324	13,713	13,713
Disappearance	109,626	115,242	114,467	109,061	448,396	118,703	125,014	124,774	116,106	484,597

Source: Agriculture Canada

\* Includes live exports (59,000 kg. evis. wt.)

---

## CANADIAN CHICKEN MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The CCMA sets a preliminary national production target - or quota - and allocates this target production amongst the provinces in the fall of each year. Adjustments are made to the total for changing market conditions during the year on a periodic basis. The quota level is agreed by the Agency based on recommendations from its supply management committee, which is made up of representatives from all sectors of the chicken industry as well as consumers and provincial governments.

The Council must approve the Agency's quota order and before it does, it requires the Agency to justify any departure from the production level recommended by this committee. It also requires that the Agency establish a clear and justifiable procedure for arriving at the provincial shares of quota above those set out in the federal-provincial agreement (the base) (for details see later).

### 1985 Quota Allocations

The Council approved the Agency's quota allocations for 1985 as set out in Table 10. Only in the 3rd period did the Agency not adopt the supply management committee's recommendation (94.4 million kgs). The Agency Directors felt that the committee had been over-optimistic, as there were abundant supplies, and the Agency wanted to ensure that no stock build-up occurred. The Council accepted the Agency's rationale for production of 92 million kgs.

The 5th and final period allocation for 1985 (90.8 million kgs.) took into consideration a net overproduction of

quota allocation earlier in the year as well as production cut-backs resulting from penalties applied for overproduction in 1984.

### Overproduction Penalties

For member provinces (and Alberta) there is an overproduction penalty equal to the number of kilograms overproduced as well as a financial "liquidated damages" assessment (25¢/kg. (evisc.) in excess of 101% of allocated quota). Cutback penalties can be absorbed by provinces in either the year following the overproduction, or split over the following year and a half. Penalties for overproduction in 1984 are set out in Table 11.

The Council views poundage penalties as being incompatible with the development of an efficient industry, and not in the best interests of consumers. If established provincial shares represent market needs, the application of poundage penalties can only lead to a distortion of supply and demand, and contribute to inefficiencies within provincial markets.

### CCMA AGREEMENT WITH ALBERTA

During 1986, the CCMA is expected to continue its working agreement with the Alberta Broiler Growers Marketing Board (Alberta is not a signatory to the federal-provincial agreement and chicken marketing plan). This agreement was reflected in an amendment to the Agency's orderly marketing regulation, and approved by the Council in December 1984. Under the agreement, Alberta is subject to the same terms and conditions as participating provinces.



TABLE 10  
CCMA QUOTA ALLOCATIONS 1985/86

Quota Period	Regulated Area	Unregulated Area* (kgs. evisc.)	Total	Approved by NFPMC:
1985 preliminary	410,000,000	40,000,000	450,000,000	Dec. 10/84
1st period	84,277,000	8,223,000	92,500,000	Dec. 10/84
2nd period	80,907,000	7,893,000	88,800,000	Dec. 10/84
3rd period	83,822,000	8,178,000	92,000,000	Mar. 15/85
4th period	81,999,900	8,000,100	90,000,000	May 7/85
5th period	82,551,452	8,275,568	90,827,020	Sept.24/85
1985 FINAL	413,557,352	40,569,668	454,127,020	Sept.24/85
1986 preliminary	432,176,000	40,824,000	473,000,000	Nov. 19/85
1st period	85,791,396	8,208,604	94,000,000	Nov. 19/85
2nd period	84,686,202	7,969,798	92,656,000	Nov. 19/85
3rd period	86,846,703	8,153,297	95,000,000	Mar. 11/86

\* Alberta

Source: NFPMC

TABLE 11  
PENALTIES FOR CHICKEN OVERPRODUCTION 1985

Province	Monetary (\$)	Production Cutback (kgs. evisc.)	Cutback Absorbed:
British Columbia	12,929.79	468,239	half-85; half-86
Ontario	138,391.50	1,942,456	all-85
Nova Scotia	17,546.00	219,664	half-85; half-86

Source: CCMA

The Council has urged repeatedly that such penalties be dropped. At a meeting in May 1985, signatories to the chicken marketing plan generally favoured the removal of production cutbacks, but did not agree unanimously, as required, to amend the federal-provincial agreement. The Council will continue to press for this change by signatories.

At present, overproduction penalties are enforced on a calendar year basis. The Council has encouraged the Agency to develop regulations to make sure that when quota is allocated to a province for a given period, that level of quota is produced. Under the existing annual production penalty system, provincial boards may underproduce periodic allocations and carry forward any unused quota. This has led to shortages and surpluses at certain times in the past, which the Council feels should be kept to a minimum in a controlled industry.

Over and underproduction of period quota allocation in 1985 is shown in Table 12.

At their meeting in May 1985, signatories reviewed a proposal for a periodic penalty system, but turned it back to the Agency for further development. The Agency is expected to bring another proposal back to signatories in May 1986, with a view to implementation in 1987.

### 1986 Quota Allocations

Early in September 1985, the CCMA decided on a preliminary national quota target for 1986 of 473 million kgs., as well as the provincial shares of this total. Three provinces - Quebec, Nova Scotia and Manitoba - appealed to the Council on the methodology used by the Agency to arrive at these provincial shares. The CCMA asked the Council to postpone the appeal hearing pending reconsideration of the market shares by the Agency.

In October, the Agency agreed to new provincial allocations. Appeal notices were withdrawn so that the Council could consider approval of these new 1986 allocations, but Quebec and Manitoba, while satisfied with the amount of quota allocated, reserved the right to be heard by the Council in the new year on the way in which the Agency had calculated that amount.

When allocating quota to the provinces, the CCMA must first take into account the basic market shares set out in the chicken marketing plan when the Agency was set up in 1979. Since then, demand for chicken has expanded rapidly, so creating a large "overbase" component (about 40%) in the national total quota.

The Agency must allocate overbase quota using certain criteria set out in the marketing plan - such as comparative advantage of production and changes in consumer demand. The Agency has found it difficult to develop a methodology which incorporates these criteria and results in allocations acceptable to all provinces. Consequently there have been a number of appeals to the Council.

**TABLE 12**  
**OVER AND UNDERPRODUCTION OF PERIODIC**  
**QUOTA ALLOCATION, 1985, CANADA BASIS**

Period	Over- production	Under- production
	(million kgs.)	
1	3.060	
2	1.781	
3		2.495
4		3.911
5	5.104	
Overall	3.539	

**Source:** CCMA

## **SIGNATORY MEETING, MAY 1985**

### **Items discussed:**

- \* Elimination of poundage penalties for overproduction
- \* Over/under utilization of periodic quota allocation
- \* Amendment to FPMA Act to update basic market shares
- \* Overbase allocation formula
- \* First receivership (signatories supported, in principle, a CCMA decision to pursue first receivership of supplementary imports)

### **Next Meeting:**

May 28, Vancouver, B.C.

In its appeal decisions, the Council has provided direction to the Agency in the application of the criteria, and at their meeting in May 1985, signatories supported further modifications to the overbase allocation formula. Nevertheless it was this revised methodology that was appealed to the Council by Manitoba and Quebec.

The Council heard the appeal on February 6, 1986, and issued its decision report early in April. The Council supported the Agency's methodology, with some technical provisos, but found the Agency to have been deficient in communicating the methods and calculations to the provinces. Specifically, the Agency did not do a good job in providing provincial commodity boards with all relevant data used in the allocations process, and signatories with the justification for quota levels set. (Copies of the Council's decision report are available on request).

At their meeting in May 1985, signatories voted to recommend to the Minister of Agriculture that the FPMA Act be amended to allow the production base set out in the marketing plan at the start-up of the Agency to be updated from time to time and so eliminate the large and growing overbase component. There would then be greater flexibility in meeting dynamic market conditions, reduced conflict between provinces when determining annual quota shares, and opportunity for Alberta to join the Agency.

The preliminary 1986 quota allocations, and those for 1st and 2nd periods, were approved by the Council in November, and those for the 3rd period in March 1986 (see Table 10). Allocations for periods 2, 3 and 4, will each include an extra 533,000 kgs. to British Columbia to meet estimated extra demand from visitors to Expo 86.

For 3rd period, the Agency departed from the recommendation of its supply management committee (95.9 million kgs.), preferring a lower level of 95 million kgs., in an effort to reduce storage stocks. As demand for fresh product is usually high at that time of year (late May to early August), whereas the stocks are in the form of frozen product, the Council had some concern as to whether this was an appropriate time to adjust stocks. However, the Council approved the allocation, given the absence, as yet, of a periodic penalty system, so allowing provinces some latitude in scheduling production and absorbing a stock adjustment during another period.

---

## **LEVIES**

---

The CCMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the chicken commodity boards in each member province. This levy is passed on to consumers in the Agency's COP formula,



TABLE 13  
PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1981-85  
CHICKEN

Province	1981		1982		1983		1984		1985	
	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share
(thousands of kilograms - eviscerated weight equivalent)										
B.C./C.-B.	39,582	10.662	38,705	10.546	38,638	10.282	41,652	10.077	44,188	9.730
Alta.	29,472	7.938	29,379	8.004	35,381	9.416	38,738	9.372	40,570	8.934
Sask.	8,101	2.182	8,017	2.184	9,593	2.553	10,961	2.652	12,227	2.692
Man.	14,922	4.019	14,750	4.019	14,864	3.956	16,964	4.104	19,776	4.355
Ont.	128,040	34.488	125,819	34.280	126,987	33.794	138,889	33.603	158,804	34.969
Que.	122,080	32.883	121,691	33.156	120,990	32.198	133,714	32.351	144,287	31.772
N.B./N.-B.	9,927	2.674	9,984	2.720	10,297	2.740	11,178	2.704	12,021	2.647
N.S./N.-E.	13,878	3.738	13,900	3.787	13,815	3.676	14,948	3.616	15,509	3.415
P.E.I./ I.-du, P.-E.	944	.254	487	.133	862	.299	543	.131	442	.097
Nfld./T.-N.	4,309	1.161	4,296	1.170	4,342	1.155	5,733	1.387	6,303	1.388
Canada Total	371,255	100.	367,028	100.	375,769	100.	413,320	100.	454,127	100.
									2,333	

Source: C.C.M.A. Quota Regulation

TABLE 14  
LEVIES - CHICKEN 1985

PROVINCE	1981			1982			1983			1984			1985		
	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL
	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS	CENTS PER KG.		DOLLARS
B.C.	.13	.97	1.10 751,579	.13	.97	1.10 843,295	.13	2.07	2.20 661,206	.28	.82	1.10 825,874	.28	1.92	2.20 887,067
SASK.	.13	.83	.96 N/A	.13	.83	N/A	.13	.83	.96 N/A	.28	.83	1.11 149,652	.28	.74	1.02 163,430
MAN.	.13	.55	.68 144,908	.13	.72	.85 141,367	.13	.72	.85 150,550	.28	.72	1.00 231,739	.28	.79	1.07 258,044
ONT.	.13	.44	.57 704,829*	.13	.44	.57 744,965*	.13	.44	.57 839,136*	.28	.55	.83 1,059,774*	.28	.55	.83 1,808,857
QUE.	.13	.93	1.06 N/A	.13	.93	1.06 163,095	.13	1.52	1.65 156,766	.28	.95	1.23 N/A	.28	.72	1.00 N/A
N.B.	.13	N/A	N/A	.13	.66	.79 N/A	.13	1.21	1.34 N/A	.28	1.21	1.49 N/A	.28	1.21	1.49 227,915
N.S.	.13	.75	.88 148,363	.13	.75	.88 161,443	.13	.97	1.10 195,888	.28	.82	1.10 195,523	.28	.82	1.10 233,816
P.E.I.	.13	N/A	N/A	.13	N/A	N/A	.13	N/A	N/A	.28	N/A	N/A	.28	N/A	N/A
Nfld.	.13	2.2	2.33 130,865	.13	2.20	2.33 100,840	.13	1.50	1.63 81,182	.28	1.50	1.78 89,221	.28	1.50	1.78 142,463

Source: Based on available information at the time of publication from CMA and Provincial Chicken Marketing Boards.

\* Consists of provincial levy only.

N/A Not available at time of publication.

which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The levy must be approved annually by the Council.

The per unit levy has remained unchanged for many years but in November 1985, the Council approved the CCMA's request to decrease the levy, from 0.2816 to 0.2100 ¢/kg. (liveweight), effective January 1, 1986, in order to reduce the large reserves accumulated by the Agency (\$1.5 million at December 31, 1985).

---

### FINANCIAL PERFORMANCE

---

In 1985, the CCMA collected revenues of \$1,824,392, almost entirely from levies. Monetary liquidated damages (overproduction penalties) were assessed at \$168,867 for the 1984 production year. The Agency had an excess of revenues over expenditures of \$541,550, and with a surplus of \$906,548 in balance-of-fund at the beginning of the year, the Agency ended 1985 with \$1,448,098 in reserve. (See Table 15.)

In November 1985, the Council endorsed the CCMA's proposed budget for 1986 and commended the Agency for its financial responsibility and foresight in deciding to reduce its increasingly large

### OF ONGOING CONCERN:

- \* Need for development and implementation of periodic quota allocation enforcement policy
- \* Elimination of poundage penalties for overproduction
- \* Updating base shares in federal-provincial agreement

reserves through a levy decrease. The only concern noted by the Council was that, during the year, the Agency had not met all the information reporting requirements set out in the Council's policy paper for approval of levy orders, in particular, in not providing the full auditor's report.

The 1986 budget is based upon anticipated revenues of \$1,447,100. The Agency is not planning to reduce expenses; in fact, these are expected to be 27% higher than in 1985, rising to \$1,850,000. Projected expenses include an expanded national promotion program, a cost of production update study, and a per capita consumption study. The year end reserves will be reduced by about \$400,000. Had the levy rate not been decreased, revenues would have exceeded \$1.9 million.



TABLE 15  
AGENCY BUDGETS (C.E.M.A. - C.T.M.A. - C.C.M.A.)  
1985 - 1986

	C.E.M.A.			C.T.M.A.			C.C.M.A.		
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1986
REVENUES	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000
Levies	6,277	98.1	6,547	98.4	906	100.0	1,666	100.0	1,361
Interest	123	1.9	105	1.6	--	0.0	--	0.0	85
Miscellaneous	--	0.0	--	0.0	--	0.0	--	0.0	2
Total Revenues	6,400	100.0	6,652	100.0	906	100.0	1,666	100.0	1,448
EXPENSES	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000
Salaries, Benefits &									
Directors Fees	1,519	20.5	1,538	20.4	220	17.6	254	16.5	656
Advertising & Promotion	3,407	46.0	3,469	45.9	635	50.7	890	57.8	102
Directors, Meeting &									
Travelling	643	8.7	609	8.1	159	12.7	211	13.7	314
Telephone, Telex &									
Postage	191	2.6	6	.1	14	1.2	17	1.1	50
Rent	108	1.4	125	1.6	29	2.3	32	2.0	50
Office	251	3.4	106	1.4	16	1.3	18	1.2	50
Depreciation	161	2.2	217	2.9	18	1.4	10	.6	0
Translation	32	.4	54	.7	7	.6	10	.6	39
Professional & Consulting	356	4.8	374	4.9	32	2.6	34	2.2	115
Audit	6	.1	6	.1	6	.5	6	.4	12
Research	434	5.9	484	6.4	61	4.9	0	0.0	0
Miscellaneous	293	4.0	567	7.5	55	4.4	60	3.9	462
Total Expenses	7,401	100.0	7,555	100.0	1,254	100.0	1,541	100.0	1,850

Source: C.E.M.A., C.T.M.A., C.C.M.A.

---

## COST OF PRODUCTION AND PRICING

---

Major cost factors in the production of poultry and eggs have been identified in national surveys, which were carried out on behalf of each agency, based on a sample of producers representing an efficient segment of the industry. These cost factors continue to make up the model farmgate cost of production (COP) used in mathematical formulas - by the CEMA as the basis for establishing the farmgate price for grade A large eggs, and by the CTMA and CCMA, as pricing references for the provincial farmgate prices of turkey and chicken - and for comparative advantage comparisons within the overbase methodology.

The major cost factors are pullets (laying hens) for eggs, and chicks and poults for chicken and turkey; feed (the most significant factor); labour, including the farmer's own labour and that of his family; overhead; depreciation; and return on producer investment in the enterprise.

The agencies have updated the information on the factors in their cost formulas every two or three years, by national survey, to take into account improved production efficiencies - such as the rate of lay of hens (the number of dozens of eggs produced per bird per year) in egg production, and the feed conversion ratio (the amount of feed required to produce a dozen eggs or a pound of poultry meat) for laying hens, broilers and turkey - as well as the changes in industry structure.

To update the COP formulas on a current basis, the agencies use public sources of information to reflect cost increases and decreases for such factors as pullets, chicks or poults; labour; feed; interest rates; or assets.

In 1981, the Council published guidelines to assist the agencies in developing and updating their cost formulas. The guidelines were designed to establish uniformly high standards in the conduct of national surveys by consulting firms acting on behalf of the agencies; ensure even-handed treatment for all producers of the regulated commodities and fairness in the system for both producers and consumers; as well as establishing greater predictability as to the cost factors and pricing procedures that could be expected to receive Council endorsement.

By invitation, a Council representative now sits as an observer on the COP committee of each agency when surveys to update the formulas are being designed, carried out, and the results prepared for implementation.

---

### CEMA

---

In April 1985, the Council endorsed the results of the CEMA's 1983 COP survey to update its formula, and the methods used to arrive at a cost for a dozen of eggs. However, the Council still had several reservations and concerns relating to adherence to its COP guidelines.

The Council's most serious concern was the extremely high rate of refusal to participate by registered egg producers drawn in the original sample. This was particularly acute in the three larger producing provinces - Ontario, Quebec and Manitoba - where more than one out of every two producers approached declined to provide data. The impact of this has been to jeopardize the statistical validity of the sample and the data collected. In other words, it is not known whether the data was representative or not.

The Council's second concern was with the amount and accuracy of data provided on labour hours, wages paid and worker benefits. In spite of attempts to collect information in support of recommendations made in August 1983 by the joint NFPMC/CEMA committee on labour costs in the COP formula, data collected were not adequate. Consequently, on this occasion, the Council accepted the labour costs as calculated by the CEMA. (The calculation included 20% benefits.)

Thirdly, the Council also had reservations about CEMA's method of computing working capital.

The results of the 1983 survey showed a slight increase in some efficiency factors - the feed conversion ratio and rate of lay were up about 0.5% - but showed a 10% decrease in the labour efficiency factor (labour hours per 1,000 birds per week). However, the labour results were highly unreliable, as noted above.

The CEMA's next COP survey is scheduled for early 1987, and will be based on 1986 production costs. The Council has been working with the Agency in planning this survey, and in attempting to overcome the serious problems encountered in the collection, analysis and use of the 1983 data.

---

#### CTMA

---

The CTMA has twice attempted to update its cost formula (1977 and 1982) but the statistical validity of the results raised concerns with both the

Agency and the Council and the studies were not endorsed by the Council. However, the results of a special survey of significant factors related to the poult and feed cost components was accepted by the Council in 1984.

The Agency is now undertaking an update of specific factors related to poult, feed and energy cost components, based on 1985 costs of production. The Council has been pleased at the high level of cooperation in working closely with the Agency through all the planning stages, and the first phase has been endorsed by the Council as meeting its COP guidelines. This phase includes establishing terms of reference for the Agency's COP committee and for the independent consultants conducting the study; procedures for sample selection; questionnaire design; and weighting in the methodology. Implementation of the results is scheduled for July 1986.

---

#### CCMA

---

The results of the CCMA's 1983 COP update study, based on 1982 production costs, were implemented by the Agency in its COP formula in January 1985, with Council endorsement.

The Agency now has preparations underway for its next update study this year, which will be based on 1985 or 1986 production costs. To ensure that the survey meets the requirements of the Council's COP guidelines, the Agency and the Council are working closely in developing a comprehensive plan for the conduct of the survey.



---

## CONSULTATIVE COMMITTEES

---

The federal-provincial agreements for eggs, turkeys, and chicken each provide for the establishment of consultative or advisory committees to advise the agencies and the Council on matters of concern to each of them. Respecting turkey and eggs, membership of these committees must represent the interests of producers, consumers, the trade and the public in general and such representation is subject to Council approval. The chicken agreement is much more specific in that the CCMA is mandated to establish both a supply management committee to advise on matters relating to global allocation and price, and a consultative committee to advise on all other matters relating to the efficient operation of the marketing plan. As is the case with turkeys and eggs, the Council must approve membership on the committee with a view to ensuring adequate representation of the public interest.

Consultative committees are useful vehicles through which industry input can be channeled in an organized and concise fashion. Members of these committees can bring to the table a great deal of experience in and knowledge of the feather industries as well as allied industries. In particular, the Council has considerable regard for the work undertaken by CTMA's consultative committee and CCMA's supply management committee. Moreover, the Council is highly supportive of the need to make greater use of such committees by all agencies in order to solicit the views of both industry and public-in-general representatives for consideration during the decision-making process and in the formulation of policy.

Shortly after proclaiming the CEMA, a consultative committee was established to advise on matters of concern to the Agency. In the past, this committee has met periodically and formulated recommendations to the Agency on a wide range of subjects. During 1985, the committee concentrated on

examining the Agency's "Plan for Industry Growth" and its proposal for a provincial pricing system.

The CTMA has established a consultative committee whose mandate is to advise on all aspects of the operation and policies of the Agency and more specifically to report on market requirements and trends. Over the course of the past six months, a review committee has examined the structure and terms of reference of the consultative committee and has made recommendations to the CTMA with respect to membership, members' responsibilities, organization of committee meetings, and ways to enable the committee to comment on CTMA policy generally as well as the market requirements. If accepted by the Agency board of directors, the proposed changes would be reviewed by the Council.

In the case of the CCMA, a supply management committee was formed in 1979 shortly after the establishment of the Agency. However, the CCMA has not as yet activated a consultative committee, although membership to this committee has already been named. Similar to CTMA, the CCMA established an ad hoc committee in 1985 to review the terms of reference and membership on the supply management committee and to make recommendations to the Agency designed to improve the committee's effectiveness. Recommendations including changes in the committee structure and operating terms of reference, were for the most part adopted by the Agency in March 1986. One of the recommendations was that the supply management committee be authorized to make recommendations on matters other than allocation and price until such time as the Agency convenes its consultative committee. The recommended changes will now be incorporated as amendments to the Agency's bylaws and forwarded to the Council for approval.

---

## ADMINISTRATIVE REVIEW

---

The National Farm Products Marketing Council was allotted an overall budget of \$1,704,176 and 28 person years for its operations during the 1985/86 fiscal year. An additional \$150,000 was provided by Agriculture Canada to offset the costs of holding a public hearing into the merits of establishing a national marketing agency for flue-cured tobacco under the Farm Products Marketing Agencies Act. The current structure of the Council and allocation of the 28 person years is shown in the accompanying diagram.

Approximately 260 person days and \$84,000 were spent on travelling to attend agency meetings, to meet with producers and producer groups or associations, provincial and territorial governments, and with processors and manufacturers involved with the supply management system. A further 1040 person days and \$150,000 operational funds were used for the public hearing into the merits of establishing an agency for flue-cured tobacco. To conform with government freezes and discretionary spending restraints, the Council reduced spending by \$22,000 and \$54,000, respectively, between February 6 and March 31, 1986.

During 1985/86, the Council met 15 times and held three meetings with signatories to national marketing plans; two seminars with the provincial supervisory bodies; one seminar with the Canadian Turkey Marketing Agency; 12 meetings with the executive members of the agencies; several meetings with organizations inquiring into the merits of establishing national agencies for their farm commodity (i.e. potatoes, hogs); rendered three appeal hearing decisions and held one public hearing.

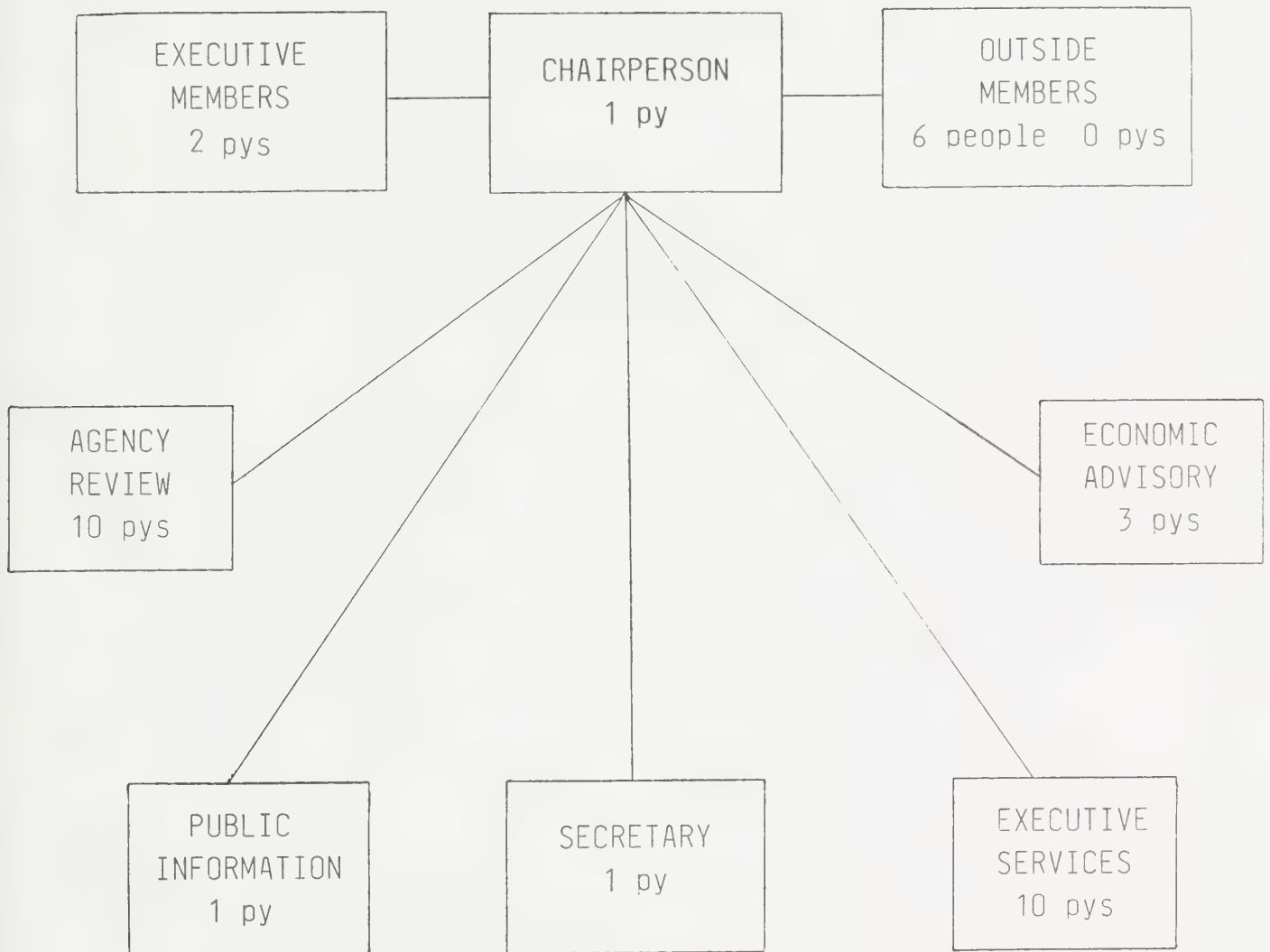
A total of five people retired during the year, two of whom accepted the employer's offer under the early voluntary retirement program; two were 65 years old or more and one opted for early retirement. One additional staff member also left the Council during the year having won promotion in another government department.

In the area of staff training and development, the Council spent \$1,000 and 55 person days for job-related courses and encouraged three employees to follow part-time university courses by reimbursing tuition fees for successfully completed courses.

As of March 31, 1986, the Council had a 53.8% participation rate of francophone employees, a 50% participation rate of female employees, and a 7.7% participation rate of handicapped employees. As of that date, only two bilingual positions were filled by incumbents who had not yet met the linguistic requirement of their position. The first is exempted for reasons of age and the second is awaiting a re-entry date at the language school.

The Council received four requests for information under the Access to Information Act and all of them were dealt with within the 30 days allotted time period. In three of the four cases, all documents requested were disclosed, while documents were withheld in the fourth case, under the exemptions quoted in sections 20(1)(b), 20(1)(d) and 69(1)(a) of the Access to Information Act.

NFPMC STRUCTURE AND PERSON YEAR (py)  
ALLOCATION





NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL  
FINANCIAL REPORT  
FOR FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1986  
(\$000)

	1985-86 (PUBLIC HEARINGS TOBACCO)		1985-86*		1984-85	
	BUDGET	EXPENDITURES	BUDGET	EXPENDITURES	BUDGET	EXPENDITURES
PAY	\$ 0	\$ 0	\$1,092.6	\$1,405.9**	\$1,028.0	\$1,035.3
TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	33.0	30.4	203.5	144.7	172.0	124.7
INFORMATION & PUBLICATIONS	20.0	18.9	5.5	5.7	27.0	20.4
PROFESSIONAL & SPECIAL SERVICES	75.0	72.1	133.5	98.2	184.5	108.9
RENTALS	10.0	9.4	8.5	7.9	8.5	7.5
REPAIRS	0	0	10.0	5.5	8.0	8.0
MATERIAL & SUPPLIES	12.0	10.7	36.0	24.8	35.0	26.7
CAPITAL (FURNITURE & EQUIPMENT)	0	0	14.6	13.5	9.0	8.4
GRANTS	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>200.0</u>	<u>0</u>	<u>200.0</u>	<u>0</u>
	\$150.0	\$141.5	\$1,704.2	\$1,706.2	\$1,672.0	\$1,339.9

* - Government Freeze :	Operating non-pay	\$21,000.00
	Capital	1,000.00

- Discretionary Spending Restraint : Operating non-pay \$54,000.00

\*\*- Salary allocation was based on averages which were below the actual pay levels, and early retirements were not budgeted for, however additional funds were provided by Agriculture Canada to offset these overexpenditures.

---

## GLOSSARY

---

BREAKERS	The segment of the egg industry that produces processed egg product.
CANNER PACK PROGRAM	A program which enables the Canadian Turkey Marketing Agency to take some processed product off the market at times of surplus and sell it to further processors as the need arises. This maintains stability in the industry by ensuring a constant supply of product, reducing supplementary imports, and stabilizing prices.
COST OF PRODUCTION FORMULA	Under the national supply management programs, a cost of production formula is used to arrive at a farm-gate price (producer price) which will allow producers to recover their input costs (such as feed, pullets, energy, overheads, depreciation, labour, etc.) at a level that over a period of time will return to the producers their cost of production plus a reasonable return. The costs are established by a national survey at the producer level, undertaken by consultants at the direction of a national agency. Generally, these surveys are updated every two years. The Canadian Egg Marketing Agency uses a formula to set producer prices for Grade A Large size eggs, while producer prices for turkey and chicken are set by the provincial marketing boards using provincial cost data obtained as above. The procedures for collecting, analysing and updating costs are closely monitored by the NFPMC.
DISAPPEARANCE	The apparent domestic consumption of a product, taking into account imports and exports.
DRESSED POULTRY	Blood and feathers removed.
EVISCERATED POULTRY	The respiratory, digestive, reproductive and urinary systems, the head, the legs at the hock joints and the oil sac have been removed from a dressed bird.
FEED CONVERSION RATIO	The amount of feed required (per kilogram) to produce one dozen eggs or one kilogram of poultry meat.
FEDERAL-PROVINCIAL AGREEMENT	National marketing programs function under both federal powers, covering interprovincial and export trade, and provincial powers, covering production and marketing within a province. A federal-provincial agreement is an undertaking signed by the federal Minister of Agriculture and the ministers

of agriculture in each province participating in the program, to cause the interlinking or dovetailing of provincial powers with each other, and with the federal powers. (Other signatories are the supervisory board and marketing board for the regulated product in each participating province.) A federal-provincial agreement is negotiated by potential signatories prior to the proclamation of an agency. It has been customary to attach the draft of the proclamation and the marketing plan, and sometimes the initial proposal for the agency, as reference documents.

#### GRADES AND GRADING

Eggs, chicken and turkey are graded according to federal government regulations and standards. Egg grading is done by registered grading stations or by producer graders. (A producer grade is an egg producer who has his own grading and sizing equipment. Such a facility does not handle eggs for any other producer.) Grade A eggs (extra large, large, medium, small and peewee) are sold for table consumption. Other grades (B & C) are usually sold to the egg processing industry for the manufacture of a range of egg products, including liquid, frozen, and powdered eggs.

Turkey is produced and sold in three eviscerated weight ranges: broilers (less than 5.4 kilograms), hens (5.4-9 kilograms) and toms (9 kilograms and over).

Chicken is produced and sold in two eviscerated weight ranges: broilers (less than 2 kilograms) and roasters (more than 2 kilograms).

#### IMPORTS

Basic Import Quota (Global): Under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), import restriction may be imposed if a national supply management scheme is operating for a given commodity. The level of imports is negotiated between governments with reference of the historical volume of imports by importers of record. Import quotas are administered by the Department of External Affairs.

Supplementary Imports may be permitted if shortages occur, and the national agency concerned cannot locate the product, or category of product, in Canada within a specified time period.

#### LAYER

A layer is a hen of the species *Gallus Domesticus* that has reached 20 weeks of age and is producing eggs for human consumption.

#### LAY PERIOD

The period of time a laying flock is kept in production, which starts at approximately 20 weeks of age and continues for about a year.



## LEVIES

Monies collected from producers at rates determined by an agency and provincial commodity boards to fund the administration and marketing programs of the agency and provincial boards. The levies are collected under the authority of federal and provincial orders or regulations subject to the approval or authorization of the NFPMC and provincial supervisory bodies. Two additional levies are collected on eggs:

Consumer levy: collected from egg producers to fund the diversion of eggs to the processing industry for eventual consumption within Canada. The eggs diverted are surplus to the weekly fresh shell egg table market.

Producer levy: collected from egg producers to fund the purchase by the CEMA of eggs surplus to Canadian domestic needs (i.e. fresh plus processing) for resale on export markets. These charges are not passed on to consumers through a COP add-on, but are a direct reduction in the price received by producers.

## MARKETING AGENCY

A marketing agency can be a national or regional body, established by Proclamation under the Farm Products Marketing Agencies Act to administer a marketing plan for a regulated commodity. Except for an initial start-up grant of \$100,000 from the federal government, an agency is funded through the collection of levies on product marketed. An agency is operated by a board of directors usually composed of one producer representative from each province participating in the marketing program. Not all provinces participate in the existing national marketing programs: The egg marketing program has all 10 provinces, the turkey marketing program has eight, and the chicken marketing program has nine. In addition, there are two federal appointees to the boards of the CEMA (one of whom is chairman), and of the CCMA.

## MARKETING BOARD

A marketing board is a provincial body set up under provincial legislation to co-ordinate or regulate the marketing of a farm product within a province. They were introduced to stabilize prices, supplies and producer income in the primary sector, and to strengthen producers' bargaining power in the face of increasing concentration in other sectors of the food industry. There are more than 100 boards in Canada, with differing powers, performing a variety of functions, such as negotiating prices with processors, promotion, pooling producer returns, market research, and a few which regulate production through quota systems.

## MARKETING PLAN

A marketing plan specifies the functions and acts that an agency is authorized to perform in implementing a marketing program. A marketing plan relates to the promotion, regulation and control of the marketing of a regulated product in inter-provincial and export trade that may include any or all of the following: the determination of the persons to be regulated; the acts which constitute the marketing of the regulated product; the determination and fixing of the quantities of the regulated product authorized to be marketed and the price at which it may be marketed, and other conditions over marketing; the pooling of receipts (levies); licencing, and the imposition and collection of levies or charges. A marketing plan is set in place as part of the proclamation of an agency.

## POULT

Day-old turkey.

## PROCESSED PRODUCT

Eggs are processed into liquid, frozen or powdered form as whole egg, yolk or albumen, with or without sugar or salt and are then used in

- i) food industries for products such as baked goods, cake mixes, salad dressing, ice cream and noodle products
- ii) medical uses, such as pharmacology and bacteriology; and
- iii) manufacturing industries for products such as leather, dyes synthetics and hair shampoo, and in animal diets

and can be sold on export markets.

A poultry processor operates a poultry station where poultry (chicken and turkey) is killed, dressed, eviscerated, graded, packed and marked.

With respect to eviscerated poultry, further processing is cutting up into parts, canning (fresh, frozen or dried) or manufacturing into various food products such as legs, wings, breasts, backs, etc., or manufacturing rolls, weiners, sandwich spreads, meat loaf, etc., or cubing or dicing poultry meat.

## PULLET

Young bird, up to 20 weeks of age, sexually mature and ready to start egg production.

QUOTA SYSTEM	Under a <u>national</u> marketing plan, a marketing agency arrives at a <u>national</u> quota figure for the year based on estimates of market need put forward by member marketing boards. Following approval by the NFPMC, this national quota is divided between the member provincial marketing boards according to criteria agreed to in the marketing plan (e.g., size and growth of market, historical market share, comparative advantage of production, etc.) for allocation to producers in their provinces. Under a <u>provincial</u> quota system, a marketing board assigns <u>each member</u> producer a particular maximum quantity or share in the market for the product he produces. Initial allocation is usually based on historical evidence of production, although subsequent quota transfers and the policies governing them, vary from province to province.
RATE OF LAY	The number of dozens of eggs produced per layer during the lay period (usually 52 weeks of production).
SIGNATORIES	Signatories to a federal-provincial agreement on marketing for a regulated product include the federal Minister of Agriculture, the NFPMC, and the ministers of agriculture, supervisory board and marketing boards of each participating province.
SUPPLY MANAGEMENT	The regulation and control of production and marketing of a product through a quota system.
SURPLUS REMOVAL PROGRAM FOR EGGS	A primary objective of the national egg marketing plan is to satisfy the needs of the table egg market at all times. Since production levels remain fairly constant throughout the year, while demand varies for table eggs, peaking at Christmas and Easter, there is always a certain amount of eggs surplus to table market requirements. The Canadian Egg Marketing Agency operates a program to remove these surpluses on a week-by-week basis. These eggs are sold to Canadian egg processors for domestic consumption, and on export markets.



---

## D I R E C T O R Y

---

### NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL

---

Mr. Ralph Barrie .....	Acting Chairman
Ms. Maryon Brechin .....	Member
Mr. Albert Vielfaure .....	Member
Mr. Larry Moynahan .....	Member
Mr. Eric Hammill .....	Member
Mr. Nigel Taylor .....	Member
Mr. Dale McIntosh .....	Member
Mr. Glenn Flaten .....	Member
Mr. Michel Shore .....	Legal Counsel
Mr. Jacques Goulet .....	Executive Secretary
Mr. Geoff Hiscocks .....	Director, Agency Review
Ms. Susan Leah .....	Information Officer
Mrs. Carola McWade .....	Head, Administrative Services
Mr. L.G. Thériault .....	Records Manager
Mr. P. Carpentier .....	Financial Manager

#### Council Office

13th Floor, Martel Building  
270 Albert Street  
Ottawa, Ontario

Mailing Address:  
P.O. Box 3430, Station 'D'  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4  
(613) 995-2297  
Telex: 053 4188



---

# ANNUAIRE DU CONSEIL

---

---

## LE CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME

---

M. Ralph Barrie ..... Président intérimaire  
Mme Maryon Brechin ..... Membre  
M. Albert Vielftaure ..... Membre  
M. Larry Moynehan ..... Membre  
M. Eric Hammill ..... Membre  
M. Nigel Taylor ..... Membre  
M. Dale McIntosh ..... Membre  
M. Glenn Flaten ..... Membre

M. Michel Shore ..... Conseiller  
juridique  
M. Jacques Goulet ..... Secrétaire exécutif  
M. Geoff Hiscocks ..... Directeur du  
contrôle des  
offices  
Mme Susan Leah ..... Agent d'information  
Mme Carola McWade ..... Chef des services  
administratifs  
M. L.G. Thériault ..... Chef des dossiers  
gestionnaire  
M. P. Carpentier ..... financier

### Bureau du Conseil

13<sup>e</sup> étage, édifice Martel  
270, rue Albert  
Ottawa (Ontario)

Adresse postale:  
C.P. 3430, Succursale D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4  
(613) 995-2297  
Tél: 053-4188



# SIGNATAIRES:

Parmi les signataires d'un accord fédéral-provincial et d'un plan de commercialisation visant un produit réglementé, on compte le Ministre fédéral de l'Agriculture, le Conseil national de commercialisation des produits agricoles, les Ministres provinciaux de l'Agriculture, la régie de surveillance et les offices de commercialisation de chaque province membre.

## SYSTEME DE CONTINGENTEMENT:

Dans un plan national de commercialisation, l'office de commercialisation détermine le contingent national de l'année d'après la quantité estimative des besoins du marché présentée par les offices de commercialisation membres. Une fois approuvé par le CNCPA le contingent national est réparti entre les offices provinciaux de commercialisation selon les critères convenus dans le plan de commercialisation (ex.: taille et croissance du marché, part du marché dans le passé, avantages relatifs de production, etc.), pour fins de répartition entre les producteurs de leur province. Dans un système provincial de contingentement, un office provincial de commercialisation attribue à chaque producteur membre une certaine quantité maximale, ou part du marché, pour son produit. Le contingent de départ se fonde habituellement sur la production antérieure, mais les contingents transférés par la suite et les politiques qui les régissent varient d'une province à l'autre.

## TAUX DE PONTE:

Nombre de douzaines d'œufs produits par ponduse au cours d'une période de ponte (habituellement 52 semaines de production).

## VOLAILE EVISCEREE:

Volaile dépouillée de ses appareils respiratoire, digestif, reproducteur et urinaire, de sa tête, de ses pattes au jarret et de sa glande uropygienne.

## VOLAILE HABILEE:

Volaile saignée et plumée.

## PRODUITS TRANSFORMES:

Les oeufs qui sont transformés en produits liquides, congelés ou déshydratés (oeuf entier, jaune d'oeuf ou albumen) et peuvent contenir ou non du sel et du sucre; ils sont destinés:

a) aux industries alimentaires pour la préparation des produits de boulangerie, des mélanges pour gâteaux, des mayonnaises, de la crème glacée, des nouilles, etc.;

b) à des fins médicales (pharmacologie et bactériologie);

c) aux industries de fabrication de produits comme le cuir, les teintures, les produits synthétiques, les shampooings et les rations alimentaires pour animaux;

et peuvent être vendus sur les marchés d'exportation.

Un transformateur de volailles exploite un établissement ou la volaille (dinde et poulet) est abattue, habillée, éviscérée, classée, emballée et étiquetée.

En ce qui concerne la volaille éviscérée, la transformation ultérieure comporte le découpage, la mise en conserve (produits frais, congelés ou déshydratés), la préparation de portions comme les cuisses, les ailes, la poitrine, le dos, etc., la fabrication de rouleaux, de saucisses, de produits à tartines, de pains de viande, etc., ou le découpage en cubes.

## PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCEDENTS D'OEUFS:

L'un des principaux objectifs du plan national de commercialisation des oeufs est de répondre en tout temps aux besoins du marché des oeufs de consommation nature. Comme la production demeure assez stable tout au long de l'année, mais que la demande fluctue pour les oeufs de consommation nature, avec une pointe à Noël et une autre à Pâques, il y a toujours un certain surplus d'oeufs de consommation nature. L'Office canadien de commercialisation des oeufs gère un plan pour l'écoulement de ces surplus sur une base hebdomadaire. Ces oeufs sont vendus aux transformateurs canadiens d'oeufs pour fins de consommation au pays ou exportés.

## PROGRAMME DE MISE EN CONSERVE:

Dans le cadre de ce programme, l'Office canadien de commercialisation du dindon peut retirer du marché certains produits transformés en périodes de sur-production et les écouler ensuite selon les besoins. La stabilité de l'industrie est ainsi assurée grâce à la régularisation de l'offre, à la réduction des importations supplémentaires et à la stabilisation des prix.

les marchés interprovincial et d'exportation, y compris un, plusieurs ou tous les éléments suivants: la désignation des personnes soumises à réglementation; la stipulation des pouvoirs associés à la commercialisation du produit réglementé; la détermination des quantités du produit réglementé que les producteurs sont autorisés à mettre sur le marché, des prix que recevront les producteurs et des autres conditions de mise en marché; la mise en commun d'une partie des recettes (redevances prélevées); l'émission de permis et la levée de redevances. Un plan de commercialisation s'établit dans le cadre de la proclamation d'un office national de commercialisation.

PONDEUSE:

Une pondeuse est une femelle de l'espèce *Gallus domesticus* âgée d'au moins 20 semaines et qui pond des oeufs destinés à la consommation humaine.

POULETTE:

Volaille âgée d'au plus 20 semaines, sexuellement adulte et prête à pondre.

PRELEVEMENTS:

Cotisations recueillies auprès des producteurs selon les taux établis par un office national et les offices provinciaux de commercialisation qui paient ainsi leurs frais d'administration et leurs programmes de commercialisation. Les prélèvements sont imposés en vertu d'ordonnances et de règlements fédéraux et provinciaux après approbation et autorisation du CNCPA et des offices de commercialisation provinciaux. Pour les oeufs, deux prélèvements supplémentaires sont exigés:

Prélèvements à la consommation: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'écoulement d'oeufs vers le secteur de la transformation, d'où ils seront remis sur le marché canadien. Les oeufs ainsi écoulés sont en excédent des besoins hebdomadaires de consommation d'oeufs frais.

Prélèvements à la production: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'achat par l'OCCO des excédents aux besoins en oeufs frais et transformés du marché canadien. Ces prélèvements ne sont pas reflétés aux consommateurs au moyen de la formule du coût de production, mais plutôt absorbés par les producteurs qui reçoivent en fin de compte un revenu net moindre.



OFFICE DE  
COMMERCIALISATION:

Un office de commercialisation est un organisme national ou régional établi par proclamation sous le régime de la Loi et chargé d'appliquer un plan de commercialisation visant une denrée réglementée. Exception faite de la subvention de démarrage de 100 000 \$ octroyée par le gouvernement fédéral, le financement de chaque office est assuré par le prélèvement de redevances sur les produits commercialisés. Un office national de commercialisation est dirigé par un conseil d'administration habituellement composé d'un représentant de chaque office provincial membre. Toutes les provinces ne font pas nécessairement partie des programmes nationaux de commercialisation actuellement en place: en effet, celui des oeufs représente les dix provinces, tandis que celui du poulet en représente neuf et celui du dinde huit. En plus des représentants des offices provinciaux de commercialisation, deux membres désignés par le gouvernement fédéral font partie du conseil d'administration de l'Office canadien de commercialisation des oeufs (l'un d'eux est président) et de l'Office canadien de commercialisation du poulet.

OFFICE PROVINCIAL  
DE COMMERCIALI-  
SATION:

Un office provincial de commercialisation est un organisme provincial constitué conformément à une loi provinciale dans le but de coordonner ou de réglementer la commercialisation d'un produit agricole dans la province où il se trouve. La création de ces offices visait à stabiliser les prix, les approvisionnements et les revenus des producteurs du secteur primaire, ainsi qu'à augmenter la capacité de négociation des producteurs face à la concentration accrue dans les autres secteurs de l'industrie alimentaire. Il y a au Canada plus de 100 offices provinciaux de commercialisation ayant des pouvoirs différents, assumant diverses responsabilités (négociations de prix avec les transformateurs, publicité, prélèvement d'une partie des recettes des producteurs, études de marchés). Quelques-uns régularisent la production grâce à des systèmes de contingentement.

PÉRIODE DE PONTE:

Cycle de production d'oeufs commençant habituellement lorsque le troupeau atteint 20 semaines et d'une durée d'environ un an.

PLAN DE  
COMMERCIALISATION:

Un plan de commercialisation spécifie les fonctions et les pouvoirs confiés à un office national dans le cadre d'un programme de commercialisation. Un tel plan englobe à la fois la promotion, la réglementation et le contrôle de la commercialisation du produit visé sur

CONSOMMATION:

Dans le contexte, il s'agit de la consommation canadienne apparente d'un produit, compte tenu des importations et des exportations.

DINDONNEAU:

Dindon d'un jour.

FORMULE DU COUT DE PRODUCTION:

En vertu des programmes nationaux de gestion des approvisionnement, on utilise une formule de coût de production pour déterminer le prix à la ferme (prix du producteur), lequel permettra au producteur de récupérer ses frais de production (moules, poulettes, énergie, frais généraux, amortissement, main-d'oeuvre, etc.) au cours d'une certaine période de temps et d'avoir une rémunération raisonnable. Les composantes du coût sont déterminées sur la foi des résultats d'une enquête nationale menée par des experts-conseils à la demande de l'Office national. Cette enquête est généralement mise à jour tous les deux ans. L'Office canadien de commercialisation des oeufs utilise une formule pour fixer les prix à la production des oeufs A gros, alors que les offices provinciaux du dindon et du poulet établissent leurs prix à la production sur la base d'enquêtes (semblables à l'enquête nationale) sur les coûts de leurs producteurs. Le CNCPA surveille étroitement les méthodes de collecte, d'analyse et de mise à jour des coûts.

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS:

Réglementation et contrôle de la production et de la commercialisation d'une denrée grâce à un système de contingentement.

IMPORTATIONS:

Contingents de base pour les exportations (globaux):  
En vertu des accords du GATT, des restrictions peuvent être imposées aux importations s'il existe un système national de gestion des approvisionnements pour une certaine denrée. Le volume des importations est négocié entre gouvernements, à la lumière des données antérieures sur les importations faites par les importateurs enregistrés. Les contingents à l'importation sont administrés par le Ministère des affaires extérieures.

Importations supplémentaires: Des importations supplémentaires peuvent être autorisées lorsqu'il y a pénurie et que l'Office national concerné n'est pas en mesure de trouver le produit ou la catégorie de produit au Canada dans un délai donné.

INDICE DE CONVERSION:

La quantité d'aliments nécessaire (en kilogrammes) à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de chair de volaille.

## GLOSSAIRE

### ACCORD FEDERAL- PROVINCIAL:

Les programmes de commercialisation nationaux fonctionnent en vertu d'un mandat fédéral (marchés interprovinciaux et d'exportation) et de mandats provinciaux (production et commercialisation à l'échelle de la province). Un accord fédéral-provincial consiste en une entente signée par le Ministre fédéral de l'Agriculture et son homologue de chaque province participante aux fins d'harmoniser et d'intégrer l'autorité de chaque province et du fédéral. (Les autres signataires sont les régies de surveillance ou les offices de commercialisation pour le produit réglementé de chaque province participante.) Un accord fédéral-provincial est négocié entre les signataires éventuels avant la proclamation de l'office. Le projet initial d'établissement de l'office, le plan de commercialisation et le texte préliminaire de la proclamation sont habituellement annexés à l'accord à titre de référence.

### CASSERIES:

Le segment d'industrie qui effectue la transformation des oeufs frais en d'autres produits.

### CATEGORIES ET CLASSEMENT:

Le classement des oeufs, du poulet et du dindon est fondé sur les règlements et les normes du gouvernement fédéral. Le classement des oeufs est effectué dans des stations enregistrées de classement ou par des producteurs classés. (Les producteurs classés sont des producteurs d'oeufs qui exploitent leurs propres installations de classement et de calibrage. Un tel producteur ne classe pas les oeufs pour le compte d'autres producteurs.) Les oeufs de la catégorie A (extra gros, gros, moyens, petits et peewee) sont destinés à la consommation nature. Quant aux autres catégories (B et C), elles sont habituellement vendues au secteur de la transformation des oeufs pour la fabrication d'une gamme de produits liquides, congelés ou en poudre.

Le dindon éviscéré est produit et vendu selon trois catégories: sujets à griller (moins de 5.4 kilogrammes), dindes (mi-lourdes: 5.4 à 9 kilogrammes) et dindons (lourds: 9 kilogrammes et plus).

Le poulet éviscéré est produit et vendu selon deux catégories: sujets à griller (moins de 2 kilogrammes) et sujets à rôtir (2 kilogrammes et plus).

CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME  
ETAT FINANCIER  
POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINE LE 31 MARS 1986  
(\$000)

1985-86 (AUDIENCE PUBLIQUE TABAC)	1985-86*	1984-85
SALAIRES	BUDGET	BUDGET
0	\$1,028.0	\$1,035.3
TRANSPORT ET COMMUNICATIONS	33.0	124.7
INFORMATION ET PUBLICATIONS	20.0	20.4
SERVICE PROFESSIONNELS ET SPECIAUX	75.0	108.9
LOCATIONS	10.0	7.5
REPARATIONS	0	8.0
FOURNITURE ET APPROVISIONNEMENTS	12.0	26.7
IMMOBILISATIONS (MEUBLES ET EQUIPEMENT)	0	8.4
SUBVENTIONS	0	0
\$150.0	\$1,704.2	\$1,672.0
\$141.5	\$1,706.2	\$1,339.9
0	0	0
200.0	200.0	200.0
14.6	13.5	9.0
36.0	24.8	35.0
10.0	5.5	8.0
8.5	7.9	8.5
133.5	98.2	184.5
72.1	5.7	27.0
30.4	144.7	172.0
18.9	5.5	124.7
5.5	5.7	20.4
1,092.6	1,405.9**	1,028.0
BUDGET	REELLES	REELLES
DEPENSES	DEPENSES	DEPENSES

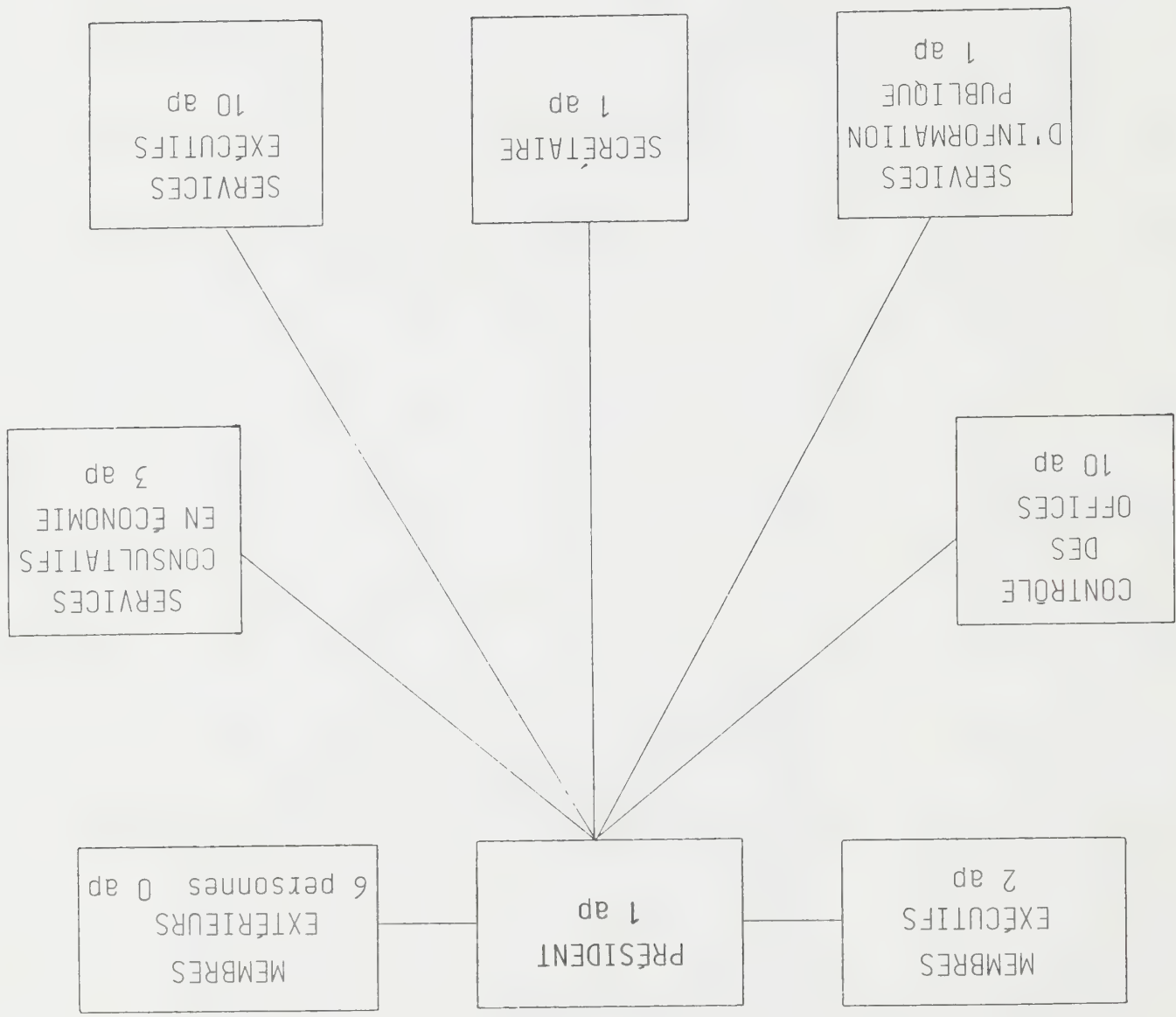
\* Gel imposé par le gouvernement : frais d'exploitation 21,000,00 \$  
immobilisations 1,000,00 \$

Limitation des dépenses discrétionnaires : frais d'exploitation 54,000,00 \$

\*\* L'allocation budgétaire pour les salaires était basée sur des moyennes inférieures aux dépenses réelles et aucune prévision budgétaire n'avait été envisagée pour les retraites anticipées. Néanmoins, le Ministère de l'Agriculture a fourni les fonds additionnels pour payer ces dépenses.



ORGANIGRAMME DU CONSEIL ET ANNEES-PERSONNES  
(AP) CORRESPONDANTES



La Conseil national de commercialisation des produits agricoles s'est fait attribuer un budget d'exploitation global 1 704 176 \$ et 28 années-personnes pour l'exercice financier 1985-86. Agriculture Canada a fourni un montant additionnel de 150 000 \$ envers le coût de la tenue d'une audience publique sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation du tabac jaune en vertu de la loi. La composition hiérarchique du Conseil et la répartition de ses 28 années-personnes sont illustrées dans l'organigramme qui suit.

Environ 260 jours-personnes et 84 000 \$ ont été consacrés à des déplacements en vue d'assister à des réunions d'offices, de rencontrer des producteurs, des groupements ou associations de producteurs, des représentants de gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que des transformateurs et des fabricants touchés par le système de gestion des approvisionnements. Le Conseil a également consacré 1040 jours-personnes et 150 000 \$ de son budget d'exploitation à la tenue d'une audience publique sur la pertinence de créer un office de commercialisation du tabac jaune. Le Conseil a réduit ses dépenses de 22 000 \$ dans le cadre du programme de restrictions du gouvernement fédéral et d'un autre 54 000 \$ dans le cadre du programme de limitation des dépenses discrétionnaires entre le 6 février 1986 et le 31 mars 1986.

En 1985-1986, le Conseil s'est réuni 15 fois. De plus, il a tenu trois réunions avec les signataires de plans nationaux de commercialisation, deux colloques avec des organismes de contrôle provinciaux, un colloque avec l'Office canadien de commercialisation du dinde, douze réunions avec les dirigeants des offices, plusieurs rencontres avec des organismes désireux de connaître les avantages que pourrait comporter la

Au cours de l'année, cinq personnes ont pris leur retraite. Deux d'entre elles ont accepté une offre de l'employeur dans le cadre du programme de retraite anticipée volontaire; deux personnes étaient âgées de 65 ans ou plus et une personne a choisi la retraite anticipée. Un autre membre du personnel a quitté le Conseil au cours de l'année, ayant obtenu une promotion dans un autre ministère.

Pour ce qui est de la formation et du perfectionnement du personnel, le Conseil a consacré 1 000 \$ et 55 jours-personnes à des cours liés à l'emploi et à encouragement trois employés à suivre des cours universitaires à temps partiel en remboursant les frais d'étude sur preuve de réussite des cours.

Au 31 mars 1986, le Conseil affichait un taux de participation des employés francophones de 53,8 %, un taux de participation des femmes de 50 % et un taux de participation des employés handicapés de 7,7 %. A la fin de l'année, seulement deux postes bilingues étaient occupés par des titulaires qui ne répondaient pas encore aux exigences linguistiques de leur poste. Le premier est exempté en raison de son âge et le second attend que soit fixée sa date de réinscription à l'école de langues.

Le Conseil a reçu quatre demandes de renseignements en vertu de la loi sur l'accès à l'information, qui ont toutes été traitées avant l'expiration du délai de 30 jours. Dans trois des cas, tous les documents demandés ont été divulgués tandis que, dans le quatrième cas, des documents n'ont pas été communiqués en vertu des exemptions énoncées aux alinéas 20(1)(b), 20(1)(d) et 69(1)(a) de la loi sur l'accès à l'information.

elles ont été adoptées pour la plupart en mars 1986 par l'Office. Il a été recommandé en particulier que le comité de gestion des approvisionnements soit autorisé à formuler des recommandations sur des questions autres que les attributions de contingents et les prix tant que l'Office n'aura pas convoqué son comité consultatif. Les recommandations proposées seront incorporées à titre de modifications au règlement de l'Office et achevinées au Conseil pour approbation.

Les accords fédéraux-provinciaux sur les oeufs, le dinde et le poulet prévoient tous la création d'un comité consultatif chargé de conseiller l'office en question et le Conseil sur toutes questions les concernant. Pour ce qui est des dinde et des oeufs, la composition du comité doit être représentative des intérêts des producteurs, des consommateurs, des milieux commerciaux et du public en général; la nomination de ses membres est assujettie à l'approbation du Conseil. L'accord sur le poulet va beaucoup plus loin, en ce sens que l'OCPC doit créer aussi bien un comité de gestion des approvisionnements, chargé de donner des conseils en matière d'attribution de contingents et de prix, qu'un comité consultatif, chargé de donner des conseils sur toute autre question touchant le fonctionnement efficace du plan de commercialisation. Comme pour la production de dinde et d'oeufs, le Conseil doit approuver les nominations aux comités, de manière à ce que soit assurée une représentation adéquate de l'intérêt public.

Les comités consultatifs permettent une participation efficace et structurée de l'industrie à la gestion des approvisionnements. La vaste expérience et les connaissances dont disposent les membres de ces comités pour tout ce qui touche l'industrie avicole et les industries connexes peuvent être extrêmement utiles. Le Conseil est particulièrement impressionné par les travaux du comité consultatif de l'OCPC et du comité de gestion des approvisionnements de l'OCPC. De plus, le Conseil est convaincu de la nécessité pour tous les offices de faire davantage appel à ces comités et ainsi tenir compte tant des avis de l'industrie que de ceux du public en général pour prendre des décisions et formuler des politiques.

Peu après la création de l'OCPC, un comité consultatif chargé de conseiller l'Office sur toute question l'intéressant

a été constituée. Par le passé, ce comité a tenu des réunions périodiques et a formulé à l'intention de l'Office des recommandations portant sur une vaste gamme de questions. En 1985, le comité s'est appliqué principalement à examiner le "Plan de développement de l'industrie" formulé par l'Office et la proposition de l'Office concernant un régime de détermination de prix à l'échelle provinciale.

L'OCPC a, pour sa part, créé un comité consultatif dont le mandat consiste à fournir des conseils sur tout ce qui touche le fonctionnement et la politique de l'Office et, plus particulièrement, à faire rapport sur les besoins et les tendances du marché. Au cours des six derniers mois, un comité d'examen s'est penché sur la structure et le mandat du Comité consultatif. Il a formulé des recommandations à l'OCPC au sujet de la composition de ce comité, des responsabilités des membres, de l'organisation des réunions et des moyens qui permettraient au comité de participer à l'élaboration de la politique de l'OCPC en général et à la définition des besoins du marché en particulier. Si les modifications proposées sont acceptées par le conseil d'administration de l'Office, elles seront soumises à l'examen du Conseil.

Pour ce qui est de l'OCPC, un comité de gestion des approvisionnements a été formé en 1979, peu après la création de l'Office. Toutefois, le comité consultatif de l'OCPC n'a pas encore commencé à fonctionner, bien que ses membres aient déjà été nommés. Tout comme l'OCPC, l'OCPC a créé, en 1985, un comité spécial chargé de revoir le mandat et la composition du comité de gestion des approvisionnements et de faire des recommandations à l'Office pour en améliorer l'efficacité. Les recommandations du comité spécial ont porté notamment sur la structure du comité et sur son mandat de fonctionnement et



Les résultats de l'étude de mise à jour des coûts de production, effectuée par l'OCCP en 1983, fondés sur les coûts de production de 1982, ont été appliqués en janvier 1985 par l'Office dans sa formule de calcul des coûts de production, avec l'approbation du Conseil.

L'Office prépare actuellement sa prochaine étude de mise à jour qui est prévue pour cette année et sera fondée sur les coûts de production de 1985. Pour assurer la conformité de l'enquête aux directives du Conseil en matière de mise à jour des coûts de production, l'Office et le Conseil travaillent en étroite collaboration à la préparation d'un plan global pour cette étude.

préoccupations quant à la conformité de l'enquête à ses directives sur la mise à jour des formules de coûts de production.

fiabilité des résultats portant sur la main-d'oeuvre était extrêmement restreinte, comme on l'a mentionné plus tôt.

La prochaine enquête sur les coûts de production de l'OCCO est prévue pour le début de 1987 et elle sera fondée sur les coûts de production de 1986. Le Conseil a collaboré avec l'Office à la planification de cette enquête et aux efforts qui ont été faits pour tenter de surmonter les graves problèmes qui ont été mis à jour à l'occasion de la cueillette, de l'analyse et de l'utilisation des données de 1983.

## OCCO

L'OCCO a tenté à deux reprises de mettre à jour sa formule de coûts (1977 et 1982), mais la validité des résultats sur le plan statistique a soulevé des interrogations tant de la part de l'Office que du Conseil, de sorte que les études n'ont pas été approuvées par ce dernier. Cependant, le Conseil a accepté en 1984 les résultats d'une enquête spéciale portant sur les éléments de coût significatifs (d'indonneaux et aliments).

La principale préoccupation du Conseil avait trait au taux extrêmement élevé de refus de participer de la part des producteurs enregistrés choisis pour faire partie de l'échantillon de départ. Le phénomène a été particulièrement important dans les trois plus grandes provinces productrices, l'Ontario, le Québec et le Manitoba, où plus de la moitié des producteurs sollicités n'ont pas accepté de fournir des données. La non-collaboration des producteurs interrogés a eu pour effet de compromettre la validité de l'échantillon et des données recueillies sur le plan statistique. Autrement dit, on ne peut savoir dans quelles mesures les données sont représentatives.

En deuxième lieu, le Conseil s'est préoccupé de la quantité et de l'exactitude des données fournies sur les heures de main-d'oeuvre, les salaires versés et les avantages sociaux. En dépit des efforts déployés pour réunir des renseignements en conformité avec les recommandations faites en août 1983 par le comité mixte CNCPA/OCCO sur les coûts de main-d'oeuvre dans la formule de calcul des coûts de production, les données rassemblées ne se sont pas avérées adéquates. Malgré tout, dans ce cas, le Conseil a accepté les coûts de main-d'oeuvre tels qu'ils avaient été calculés par l'OCCO. (Dans les calculs, les avantages sociaux représentaient 20 % des coûts.)

En troisième lieu, le Conseil a exprimé certaines réserves au sujet de la méthode de calcul du fonds de roulement utilisée par l'OCCO.

Selon les résultats de l'enquête de 1983, certains facteurs d'efficacité affichaient une légère croissance: le taux de conversion alimentaire et le taux de ponte étaient en hausse de 0,5 %. Cependant, le facteur d'efficacité de la main-d'oeuvre (nombre d'heures de travail par 1 000 sujets par semaine) affichait une baisse de 10 %. Toutefois, la

## COUTS DE PRODUCTION ET DETERMINATION DES PRIX

Les principaux facteurs de coût de production de la volaille et des oeufs ont été déterminés à l'occasion d'enquêtes nationales qui ont été exécutées pour le compte de chaque office à partir d'un échantillon de producteurs qui représentent un segment efficace de l'industrie. Ces facteurs de coût contiennent d'être les éléments constitutants des formules mathématiques de calcul des coûts à la production; ils servent à l'OCCO de base pour déterminer le prix à la production des oeufs de catégorie A gros, et à l'OCOD et à l'OCOP de prix de référence pour déterminer les prix à la production des dindons et des poulets à l'échelle provinciale et pour déterminer l'avantage comparé relativement au contingent en sus de la base.

Les principaux facteurs de coût sont les poulettes (ponduses) dans le cas des oeufs et les poussins et dindonneaux dans le cas des poulets et des dindons, les aliments (le facteur le plus significatif), la main-d'oeuvre (y compris le travail du producteur et de sa famille), les frais généraux, l'amortissement et le rendement sur le capital investi par le producteur.

Tous les deux ou trois ans environ, les offices ont mis à jour, grâce à des enquêtes nationales, les informations dont ils disposaient sur les facteurs constitutants de leurs formules de coûts, de manière à tenir compte des améliorations de l'efficacité de production liées à des facteurs comme l'augmentation du taux de ponte des poules ponduses (le nombre de douzaines d'oeufs produits par année par sujet) dans le cas de la production d'oeufs ou comme l'amélioration du taux de conversion alimentaire (la quantité d'aliments nécessaire à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de viande de volaille) dans le cas des poules ponduses, des poulets à griller et des dindons et pour tenir compte également de l'évolution de la structure de l'industrie.

Entre temps, les offices assurent la mise à jour des formules de coûts de production en obtenant auprès de sources publiques d'information des renseignements au sujet des hausses et des baisses du coût de facteurs, tels les poulettes, les poussins ou les dindonneaux, la main-d'oeuvre, les aliments, les taux d'intérêt et les installations.

En 1981, le Conseil a publié des directives afin d'aider aux offices à mettre au point et à tenir à jour leurs formules de coûts. Les directives étaient conçues de manière à assurer l'application uniforme de normes élevées en matière d'exécution d'enquêtes nationales par des firmes d'experts-conseils faisant enquête pour le compte des offices. Les directives visaient à assurer l'uniformisation du traitement accordé à tous les producteurs de produits réglementés et à garantir l'équité du système tant pour les producteurs que les consommateurs. Elles visaient également à mieux faire connaître les facteurs de coûts et les procédures de détermination de prix qui étaient susceptibles de correspondre aux critères du Conseil.

Désormais, un représentant du Conseil est invité à siéger à titre d'observateur sur le comité des coûts de production de chaque office lorsqu'il est question d'enquêtes pour la mise à jour des formules, tant aux étapes de la conception et de l'exécution de l'enquête que de l'analyse et de l'application des résultats.

## OCOD

En avril 1985, le Conseil a sanctionné les résultats de l'enquête sur les coûts de production faite en 1983 par l'OCOD en vue de la mise à jour de sa formule de même que les méthodes utilisées pour calculer le coût d'une douzaine d'oeufs. Toutefois, le Conseil a exprimé certaines réserves et certaines

TABLEAU 15  
BUDGETS DES AGENCES (O.C.C.O. - O.C.C.D. - O.C.C.P.)  
1985 - 1986

	O.C.C.O.		O.C.C.D.		O.C.C.P.	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986
RECETTES	\$ 000	%	\$ 000	%	\$ 000	%
Prélèvements	6,277	98.1	6,547	98.4	906	100.0
Intérêts	123	1.9	105	1.6	--	0.0
Divers	--	0.0	--	0.0	--	0.0
Total des recettes	6,400	100.0	6,652	100.0	906	100.0
DEPENSES						
Salaires, avantages sociaux et honoraires des administrateurs	1,519	20.5	1,538	20.4	220	17.6
Publicité et promotion	3,407	46.0	3,469	45.9	635	50.7
Administrateurs: réunions et déplacements	643	8.7	609	8.1	159	12.7
Téléphone, télex et timbres	191	2.6	6	.1	14	1.2
Loyer	108	1.4	125	1.6	29	2.3
Bureaux	251	3.4	106	1.4	16	1.3
Amortissement	161	2.2	217	2.9	18	1.4
Traduction	32	.4	54	.7	7	.6
Services de professionnels et d'experts-conseils	356	4.8	374	4.9	32	2.6
Vérification	6	.1	6	.1	6	.5
Recherche	434	5.9	484	6.4	61	4.9
Divers	293	4.0	567	7.5	55	4.4
Total des dépenses	7,401	100.0	7,555	100.0	1,254	100.0
					1,541	100.0
					1,535	100.0
					1,850	100.0

Source: O.C.C.O., O.C.C.D., O.C.C.P.



étude de la consommation par habitant. A la fin de l'année, les fonds de réserve auront été réduits de 400 000 \$ environ. Si le taux de prélèvement n'avait pas été réduit, les recettes auraient été supérieures à 1,9 million de dollars.

Le taux de prélèvement n'a pas varié durant de nombreuses années mais, en novembre 1985, le Conseil a approuvé la demande de l'OCCP de réduire le taux de prélèvement de 0,2816 à 0,21004 le kg (poids vif), à compter du 1er janvier 1986 en vue de diminuer l'importance des réserves accumulées par l'Office (qui se chiffraient à 1,5 millions de dollars au 31 décembre 1985).

## RESULTATS FINANCIERS

En 1985, les recettes de l'OCCP ont totalisé 1 824 392 \$ et elles provenaient presque exclusivement des prélèvements. Les amendes correspondant au dommages-intérêts (pénalités de surproduction) se sont élevées à 168 867 \$ pour l'année de production 1984. L'excédent des recettes par rapport aux dépenses s'est chiffré à 541 550 \$ et, compte tenu de l'existence d'un surplus de 906 548 \$ au début de la campagne, l'OCCP a clôturé l'exercice de 1985 avec un solde disponible de 1 448 098 \$ au fonds de réserve. (Voir le tableau 15).

En novembre 1985, le Conseil a sanctionné le budget proposé de l'OCCP pour l'exercice 1986 et il a souligné que l'Office, ayant fait preuve de responsabilité financière et de prévoyance, pouvait réduire ses réserves de plus en plus considérables en diminuant le taux de prélèvement. Le Conseil a toutefois jugé opportun de signaler que, durant l'année, l'Office n'avait pas respecté toutes les exigences de présentation d'information contenues dans le document de politique du Conseil lorsqu'il avait sollicité l'approbation d'ordonnances de prélèvement, en négligeant notamment de fournir au complet le rapport du vérificateur.

Le budget de 1986 est fondé sur des prévisions de recettes de 1 447 100 \$. L'Office ne prévoit pas réduire ses dépenses; au contraire, il est prévu qu'elles seront supérieures de 27 % à celles de 1985 et atteindront 1 850 000 \$. Les dépenses prévues comprennent des sommes pour l'expansion du programme de promotion à l'échelle nationale ainsi que pour l'exécution d'une étude de mise à jour des coûts de production et d'une

attribution supplémentaire de 533 000 kg à la Colombie-Britannique en prévision de la demande estimative imputée aux visiteurs de l'Expo 86.

Pour le contingent de la 3e période, l'Office ne s'est pas conformé à la recommandation de son comité de gestion des approvisionnements (95,9 millions de kg), préférant un niveau moindre de 95 millions de kg en vue de réduire les stocks. Etant donné que la demande de produit frais est habituellement assez élevée à cette époque de l'année (de la fin mai au début d'août), tandis que les stocks sont sous forme de produit congelé, le Conseil s'est demandé si le moment était bien choisi pour rajuster les stocks. Le Conseil a toutefois approuvé les réparations, compte tenu du fait que, jusqu'à maintenant, il n'existe pas de régime de pénalités par période, de sorte que les provinces jouissent d'une certaine latitude qui leur permet de planifier la production et d'absorber un rajustement des stocks au cours d'une autre période.

## PRELEVEMENTS

Les frais d'administration de l'OCCP sont payés par un prélèvement que perçoivent les offices de commercialisation du poulet de chaque province membre. Ce prélèvement est transféré aux consommateurs par le biais de la formule de calcul des coûts de production de l'Office, qui sert de référence aux offices provinciaux dans leurs négociations de prix à la production avec les transformateurs. Le prélèvement doit être approuvé annuellement par le Conseil.

## QUESTIONS A SUIVRE

- \* Nécessité de mettre au point et d'administrer une politique d'application des contingents par période
- \* Elimination des amendes, au poids, de surproduction
- \* Mise à jour du contingent de base stipulé dans l'Accord fédéral-provincial

TABLEAU 14  
PRÉLEVEMENTS - POULETS, 1985

PROVINCE	1981			1982			1983			1984			1985		
	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL
		CENTS PAR KG	EN DOLLARS		CENTS PAR KG	EN DOLLARS		CENTS PAR KG	EN DOLLARS		CENTS PAR KG	EN DOLLARS		CENTS PAR KG	EN DOLLARS
B.C./C.-B.	.13	.97	1.10 751,579	.13	.97	1.10 843,295	.13	2.07	2.20 661,206	.28	.82	1.10 825,874	.28	1.92	2.20 887,067
Sask.	.13	.83	.96 S.O.	.13	.83	.96 S.O.	.13	.83	.96 S.O.	.28	.83	1.11 149,652	.28	.74	1.02 163,430
Man.	.13	.55	.68 144,908	.13	.72	.85 141,367	.13	.72	.85 150,550	.28	.72	1.00 231,739	.28	.79	1.07 258,044
Ont.	.13	.44	.57 704,829*	.13	.44	.57 744,965*	.13	.44	.57 839,136*	.28	.55	.83 1,059,774*	.28	.55	.83 1,808,857
Que./Qc.	.13	.93	1.06 S.O.	.13	.93	1.06 163,095	.13	1.52	1.65 156,766	.28	.95	1.23 S.O.	.28	.72	1.00 S.O.
N.B./N.-B.	.13	S.O.	S.O.	.13	.66	.79 S.O.	.13	1.21	1.34 S.O.	.28	1.21	1.49 S.O.	.28	1.21	1.49 227,915
N.S./N.-E.	.13	.75	.88 148,363	.13	.75	.88 161,443	.13	.97	1.10 195,888	.28	.82	1.10 195,523	.28	.82	1.10 233,816
P.-E.I./ I.-P.-E.	.13	S.O.	S.O.	.13	S.O.	S.O.	.13	S.O.	S.O.	.28	S.O.	S.O.	.28	S.O.	S.O.
Nfld./T.-N.	.13	2.2	2.33 130,865	.13	2.20	2.33 100,840	.13	1.50	1.63 81,182	.28	1.50	1.78 89,221	.28	1.50	1.78 142,463

Sources: D'après les données disponibles, au moment de la publication, auprès de l'OCGP et des offices provinciaux de commerce d'allocation du poulet.

\* Comprend seulement le prélèvement provincial.

S/O Non disponible au moment de la publication de ce rapport.

TABLEAU 13  
ATTRIBUTIONS DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1981-1985  
POULET

Provinces	1981		1982		1983		1984		1985		Nombre de producteurs
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
(kg - éviscé.)											
B.C./C.-B.	39,582	10.662	38,705	10.546	38,638	10.282	41,652	10.077	44,188	9.730	214
Alta./Alb.	29,472	7.938	29,379	8.004	35,381	9.416	38,738	9.372	40,570	8.934	158
Sask.	8,101	2.182	8,017	2.184	9,593	2.553	10,961	2.652	12,227	2.692	70
Man.	14,922	4.019	14,750	4.019	14,864	3.956	16,964	4.104	19,776	4.355	127
Ont.	128,040	34.488	125,819	34.280	126,987	33.794	138,889	33.603	158,804	34.969	721
Que./Qc.	122,080	32.883	121,691	33.156	120,990	32.198	133,714	32.351	144,287	31.772	910
N.B./N.-B.	9,927	2.674	9,984	2.720	10,297	2.740	11,178	2.704	12,021	2.647	38
N.S./N.-E.	13,878	3.738	13,900	3.787	13,815	3.676	14,948	3.616	15,509	3.415	66
P.E.I./ I.-du, P.-E.	944	.254	487	.133	862	.299	543	.131	442	.097	9
Nfld./T.-N.	4,309	1.161	4,296	1.170	4,342	1.155	5,733	1.387	6,303	1.388	20
Canada-Total	371,255	100.	367,028	100.	375,769	100.	413,320	100.	454,127	100.	2,333

Source: O.C.C.P. - Règlement de contingentement



Conseil durant la nouvelle année leurs avis au sujet de la méthode de calcul des contingents retenue par l'Office.

Lorsqu'il répartit les contingents parmi les provinces, l'OCCP doit tout d'abord tenir compte des parts de marché de base qui ont été stipulées à l'origine dans le plan de commercialisation du poulet, au moment de la création de l'Office en 1979. Depuis cette date, la demande de poulet a connu une expansion rapide, de sorte que le contingent total pour l'ensemble du pays comporte une importante composante de production "en sus de la base" (environ 40 %).

L'Office doit répartir le contingent en sus de la base en respectant certains critères qui sont énumérés dans le plan de commercialisation, comme les avantages comparés de production et les changements de la demande de consommation. Il a été difficile pour l'Office de mettre au point une méthode de répartition fondée sur ces critères, qui soit acceptable pour toutes les provinces. De nombreux appels ont donc été logés auprès du Conseil.

Les décisions d'appel du Conseil ont fourni des lignes directrices à l'Office pour l'application des critères. Réunis en mai 1985, les signataires ont dit souhaiter que la formule de répartition des contingents en sus de la base soit modifiée à nouveau. Néanmoins, c'est la méthode revue et corrigée à leur instigation qui a fait l'objet d'appels auprès du Conseil de la part du Manitoba et du Québec.

Le Conseil a entendu l'appel le 6 février 1986 et a publié son rapport de décision au début d'avril. Le Conseil a appuyé la méthode retenue par l'Office, tout en exprimant certaines réserves de caractère technique, mais il a conclu que l'Office n'avait pas communiqué adéquatement avec les provinces au sujet de ses méthodes et de ses calculs. En particulier, le Conseil a reproché à l'Office de ne pas avoir communiqué aux offices provinciaux de commercialisation toutes les données pertinentes utilisées pour déterminer les répartitions de contingents et de n'avoir pas justifié adéquatement auprès des signataires les niveaux de contingentement

TABLEAU 12  
SURPRODUCTION ET SOUS-PRODUCTION PAR  
RAPPORT AUX CONTINGENTS ATTRIBUES  
PAR PERIODE EN 1985, POUR L'ENSEMBLE  
DU CANADA

Période	Surproduction	Sous- production
(en millions de kg)		
1	3.060	
2	1.781	
3		2.495
4		3.911
5	5.104	
Resultat d'ensemble	3.539	

Source: OCCP

fixés. (On peut obtenir sur demande des exemplaires du rapport de décision du Conseil.)

A leur réunion de mai 1985, les signataires ont voté de recommander au Ministre de l'Agriculture que la Loi soit modifiée de manière à ce que la base de production stipulée dans le plan de commercialisation établi au moment de la création de l'Office puisse être mise à jour de temps à autre et que soit ainsi éliminée la composante de production en sus de la base, dont l'importance est considérable et grandissante. Cette modification donnerait une plus grande souplesse d'adaptation à l'évolution des conditions du marché, réduirait les conflits entre provinces au sujet de la détermination des parts de contingents annuels et donnerait à l'Alberta l'occasion de se joindre à l'Office.

En novembre, le Conseil a approuvé les répartitions préliminaires de contingents pour 1986, de même que celles de la première et de la deuxième période. Celles de la troisième période ont été approuvées en mars 1986 (voir le tableau 10). Les contingents attribués pour les périodes 2, 3 et 4 comporteront, dans chaque cas, une

Le Conseil est d'avis que les amendes au poids sont incompatibles avec le développement d'une industrie efficace et qu'elles ne correspondent pas aux intérêts des consommateurs. Dans la mesure où les parts provinciales établies répondent effectivement aux besoins du marché, l'imposition d'amendes au poids ne peut qu'aboutir à une distorsion de l'offre et de la demande et à l'inefficacité des marchés provinciaux.

Le Conseil a soutenu à plusieurs reprises qu'il fallait abandonner ce genre de pénalités. A l'occasion d'une réunion tenue en mai 1985, les signataires du plan de commercialisation du poulet se sont généralement déclarés favorables à l'élimination des réductions de production imposées, mais ils n'ont pas convenu à l'unanimité, tel qu'il est exigé dans l'Accord, de modifier l'Accord fédéral-provincial. Le Conseil continuera d'inciter les signataires à adopter ce changement.

## REUNION DES SIGNATAIRES, MAI 1985

Questions abordées:

\* Elimination des amendes au poids imposées sur la surproduction

\* Sur-utilisation et sous-

utilisation des contingents attribués par période

\* Modification à la Loi, visant la mise à jour de la répartition du contingent de base

\* Formule de répartition des

contingents en sus de la base

\* Approbation en principe, par les

signataires, de la décision de l'OCCP de poursuivre ses démarches en vue de devenir le premier réceptonnaire des importations supplémentaires

## Réunion des signataires en 1986:

28 mai, à Vancouver (C.-B.)

A l'heure actuelle, les pénalités de

surproduction correspondent à l'année civile. Le Conseil a encouragé l'Office à formuler son règlement de manière à ce que la production de chaque province pour une période donnée corresponde au contingent attribué. Selon le régime actuel de pénalités établies selon la production annuelle, les offices provinciaux peuvent produire en-deçà du contingent fixé pour une période donnée et reporter à une période ultérieure le solde des contingents inutilisés. Ce régime a déjà donné lieu à des pénuries et des excédents, ce que le Conseil veut maintenir au minimum dans une industrie réglementée.

Le tableau 12 décrit les situations de surproduction et de sous-production par rapport aux répartitions de contingents par période en 1985.

A l'occasion de leur réunion de mai 1985, les signataires ont examiné une proposition portant sur un régime de

pénalités visant les périodes de production. Ils ont recommandé à l'Office de l'élaborer d'avantage. Il est donc prévu que l'Office soumettra à nouveau une proposition analogue aux signataires en mai 1986 et que le régime en question entrera en vigueur en 1987.

## Attributions de contingents pour 1986

Au début de septembre 1985, l'OCCP a fixé un contingent national préliminaire de 473 millions de kg pour 1986, de même que la répartition provinciale de ce total. Trois provinces, soit le Québec, la Nouvelle-Ecosse et la Manitoba, ont interjeté appel auprès du Conseil au sujet de la méthode retenue par l'Office pour calculer ces parts provinciales. L'OCCP a demandé au Conseil de reporter l'audience d'appel jusqu'à ce que l'Office ait eu l'occasion de réévaluer les parts de marché.

En octobre, l'Office a consenti à de nouvelles répartitions de contingents aux provinces. Les avis d'appel ont alors été retirés, de sorte que le Conseil a pu considérer l'approbation de ces nouvelles répartitions pour 1986. Cependant, le Québec et la Manitoba, tout en étant satisfait des contingents attribués, se sont réservés le droit de faire valoir devant le

**TABEAU 10**  
**REPARTITIONS DES CONTINGENTS DE L'OCCP POUR 1985-1986**

Période de contingentement	Région réglementée	Région non réglementée*	Total	Approbation du CNCPA
-------------------------------	-----------------------	----------------------------	-------	-------------------------

(en kg - évisc.)

1985 préliminaire	410,000,000	40,000,000	450,000,000	10 déc. 1984
1re période	84,277,000	8,223,000	92,500,000	10 déc. 1984
2e période	80,907,000	7,893,000	88,800,000	10 déc. 1984
3e période	83,822,000	8,178,000	92,000,000	15 mar. 1985
4e période	81,999,900	8,000,100	90,000,000	7 mai 1985
5e période	82,551,452	8,275,568	90,827,020	24 sept. 1985
1985 FINAL	413,557,352	40,569,668	454,127,020	24 sept. 1985
1986 préliminaire	432,176,000	40,824,000	473,000,000	19 nov. 1985
1re période	85,791,396	8,208,604	94,000,000	19 nov. 1985
2e période	84,686,202	7,969,798	92,656,000	19 nov. 1985
3e période	86,846,703	8,153,297	95,000,000	11 mar. 1986

\* Alberta

Source: CNCPA

**TABEAU 11**  
**PENALITES DE SURPRODUCTION DE POULET EN 1985**

Province	Amende	Réduction de production	Période d'application de la réduction
----------	--------	----------------------------	--

(\$)

(en kg - évisc.)

Colombie-Britannique	12,929.79	468,239	La moitié en 1985; la moitié en 1986
Ontario	138,391.50	1,942,456	La totalité en 1985
Nouvelle-Ecosse	17,546.00	219,664	La moitié en 1985; la moitié en 1986

Source: OCCP

TABLEAU 9  
DONNEES STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION - 1984-1985  
POULET

ANNEE	1984					1985				
TRIMESTRE	I	II	III	IV	TOTAL	I	II	III	IV	TOTAL
(en milliers de kg - évisc.)										
Stocks de début de campagne	9,532	7,663	8,615	8,692	9,532	15,177	14,497	12,335	11,324	15,177
Production intérieure	95,245	106,466	102,649	108,923	413,283	112,906	117,565	115,432	111,990*	457,893
Importations										
- sujets vivants (poids évisc.)	2,055	2,120	2,171	1,602	7,948	999	1,009	1,698	847	4,553
- carcasses, morceaux	10,717	7,737	10,015	5,850	34,319	4,268	4,683	7,373	6,725	23,049
Total des approvisionnements	117,549	123,986	123,450	125,067	465,082	133,350	137,754	136,838	130,886	500,672
Exportations	260	129	291	829	1,509	150	405	740	1,067	2,362
Stocks de fin de campagne	7,663	8,615	8,692	15,177	15,177	14,497	12,335	11,324	13,713	13,713
Ecoulement	109,626	115,242	114,467	109,061	448,396	118,703	125,014	124,774	116,106	484,597

Source: Agriculture Canada

\* Y compris les exportations de sujets vivants (poids (éviscéré) de 59 000 kg).



## GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

L'OCCP fixe un objectif ou contingent de production national préliminaire et répartit ce contingent de production parmi les provinces à chaque automne. Le contingent total est rajusté périodiquement au cours de l'année en fonction de l'évolution des conditions du marché. Le niveau de contingentement est approuvé par l'Office sur recommandation de son comité de gestion des approvisionnements, qui est composé de représentants de tous les secteurs de l'industrie du poulet ainsi que de représentants des consommateurs et des gouvernements provinciaux.

L'ordonnance de contingentement de l'Office doit être approuvée par le Conseil qui, au préalable, exige que l'Office justifie tout écart par rapport au niveau de production recommandé par le comité susmentionné. Le Conseil exige également que l'Office adopte une procédure simple et défendable de calcul des parts provinciales de contingents en sus de celles qui sont prévues dans l'Accord fédéral-provincial (les contingents de base). (À ce sujet, des explications plus détaillées sont fournies plus loin.)

## Attributions de contingents pour 1985

Le Conseil a approuvé les répartitions de contingents proposées par l'Office pour 1985, telles qu'elles sont données dans le tableau 10 présenté ci-après. Ce n'est que pour la troisième période que l'Office n'a pas adopté la recommandation de son comité de gestion des approvisionnements (94,4 millions de kg). Les administrateurs de l'Office étaient d'avis que le comité avait été trop optimiste, étant donné que les disponibilités étaient abondantes et que l'Office voulait éviter l'accumulation de

## Pénalités de surproduction

stocks excédentaires. Le Conseil a accepté les arguments de l'Office à l'appui d'une production de 92 millions de kg. Pour déterminer le contingent de production pour la cinquième et dernière période de 1985 (90,8 millions de kg), on a tenu compte du fait que, plus tôt au cours de l'année, la production avait été supérieure aux contingents attribués et, également, des réductions de production imposées à titre de pénalités de surproduction en 1984.

Les provinces membres (ainsi que l'Alberta) sont assujetties à une pénalité de surproduction correspondant au nombre de kilogrammes de surproduction ainsi qu'à une amende de "dommages-intérêts" de 25¢ le kg (évisc.) de production au delà de 101 % du contingent attribué. Les provinces peuvent absorber les pénalités imposées sous forme de réduction de production soit au cours de l'année suivant la période de surproduction, soit au cours des 18 mois suivant cette période. Les pénalités de surproduction en 1984 sont exposées dans le tableau 11.

## ACCORD ENTRE L'OCCP ET L'ALBERTA

Au cours de 1986, il est prévu que l'accord de travail entre l'OCCP et le Alberta Broiler Growers Marketing Board continuera d'être en vigueur (l'Alberta n'est pas au nombre des signataires de l'Accord fédéral-provincial et du plan de commercialisation du poulet). Cet accord de travail a fait l'objet d'une modification du règlement de l'Office portant sur la commercialisation et a été approuvé par le Conseil en décembre 1984. En vertu de l'accord, l'Alberta est assujettie aux mêmes conditions que les provinces membres.

se demandant si l'augmentation du  
prélèvement était suffisante.

Compte tenu de l'augmentation du  
prélèvement qui entrera en vigueur le 1er  
janvier 1986, l'Office prévoit, dans son  
budget de 1986, des recettes de  
1 473 687 \$, dont 51 % seront affectés à  
la promotion, 42 % à l'administration et  
7 % à l'expansion des marchés.

#### QUESTIONS A SUIVRE

- \* Répartition de contingents en sus de  
la base
- \* Répartition de contingents de  
reproduction
- \* Etablissement d'un régime permanent  
de pénalités

#### RESULTATS FINANCIERS

Au cours de l'année 1985, l'Office a  
perçu 944 310 \$ en prélèvements, ce qui  
représente une hausse de 5 % par rapport à  
1984. Compte tenu des intérêts et des  
permis, les revenus totaux se sont  
chiffrés à 957 947 \$. Quant aux dépenses,  
616 608 \$ ont été affectés aux frais  
d'administration, 620 594 \$ à la promotion  
et 101 762 \$ à l'expansion des marchés. A  
la fin de l'année, le déficit de l'Office  
se chiffrait à 317 897 \$. (Voir le  
tableau 15.)

En octobre 1985, le Conseil a accepté  
le budget proposé par l'Office pour  
l'année 1986, tout en se montrant  
préoccupé du bas niveau des réserves  
monétaires prévues par l'Office, en dépit  
d'une augmentation du prélèvement, et en

TABLEAU 8  
PRELEVEMENTS - DINDONS, 1985

PROVINCE	1981			1982			1983			1984			1985		
	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL	NATIONAL	PROVINCIAL	TOTAL
	CENTS PAR KG		EN DOLLARS	CENTS PAR KG		EN DOLLARS	CENTS PAR KG		EN DOLLARS	CENTS PAR KG		EN DOLLARS	CENTS PAR KG		EN DOLLARS
B.C./C.-9	.77	1.98	2.75	.77	.88	1.65	.77	.88	1.65	.77	1.23	2.00	.77	1.23	2.00
Alta./Alb.	.77	.73	1.50	.77	.73	1.50	.77	.73	1.50	.77	.63	1.40	.77	.63	1.40
Sask.	.77	1.10	1.87	.77	S.O.	S.O.	.77	1.43	2.20	.77	1.43	2.20	.77	1.43	2.20
Man.	.77	.77	1.54	.77	1.10	1.87	.77	1.10	1.87	.77	1.10	1.87	.77	1.50	2.27
Ont.	.77	.41	1.18	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60	.77	.83	1.60
Que./Qc.	.77	.51	1.28	.77	.53	1.30	.77	.67	1.44	.77	.74	1.51	.77	.74	1.51
N.B./N.-B.	.77	1.98	2.75	.77	1.98	2.75	.77	1.98	2.75	.77	2.53	3.30	.77	2.53	3.30
N.S./N.-E.	.77	1.65	2.42	.77	1.65	2.42	.77	1.73	2.50	.77	1.73	2.50	.77	1.73	2.50

Sources: D'après les données disponibles, au moment de la publication, auprès de l'OCOD et des offices provinciaux de commercialisation du dindon.

Les montants ont été calculés en convertissant d'abord la production provinciale (poids - éviscéré) en poids-vif (facteur utilisé: 1,2195), puis en multipliant ce nombre par le taux de prélèvement total par kg.

S.O. Non disponible au moment de la publication de ce rapport.

TABLEAU 7  
PENALITES DE SURPRODUCTION DE DINDONS  
EN 1985

Province	Amende (\$)	Réduction de production (kg)
Colombie- Britannique	3,197.70	14,535
Alberta	62,833.98	285,609

Source: OCCD

de la demande commerciale, compte tenu de la croissance du secteur de la transformation ultérieure, c.-à-d. de la demande accrue de produit frais par opposition au produit congelé. L'Office étudie sérieusement la possibilité de répartir les contingents en fonction de la catégorie ou du poids des dindons et en fonction de la période de mise sur le marché.

Entre temps, le Conseil a consenti, en novembre 1985, à modifier le contingent préliminaire pour 1986 et à le porter à 102,966 millions de kilogrammes, ajoutant ainsi un supplément de 907 000 kilogrammes destiné précisément à la production de dindons lourds en réponse à la demande prévue du secteur de la transformation ultérieure.

### Pénalités de surproduction

Afin que soit appliqué le régime national de gestion des approvisionnements de dindons, toutes les provinces sont assujéties à des pénalités en cas de surproduction par rapport aux contingents qui leur ont été attribués, et ce au terme d'un "accord de promotion" que paraferment annuellement les offices provinciaux de commercialisation du dindon. Les pénalités prennent la forme soit de sanctions pécuniaires qui sont des amendes, calculées en \$ par kilogramme de poids (éviscéré), soit de réductions imposées à la production de l'année

suivante correspondant quantitativement à la surproduction pénalisée.

Depuis plusieurs années déjà, le Conseil se préoccupe du fait qu'aucun régime officiel ou permanent de pénalités ne soit prévu aux termes de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation du dindon. Par conséquent, en mai 1984, l'Office a demandé aux signataires d'approuver une modification à l'Accord, de manière à y inclure une disposition relative à un régime permanent de pénalités. Les signataires ont approuvé cette proposition. En 1984, la modification a été soumise aux signataires des provinces afin qu'ils la paraferment mais, les signataires du Québec ne l'ayant pas encore parafée, elle n'a pas été mise en application jusqu'à maintenant. Le Conseil souhaite que le régime de pénalités soit officialisé dans un proche avenir.

Pour 1985, deux provinces ont dépassé les contingents qui leur avaient été fixés et les pénalités qui leur ont été imposées figurent au tableau 7.

### PRELEVEMENTS

Les frais d'administration de l'OCCD sont payés grâce à un prélèvement que les offices de commercialisation du dindon se chargent de percevoir dans chaque province. Ce prélèvement est transféré aux consommateurs par le biais de la formule de calcul fondée sur les coûts de production, qui sert de référence aux offices provinciaux dans leurs négociations de prix à la production avec les transformateurs. Le prélèvement doit être soumis annuellement à l'approbation du Conseil.

En novembre 1985, le Conseil a approuvé une augmentation du prélèvement, qui est ainsi passé de 0,0077161 à 0,0124 le kg (poids vif), à compter du 1er janvier 1986. Il s'agissait de la première augmentation du prélèvement depuis 1978 et elle contribuera à financer une expansion du programme de promotion du dindon.



de tenir compte des sujets temporairement affectés à la reproduction qui sont absorbés par la suite par le marché de consommation). (Des exemplaires des rapports d'audience sont disponibles sur demande.)

Après modifications de la méthode utilisée par l'OCDC, le Conseil a finalement approuvé le 22 mai 1985 la répartition d'un contingent de 100,29 millions de kilogrammes pour 1985. Toutefois, les membres du conseil d'administration de l'OCDC ayant exprimé le besoin d'obtenir des précisions supplémentaires au sujet des lignes de conduite énoncées par le Conseil dans ses décisions d'appel, le Conseil a tenu, en juillet, un colloque d'information de deux jours à l'intention des administrateurs, des membres du personnel et des gestionnaires de l'Office. Les participants ont étudié des documents qui permettaient de mieux comprendre quels étaient les pouvoirs et les exigences juridiques qui régissaient les répartitions provinciales de contingents, de même que les rôles et les attributions du Conseil et de l'Office.

En raison des difficultés de l'Office concernant les répartitions de 1985, les signataires de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation du dindon ont reporté au mois d'octobre leur réunion annuelle prévue pour le mois de mai 1985. A l'occasion de cette réunion, les signataires ont généralement appuyé une proposition de l'Office consistant à demander au gouvernement fédéral de modifier la Loi de façon à éliminer l'obligation de répartir les contingents de base en fonction de la production durant la période de cinq ans précédant immédiatement la création d'un office. L'Office a également soumis à l'attention des signataires des modifications proposées au plan de commercialisation. Ces modifications auraient pour effet de rendre l'Office plus apte à répartir les contingents en fonction des besoins du marché, d'apporter une solution à la question des contingents de reproduction et, grâce à la modification proposée à la Loi sur les offices de commercialisation des produits

de ferme, de réduire le nombre d'appels logés pour contester les attributions de contingents provinciaux.

Ces questions seront discutées plus à fond par les signataires à l'occasion de leur rencontre de mai 1986.

## Répartitions des contingents pour 1986

Pour calculer le contingent national préliminaire pour 1986 et les parts provinciales de ce total, l'Office a appliqué une méthode similaire à celle qu'il avait utilisée pour la détermination finale des répartitions de 1985, tout en y apportant certains perfectionnements découlant des résultats des audiences d'appel tenues plus tôt au cours de l'année. En septembre 1985, le Conseil a approuvé les répartitions préliminaires de 102 millions de kilogrammes pour 1986, tout en continuant à aider l'Office à mettre au point une méthode de répartition adéquate.

Avec l'aide et l'appui du Conseil, l'Office s'est également appliqué à explorer diverses méthodes d'attribution de contingents en fonction de l'évolution

## REUNION DES SIGNATAIRES Octobre 1985

Questions abordées:

- \* Modification proposée à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme
- \* Modifications proposées au plan de commercialisation du dindon
- \* Industrie de l'élevage du dindon de reproduction
- \* Le point sur les modifications à l'Accord fédéral-provincial concernant un régime permanent de pénalités et sur les procédures de retrait de l'Office.

## Prochaine réunion:

29 mai 1986, à Vancouver (C.-B.)

TABLEAU 6  
ATTRIBUTIONS DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1981-1985  
DINDONS

Province	1981		1982		1983		1984		1985		Nombre de producteurs
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
(kg - éviscé.)											
B.C./C.-B.	8,892	9.598	9,405	9.873	8,755	9.370	9,147	9.467	9,541	9.513	52
Alta./Alb.	7,495	8.090	8,240	8.650	7,776	8.322	8,156	8.442	8,433	8.408	60
Sask.	3,518	3.797	3,861	4.053	3,706	3.966	3,806	3.939	3,866	3.855	22
Man.	7,364	7.948	7,469	7.841	7,432	7.954	7,445	7.706	7,900	7.877	85
Ont.	40,824	44.064	41,092	43.139	41,092	43.977	41,957	43.426	42,713	42.589	159
Que./Qc.	21,878	23.614	22,226	23.333	22,146	23.701	23,133	23.943	24,494	24.423	212
N.B./N.-B.	1,043	1.126	1,259	1.322	989	1.058	1,225	1.268	1,362	1.358	11
N.S./N.-E.	1,633	1.763	1,703	1.788	1,543	1.651	1,748	1.809	1,983	1.977	11
Canada-Total	92,647	100.	95,255	100.	93,439	100.	96,617	100.	100,292	100.	612

Sources: O.C.C.D. - Règlement de contingentement.

Note: Valeurs converties à partir d'unité de mesures impériales et arrondies au millier le plus rapproché.

TABLEAU 5  
DONNÉES STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION, 1984-1985  
DINDONS

TYPE	DINDONS A GRILLER			DINDONS		DINDONS		TOTAL	
	1984	1985	VARIATION EN %	1984	1985	VARIATION EN %	1984	1985	VARIATION EN %
ANNEE	1984	1985	1985/84	1984	1985	1985/84	1984	1985	1985/84
Stocks de début de campagne	1,481	1,175	-20.66	2,549	1,956	-23.26	3,575	3,018	-15.58
Abattages**	30,660	33,843	10.38	23,891	26,729	11.88	37,332	39,263	5.17
Importations									
- sujets vivants	0	74	S.O.	265	430	62.12	339	488	44.07
- carcasses	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
- autres	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Disponibilités	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Exportations									
- sujets vivants	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
- carcasses	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
- autres	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Disponibilités totales	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Stocks de fin de campagne	1,175	2,268	93.02	1,956	2,255	15.29	3,018	3,144	4.17
Ecoulement	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Source: Agriculture Canada

\*1 - Y compris les quantités destinées au traitement ultérieur

\*2 - Y compris les sujet arrivés à maturité

\*\* - Excluant les sujets vivants Importés

S.O. Non disponible au moment de la publication de ce rapport.

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS -  
CONTINGENTS

Environ six mois avant le début de l'année civile, l'OCOD fixe un objectif annuel préliminaire national et partage ce contingent global parmi les provinces de façon à inciter les producteurs à planifier leur production pour les premiers mois de l'année. Une fois que l'Office connaît la quantité et la composition par catégories de poids des produits emballés au 1er janvier, il ajuste le total national et les parts provinciales de manière à ce que les disponibilités correspondent à la demande commerciale totale annuelle.

Pour déterminer ses objectifs annuels de production, l'Office tient compte des recommandations de son comité consultatif et de son comité de production. Le comité consultatif représente tous les secteurs de l'industrie du dindon, de même que les pouvoirs publics et les consommateurs. Les directeurs généraux de trois des offices provinciaux de commercialisation du dindon siègent sur le comité de production.

Dans l'attribution aux provinces des parts du contingent total, l'Office considère tout d'abord les parts de base du marché provincial prévues au plan de commercialisation du dindon. Ces parts sont fondées sur les niveaux de production (la base) constatés au moment de la création de l'Office. Tout accroissement de production (contingent en sus de la base) doit être attribué en fonction de critères qui sont énumérés au plan de commercialisation, tel l'avantage comparé de production.

Avant qu'une ordonnance de contingentement n'entre en vigueur, elle doit être approuvée par le Conseil. Pour convaincre le Conseil que les répartitions

provinciales et les niveaux des objectifs de production sont adéquats, l'Office doit fournir des preuves documentaires justifiant les niveaux des contingents et la méthode de détermination des répartitions provinciales.

Répartition de contingents pour 1985

La méthode utilisée par l'OCOD pour répartir les parts de contingents entre les provinces a fait l'objet de deux appels auprès du Conseil de la part de la Fédération des producteurs de volailles du Québec (Voibec), qui constitue l'office de commercialisation du dindon au Québec. Voibec avait également contesté le fondement juridique de la répartition des contingents pour 1984. L'aspect contesté avait trait à la légalité des données de base utilisées par l'Office et à l'application par l'Office du critère de production en sus de la base pour le calcul des répartitions provinciales. (Voir le Rapport annuel de 1984-1985 et les rapports d'audiences d'appel pertinents, qui peuvent être obtenus sur demande : Voibec/OCOD avril 1984; Voibec/OCOD novembre 1984.)

L'audience du second appel de Voibec portant sur les répartitions de 1985 a été tenue par le Conseil en mars 1985. Dans sa décision, publiée en avril, le Conseil a souligné les efforts consentis par l'Office en vue de mettre au point une formule de répartition des contingents en sus de la base. Toutefois, il a déclaré ne pas pouvoir approuver les répartitions pour 1985 étant donné que l'Office avait rajusté les parts de base sans modification préalable du plan de commercialisation du dindon, ce qui aurait normalement dû être fait, et n'avait fourni aucune justification de son interprétation du critère de production en sus de la base. Également, le Conseil a recommandé que l'Office réévalue sa méthode d'attribution de contingents de reproduction (des contingents permettant



3,4 millions de dollars ou 46 % du budget total. L'OCOC prévoit un nouveau déficit en 1986, les recettes prévues se chiffrent à 6,65 millions de dollars et à des dépenses prévues à 7,5 millions de dollars (une hausse de 2,1 % par rapport à 1985). Pour cette année également, la publicité et la promotion absorberont 46 % du budget total, ce qui devrait représenter un coût de 3,5 millions de dollars. (Voir le tableau 15.)

En novembre 1985, au moment de l'évaluation précédant l'approbation du prélèvement administratif proposé par l'Office pour 1986, le Conseil a soulevé plusieurs préoccupations importantes en regard du budget annuel proposé par l'OCOC. Plusieurs de ces préoccupations avaient trait au programme de publicité et de promotion de l'Office. Le Conseil a souligné notamment que ce programme, qui représente le principal poste de dépense de l'Office, n'était pas formulé en termes d'objectifs quantifiables, de sorte qu'il était difficile, tant pour le Conseil que pour l'Office, d'en mesurer ou d'en évaluer les résultats. Le Conseil a également exprimé certaines réserves au sujet de la nouvelle orientation que l'Office se proposait de donner au programme, soit la promotion de tous les types d'œufs sans distinction (notamment les œufs destinés à la transformation) plutôt que la seule promotion des œufs de consommation.

## QUESTIONS A SUIVRE

- \* Attribution des contingents provinciaux
- \* Politique à long terme en matière de prélèvements à la consommation
- \* Activité de publicité et de promotion de l'OCOC

Le Conseil s'est également inquiété du déficit budgétaire prévu, en dépit de l'existence d'un surplus administratif accumulé au cours des années précédentes (de 2,5 millions en janvier 1986, ce surplus aura baissé à 1,6 million de dollars en décembre 1986). Le Conseil a également jugé inacceptable la pratique de l'Office d'engager pour plusieurs années des montants importants sans présenter de budget à long terme ni même de grandes lignes de planification budgétaire et sans consulter le Conseil. Ces exigences sont énoncées dans le document de politique du Conseil portant sur l'approbation des ordonnances de prélèvement, qui définit les normes d'information auxquelles sont assujettis les offices en matière de présentation de rapports. Une autre exigence de cette politique n'a pas été respectée car l'OCOC n'a pas présenté d'états financiers dûment vérifiés.

coûts, cependant, le Conseil s'attendait à ce que l'Office trouve d'autres sources de revenus.

Il reste encore à déterminer à long terme quel sera le niveau du prélèvement à la consommation. Cependant, le Conseil s'attend à ce qu'à l'avenir la responsabilité du consommateur soit réduite.

### Prélèvement à la production

L'OCCO a demandé au Conseil à six occasions au cours de l'année 1985-1986 d'approuver une diminution de 3¢ à 2¢ la douzaine du prélèvement à la production. Le Conseil a refusé une première fois d'approuver la diminution proposée en mai, puis deux autres fois en juin et une autre fois encore en août 1985, étant donné que cette mesure aurait eu pour effet de réduire le solde du fonds "production" (utilisé pour subventionner les ventes à l'exportation d'excédents d'œufs) en deçà du minimum convenu de 1,5 million de dollars en fin d'année.

Le Conseil a refusé à nouveau d'approuver la diminution de 1¢ la

Le 6 mars 1986, le Conseil a reçu une plainte de l'Association des consommateurs du Canada concernant les prélèvements de l'OCCO. La plainte portait principalement sur deux questions: d'une part, selon l'Association, le prélèvement à la consommation doit être éliminé et, d'autre part, toute dépense de l'OCCO ayant rapport à la promotion ou la mise au point de produits de transformation des œufs ne doit, ni maintenant ni à l'avenir, être financée par des prélèvements de l'OCCO approuvés par le Conseil.

Le Conseil a décidé d'examiner cette plainte en tenant des réunions où toutes les parties intéressées pourront collaborer directement à répondre aux préoccupations de l'Association des consommateurs du Canada.

douzaine en février 1986, étant d'avis que l'Office devrait disposer au compte "production" de sommes suffisantes pour couvrir toute contribution possible des producteurs à l'écoulement des excédents intérieurs. Cette disponibilité de fonds fait partie de l'entente provisoire intervenue entre l'OCCO et les transformateurs en janvier.

Cependant, en mars, le Conseil,

constatant que le solde du compte

"production" suffisait à couvrir toute contribution exigible des producteurs,

consentait à une diminution de

1¢ la douzaine, ce qui réduisait le taux

de prélèvement à 2¢ la douzaine à compter du 1er avril 1986.

A l'occasion de la réunion des

signataires en mai 1985, l'OCCO avait

proposé que le prélèvement à la

consommation ne soit plus fixe mais

variable, c'est-à-dire qu'il fluctue selon

la quantité d'excédents à exporter et le

solde du compte "production". Tout en

introduisant ainsi la notion de cotisation

fondée sur les sorties de fonds ("pay as

you go"), l'Office estimait qu'un

prélèvement variable encouragerait une

meilleure planification des troupeaux de

pondeuses pour faire correspondre l'offre

à la demande.

Les signataires n'ont pas accepté

cette proposition, étant d'avis que pour

donner la souplesse voulue au système de

prélèvement actuel, il suffisait de

raccourcir les périodes d'application des

taux approuvés.

### Prélèvement administratif

Le prélèvement administratif de

l'Office est maintenu à 1,5¢ la douzaine

pour 1986 et a été approuvé par le Conseil

en novembre 1985.

### RESULTATS FINANCIERS

En 1985, les frais d'administration de l'Office totalisaient 7,4 millions de dollars et le total de ses recettes se chiffrait à 6,4 millions de dollars. La publicité et la promotion ont représenté le principal poste de dépense, absorbant

transformation a augmenté, passant de 30,5 % à 82 % du total, en raison de l'offre décroissante des oeufs de catégorie B et C et de la très forte croissance de la demande du secteur de la transformation ou cours des dernières années. L'écart entre le prix (fondé sur les prix à destination des oeufs de casserie américains) des oeufs excédentaires de l'OCCO vendus aux transformateurs et le prix au producteur fondé sur les coûts de production s'est également accru. Par conséquent, les coûts d'écoulement des excédents ont augmenté constamment, ce qui a donné lieu à un déficit du fonds "consommation" ces dernières années.

A la fin de 1984, le déficit se chiffrait à 60 599 \$. En décembre 1984, le Conseil a consenti à faire passer le prélevement à la consommation de 2,8¢ à 3,5¢ la douzaine pour six mois (du 1er janvier au 30 juin 1985) en se fondant sur les prévisions de l'Office (qui comprenaient notamment l'imposition d'une redevance supplémentaire aux transformateurs) de façon à combler le déficit du fonds des décembre 1985. (Contrairement à ce qui était prévu, le déficit a augmenté à 3 millions de dollars.)

Compte tenu de la croissance du déficit, l'OCCO a demandé en mai 1985 une augmentation supplémentaire de 1¢ la douzaine du prélevement à la consommation. Le Conseil n'a pas accédé à cette demande. Selon le Conseil, les consommateurs ne doivent subventionner des excédents que dans la mesure où ils contribuent à assurer un approvisionnement adéquat du marché des oeufs de consommation, ce qui correspond à la responsabilité primordiale de l'Office, et il ne doit pas leur incomber de supporter les coûts accrus qui résultent de la hausse de la demande du secteur de transformation.

Le Conseil pense que l'Office devrait plafonner le prélevement à la consommation à un niveau qui corresponde au coût annuel de l'écoulement d'un pourcentage fixe des excédents d'oeufs de consommation.

En juin, le Conseil a accepté de prolonger jusqu'à la fin de l'année l'application du prélevement au taux de 3,5¢ la douzaine. En novembre, le Conseil a prolongé l'application du prélevement au 31 mars 1986, tout en recommandant à nouveau que l'Office limite le taux de prélevement. A cette occasion, le Conseil a également rappelé à l'Office qu'il s'attendait à ce que le déficit du fonds "consommation" soit comblé.

En janvier 1986, après plusieurs mois de difficiles négociations que le Conseil a refusé de trancher à cause de la nature commerciale d'un différend à être résolu par les parties en cause, l'OCCO et les transformateurs en sont arrivés à une entente provisoire portant sur la modification de la structure de prix s'appliquant aux excédents intérieurs. Selon cette entente, le prélevement à la consommation devait notamment s'appliquer à un pourcentage fixe de la production excédentaire, tout déficit du fonds devant être comblé à parts égales par les consommateurs et les producteurs.

Cependant, l'OCCO demandait à nouveau au Conseil de consentir à une augmentation. Il s'agissait cette fois d'une augmentation de 0,5¢ la douzaine portant le taux de prélevement à 4¢ à compter du 1er avril. A sa réunion de février, le Conseil refusait d'approuver l'augmentation, tout en encourageant l'Office et les transformateurs à poursuivre leurs efforts en vue d'aboutir à une solution acceptable pour les deux parties en matière de détermination des prix des produits excédentaires.

Dès mars, le Conseil et l'OCCO avaient convenu de maintenir le prélevement à 3,5¢ la douzaine pour 1986 et avaient établi à un peu moins de 10 % de la quantité totale d'oeufs de consommation la proportion correspondant à la responsabilité du consommateur en matière d'écoulement des excédents. Advenant une baisse des coûts d'écoulement des excédents, il avait également convenu que toute somme excédentaire serait appliquée à la réduction du déficit. Advenant une augmentation des



TABLEAU 4  
PRELEVEMENTS - 1985  
OEUF S

PRELEVEMENTS ADMINISTRATIFS							
PROVINCE	PRELEVEMENT A LA CONSOMMATION (AJOUTE AU COUT DE PRODUCTION)	PRELEVEMENT A LA PRODUCTION (NON AJOUTE AU COUT DE PRODUCTION)	PRELEVEMENT DE L'OECCO (AJOUTE AU COUT DE PRODUCTION)	PRELEVEMENT PROVINCIAL		TAUX TOTAL DES PRELEVEMENTS	MONTANT TOTAL DES PRELEVEMENTS
				AJOUTE AU COUT DE PRODUCTION	NON AJOUTE AU COUT DE PRODUCTION		
				(CENTS LA DOUZAINES)			
(DOLLARS)							
B.C./C.-B.	3.5	3.0	1.5	2.0	.44	10.44	5,134,884
Alta./Alb.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	3,455,950
Sask.	3.5	3.0	1.5	2.0	.23	10.23	1,290,936
Man.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	4,197,466
Ont.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	16,630,890
Que./Qc.	3.5	3.0	1.5	2.0	.50	10.50	6,948,098
N.B./N.-E.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	895,214
N.S./N.-E.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	1,649,781
P.E.I./I.-P.-E.	3.5	3.0	1.5	2.0	.50	10.50	285,719
Nfld./T.-N.	3.5	3.0	1.5	2.0	0	10.00	653,368

Sources: Agriculture Canada

Note: Les prix à la production sont fondés sur une mise à jour mensuelle des coûts de production (cp) relevés par une enquête auprès des producteurs. Les activités des offices de commercialisation nationaux et provinciaux sont financées grâce à des prélèvements qui s'ajoutent au prix dérivé du coût de production (mis à jour mensuellement) ou qui en sont soustraits.



TABLEAU 3  
PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCEDENTS, 1981-1985  
OEUFS

	1981	1982	1983	1984	1985
<u>EXCEDENTS DESTINES AU MARCHÉ INTERIEUR</u>					
Ecoulement des excédents (en milliers de boîtes)	1,876,961	1,764,896	1,862,746	2,241,831	2,487,852
Vente aux transformateurs (en millions de dollars)	S.0.	15.228	18.045	25.748	24.095
Coûts d'écoulement	S.0.	26.266	30.028	38.451	41.102
Pertes	S.0.	-11.038	-11.983	-12.703	-17.006
Coût moyen par boîte	S.0.	-6.254	-6.433	-5.666	-6.836
<u>EXCEDENTS DESTINES A L'EXPORTATION</u>					
Ecoulement des excédents (en milliers de boîtes)	1,337,223	778,394	1,791,902	936,819	723,813
Recettes d'exportation	S.0.	7.540	9.880	9.851	4.448
Coûts d'écoulement	S.0.	14.193	25.266	17.348	12.262
Pertes	S.0.	-6.653	-15.385	-7.497	-7.814
Coût moyen par boîte	S.0.	-8.547	-8.586	-8.003	-10.795

Source: O.C.C.O.

Note: Pour 1981, aucune ventilation n'est disponible pour les excédents destinés au marché intérieur et les excédents destinés à l'exportation.

S/O Non disponible au moment de la publication de ce rapport.

REUNION DES SIGNATAIRES

Mai 1985

Questions abordées

- \* Révisions du règlement sur les contingents de l'OCCO
- \* Taux de prélèvement variable pour les surplus exportés
- \* Nouveau système de détermination des prix
- \* Proposition d'adhésion des T.N.-O. à l'OCCO

Prochaine réunion:

28 mai 1986, à Vancouver (C.-B.)

que les affectations n'avaient pas été déterminées en conformité avec l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs.

Selon les données de Statistique Canada pour 1980 et les années subséquentes, les estimations de production de trois provinces, l'Alberta, la Saskatchewan et l'Ontario, sont plus élevées et la production totale dépasse le niveau de base de 475 millions de douzaines qui figure dans le plan de commercialisation des oeufs. Selon l'Accord fédéral-provincial, l'OCCO doit répartir la production en sus de cette base selon certains critères énumérés dans le plan de commercialisation (comme l'avantage comparé de production). Le contingent de base est attribué aux provinces selon la part du marché qu'elles détenaient au moment de la création de l'Office.

Le Conseil a jugé qu'il disposait de raisons suffisantes pour accepter les estimations de Statistique Canada concernant les niveaux de production d'oeufs et pour considérer l'existence possible d'une situation de dépassement de la base. Il a également considéré à cette

occasion que la méthode de détermination des affectations provinciales de l'OCCO ne reflétait pas les niveaux réels de commercialisation d'oeufs et que les parts provinciales réelles du marché n'étaient plus les mêmes. Le Conseil a conclu que les affectations de contingents n'étaient pas conformes au plan de commercialisation de l'Office.

A la suite de la publication de cette décision en juin 1985, un comité mixte CNCPA/OCCO a été chargé de se pencher sur le processus d'attribution des contingents de l'Office et sur la question de la production en sus de la base. Les signataires se réuniront en mai 1986 pour discuter des conclusions que leur présentera ce comité.

PRELEVEMENTS

La formule de coûts de production dont se sert l'OCCO pour déterminer les prix au producteur des oeufs de catégorie A gros comporte deux prélèvements. L'un des prélèvements sert à couvrir les frais d'administration de l'Office et l'autre, le prélèvement à la consommation, sert à financer le programme de retrait des excédents de l'Office (Le glossaire donne des détails sur ce programme). Un prélèvement aux producteurs sert également à financer les ventes à l'exportation d'oeufs excédentaires qui ne sont pas achetées par le secteur de la transformation en vertu du programme de retrait des excédents. Ce prélèvement n'est pas transmis aux consommateurs par le biais de la formule de calcul des coûts de production.

Tous les prélèvements doivent être approuvés annuellement par le Conseil.

Prélèvement à la consommation

Depuis l'introduction, en 1976, du prélèvement à la consommation, la proportion d'oeufs excédentaires de l'OCCO absorbés par les transformateurs par rapport à la demande totale de

TABLEAU 2  
ATTRIBUTIONS DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1981-1985  
OEUF S

Provinces	1981			1982			1983			1984			1985		
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Nombre de producteurs
(DOUZAINES)															
B.C./C.-B.	54,101	12.023	52,670	12.008	52,670	12.008	54,883	11.988	54,883	11.988	54,883	11.988	54,883	11.988	166
Alta./Alb.	39,070	8.682	38,036	8.672	38,036	8.672	39,634	8.657	39,634	8.657	39,634	8.657	39,634	8.657	246
Sask.	21,367	4.748	20,802	4.743	20,802	4.743	21,676	4.734	21,676	4.734	21,676	4.734	21,676	4.734	90
Man.	51,209	11.380	49,854	11.366	49,854	11.366	51,947	11.347	51,947	11.347	51,947	11.347	51,947	11.347	239
Ont.	171,297	38.067	166,766	38.021	166,766	38.021	173,768	37.956	173,768	37.956	173,768	37.956	173,768	37.956	800
Que./Qc.	74,321	16.516	72,355	16.496	72,355	16.496	75,393	16.468	75,393	16.468	75,393	16.468	75,393	16.468	170
N.B./N.-B.	8,683	1.930	8,683	1.980	8,683	1.980	9,386	2.050	9,386	2.050	9,386	2.050	9,386	2.050	25
N.S./N.-E.	18,431	4.096	17,944	4.091	17,944	4.091	18,697	4.084	18,697	4.084	18,697	4.084	18,697	4.084	46
P.E.I./ I.-du P.-E.	3,028	.673	3,028	.690	3,028	.690	3,273	.715	3,273	.715	3,273	.715	3,273	.715	31
Nfld./T.-N.	8,477	1.884	8,477	1.933	8,477	1.933	9,163	2.001	9,163	2.001	9,163	2.001	9,163	2.001	35
Canada-Total	449,985	100.	438,615	100.	438,615	100.	457,820	100.	457,820	100.	457,820	100.	457,820	100.	1,848

Sources: O.C.C.O. - Règlement de contingentement

Toutefois, par la suite durant l'exercice 1984-85, le Conseil a approuvé une série de prolongations de courte durée du règlement existant, étant donné que l'OCCO n'était pas prêt à appliquer son règlement révisé. Les signataires de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs étaient

## RÉGIME DE DÉTERMINATION DES PRIX DES OEUFS

En 1982, le Conseil a fait enquête sur les coûts de production des oeufs. L'une des recommandations importantes de l'enquête consistait à établir un régime de détermination des prix fondé sur les coûts moyens de production provinciaux plutôt que nationaux, afin de surmonter deux des lacunes importantes qui caractérisaient le régime actuel. Ces lacunes peuvent être définies comme suit: (1) les producteurs de certaines provinces ne récupèrent pas leur coût de production tandis que ceux d'autres provinces les récupèrent largement et (2) le régime actuel donne lieu à des mouvements interprovinciaux de produit qui sont inutiles, ce qui perturbe certains marchés provinciaux et accroît les coûts d'écoulement des excédents.

Un régime décentralisé de détermination des prix a été proposé aux signataires par l'OCCO en 1983, en 1984 et, à nouveau en 1985. Dans chaque cas, les signataires ont renvoyé la proposition à l'Office pour étude et analyse plus approfondies. A l'occasion de leur réunion de 1985, les signataires, se sont surtout préoccupés des répercussions qu'aurait la proposition sur les mouvements interprovinciaux de produits.

Suite aux inquiétudes manifestées l'an dernier, l'OCCO a apporté certaines modifications à sa proposition. L'OCCO présentera sa proposition modifiée aux signataires à l'occasion de leur réunion de mai 1986.

généralement d'accord avec la nouvelle formulation du règlement, mais les attributions de contingents provinciaux contenus dans le règlement ont suscité certaines préoccupations. En mai 1985, le Alberta Egg and Fowl Marketing Board a appelé de ces contingents auprès du Conseil (voir détails plus loin).

Néanmoins, le Conseil était d'avis que l'application des modifications d'ordre administratif constituait une question urgente et distincte de celle de la répartition des contingents. Par conséquent, en novembre 1985, le Conseil a approuvé l'application du nouveau règlement sur les contingents et des modalités administratives révisées à compter du premier janvier 1986. Selon les nouvelles modalités, l'administration du règlement est déléguée aux provinces, ce qui permet à ces dernières d'être tenues à jour automatiquement et à l'OCCO de conserver la responsabilité de la détermination et de la répartition des contingents.

En décembre 1985, le Conseil a accepté de retarder la date d'entrée en vigueur du nouveau règlement au 1er avril 1986 puis, en mars 1986, il l'a reporté à nouveau, cette fois au 1er juin 1986. Ces reports sont attribuables au fait qu'un certain nombre de provinces avaient eu de la difficulté à obtenir à temps du lieutenant-gouverneur en conseil les approbations de délégation de pouvoirs nécessaires et, également, qu'il a fallu donner à toutes les provinces le temps de s'assurer qu'il n'y avait pas de problèmes d'ordre juridique. Les diverses parties se sont maintenant engagées à appliquer les nouvelles modalités administratives le 1er juin 1986.

## L'Alberta en appelle des contingents

L'appel logé par le Alberta Egg and Fowl Marketing Board au sujet des affectations de contingents provinciaux a été examiné par le Conseil le 30 mai 1985. L'Alberta soutenait que les attributions de l'OCCO ne reflétaient pas le niveau réel de production d'oeufs pour certaines provinces et pour l'ensemble du Canada et



## RAPPORT SUR LES ACTIVITES

### OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES OEUFS

#### GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

##### Règlement sur les contingents

La demande d'oeufs de consommation étant passablement stable, le contingent de production national de l'OCCO exige peu de modifications d'une année à l'autre. Cependant, les contingents attribués par l'Office et le règlement connexe doivent être approuvés annuellement par le Conseil.

Le règlement sur les contingents contient non seulement l'objectif national de production pour l'année et les parts provinciales de ce total, mais énonce également les règles et les exigences qui touchent l'administration des contingents. En raison des différences qui existent entre les compétences fédérale et provinciales, le règlement de l'OCCO s'applique au contingentement de la commercialisation interprovinciale et de l'exportation des oeufs tandis que les règlements administrés par les offices provinciaux de commercialisation des oeufs portent sur la production et la commercialisation des oeufs à l'intérieur d'une province. Etant donné que les deux séries de règlements s'appliquent aux mêmes producteurs d'oeufs dans une province donnée, le règlement de l'OCCO doit s'harmoniser à ceux des provinces.

Depuis 1983, les responsables du Conseil et de l'OCCO n'ignorent pas que le règlement de l'Office comporte certaines insuffisances sur le plan administratif. Ce règlement n'a pas été modifié depuis 1976 tandis que, au fil des ans, les provinces ont adapté leur règlement à l'évolution des caractéristiques de la production et de la commercialisation. Par conséquent, le règlement sur les

A cause des responsabilités qui lui incombent en vertu de la Loi, le Conseil doit, avant d'approuver toute ordonnance ou tout règlement soumis à son approbation par un office, s'assurer que l'ordonnance ou le règlement à l'étude est conforme au plan de commercialisation de l'office. Etant donné que le rejet du règlement sur les contingents pour 1984 que proposait l'OCCO aurait mis en danger l'ensemble du régime national de gestion des approvisionnements d'oeufs, le Conseil a décidé, en décembre 1983, de prolonger de six mois l'application du règlement de 1983 tout en incitant l'OCCO à remédier le plus rapidement possible à la situation.

contingents de l'OCCO ne correspond pas aux règlements provinciaux et ne répond pas aux exigences du plan de commercialisation de l'Office.

#### LES T.N.-O. VEULENT UN CONTINGENT DE PRODUCTION D'OEUF

En mai 1985, les signataires ont rejeté une proposition du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest voulant que les T.N.-O. deviennent signataires de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs et qu'un contingent de production d'oeufs équivalant à 200 000 ponduses leur soit accordé. Toute attribution aux T.N.-O. de contingents dépassant les besoins locaux (évalués à 30 000-40 000 ponduses ponduses) ne peut être faite qu'à partir des contingents de commercialisation interprovinciale existants, avec l'accord des provinces.

Le gouvernement territorial soumet actuellement cette question devant la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest.

TABLEAU 1  
DONNÉES DES STATISTIQUES SUR LES MARCHÉS, 1981-1985

OEUFs

CHANGEMENT EN POURCENTAGE	1985	1984	1983	1982	1981		
						(en milliers de dollars)	
							%
						Placement de poussins - ponduses	
						(en milliers de boîtes de 15 douzaines)	
						Production d'oeufs	
						- catégorie A	- autres catégories
						25,463	1,603
						27,066	27,111
						Total	
						Importations - catégorie A	
						302	458
						Total des approvisionnements	
						27,368	27,569
						22,894	24,358
						Consommation	
						2,323	2,182
						Transformation	
						815	251
						Exportations	
						Utilisation Totale	
						25,216	26,540
						(en tonnes (équiv. liquide))	
						Importations - Oeufs transformés	
						4,514	1,754
						Exportations - Oeufs transformés	
						8,264	1,891
						(en milliers de boîtes de 15 douzaines)	
						Surplus - Casseries	
						1,791	1,689
						Surplus - Exportations	
						1,337	778
						1,792	937
						719	-23.26

Source: Agriculture Canada, O.C.C.O.

La Cour a accédé à la requête des fabricants. Cependant, le procureur général du Canada a porté la décision en appel auprès de la Cour d'appel fédérale. L'audience de l'appel a eu lieu en février

1986, mais la décision de l'instance inférieure a été maintenue. Le Conseil procède donc à la réouverture des audiences publiques, conformément à l'ordonnance du tribunal.

## Oeufs d'incubation de poulet à chair

L'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair ainsi que le plan de commercialisation de l'office proposé ont été transmis aux signataires éventuels en mai 1985 pour qu'ils y apposent leur signature. Les signataires provinciaux éventuels étaient les offices provinciaux de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair, les organismes de contrôle et les ministres de l'Agriculture du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Dès le mois d'août, le Conseil avait reçu les signatures requises du Québec, de l'Ontario et du Manitoba, mais les gouvernements provinciaux de l'Alberta et de la Colombie-Britannique avaient refusé de signer, l'Alberta alléguant que la participation à un office national de commercialisation ne correspondait pas à sa politique de "libre entreprise" et la Colombie-Britannique, pour sa part, étant préoccupée par la clause selon laquelle l'unanimité des signataires était nécessaire pour modifier l'Accord ou le plan de commercialisation à l'avenir. Dans ces deux provinces, les producteurs d'oeufs d'incubation de poulet à chair appuyaient la création d'un office national de commercialisation.

La Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (la Loi) autorise la formation d'offices régionaux; cependant, pour que le gouvernement canadien puisse participer à des négociations internationales visant à limiter les importations d'un produit agricole donné aux termes de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), il doit exister au Canada un régime national de gestion des approvisionnements qui s'applique à la majeure partie de la production en question. La production d'oeufs d'incubation du Québec, de l'Ontario et du

## Tabac

Dans le cadre de son enquête sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation du tabac

jaune, le Conseil a tenu des audiences publiques dans l'est du Canada en avril et en mai 1985. Les séances d'audience ont été tenues à London en Ontario, à Charlottetown dans l'Île-du-Prince-Édouard, à Montréal au Québec et à Ottawa. En septembre, quelques jours à peine avant la date à laquelle le Conseil devait présenter ses résultats d'enquête au ministre de l'Agriculture, le Conseil canadien des fabricants de tabac a déposé devant la Cour fédérale du Canada une demande d'injonction en vue de faire annuler le rapport au Ministre et de forcer le Conseil à rouvrir les audiences pour étudier des faits supplémentaires relatifs au coût de production.

Le gouvernement de la Colombie-Britannique n'a pas accepté de participer à ce genre d'entente, mais, dès février 1986, un contrat entre l'office proposé et l'Alberta avait été rédigé. Les consultations se poursuivent entre toutes les parties intéressées, qui bénéficient de l'aide et du soutien du Conseil à cet effet. Dans le cadre de son enquête sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation du tabac, le Conseil a tenu des audiences publiques dans l'est du Canada en avril et en mai 1985. Les séances d'audience ont été tenues à London en Ontario, à Charlottetown dans l'Île-du-Prince-Édouard, à Montréal au Québec et à Ottawa. En septembre, quelques jours à peine avant la date à laquelle le Conseil devait présenter ses résultats d'enquête au ministre de l'Agriculture, le Conseil canadien des fabricants de tabac a déposé devant la Cour fédérale du Canada une demande d'injonction en vue de faire annuler le rapport au Ministre et de forcer le Conseil à rouvrir les audiences pour étudier des faits supplémentaires relatifs au coût de production.



fonctionnement efficace et à une  
crédibilité accrue du public envers le  
système national de gestion des  
approvisionnements. Le CNCPA croit  
fermement qu'en mettant l'accent sur la  
consultation entre les participants et en  
travaillant de plus près avec les offices  
et les gouvernements provinciaux, les  
problèmes qui se posent seront résolus plus  
rapidement et les systèmes nationaux de  
commercialisation fonctionneront - et  
seront également perçus comme fonctionnant  
- de façon équitable pour toutes les  
parties, et cela à partir du producteur  
jusqu'au consommateur.

Le président intérimaire,

*Ralph J. Barrie*  
Ralph J. Barrie  
Conseil national de  
commercialisation des produits  
agricoles

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles (CNCPA) a beaucoup changé au cours des 18 derniers mois par suite de la nomination de cinq nouveaux membres, de la retraite récente de sa présidente, Mme June Menzies, et de celle d'un membre de longue date du conseil d'administration, M. Jules Thibaudau. Tous les nouveaux membres apportent au Conseil une large gamme de talents et de connaissances variées ainsi que des idées nouvelles pour la réglementation et la surveillance des marchés.

Trois des nouveaux membres ont été nommés en 1985-86: M. Nigel Taylor en juin 1985, M. Dale McIntosh en septembre 1985 et M. Glenn Flaten au début d'avril 1986. (M. Eric Hammit et le vice-président M. Ralph Barrie furent nommés en novembre 1984 et en mars 1985 respectivement, comme on l'a indiqué dans le rapport de 1984-85.)

M. Taylor est un pomiculteur à la retraite établi à Kelowna, C.-B., qui fut vice-président de la B.C. Marketing Board, l'organisme de surveillance des offices de commercialisation de cette province. M. McIntosh, un producteur de pommes de terre de semence à Glassville au Nouveau-Brunswick, est membre du conseil d'administration et vice-président de l'Office de commercialisation des pommes de terre du Nouveau-Brunswick. M. Flaten, est un producteur de porcs et de volailles établi près de Regina en Saskatchewan et fut président de la Fédération canadienne de l'agriculture de 1981 à 1985. En avril 1986, il fut élu président de la Fédération internationale des producteurs agricoles. M. Flaten a été nommé membre à temps partiel du conseil d'administration du CNCPA en remplacement de M. Thibaudau qui a pris sa retraite en février 1986 après 10 ans de service. La présidence n'a pas encore été comblée depuis que Mme Menzies a pris sa retraite en septembre 1985.

En exprimant ses remerciements et sa gratitude envers Mme Menzies et M. Thibaudau pour leur dévouement à leurs lourdes tâches et en souhaitant la bienvenue à ses nouveaux membres, le CNCPA a eu plusieurs fois, durant l'année, l'occasion de réévaluer son rôle et sa philosophie de gestion des marchés.

Le départ de Mme Menzies en particulier a fourni au CNCPA le moment propice d'évaluer et de reconnaître ses progrès et ses réalisations sous la direction de la présidente. Depuis la nomination de Mme Menzies en 1979, le CNCPA a réussi à mieux définir le rôle et les responsabilités de chaque participant au système national de gestion des approvisionnements et à accroître l'efficacité et la visibilité de la surveillance exercée sur les offices nationaux de commercialisation grâce à une redéfinition du mandat que lui attribue la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (la Loi).

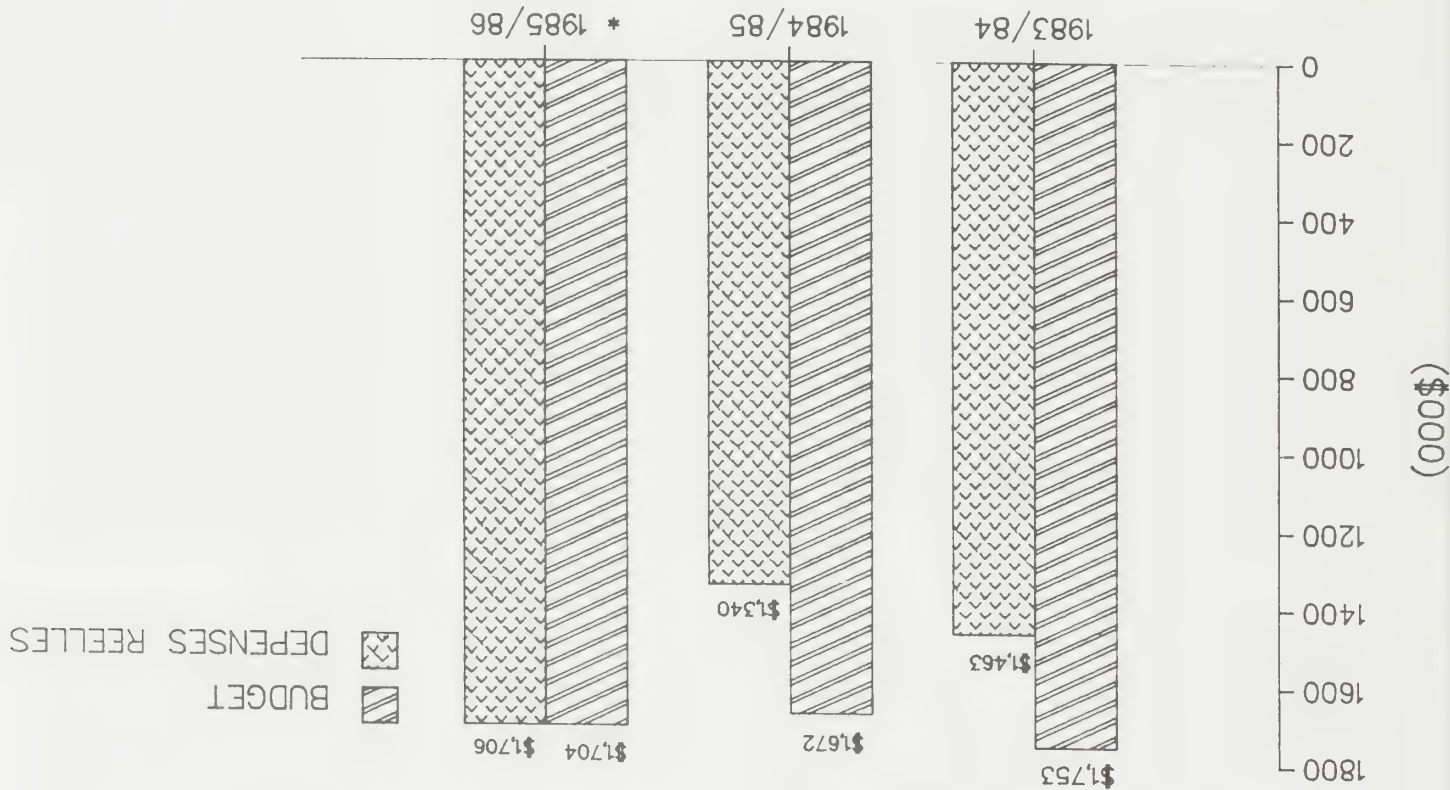
Ce résultat fut atteint par une combinaison de plusieurs moyens, notamment: l'établissement de meilleures communications et de liaisons suivies avec les offices et les gouvernements provinciaux; une définition plus précise de la hiérarchie des mandats et pouvoirs confiés par la Loi, les proclamations des offices, les accords fédéraux-provinciaux et les plans de commercialisation grâce aux audiences publiques suivant les appels; et l'élaboration continue de normes et de lignes directrices pour guider le fonctionnement des offices selon les objectifs et les exigences établis par le CNCPA conformément à la Loi (voir les rapports annuels de 1980-81 à 1984-85).

Le CNCPA constate qu'il a fait, au cours des dernières années, des progrès importants en matière de délimitation de son rôle et d'établissement de sa philosophie de surveillance. Il n'en continuera pas moins de travailler au

# POINTS SAILLANTS - 1985-86

- \* La présidente, Mme June Menzies, a pris sa retraite
- \* Nomination de nouveaux membres
- \* La Cour fédérale ordonne la réouverture de l'audience publique sur la création d'un office national du tabac jaune

## CNCPA BUDGET ET DEPENSES REELLES 1983/84 - 1985/86





Jun 1986

Ralph J. Barrie

*Ralph Barrie*

Le Président intérimaire  
Conseil national de  
commercialisation des  
produits agricoles

Monsieur le Ministre,  
Conformément à l'article 16 de la loi sur les offices de  
commercialisation des produits de ferme, j'ai l'honneur de vous  
présenter, sous ce pli, le rapport annuel de 1985-1986 du Conseil  
national de commercialisation des produits agricoles.  
Le Conseil saisit l'occasion pour souligner le dévouement  
et les efforts louables de son personnel. Il tient de plus à  
exprimer son appréciation pour l'aide que lui ont apportée les  
organismes et les personnes ayant collaboré à la mise en oeuvre de  
son programme durant l'année.  
Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de  
mes sentiments distingués.



---

## TABLE DES MATIERES

---

2	Lettre de transmission .....
3	Points saillants - 1985/86 .....
4	Message du Président .....
	Propositions en vue de la
6	création de nouveaux offices .....
9	Rapport sur les activités .....
	- Office canadien de
9	commercialisation des oeufs .....
	- Office canadien de
18	commercialisation du dindon .....
	- Office canadien de
25	commercialisation du poulet .....
	- Coût de production et fixation
35	des prix .....
38	- Les comités consultatifs .....
40	Revue administrative .....
42	Etat financier .....
43	Glossaire .....
49	Annuaire du Conseil .....

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles a été créé en 1972 aux termes de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme; son mandat consiste à superviser les offices chargés d'appliquer les plans nationaux et régionaux de commercialisation. La Loi autorise les producteurs agricoles (autres que ceux du lait industriel et du blé) à élaborer des plans nationaux ou régionaux de commercialisation. Seuls les oeufs, la volaille, et le tabac peuvent faire l'objet d'un plan comprenant la gestion des approvisionnements. On compte aujourd'hui trois offices canadiens de commercialisation (oeufs, dindon et poulet).

La supervision de ces offices suppose que le Conseil tienne le Ministre de l'Agriculture informé de tout ce qui touche leur création, leur fonctionnement et leur rendement. Le Conseil travaille de concert avec les organismes et les gouvernements provinciaux à promouvoir des méthodes plus efficaces de mise en marché des produits réglementés, et ce tant au pays qu'à l'étranger. Le Conseil dispose du pouvoir de convoquer des audiences publiques consacrées à toute question relative aux activités ou à un aspect des activités d'un office ou encore à des projets d'établissement d'un nouvel office. Dans le cadre de ces audiences, le Conseil est nanti des mêmes pouvoirs qu'un commissaire aux termes de la Partie I de la Loi sur les enquêtes.

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles

National  
Farm Products  
Marketing Council

# REPORT ANNUEL

1985/86



1  
335  
56



National  
Farm Products  
Marketing Council

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles



**ANNUAL REPORT**

**1986/87**



The National Farm Products Marketing Council was established in 1972 under the Farm Products Marketing Agencies Act, to supervise agencies set up to administer national and regional marketing plans. The Act allows producers of farm products (other than industrial milk and wheat) to develop national or regional marketing plans. Plans including supply management are allowed only for eggs, poultry, and tobacco. There are now four national agencies, for table eggs, turkey, chicken, and broiler hatching eggs.

In supervising the agencies, the Council advises the Minister of Agriculture on all matters relating to their establishment, operation and performance. It works with the agencies and provincial governments to promote more effective marketing of the regulated products in interprovincial and export trade. The Council has the power to call public hearings on any aspects of, or relating to, agency operations, as well as on any proposal to establish a new agency. In conducting such hearings, the Council has equivalent powers of a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act.

---

## CONTENTS

---

Letter of Transmittal .....	2
Highlights 1986/87 .....	3
Message from the Chairman .....	4
Proposals for New Agencies .....	6
Operations Review .....	7
- Canadian Egg Marketing Agency .....	7
- Canadian Turkey Marketing Agency ....	17
- Canadian Chicken Marketing Agency ...	23
- Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency .....	30
- Agency Budgets .....	34
- Cost of Production and Pricing .....	35
- The Regulation of Imports of Poultry and Eggs in Canada .....	37
Administrative Review .....	42
Financial Report .....	44
Glossary .....	45
Council Directory 1986/87 .....	50



National Farm Products  
Marketing Council

270 Albert Street  
P.O. Box 3430, Station D  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

Conseil national de commercialisation  
des produits de ferme

270 rue Albert  
C.P. 3430, station D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

The Honourable John Wise, P.C., M.P.  
Minister of Agriculture  
House of Commons  
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Wise:

In accordance with section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act, I submit herewith the Annual Report of the National Farm Products Marketing Council for 1986-1987.

The Council would like to acknowledge the dedication and contribution of its staff and express its appreciation of the assistance rendered by the institutions and individuals who co-operated with the Council in implementing its program during the year.

Yours sincerely,

Ralph J. Barrie  
Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

June 1987

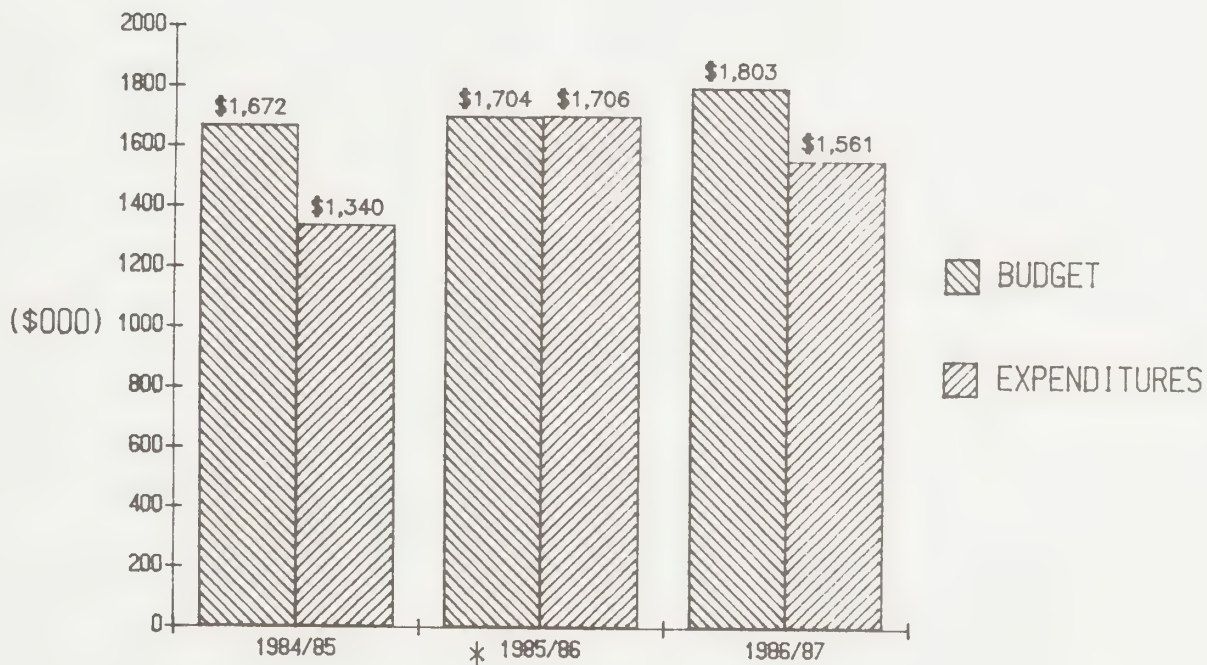
---

## HIGHLIGHTS 1986/87

---

- \* Ralph Barrie appointed NFPMC Chairman
- \* Lise Bergeron appointed Vice-Chairperson
- \* Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency proclaimed
- \* Public hearing called on national potato agency
- \* Re-opening of public hearing on tobacco agency postponed

NFPMC  
BUDGET & EXPENDITURES  
(1984/85 - 1986/87)



\* Does not include the additional \$150,000 to conduct the Public Hearings on Tobacco.



---

## MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

---

In September 1986, the Consumers' Association of Canada (CAC) published the results of a study of the Council's powers and operation, which, among other things, called for more public accountability on the part of the Council.

To bolster consumer confidence in the national supply management system and in the Council's ability to protect consumer interests, the CAC recommended several legislative and operational changes.

Recommendations for legislative change focussed on clarifying and strengthening the Council's supervisory powers. Operationally, the CAC urged the Council to be more open.

In carrying out its duties under the FPMA Act, the Council must do its best to balance the interests of producers and consumers. The Council is aware that the system must not only operate fairly and in accordance with the Act, but to be seen to operate fairly and in accordance with the Act.

In recent years, the Council has made great strides in the development and implementation of policies, operating standards and procedures to ensure more effective supervision of the national agencies (see annual reports, 1980/81-1985/86). The Council has also been working to enhance and augment its public accountability, and to be as open in its operations as is practicable. During 1986/87, it took several initiatives in this regard.

In February 1987, the Council held a two-day seminar to examine in depth all matters relating to the Canadian Egg Marketing Agency's consumer levy. All directly affected parties were invited to participate, including the CAC, as well as the CEMA, the Canadian Poultry & Egg Processors Council, Consumer and Corporate Affairs Canada and Agriculture Canada. (See Operations Review, page 12, for more details.) The Council intends

to use this seminar approach, involving all interested parties, to tackle similarly complex issues in the future, as the need arises.

At present, the Council publishes an annual report of its activities, as well as other reports from time to time, such as appeal decisions or reports of public hearings. To make public its decisions in a more timely manner, the Council is now considering releasing an information package periodically providing background information on its decisions as well as the decisions themselves.

The Council has also moved to hear complaints from affected groups in the system, and is currently examining ways to widen participation to include non-signatories in the appeal process.

But, on the question of openness, in dealing with difficult and contentious problems, the Council leans towards the view that more can be accomplished through quiet persuasion than by public hearing and debate, which, too often, lead to unproductive posturing, and are very costly and time consuming.

In fact, the Council is very satisfied with this approach in its work. All the agencies have problems, many caused by structural faults in their federal-provincial agreements. As a result, these problems have tended to become institutionalized. However, by establishing and maintaining close working relationships with the agencies, it has been possible to ease many of these problems.

### **New Executive Members**

The appointment of a full executive to the Council was completed during 1986/87. In April 1986, Mr. Glenn Flaten was appointed as an executive member, and in November, Mme Lise Bergeron was appointed Vice Chairperson. At the same time, Mr. Ralph Barrie was confirmed as Council Chairman.

Mr. Flaten was appointed to the executive on a part-time basis. In April 1986, he was also elected president of the International Federation of Agricultural Producers (a two-year term). He owns a hog and poultry operation near Regina, Saskatchewan, and was president of the Canadian Federation of Agriculture between 1981 and 1985.

Mme Bergeron comes to the Council from the Quebec hog board (la Fédération des producteurs de porc du Québec), where she was general manager. Previously, she was co-ordinator of research and communication for the dairy division of the Co-operative Fédérée de Québec. She combines an extensive academic background with a special interest in agricultural co-operatives and marketing boards, and has conducted several studies on this subject for the federal and Quebec governments.

Mr. Barrie joined the Council as Vice-Chairman in March 1985. He became acting Chairman on the retirement of Mrs. June Menzies in September 1985. Mr. Barrie runs a beef operation near

Perth, Ontario, and was president of the Ontario Federation of Agriculture between 1980 and 1984.

### **CBHEMA Proclaimed**

The proclamation of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency in November 1986 marked the culmination of several years hard work by the Council and hatching egg producers. It is also the first agency to be proclaimed since the establishment of the Canadian Chicken Marketing Agency in December 1978.

Producers first proposed the agency to the Council in October 1983. The Council then conducted an inquiry (which included a public hearing) into the merits of establishing an agency, and reported to the Minister of Agriculture in May 1984. At the direction of the Minister, federal-provincial negotiations were then initiated by the Council with prospective signatory provinces to work towards agreement on a marketing plan for broiler hatching eggs. Quebec, Ontario and Manitoba have become signatories to the federal-provincial agreement. (For details on the activities of the new agency, see Operations Review, page 30).



Ralph J. Barrie  
Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

---

## PROPOSALS FOR NEW AGENCIES

---

### Tobacco

During the spring and summer of 1986, the Council proceeded towards re-opening its public hearing on the merits of establishing a national marketing agency for flue-cured tobacco. The Council had been ordered to do so by the Federal Court of Canada and the Federal Court of Appeal as the result of an application by the Canadian Tobacco Manufacturers Council. The tobacco manufacturers had applied for an injunction to quash the Council's report to the Minister of Agriculture on the proposed agency, and to force a re-opening of the hearing to examine further evidence on costs of production (see Annual Report 1985/86).

The hearing originally opened in April 1985. Panel members are G.G.E. Steele (Chairman), Eric Hammill, Albert Vielfaure and David Ivison.

Three pre-hearing conferences were held, in May, June and July 1986, to discuss mainly a request by the tobacco manufacturers that the Council issue a subpoena to the Ontario Flue-cured Tobacco Growers Marketing Board to produce information and data related to the Board's study of 1983 costs of production.

In July, the Council agreed to issue the subpoena, and decided to re-open the hearing in September. However, at the beginning of September, the Ontario and P.E.I. commodity boards (the original sponsors of the proposed agency), requested an adjournment because of on-going discussions between the growers, the manufacturers and the federal and provincial governments.

The Council granted the adjournment with the agreement of all major parties, but warned the growers of its concerns at the prolonged and open-ended delay. In January 1987, the Council decided to recommence the hearing process in six months so as to comply fully with the Court Order and to complete its inquiry.

### Potatoes

At the direction of the Minister of Agriculture, the Council is conducting an inquiry into the merits of establishing a national potato marketing agency. The inquiry will examine such areas as the current status of potato growers, problems in the potato industry, and the potential stabilizing and beneficial effects of an agency on growers and supplies. The inquiry includes a public hearing across Canada which was announced in December 1986.

A proposal for a national agency to assist in the orderly marketing of potatoes under a supply management program has been developed by the National Potato Agency Task Force, set up in March 1986 by the Canadian Horticultural Council. The Farm Products Marketing Agencies Act currently restricts supply management powers to eggs, poultry and tobacco. Nevertheless, the Council has a responsibility to hold a public hearing on any proposal for an agency, regardless of the powers requested. In December 1986, the Minister of Agriculture announced that he would seek an amendment to the Act to include potatoes among the named commodities.

Council members appointed to the public hearing panel are Glenn Flaten (Chairman), Lise Bergeron and G.G.E. Steele.

Sessions of the hearing have been scheduled for Charlottetown, P.E.I. (April 28, 29, 30); Fredericton, N.B. (May 5, 6, 7); Mississauga, Ontario (May 11, 12); Winnipeg, Manitoba (May 14); Sainte Foy, Quebec (May 20, 21); Edmonton, Alberta (May 26), and Richmond, B.C. (May 28). A wrap-up session for summary arguments and final statements will be held in Ottawa, June 16, 17 and 18.

A total of 63 briefs have been received and will be available for public examination at each hearing session, as well as at the Council's offices in Ottawa.



## OPERATIONS REVIEW

### CANADIAN EGG MARKETING AGENCY

#### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

The CEMA's national production quota requires little change from year to year, demand for table eggs being fairly stable. However, the Agency's quota allocations and regulations must be approved by the Council annually. When considering approval of an Agency order or regulation, the Council must be satisfied that the order or regulation, i) is in accordance with the marketing plan which the Agency is authorized (by the Act and specifically Sections 22, 23 and 24) to implement, ii) is necessary for the implementation of the plan and iii) that Council is willing to grant its approval to the enactment of the order or regulation.

In June 1985, following an appeal by the Alberta Egg and Fowl Marketing Board, the Council concluded that the CEMA's quota allocations were not in accordance with its marketing plan. The basis for Alberta's appeal was that the allocations did not reflect the actual level of egg production in some provinces nor in total for Canada, and had not been made in accordance with the federal-provincial agreement on egg marketing (see appeal hearing report for more details, and 1985/86 annual report; both available on request).

As a result, a joint NFPMC/CEMA committee was set up to examine the Agency's quota allocation process, particularly the issue of whether or not production in some provinces was over the base amounts set out in the marketing plan. These base allocations represent each province's historical market share at the time the Agency was established. The federal-provincial agreement requires production over the base to be allocated

according to certain criteria, such as comparative advantage of production.

The committee presented its findings to signatories to the federal-provincial agreement in May 1986. These focused on four principal issues:

- appropriate information sources for estimating egg marketings;
- the impact of increased hatching egg production on egg marketings;

#### NWT SEEKS EGG QUOTA

The government of the Northwest Territories wishes to become a signatory to the federal-provincial agreement on egg marketing, and be granted egg production quota equivalent to 300,000 laying hens. Any quota issued to the NWT in excess of local needs (estimated to be 30,000 - 40,000 laying hens) would have to be taken from existing interprovincial marketing quota, with provincial consent. Signatories rejected such a proposal in May 1985.

The Territorial Government has been pursuing the matter in the Supreme Court of the NWT, contending that the Farm Products Marketing Agencies Act is unconstitutional and that Section 24 of the Act is illegally restrictive on the NWT.

It has been the view of the Minister of Agriculture and the Council that these issues should be resolved in direct and constructive discussions with the NWT, rather than in the courts. As a result, the CEMA has agreed to take no further legal steps in the Supreme Court case and is playing an active role in the continuing discussions with the NWT Government.



- the ability of provincial marketings to trigger an overbase situation as well as national marketings;
- the use of a provincial rate of lay (number of dozens of egg laid per bird per year) versus a national (average) rate of lay in estimating quota allocations.

While signatories did not reach any agreement as to what, if any, action should be taken, the CEMA subsequently adopted the use of a national rate of lay (20.63) for quota allocation.

Both the Council and the Agency expect the publication of Statistics Canada's 1986 Census data in mid-1987 to help resolve the question as to the most appropriate source of information for determining the actual level of egg marketings. As well, now that the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency has been established, the Council expects the Agency to review ways in which the broiler hatching egg component may be extracted from the base quota, which since the outset has included "all eggs".

The Council will be reviewing the CEMA's quota regulations in April 1987, as the current quota order expires in June 1987.

---

### EGG PRICING SYSTEM

---

A major outstanding recommendation of the Council's 1982 Fact Finding Inquiry into Egg Production Costs was for a pricing system based on provincial instead of national average costs of production, to overcome two major weaknesses in the present system. These weaknesses persist and are (1) that producers in some provinces are not recovering their costs of production while producers in other provinces are recovering more, and (2) that the system fosters unnecessary interprovincial

movement of product. The latter disrupts some provincial markets and increases surplus removal costs; in others, the system acts as a barrier to interprovincial movement of product because price differentials between the provinces are not great enough to encourage the necessary movement.

Each year since 1983, a decentralized pricing scheme has been proposed to signatories by the CEMA. Each time, signatories have turned back the proposal to the Agency for further study and analysis. Again in 1986, after making some adjustments to its proposal based on previously raised concerns, the CEMA resubmitted its proposal to the signatories at their May meeting. Once again, signatories did not support the pricing system as proposed. A number of signatories suggested that the CEMA prepare, for Council review and approval, proposals or options to revise or adjust the current price differentials in the central pricing system.

### Shortfall Payments

Early in September 1986, the Council considered a proposal by the Agency for a new system of shortfall payments to provinces not recovering their costs of production. It was proposed that this be a short-term solution while the Agency continued work on a provincial cost based pricing system.

The Council would not endorse the new system unless the Agency included a complementary downward adjustment factor in the cost of production formula to offset the increases given to shortfall provinces (as in the existing shortfall system). This would prevent any increase in the difference between the national weighted average cost and the national weighted average producer price.

Also, although a sunset clause had been included in the short-term proposal, the Council was aware that the present shortfall measure had also been claimed a temporary solution but had been in place, with the exception of a few

TABLE 1  
MARKET STATISTICS 1982-86  
EGGS

	1982	1983	1984	1985	1986	PERCENT CHANGE 1985/86
CHICK PLACEMENT EGG LAYERS	25,097	24,516	23,937	23,534	23,773	1.02
	(000'S)					%
EGG PRODUCTION						
-GRADE A	25,614	26,533	25,848	25,725	25,982	1.00
-OTHER GRADES	1,497	1,442	1,365	1,310	1,308	-.15
TOTAL	27,111	27,975	27,214	27,035	27,290	.94
IMPORTS -GRADE A	483	318	345	426	478	12.21
TOTAL SUPPLY	27,594	28,293	27,558	27,461	27,768	1.12
TABLE CONSUMPTION	24,383	23,141	23,337	23,519	24,238	3.05
PROCESSING	2,182	2,273	2,637	3,036	2,742	-9.68
EXPORT - TABLE	251	1,087	648	182	0	-99.72
TOTAL UTILIZATION	26,565	25,414	25,974	26,556	26,980	1.60
	TONNES (LIQUID EQUIV.)					
IMPORTS- PROCESSED	1,754	2,766	6,704	4,773	5,832	22.19
EXPORTS- PROCESSED	1,891	4,480	6,335	8,181	6,253	-23.57
	(000'S BOXES OF 15 DOZEN)					
SURPLUS-BREAKER	1,689	1,798	2,203	2,431	2,289	-5.82
SURPLUS-EXPORT	778	1,792	937	724	787	8.77

Source: Agriculture Canada, C.E.M.A.

Note: Historical Data have been revised.

TABLE 2

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1982-86

## EGGS

Province	1982			1983			1984			1985			1986		
	Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share	Number of Producers
(THOUSANDS OF DOZEN)															
B.C.	52,670	12.008		52,670	12.008		54,883	11.988		54,883	11.988		54,883	11.988	163
ALTA.	38,036	8.672		38,036	8.672		39,634	8.657		39,634	8.657		39,634	8.657	234
SASK.	20,802	4.743		20,802	4.743		21,676	4.734		21,676	4.734		21,676	4.734	85
MAN.	49,854	11.366		49,854	11.366		51,947	11.347		51,947	11.347		51,947	11.347	242
ONT.	166,766	38.021		166,766	38.021		173,768	37.956		173,768	37.956		173,768	37.956	784
QUE.	72,355	16.496		72,355	16.496		75,393	16.468		75,393	16.468		75,393	16.468	170
N.B.	8,683	1.980		8,683	1.980		9,386	2.050		9,386	2.050		9,386	2.050	25
N.S.	17,944	4.091		17,944	4.091		18,697	4.084		18,697	4.084		18,697	4.084	43
P.E.I.	3,028	.690		3,028	.690		3,273	.715		3,273	.715		3,273	.715	32
NFLD.	8,477	1.933		8,477	1.933		9,163	2.001		9,163	2.001		9,163	2.001	36
CANADA TOTAL	438,615	100.000		438,615	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000	1,814

Source: C.E.M.A. Quota Regulations

months, since May 1981. Any proposed interim measure could well become similarly institutionalized, should the provinces not be able to reach an agreement on a new pricing formula. In light of the comments made by Quebec and Manitoba signatories at the May 1986 meeting, and the difficulties encountered with past proposals, the Council was concerned that provincial resistance to a provincial cost based pricing formula may be so great that an agreement would not be reached within the next year.

The Council reaffirmed its position in October 1986, after reviewing the proposal again at the Agency's request. The Agency returned to its old system of calculating shortfall payments in December 1986, and continues to work on a pricing proposal which will be acceptable to all signatories.

In February 1987, signatories from the Atlantic provinces met with the Council Executive in Halifax, Nova Scotia, to seek support for a proposal to the CEMA for a further shortfall adjustment to increase producer prices in those provinces.

The full Council approved the concept at a meeting later that month, provided that there was a complementary downward adjustment for other provinces, and no increase in the difference between the national average weighted cost and the national average weighted producer price.

#### **Price Subsidization of Interprovincial Table Egg Movement by CEMA**

In January 1987, the Council's Executive met with representatives of the Export Packers Company Limited to hear the company's concerns about the CEMA's program of subsidizing interprovincial movement of ungraded eggs between Manitoba and Ontario. The CEMA had put in place a policy to provide assistance for interprovincial movement of product where existing price differentials between provinces were considered insufficient to foster such movement. These interprovincial movements, arranged

#### **SIGNATORY MEETING MAY 1986**

Items discussed:

- \* Report of Joint Council/CEMA Committee on Overbase
- \* CEMA Pricing Proposal

between private traders in Manitoba and Ontario, were on a nest run or ungraded basis.

Export Packers major concern was that the impact of shifting the traditional surplus normally going to the breaker market from Manitoba, to Ontario, would be to reduce the level of surplus normally available to Export Packers in Manitoba. As well, there was concern that there would be additional costs incurred should this shifting take place. Export Packers also objected to the program on the grounds that it was only an interim solution to the much larger problems of the distribution of market shares and pricing that the Agency should be addressing.

In pursuing the matter with the Agency, the CEMA subsequently informed the Council that while it was committed to subsidizing egg movement, no funds had actually been paid out. The Council expects the CEMA to maintain its position of avoiding financial involvement in the interprovincial movement of nest run eggs. In particular, the Council requested that CEMA not use consumer levy funds for this specific program until the Minister of Agriculture provides recommendations or guidelines on the consumer levy (see section on Consumer Levy, below, for details).

---

#### **LEVIES**

---

Two levies are included in the cost of production (COP) formula used by the CEMA to set producer prices for grade A large eggs. One covers the Agency's



administrative costs, and the other - the consumer levy - funds the Agency's surplus removal program (see Glossary for details of this program). Producers also pay a levy to fund export sales of surplus eggs not bought by processors under the domestic surplus removal program. This levy is not passed on to consumers in the COP formula.

All levies must be approved by the Council.

### **Consumer Levy**

In March 1986, the Council and the CEMA had agreed to maintain this levy at 3.5¢/dozen for 1986. If removal costs should fall, it was agreed that any funds not needed for surplus removal would be applied to reduce the deficit in the consumer (domestic fund) account. If costs should rise, however, the Council expected the Agency to find other sources of revenue. The Council also advised the Agency that it expected the consumer responsibility for surplus removal to be decreased in the future.

In September 1986, the Council approved the levy rate at 3.5¢/dozen, but, in light of its expectation that the consumer's responsibility for surplus removal would be decreased in the future, reduced the consumer responsibility for domestic surplus removal during 1987 to 9.2% of table egg consumption from 9.43% as proposed by CEMA. Further, the Council decided that the maximum allowable net removal cost would remain at \$6.90 per box, and not increase to \$7.04 as proposed by the Agency.

The impact of using the Agency's proposed limits (9.43% of table egg consumption with the removal cost of \$7.04 per box) would have been to generate an operating loss for the year of \$0.7 million so adding to the deficit of \$1.1 million in the account at the end of 1986.

The policy with respect to determining the acceptable level of the consumer levy in the long term remains to be established. In September 1986, to

assist in its discussions toward adopting a permanent policy position, the Council decided to hold a seminar to review every component of the matter.

The seminar was held in February 1987, and was designed as an information gathering and exchange forum to examine the consumer levy and related surplus removal policies.

Participation in the seminar was limited to directly affected parties identified by the Council, namely, the CEMA, the Canadian Poultry and Egg Processors' Council, the Consumers' Association of Canada, Consumer and Corporate Affairs Canada and Agriculture Canada.

Given the continuing concern held by the Minister of Agriculture in this matter, he appointed a committee to attend the seminar and to report back to him with recommendations. The Minister intends to issue a set of guidelines to the Council in terms of specific future policy direction for the consumer levy.

The complaint made to the Council in March 1986 by the Consumers Association of Canada concerning the consumer levy, was temporarily withdrawn pending the outcome of the seminar. In the complaint, the CAC had urged that the levy be eliminated, and that any Agency expenditures relating to the promotion or development of processed egg products should not be included under any levies approved by the Council.

The Council held a series of meetings between all parties concerned during 1986, to work towards the resolution of CAC concerns.

### **Producer Levy**

In September 1986, the Council prior-approved the producer levy at 2¢/dozen for 1987. The export fund ended 1986 with a balance of \$5.8 million. Furthermore, with the producer levy maintained at 2¢, it was estimated that the fund balance at year end 1987 would be \$5.4 million.

TABLE 3

## SURPLUS REMOVAL PROGRAM 1982-1986

## EGGS

	1982	1983	1984	1985	1986
<b>DOMESTIC SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	1,688,998	1,797,920	2,203,138	2,430,610	2,289,156
	(MILLION DOLLARS)				
SALE TO PROCESSORS	15.228	18.045	25.748	24.095	24.715
REMOVAL EXPENSES	26.266	30.028	38.451	41.102	37.650
LOSS	-11.038	-11.983	-12.703	-17.006	-12.935
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-6.535	-6.665	-5.766	-6.997	-5.650
<b>EXPORT SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	778,394	1,791,902	936,819	723,913	787,417
	(MILLION DOLLARS)				
EXPORT REVENUES	7.540	9.881	9.851	4.448	5.587
REMOVAL EXPENSES	14.193	25.266	17.348	12.262	12.629
LOSS	-6.653	-15.385	-7.497	-7.814	-7.042
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-8.547	-8.586	-8.003	-10.794	-8.942

Source: C.E.M.A.

Note: Historical Data have been revised

TABLE 4

## LEVIES 1986

## EGGS

Provinces	ADMINISTRATION LEVIES						Total Levy Revenue
	Consumer Added to COP Price	Producer* Not Added to COP Price	CEMA Added to COP Price	Added to COP Price	Provinces Not Added to COP Price	Total Levies	
	(CENTS PER DOZEN)						(DOLLARS)
B.C.	3.50	2.25	1.50	2.00	.24	9.49	4,725,453
ALTA	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	3,263,193
SASK	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	1,224,498
MAN	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	3,929,593
ONT.	3.50	2.25	1.50	2.00	.75	10.00	16,582,186
QUE	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	6,311,882
N.B.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	810,479
N.S.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	1,521,052
P.E.I.	3.50	2.25	1.50	2.00	.17	9.42	258,390
NFLD	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00	9.25	605,702

Source: Agriculture Canada

**Note:** Producer Prices are based on a monthly update of the Cost of Production (COP) obtained from a survey of producers. Financing for the operations of national agencies and provincial commodity boards is obtained from levies which are added or subtracted from the COP updated price each month.

\* Reflects \$0.03 for Jan. - Mar  
and \$0.02 for Apr. - Dec.

Of the 2¢/dozen producer levy, 0.05¢/dozen is being paid into a special fund to cover any eventual producer contribution to domestic surplus removal. Processors contribute 1¢ for every dozen eggs purchased from the CEMA. The fund was set up as the result of a special agreement reached by the Agency and the egg processors early in 1986. This producer/processor account ended 1986 with a balance of \$1.6 million.

### Administrative Levy

In September 1986, the Council approved the Agency's administrative levy at 1.5¢ per dozen, the same level as the previous year.

---

## FINANCIAL PERFORMANCE

---

In 1986, the Agency's total administrative cost was \$7.6 million with total revenues of \$6.7 million. Advertising and promotion continued to be the largest single item at \$3.5 million, or 46% of the total expenses. The CEMA's 1987 budget again projects a deficit with revenues of \$6.6 million and expenses of \$7.4 million (down 2.6% from 1986). Advertising and promotion will take up 45% of the total budget at a cost of \$3.4 million. (See Table 17).

When considering approval of the Agency's administrative levy for 1987, in September 1986, the Council expressed again several major concerns to the CEMA regarding its proposed budget for the year, and indicated to the Agency that many of these would be resolved through the use of long-term budget planning.

In particular, the Council continued to have several concerns with the Agency's advertising and promotion program, and urged the CEMA to develop a satisfactory means of measuring the effectiveness of its considerable investment in this area.

The Council also continued to have reservations about the Agency's proposed change of orientation in the promotion program. The Agency had added a contingency expense for the promotion of processed egg products. This concern is related to the fact that at present this program would be tantamount to a double subsidization, given that the CEMA subsidizes the sale of surplus eggs to breakers and the promotion of processed egg products would be paid for from funds collected on table eggs.

The Council could not accept the Agency's practice of committing substantial funds over a number of years without providing long-term budgets or even broad fiscal plans, or consulting with the Council. The Council intends to find a mechanism whereby it can work with the CEMA in developing long-term plans.

OF ONGOING CONCERN
* Provincial quota allocations
* A new pricing proposal
* Long-term policy for the consumer levy
* Advertising and promotion by CEMA
* Long-term budget planning



TABLE 5

## MARKET STATISTICS 1985-86

## TURKEY

Type	Broiler			Hen			Tom			Total		
	1985	1986	Change 1986/85	1985	1986	Change 1986/85	1985	1986	Change 1986/85	1985	1986	Change 1986/85
Year	( '000 kg )	( \$ )	( \$ )	( '000 kg )	( \$ )	( \$ )	( '000 kg )	( \$ )	( \$ )	( '000 kg )	( \$ )	( \$ )
OPENING STOCKS	1,175	2,268	93.02	1,956	2,255	15.29	3,018	3,144	4.17	8,555* <sup>1</sup>	11,101* <sup>1</sup>	29.76
DOMESTIC PRODUCTION **	32,965	31,966	-3.03	25,303	26,931	6.43	38,244	40,129	4.93	100,184* <sup>2</sup>	103,018* <sup>2</sup>	2.83
IMPORTS - LIVE	75	0	-100.00	430	465	8.14	482	1,186	146.06	1,133	1,876	65.58
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	855	1,868	118.48
- OTHERS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	988	1,030	4.25
AVAILABILITY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	111,715	118,893	6.42
EXPORTS - LIVE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	602	1,147	90.53
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	175	181	3.43
- OTHERS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,353	1,988	46.93
TOTAL SUPPLY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	109,585	115,577	5.47
ENDING STOCKS	2,268	1,992	-12.17	2,255	2,558	13.44	3,144	3,700	17.68	11,101* <sup>1</sup>	11,147* <sup>1</sup>	.41
DISAPPEARANCE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	98,484	104,430	6.04

Source: Agriculture Canada

Note: Historical Data have been revised

#1 - includes further processing

#2 - includes mature turkey

\*\* - imports not included

---

## CANADIAN TURKEY MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

So as to encourage producers to schedule production for the early months of the year, the CTMA sets a preliminary annual national production target - or quota - six to nine months in advance of each calendar year, and then shares this total among the provinces. Once the amount of frozen product in storage and its composition by weight of birds, as of January 1, is known, the Agency adjusts the national total and the provincial shares to make sure that the total annual market demand is met.

In setting its annual production targets, the Agency takes into consideration the recommendations of its consultative committee and production committee. The consultative committee represents all sectors of the turkey industry as well as consumers, and the managers of three of the provincial turkey commodity boards sit on the production committee.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency first considers the basic provincial market shares set out in the turkey marketing plan. These were based on production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (overbase quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

Before a quota order can go into effect, it must be approved by the Council. To satisfy the Council that target production levels and provincial allocations are appropriate, the Agency must provide documented justification for quota levels, and a rationale for the methodology used to arrive at provincial allocations.

### 1986 Quota Allocations

In February 1986, the Agency informed the Council that no adjustment would be necessary to the preliminary 1986 quota allocation of 102,966 million kgs., approved by the Council in November 1985.

### Overproduction Penalties

Under the terms of a "promotion agreement", which is signed annually by the provincial turkey marketing boards, for any overproduction of their allocation, provinces are subject to both financial penalties ("liquidated damages") at 22¢/kgs. (evisc.) and production cutbacks in the following year, equal to the amount overproduced.

As part of the terms of the federal-provincial agreement on turkey marketings, the Agency, with support from the Council, worked out with signatories to the turkey agreement a permanent penalty system that is expected to be in place in 1988.

Two provinces overproduced their allocation for 1986 and their respective financial penalties and production cutback are shown in Table 7.

### 1987 Quota Allocations

In September 1986, the Council approved the 1987 turkey quota allocation of 105.2 million kgs., an increase of 2.2% over 1986 final quota allocation. The Council commended the Agency for its response to the concerns raised by the Council in 1985 regarding the allocation process, and encouraged the Agency to continue its refinement and strengthening of this process.

To arrive at its preliminary 1987 national quota and the provincial shares, the Agency had applied a similar methodology to that used for the final 1986

TABLE 6

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1982-86

## TURKEY

Province	1982			1983			1984			1985			1986		
	Quota	Market		Quota	Market		Quota	Market		Quota	Market		Quota	Market	Number of
	(000 KG)	(%)	Share	(000 KG)	(%)	Share	(000 KG)	(%)	Share	(000 KG)	(%)	Share	(000 KG)	(%)	Producers
B.C.	9,405	9.873		8,755	9.370		9,147	9.467		9,541	9.513		10,089	9.798	53
ALTA.	8,240	8.650		7,776	8.322		8,156	8.442		8,433	8.408		8,895	8.639	56
SASK.	3,861	4.053		3,706	3.966		3,806	3.939		3,866	3.855		4,068	3.951	23
MAN.	7,469	7.841		7,432	7.954		7,445	7.706		7,900	7.877		8,010	7.779	85
ONT.	41,092	43.139		41,092	43.977		41,957	43.426		42,713	42.589		43,691	42.432	161
QUE.	22,226	23.333		22,146	23.701		23,133	23.943		24,494	24.423		24,715	24.003	218
N.B.	1,259	1.322		989	1.058		1,225	1.268		1,362	1.358		1,381	1.341	11
N.S.	1,703	1.788		1,543	1.651		1,748	1.809		1,983	1.977		2,118	2.057	11
CANADA TOTAL	95,255	100.000		93,439	100.000		96,617	100.000		100,292	100.000		102,967	100.000	618

Source: C.I.M.A. Quota Regulations

Note: Values were converted from Imperial Units and then rounded to the nearest thousand  
All figures refer to eviscerated weight

allocation with one important change. For the first time, the provincial preliminary allotments were allocated by class (weight) of turkey and on the basis of three four-month periods. This change was to ensure that market demands were met as fully as possible and that production patterns adjusted accordingly.

The Canadian turkey industry has changed considerably in the past three to five years. Increased demand has been stimulated by the marketing of fresh, cut-up and further processing turkey. The consumption of turkeys in Canada used to be almost all whole birds. Today, as in the U.S. and in other parts of the world, 35-40% of the output is used by the processing trade for bone-out meat.

The Agency has been exploring different ways to allocate quota to meet changes in market demand because of this increased growth in the further processing sector. The Council expects the 1988 quota allocation to reflect these changes in the criteria.

In November 1986, the Council approved an increase in the 1987 quota allocations to 111.132 million kgs. due to expectations of higher disappearance levels. This increase was also seen as necessary by the Council and the Agency to reduce both the level of premiums paid, particularly in central Canada, and the amount of supplementary turkey imports into Canada. This trend was observed in 1986 and is expected to continue in 1987 with forecasted lower U.S. prices.

All provinces accepted the adjustment, except for the Ontario turkey board and its supervisory board, which informed the Council that while they reluctantly accepted Ontario's 1987 turkey quota allocation, they did so under protest. Ontario was concerned about the shortage of product that contributed to rising premiums and the escalation of supplementary imports, and urged the Agency to work quickly in developing a new approach for overbase allocation which would take into account the industrial demand for further processing product as well as the demand for fresh product.

In February 1987, the Agency's industry advisory committee recommended a further

TABLE 7  
PENALTIES FOR TURKEY OVERPRODUCTION  
IN 1986

Province	Financial (\$)	Production Cutback (kgs.)
B.C.	8,438.10	38,355
Ontario	258.06	1,173
Total	8,696.16	39,528

Source: CTMA

upward revision to the 1987 global quota. However, Agency directors declined to make the adjustment. The Council was concerned by this development and requested the Agency to justify its decision. The Agency maintained that the increased allocation, as recommended by the committee, would not result in higher turkey production in time to meet the immediate requirements for fresh product. As well, such an increase would cause a further distortion in the time period and weight class allocations during 1987. The Council accepted the Agency's rationale.

#### SIGNATORY MEETING MAY 1986

##### Items discussed:

- \* Proposed amendments to the FPMA Act.
- \* Proposed amendments to the turkey marketing plan.
- \* Proposed amendment to the federal-provincial agreement: Addition of an overbase quota criterion to take account of birds used for breeding which eventually come onto the table market.
- \* Status of amendments to federal-provincial agreement regarding a permanent penalty system, and procedures for withdrawing from the Agency.



During the year, the Council continued to follow developments concerning the CTMA proposal to seek an amendment to the FPMA Act and make related changes to the federal-provincial agreement. These proposals were discussed by signatories at both the May 1985 and May 1986 meetings.

The amendment to the Act and the agreement would allow the Agency to update the base market shares in the federal-provincial agreement, and bring them closer to the current allocations. At present, the Act requires the base to reflect production during the five-year period immediately preceding the establishment of an agency.

Signatories have not unanimously approved the amendments sought by the Agency, but have given their general support.

---

### LEVIES

---

The CTMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the turkey marketing boards in each province. This levy is included in the Agency's cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The levy must be approved by the Council.

In October 1986, the Council extended for a year the levy rate of 1.2¢/kg. (liveweight), effective January 1, 1987.

#### OF ONGOING CONCERN

- Criteria for allocation of over-base quota.

---

### FINANCIAL PERFORMANCE

---

The 1986 levy income of \$1.5 million (an increase of 58% over the previous year) allowed the Agency to fund expanded activities in promotion, marketing and development, and administration (see Table 17), and to avoid continued deficit financing which it had practised in 1985.

Promotion, and marketing and development, continued to represent the highest proportion of the budget, \$792,000 or 53% of the total. This is an increase of 9.7% over 1985. The largest increase (\$56,700) was for sales promotion.

Administrative expenses accounted for 46.6% of the budget, an increase of 13.7% over the previous year. A major expense was the cost of production survey conducted in 1986.

The levy increase in 1986 to 1.2¢/kg. was used by the Agency to finance its budget of \$1.43 million. The Agency ended the 1986 fiscal year with an excess of revenue over expenditure of \$70,975. In 1985, Agency expenditure exceeded revenues by \$317,897. As a result, the balance of fund on December 31, 1986, was \$367,988.

In September 1986, the Council endorsed the Agency's proposed budget for 1987, which envisaged expenditures of \$1.63 million, expected revenues of \$1.54 million, and a deficit of \$94,000. Of the forecasted expenses, which will be 6% higher than in 1986, advertising and promotion will account for 54%.

The Council congratulated the Agency for having met all the significant requirements of the NFPMC's levies information reporting standards for agencies.

TABLE 8  
LEVIES - TURKEY 1982-1986

Province	1982				1983				1984				1985				1986			
	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue
€ PER KG.		\$		€ PER KG.		\$		€ PER KG.		\$		€ PER KG.		\$		€ PER KG.		\$		
B.C.	.77	.88	1.65	188,020	.77	1.23	2.00	204,610	.77	1.23	2.00	212,520	.77	1.23	2.00	233,077	1.20	1.60	2.80	345,309
ALTA.	.77	.73	1.50	139,445	.77	.73	1.50	140,049	.77	.63	1.40	144,394	.77	.83	1.60	164,243	1.20	.83	2.03	208,999
SASK.	.77	1.43	2.20	101,549	.77	1.43	2.20	99,510	.77	1.43	2.20	101,409	.77	1.43	2.20	102,977	1.20	1.43	2.63	128,105
MAN.	.77	1.10	1.87	176,761	.77	1.10	1.87	167,319	.77	1.50	2.27	204,763	.77	1.50	2.27	217,226	1.20	1.50	2.70	264,874
ONT.	.77	.83	1.60	810,927	.77	.83	1.60	844,215	.77	.83	1.60	825,532	.77	.83	1.60	842,261	1.20	.83	2.03	1,107,984
QUE.	.77	.67	1.44	399,776	.77	.74	1.51	410,481	.77	.74	1.51	410,205	.77	.74	1.51	447,565	1.20	.74	1.94	573,800
N.B.	.77	1.98	2.75	39,204	.77	2.53	3.30	40,485	.77	1.98	2.75	39,488	.77	1.68	2.45	38,137	1.20	1.68	2.88	45,890
N.S.	.77	1.66	2.43	49,400	.77	1.73	2.50	57,073	.77	1.73	2.50	48,401	.77	1.73	2.50	53,886	1.20	1.30	2.50	64,281
TOTAL			1,905,081				1,963,741				1,986,712				2,099,372				2,739,243	

Source: C.T.M.A., Agriculture Canada

Note: Total (revenues) were obtained by converting provincial production (evic. wt.) to liveweight using a factor of 1.2195 then multiplying by total levy in cents/kg.

TABLE 9

## MARKET STATISTICS 1985-86

## CHICKEN

YEAR	1985					1986				
	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
	(000 KG EVIS.)									
OPENING STOCKS	15,177	14,497	12,335	11,324	15,177	13,713	11,284	9,663	7,688	13713
DOMESTIC PRODUCTION	112,906	117,583	115,375	111,863	457,727	114,632	122,580	116,747	117,890	471,849
IMPORTS										
-LIVE (EVIS.WT)	999	1,010	1,707	956	4,672	539	1,459	2,131	2,229	6,358
-CARCASS AND PARTS	4,259	4,726	7,216	7,014	23,215	3,559	6,177	7,666	6,755	24,157
TOTAL SUPPLY	133,341	137,816	136,633	131,157	500,791	132,443	141,500	136,207	134,562	516,077
EXPORTS	150	405	740	1,019 *	2,314	107	209	197	459	972
ENDING STOCKS	14,497	12,335	11,324	13,713	13,713	11,284	9,663	7,688	11,038	11,038
DISAPPEARANCE	118,694	125,076	124,569	116,425	484,764	121,052	131,628	128,322	123,065	504,067

Source: Agriculture Canada

\* Includes live exports (59,000 kg. evis. wt.)

---

## CANADIAN CHICKEN MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The CCMA sets a preliminary national production target - or quota - and allocates this target production amongst the provinces in the fall of each year. Adjustments are made to the total for changing market conditions during the year on a periodic basis. The quota level is agreed upon by the Agency based on recommendations from its supply management committee, which is made up of representatives from all sectors of the chicken industry as well as consumers and provincial governments.

The Council must approve the Agency's quota order and before it does, it requires the Agency to justify any departure from the production level recommended by this committee. It also requires that the Agency establish a clear and justifiable procedure for arriving at the provincial shares of quota.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency first considers the basic provincial market shares set out in the chicken marketing plan. These represent production levels at the time the Agency was established. Any increased production (over base quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

#### 1986 Quota Allocations

The Council approved the Agency's quota allocations for 1986 as set out in Table 10.

In the 5th period, the Agency did not adopt the supply management committee's recommendation (99.4 million kgs.), because available data indicated a more conservative consumption trend, and higher imports under global quota

allowances were expected. The Council accepted the Agency's rationale and, in July, approved the 5th period allocation of 97.4 million kgs.

However, the Agency did not enact the quota order, and brought a revised allocation of 99.4 million kgs. to the Council for approval in September. More up-to-date information indicated that some provinces had overproduced during the first half of the year and were expected to decrease production in the 5th period, while chicken demand was increasing, particularly in central Canada. The Council approved quota at 99.4 million kgs. for the 5th period.

#### Overproduction Penalties

For member provinces (and Alberta) there is an overproduction penalty equal to the number of kilograms overproduced as well as a financial "liquidated damages" assessment (25¢/kg. (evisc.) in excess of 101% of allocated quota). Cutback penalties can be absorbed by provinces in either the year following the overproduction, or split over the following year and a half. Penalties for overproduction in 1986 are set out in Table 11.

The New Brunswick Chicken Marketing Board appealed its penalty assessment for overproduction in 1985, claiming "force majeure". The Board alleged that a lack of timely or sufficient marketing data had prevented it from calculating quota utilization accurately. The Council heard the appeal in May 1986, and sustained the original assessment by the Agency (copies of the appeal hearing report are available on request).

The Council has always viewed poundage penalties as being incompatible with the development of an efficient industry, and not in the best interests of consumers. The Council has urged repeatedly that such penalties be



TABLE 10  
CCMA QUOTA ALLOCATIONS 1986/87

Quota Period	Regulated Area	Unregulated Area *	Total	Approved by NFPMC:
(KGS EVISC.)				
1986 preliminary	432,176,000	40,824,000	473,000,000	NOV 19/85
1st period	85,791,396	8,208,604	94,000,000	NOV 19/85
2nd period	84,686,202	7,969,798	92,656,000	NOV 19/85
3rd period	86,846,703	8,153,297	95,000,000	MAR 11/86
4th period	85,750,337	8,049,663	93,800,000	APR 22/86
5th period	88,445,209	8,607,791	97,053,000	JUL 15/86
5th revised	90,331,802	8,912,831	99,244,633	SEPT 9/86
1986 FINAL	432,519,847	40,989,153	473,509,000	JUL 15/86
1986 FINAL REVISED	434,406,440	41,294,193	475,700,633	SEPT 9/86
1987 preliminary	469,500,000	42,500,000	512,000,000	NOV 18/86
1st period	88,912,127	8,087,873	97,000,000	NOV 18/86
2nd period	93,038,592	8,461,408	101,500,000	NOV 18/86
3rd period	95,351,144	8,648,856	104,000,000	FEB 24/87

\* ALBERTA

SOURCE: NFPMC

TABLE 11  
PENALTIES FOR CHICKEN OVERPRODUCTION 1986

Province	Monetary	Production Cutback	Cutback Absorbed:
	(\$)	(KGS. EVISC.)	
British Columbia	--	352,605	half-87; half-88
Quebec	--	689,108	T.B.A.

Source: CCMA

dropped. However, a proposal to amend the federal-provincial agreement in chicken marketing to eliminate production cutbacks did not receive the necessary unanimous support from signatories at either their May 1985 or 1986 meetings. The Council will continue to press for these changes.

Another concern of the Council has been the enforcement of overproduction penalties on a calendar year basis only. The Council has encouraged the Agency to develop policies to ensure that when quota is allocated to a province for a given period, that level of quota is produced in that period. The supply management system depends heavily on full utilization of quota in order to fill market requirements at a fair and reasonable price (both to processors and consumers).

The need for such a workable periodic production control mechanism was clearly demonstrated during the spring, summer and fall of 1986 with significant underproduction occurring in the high consumption 3rd and 4th periods (see Table 12).

During 1986, the Agency formulated a periodic penalty system intended for implementation in 1987.

However, in September 1986, the Council heard a complaint from Saskatchewan signatories concerning the implementation of the new system, claiming it to be discriminating and burdensome to small provinces like Saskatchewan, which did not contribute to market disruption created by over or under utilization of quota.

The Council concluded that the proposed system was unnecessarily complex, and, overall, was unlikely to be more effective than the present system in achieving the objective of a closer balance between production and allocation on a periodic basis. (Copies of the appeal hearing report are available on request.)

TABLE 12  
OVER AND UNDERPRODUCTION OF PERIODIC  
QUOTA ALLOCATION, 1986, CANADA BASIS

Period	Over- production (KGS.)	Under- production
1		-473,000
2	210,000	
3		-2,640,000
4		-4,377,000
5	3,425,000	
Overall		-3,855,000

Source: CCMA

The Agency is now revising its proposal for a periodic penalty system. In the meantime, the provincial commodity boards have undertaken to ensure that production meets allocation throughout the year. The increased production during the high consumption periods in the late spring, summer and fall (3rd and 4th periods) should prevent lost sales opportunities which have occurred in past years because of tight market supplies.

#### CCMA AGREEMENT WITH ALBERTA

During 1987, the CCMA is expected to continue its working agreement with the Alberta Broiler Growers Marketing Board (Alberta is not a signatory to the federal-provincial agreement and chicken marketing plan). This agreement was reflected in an amendment to the Agency's orderly marketing regulation, and approved by the Council in November 1986. Under the agreement, Alberta is subject to the same terms and conditions as participating provinces.

## Supply Management Committee

In April 1986, the Council approved an amendment to the CCMA's by-laws incorporating changes to the composition of the Agency's supply management committee. Voting membership was to be limited to those industry sectors dealing directly with the regulated product. As a result, voting privileges were reduced from 22 members to 11. Most significant was the loss of voting privilege to each of the 10 provincial government representatives. Those losing voting privileges still retained membership in the committee although their role was limited to the provision and discussion of market information.

However, at the May 1986 signatories meeting, the majority of provincial governments rejected the new structure, and strongly requested the re-instatement of their voting privilege. The Agency complied with the signatories' request and, in July, the Council approved the amendments to the CCMA by-laws.

### 1987 Quota Allocations

The preliminary 1987 quota allocations, and those for 1st and 2nd periods were approved by the Council in November 1986, and those for the 3rd period in February, 1987 (see Table 10). The 3rd period allocation, however, was not enacted by the

Agency. In March 1987, the Agency revised 3rd period allocation by increasing Ontario's allocation by 2 million kgs. and British Columbia's by 0.5 million kgs. The Fédération des producteurs de volailles du Québec (VOLBEC) subsequently appealed the Agency's decision to the Council. The Council arranged for an appeal hearing in April 1987, to hear Quebec's complaint. However, on April 9, 1987, the Agency revised its earlier decision to increase the third period allotment to Ontario and British Columbia, and enacted a 3rd period quota of 104 million kilograms as prior-approved by the Council in February 1987. Hence, the basis for the Quebec appeal was removed, and the appeal hearing was subsequently cancelled.

---

## LEVIES

---

The CCMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the chicken commodity boards in each signatory province. This levy is included in the Agency's cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The Council must approve the levy.

For 1987, the per unit levy remained unchanged at 0.2100 cents/kg. (live weight). Maintaining the levy at this level will reduce the Agency's accumulated reserves by \$694,239 (from \$1.3 million to \$0.6 million).

---

## FINANCIAL PERFORMANCE

---

In 1986, the CCMA collected revenues of \$1,474,510 almost entirely from levies. Monetary liquidated damages (overproduction penalties) were assessed at \$216,880 for the 1985 production year. The Agency had expenses over revenue of \$156,011 and with a surplus of \$1,448,098 in balance-of-fund at the beginning of the year, the Agency ended 1986 with \$1,292,087 in reserve. (See Table 17)

### SIGNATORY MEETING May 1986

- \* Composition of CCMA supply management committee
- \* Application of production cut-backs in assessing liquidated damages
- \* Global Import:
  - (a) Information on regional imports
  - (b) Limitation of global imports according to 5-year regional pattern

TABLE 13

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1982-86

## CHICKEN

Province	1982			1983			1984			1985			1986		
	Quota (000 KG)	Market Share (\$)		Quota (000 KG)	Market Share (\$)		Quota (000 KG)	Market Share (\$)		Quota (000 KG)	Market Share (\$)		Quota (000 KG)	Market Share (\$)	Number of Producers
B.C.	38,705	10.546		38,638	10.282		41,652	10.077		44,188	9.730		48,835	10.266	229
ALTA.	29,379	8.004		35,381	9.416		38,738	9.372		40,570	8.934		41,294	8.681	255
SASK.	8,017	2.184		9,593	2.553		10,961	2.652		12,227	2.692		13,356	2.808	68
MAN.	14,750	4.019		14,864	3.956		16,964	4.104		19,776	4.355		20,675	4.346	143
ONT.	125,819	34.280		126,987	33.794		138,889	33.603		158,804	34.969		165,018	34.690	744
QUE.	121,691	33.156		120,990	32.198		133,714	32.351		144,287	31.772		148,719	31.263	660
N.B.	9,984	2.720		10,297	2.740		11,178	2.704		12,021	2.647		13,354	2.807	38
N.S.	13,900	3.787		13,815	3.676		14,948	3.616		15,509	3.415		17,066	3.588	67
P.E.I.	487	.133		862	.229		543	.131		442	.097		950	.200	11
NFLD.	4,296	1.170		4,342	1.155		5,733	1.387		6,303	1.388		6,432	1.352	20
CANADA TOTAL	367,028	100.000		375,769	100.000		413,320	100.000		454,127	100.000		475,701	100.000	2,235

Source: C.C.M.A. Quota Regulations

Note: All figures refer to eviscerated weight



TABLE 14

## LEVIES - CHICKEN 1982-1986

PROVINCE	1982				1983				1984				1985				1986			
	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE
	(¢ PER KG)			(\$)	(¢ PER KG)			(\$)	(¢ PER KG)			(\$)	(¢ PER KG)			(\$)	(¢ PER KG)			(\$)
B.C.	.13	1.55	1.68	68,000	.18	1.09	1.27	95,000	.28	1.19	1.47	148,000	.28	1.16	1.44	177,000	.21	.89	1.10	141,000
ALTA.	.13	.00	.14	--	.18	.01	.19	45,000	.28	.00	.28	131,000	.28	.00	.28	146,000	.21	.00	.21	126,000
SASK.	.13	.83	.96	15,000	.18	.83	1.01	24,000	.28	.74	1.02	41,000	.28	.74	1.02	44,000	.21	.82	1.02	34,000
MAN.	.13	.55	.68	28,000	.18	.55	.73	38,000	.28	.72	1.00	65,000	.28	.72	1.00	73,000	.21	.79	1.00	54,000
ONT.	.13	.44	.57	224,000	.18	.55	.73	321,000	.28	.55	.83	569,000	.28	.55	.83	606,000	.21	.55	.76	473,000
QUE.	.13	1.22	1.35	209,000	.18	1.22	1.40	286,000	.28	.79	1.07	495,000	.28	.67	.95	558,000	.21	.69	.90	424,000
N.B.	.13	1.08	1.21	18,000	.18	1.03	1.21	27,000	.28	.93	1.21	41,000	.28	.84	1.12	43,000	.21	.63	.84	41,000
N.S.	.13	.75	.88	25,000	.18	.92	1.10	35,000	.28	.82	1.10	56,000	.28	.82	1.10	59,000	.21	.89	1.10	48,000
P.E.I.	.13	.41	.54	N/A	.18	.39	.57	3,000	.28	.37	.66	3,000	.28	.15	.43	2,000	.21	.16	.37	2,000
NFLD.	.13	1.47	1.60	10,000	.18	1.32	1.50	11,000	.28	1.13	1.41	22,000	.28	1.70	1.99	24,000	.21	1.79	2.00	18,000
TOTAL				597,000				885,000				1,571,000				1,732,000				1,361,000

Source: C.C.M.A.

Note: Levies are subject to approximation and/or rounding

In September 1986, the Council endorsed the CCMA's proposed budget for 1987. The budget is based upon anticipated revenues of \$1,559,000. The Agency is not planning to reduce expenses, in fact these are expected to be 9.7% higher than in 1986, rising to \$2,027,500. Projected expenses include salary and employee benefit increases, a cost of production update study, an Agency directors' seminar, and a national promotion program.

The Agency's original budget for the 1986 national promotion program was for \$100,000 but was later increased to \$300,000. The actual expenditure for the program was \$261,454. For 1987, \$150,000 has been preliminarily allocated for the campaign until such time as the Agency has

undertaken an analysis of 1986 promotion program.

#### OF ON GOING CONCERN

- \* Need for an acceptable periodic quota allocation enforcement policy.
- \* Elimination of poundage penalties
- \* Updating base shares in federal-provincial agreement.
- \* Elimination of high producer premiums in some provinces.

## CANADIAN BROILER HATCHING EGG MARKETING AGENCY

The Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency was proclaimed on November 27, 1986, by the Governor-in-Council, pursuant to provisions of the Farm Products Marketing Agencies Act. This is the first new agency since the creation of the Canadian Chicken Marketing Agency in December 1978.

The agency will regulate the marketing of eggs to be hatched and grown for chicken meat, and intends to ensure that hatching egg production meets the demands and needs of the Canadian chicken industry, while paying due respect to historical provincial production patterns. The Agency receives a federal start-up grant of \$100,000.

Signatories to the federal-provincial agreement on the marketing of broiler hatching eggs are the federal minister of Agriculture and the ministers of agriculture, the supervisory bodies and the hatching egg marketing boards of

Quebec, Ontario and Manitoba. These three provinces represent 68.6% of national production. Other provinces are non-signatory provinces.

The Agency can regulate inter-provincial and export trade in hatching eggs produced in signatory provinces. It can regulate the trade in hatching eggs from non-signatory provinces into signatory provinces, but it cannot regulate the trade in hatching eggs between non-signatory provinces nor the export trade from these provinces. There are no import controls on hatching eggs.

The Agency will not set producer prices. This remains a responsibility of the provincial commodity boards.

The Agency elected a Chairman, Vice Chairman and an Executive in January 1987. The headquarters of the CBHEMA are in Ottawa.

TABLE 15  
MARKET STATISTICS  
1981 - 1986  
BROILER HATCHING EGGS

	1981	1982	1983	1984	1985	1986
(THOUSANDS OF HATCHING EGGS)						
DOMESTIC PRODUCTION	334,425	342,232	332,687	353,322	363,287	385,348
IMPORTS	51,537	44,505	39,609	57,943	63,155	67,437
TOTAL SUPPLY	385,962	386,737	372,296	411,265	426,442	452,785
EXPORTS	881	228	1,881	1,147	1,807	1,315
DISAPPEARANCE*	385,081	386,509	370,415	410,118	424,635	451,470

Source: Agriculture Canada HATCHERY REVIEW

\* Disappearance equals net eggs set

## STEPS TO MAKE CBHEMA OPERATIONAL

---

ITEM	DATE ACCOMPLISHED
1. Proclamation of Agency	November, 1986
2. Appoint Directors	November, 1986
3. Hire General Manager	January, 1987
4. Rent Offices	January, 1987
5. Elect Agency Executive and Committee Members	January, 1987
6. Orders and Regulations	
A. Seek Council's Approval of:	
(i) Quota Regulation	February, 1987
(ii) Levy Regulation	February, 1987
(iii) Travel and Expenses By-Law	February, 1987
(iv) Licensing Regulation	to be done
(v) Orderly Marketing Regulation	to be done
(vi) Pricing Regulation	to be done
B. Agency must Enact	
(i) Travel and Expenses By-Law	February, 1987
(ii) Quota Regulations	March, 1987
(iii) Levy Regulation	March, 1987
(iv) Licensing Regulations	to be done
(v) Orderly Marketing Regulation	to be done
(vi) Pricing Regulation	to be done
7. Quota Grant of Administrative Authority*	to be done
8. Pass Agency By-Laws	to be done
9. Pass Liquidated Damages Assessment Resolution for Over-Production	to be done

---

\* From the Federal Government to the provincial commodity boards of signatory provinces.



TABLE 16

## BROILER HATCHING EGGS

NET PROVINCIAL PRODUCTION<sup>1</sup>  
(1981 - 1986)

	1981	%	1982	%	1983	%	1984	%	1985	%	1986	%	Number of Producers
(THOUSANDS OF HATCHING EGGS)													
B.C.	38,749	11.6	36,732	10.7	37,003	11.1	39,329	11.1	41,455	11.4	45,302	11.8	39
ALBERTA	45,774	13.7	45,459	13.3	42,359	12.7	45,191	12.8	44,268	12.2	46,097	12.0	67
SASKATCHEWAN	6,808	2.0	8,977	2.6	8,988	2.7	9,775	2.8	10,910	3.0	11,672	3.0	15
MANITOBA	14,964	4.5	13,475	3.9	14,181	4.3	14,608	4.1	15,610	4.3	15,470	4.0	35
ONTARIO	107,895	32.3	106,282	31.0	105,687	31.8	113,459	32.1	116,033	31.9	122,679	31.8	100
QUEBEC	95,130	28.4	104,798	30.6	101,994	30.6	104,174	29.5	105,655	29.1	114,149	29.6	81
ATLANTIC PROVINCES <sup>2</sup>	25,105	7.5	26,509	7.7	22,475	6.8	26,786	7.6	29,356	8.1	29,978	7.8	17
CANADA	334,425	100.0	342,232	100.0	332,687	100.0	353,322	100.0	363,287	100.0	385,348	100.0	354

Source: Agriculture Canada HATCHERY REVIEW

<sup>1</sup> equals net eggs set less imports and interprovincial movement "in"  
plus exports and interprovincial movement "out"<sup>2</sup> Breakdown by Atlantic Province not available for reasons of confidentiality

---

## SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The Agency will set a preliminary production target for each signatory province in the fall of each year according to a formula agreed upon by the signatory provinces. This formula is the sum of (1) the 1981-85 base allocation, (2) the difference between the base and the previous year's production in each province (provincial equalization), and (3) an adjustment to the allocations to match the increase in chicken production in each province. The 1981-1985 base allocation is the five-year average of the number of hatching eggs set adjusted for inter-provincial movement, exports and imports. A separate calculation is made for each province regardless of whether or not that province is participating in the Agency.

Adjustments to the provincial allocations will be made throughout the year to reflect changing market conditions. The Council must approve the Agency's quota regulations including the quota order, annually and periodically.

### 1987 Quota Allocation

In February 1987, the Council approved the Agency's quota regulations, establishing the quota system in signatory provinces and provincial allocations of 104.2 million hatching eggs for Ontario; 94.6 million in Quebec and 12.1 million in Manitoba (see Table 16).

The quota system for non-signatory provinces will be established under the Agency's orderly marketing regulations, which the Council expects to consider in April 1987.

## Overproduction Penalties

For participating provinces (Quebec, Ontario and Manitoba), there will be an overproduction penalty of 5¢ per hatching egg. For non-signatory provinces, there will be an penalty of 5¢ per hatching egg shipped into a signatory province in excess of quota.

---

## LEVIES

---

The CBHEMA's administrative costs for 1987 will be covered by a levy and the federal start-up grant of \$100,000. The levy, which must be approved by the Council, will be collected on the Agency's behalf by the broiler commodity boards in each member province. The levy will be included in the cost formula used in setting producer prices.

In February 1987, the Council approved the Agency's levies order, establishing the levy system. The levies on a cents per hatching egg basis are:

	National	Provincial	Total
Quebec	.0972	.2000	.2972
Ontario	.0972	.2717	.3689
Manitoba	.0972	.3000	.3972

---

## FINANCIAL PERFORMANCE

---

The Council endorsed the Agency's preliminary 1987 budget in February 1987. The budget is based upon anticipated revenues of approximately \$281,000. The estimated expenses are \$236,000 leaving a surplus of \$45,000 (see Table 17).

TABLE 17

## AGENCY BUDGETS (C.E.M.A. - C.T.M.A. - C.C.M.A. - C.B.H.E.M.A.)

1986 - 1987

	C . E . M . A .		C . T . M . A .		C . C . M . A .		C . B . H . E . M . A .	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)	(\$ 000)
<b>REVENUES</b>								
LEVIES	6,388	96.6	6,397	97.0	1,498	99.6	1,361	92.3
INTEREST	228	3.4	200	3.0	6	.4	113	7.7
MISCELLANEOUS	-	0.0	-	0.0	-	0.0	-	0.0
TOTAL REVENUES	6,616	100.0	6,597	100.0	1,504	100.0	1,474	100.0
<b>EXPENSES</b>								
SALARIES, BENEFITS & DIRECTORS FEES	1,610	23.6	1,481	19.9	257	17.2	616	33.3
ADVERTISING & PROMOTION	2,908	42.6	3,374	45.4	792	53.0	261	14.2
DIRECTORS, MEETING & TRAVELLING	625	9.2	588	7.9	203	13.6	297	16.0
TELEPHONE, TELEX & POSTAGE	144	2.1	138	1.8	22	1.5	55	3.0
RENT	124	1.8	127	1.7	31	2.1	54	2.9
OFFICE	277	4.1	338	4.5	27	1.8	86	4.7
DEPRECIATION	219	3.2	167	2.2	21	1.4	26	1.4
TRANSLATION	--	0.0	40	.5	15	1.0	58	3.1
PROFESSIONAL & CONSULTING	310	4.5	543	7.3	104	7.0	314	17.0
AUDIT	*	0.0	*	0.0	6	.4	12	.7
RESEARCH	530	7.8	378	5.1	0	0.0	0	0.0
MISCELLANEOUS	76	1.1	263	3.5	14	.9	69	3.7
TOTAL EXPENSES	6,825	100.0	7,437	100.0	1,492	100.0	1,847	100.0
							2,028	100.0
							229	100.0

Source: C.E.M.A., C.T.M.A., C.C.M.A., C.B.H.E.M.A.

Note: 1986 data reflects actual figures, while 1987 are budget forecasts

\* - included in Professional and Consulting

---

## COST OF PRODUCTION AND PRICING

---

Major cost factors in the production of poultry and table eggs have been identified in national surveys, which have been carried out on behalf of each agency, based on a representative sample of producers. These cost factors continue to make up the model farmgate cost of production (COP) used in mathematical formulas - by the CEMA as the basis for establishing the farmgate price for grade A large eggs, and by the CTMA and CCMA, as pricing references for the provincial farmgate prices of turkey and chicken - and for comparative advantage comparisons within the overbase quota methodology.

Under the terms of the Farm Products Marketing Agencies Act and the federal-provincial agreements, the Council, as a supervisory body, has the authority and the responsibility to approve the methodology and results of cost of production surveys for the regulated commodities and the use of the cost of production information in pricing formulas and comparative advantage calculations.

The major cost factors are pullets (laying hens) for table eggs, and chicks and poults for chicken and turkey; feed (the most significant factor); labour, including the farmer's own labour and that of his family; overhead; depreciation; and return on producer investment in the enterprise.

The agencies have updated the basic information on the factors in their cost information every two or three years by national survey, to take into account improved production efficiencies - such as the rate of lay of hens (the number of dozens of eggs produced per bird per year) in egg production, and the feed conversion ratio (the amount of feed required to produce a dozen eggs or a kilogram of poultry meat) for laying hens, broilers and turkey - as well as the changes in industry structure.

To update the COP formulas regularly on a monthly basis, the agencies in

agreement with the Council use public sources of information to reflect cost increases and decreases for such factors as pullets, chicks or poults; labour; feed; interest rates; or assets.

In 1981, the Council published guidelines to assist the agencies in developing and carrying out cost of production surveys and in updating their formulas. The guidelines were designed to establish uniformly high standards in the conduct of national surveys by consulting firms acting on behalf of the agencies; ensure even-handed treatment for all producers of the regulated commodities, and fairness in the system for both producers and consumers; as well as establishing greater predictability as to the cost factors and pricing procedures that could be expected to receive Council endorsement.

By invitation, a Council representative now sits as an observer on the COP committee of each agency when surveys are being designed, carried out, and the results prepared for implementation.

---

### CEMA

---

In March 1987, a national cost of production survey based on 1986 data was conducted for the CEMA.

To comply with Council guidelines, a comprehensive survey plan was developed and forwarded to the Council for approval in November 1986. The plan was aimed at reflecting required changes in view of previous survey results and, particularly, the Council's reservations concerning the last COP survey.

One major concern of the Council had been the high rate of refusal to participate by registered egg producers drawn in the original sample. This was



particularly serious in the three larger producing provinces: Ontario, Quebec and Manitoba, where the statistical representativeness of the sample became doubtful.

Literature on the COP survey as well as on the interview process were provided to producers by the Agency to make them aware of the importance of their participation. Seminars were held across Canada by Agency staff to discuss COP survey procedure with producers. The interviewers were given instructions to make every effort possible to visit and obtain data from the selected producers. Support was available from the local commodity board in this respect.

Another concern expressed by the Council related to the labour cost results from the last survey. In November 1986, a Council Labour Committee was formed to review with the CEMA COP Committee the methodology used in previous surveys for the labour cost component with a view to finding a new approach that would improve the reliability of this component in the 1987 survey.

A new approach for collection of labour data was accepted by both committees. Various reconciliations of information provided by producers relating to the labour data were made during the interview process for validation purposes. Data was also collected for each category of labour (wage fringe benefits and hours worked) and their use will be determined after the data has been analysed.

The statistical reliability of the survey results is expected to be improved in 1987 by targeting for a 3% margin of error provincially, not only for the rate of lay and feed conversion factors, but also for the overall cost of production results as well.

Unlike previous egg COP surveys, the 1987 survey sample will be drawn from all producers with flocks from 8,000 to 50,000 hens on the grounds that this segment better reflects the population of egg producers than the previous limits of 10,000 to 50,000 hens. This expanded survey population may also impact favourably in terms of increasing producer participation.

---

## CCMA

---

In early 1986, a COP ad hoc committee was struck by the Agency to review the Council guidelines for COP surveys and the CCMA's current COP methodology. A Council representative was invited to sit on the committee as an observer. The Agency set up the committee to overcome a number of difficulties that had been encountered with some of the results of the 1983 survey by both the Council and the Agency directors.

The Agency is planning to hire an independent third party to conduct a 1986 cost survey prior to July 1987. To this end, the ad hoc COP committee reviewed the methodology and results of the previous survey and made recommendations to the Agency board of directors in June 1986. Meetings have been held between Council and Agency staff, and Council and Agency Executives, to clear up any outstanding issues on the conduct of the survey. The Council particularly wanted to ensure that the 1986 survey was carried out within the NFPMC guidelines, and that the Agency understood why it was necessary to do so.

---

## CTMA

---

In July 1986, the Council approved the results of a new survey on turkey feed, poult and energy cost components, carried out for the Agency in 1986 by an independent consultant. The survey had gathered 1985 COP data from 198 producers out of 217 originally selected. This sample size was determined based on a targeted accuracy rate of 3% for the averaged data from each province.

The 1986 survey results show an improvement in the efficiency of turkey production. The most significant of turkey was a decrease in the feed consumption rate by approximately 4.5%. This is now reflected in a lower feed cost in the monthly update COP.

The Agency implemented the results in July 1986.

---

## THE REGULATION OF IMPORTS OF POULTRY AND EGG PRODUCTS IN CANADA

---

### International Framework

The General Agreement on Tariffs and Trade (G.A.T.T.) provides the broad framework within which international trading "rules" are established. Article XI of GATT sets out the provisions by which any contracting party may establish and maintain quantitative restrictions. These are:

- prohibitions or restrictions to relieve food shortages or shortages of other products essential to the importing country
- such restrictions as are necessary to maintain the classification, grading and marketing of goods in international trade
- import restrictions on any agricultural or fishery product, imposed to maintain a government's policy of limiting its domestic product.

It is this last exemption that allows the Government of Canada to impose import quotas in support of national supply management programs. Supply management schemes must therefore be national in scope to be eligible for import restrictions. There is no hard definition of what constitutes "national". The amount would depend on the product being controlled and the negotiations between Canada and its trading partner(s).

### The National Framework: Export and Import Permits Act

The authority to regulate imports into Canada, pursuant to the provisions of the Export and Import Permits Act, rests with the Secretary of State for External Affairs. It is not delegated to the Minister of Agriculture, the National Farm Products Marketing Council nor any supply management agency.

Section 5 to this Act creates an "Import Control List", one purpose of which is to:

"restrict, for the purpose of supporting any action taken under the Farm Products Marketing Agencies Act, the importation in any form of a like article to one produced or marketed in Canada, the quantities of which are fixed and determined."

### The National Framework: Creating an Agency

The Farm Products Marketing Agencies Act and parallel provincial legislation create a framework by which a national supply management program can be implemented. The regulation of imports is not included in these statutes.

The establishment of a national marketing program is dependent upon a federal-provincial agreement, which sets out how the federal and provincial regulatory functions will be dovetailed. The federal government delegates some of its powers over interprovincial and export trade. Each signatory province delegates its powers over intraprovincial trade. The agreement is signed by the federal Minister of Agriculture and his provincial counterparts, and may be signed by the provincial supervisory board and each provincial commodity board.

Annually and, in some cases, more frequently, the agency determines the size of the Canadian market and sets the level of authorized marketings for each participating province. As the production year progresses, these allocations may be modified to improve the balance between supply and demand. In its planning to balance supply with demand, the agency must take into account domestic production plus imports and exports. Each provincial commodity board administers marketing quota to individual producers up to the

total level authorized by the agency. For that province, the quota regulations of the agency must be approved by the National Farm Products Marketing Council and the quota regulations of provincial commodity boards are approved by the provincial supervisory board.

The feature of interlocking federal and provincial regulatory functions will vary with each program, reflecting different industry and market situations and objectives. For example, for chicken and turkey, farm prices are set by the provincial board, whereas for eggs, the farm price is set by the Agency.

The Council has four duties under the FPMA Act:

- 1) to advise the Minister of Agriculture on all aspects of the Act;
- 2) to review the operation of agencies;
- 3) to work with agencies in promoting more effective marketing in interprovincial and export trade;
- 4) to consult with provinces.

These duties do not provide any role for either the Council or an agency in the imposition and maintenance of import restrictions. The Council has no role in the process of regulating imports. Moreover, as a regulatory and supervisory body, the Council has an obligation to maintain objectivity about the operations of an agency.

### **Establishing Global Import Quotas**

The process of establishing global import quotas may begin with the creation of an agency by an Order-in-Council. Once an agency is proclaimed, some time passes before it is operational; that is, having effective control over domestic production. This control is achieved when an agency and provincial commodity boards have implemented complementary quota regulations and have implemented proper enforcement mechanisms. Once this control is achieved, the Secretary of State for

External Affairs may request the Cabinet to place the newly regulated product on the import control list. The request for the imposition of import controls can be separate from the establishment of an agency. However, if it is the will of the Cabinet, both the creation of an agency and the imposition of import controls can be achieved at the same time.

Given Cabinet approval, the regulated product may be placed on the import control list for the purpose of monitoring, but not to restrict entry.

The Department of External Affairs begins the process of negotiating with Canada's trading partners. The import quota, known as global import quota, is the amount of the commodity that can be imported annually into Canada by its trading partners.

Negotiations take place on the basis of GATT Article XI. In this context import restrictions to be applied:

"shall not be such as will reduce the total imports relative to the total of domestic production, as compared with the proportion which might reasonably be expected to rule between the two in the absence of restrictions.

In determining this proportion, the contracting party (the country imposing the restrictions) shall pay due respect to the proportion prevailing during a previous representative period and to any special factors which may have affected or may be affecting the trade in the product concerned."

Thus, past practice has been to negotiate the level of imports on the basis of an appropriate representative period. The number of years can vary, depending on the negotiations. As outlined above, GATT provisions require that the level of imports on a yearly basis be tied to the development of the domestic market. Imports are a fixed percentage share of the domestic market. Agriculture Canada officials participate in these negotiations.



In the case of the Canadian Egg Marketing Agency, imports are 0.675% of the previous year's domestic production. There is a separate global import quota for processed eggs of 419,493 kilograms for egg powder and 1,131,668 kilograms for liquid or frozen eggs.

For the Canadian Turkey Marketing Agency, global import quota is 2% of the current year's domestic production as established by the Agency.

For the Canadian Chicken Marketing Agency, the global import quota is 6.3% of the previous year's domestic production, as estimated by Statistics Canada.

The import control regime is administered by the Special Trade Relations Bureau (STRB) of the Department of External Affairs in consultation with each agency. Global and individual quotas apply to Canada as a whole and are not restricted to any one province or region in Canada. As well, there are no restrictions with respect to point of entry into Canada.

### **Individual Import Quotas**

Initially, import quota privileges are given to "importers of record" in the form of individual import quota allocations. The import quotas are completely different from the production quotas and are determined by the Secretary of State for External Affairs. The "importers of record" are those persons engaged in the importation of the product prior to the establishment of import controls. These importers must be residents of Canada.

Neither the "importers of record" category nor the concept of individual import quota allocations is created by the Export and Import Permits Act. They are created at the discretion of the Secretary of State for External Affairs. They can, therefore, be changed by him at his discretion subject only to his duty to have a balanced viewpoint that represents the best interests of all parties under the circumstances (The Rules of Natural Justice and the Duty of Fairness). For

example, studies are currently underway with a view to determining whether or not it would be desirable to make changes in the methods and practices of allocating individual import quotas.

The method of quota utilization varies with each product. In eggs, there are 10 quota periods, one for each month except for March and April, which are combined to form one period, as are November and December. As import quota is allocated in each period, importers are not permitted to carry over unused allocations to the next period. They cannot borrow from future allocations either on a periodic or an annual basis. An importer must use at least 95% of his import allocation in any one year or his quota be reduced to its actual level of utilization in the future.

For turkey, import quota may be used at any time during the calendar year. An importer must use at least 90% of his allocation in that year or else his future quota will be reduced to its actual level of utilization.

For chicken, individual import quotas are issued on a quarterly basis. Importers can import up to 30% of their annual entitlement in each quarter up to their annual individual quota, if the total individual quota is over 100,000 kilograms. If the total quota is less than 100,000 kilograms, the importer can bring in his allotment at any time. Initial individual quota can be carried over to successive quarters within the same calendar year. For example, an importer could import 15% of his needs in the first quarter, 25% in the second and 30% in each of the remaining quarters. However, he must use at least 25% in any one quarter, if he would like to apply for a supplementary import permit.

Importers must use 90% of their quota to avoid suffering the underutilization penalty described above.

The details of these restrictions are published in the Department of External Affairs' document, "Notice to Importers".



## Special Import Permits (usually called Supplementary Imports)

Special import permits can be issued to any applicant, at the discretion of the Secretary of State for External Affairs. An applicant who is an "importer of record" must use his individual quota entitlement for each period whether quarterly or monthly before consideration is given for the issuance of supplementary permits. For example, egg individual import allocations have 10 periods within each calendar year. An applicant for a special import permit in February must have used all his February quota, not his year's quota. This discretion is limited by:

- 1) the principles of Natural Justice and the Duty of Fairness
- 2) the necessity of supporting the action taken by an agency under the Farm Products Marketing Agencies Act.

The object of the STRB is twofold. On the one hand, it must take into account whether each agency is providing a sufficient supply of the product, in order to protect Canadian consumers. On the other, it must ensure that import permit requests are not simply an attempt to bypass the supply management system in Canada, in order to protect producers.

There are three categories of supplementary imports:

- 1) the importation of poultry, shell eggs and egg products in short supply in response to market conditions;
- 2) importation of chicken and egg products for re-export in order to compete;
- 3) importation of poultry for the manufacture of food products containing the above products, but only for competitive purposes.

In the first category, the person requesting the special import permit applies to the STRB and the appropriate

agency. The agency has 72 hours to locate a domestic source. If the agency finds a domestic source it informs the applicant, who enters into negotiations with the owner of the product, not with the agency. In the case of eggs, the agency is the owner of surplus product. While this process is continuing, the STRB will not issue a special import permit.

Applicants for import permits of eggs in short supply must state that they have exhausted their sources of domestic supply, giving the names of the domestic suppliers that they have contacted. They must give anticipated delivery date of the product and the purpose for which it shall be used. If the STRB is satisfied that the product is in short supply in Canada, the Secretary of State for External Affairs may issue a supplementary import permit that will generally be valid for 10 working days.

The applicant need not accept an offer from the owner of the domestically sourced product. Generally, there are three circumstances in which this can happen: first, if the price demanded is greater than the market price; second, if the product is in short supply; third, if the product is not an economically reasonable substitute. If he is dissatisfied with the offer, he can appeal to the STRB, which undertakes a market analysis to judge the fairness of the appeal. The market analysis is based upon factors that vary over time as the market forces within each industry alter. If the STRB upholds the appeal, it may issue a special import permit.

In the case of importation for re-export, the importer must agree to three conditions. First, he must have a contract and submit information in support of his claim that he can only compete on the basis of imported product. Second, the importer must apply for a duty drawback and provide the STRB and the Department of External Affairs with copies of the documents required by the Department of National Revenue. Third, he must have proof that the products have been re-exported within six months.

In the case of importation for the manufacture of poultry and egg products, the following additional conditions apply:

- 1) the applicant must state the quantity, kind of the product to be imported, as well as the anticipated delivery date;
- 2) the applicant must support the claim that the Canadian price will not allow him to compete with the price of the same imported product;
- 3) the importers can be audited at any time to ensure that the imported product was used for its stated purpose.

---

## ADMINISTRATIVE REVIEW

---

The National Farm Products Marketing Council was allotted an overall budget of \$1,767,700 and twenty eight (28) person years to meet its objectives during 1986/87. An additional \$58,000 was provided by Agriculture Canada to offset the initial costs incurred for the public hearing into the merits of establishing a national marketing agency for potatoes. The current structure of the Council and the allocation of the 28 person years is shown in the accompanying diagram.

Approximately 384 person days and \$125,000 were spent on travelling to attend agency meetings, to meet with producers and producer groups and associations, provincial and territorial governments, and with processors, manufacturers and consumer groups involved with the supply management system. A further 200 person days and \$50,000 of operational funds were expended in the planning of the public hearing into the merits of establishing a national marketing agency for potatoes. A grant of \$100,000 was awarded to the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency after it was proclaimed in November 1986.

During 1986-87, the Council held three (3) one-day meetings and six (6) two-day meetings; held a meeting with the signatories of each national agency; one meeting with all of the representatives from the supervisory bodies and five regional meetings with representatives of the supervisory bodies; one seminar with representatives from CEMA, CPEPC, CAC, CCAC, Agriculture Canada and a committee of Ministerial appointees to review the use of the CEMA consumer levy; fifteen (15) meetings with the Executive members of the national agencies; several meetings with producer organizations inquiring into the merits of establishing national agencies for their farm

commodities (i.e. potatoes, pullets and hatcheries). The Council also rendered three (3) appeal decisions, and held the pre-hearing conference for the public hearing into the merits of establishing a national marketing agency for potatoes under the Farm Products Marketing Agencies Act.

Two new Council members were appointed during the year: Mr. Glenn Flaten in April 1986 and Mrs. Lise Bergeron in December 1986. One full-time staff person, Mr. Jurgen Schiffer, started in January 1987 as Commodity Officer - Chickens; one permanent employee retired, one was notified that her position was being abolished and one term employee was hired to replace the records manager. The Council further opted to have an operational review, the results of which should be implemented early in the new fiscal year.

The Council spent \$15,000 and sixty-six (66) person days in job related training and assisted three employees by reimbursing them for the costs of courses successfully completed at local universities.

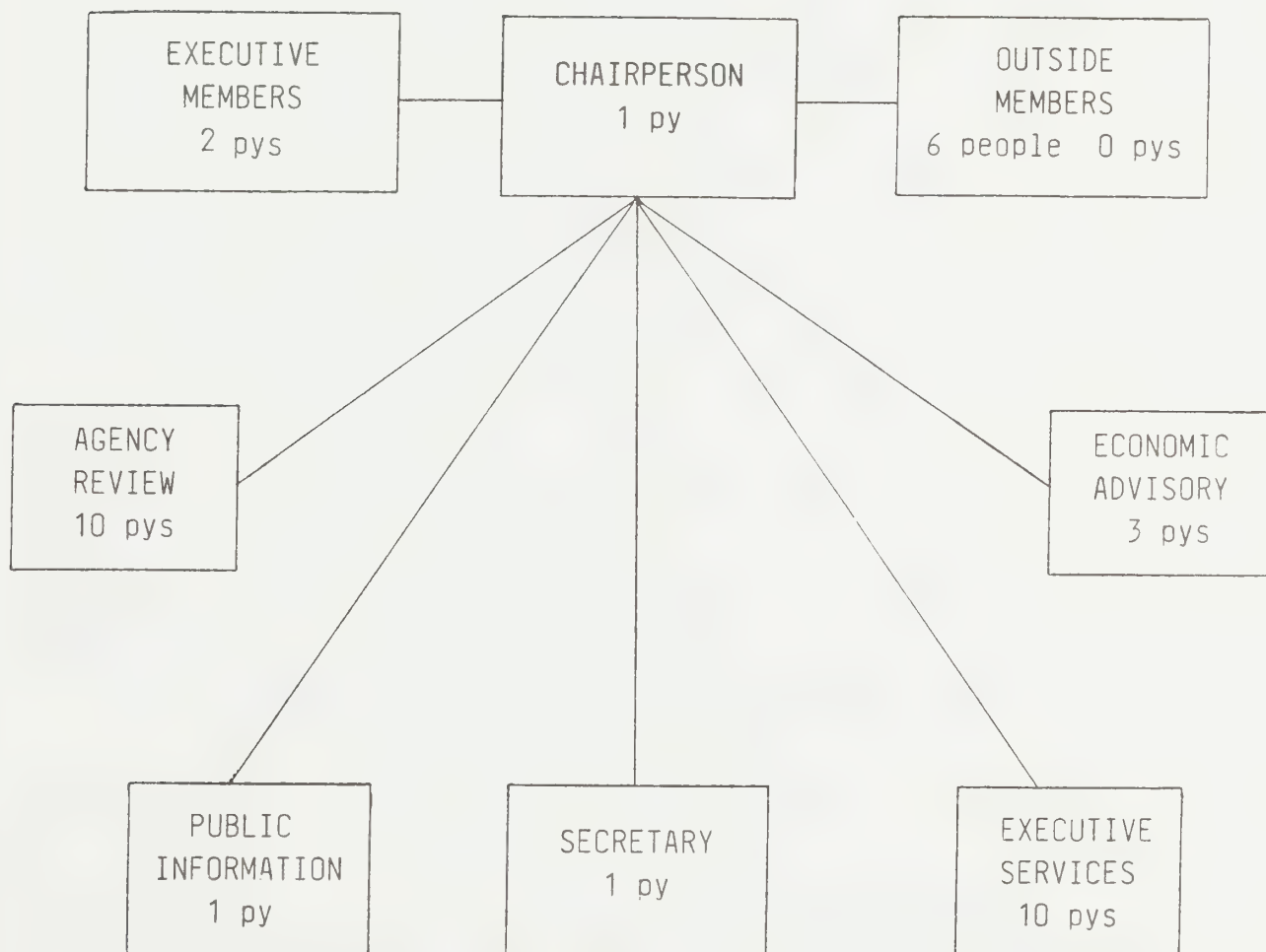
In staff relations, the Council received one complaint through the Appeals and Investigation Branch of the Public Service Commission to which a response was forwarded but for which no conclusion had been reached as of March 31, 1987.

As of year end, the Council had a participation rate of 53.3% for francophone employees, 46.7% for female employees, 6.7% for handicapped employees and 3.3% for indigenous employees. As of that date, only three bilingual positions were incumbered by employees who had not met the linguistic requirements of their positions but for whom administrative arrangements had been established.

The Council received three (3) requests for information under the Access to Information Act all of which were dealt with within the thirty (30) day allotted time period. In all cases the Council provided copies, however, the following exemptions under the Access to Information Act were invoked section

20(1)(b) three times, section 20(1)(d) once, section 21(1)(a) once, section 25 twice, section 69(1)(a) once. One complaint to the Information Commissioner was lodged for non-disclosure and the Council is still awaiting disposition of the complaint.

### NFPMC STRUCTURE AND PERSON YEAR (py) ALLOCATION





**NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL  
FINANCIAL REPORT  
FOR FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1987  
(\$000)**

	1986-87*		1985-86	
	BUDGET	EXPENDITURES	BUDGET	EXPENDITURES
PAY	\$1,180.0	\$1,070.9	\$1,092.6	\$1,405.9**
TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	173.3	157.5	203.5	144.7
INFORMATION & PUBLICATIONS	31.2	28.5	5.5	5.7
PROFESSIONAL & SPECIAL SERVICES	132.5	121.9	133.5	98.2
RENTALS	10.0	9.4	8.5	7.9
REPAIRS	13.0	13.0	10.0	5.5
MATERIAL & SUPPLIES	32.0	28.8	36.0	24.8
CAPITAL (FURNITURE & EQUIPMENT)	31.3	31.3	14.6	13.5
GRANTS	<u>200.0</u>	<u>100.0</u>	<u>200.0</u>	<u>0</u>
	\$1,803.3	\$1,561.3	\$1,704.2	\$1,706.2

\* In 1986-87 \$32,100.00 was spent in the preparation for the Public Hearings on the merits of establishing a National Potato Marketing Agency.

\*\* Salary allocation was based on averages which were below the actual pay levels, and early retirements were not budgeted for, however additional funds were provided by Agriculture Canada to offset these overexpenditures.

---

## GLOSSARY

---

BREAKERS	The segment of the egg industry that produces processed egg product.
CANNER PACK PROGRAM	A program which enables the Canadian Turkey Marketing Agency to take some processed product off the market at times of surplus and sell it to further processors as the need arises. This maintains stability in the industry by ensuring a constant supply of product, reducing supplementary imports, and stabilizing prices.
COST OF PRODUCTION FORMULA	Under the national supply management programs, a cost of production formula is used to arrive at a farm-gate price (producer price) which will allow producers to recover their input costs (such as feed, pullets, energy, overheads, depreciation, labour, etc.) at a level that over a period of time will return to the producers their cost of production plus a reasonable return. The costs are established by a national survey at the producer level, undertaken by consultants at the direction of a national agency. Generally, these surveys are updated every two years. The Canadian Egg Marketing Agency uses a formula to set producer prices for Grade A Large size eggs, while producer prices for turkey and chicken are set by the provincial marketing boards using provincial cost data obtained as above. The procedures for collecting, analysing and updating costs are closely monitored by the NFPMC.
DISAPPEARANCE	The apparent domestic consumption of a product, taking into account imports and exports.
DRESSED POULTRY	Blood and feathers removed.
EVISцерATED POULTRY	The respiratory, digestive, reproductive and urinary systems, the head, the legs at the hock joints and the oil sac have been removed from a dressed bird.
FEED CONVERSION RATIO	The amount of feed required (per kilogram) to produce one dozen eggs or one kilogram of poultry meat.
FEDERAL-PROVINCIAL AGREEMENT	National marketing programs function under both federal powers, covering interprovincial and export trade, and provincial powers, covering production and marketing within a province. A federal-provincial agreement is an undertaking signed by the federal Minister of Agriculture and the ministers

of agriculture in each province participating in the program, to cause the interlinking or dovetailing of provincial powers with each other, and with the federal powers. (Other signatories are the supervisory board and marketing board for the regulated product in each participating province.) A federal-provincial agreement is negotiated by potential signatories prior to the proclamation of an agency. It has been customary to attach the draft of the proclamation and the marketing plan, and sometimes the initial proposal for the agency, as reference documents.

#### GRADES AND GRADING

Eggs, chicken and turkey are graded according to federal government regulations and standards. Egg grading is done by registered grading stations or by producer graders. (A producer grade is an egg producer who has his own grading and sizing equipment. Such a facility does not handle eggs for any other producer.) Grade A eggs (extra large, large, medium, small and peewee) are sold for table consumption. Other grades (B & C) are usually sold to the egg processing industry for the manufacture of a range of egg products, including liquid, frozen, and powdered eggs.

Turkey is produced and sold in three eviscerated weight ranges: broilers (less than 5.4 kilograms), hens (5.4-9 kilograms) and toms (9 kilograms and over).

Chicken is produced and sold in two eviscerated weight ranges: broilers (less than 2 kilograms) and roasters (more than 2 kilograms).

#### IMPORTS

Basic Import Quota (Global): Under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), import restriction may be imposed if a national supply management scheme is operating for a given commodity. The level of imports is negotiated between governments with reference of the historical volume of imports by importers of record. Import quotas are administered by the Department of External Affairs.

Supplementary Imports may be permitted if shortages occur, and the national agency concerned cannot locate the product, or category of product, in Canada within a specified time period.

#### LAYER

A layer is a hen of the species Gallus Domesticus that has reached 20 weeks of age and is producing eggs for human consumption.

#### LAY PERIOD

The period of time a laying flock is kept in production, which starts at approximately 20 weeks of age and continues for about a year.

## LEVIES

Monies collected from producers at rates determined by an agency and provincial commodity boards to fund the administration and marketing programs of the agency and provincial boards. The levies are collected under the authority of federal and provincial orders or regulations subject to the approval or authorization of the NFPMC and provincial supervisory bodies. Two additional levies are collected on eggs:

Consumer levy: collected from egg producers to fund the diversion of eggs to the processing industry for eventual consumption within Canada. The eggs diverted are surplus to the weekly fresh shell egg table market.

Producer levy: collected from egg producers to fund the purchase by the CEMA of eggs surplus to Canadian domestic needs (i.e. fresh plus processing) for resale on export markets. These charges are not passed on to consumers through a COP add-on, but are a direct reduction in the price received by producers.

## MARKETING AGENCY

A marketing agency can be a national or regional body, established by Proclamation under the Farm Products Marketing Agencies Act to administer a marketing plan for a regulated commodity. Except for an initial start-up grant of \$100,000 from the federal government, an agency is funded through the collection of levies on product marketed. An agency is operated by a board of directors usually composed of one producer representative from each province participating in the marketing program. Not all provinces participate in the existing national marketing programs: The egg marketing program has all 10 provinces, the turkey marketing program has eight, and the chicken marketing program has nine. In addition, there are two federal appointees to the boards of the CEMA (one of whom is chairman), and of the CCMA.

## MARKETING BOARD

A marketing board is a provincial body set up under provincial legislation to co-ordinate or regulate the marketing of a farm product within a province. They were introduced to stabilize prices, supplies and producer income in the primary sector, and to strengthen producers' bargaining power in the face of increasing concentration in other sectors of the food industry. There are more than 100 boards in Canada, with differing powers, performing a variety of functions, such as negotiating prices with processors, promotion, pooling producer returns, market research, and a few which regulate production through quota systems.



## MARKETING PLAN

A marketing plan specifies the functions and acts that an agency is authorized to perform in implementing a marketing program. A marketing plan relates to the promotion, regulation and control of the marketing of a regulated product in inter-provincial and export trade that may include any or all of the following: the determination of the persons to be regulated; the acts which constitute the marketing of the regulated product; the determination and fixing of the quantities of the regulated product authorized to be marketed and the price at which it may be marketed, and other conditions over marketing; the pooling of receipts (levies); licencing, and the imposition and collection of levies or charges. A marketing plan is set in place as part of the proclamation of an agency.

## POULT

Day-old turkey.

## PROCESSED PRODUCT

Eggs are processed into liquid, frozen or powdered form as whole egg, yolk or albumen, with or without sugar or salt and are then used in

- i) food industries for products such as baked goods, cake mixes, salad dressing, ice cream and noodle products
- ii) medical uses, such as pharmacology and bacteriology; and
- iii) manufacturing industries for products such as leather, dyes synthetics and hair shampoo, and in animal diets

and can be sold on export markets.

A poultry processor operates a poultry station where poultry (chicken and turkey) is killed, dressed, eviscerated, graded, packed and marked.

With respect to eviscerated poultry, further processing is cutting up into parts, canning (fresh, frozen or dried) or manufacturing into various food products such as legs, wings, breasts, backs, etc., or manufacturing rolls, weiners, sandwich spreads, meat loaf, etc., or cubing or dicing poultry meat.

## PULLET

Young bird, up to 20 weeks of age, sexually mature and ready to start egg production.

QUOTA SYSTEM	Under a <u>national</u> marketing plan, a marketing agency arrives at a national quota figure for the year based on estimates of market need put forward by member marketing boards. Following approval by the NFPMC, this national quota is divided between the member provincial marketing boards according to criteria agreed to in the marketing plan (e.g., size and growth of market, historical market share, comparative advantage of production, etc.) for allocation to producers in their provinces. Under a <u>provincial</u> quota system, a marketing board assigns each member producer a particular maximum quantity or share in the market for the product he produces. Initial allocation is usually based on historical evidence of production, although subsequent quota transfers and the policies governing them, vary from province to province.
RATE OF LAY	The number of dozens of eggs produced per layer during the lay period (usually 52 weeks of production).
SIGNATORIES	Signatories to a federal-provincial agreement on marketing for a regulated product include the federal Minister of Agriculture, the NFPMC, and the ministers of agriculture, supervisory board and marketing boards of each participating province.
SUPPLY MANAGEMENT	The regulation and control of production and marketing of a product through a quota system.
SURPLUS REMOVAL PROGRAM FOR EGGS	A primary objective of the national egg marketing plan is to satisfy the needs of the table egg market at all times. Since production levels remain fairly constant throughout the year, while demand varies for table eggs, peaking at Christmas and Easter, there is always a certain amount of eggs surplus to table market requirements. The Canadian Egg Marketing Agency operates a program to remove these surpluses on a week-by-week basis. These eggs are sold to Canadian egg processors for domestic consumption, and on export markets.

---

# DIRECTORY

---

## NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL

---

### Council Members

Mr. Ralph Barrie .....	Chairman
Mme Lise Bergeron .....	Vice Chairperson
Mr. Glenn Flaten .....	Executive Member
Ms. Maryon Brechin .....	Member
Mr. Albert Vielfaure .....	Member
Mr. Larry Moynahan .....	Member
Mr. Eric Hammill .....	Member
Mr. Nigel Taylor .....	Member

### Council Staff

Dr. Geoff Hiscocks .....	Director, Agency Review
Dr. K. Wilkinson .....	Commodity Officer (eggs)
Mr. R. Botsford .....	Commodity Officer (eggs)
Mr. M. Tovel .....	Commodity Officer (turkey)
Mr. J. Schiffer .....	Commodity Officer (chicken)
Mr. C. Kaine .....	Commodity Officer (broiler hatching eggs)
Mr. P. Blakely .....	Commodity Officer (policy)
Mr. Jacques Goulet .....	Chief Administration and Executive Secretary
Ms. Carola McWade .....	Head, Administrative Services
Mr. J. Lanouette .....	Records Manager
Mr. P. Carpentier .....	Financial Manager
Mrs. M. Lalonde .....	Office Manager
Ms. Susan Leah .....	Chief, Public Information Services
Mr. Michel Shore .....	Legal Counsel

### Council Office

13th Floor, Martel Building  
270 Albert Street  
Ottawa, Ontario

Mailing Address:  
P.O. Box 3430, Station 'D'  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4  
(613) 995-2297  
Telex: 053 4188









**LE CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES  
PRODUITS DE FERME**

**Le conseil d'administration**

M. Ralph Barrie .....	Président
Mme Lise Bergeron .....	Vice-présidente
M. Glenn Flaten .....	Membre exécutif
Mme Maryon Brechin .....	Membre
M. Albert Viefaufure .....	Membre
M. Larry Moynahan .....	Membre
M. Eric Hammill .....	Membre
M. Nigel Taylor .....	Membre
M. Dale McIntosh .....	Membre

**Le personnel**

M. Geoff Hiscocks, Ph D .....	Directeur, Contrôle des offices
M. K. Wilkinson, Ph D .....	Agent des denrées (oeufs)
M. R. Botsford .....	Agent des denrées (oeufs)
M. M. Tovel .....	Agent des denrées (dindon)
M. J. Schiffer .....	Agent des denrées (poulet)
M. C. Kaine .....	Agent des denrées (oeufs d'incubation de poulet à chair)
M. P. Blakey .....	Agent des denrées (politiques)

M. Jacques Goulet .....	Chef de l'administration et secrétaire exécutif
Mme Carola McWade .....	Chef, Services administratifs
M. J. Lanouette .....	Gestionnaire des documents
M. P. Carpentier .....	Gérant des finances
Mme M. Lalonde .....	Gérante de bureau
Mme Susan Leah .....	Chef, Services d'information publique
M. Michel Shore .....	Conseiller juridique

**Bureau du Conseil**

13e étage, édifice Martel  
270, rue Albert  
Ottawa (Ontario)

Adresse postale:

C.P. 3430, Succursale D  
Ottawa (Ontario)

KIP 6L4

(613) 995-2297

Télex: 053-4188

Parmi les signataires d'un accord fédéral-provincial et d'un plan de commercialisation visant un produit réglementé, on compte le Ministre fédéral de l'Agriculture, le Conseil national de commercialisation des produits agricoles, les Ministres provinciaux de l'Agriculture, la régie de surveillance et les offices de commercialisation de chaque province membre.

Dans un plan national de commercialisation, l'office de commercialisation détermine le contingent national de l'année d'après la quantité estimative des besoins du marché présentée par les offices de commercialisation membres. Une fois approuvé par le CNCPA le contingent national est réparti entre les offices provinciaux de commercialisation selon les critères convenus dans le plan de commercialisation (ex.: taille et croissance du marché, part du marché dans le passé, avantages relatifs de production, etc.), pour fins de répartition entre les producteurs de leur province. Dans un système provincial de contingentement, un office provincial de commercialisation attribue à chaque producteur membre une certaine quantité maximale, ou part du marché, pour son produit. Le contingent de départ se fonde habituellement sur la production antérieure, mais les contingents transférés par la suite et les politiques qui les régissent varient d'une province à l'autre.

Nombre de douzaines d'oeufs produits par ponduse au cours d'une période de ponte (habituellement 52 semaines de production).

VOLAILE EVISCEREE:

VOLAILE HABILEE:

Volaile dépouillée de ses appareils respiratoire, digestif, reproducteur et urinaire, de sa tête, de ses pattes au jarret et de sa glande uropygienne.

Volaile saignée et plumée.

SIGNATAIRES:



## PRODUITS TRANSFORMES:

Les oeufs qui sont transformés en produits liquides, congelés ou déshydratés (oeuf entier, jaune d'oeuf ou albumen) et peuvent contenir ou non du sel et du sucre; ils sont destinés:

a) aux industries alimentaires pour la préparation des produits de boulangerie, des mélanges pour gâteaux, des mayonnaises, de la crème glacée, des nouilles, etc.;

b) à des fins médicinales (pharmacologie et bactériologie);

c) aux industries de fabrication de produits comme le cuir, les teintures, les produits synthétiques, les shampooings et les rations alimentaires pour animaux;

et peuvent être vendus sur les marchés d'exportation.

Un transformateur de volailles exploite un établissement ou la volaille (dinde et poulet) est abattue, habillée, éviscérée, classée, emballée et étiquetée.

En ce qui concerne la volaille éviscérée, la transformation ultérieure comporte le découpage, la mise en conserve (produits frais, congelés ou déshydratés), la préparation de portions comme les cuisses, les ailes, la poitrine, le dos, etc., la fabrication de rouleaux, de saucisses, de produits à tartines, de pains de viande, etc., ou le découpage en cubes.

L'un des principaux objectifs du plan national de commercialisation des oeufs est de répondre en tout temps aux besoins du marché de consommation nature. Comme la production demeure assez stable tout au long de l'année, mais que la demande fluctue pour les oeufs de consommation nature, avec une pointe à Noël et une autre à Pâques, il y a toujours un certain surplus d'oeufs de consommation nature. L'Office canadien de commercialisation des oeufs gère un plan pour l'écoulement de ces surplus sur une base hebdomadaire. Ces oeufs sont vendus aux transformateurs canadiens d'oeufs pour fins de consommation au pays ou exportés.

## PROGRAMME DE

### MISE EN CONSERVE:

Dans le cadre de ce programme, l'Office canadien de commercialisation du dinde peut retirer du marché certains produits transformés en périodes de surproduction et les écouler ensuite selon les besoins. La stabilité de l'industrie est ainsi assurée grâce à la régularisation de l'offre, à la réduction des importations supplémentaires et à la stabilisation des prix.

les marchés interprovincial et d'exportation, y compris un, plusieurs ou tous les éléments suivants: la désignation des personnes soumises à réglementation; la stipulation des pouvoirs associés à la commercialisation du produit réglementé; la détermination des quantités du produit réglementé que les producteurs sont autorisés à mettre sur le marché, des prix que recevront les producteurs et des autres conditions de mise en marché; la mise en commun d'une partie des recettes (redevances prélevées); l'émission de permis et la levée de redevances. Un plan de commercialisation s'établit dans le cadre de la proclamation d'un office national de commercialisation.

Une pondeuse est une femelle de l'espèce *Gallus domesticus* âgée d'au moins 20 semaines et qui pond des oeufs destinés à la consommation humaine.

Volaille âgée d'au plus 20 semaines, sexuellement adulte et prête à pondre.

PRELEVEMENTS:

Cotisations recueillies auprès des producteurs selon les taux établis par un office national et les offices provinciaux de commercialisation qui paient ainsi leurs frais d'administration et leurs programmes de commercialisation. Les prélèvements sont imposés en vertu d'ordonnances et de règlements fédéraux et provinciaux après approbation et autorisation du CNCPA et des offices de commercialisation provinciaux. Pour les oeufs, deux prélèvements supplémentaires sont exigés:

Prélèvements à la consommation: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'écoulement d'oeufs vers le secteur de la transformation, d'où ils seront remis sur le marché canadien. Les oeufs ainsi écoulés sont en excédent des besoins hebdomadaires de consommation d'oeufs frais.

Prélèvements à la production: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'achat par l'OCCO des excédents aux besoins en oeufs frais et transformés du marché canadien. Ces prélèvements ne sont pas refiés aux consommateurs au moyen de la formule du coût de production, mais plutôt absorbés par les producteurs qui reçoivent en fin de compte un revenu net moindre.

Un plan de commercialisation spécifie les fonctions et les pouvoirs confiés à un office national dans le cadre d'un programme de commercialisation. Un tel plan englobe à la fois la promotion, la réglementation et le contrôle de la commercialisation du produit visé sur

Cycle de production d'œufs commençant habituellement lorsque le troupeau atteint 20 semaines et d'une durée d'environ un an.

Un office provincial de commercialisation est un organisme provincial constitué conformément à une loi provinciale dans le but de coordonner ou de réglementer la commercialisation d'un produit agricole dans la province où il se trouve. La création de ces offices visait à stabiliser les prix, les approvisionnements et les revenus des producteurs du secteur primaire, ainsi qu'à augmenter la capacité de négociation des producteurs face à la concentration accrue dans les autres secteurs de l'industrie alimentaire. Il y a au Canada plus de 100 offices provinciaux de commercialisation ayant des pouvoirs différents, assumant diverses responsabilités (négociations de prix avec les transformateurs, publicité, prélèvement d'une partie des recettes des producteurs, études de marchés). Quelques-uns régularisent la production grâce à des systèmes de contingentement.

Un office de commercialisation est un organisme national ou régional établi par proclamation sous le régime de la Loi et chargé d'appliquer un plan de commercialisation visant une denrée réglementée. Exception faite de la subvention de démarrage de 100 000 \$ octroyée par le gouvernement fédéral, le financement de chaque office est assuré par le prélèvement de redevances sur les produits commercialisés. Un office national de commercialisation est dirigé par un conseil d'administration habituellement composé d'un représentant de chaque office provincial membre. Toutes les provinces ne font pas nécessairement partie des programmes nationaux de commercialisation actuellement en place: en effet, celui des œufs représente les dix provinces, tandis que celui du poulet en représente neuf et celui du dindon huit. En plus des représentants des offices provinciaux de commercialisation, deux membres désignés par le gouvernement fédéral font partie du conseil d'administration de l'office canadien de commercialisation des œufs (l'un d'eux est président) et de l'office canadien de commercialisation du poulet.

PLAN DE  
COMMERCIALISATION:

PERIODE DE PONTE:

OFFICE PROVINCIAL  
DE COMMERCIALI-  
SATION:

OFFICE DE  
COMMERCIALISATION:

CONSUMMATION:	Dans le contexte, il s'agit de la consommation canadienne apparente d'un produit, compte tenu des importations et des exportations.
DINDONNEAU:	Dindon d'un jour.
FORMULE DU COUT DE PRODUCTION:	En vertu des programmes nationaux de gestion des approvisionnement, on utilise une formule de coût de production pour déterminer le prix à la ferme (prix du producteur), lequel permettra au producteur de récupérer ses frais de production (moules, poules, énergie, frais généraux, amortissement, main-d'oeuvre, etc.) au cours d'une certaine période de temps et d'avoir une rémunération raisonnable. Les composantes du coût sont déterminées sur la foi des résultats d'une enquête nationale menée par des experts-conseils à la demande de l'Office national. Cette enquête est généralement mise à jour tous les deux ans. L'Office canadien de commercialisation des oeufs utilise une formule pour fixer les prix à la production des oeufs A gros, alors que les offices provinciaux du dindon et du poulet établissent leurs prix à la production sur la base d'enquêtes (semblables à l'enquête nationale) sur les coûts de leurs producteurs. Le CNCPA surveille étroitement les méthodes de collecte, d'analyse et de mise à jour des coûts.
GESTION DES APPROVISIONNEMENTS:	Réglementation et contrôle de la production et de la commercialisation d'une denrée grâce à un système de contingentement.
IMPORTATIONS:	Contingents de base pour les exportations (globaux): En vertu des accords du GATT, des restrictions peuvent être imposées aux importations s'il existe un système national de gestion des approvisionnements pour une certaine denrée. Le volume des importations est négocié entre gouvernements, à la lumière des données antérieures sur les importations faites par les importateurs enregistrés. Les contingents à l'importation sont administrés par le Ministère des affaires extérieures.
INDICE DE CONVERSION:	Importations supplémentaires: Des importations supplémentaires peuvent être autorisées lorsqu'il y a pénurie et que l'Office national concerné n'est pas en mesure de trouver le produit ou la catégorie de produit au Canada dans un délai donné. La quantité d'aliments nécessaire (en kilogrammes) à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de chair de volaille.



## GLOSSAIRE

### ACCORD FEDERAL-PROVINCIAL:

Les programmes de commercialisation nationaux fonctionnent en vertu d'un mandat fédéral (marchés interprovinciaux et d'exportation) et de mandats provinciaux (production et commercialisation à l'échelle de la province). Un accord fédéral-provincial consiste en une entente signée par le Ministre fédéral de l'Agriculture et son homologue de chaque province participante aux fins d'harmoniser et d'intégrer l'autorité de chaque province et du fédéral. (Les autres signataires sont les régies de surveillance ou les offices de commercialisation pour le produit réglementé de chaque province participante.) Un accord fédéral-provincial est négocié entre les signataires éventuels avant la proclamation de l'office. Le projet initial d'établissement de l'office, le plan de commercialisation et le texte préliminaire de la proclamation sont habituellement annexés à l'accord à titre de référence.

### CASSERIES:

Le segment d'industrie qui effectue la transformation des oeufs frais en d'autres produits.

### CATEGORIES ET CLASSEMENT:

Le classement des oeufs, du poulet et du dindon est fondé sur les règlements et les normes du gouvernement fédéral. Le classement des oeufs est effectué dans des stations enregistrées de classement ou par des producteurs classés. (Les producteurs classés sont des producteurs d'oeufs qui exploitent leurs propres installations de classement et de calibrage. Un tel producteur ne classe pas les oeufs pour le compte d'autres producteurs.) Les oeufs de la catégorie A (extra gros, gros, moyens, petits et peewee) sont destinés à la consommation nature. Quant aux autres catégories (B et C), elles sont habituellement vendues au secteur de la transformation des oeufs pour la fabrication d'une gamme de produits liquides, congelés ou en poudre.

Le dindon éviscéré est produit et vendu selon trois catégories: sujets à griller (moins de 5.4 kilogrammes), dinde (mi-lourdes: 5.4 à 9 kilogrammes) et dindons (lourds: 9 kilogrammes et plus).

Le poulet éviscéré est produit et vendu selon deux catégories: sujets à griller (moins de 2 kilogrammes) et sujets à rôtir (2 kilogrammes et plus).

CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME  
ETAT FINANCIER  
L'EXERCICE FINANCIER TERMINE LE 31 MARS 1987  
(\$000)

1986-87*		1985-86	
SALAIRES	BUDGET	DEPENSES REELLES	BUDGET
1 180,0 \$	1 070,9 \$	1 092,6 \$	1 405,9 \$**
TRANSPORT ET COMMUNICATIONS	173.3	157.5	144.7
INFORMATION ET PUBLICATIONS	31.2	28.5	5.7
SERVICE PROFESSIONNELS ET SPECIAUX	132.5	121.9	98.2
LOCATIONS	10.0	9.4	7.9
REPARATIONS	13.0	13.0	5.5
Fourniture et APPROVISIONNEMENTS	32.0	28.8	24.8
IMMOBILISATIONS (MEUBLES ET EQUIPEMENT)	31.3	31.3	13.5
SUBVENTIONS	200.0	100.0	0
	1 803,3 \$	1 561,3 \$	1 704,2 \$

\* Durant l'année 1986-87, 32 100,00 \$ fut dépensé pour la préparation des audiences publiques pour déterminer le bien-fondé de la création d'un national de commercialisation de la pomme de terre.

\*\* L'allocation budgétaire pour les salaires était basée sur des moyennes inférieures aux dépenses réelles et aucune prévision budgétaire n'avait été envisagée pour les retraites anticipées. Néanmoins, le Ministère de l'Agriculture a fourni les fonds additionnels pour payer ces dépenses.

A la fin de l'année, le Conseil avait un taux de représentation de 53,3 % de francophones, de 46,7 % de femmes et de 6,7 % de handicapés et d'autochtones, respectivement. A cette date, seulement 3 postes bilingues étaient occupés par des employés qui ne satisfaisaient pas aux exigences linguistiques de leur poste, mais pour lesquels des arrangements administratifs ont été pris.

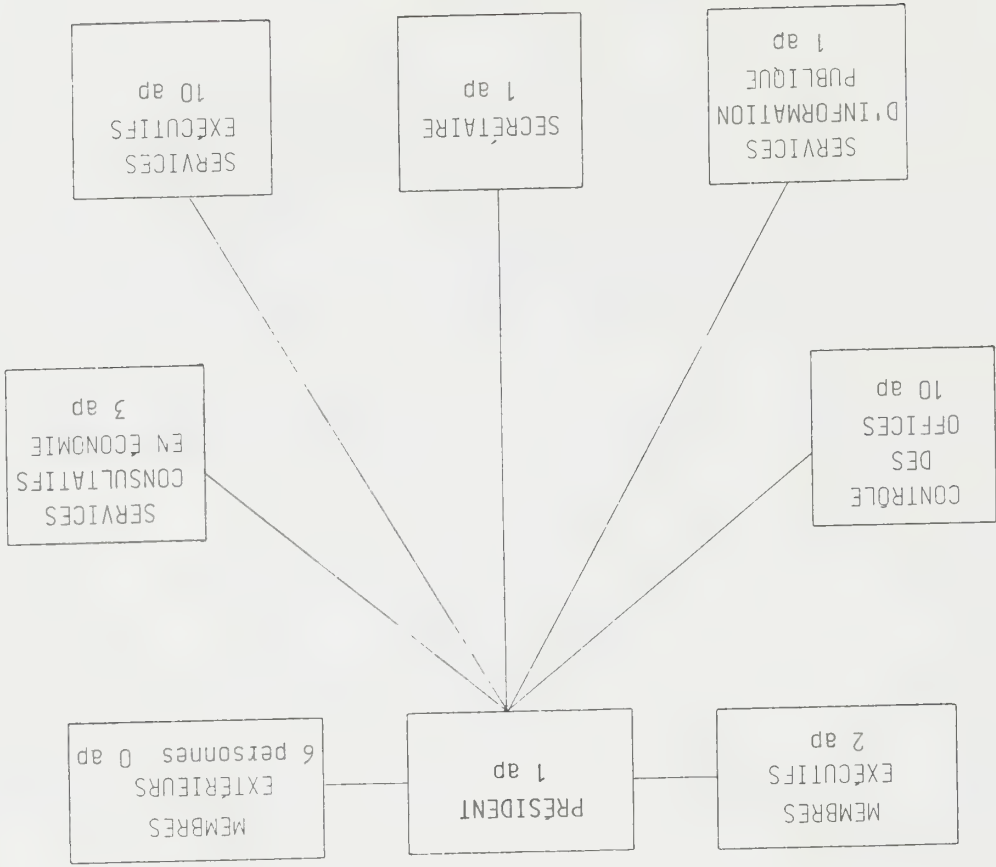
Le Conseil a reçu trois (3) demandes d'information en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, qui ont toutes trois été traitées dans les trente (30) jours alloués. Dans tous les cas, le

Conseil a fourni les copies demandées; toutefois, des exemptions ont été invoquées en vertu des dispositions suivantes de la Loi:

alinéa 20(1)(b), trois fois;  
 alinéa 20(1)(d), une fois;  
 alinéa 21(1)(a), une fois;  
 article 25, deux fois;  
 alinéa 69(1)(a), une fois.

Une plainte pour non-divulgateion a été logée auprès du Commissaire à l'information, et le Conseil attend encore la décision à ce sujet.

#### ORGANIGRAME DU CONSEIL ET ANNEES-PERSONNES (AP) CORRESPONDANTES



l'Agriculture du Canada et un Comité de représentants ministériels, pour analyser le mode d'utilisation du prélevement à la consommation par l'OCOC. Également, le Conseil a tenu quinze (15) réunions avec les membres des comités de direction des offices nationaux, ainsi que plusieurs autres avec des groupements de producteurs qui étudiaient l'a-propos de créer des offices nationaux réglementant l'offre de leurs denrées (c'est-à-dire la pomme de terre, les poulettes et les couvoirs). En outre, il a rendu trois (3) décisions d'appel et tenu une conférence préalable à l'audience publique sur l'a-propos de créer un office national de commercialisation de la pomme de terre en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Deux nouveaux membres ont été nommés au sein du Conseil durant l'année, M. Glenn Flaten, en avril 1986 et Mme Lise Bergeron, en décembre 1986; un employé à plein temps, M. Jürgen Schiffer, a commencé à travailler en janvier 1987 à titre d'agent des denrées - poulettes; un employé permanent a pris sa retraite; un autre a été avisé que son poste serait aboli et un employé pour une période déterminée a été nommé pour remplacer le gestionnaire des dossiers. Le Conseil a de plus choisi d'entreprendre une revue de ses activités, dont les résultats devraient être mis en pratique au début de la nouvelle année financière.

Le Conseil a consacré 15 000 dollars et soixante-six (66) jours-personnes à des tâches connexes à la formation et à aide de cours terminés avec succès dans des universités locales.

Dans le domaine des relations de travail, le Conseil a reçu une plainte par le canal de la Direction générale des appels et enquêtes de la Commission de la fonction publique au sujet de laquelle aucune décision finale n'avait été prise au 31 mars 1987.

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles disposait d'un budget global de 1 767 700 dollars et de vingt-huit (28) années-personnes pour réaliser ses objectifs pour 1986-1987. Une somme supplémentaire de 58 000 dollars lui a été autorisée par le ministère de l'Agriculture du Canada pour payer les coûts initiaux de l'audience publique sur l'a-propos de créer d'un office national de commercialisation de la pomme de terre. La structure actuelle du Conseil et la répartition des 28 années-personnes paraissent dans le diagramme ci-joint.

Environ 384 jours-personnes et 125 000 dollars ont été consacrés aux déplacements pour assister aux réunions des offices, pour rencontrer des producteurs ainsi que des groupes et des associations de producteurs, des gouvernements de provinces et de territoires, des transformateurs, des fabricants et des groupes de consommateurs engagés dans le circuit de gestion des approvisionnements. De plus, 200 jours-personnes et 50 000 dollars, tirés des fonds d'exploitation, ont été dépensés pour planifier l'audience publique sur l'a-propos de créer un Office national de commercialisation de la pomme de terre. Une subvention de 100 000 dollars a été accordée à l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation du poulet à chair après sa création en novembre 1986.

En 1986-1987, le Conseil s'est réuni trois (3) fois pendant un jour et six (6) fois pendant deux jours; il a tenu une réunion avec les signataires de chaque office national, une avec tous les représentants des organismes de surveillance et cinq (5) avec les représentants des organismes provinciaux de surveillance. Le Conseil a organisé un séminaire regroupant des représentants de l'Office canadien de commercialisation des oeufs, l'Office canadien des transformateurs de volaille et d'oeufs, l'Association des consommateurs du Canada, le ministère de la Consommation et des Corporations du Canada, le ministère de



2) L'importation de poulets et d'ovoproduits en vue de la réexportation à des fins concurrentielles.

3) L'importation de volailles en

vue de la fabrication de produits alimentaires à des fins concurrentielles seulement.

La personne qui demande un permis spécial pour l'importation d'un produit appartenant à la première catégorie doit s'adresser à la Direction générale des relations commerciales spéciales et à l'office national concerné. Ce dernier dispose de 72 heures pour dénicher une source d'approvisionnement au Canada. S'il y parvient, il en avise le demandeur. Celui-ci amorce ensuite des négociations avec le propriétaire du produit et non avec l'office. Dans le cas des oeufs, c'est l'office qui est propriétaire des stocks excédentaires. Lorsque le processus est en cours, la Direction générale des relations commerciales spéciales ne délivre aucun permis d'importation spécial.

La personne qui demande un permis d'importation spécial pour remédier à une situation de pénurie sur le marché des oeufs doit déclarer qu'elle a épuisé ses sources d'approvisionnement canadiennes et mentionner les noms des fournisseurs canadiens qu'elle a contactés. Elle doit également indiquer la date de livraison prévue du produit de même que l'usage auquel il est destiné. Si la Direction générale des relations commerciales spéciales juge qu'il y a pénurie de ce produit au Canada, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures peut délivrer un permis d'importation supplémentaire qui sera habituellement valide pendant 10 jours ouvrables.

Le demandeur n'est pas tenu d'accepter l'offre du propriétaire du produit d'origine canadienne. Normalement, cela pourra se produire dans les cas suivants: premièrement, lorsque le prix demandé dépasse celui du marché; deuxièmement, lorsqu'il y a pénurie du

produit; troisièmement, lorsque le produit n'est pas un substitut économiquement acceptable. Si les conditions de l'offre ne le satisfont pas, il peut en appeler à la Direction générale des relations commerciales spéciales. Celle-ci entreprend alors une analyse de marché pour juger de l'équité de l'appel. L'analyse en question s'appuie sur des facteurs qui peuvent varier à mesure que l'équilibre des forces du marché change dans chaque secteur. Si la Direction générale donne raison à l'appelant, elle peut délivrer un permis d'importation spécial.

Lorsqu'il s'agit d'importer des produits destinés à la réexportation, l'importateur doit satisfaire à trois conditions. Premièrement, il doit posséder un contrat en bonne et due forme et soumettre des renseignements à l'appui de son allégation que son propre produit ne peut pas être concurrentiel sans l'utilisation du produit importé. Deuxièmement, il doit présenter une demande de drawback et transmettre à la Direction générale des relations commerciales spéciales des exemplaires des documents exigés par le ministère du Revenu national. Troisièmement, il doit fournir la preuve que les produits ont été réexportés dans les six mois suivants.

Dans le cas de l'importation de volailles et d'oeufs pour la fabrication de produits alimentaires, les conditions s'appliquent:

1) Le demandeur doit préciser la quantité, le type de produit à importer et la date de livraison prévue.

2) Le demandeur doit justifier l'allégation selon laquelle le prix du produit canadien ne lui permettra pas de faire concurrence au prix du même produit importé.

3) On peut effectuer une vérification en tout temps auprès des importateurs pour s'assurer que le produit importé a servi aux fins mentionnées.

soit une pour chaque mois, exception faite de mars et d'avril qui composent une seule période à l'instar de novembre et de décembre. Comme on attribue un contingent spécifique pour chaque période, les importateurs ne sont pas autorisés à reporter les contingents inutilisés sur la période suivante. Du reste, ils ne peuvent emprunter une partie des attributions des périodes ou des années à venir. Un importateur doit utiliser au moins 95% de son contingent au cours d'une année quelconque, sinon son contingent sera ramené au niveau d'utilisation réel.

En ce qui a trait au dindon, les contingents d'importation peuvent être utilisés n'importe quand au cours de l'année civile. Si un importateur emploie moins de 90% de la quantité qui lui a été attribuée pour une année donnée, son contingent sera ramené au niveau d'utilisation réel à l'avenir.

Dans le cas du poulet, les contingents d'importation individuels sont attribués à chaque trimestre. Au cours du même trimestre, les importateurs peuvent importer jusqu'à 30% de leur contingent annuel, sans toutefois dépasser ce dernier, à condition que ledit contingent soit supérieur à 100 000 kilogrammes. Si leur contingent est inférieur à 100 000 kilogrammes, les importateurs ne sont pas soumis aux restrictions portant sur le moment de l'importation. Les contingents individuels peuvent être reportés sur plusieurs trimestres successifs de la même année civile. Par exemple, un importateur pourrait combler 15% de ses besoins au premier trimestre, 25% au deuxième et 30% au cours de chacun des deux derniers. Toutefois, il doit utiliser au moins 25% de son contingent au cours d'un même trimestre pour obtenir un permis d'importation supplémentaire.

Les importateurs doivent utiliser 90% de leur contingent de façon à éviter la pénalité pour sous-utilisation. Les détails de ces restrictions sont publiés dans le document "Avis aux importateurs" du ministère des Affaires extérieures.

## Permis d'importation spéciaux (importations supplémentaires)

Un permis d'importation spécial peut être délivré à n'importe quel demandeur, à la discrétion du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. Le demandeur qui possède le statut d'"importateur établi" doit utiliser le contingent qu'on lui a attribué pour chaque période, qu'il s'agisse d'un trimestre ou d'un mois, avant qu'on envisage de lui délivrer un permis supplémentaire. Dans le cas des oeufs, par exemple, les contingents d'importation individuels sont répartis sur 10 périodes à l'intérieur d'une même année civile. La personne qui présente une demande de permis spécial en février doit avoir déjà utilisé tout son contingent pour ce mois, et non son contingent annuel. Le pouvoir discrétionnaire du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures est assujéti aux conditions suivantes:

1) Les principes d'impartialité et l'obligation imposée par l'équité.

2) La nécessité d'appuyer les mesures prises par un office national en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

La Direction générale des relations commerciales spéciales doit s'acquitter d'une double responsabilité. Premièrement, elle doit déterminer si chaque office national assure un approvisionnement suffisant du produit visé aux consommateurs canadiens. Deuxièmement, dans l'intérêt des producteurs, elle doit veiller à ce que les demandes de permis d'importation ne servent pas à contourner le système canadien de gestion des approvisionnements.

Il existe trois catégories d'importations supplémentaires:

1) L'importation de volailles, d'oeufs en coquille et d'ovoproduits pour remédier à une situation de pénurie.



Les négociations se déroulent selon les dispositions de l'article XI du GATT. Les restrictions appliquées conformément à cet article:

"ne devront pas avoir pour effet de réduire le rapport entre le total des importations et celui de la production nationale, comparé à la proportion que l'on pourrait raisonnablement s'attendre à voir s'établir entre elles en l'absence desdites restrictions.

Pour déterminer cette proportion, la partie contractante (le pays qui impose les restrictions) tiendra dûment compte de celle qui existait au cours d'une période de référence antérieure et de tous les facteurs spéciaux qui ont pu ou peuvent affecter le commerce de ce produit."

A ce jour, la pratique existante consiste donc à négocier le volume des importations en se basant sur une période représentative appropriée. Le nombre d'années peut varier selon les négociations. Comme nous l'avons mentionné plus tôt, les dispositions du GATT prévoient que le volume d'importation annuel doit être lié au développement du marché national. Ainsi, il est exprimé comme une part (pourcentage) fixe du marché national. A noter que les hauts fonctionnaires du ministère de l'Agriculture du Canada participent à ces négociations.

Dans le cas de l'Office canadien de commercialisation des oeufs, le volume d'importation correspond à 0,675% de la production nationale de l'année précédente. Un contingent distinct d'importation global de 419 493 kilogrammes est fixé pour les oeufs transformés et un autre, de 1 131 668 kilogrammes, pour les oeufs liquides ou congelés.

Le contingent global d'importation pour le plan administratif par l'Office canadien de commercialisation du dinde correspond à 2% de la production nationale de l'année en cours, telle que déterminée par l'Office.

## Contingents d'importation individuels

Le contingent global d'importation pour le plan administratif par l'Office canadien de commercialisation du poulet correspond à 6,3% de la production nationale de l'année précédente, telle qu'évaluée par Statistique Canada.

La Direction générale des relations commerciales spéciales, du ministère des Affaires extérieures, administre le régime de contrôle des importations en consultation avec chaque office national. Les contingents globaux et individuels s'appliquent à l'ensemble du Canada et ne sont pas limités à une province ou à une région du Canada. De même, il n'y a aucune restriction concernant le point d'entrée au Canada.

Les privilèges associés à l'importation sont d'abord accordés aux "importateurs établis", sous forme de contingents individuels. Ces contingents sont bien distincts des contingents de production et sont déterminés par le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. Les "importateurs établis" sont ceux qui s'adonnaient à l'importation du produit visé avant la mise en place des mesures de contrôle. Ils doivent être des résidents du Canada.

La loi sur les licences d'exportation et d'importation ne définit aucunement la catégorie des "importateurs établis" ni le principe des contingents individuels. Ils sont plutôt laissés à la discrétion du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. Celui-ci peut donc les modifier à sa guise, mais il doit cependant veiller à bien représenter les intérêts de toutes les parties, compte tenu de la situation (principes d'impartialité et obligation imposée par l'équité). Par exemple, on mène actuellement des études afin de voir s'il y aurait lieu de modifier les méthodes et les pratiques d'attribution des contingents individuels.

Le mode d'utilisation des contingents d'importation varie d'un produit à l'autre. Dans le cas des oeufs, il existe 10 périodes de contingentement,

Chaque année, et parfois à des intervalles plus rapprochés, l'office national évalue la taille du marché canadien et fixe le volume des mises en marché autorisées pour chaque province participante. A mesure que la campagne avance, les contingents peuvent être ajustés pour mieux équilibrer l'offre et la demande. Au moment de déterminer le point d'équilibre de l'offre et de la demande, l'office national doit tenir compte de la production intérieure et aussi des volumes d'importation et d'exportation. Chaque office de commercialisation provincial attribue des contingents à ses producteurs jusqu'à concurrence du total autorisé par l'office national. Les règles de contingentement régissant l'attribution de contingents aux provinces doivent être approuvées par le Conseil national de commercialisation des produits de ferme. Quant aux règles de contingentement des offices provinciaux, elles sont approuvées par les règles provinciales.

La façon d'agencer les fonctions de réglementation fédérales et provinciales varie d'un programme à l'autre, selon la situation du marché et les objectifs de chaque secteur. Dans le cas du poulet et du dindon, par exemple, les prix à la production sont fixés par l'office provincial. Dans le cas des oeufs, c'est l'office national qui fixe les prix. Le Conseil doit s'acquitter de quatre responsabilités en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme:

- 1) Consulter le ministre de l'Agriculture sur tous les aspects de la loi.
- 2) Examiner les activités des offices nationaux.

- 3) Travailler, de concert avec les offices nationaux, à améliorer l'efficacité de la commercialisation sur les marchés interprovincial et d'exportation.
- 4) Consulter les provinces.

## Fixation des contingents d'importation globaux

Ces responsabilités n'accordent pas au Conseil ni aux offices nationaux de prendre part à l'imposition et au maintien de restrictions à l'importation. Le Conseil n'a pas de rôle à jouer dans la réglementation des importations. En outre, en qualité d'organisme de réglementation et de surveillance, il est tenu de faire preuve d'objectivité dans son examen des activités d'un office national.

Le processus de fixation des contingents d'importation globaux peut commencer avec la création d'un office national en vertu d'un décret. Passé l'étape de la proclamation, il s'écoule un certain temps avant que l'office devienne opérationnel, c'est-à-dire avant qu'il puisse contrôler la production nationale. Cela se produit une fois que l'office national et les offices de commercialisation provinciaux ont établi des règlements complémentaires sur les contingents et mis en place des mécanismes d'application de ces règlements. C'est à ce moment que le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures peut demander au Cabinet d'inscrire le produit nouvellement réglementé sur la liste de contrôle des importations. La demande d'imposition de mesures de contrôle des importations peut être dissociée de la création d'un office national. Toutefois, si le Cabinet y consent, les deux peuvent se faire en même temps.

Sur approbation du Cabinet, le produit réglementé peut figurer sur la liste de contrôle des importations aux fins de surveillance, mais non pour en restreindre l'introduction au Canada.

Il incombe au ministère des Affaires extérieures d'amorcer le processus de négociation avec les partenaires commerciaux du Canada. Le contingent d'importation global correspond à la quantité de produit que les partenaires commerciaux peuvent introduire au Canada chaque année.



## Cadre international

L'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) est le grand principe qui gouverne l'établissement des "règles" du commerce international. L'article XI du GATT renferme les dispositions selon lesquelles une partie contractante peut imposer et maintenir des restrictions quantitatives, notamment:

- prohibitions ou restrictions appliquées pour prévenir une situation critique face à une pénurie de produits alimentaires ou d'autres produits essentiels pour le pays importateur;
- restrictions nécessaires pour la classification, le contrôle de la qualité et la mise en vente de produits destinés au commerce international;
- restrictions à l'importation de tout produit agricole ou produit de pêche, nécessaires à l'application de mesures gouvernementales ayant pour effet de restreindre le niveau de la production nationale.

La dernière disposition permet au gouvernement du Canada d'imposer des contingents d'importation pour soutenir les programmes nationaux de gestion des approvisionnement. Par conséquent, les plans de gestion des approvisionnements doivent avoir une portée nationale pour être admissibles aux restrictions à l'importation. La définition de "production nationale" n'est pas immuable. La quantité dépend du produit visé et des négociations entre le Canada et son ou ses partenaires commerciaux.

## Cadre national: Loi sur les licences d'exportation et d'importation

Conformément aux dispositions de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation, il appartient au Secrétaire

d'Etat aux Affaires extérieures de réglementer l'importation de produits au Canada. Ce pouvoir n'est pas délégué au ministre de l'Agriculture, ni au Conseil national de commercialisation des produits agricoles, ni aux organismes de gestion des approvisionnements.

L'article 5 de cette loi dresse une "liste de marchandises d'importation contrôlée", dont le but est de:

"restreindre, à l'appui de toute mesure prise en vertu de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, l'importation sous toute forme d'un produit analogue à un autre qui est produit ou mis en vente au Canada et dont la quantité est fixée et déterminée."

## Cadre national: création d'un office national

La Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et les lois provinciales connexes forment le cadre nécessaire à la mise en oeuvre d'un programme national de gestion des approvisionnements. Les lois en question ne renferment aucune disposition concernant la réglementation des importations.

La mise sur pied d'un programme national de commercialisation est assujettie à un accord fédéral-provincial qui définit la façon dont les fonctions de réglementation fédérales et provinciales seront raccordées. Le gouvernement fédéral délègue une partie de ses pouvoirs en matière de commerce international et d'exportation. De leur côté, les provinces signataires délèguent leurs pouvoirs en matière de commerce intraprovincial. L'accord est signé par le ministre fédéral de l'Agriculture et par ses homologues provinciaux. L'organisme de surveillance (régie) provincial et chacun des offices de commercialisation provinciaux peuvent également y apposer leur signature.

siéger au Comité à titre d'observateur. Le Comité a pour mission de résoudre un certain nombre de problèmes soulevés par le Conseil et les membres du conseil d'administration de l'OCCP devant certains résultats de l'enquête de 1983.

L'Office prévoit engager avant juillet 1987 un enquêteur indépendant pour effectuer une étude sur les coûts de 1986. C'est pour cette raison que le Comité spécial des coûts de production a examiné les méthodes et les résultats des enquêtes précédentes et a présenté au Conseil d'administration de l'Office, en juin 1986 des recommandations en prévision de l'enquête de 1987. Tant au niveau de leur personnel que de leur comité de direction, le Conseil et l'Office ont tenu des réunions afin de résoudre les problèmes touchant la façon de mener les enquêtes. En particulier, le Conseil tenait à s'assurer que l'enquête de 1986 respecte ses lignes directrices et que l'Office comprenne bien le motif des lignes directrices.

## OCCD

En juillet 1986, le Conseil a approuvé les résultats d'une nouvelle enquête, réalisée en 1986 par un expert-conseil pour le compte de l'Office, sur les composantes suivantes des coûts de production: aliments des dindons, dindonneaux et facteurs énergétiques. Sur les 217 producteurs faisant partie de l'échantillon de départ de 1985, 198 ont été interrogés. La taille de l'échantillon avait été déterminée pour obtenir un taux de précision de 3 % pour les moyennes de chaque province.

Les résultats de l'enquête de 1986 montrent une amélioration de l'efficacité de production des dindons. La baisse d'environ 4,5 % du taux de consommation des aliments représente le changement le plus important. Ce facteur s'est traduit par une baisse du coût des aliments, et de là des coûts de production mensuels. L'Office a mis en pratique les résultats en juillet 1986.

comme objectif d'examiner, avec l'aide du Comité de coûts de production de l'OCCO, les méthodes utilisées pour calculer les coûts de la main-d'oeuvre au cours des enquêtes précédentes, en vue de déterminer une méthode d'évaluation plus fiable de cette composante pour l'enquête de 1987.

Les deux comités se sont entendus sur une nouvelle méthode de collecte des données concernant la main-d'oeuvre. Divers rapprochements des renseignements donnés par les producteurs ont été réalisés au cours des entrevues, afin de les valider. On a de plus colligé des données pour chaque catégorie de facteurs (salaires, avantages sociaux et heures de travail); leur utilité sera déterminée après l'analyse.

En 1987, on prévoit améliorer l'exactitude des statistiques de l'enquête en visant une marge d'erreur de 3 % à l'échelle provinciale, non seulement pour le taux de ponte et les facteurs de conversion des aliments, mais aussi pour les coûts globaux de production.

En 1987, contrairement aux enquêtes précédentes sur les coûts de production des oeufs, l'échantillonnage se fera parmi les propriétaires de troupeaux de 8 000 à 50 000 poules. On obtiendra ainsi un échantillon plus représentatif des producteurs d'oeufs qu'avec les limites précédentes de 10 000 à 50 000 sujets. Cela favorisera peut-être une participation plus importante des producteurs.

## OCCP

Au début de 1986, l'Office a nommé un Comité spécial des coûts de production ayant pour mandat d'examiner les lignes directrices du Conseil sur les enquêtes de coûts de production et les méthodes actuelles de l'OCCP en la matière. Un représentant du Conseil a été invité à

En mars 1987, l'OCCO a fait une enquête sur les coûts nationaux de production fondée sur les données de 1986.

Afin de se conformer aux directives du Conseil, un plan d'enquête global fut élaboré et soumis à son approbation en novembre 1986. Le plan était conçu de façon à incorporer les modifications fondées sur les résultats des enquêtes précédentes et, plus particulièrement, sur les réserves du Conseil en ce qui concerne la dernière enquête sur les coûts de production.

Une des principales préoccupations du Conseil avait trait au taux élevé de refus de participer de la part des producteurs enregistrés choisis pour faire partie de l'échantillon de départ. Le phénomène était particulièrement apparent dans les trois plus grandes provinces productrices (l'Ontario, le Québec et le Manitoba) où la représentativité de l'échantillon devint douteuse.

L'Office a distribué aux producteurs de la documentation sur l'enquête sur les coûts de production ainsi que sur la méthode d'entrevue, afin de les sensibiliser à l'importance de leur participation. Des colloques ont été organisés partout au Canada par les employés de l'Office en vue d'offrir aux producteurs l'occasion de discuter des méthodes d'enquête. On a demandé aux enquêteurs de faire tout ce qui était en leur pouvoir pour visiter et interroger les producteurs choisis. Les offices de commercialisation provinciaux ont appuyé cette démarche.

Le Conseil se préoccupait aussi des résultats concernant les coûts de la main-d'oeuvre obtenus au cours de la dernière enquête. En novembre 1986, il a constitué un Comité de la main-d'oeuvre qui avait



Les principaux facteurs des coûts de production de la volaille et des oeufs de table ont été déterminés à l'occasion d'enquêtes nationales exécutées pour le compte de chaque office, à partir d'un échantillon représentatif de producteurs. Ces facteurs de coûts constituent encore le modèle utilisé dans les formules mathématiques de calcul des coûts à la production; ils servent de base à l'OCCO pour déterminer le prix à la production des oeufs de catégorie A gros et de prix de référence à l'OCOD et à l'OCPC pour déterminer les prix à la production des dindons et des poulets à l'échelle provinciale et pour évaluer l'avantage comparatif dans le cadre de la répartition des contingents en sus de la base.

La Loi sur les Offices de commercialisation des produits agricoles et les accords fédéraux-provinciaux confèrent au Conseil, en tant qu'organisme de surveillance, le pouvoir et la responsabilité d'approuver la méthodologie et les résultats des enquêtes sur les coûts de production pour les produits réglementés de même que l'usage fait des données sur les coûts de production dans les formules de détermination des prix et de calcul de l'avantage comparatif.

Tous les deux ou trois ans environ, les offices mettent à jour, grâce à des enquêtes nationales, leurs données de base sur les facteurs constitutifs de leurs coûts de production. Ainsi, ils tiennent compte des améliorations de l'efficacité de production liées à des facteurs comme l'augmentation du taux de ponte des poules

pondeuses (le nombre de douzaine d'oeufs produits par année par sujet), dans le cas de la production d'oeufs, ou comme l'amélioration du taux de conversion alimentaire (la quantité d'aliments nécessaires à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de viande de volaille) dans le cas des poules pondeuses, des poulets à griller et des dindons. Également, les mises à jour permettent de s'adapter à l'évolution de la structure du secteur.

En outre, avec l'assentiment du Conseil, les offices assurent la mise à jour mensuelle des formules de calcul des coûts de production en obtenant, de sources publiques d'information, des renseignements au sujet des hausses et des baisses du coût des facteurs, tels les poulettes, les poussins ou les dindonneaux, la main-d'oeuvre, les aliments, les taux d'intérêt et les installations.

En 1981, le Conseil a publié des directives afin d'aider les offices à mettre au point et à mener des enquêtes sur les coûts de production ainsi qu'à tenir à jour leurs formules de coûts. Les directives étaient conçues de manière à établir des normes uniformes élevées pour l'exécution des enquêtes nationales par des firmes d'experts-conseils agissant pour le compte des offices, à assurer l'uniformisation du traitement accordé à tous les producteurs de produits réglementés et à garantir l'équité du système tant pour les producteurs que pour les consommateurs. Elles visaient également une plus grande exactitude des prévisions des facteurs de coûts et des méthodes de détermination de prix qui étaient susceptibles d'être approuvées par le Conseil.

Désormais, un représentant du Conseil est invité à siéger à titre d'observateur au Comité des coûts de production de chaque office lorsqu'il est question de la conception, de l'exécution, de l'analyse et de l'application des résultats d'enquêtes.



TABLEAU 17

## BUDGETS DES OFFICES NATIONAUX (0000 - 0000 - 000P - 00001PC)

1986 - 1987

	O C C O				O C C D				O C C P				O C C I P C			
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
<b>RECETTES</b>	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)	(000\$)	(\$)
PRÉLÈVEMENTS	6,388	96,6	6,397	97,0	1,498	99,6	1,540	100,0	1,361	92,3	1,473	94,5	163	58,0		
INTÉRÊTS	228	3,4	200	3,0	6	,4	-	0,0	113	7,7	84	5,4	0	0,0		
DIVERS	-	0,0	-	0,0	-	0,0	-	0,0	-	0,0	2	,1	118	42,0		
TOTAL DES RECETTES	6,616	100,0	6,597	100,0	1,504	100,0	1,540	100,0	1,474	100,0	1,559	100,0	281	100,0		
<b>DÉPENSES</b>																
SALAIRES, AVANTAGES SOCIAUX ET HONORAIRES DES ADMINISTRATEURS	1,610	23,6	1,481	19,9	257	17,2	277	16,9	616	33,3	765	37,7	88	38,4		
PUBLICITÉ & PROMOTION	2,908	42,6	3,374	45,4	792	53,0	879	53,8	261	14,2	201	9,9	0	0,0		
ADMINISTRATEURS: RÉUNIONS ET DÉPLACEMENTS	625	9,2	588	7,9	203	13,6	216	13,2	297	16,0	248	12,2	42	18,3		
TÉLÉPHONE, TÉLEX ET TIMBRES	144	2,1	138	1,8	22	1,5	21	1,3	55	3,0	51	2,5	12	5,2		
LOYER	124	1,8	127	1,7	31	2,1	33	2,0	54	2,9	54	2,7	22	9,6		
BUREAUX	277	4,1	338	4,5	27	1,8	20	1,2	86	4,7	78	3,9	14	6,1		
AMORTISSEMENT	219	3,2	167	2,2	21	1,4	9	,6	26	1,4	0	0,0	4	1,7		
TRADUCTION	--	0,0	40	,5	15	1,0	15	,9	58	3,1	73	3,6	3	1,3		
SERVICES DE PROFESSIONNELS ET D'EXPERTS-CONSEILS	310	4,5	543	7,3	104	7,0	34	2,1	314	17,0	427	21,1	35	15,3		
VÉRIFICATION	*	0,0	*	0,0	6	,4	6	,4	12	,7	12	,6	3	1,3		
RECHERCHE	530	7,8	378	5,1	0	0,0	100	6,1	0	0,0	0	0,0	0	0,0		
DIVERS	76	1,1	263	3,5	14	,9	25	1,5	69	3,7	118	5,8	6	2,6		
TOTAL DES DÉPENSES	6,825	100,0	7,437	100,0	1,492	100,0	1,635	100,0	1,847	100,0	2,028	100,0	229	100,0		

Source: 0000, 0000, 000P, 00001PC.

Note: Les données de 1986 indiquent les chiffres réels; ceux de 1987 sont des prévisions.

\*Compris dans la rubrique "Services de professionnels et d'experts-conseils".

TABLEAU 16

OEUFs D'INCUBATION DE POULET À CHAIR  
PRODUCTION PROVINCIALE NETTE<sup>1</sup>  
(1981 - 1986)

	1981	%	1982	%	1983	%	1984	%	1985	%	1986	%	Nombre de producteurs
(EN MILLIERS D'OEUFs D'INCUBATION)													
C.-B.	38,749	11.6	36,732	10.7	37,003	11.1	39,329	11.1	41,455	11.4	45,302	11.8	39
ALBERTA	45,774	13.7	45,459	13.3	42,359	12.7	45,191	12.8	44,268	12.2	46,097	12.0	67
SASKATCHEWAN	6,808	2.0	8,977	2.6	8,988	2.7	9,775	2.8	10,910	3.0	11,672	3.0	15
MANITOBA	14,964	4.5	13,475	3.9	14,181	4.3	14,608	4.1	15,610	4.3	15,470	4.0	35
ONTARIO	107,895	32.3	106,282	31.0	105,687	31.8	113,459	32.1	116,033	31.9	122,679	31.8	100
QUÉBEC	95,130	28.4	104,798	30.6	101,994	30.6	104,174	29.5	105,655	29.1	114,149	29.6	81
PROVINCES DE L'ATLANTIQUE <sup>2</sup>	25,105	7.5	26,509	7.7	22,475	6.8	26,786	7.6	29,356	8.1	29,978	7.8	17
CANADA	334,425	100.0	342,232	100.0	332,687	100.0	353,322	100.0	363,287	100.0	385,348	100.0	354

Source: Agriculture Canada - Revue des couvoirs

1- Quantité nette d'œufs couvés, moins les importations et les arrivages en provenance d'autres provinces, plus les exportations et les expéditions vers d'autres provinces.

2- Les chiffres des provinces de l'Atlantique sont regroupés pour raisons de confidentialité.

# GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

L'Office fixera un objectif provisoire de production pour chaque province signataire à l'automne de chaque année selon une formule acceptée par les provinces signataires. Cette formule est la somme (1) du contingent de base de 1981 à 1985, (2) de la différence entre la production de base et celle de l'année précédente dans chaque province (péréquation provinciale) et (3) d'un rajustement aux contingents proportionnel à l'accroissement de la production de poulet dans chaque province. Le contingent de base de 1981 à 1985 est la moyenne quinquennale du nombre d'œufs d'incubation couvés, corrigée pour tenir compte des expéditions interprovinciales, des exportations et des importations. Un calcul séparé est effectué pour chaque province, peu importe si cette province participe à l'Office.

Des ajustements aux contingents provinciaux seront apportés pendant toute l'année pour tenir compte de l'évolution des conditions du marché. Le Conseil doit approuver les règlements de contingentement de l'Office, y compris l'ordonnance de contingentement, chaque année et de temps à autre.

## Contingent de 1987

En février 1987, le Conseil a approuvé les règlements de contingentement de l'Office en établissant un système de contingentement dans les provinces signataires et des contingents provinciaux de 104,2 millions d'œufs d'incubation pour l'Ontario, 94,6 millions pour le Québec et 12,1 millions pour le Manitoba (voir le tableau 16).

Le système de contingentement pour les provinces non signataires sera établi en vertu des règlements de commercialisation (ordonnée) de l'Office qui seront examinés par le Conseil probablement en avril 1987.

# Amendes imposées sur la production excédentaire

Pour les provinces participantes (Québec, Ontario et Manitoba), une amende de 5 c. par œuf d'incubation sera imposée sur la surproduction. Pour les provinces non signataires, l'Office imposera une amende de 5 c. par œuf d'incubation expédié par une province signataire au-delà de son contingent.

## PRELEVEMENTS

Les frais d'administration de l'OCCOIPC pour 1987 seront payés à même un prélevement et la subvention de démarrage de 100 000 \$. Le prélevement, qui doit être approuvé par le Conseil, sera perçu au nom de l'Office par les offices provinciaux de commercialisation du poulet à griller qui sont membres. Le prélevement sera englobé dans la formule du coût de production utilisée pour déterminer les prix à la production.

En février 1987, le Conseil a approuvé l'ordonnance de prélevement de l'Office établissant le système de prélevement. Les prélevements en cents par œuf d'incubation sont les suivants:

Canada	Province	Total
Québec	.0972	.2000
Ontario	.0972	.2717
Manitoba	.0972	.3000
		.3972

## RESULTATS FINANCIERS

En février 1987, le Conseil a approuvé le budget provisoire de l'Office pour 1987. Ce budget s'appuie sur des revenus prévus d'environ 281 000 \$. Les dépenses estimatives s'élèvent à 236 000 \$, ce qui laisse un excédent des revenus sur les dépenses de 45 000 \$ (voir le tableau 17).

# ETAPES DE LA MISE SUR PIED DE L'OCGOIPC

ETAPE	DATE D'EXECUTION
1. Proclamation de l'Office	Novembre 1986
2. Nomination du conseil d'administration	Novembre 1986
3. Embauche d'un directeur général	Janvier 1987
4. Location de bureaux	Janvier 1987
5. Election des membres du comité de direction et des autres comités de l'Office	Janvier 1987
6. Ordonnances et règlements	
A. Présentation au Conseil aux fins d'approbation:	
(i) Règlement sur le contingentement	Février 1987
(ii) Règlement sur le prélèvement	Février 1987
(iii) Règlement interne sur les déplacements et les autres dépenses	Février 1987
(iv) Règlement sur l'octroi des permis	A venir
(v) Règlement sur la commercialisation	A venir
(vi) Règlement sur la fixation des prix	A venir
B. Proclamations à faire par l'Office:	
(i) Règlement interne sur les déplacements et les autres dépenses	Février 1987
(ii) Règlement sur le contingentement	Mars 1987
(iii) Règlement sur le prélèvement	Mars 1987
(iv) Règlement sur l'octroi des permis	A venir
(v) Règlement sur la commercialisation	A venir
(vi) Règlement sur la fixation des prix	A venir
7. Délégation du pouvoir d'administrer les contingents*	A venir
8. Adoption des statuts de l'Office	A venir
9. Adoption d'une résolution visant l'imposition de dommages-intérêts pour la production dépassant le contingent attribué	A venir

\* Délégation par le Gouvernement fédéral aux offices de commercialisation des provinces signataires de l'entente.



# OFFICE DE COMMERCIALISATION DES OEUFs D'INCUBATION DE POULET A CHAIR

offices de commercialisation des oeufs d'incubation du Québec, de l'Ontario et du Manitoba. Ces trois provinces représentent 68,6 % de la production nationale. D'autres provinces n'ont pas signé l'entente.

L'Office peut réglementer le commerce interprovincial et d'exportation des oeufs d'incubation produits par les provinces signataires. Il peut réglementer les échanges d'oeufs d'incubation des provinces non signataires aux provinces signataires, mais ne peut réglementer le commerce entre les provinces non signataires ni le commerce d'exportation de ces provinces. Il n'existe pas de restrictions à l'importation des oeufs d'incubation. L'Office ne fixera pas les prix à la production; c'est une prérogative qui appartient aux offices provinciaux de commercialisation.

L'Office a élu un président, un vice-président et un comité de direction en janvier 1987. Le siège de l'OCCOIPC est à Ottawa.

L'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair a été institué le 27 novembre 1986 par le gouverneur en conseil conformément aux dispositions de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme. Il s'agit du premier office national de commercialisation à être établi depuis la création de l'Office canadien de commercialisation du poulet en 1978.

L'Office réglementera la commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair et, à cette fin, il s'assurera que la production d'oeufs d'incubation de poulet à chair réponde à la demande et aux besoins du secteur canadien du poulet de grill, tout en veillant à respecter les habitudes de production établies. L'Office a reçu une subvention de démarrage fédérale de 100 000 dollars.

Les signataires à l'entente fédérale-provinciale sur la commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair sont le ministre fédéral de l'Agriculture, de même que les ministres de l'Agriculture, les organismes de surveillance et les

TABLEAU 15

DONNÉES DES STATISTIQUES SUR LES MISE EN MARCHÉS  
1981 - 1986  
OEUFs D'INCUBATION DE POULET À CHAIR

1981	1982	1983	1984	1985	1986
------	------	------	------	------	------

(EN MILLIERS D'OEUFs D'INCUBATION)

PRODUCTION	334,425	342,232	332,687	353,322	363,287	385,348
INTÉRIEURE	51,537	44,505	39,609	57,943	63,155	67,437
IMPORTATIONS	385,962	386,737	372,296	411,265	426,442	452,785
TOTAL DES APPRO-VISIONNEMENTS	881	228	1,881	1,147	1,807	1,315
EXPORTATIONS	385,081	386,509	370,415	410,118	424,635	451,470
ÉCOULEMENT*						

Source: Agriculture Canada - Revue des couvoirs  
\*l'écoulement désigne le nombre d'oeufs couvés.

TABLEAU 14

## PRÉLÈVEMENTS - FOULETS, 1982-1986

Province	1982			1983			1984			1985			1986							
	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total					
	(€ PAR KG)		(\$)	(€ PAR KG)		(\$)	(€ PAR KG)		(\$)	(€ PAR KG)		(\$)	(€ PAR KG)		(\$)					
C.-B.	.13	1.55	1.68	68,000	.18	1.09	1.27	95,000	.28	1.19	1.47	148,000	.28	1.16	1.44	177,000	.21	.89	1.10	141,000
ALB.	.13	.00	.14	--	.18	.01	.19	45,000	.28	.00	.28	131,000	.28	.00	.28	146,000	.21	.00	.21	126,000
SASK.	.13	.83	.96	15,000	.18	.83	1.01	24,000	.28	.74	1.02	41,000	.28	.74	1.02	44,000	.21	.82	1.02	34,000
MAN.	.13	.55	.68	28,000	.18	.55	.73	38,000	.28	.72	1.00	65,000	.28	.72	1.00	73,000	.21	.79	1.00	54,000
ONT.	.13	.44	.57	224,000	.18	.55	.73	321,000	.28	.55	.83	569,000	.28	.55	.83	606,000	.21	.55	.76	473,000
QC	.13	1.22	1.35	209,000	.18	1.22	1.40	286,000	.28	.79	1.07	495,000	.28	.67	.95	558,000	.21	.69	.90	424,000
N.-B.	.13	1.08	1.21	18,000	.18	1.03	1.21	27,000	.28	.93	1.21	41,000	.28	.84	1.12	43,000	.21	.63	.84	41,000
N.-E.	.13	.75	.88	25,000	.18	.92	1.10	35,000	.28	.82	1.10	56,000	.28	.82	1.10	59,000	.21	.89	1.10	48,000
I.-P.-E.	.13	.41	.54	S.O.	.18	.39	.57	3,000	.28	.37	.66	3,000	.28	.15	.43	2,000	.21	.16	.37	2,000
T.-N.	.13	1.47	1.60	10,000	.18	1.32	1.50	11,000	.28	1.13	1.41	22,000	.28	1.70	1.99	24,000	.21	1.79	2.00	18,000
TOTAL				597,000				885,000				1,571,000				1,732,000				1,361,000

Source: OOCOP

Note: Les prélèvements sont exprimés après approximation et (ou) arrondissement.

augmentations de salaires et des avantages sociaux des employés, une étude sur la mise à jour du coût de production, un séminaire des membres du conseil d'administration de l'Office et un programme national de promotion.

Initialement, l'Office avait prévu à son budget 100 000 \$ pour le programme national de promotion de 1986, mais il a augmenté sa prévision à 300 000 \$ par la suite. Le montant réel dépensé pour ce programme fut 261 454 \$. Pour 1987, un montant de 150 000 a été prévu tentativement à ce poste jusqu'à ce que l'on ait évalué les résultats du programme de promotion de 1986.

#### PROBLEMES A RESOUDRE

- \* Elaboration d'une politique acceptable visant à faire respecter les contingents par périodes
- \* Elimination des amendes au poids
- \* Mise à jour des contingents de base fixés par l'Accord fédéral-provincial
- \* Elimination des primes élevées payées aux producteurs dans certaines provinces

pour négocier les prix à la ferme avec les transformateurs. Le Conseil doit approuver le prélèvement.

Pour 1987, le prélèvement unitaire est demeuré inchangé à 0,21 c./kg (poids vif). Le fait de maintenir le prélèvement à ce niveau réduira les réserves accumulées de l'Office de 694 239 \$ (c'est-à-dire de 1,3 à 0,6 million de dollars).

#### RESULTATS FINANCIERS

En 1986, l'OCCP a perçu des revenus de 1 474 510 \$ presque entièrement à même les prélèvements. Les dommages-intérêts (amendes imposées sur la surproduction) ont été évalués à 216 880 \$ pour l'année de production 1985. L'Office affichait un excédent des dépenses sur les revenus de 156 011 \$ et, grâce à un excédent de 1 448 098 \$ au solde du fonds en début d'année, l'Office a terminé l'année 1986 avec 1 292 087 \$ en réserve (voir le tableau 17).

En septembre 1986, le Conseil a approuvé le budget proposé par l'OCCP pour 1987. Le budget s'appuie sur des revenus prévus de 1 559 000 \$. L'Office ne prévoit pas réduire ses dépenses, mais celles-ci devraient être de 9,7 % plus élevées qu'en 1986, atteignant 2 027 500 \$. Les dépenses prévues comprennent les

TABLEAU 13

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1982-1986

## POULET

Province	1982		1983		1984		1985		1986		Nombre de producteurs
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	
C.-B.	38,705	10,546	38,638	10,282	41,652	10,077	44,188	9,730	48,835	10,266	229
ALB.	29,379	8,004	35,381	9,416	38,738	9,372	40,570	8,934	41,294	8,681	255
SASK.	8,017	2,184	9,593	2,553	10,961	2,652	12,227	2,692	13,356	2,808	68
MAN.	14,750	4,019	14,864	3,956	16,964	4,104	19,776	4,355	20,675	4,346	143
ONT.	125,819	34,280	126,987	33,794	138,889	33,603	158,804	34,969	165,018	34,690	744
QC	121,691	33,156	120,990	32,198	133,714	32,351	144,287	31,772	148,719	31,263	660
N.-B.	9,984	2,720	10,297	2,740	11,178	2,704	12,021	2,647	13,354	2,807	38
N.-E.	13,900	3,787	13,815	3,676	14,948	3,616	15,509	3,415	17,066	3,588	67
I.-P.-E.	487	.133	862	.229	543	.131	442	.097	950	.200	11
T.-N.	4,296	1,170	4,342	1,155	5,733	1,387	6,303	1,388	6,432	1,352	20
CANADA-TOTAL	367,028	100,000	375,769	100,000	413,320	100,000	454,127	100,000	475,701	100,000	2,235

Source: OACP - Règlement du contingentement

Note: Toutes les quantités indiquent le poids éviscéré.



Comité de gestion des approvisionnement

En avril 1986, le Conseil a approuvé un amendement aux statuts de l'OCCP, modifiant la composition du comité de gestion des approvisionnements de l'Office. Les membres votants étaient par là limités aux segments du secteur s'occupant directement du produit réglementé. Par conséquent, les privilèges de vote ont été réduits de 22 à 11 membres. Le changement le plus important a été la perte du privilège de vote pour chacun des dix représentants provinciaux. Ces représentants ont quand même conservé leur qualité de membre au sein du comité même si leur rôle était réduit à la diffusion et à la discussion d'informations sur les marchés.

Mais à la réunion des signataires en mai 1986, la majorité des provinces a rejeté la nouvelle structure et a demandé avec insistance le rétablissement de leur privilège de vote. L'Office s'est rendu à la demande des signataires et, en juillet, le Conseil approuvait les modifications aux statuts de l'OCCP.

Les contingents provisoires de 1987, et ceux de la 1ère et de la 2e périodes, ont été approuvés par le Conseil en novembre 1986, ceux de la 3e période le furent en février 1987 (voir le tableau 10). Mais l'Office n'a pas promulgué le contingent de la 3e période. En mars 1987, l'Office a révisé le contingent de la période en relevant celui de l'Ontario de 2 millions de kilogrammes, et celui de la Colombie-Britannique de 0,5 million. La Fédération des producteurs de volailles du Québec (VOLBEC) en a subéquemment appelé de la décision de l'Office auprès du Conseil. Celui-ci a pris les dispositions nécessaires à la tenue d'une audience d'appel en avril 1987 pour entendre la plainte du Québec. Toutefois, le 9 avril 1987 l'Office a annoncé qu'il rescindait sa décision précédente d'accroître les contingents attribués à l'Ontario et à la Colombie-Britannique pour la 3e période et qu'il promulguait le contingent de 104 millions de kilogrammes approuvé ou préalable par le Conseil pour cette même période en février 1987. Ainsi, le gref du Québec ayant été résolu, l'appel fut retiré.

Contingent de 1987

Les frais d'administration de l'OCCP sont payés grâce à un prélèvement perçu en son nom par les offices de commercialisation du poulet dans chacune des provinces signataires. Ce prélèvement est englobé dans la formule du coût de production de l'Office qui est utilisée comme guide par les offices provinciaux

TABLERAU 12

SUR ET SOUS-PRODUCTION DE CONTINGENT  
PAR PERIODE, EN 1986, AU CANADA

Période	production	
	Sur-	Sous-
1	210 000	-473 000
2		
3		-2 640 000
4		-4 377 000
5	3 425 000	
Total		-3 855 000

Source: OCPC

REUNION DES SIGNATAIRES  
Mai 1986

- \* Composition du comité de gestion des approvisionnements de l'OCCP
- \* Bien-fondé des réductions de la production dans l'évaluation des dommages-intérêts

\* Importations globales:

- (a) Information sur les importations régionales

- (b) Limitation des importations globales selon leur répartition régionale au cours des cinq années précédentes

TABLEAU 11  
PÉNALITÉ DE SURPRODUCTION DE POULET EN 1986

Province	Amende	Réduction de production	Période d'application de la réduction
(\$)			
(EN KG - ÉVISC.)			
Colombie-Britannique	--	352,605	moitié en 87; moitié en 88
Québec	--	689,108	A communiquer

Source: OOCF

tributaire de la pleine utilisation du contingent pour pouvoir satisfaire les besoins du marché à un prix raisonnable et équitable (pour le transformateur et le consommateur).

La nécessité d'un tel mécanisme de contrôle de la production par périodes fut nettement démontrée au printemps, à l'été et à l'automne 1986: une sous-production prononcée durant les périodes de forte consommation 3 et 4 (voir le tableau 12).

En 1986, l'Office a mis au point un système de pénalité par périodes qui devait entrer en vigueur en 1987.

Mais en septembre 1986, le Conseil a entendu une plainte des signataires de la Saskatchewan concernant l'application du nouveau système et alléguant qu'il était discriminatoire et injuste envers les petites provinces comme la Saskatchewan qui n'ont pas contribué à la perturbation du marché créée par la sur ou la sous-utilisation du contingent.

L'Office révisé actuellement sa proposition d'un système de pénalité par périodes. Dans l'intervalle, les offices provinciaux de commercialisation cherchent à s'assurer que la production satisfait bel et bien au contingent attribué pour l'année. L'accroissement de la production au cours des périodes de forte consommation de la fin du printemps, de l'été et de l'automne (3e et 4e périodes) devrait éliminer la possibilité de ventes perdues survenues au cours des dernières années à cause de l'insuffisance des approvisionnements.

# Amendes imposées sur la production excédentaire

d'audiences d'appel sont disponibles sur demande).

Le Conseil a toujours considéré les pénalités imposées au poids incompatibles avec le développement d'un secteur efficace et contractes aux meilleurs intérêts du consommateur. Le Conseil a demandé à plusieurs reprises que ces amendes soient éliminées. Mais une proposition visant à modifier l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation du poulet pour éliminer la réduction de la production n'a pas reçu l'appui unanime nécessaire des signataires aux réunions de mai 1986 et de mai 1985. Le Conseil continuera de faire pression pour apporter ces changements.

Une autre préoccupation du Conseil touche l'imposition d'amendes sur la surproduction selon la seule année civile. Le Conseil a incité l'Office à élaborer des politiques pour s'assurer que le niveau de contingent attribué à une province pour une période donnée est bel et bien produit durant cette même période. Le système de gestion des approvisionnements est fortement

Pour les provinces membres (et l'Alberta), il existe une pénalité imposée sur la surproduction, égale au nombre de kilogrammes excédentaires, ainsi que des "dommages-intérêts" de 25 c./kilogramme (poids éviscéré) sur la production dépassant 101 % du contingent attribué. Les provinces peuvent choisir de subir leurs pénalités soit l'année suivant la surproduction, soit échelonnées sur l'année et demie suivante. Les pénalités imposées sur la production excédentaire de 1986 figurent au tableau 11.

L'Office de commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick a fait appel de la pénalité qui lui fut imposée pour sa production excédentaire de 1985, alléguant un cas de "force majeure". L'Office a prétendu que l'insuffisance des données de commercialisation ou leur retard l'avait empêché de calculer avec précision l'utilisation du contingent. Le Conseil a entendu l'appel en mai 1986 et a maintenu les pénalités imposées par l'Office (des copies du rapport

TABLEAU 10  
RÉPARTITION DES CONTINGENTS DE L'OCCP POUR 1986-1987

Période de	Région	Région non	Total	Approbation du CNCPA
contingentement	réglementée	réglementée*		

(EN KG - ÉVISC.)

1986 préliminaire	432,176,000	40,824,000	473,000,000	19 NOV.85
1re période	85,791,396	8,208,604	94,000,000	19 NOV.85
2e période	84,686,202	7,969,798	92,656,000	19 NOV.85
3e période	86,846,703	8,153,297	95,000,000	11 MAR.86
4e période	85,750,337	8,049,663	93,800,000	22 AVR.86
5e période	88,445,209	8,607,791	97,053,000	15 JUL.86
5e révision	90,331,802	8,912,831	99,244,633	9 SEPT.86
1986 FINAL	432,519,847	40,989,153	473,509,000	15 JUL.86
1986 FINAL RÉVISÉ	434,406,440	41,294,193	475,700,633	9 SEPT.86
1987 préliminaire	469,500,000	42,500,000	512,000,000	18 NOV.86
1re période	88,912,127	8,087,873	97,000,000	18 NOV.86
2e période	93,038,592	8,461,408	101,500,000	18 NOV.86
3e période	95,351,144	8,648,856	104,000,000	24 FEV.87

\* ALBERTA

SOURCE : CNCPA

TABLEAU 9

## DONNÉES STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION - 1985-1986

## POULET

ANNÉE	1985					1986				
TRIMESTRE	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
(EN MILLIERS DE KG - ÉVISC.)										
STOCKS DE DÉBUT DE CAMPAGNE	15,177	14,497	12,335	11,324	15,177	13,713	11,284	9,663	7,688	13,713
PRODUCTION INTÉRIEURE	112,906	117,583	115,375	111,863	457,727	114,632	122,580	116,747	117,890	471,849
IMPORTATIONS										
-SUJETS VIVANTS(POIDS ÉVISC)	999	1,010	1,707	956	4,672	539	1,459	2,131	2,229	6,358
-CARCASSES, MORCEAUX	4,259	4,726	7,216	7,014	23,215	3,559	6,177	7,666	6,755	24,157
TOTAL DES APPROVISIONNEMENTS	133,341	137,816	136,633	131,157	500,791	132,443	141,500	136,207	134,562	516,077
EXPORTATIONS	150	405	740	1,019 *	2,314	107	209	197	459	972
STOCKS DE FIN DE CAMPAGNE	14,497	12,335	11,324	13,713	13,713	11,284	9,663	7,688	11,038	11,038
ÉCOULEMENT	118,694	125,076	124,569	116,425	484,764	121,052	131,628	128,322	123,065	504,067

Source: Agriculture Canada

\* Y compris les exportations de sujets vivants (poids éviscéré de 59 000 kg).



GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

L'OCCP établit un objectif provisoire de production nationale, ou un contingent, et répartit cette production cible entre les provinces à chaque automne. Des rajustements sont effectués périodiquement pour tenir compte des conditions changeantes du marché au cours de l'année. L'Office détermine le niveau du contingent suite aux recommandations de son comité de gestion des approvisionnements composé de représentants de tous les segments du secteur du poulet, ainsi que des consommateurs et des gouvernements provinciaux.

Le Conseil doit approuver l'ordonnance de contingentement de l'Office et, avant de ce faire, exige que l'Office justifie tout écart par rapport au niveau de production recommandé par ce comité. Il exige également que l'Office établisse des modalités précises et justifiables pour répartir les parts du contingent entre les provinces.

Dans l'attribution des parts du contingent global aux provinces, l'Office examine d'abord les parts du marché provincial de base établies dans le plan de commercialisation du poulet. Ces parts représentent les niveaux de production au moment de la fondation de l'Office. Toute augmentation de production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énumérés dans le plan de commercialisation, comme l'avantage comparatif de production.

Contingent de 1986

Le Conseil a approuvé le contingent de l'Office pour 1986 exposé au tableau 10.

Au cours de la cinquième période, l'Office n'a pas adopté la recommandation du comité de gestion des approvisionnements (99,4 millions de kilogrammes) parce que les données disponibles faisaient état d'une tendance de la consommation plus modeste et qu'une augmentation du contingent global d'importation était à prévoir. Le Conseil s'est rendu à l'argument de l'Office et, en juillet, a approuvé le contingent de 97,4 millions de kilogrammes de la cinquième période. Toutefois, l'Office n'a pas utilisé l'ordonnance de contingentement et a soumis à l'approbation du Conseil en septembre un contingent révisé de 99,4 millions de kilogrammes. Les données disponibles les plus récentes indiquaient que certaines provinces avaient dépassé leur contingent au cours du premier semestre de l'année et s'approprièrent à réduire leur production durant la cinquième période, alors que la demande de poulet augmentait, particulièrement dans le centre du Canada. Le Conseil a approuvé le contingent révisé de 99,4 millions de kilogrammes pour la cinquième période.

ENTENTE DE L'OCCP AVEC L'ALBERTA

En 1987, l'OCCP devrait reconduire son accord fonctionnel avec l'Office de commercialisation du poulet à griller de l'Alberta (la province n'est pas signataire de l'Accord fédéral-provincial, ni du plan de fédéral-provincial du poulet). Cette entente s'est traduite par une modification au règlement de commercialisation (ordonnée) de l'Office, approuvée par le Conseil en novembre 1986. En vertu de l'entente, l'Alberta est assujettie aux mêmes conditions que les provinces participantes.

Le relèvement à 1,2 c./kg du prélèvement en 1986 a été utilisé par l'Office pour financer son budget de 1,43 million de dollars. L'Office a terminé l'exercice financier de 1986 avec un excédent des revenus sur les dépenses de 70 975 \$. En 1985, ses dépenses dépassaient ses revenus de 317 897 \$. Ainsi, le solde du fonds était de 367 988 \$ au 31 décembre 1986.

### PROBLEMES A RESOUDRE

\* Répartition du contingent en sus de la base.

En septembre 1986, le Conseil a accepté le budget proposé par l'Office pour 1987, qui faisait état de dépenses de 1,63 million de dollars, de revenus prévus de 1,54 million et d'un déficit de 94 000 \$. La publicité et la promotion absorberont 54 % des dépenses prévues, lesquelles dépasseront de 6 % celles de 1986.

Le Conseil a félicité l'Office pour avoir satisfait à toutes les principales exigences des normes de déclaration de l'information du CNCPA applicables aux offices.

TABLEAU 8

## PRÉLÈVEMENTS - DINIONS, 1982-1986

Province	1982			1983			1984			1985			1986		
	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total
	(¢ PAR KG.)		(\$)	(¢ PAR KG.)		(\$)	(¢ PAR KG.)		(\$)	(¢ PAR KG.)		(\$)	(¢ PAR KG.)		(\$)
C.-B.	.77	.88	1.65 188,020	.77	1.23	2.00 204,610	.77	1.23	2.00 212,520	.77	1.23	2.00 233,077	1.20	1.60	2.80 345,309
ALB.	.77	.73	1.50 139,445	.77	.73	1.50 140,049	.77	.63	1.40 144,394	.77	.83	1.60 164,243	1.20	.83	2.03 208,999
SASK.	.77	1.43	2.20 101,549	.77	1.43	2.20 99,510	.77	1.43	2.20 101,409	.77	1.43	2.20 102,977	1.20	1.43	2.63 128,105
MAN.	.77	1.10	1.87 176,761	.77	1.10	1.87 167,319	.77	1.50	2.27 204,763	.77	1.50	2.27 217,226	1.20	1.50	2.70 264,874
ONT.	.77	.83	1.60 810,927	.77	.83	1.60 844,215	.77	.83	1.60 825,532	.77	.83	1.60 842,261	1.20	.83	2.03 1,107,984
QC	.77	.67	1.44 399,776	.77	.74	1.51 410,481	.77	.74	1.51 410,205	.77	.74	1.51 447,565	1.20	.74	1.94 573,800
N.-B.	.77	1.98	2.75 39,204	.77	2.53	3.30 40,485	.77	1.98	2.75 39,488	.77	1.68	2.45 38,137	1.20	1.68	2.88 45,890
N.-E.	.77	1.66	2.43 49,400	.77	1.73	2.50 57,073	.77	1.73	2.50 48,401	.77	1.73	2.50 53,886	1.20	1.30	2.50 64,281
TOTAL			1,905,081			1,963,741			1,986,712			2,099,372			2,739,243

Source: OOOD: Agriculture Canada

Note: Les montants ont été calculés en convertissant d'abord la production provinciale (poids - éviscéré) en poids-vif (facteur utilisé: 1,2195), puis en multipliant ce nombre par le taux de prélèvement total par kg.

# REUNION DES SIGNATAIRES MAI 1986

Questions débattues:

\* Projet de modification à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme

\* Projet de modification au plan de commercialisation du dindon

\* Projet de modification à l'Accord fédéral-provincial: addition d'un critère relatif au contingent en sus de la base pour tenir compte des dindons utilisés pour la reproduction qui se retrouvent éventuellement sur le marché de la consommation

\* Etat des modifications à l'Accord fédéral-provincial concernant le système permanent de pénalité et les modalités de retrait de l'Office

rélevement perturberait davantage les répartitions par classe de poids et période de temps en 1987. Le Conseil s'est rendu à l'argument de l'Office.

Au cours de l'année, le Conseil a continué de suivre la situation concernant la proposition de l'OCOD de faire modifier la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'apporter des modifications correspondantes à l'Accord fédéral-provincial. Ces propositions ont été examinées par les signataires aux réunions de mai 1985 et de mai 1986.

La modification à la Loi et à l'Accord habitierait l'Office à mettre à jour les parts du contingent de base prévues dans l'Accord fédéral-provincial et à les ramener plus près des contingents actuels. Présentement, la Loi exige que le contingent de base tienne compte de la production au cours de la période de cinq ans précédant immédiatement la fondation d'un office.

## PRELEVEMENTS

Les signataires n'ont pas approuvé à l'unanimité les modifications recherchées par l'Office, mais les ont généralement soutenues.

Le frais d'administration de l'OCOD sont payés grâce au prélèvement perçu en son nom par les offices de commercialisation du dindon de chaque province. Ce prélèvement est transmis aux consommateurs dans la formule du coût de production de l'OCOD, utilisée comme guide par les offices provinciaux pour négocier les prix à la ferme avec les transformateurs. Le prélèvement doit être approuvé par le Conseil.

En octobre 1986, le Conseil a reconduit pour une année le taux de prélèvement de 1,2 c./kg (poids vif) qui entrera en vigueur le 1er janvier 1987.

## RESULTATS FINANCIERS

Le revenu de 1,5 million de dollars tiré du prélèvement de 1986 (accroissement de 58 % par rapport à l'année précédente) a permis à l'Office de financer l'expansion de ses activités de promotion, de commercialisation, de développement et d'administration (voir le tableau 17), ainsi que de sortir de la situation déficitaire connue en 1985.

Les postes de la promotion, de la commercialisation et du développement continuent de représenter la plus forte proportion du budget, soit 792 000 \$ ou 53 % du total. Il s'agit d'une augmentation de 9,7 % par rapport à 1985. C'est la promotion des ventes qui a enregistré la plus forte augmentation (56 700 \$).

Les dépenses d'administration ont absorbé 46,6 % du budget, soit 13,7 % de plus que l'année précédente. L'enquête sur les coûts de production menée en 1986 a constitué un poste de dépenses important.



Pour en arriver à son contingent national provisoire de 1987 et répartir les parts provinciales du contingent global, l'Office avait appliqué une méthode semblable à celle utilisée pour le contingent définitif de 1986, moyennant une modification importante. Pour la première fois, les contingents provinciaux étaient attribués par classe (poids) de dindon et sur la base de trois périodes de quatre mois chacune. Cette modification visait à assurer la plus grande satisfaction possible de la demande du marché et l'ajustement en conséquence des régimes de production.

Le secteur canadien du dindon a évolué considérablement au cours des trois à cinq dernières années. En effet, la commercialisation de dindon frais, en morceaux et de transformation plus poussée a stimulé un accroissement de la demande. La consommation canadienne était habituellement composée presque exclusivement de dindon entier. Aujourd'hui, comme aux États-Unis et dans d'autres régions du globe, 35 à 40 % de la production passe par le secteur de la transformation d'où elle sort sous forme de chair désossée.

L'Office explore différentes façons d'attribuer des contingents pour répondre à l'évolution de la demande du marché attribuable à la croissance soutenue du secteur de la transformation ultérieure. Le Conseil s'attend à ce que les critères de fixation du contingent de 1988 tiennent compte de ces modifications.

En novembre 1986, le Conseil a approuvé un relèvement du contingent de 1987 pour atteindre 111,132 millions de kilogrammes en raison de prévisions d'un accroissement du niveau d'écoulement. Ce relèvement était également jugé nécessaire par le Conseil et l'Office pour réduire le niveau des primes payées, en particulier dans le centre du Canada, ainsi que le volume d'importations supplémentaires de dindon au Canada. Cette tendance a été observée en 1986 et

TABLEAU 7

AMENDES SUR LA PRODUCTION EXCEDENTAIRE  
DE DINDON EN 1986

Réduction de la production (kg.)	Province	Dollars	Total
38 355	Colombie-Britannique	8 438,10	
1 173	Ontario	258,06	
39 528		8 696,16	Total

Source: OCCD

devrait se poursuivre en 1987 avec la prévision d'une baisse des prix américains.

Toutes les provinces ont accepté le rajustement, sauf l'Office de commercialisation du dindon de l'Ontario et son comité de surveillance qui ont informé le Conseil que même s'ils se placent à contre-cœur au contingent de dindon de 1987 pour la province, ils protestaient énergiquement. Devant la pénurie de produit, qui a contribué à l'augmentation des primes et à l'escalade des importations supplémentaires, l'Ontario a exhorté l'Office à se pencher rapidement sur l'élaboration d'une méthode de répartition du contingent en sus de la base qui tiendrait compte à la fois de la demande industrielle pour un produit de transformation ultérieure et de la demande de produit frais.

En février 1987, le Comité consultatif du secteur (OCCD) a recommandé une autre révision à la hausse du contingent global de 1987. Toutefois, le conseil d'administration de l'Office a refusé de faire la rajustement. Face à cette décision, le Conseil a demandé à l'Office de justifier sa position. Celui-ci a répondu qu'un relèvement du contingent, comme l'avait recommandé le comité, ne pouvait se réaliser à temps pour satisfaire les besoins immédiats de produit frais. De même, un tel

TABLEAU 6

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1982-1986

## DINDONS

Province	1982		1983		1984		1985		1986	
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché
	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)
C.-B.	9,405	9,873	8,755	9,370	9,147	9,467	9,541	9,513	10,089	9,798
ALB.	8,240	8,650	7,776	8,322	8,156	8,442	8,433	8,408	8,895	8,639
SASK.	3,861	4,053	3,706	3,966	3,806	3,939	3,866	3,855	4,068	3,951
20 MAN.	7,469	7,841	7,432	7,954	7,445	7,706	7,900	7,877	8,010	7,779
ONT.	41,092	43,139	41,092	43,977	41,957	43,426	42,713	42,589	43,691	42,432
QC	22,226	23,333	22,146	23,701	23,133	23,943	24,494	24,423	24,715	24,003
N.-B.	1,259	1,322	989	1,058	1,225	1,268	1,362	1,358	1,381	1,341
N.-E.	1,703	1,788	1,543	1,651	1,748	1,809	1,983	1,977	2,118	2,057
CANADA-TOTAL	95,255	100,000	93,439	100,000	96,617	100,000	100,292	100,000	102,967	100,000
										618

Source: OCCC - Règlement de contingentement.

Note: Les quantités ont été converties du système impérial au système métrique  
et ensuite arrondies au mille près.  
Poids éviscéré.

niveaux de contingents et la méthodologie utilisée pour en arriver aux contingents provinciaux.

### Contingent de 1986

En février 1986, l'Office a informé le Conseil qu'il ne serait pas nécessaire d'ajuster le contingent provisoire de 1986 fixé à 102,966 millions de kilogrammes approuvé par le Conseil en novembre 1985.

### Amendes imposées sur la production excédentaire

Aux termes d'une "entente de promotion" signée annuellement par les offices provinciaux de commercialisation du dindon, pour toute production supérieure à leur contingent, les provinces sont passibles d'amendes ("dommages-intérêts") de 22 c./kg (poids éviscéré) et de réductions de production, l'année suivante, égales à la surproduction.

Comme partie intégrante aux conditions de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation du dindon, l'Office, aidé par le Conseil, a élaboré avec les signataires de l'Accord sur le dindon un système permanent de pénalité qui devrait être en place en 1988.

Deux provinces ont dépassé leur contingent en 1986; leurs amendes respectives et la réduction de leur production figurent au tableau 7.

### Contingent de 1987

En septembre 1986, le Conseil a approuvé le contingent de 1987 de 105,2 millions de kilogrammes de dindon, soit une augmentation de 2,2 % par rapport au contingent définitif de 1986. Le Conseil a félicité l'Office pour sa réaction aux inquiétudes formulées par le Conseil en 1985 concernant le processus de répartition et l'a encouragé à poursuivre

## GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

Afin d'inciter les producteurs à déplacer leur production vers les premiers mois de l'année, l'OCCD établit chaque année un objectif de production national provisoire, ou un contingent, six à neuf mois avant chaque année civile et répartit ce total entre les provinces. Une fois que la quantité de produit congelé en entrepôt et sa composition par poids de dindon au 1<sup>er</sup> janvier sont connus, l'Office rajuste le contingent national et les parts provinciales pour s'assurer que la demande annuelle totale du marché est satisfaite.

Dans l'établissement de ses objectifs annuels de production, l'Office tient compte des recommandations de son comité consultatif et de son comité de production. Le comité consultatif représente tous les segments du secteur du dindon, ainsi que les consommateurs; les gestionnaires de trois des offices provinciaux de commercialisation siègent au comité de production.

Dans la répartition des parts du contingent global aux provinces, l'Office tient d'abord compte des parts du marché provincial de base établies dans le plan de commercialisation du dindon. Ces parts s'appuient sur les niveaux de production au moment de la fondation de l'Office (la base). Toute augmentation de production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énumérés dans le plan de commercialisation, comme l'avantage comparatif de production.

Avant d'entrer en vigueur, l'ordonnance de contingentement doit être approuvée par le Conseil. Pour convaincre le Conseil que les niveaux de production cibles et les répartitions provinciales sont pertinents, l'Office doit justifier, documents à l'appui, les

TABLEAU 5

## DONNÉES STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION, 1985-1986

## DINDONS

Type	Dindons à griller			Dindes			Dindons			Total	Variation en %	
Année	1985	1986	Variation en % 1986/85	1985	1986	Variation en % 1986/85	1985	1986	Variation en % 1986/85	1985	1986	1986/85
	('000 kg)			('000 kg)			('000 kg)			('000 kg)		
	(\$)			(\$)			(\$)			(\$)		
STOCKS DE DÉBUT DE CAMPAGNE	1,175	2,268	93.02	1,956	2,255	15.29	3,018	3,144	4.17	8,555* <sup>1</sup>	11,101* <sup>1</sup>	29.76
ABATTAGES **	32,965	31,966	-3.03	25,303	26,931	6.43	38,244	40,129	4.93	100,184* <sup>2</sup>	103,018* <sup>2</sup>	2.83
IMPORTATIONS												
-SUJETS VIVANTS	75	0	-100.00	430	465	8.14	482	1,186	146.06	1,133	1,876	65.58
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	855	1,868	118.48
-AUTRES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	988	1,030	4.25
DISPONIBILITÉS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	111,715	118,893	6.42
EXPORTATIONS												
-SUJETS VIVANTS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	602	1,147	90.53
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	175	181	3.43
-AUTRES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1,353	1,988	46.93
DISPONIBILITÉS TOTALES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	109,585	115,577	5.47
STOCKS DE FIN DE CAMPAGNE	2,268	1,992	-12.17	2,255	2,558	13.44	3,144	3,700	17.68	11,101* <sup>1</sup>	11,147* <sup>1</sup>	.41
ÉCOULEMENT	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	98,484	104,430	6.04

Source: Agriculture Canada

Note: Les données de 1985 ont été révisées.

\*1 - Y compris les quantités destinées au traitement ultérieur

\*2 - Y compris les sujets arrivés à maturité

\*\* - Excluant les importations



En particulier, le Conseil s'inquiète de plusieurs aspects du programme de publicité et de promotion de l'Office. Ainsi, le Conseil a exhorté l'OCOC à élaborer des instruments appropriés pour mesurer le rendement des ressources considérables consacrées à ce programme.

Le Conseil continue également d'avoir des réserves au sujet du projet de changement d'orientation du programme de promotion de l'Office. L'Office avait ajouté un poste pour dépenses imprévues de 20 000 \$ aux fins de promotion de produits d'œufs transformés. Dans le présent contexte, ce poste de dépenses significatif un prélèvement en double car l'OCOC fournit déjà une contribution financière à la vente des excédents d'œufs aux casseries et de plus la promotion des produits d'œufs transformés serait payée au moyen de fonds prélevés sur les œufs de consommation.

Le déficit prévu au budget inquiète également le Conseil, peu importe le surplus administratif accumulé au cours des années passées (d'ici au mois de décembre 1987, ce surplus aura été réduit à 1,5 million de dollars, des 2,4 millions qu'il était en janvier 1987).

Le Conseil ne peut pas accepter la pratique de l'Office qui continue à engager des fonds substantiels pour un certain nombre d'années sans fournir de budgets à long terme ni même de planification financière générale, ou sans le consulter. Le Conseil a l'intention d'établir un mécanisme qui lui permettrait de travailler avec l'OCOC à la préparation de plans à long terme.

#### PROBLEMES A RESOUDRE

- \* Contingents provinciaux
- \* Une nouvelle proposition de fixation des prix
- \* Politique à long terme sur le prélèvement à la consommation
- \* Publicité et promotion par l'OCOC
- \* Planification financière à long terme

TABLEAU 4

## PRÉLÈVEMENTS - 1986

## OEUFS

Province	Prélèvement à la consommation (ajouté au coût de production)	Prélèvement à la production* (non ajouté au coût de production)	PRÉLÈVEMENT ADMINISTRATIF					Taux total des prélèvements	Montant total des prélèvements
			Prélèvement de 1'0000 (ajouté au coût de production)	——Prélèvement provincial——					
				Ajouté au coût de production	Non ajouté au coût de production				
(EN CENTS LA DOUZAINE)									
C.-B.	3.50	2.25	1.50	2.00	.24		9.49	4,725,453	
ALB.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	3,263,193	
SASK.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	1,224,498	
MAN.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	3,929,593	
ONT.	3.50	2.25	1.50	2.00	.75		10.00	16,582,186	
QC	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	6,311,882	
N.-B.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	810,479	
N.-E.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	1,521,052	
I.-P.-E.	3.50	2.25	1.50	2.00	.17		9.42	258,390	
T.-N.	3.50	2.25	1.50	2.00	0.00		9.25	605,702	
(DOLLARS)									

Source: Agriculture Canada

Note: Les prix à la production sont calculés à partir de la révision mensuelle du coût à la production fondé sur un relevé auprès des producteurs. Les activités des offices de commercialisation national et provinciaux sont payées au moyen de prélèvements qui sont ajoutés au coût de production - ou qui en sont retranchés - lors des mises à jour mensuelles.

\*Comprend 3 cents de janvier à mars et 2 cents d'avril à décembre.

reste à établir. En septembre 1986, pour l'aider dans ses discussions devant aboutir à l'adoption d'une politique permanente, le Conseil a décidé de tenir un séminaire pour examiner chaque composante de la question.

Le séminaire a eu lieu en février 1987 et se voulait une tribune d'échanges et de collecte d'information pour examiner le prélevement à la consommation et les politiques connexes d'écoulement des excédents.

La participation au séminaire a été restreinte aux parties directement touchées selon le Conseil, en l'occurrence 1'0CC0, le Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volaille, 1'Association des consommateurs du Canada, Consommation et Corporations Canada et Agriculture Canada.

Etant donné les inquiétudes du ministre de l'Agriculture en la matière, celui-ci a nommé un comité chargé d'assister au séminaire, de lui faire rapport et de lui soumettre des recommandations. Le Ministre entend par la suite présenter au Conseil une série de directives sur l'orientation précise de la politique à établir au sujet du prélevement à la consommation.

La plainte logée au Conseil en mars 1986 par 1'Association des consommateurs du Canada concernant le prélevement à la consommation a été temporairement retirée en attendant le résultat du séminaire. Dans la plainte, 1'Association avait réclamé avec insistance que le prélevement soit éliminé et que toutes dépenses de 1'Office relatives à la promotion ou au développement de produits d'œufs transformés ne soient pas incluses dans les prélevements approuvés par le Conseil. Le Conseil a organisé une série de réunions en 1986 entre toutes les parties concernées en vue de résoudre les problèmes soulevés par 1'Association.

## Prélèvement à la production

En septembre 1986, le Conseil a préalablement approuvé le prélevement à la production de 2 c./douzaine pour 1987. Le fonds d'exportation a terminé l'année 1986 avec un solde de 5,8 millions de

Le prélevement à la production de 2 c./douzaine comprend également un prélevement de 0,05 c./douzaine qui va dans un fonds spécial pour acquitter toute contribution éventuelle des producteurs à l'écoulement des excédents intérieurs. Les transformateurs contribuent 1 c. pour chaque douzaine d'œufs achetée de 1'0CC0. Le fonds a été mis sur pied suite à un accord intervenu entre 1'Office et les transformateurs d'œufs au début de 1986. Ce compte producteurs/transformateurs a terminé l'année 1986 avec un solde de 1,6 million de dollars.

## Prélèvement administratif

En septembre 1986, le Conseil a approuvé un prélevement administratif par 1'Office de 1,5 c./douzaine, niveau identique à celui de l'année précédente.

## RESULTATS FINANCIERS

En 1986, le coût d'administration total de 1'Office s'établissait à 7,6 millions de dollars et les revenus totaux à 6,7 millions. La publicité et la promotion n'ont cessé de représenter un poste important de dépenses à 3,5 millions ou 46 % des dépenses totales. Les projections budgétaires de 1'0CC0 pour 1987 font état d'un déficit avec des revenus de 6,6 millions de dollars et des dépenses de 7,4 millions (baisse de 2,6 % par rapport à 1986). La publicité et la promotion absorberont 45 % du budget total au coût de 3,4 millions de dollars (voir le tableau 17).

En étudiant la possibilité d'approuver, en septembre 1986, le prélevement d'administration de 1'Office pour 1987, le Conseil a encore une fois fait part de nombreuses appréhensions majeures à 1'0CC0 concernant son budget proposé pour l'année et lui a laissé savoir que bon nombre de ses appréhensions seraient apaisées par une planification budgétaire à long terme.

TABLEAU 3

## PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCÉDENTS, 1982-1986

## OEUFS

	1982	1983	1984	1985	1986
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS AU MARCHÉ INTÉRIEUR</b>					
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	1,688,998	1,797,920	2,203,138	2,430,610	2,289,156
	(EN BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
VENTE AUX TRANSFORMATEURS	15,228	18,045	25,748	24,095	24,715
	(EN MILLIONS DE DOLLARS)				
COÛTS D'ÉCOULEMENT	26,266	30,028	38,451	41,102	37,650
PERTES	-11,038	-11,983	-12,703	-17,006	-12,935
	(EN DOLLARS)				
COÛT MOYEN PAR BOÎTE	-6,535	-6,665	-5,766	-6,997	-5,650
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS À L'EXPORTATION</b>					
	(EN BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	778,394	1,791,902	936,819	723,913	787,417
	(EN MILLIONS DE DOLLARS)				
RECETTES D'EXPORTATION	7,540	9,881	9,851	4,448	5,587
COÛT D'ÉCOULEMENT	14,193	25,266	17,348	12,262	12,629
PERTES	-6,653	-15,385	-7,497	-7,814	-7,042
	(EN DOLLARS)				
COÛT MOYEN PAR BOÎTES	-8,547	-8,586	-8,003	-10,794	-8,942

Source: O.C.C.O.

Note: Les données des années précédentes ont été révisées.



Jugés insuffisants pour favoriser cette circulation. Ces expéditions inter-provinciales, organisées entre les négociants privés du Manitoba et de l'Ontario, portaient sur des oeufs non classés.

La principale inquiétude de la société concernait les répercussions d'un déplacement du Manitoba vers l'Ontario des excédents habituellement acheminés aux casseries, ce qui aurait pour effet de réduire le niveau des excédents dont pourrait normalement disposer la société au Manitoba. Elle s'inquiétait également du coût additionnel que pourrait provoquer un tel déplacement. La société s'est également opposée au programme parce qu'il ne représentait qu'une solution provisoire aux problèmes beaucoup plus vastes de la répartition des parts du marché et de la fixation des prix sur lesquels l'Office devrait se pencher.

L'Office a ensuite informé le Conseil que même s'il s'était engagé à subventionner l'expédition des oeufs, il n'avait encore versé aucune somme d'argent. Le Conseil s'attend à ce que l'Office maintienne sa position de n'accorder aucune participation financière à la circulation interprovinciale des oeufs non classés. En particulier, le Conseil a demandé que l'Office n'utilise pas les fonds du programme à la consommation pour ce programme particulier tant que la ministre de l'Agriculture n'aura pas formulé de recommandations ou de directives sur le prélevement à la consommation (voir la partie traitant du prélevement à la consommation ci-dessous pour en savoir davantage).

## PRELEVEMENTS

Deux prélevements sont inclus dans la formule du coût de production (COP) utilisée par l'Office pour fixer les prix à la production des oeufs de catégorie A gros. L'un de ces prélevements couvre les frais d'administration de l'Office, tandis que l'autre, le prélevement à la consommation, finance un programme d'écoulement des excédents de l'Office (voir le glossaire pour en savoir davantage sur ce programme). Dans le

cadre d'un programme de retrait des excédents intérieurs, les producteurs paient également un prélevement pour financer les ventes d'exportation d'oeufs excédentaires non achetés par les transformateurs. Ce prélevement n'est pas transmis au consommateur dans la formule du coût de production.

Tous les prélevements doivent être approuvés par le Conseil.

### Prélèvement à la consommation

En mars 1986, le Conseil et l'Office avaient convenu de maintenir le prélevement à 3,5 c./douzaine pour 1986. Si les coûts d'écoulement des excédents devaient diminuer, il était également convenu que toute somme dépassant ces coûts serait appliquée à réduire le déficit du compte de prélevement à la consommation (fonds du marché intérieur). Mais si les coûts devaient augmenter, le Conseil s'attendait à ce que l'Office trouve d'autres sources de revenus. Le Conseil a également informé l'Office qu'il s'attendait à ce que la part des coûts d'écoulement payée par les consommateurs soit abaissée dans l'avenir.

En septembre 1986, le Conseil a approuvé le taux de prélevement de 3,5 c./douzaine, mais compte tenu de la perspective d'une réduction de la part du consommateur appliquée à l'écoulement des excédents dans l'avenir, il a réduit cette part en 1987 à 9,2 % de la consommation d'oeufs frais, au lieu des 9,43 % proposés par l'Office. En outre, il a décidé que le coût d'écoulement net maximal admissible demeurerait à 6,90 \$ la boîte et n'augmenterait pas à 7,04 \$ comme l'avait proposé l'Office.

L'utilisation des limites proposées par l'Office (9,43 % des oeufs de consommation et un coût d'écoulement de 7,04 \$ la boîte) aurait eu pour effet de produire une perte d'exploitation de 0,7 million de dollars pour l'année, venant ainsi s'ajouter au déficit de 1,1 million de dollars du compte de prélevement à la consommation à la fin de 1986.

La politique concernant la détermination du niveau acceptable du prélevement à la consommation à long terme

à l'étude et à l'approbation du Conseil des propositions ou des solutions visant à réviser ou à ajuster les différences actuelles de prix qui existent dans le système centralisé de fixation des prix.

## REUNION DES SIGNATAIRES Mai 1986

Questions débattues:

- \* Rapport du Comité mixte du Conseil/CCCO sur le contingent en sus de la base
- \* Proposition de fixation des prix de l'OCOC

## Paievements d'appoint

Au début de septembre 1986, le Conseil a examiné une proposition de l'Office préconisant un nouveau système de paievements d'appoint aux provinces qui ne recouvrent pas leurs coûts de production. On l'a proposé comme une solution à court terme, l'Office continuant de travailler sur un système de fixation des prix basé sur les coûts de production provinciaux.

Le Conseil n'approuverait pas le nouveau système à moins que l'Office n'inclue un facteur complémentaire d'ajustement à la baisse dans la formule du coût de production pour contrebalancer les augmentations consenties aux provinces déficitaires (comme dans le système actuel de paievements d'appoint). Cette façon de procéder empêcherait toute augmentation de l'écart entre le coût moyen pondéré national et le prix à la production moyen pondéré national.

Aussi, bien qu'une disposition de terminaison ait été incluse dans la proposition à court terme, le Conseil était conscient du fait que la mesure d'appoint actuelle constituait une solution temporaire qui s'éterniserait néanmoins, sauf pour un intervalle de quelques mois, depuis mai 1981. Tout projet de mesure provisoire pourrait bien devenir pareillement une situation de fait advenant que les provinces ne puissent pas

parvenir à un accord sur une nouvelle formule de fixation des prix. Compte tenu des commentaires formulés par les signataires du Québec et du Manitoba à la réunion de mai 1986, et des difficultés soulevées pour les propositions passées, le Conseil s'est inquiété du fait que la résistance provinciale à une formule de fixation des prix fondée sur les coûts de production provinciaux pourrait être vive au point d'empêcher la signature d'une entente avant la fin de l'an prochain.

Le Conseil a réitéré sa position en octobre 1986 après avoir réexaminé la proposition à la demande de l'Office. Celui-ci est revenu à son ancien système de calcul des paievements d'appoint en décembre 1986 et continue de travailler sur un projet de fixation des prix qui puisse être acceptable à tous les signataires.

En février 1987, les signataires des provinces de l'Atlantique ont rencontré la direction du Conseil à Halifax (Nouvelle-Ecosse) pour faire approuver une proposition adressée à l'OCOC en faveur d'un autre rajustement des paievements d'appoint de façon à relever les prix à la production dans ces provinces.

Lors d'une réunion tenue plus tard au cours du mois, le Conseil plénier a approuvé l'idée avancée pourvu qu'il y ait un ajustement complémentaire à la baisse pour d'autres provinces et qu'il n'y ait pas d'augmentation dans l'écart entre le coût moyen pondéré national et le prix à la production moyen pondéré national.

## Subventionnement par l'OCOC des prix des oeufs de consommation expédiés sur le marché interprovincial

En janvier 1987, la direction du Conseil a rencontré des représentants de Export Packers Company Limited pour entendre les doléances de la société au sujet du programme de l'OCOC visant à subventionner les expéditions interprovinciales d'oeufs non classés entre le Manitoba et l'Ontario. L'OCOC avait mis en place une politique destinée à favoriser la circulation interprovinciale de produits lorsque les écarts de prix existant entre les provinces étaient

TABLEAU 2

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1982-1986

OEufs

Province	1982		1983		1984		1985		1986		
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Nombre de producteurs
(EN MILLIERS DE DOUZAINES)											
C.-B.	52,670	12,008	52,670	12,008	54,883	11,988	54,883	11,988	54,883	11,988	163
ALB.	38,036	8,672	38,036	8,672	39,634	8,657	39,634	8,657	39,634	8,657	234
SASK.	20,802	4,743	20,802	4,743	21,676	4,734	21,676	4,734	21,676	4,734	85
MAN.	49,854	11,366	49,854	11,366	51,947	11,347	51,947	11,347	51,947	11,347	242
ONT.	166,766	38,021	166,766	38,021	173,768	37,956	173,768	37,956	173,768	37,956	784
QC	72,355	16,496	72,355	16,496	75,393	16,468	75,393	16,468	75,393	16,468	170
N.-B.	8,683	1,980	8,683	1,980	9,386	2,050	9,386	2,050	9,386	2,050	25
N.-E.	17,944	4,091	17,944	4,091	18,697	4,084	18,697	4,084	18,697	4,084	43
I.-P.-E.	3,028	.690	3,028	.690	3,273	.715	3,273	.715	3,273	.715	32
T.-N.	8,477	1,933	8,477	1,933	9,163	2,001	9,163	2,001	9,163	2,001	36
CANADA-TOTAL	438,615	100,000	438,615	100,000	457,820	100,000	457,820	100,000	457,820	100,000	1,814

Source: 0000 - Règlement de contingentement



**LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST  
CHERCHENT A OBTENIR UN CONTINGENT  
D'OEUFs**

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest désire devenir signataire à l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs et se voir accorder un contingent de production d'oeufs équivalant à 300 000 ponduses. Tout contingent émis aux Territoires du Nord-Ouest et dépassant les besoins locaux (évalués entre 30 000 et 40 000 ponduses) devrait être prélevé à même le contingent de commercialisation inter-provincial actuel, sous réserve de l'approbation des provinces. Les signataires ont rejeté une telle proposition en mai 1985.

Le gouvernement des Territoires a porté cette affaire devant la Cour suprême des Territoires, prétendant que la Loi sur les offices de commercialisation de produits de ferme est inconstitutionnelle et que l'article 24 de la Loi porte atteinte aux Territoires.

Le ministre de l'Agriculture et le Conseil pensent que ces questions devraient être résolues de gré à gré par des discussions directes et constructives avec les Territoires plutôt que devant les tribunaux. En conséquence, l'OCCO a résolu de ne pas prendre d'autres mesures juridiques dans ce cas précis mais plutôt de participer activement aux discussions avec le gouvernement des Territoires.

Le Conseil et l'Office prévoient qu'au milieu de l'année 1987 la publication des données du recensement de Statistique Canada de 1986 aidera à résoudre la question de la meilleure source d'information possible pour déterminer le niveau réel des ventes d'oeufs. De même, maintenant que l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair est établi, le Conseil s'attend à ce que l'Office examine des façons d'extraire la

**SYSTEME DE FIXATION DES PRIX DES OEUFs**

composante "oeufs d'incubation de poulet à chair" du contingent de base, qui comprend toujours "tous les oeufs".

Le Conseil examinera la réglementation sur le contingent de l'OCCO en avril 1987 car l'ordonnance actuelle de contingentement expire en juin 1987.

Une recommandation importante découlant de l'enquête menée en 1982 pour le compte du Conseil sur les coûts de production des oeufs préconisait un système de fixation des prix fondé sur les coûts de production moyens provinciaux plutôt que nationaux pour remédier à deux lacunes importantes du système actuel. Ces lacunes sont toujours là et tiennent au fait (1) que les producteurs de certaines provinces ne récupèrent pas leurs coûts de production, alors que les producteurs d'autres provinces en recouvrent davantage, et (2) que le système favorise une circulation interprovinciale inutile de produit. La seconde lacune perturbe certains marchés provinciaux et relève les coûts d'écoulement des excédents; sur d'autres marchés, le système joue le rôle d'une barrière à la circulation interprovinciale de produits car les différences de prix entre les provinces ne sont pas suffisantes pour favoriser la circulation nécessaire.

Chaque année depuis 1983, l'OCCO a proposé aux signataires un régime décentralisé de fixation des prix. Chaque fois, ceux-ci ont renvoyé la proposition à l'Office à des fins d'étude ultérieure et d'analyse. Encore une fois en 1986, après avoir apporté certaines modifications à sa proposition à la suite des préoccupations formulées antérieurement, l'OCCO a soumis son projet aux signataires à leur réunion du mois de mai. Encore une fois, ceux-ci n'ont pas appuyé le système de fixation des prix proposé. Un certain nombre de signataires ont proposé que l'OCCO prépare et soumette



TABLEAU 1  
DONNÉES DES STATISTIQUES SUR LES MARCHÉS, 1982-1986  
OEUFs

	1982	1983	1984	1985	1986	CHANGEMENT EN POURCENTAGE 1985/86
	(EN MILLIERS)					%
PLACEMENT DE POUSAINS	25,097	24,516	23,937	23,534	23,773	1.02
PONDEUSES		(EN MILLIERS DE BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
PRODUCTION D'OEUFs	25,614	26,533	25,848	25,725	25,982	1.00
-CATÉGORIE A	1,497	1,442	1,365	1,310	1,308	-.15
-AUTRE CATÉGORIES						
TOTAL	27,111	27,975	27,214	27,035	27,290	.94
IMPORTATIONS						
-CATÉGORIE A	483	318	345	426	478	12.21
TOTAL DES APPROVISIONNEMENTS	27,594	28,293	27,558	27,461	27,768	1.12
CONSOMMATION	24,383	23,141	23,337	23,519	24,238	3.05
TRANSFORMATION	2,182	2,273	2,637	3,036	2,742	-9.68
EXPORTATIONS-CONSOMMATION	251	1,087	648	182	0	-99.72
UTILISATION TOTALE	26,565	25,414	25,974	26,556	26,980	1.60
		(EN TONNES (ÉQUIV. LIQUIDE))				
IMPORTATIONS - OEUFs TRANSFORMÉS	1,754	2,766	6,704	4,773	5,832	22.19
EXPORTATIONS - OEUFs TRANSFORMÉS	1,891	4,480	6,335	8,181	6,253	-23.57
		(EN MILLIERS DE BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
SURPLUS - CASSERIES	1,689	1,798	2,203	2,431	2,289	-5.82
SURPLUS - EXPORTATIONS	778	1,792	937	724	787	8.77

Source: Agriculture Canada; 0000

Note: Les données des années précédentes ont été révisées.

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

Le contingent national de production de l'OCCO nécessite peu de modifications d'une année à l'autre, la demande d'oeufs de consommation étant passablement stable. Il n'en reste pas moins que les contingents et les règlements connexes de l'Office doivent être approuvés par le Conseil chaque année. Lorsque le Conseil étudie la possibilité d'approuver une ordonnance ou un règlement de l'Office, il doit s'assurer (i) de la conformité de l'ordonnance ou du règlement au plan de commercialisation que l'Office est autorisé à réaliser en vertu de la Loi (notamment en vertu des articles 22, 23 et 24), (ii) de la nécessité de l'ordonnance ou du règlement pour le bon fonctionnement du plan, et (iii) de son propre assentiment à la mise en oeuvre de l'ordonnance ou du règlement.

En juin 1985, suite à un appel logé par l'Office de commercialisation des oeufs et de la volaille de l'Alberta, le Conseil a conclu que les contingents de l'OCCO n'étaient pas conformes au plan de commercialisation des oeufs. L'appel de l'Office de commercialisation de l'Alberta s'appuyait sur le fait que les contingents ne tenaient pas compte du niveau réel de production d'oeufs dans certaines provinces, ni globalement pour le Canada, et n'étaient pas conformes à l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs (pour en savoir davantage, voir le rapport sur les audiences d'appels, ainsi que le rapport annuel de 1985-1986; les deux documents sont disponibles sur demande).

En conséquence, un comité mixte du Conseil national de commercialisation des produits agricoles/de l'Office canadien

de commercialisation des oeufs (CNCPA/OCCO) a été mis sur pied pour examiner le processus de répartition du contingent de l'Office, en particulier la question de savoir si oui ou non la production de certaines provinces était excédentaire au niveau établi dans le plan de commercialisation. Ce contingent de base représente la part du marché historique de chaque province au moment de l'établissement de l'Office. L'Accord fédéral-provincial veut que la production supérieure au contingent de base soit répartie selon certains critères comme l'avantage comparatif de production. Le comité a présenté ses conclusions aux signataires de l'Accord fédéral-provincial en mai 1986. Ces conclusions mettent l'accent sur quatre sujets principaux:

- de bonnes sources d'information pour estimer les ventes d'oeufs;
- les répercussions d'une augmentation de la production d'oeufs d'incubation sur les ventes d'oeufs;
- les conditions dans lesquelles les ventes provinciales et nationales déclenchent une situation de commercialisation en sus de la base;
- l'utilisation d'un taux provincial de ponte (nombre de douzaines d'oeufs pondus par poulesse par année) par rapport à un taux national (moyen) de ponte dans l'estimation des contingents.

Puisque les signataires ne sont pas parvenus à s'entendre sur la nature de la mesure à prendre, s'il y a lieu, l'OCCO a subseqüemment adopté l'utilisation d'un taux national de ponte (20,63) pour estimer le contingent.

Les membres du Conseil nommés pour faire partie du jury à l'audience publique sont Glenn Flaten (président), Lise Bergeron et G.G.E. Steele.

Des séances d'audience ont été prévues à Charlottetown (I.-P.-E.), les 28, 29 et 30 avril; à Fredericton (N.-B.), les 5, 6 et 7 mai; à Mississauga (Ontario), les 11 et 12 mai; à Winnipeg (Manitoba), le 14 mai; à Sainte-Foy (Québec), les 20 et 21 mai; à Edmonton

(Alberta), le 26 mai et à Richmond (C.-B.), le 28 mai. Une session de récapitulation des arguments et des dernières déclarations aura lieu à Ottawa, les 16, 17 et 18 juin.

Au total, 63 mémoires ont été présentés et seront disponibles pour consultation publique à chaque séance des audiences de même qu'au siège du Conseil à Ottawa.

**Tabac**

Au printemps et à l'été de 1986, le Conseil a pris des mesures en vue de rouvrir l'audience publique sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation du tabac jaune. Il en avait reçu l'ordre de la Cour fédérale du Canada et de la Cour d'appel fédérale à la suite d'une demande présentée par le Conseil canadien des fabricants des produits du tabac. Les fabricants avaient demandé une injonction pour faire annuler le rapport que le Conseil avait soumis au ministre de l'Agriculture au sujet de l'office proposé, et pour imposer une réouverture de l'audience afin d'examiner des faits supplémentaires relatifs aux coûts de production (voir le rapport annuel de 1985-1986).

L'audience a été ouverte pour la première fois en avril 1985. G.G.E. Steele (président), Eric Hammit, Albert Viefmaure et David Ivison composaient le jury.

Trois conférences ont précédé l'audience en mai, juin et juillet 1986 afin de discuter surtout de la demande présentée au Conseil par les fabricants des produits du tabac; ces derniers voulaient que le Conseil émette un sub-poena obligeant l'office de commercialisation des producteurs de tabac jaune de l'Ontario à fournir de l'information et des données concernant son étude sur les coûts de production en 1983.

En juillet, le Conseil a signifié une citation à la partie intéressée et décidé de rouvrir l'audience en septembre. Cependant, au début de septembre, les offices de commercialisation des produits primaires de l'Ontario et de l'Île-du-Prince-Édouard (les premiers promoteurs de l'office proposé), ont demandé un ajournement en raison des discussions qui se poursuivaient entre les producteurs, les fabricants, et les gouvernements fédéral et provinciaux.

**Pomme de terre**

Le Conseil a accédé à leur demande avec le consentement de toutes les parties principales concernées, mais a averti les producteurs qu'il était préoccupé par ce délai prolongé et sans limite. En janvier 1987, le Conseil a décidé de recommencer la tenue d'audiences dans 6 mois afin de respecter entièrement l'ordonnance de la Cour et terminer son enquête.

Sur l'ordre du ministre de l'Agriculture, le Conseil mène actuellement une enquête sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation de la pomme de terre. Cette enquête consistera à examiner des questions comme la situation actuelle des producteurs de pommes de terre, les difficultés éprouvées par le secteur et les effets stabilisateurs et bénéfiques qu'un office pourrait avoir sur les producteurs et les approvisionnements. L'enquête comprend une audience publique, annoncée en décembre 1986, qui se tiendra à l'échelle du Canada.

Le groupe de travail sur l'office national de commercialisation de la pomme de terre, créé en mars 1986 par le Conseil canadien de l'horticulture, a préparé la proposition de création d'un office national pour aider à la commercialisation ordonnée de la pomme de terre dans le cadre d'un programme de gestion des approvisionnements. En vertu de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, les pouvoirs de gestion des approvisionnements sont actuellement limités aux oeufs, à la volaille et au tabac. Néanmoins, le Conseil a la responsabilité de tenir une audience publique sur toute proposition de création d'un office, peu importe les pouvoirs demandés. En décembre 1986, le ministre de l'Agriculture a annoncé qu'il demanderait une modification à la Loi afin d'inclure la pomme de terre parmi les produits désignés.



En fait, le Conseil est très

satisfait de cette démarche dans l'exécution de son travail. Tous les offices ont leurs difficultés, bon nombre provenant de lacunes structurelles des accords fédéraux-provinciaux. Comme conséquence, ces problèmes se sont souvent cristallisés. Toutefois, en créant et en entretenant d'étroites relations de travail avec les offices, il a été possible de tempérer bon nombre de ces difficultés.

### Nouveaux membres au conseil d'administration

La nomination de tous les membres du conseil d'administration a été complétée en 1986-1987. En avril 1986,

M. Glenn Flaten a été nommé membre du conseil d'administration et en novembre Madame Lise Bergeron a été désignée vice-présidente. En même temps, M. Ralph Barrie a été confirmé dans son rôle de président du Conseil.

M. Flaten a été nommé membre du conseil d'administration à temps partiel. En avril 1986, il a aussi été élu président de la Fédération internationale des producteurs agricoles (pour un terme de 2 ans). Il possède une entreprise porcine et avicole près de Regina, en Saskatchewan, et a été président de la Fédération canadienne de l'Agriculture entre 1981 et 1985.

Avant de faire partie du Conseil, Mme Bergeron était l'administratrice générale de la Fédération des producteurs de porc du Québec. Auparavant, elle agissait à titre de coordonnateur de la recherche et de la communication de la Division des produits laitiers de la Coopérative fédérée de Québec. Elle aille une solide formation universitaire à un intérêt tout particulier pour les

Le président,  
Conseil national de commercialisation  
des produits agricoles

Ralph J. Barrie

### Proclamation de l'OCCOIPC

La proclamation de l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation du poulet à chair en novembre 1986 marque l'aboutissement de plusieurs années de travail acharné par le Conseil et les producteurs d'oeufs d'incubation. C'est également le premier office créé depuis la formation de l'Office canadien de commercialisation du poulet en décembre 1978.

Les producteurs ont proposé pour la première fois au Conseil la création de cet office en octobre 1983. Le Conseil a alors procédé à une enquête (qui comprenait une audience publique) sur la nécessité de créer cet office et en a fait rapport au ministre de l'Agriculture en mai 1984. A la demande du Ministre, le Conseil a entrepris des négociations fédérales-provinciales avec les provinces signataires éventuelles afin d'arriver à une entente sur un plan de commercialisation des oeufs d'incubation du poulet à chair. Le Québec, l'Ontario et le Manitoba sont devenus signataires de l'Entente fédérale-provinciale. (Pour plus de précisions sur les activités du nouvel office, voir le rapport sur les activités, page 33).

coopératives agricoles et les offices de études sur le sujet au nom des gouvernements fédéral et québécois.

M. Barrie s'est joint au Conseil à titre de vice-président en mars 1985. Il en est devenu le président par intérim lors du départ à la retraite de Mme June Menzies, en septembre 1985. M. Barrie exploite une entreprise bovine près de Perth, Ontario, et a été président de la Fédération de l'Agriculture de l'Ontario entre 1980 et 1984.

En septembre 1986, l'Association des consommateurs du Canada (ACC) a publié les résultats d'une étude sur les pouvoirs et les activités du Conseil, qui, entre autres, réclame un compte rendu plus détaillé du Conseil vis-à-vis du public.

Pour relever la confiance que le consommateur place dans le système national de gestion des approvisionnements et dans l'aptitude du Conseil à protéger les intérêts du consommateur, l'Association a recommandé plusieurs modifications à la Loi et au fonctionnement du Conseil.

Concernant la Loi, ces recommandations portent principalement sur la clarification et le renforcement des pouvoirs de surveillance du Conseil. Pour ce qui est du fonctionnement, l'ACC exhorte le Conseil à être plus ouvert.

Dans l'exécution des fonctions qui lui sont confiées par la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, le Conseil doit faire de son mieux pour harmoniser les intérêts des producteurs et ceux des consommateurs. Le Conseil est bien conscient de ce que le système de gestion des approvisionnements doit non seulement être appliqué d'une façon équitable et dans le respect de la Loi, mais encore qu'il doit être perçu ainsi.

Ces dernières années, le Conseil a fait de grands pas dans l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques, de normes et de procédures destinées à rendre plus efficace la surveillance des offices nationaux (voir les rapports annuels de 1980-1981 à 1985-1986). Le Conseil s'est aussi attaché à rendre compte au public d'une façon à la fois plus complète et plus détaillée et, autant que possible, à se montrer plus ouvert dans ses activités. En 1986-1987, il a pris plusieurs initiatives à cette fin.

En février 1987, le Conseil a tenu un séminaire de deux jours pour étudier en profondeur toutes les questions associées au prélevement à la consommation de l'Office canadien de commercialisation des oeufs. Toutes les parties directement intéressées ont été invitées à y participer, notamment l'Association des consommateurs du Canada, l'Office canadien de commercialisation des oeufs, le Conseil canadien des transformateurs de volaille et d'oeufs, le ministère de la Consommation et des Corporations du Canada ainsi que le ministère de l'Agriculture du Canada (voir le Rapport sur les activités à la page 13, pour plus de précisions). Le Conseil entend recourir à l'organisation de ce genre de séminaire, regroupant toutes les parties intéressées, pour s'attaquer à des questions complexes du même genre lorsque le besoin s'en fera sentir à l'avenir.

Actuellement, le Conseil publie un rapport annuel sur ses activités et de temps à autre des rapports comme les décisions en matière d'appel ou les rapports sur les audiences publiques. Afin de rendre plus rapidement ses décisions publiques, le Conseil envisage la possibilité de publier périodiquement l'information de base sur ses décisions ainsi que les décisions elles-mêmes.

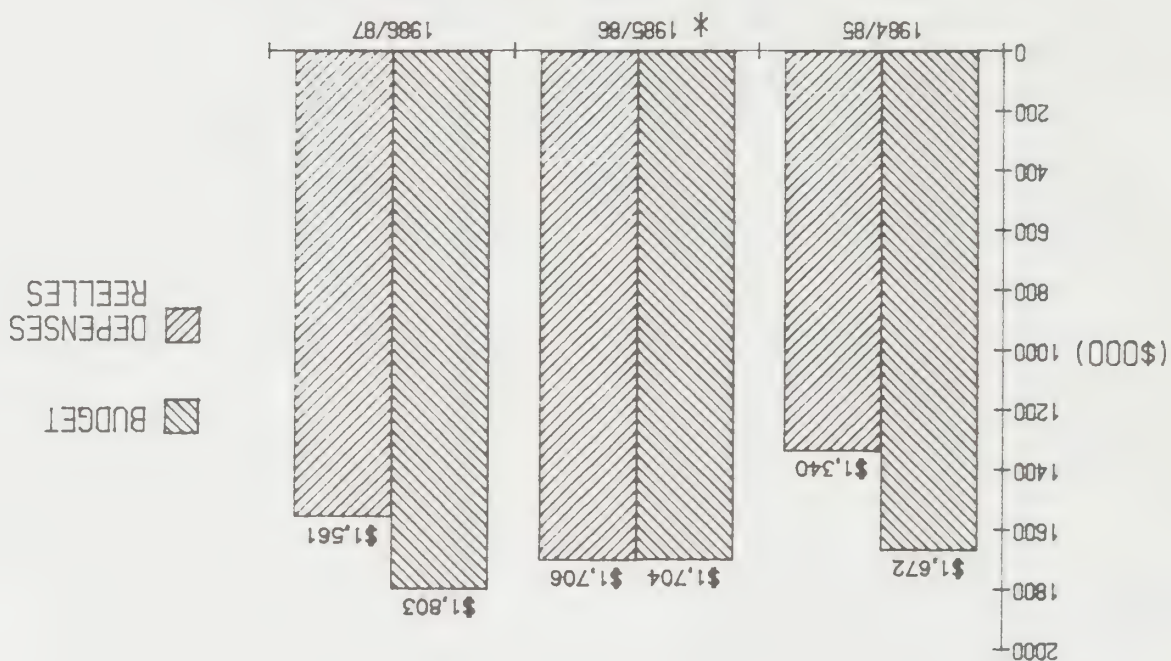
Le Conseil a également commencé à entendre des plaintes de groupes touchés par l'application du système et étudie actuellement des façons d'étendre la participation au processus d'appel pour y inclure des non-signataires.

Pour ce qui est de l'ouverture au public ou de la divulgation dans un contexte de litiges sur des questions difficiles à résoudre, le Conseil incline à penser que l'on peut atteindre de meilleurs résultats par une persuasion discrète plutôt que par des audiences et des débats publics qui trop souvent conduisent à des prises de positions imprudentes, sont très coûteux et prennent beaucoup de temps.

## POINTS SAILLANTS DE 1986-1987

- \* Nomination de Ralph Barrie au poste de président du Conseil national de commercialisation des produits agricoles
- \* Nomination de Lise Bergeron au poste de vice-présidente
- \* Proclamation de l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair
- \* Convocation d'une audience publique sur la création d'un Office national de commercialisation de la pomme de terre
- \* Report de la réouverture des audiences publiques sur la création d'un office national du tabac

## CNCPA BUDGET ET DEPENSES REELLES (1984/85 - 1986/87)







National Farm Products  
Marketing Council  
Conseil national de commercialisation  
des produits de ferme

270 Albert Street  
P.O. Box 3430, Station D  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

270 rue Albert  
C.P. 3430, station D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

L'honorable John Wise  
Ministre de l'Agriculture  
Chambre des communes  
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 16 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, j'ai l'honneur de vous présenter, sous ce pli, le rapport annuel de 1986-1987 du Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Le Conseil saisit l'occasion pour souligner le dévouement et les efforts louables de son personnel. Il tient de plus à exprimer son appréciation pour l'aide que lui ont apportée les organismes et les personnes ayant collaboré à la mise en oeuvre de son programme durant l'année.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le président,  
Conseil national de  
commercialisation des  
produits agricoles

Ralph J. Barrie

juin 1987

Canada



## TABLE DES MATIERES

2	Lettre de transmission .....
3	Points saillants - 1986/87 .....
4	Message du président .....
	Propositions en vue de la
6	création de nouveaux offices .....
8	Rapport sur les activités .....
	- Office canadien de
8	commercialisation des oeufs .....
	- Office canadien de
19	commercialisation du dindon .....
	- Office canadien de
25	commercialisation du poulet .....
	- Office canadien de
33	d'incubation de poulet à chair ...
37	- Budgets des offices nationaux ....
	- Coût de production et fixation
38	des prix .....
	- Réglementation des
41	importations de produits de
	volaillies et d'oeufs au Canada ...
46	Revue administrative .....
48	Etat financier .....
49	Glossaire .....
55	Annuaire du Conseil, 1986/87 .....

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles a été créé en 1972 aux termes de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme; son mandat consiste à superviser les offices chargés d'appliquer les plans nationaux et régionaux de commercialisation. La loi autorise les producteurs agricoles (autres que ceux du lait industriel et du bœuf) à élaborer des plans nationaux ou régionaux de commercialisation. Seuls les oeufs, la volaille et le tabac peuvent faire l'objet d'un plan comprenant la gestion des approvisionnements. On compte aujourd'hui quatre offices canadiens de commercialisation (oeufs de consommation, dindon, poulet et oeufs d'incubation de poulet à chair).

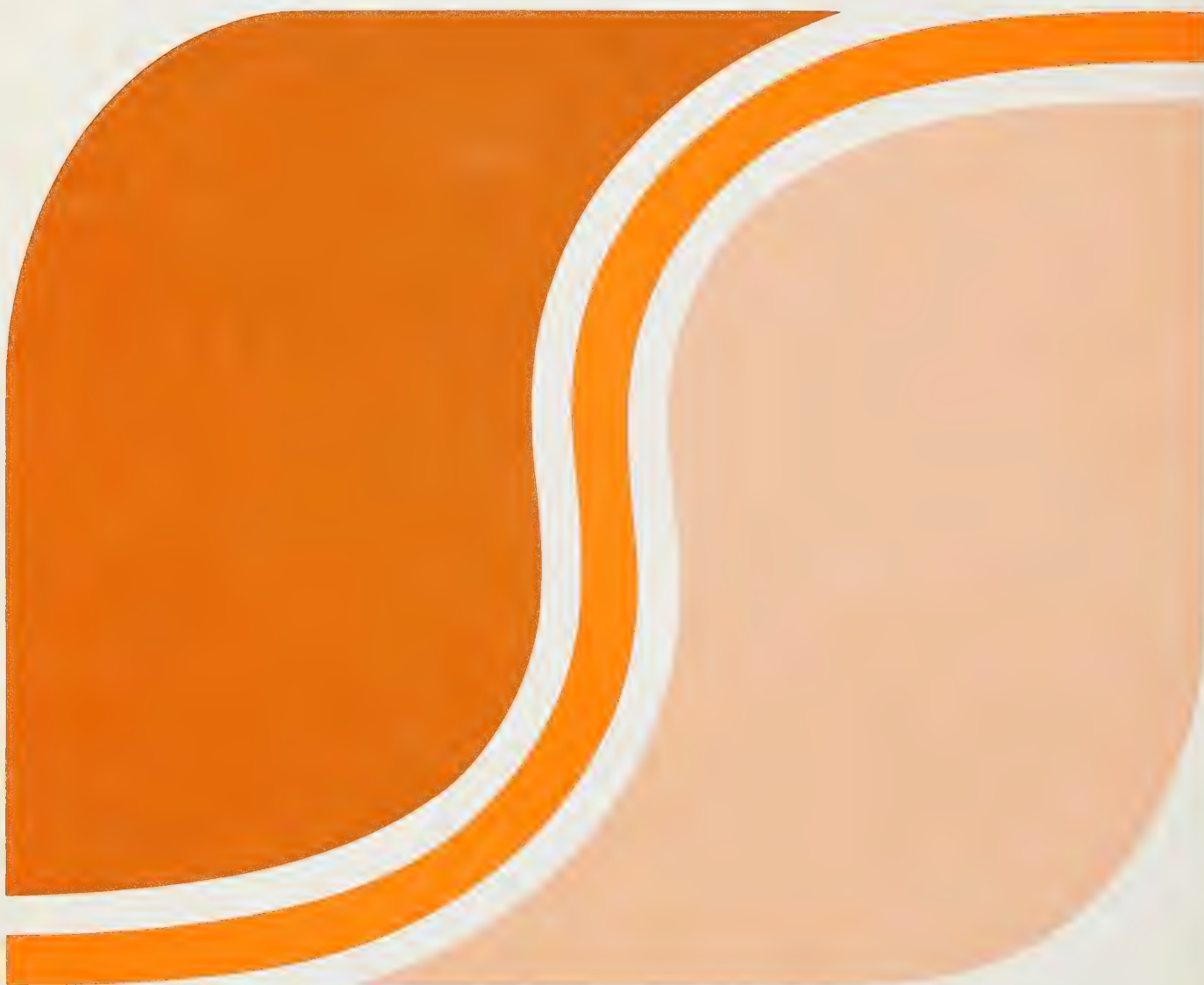
La supervision de ces offices suppose que le Conseil tienne le Ministère de l'Agriculture informé de tout ce qui touche leur création, leur fonctionnement et leur rendement. Le Conseil travaille de concert avec les organismes et les gouvernements provinciaux à promouvoir des méthodes plus efficaces de mise en marché des produits réglementés, et ce tant au pays qu'à l'étranger. Le Conseil dispose du pouvoir de convoquer des audiences publiques consacrées à toute question relative aux activités ou à un aspect des activités d'un office ou encore à des projets d'établissement d'un nouvel office. Dans le cadre de ces audiences, le Conseil est nanti des mêmes pouvoirs qu'un commissaire aux termes de la Partie I de la Loi sur les enquêtes.

# RAPPORT ANNUEL 1986/87



Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles

National  
Farm Products  
Marketing Council



CA1  
DB.35  
- A56



National  
Farm Products  
Marketing Council

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles



# ANNUAL REPORT

# 1987/1988



The National Farm Products Marketing Council was established in 1972 under the Farm Products Marketing Agencies Act, to supervise agencies set up to administer national and regional marketing plans. The Act allows producers of farm products (other than industrial milk and wheat) to develop national or regional marketing plans. Plans including supply management are allowed only for eggs, poultry, and tobacco. There are now four national agencies, for table eggs, turkey, chicken, and broiler hatching eggs.

In supervising the agencies, the Council advises the Minister of Agriculture on all matters relating to their establishment, operation and performance. It works with the agencies and provincial governments to promote more effective marketing of the regulated products in interprovincial and export trade. The Council has the power to call public hearings on any aspects of, or relating to, agency operations, as well as on any proposal to establish a new agency. In conducting such hearings, the Council has equivalent powers of a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act.

---

## CONTENTS

---

Letter of Transmittal .....	2
Highlights 1987/88 .....	3
<b>MESSAGE FROM THE CHAIRMAN</b> .....	4
<b>PROPOSALS FOR NEW AGENCIES</b> .....	7
<b>OPERATIONS REVIEW</b>	
- Canadian Egg Marketing Agency .....	11
- Canadian Turkey Marketing Agency .....	21
- Per Capita Consumption of Poultry and Eggs .....	26
- Canadian Chicken Marketing Agency .....	28
- Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency .....	35
- Agency Budgets .....	40
- Cost of Production and Pricing .....	41
<b>ADMINISTRATIVE REVIEW</b> .....	44
Financial Report .....	46
Glossary .....	47
Council Directory 1987/88 .....	53



National Farm Products  
Marketing Council

270 Albert Street  
P.O. Box 3430, Station D  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

Conseil national de commercialisation  
des produits de ferme

270 rue Albert  
C.P. 3430, station D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

The Honourable John Wise, P.C., M.P.  
Minister of Agriculture  
House of Commons  
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Wise:

In accordance with section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act, I submit herewith the Annual Report of the National Farm Products Marketing Council for 1987-1988.

The Council would like to acknowledge the dedication and contribution of its staff and express its appreciation of the assistance rendered by the institutions and individuals who co-operated with the Council in implementing its program during the year.

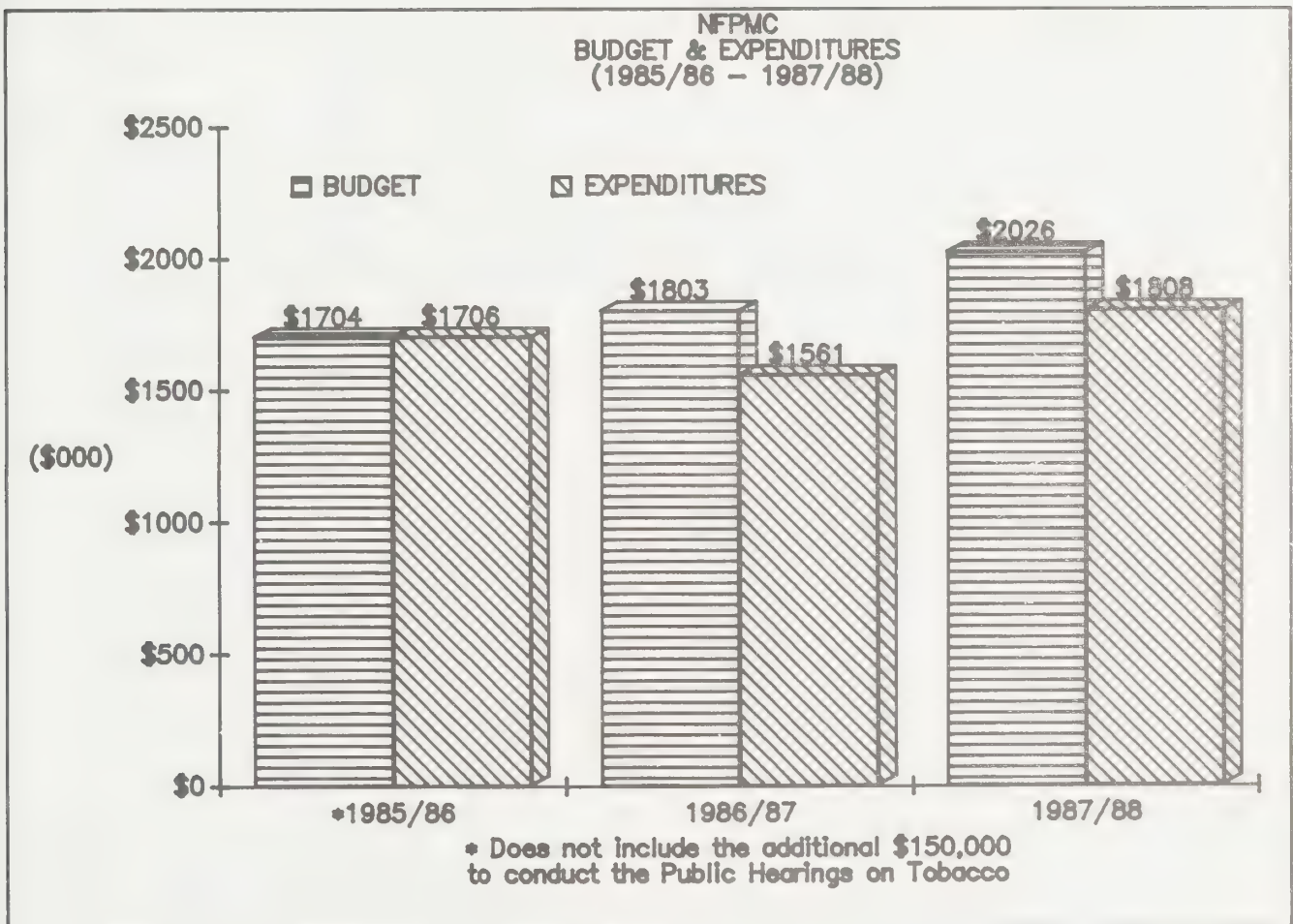
Yours sincerely,

Ralph J. Barrie  
Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

June 1988

## HIGHLIGHTS 1987/88

- public hearing on potatoes held across Canada
- Minister of Agriculture approves NFPMC recommendation for national potato agency
- New Council Member appointed





---

## MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

---

The national marketing agencies continued to come under increasing pressure to adapt their policies and programs to the changing demands of the market-place, and to respond to expressed needs for more public accountability.

### Price Waterhouse Report

A report commissioned by the federal and provincial deputy ministers of agriculture on the supply management system became publicly available in the spring of 1988. The report, prepared by Price Waterhouse, made extensive recommendations designed to improve the functioning and effectiveness of the system, and to increase public acceptability.

Included were recommendations for alternative strategies for setting production levels, quotas and prices, as well as recommendations to strengthen the powers of the NFPMC, improve policy development and establish an independent appeal tribunal. The deputies are now considering the recommendations before making a report to the federal and provincial ministers of agriculture at their meeting in July.

Nevertheless, the Council was pleased at the progress made during the year in connection with several aspects of agency operations.

### Review of Levy Reporting Standards

A long-standing concern of the Council has been the lack of long-term planning by the agencies. This was identified as a problem by the Council during its internal review

several years ago. As a result, in 1984, the Council introduced information reporting standards, with timeframes, to serve as guidelines for the agencies when bringing forward levy orders and quota regulations for Council approval.

The standards met with mixed results, particularly those for the approval of levy orders. In recent annual reports, the Council outlined its concerns when an agency had not met these standards' requirements. A continuing deficiency was the absence of long-term planning in relation to budgets.

When the Council circulated the standards, it clearly stated that they could be modified if any feature proved to be impractical. In the spring of 1987, it initiated a review with the agencies to improve their workability.

The modified standards for levy orders have been well received, and the Council was pleased at the positive response from the agencies, both in terms of the detailed feedback made for changes as well as in regard to the Council's request that their 1989 budgets be accompanied by initial estimates for at least the following year.

A review of the reporting standards relating to quota orders has now started with the objective of streamlining the approval process, and further clarifying the Council's expectations concerning information required.

## **Overbase Quota Allocation Policies**

A continuing problem within the system, particularly for the chicken and turkey agencies, has been the development of satisfactory policies for the allocation of quota above the base production levels established at the time the agencies were established. The agencies have been striving to develop a methodology which satisfies the legislative requirements to maintain a strong and efficient industry, requirements in the federal provincial agreements to apply certain criteria, such as comparative advantage of production, and produces results which are acceptable to all provinces.

Signatory appeals on the 1988 allocations by both the Canadian Turkey Marketing Agency (by New Brunswick in May 1987, and by New Brunswick and Manitoba in November 1987) and the Canadian Chicken Marketing Agency (by B.C. in March 1988) gave the Council several opportunities to provide some assistance and direction to these agencies on the allocation process. (See Operations Review for details on these appeals.)

The Council spent a considerable amount of time working closely with the Canadian Broiler Hatching Egg Agency during its first year of operation, to establish its regulations and by-laws.

## **External Pressures**

In addition to the continuing internal pressures for change within the system as indicated above, there were several external developments during the year, with varying potential impacts for national supply management in the short and long term.

Among these was the signing of the Canada-U.S. trade agreement in January 1988, ongoing multilateral trade negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), and the development of a commodity strategy paper for poultry by Agriculture Canada.

The Canada-U.S. trade agreement, due to come into effect January 1, 1989, will increase import quotas for poultry and eggs from the levels negotiated at the time each agency was established, to levels more representative of actual imports (import quota plus supplementary imports) during the past few years.

Although imports make up a relatively small part of total Canadian supplies, the import quota increases could have a significant impact on domestic production, particularly for table eggs where consumption is declining. (Import quotas are scheduled to increase from 0.675% to 1.647% of total table egg annual marketings; from 2% to 3.5% for turkey; and from 6.3% to 7.5% for broilers.)

The outcome of the GATT negotiations, and their impact on the national agencies, if any, will not be known for some time. At present, the GATT has permitted import controls for farm commodities to be negotiated by the Canadian government with traditional trading partners, when those commodities are being produced under national supply management programs.

However, government spokesmen from the federal Trade Negotiations Office have indicated publicly the government's intention to retain the basic underpinning of the supply management programs.

A committee of agriculture representatives, originally established in connection with negotiations on the Canada-U.S. trade agreement, has been reactivated to allow consultations with the primary industry.

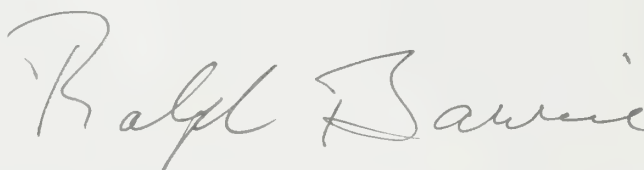
Agriculture Canada's commodity strategy paper was one of a series developed as part of a government review process begun by the Neilsen Task Force. It highlighted several long-standing concerns about the system, including high quota values, quota transfer policies, and the effects of supply management on market growth and export opportunities. The paper made some recommendations for addressing these issues, including extending the NFPMC's mandate, and increasing non-producer representation at the decision-making levels. The Department is now inviting feedback from the industry and the national agencies on the strategy paper.

The Council has followed these developments and intends to stay close to those issues where the impact could be serious for the supply management system.

#### **New Appointment to the NFPMC**

In August 1987, Mr. Gordon Hunter of Florenceville, New Brunswick, was appointed to the Council to replace Mr. Dale McIntosh, who resigned earlier that year. Mr. Hunter is a lawyer, and also operates a poultry farm. He was formerly Chairman of the New Brunswick Dairy Products Commission and a Director of the New Brunswick Egg Marketing Board.

The Council would like to thank Mr. McIntosh for his contribution and welcomes Mr. Hunter.



Ralph J. Barrie  
Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

---

## PROPOSALS FOR NEW AGENCIES

---

### Tobacco

During 1987/88, the Council did not reopen the public hearing on the merits of establishing a national marketing agency for flue cured tobacco at the request by the Ontario Flue-Cured Tobacco Growers Marketing Board. Furthermore, the Council's resources for this purpose were fully occupied with the inquiry relating to the establishment of a potato marketing agency.

However, in February 1988, the Council sought the views of the Ontario and Prince Edward Island tobacco marketing boards (the original sponsors of the proposed agency) on a means to expedite resolution of the matter.

The Council had been ordered to re-open its public hearing by the Federal Court of Canada as a result of an application, in September 1985, by the Canadian Tobacco Manufacturers Council. The tobacco manufacturers were granted an injunction to quash the Council's report to the Minister of Agriculture on the proposed agency, and to force a reopening of the hearing to examine further evidence on costs of production.

The hearing originally opened in April 1985. Panel members are G.G.E. Steele (Chairman), Eric Hammill, Albert Vielfaure and David Ivison.

During 1986, the Council began proceedings towards re-opening the hearing, but, in September, granted a request for an adjournment from the Ontario and P.E.I. commodity boards because of on-going discussions between the growers, the

manufacturers and the federal and provincial governments.

### Potatoes

The Minister released the Report of the Inquiry into the Merits of Establishing a National Marketing Agency for Potatoes in mid-February 1988. The Report recommended the establishment of a national potato agency with the power to implement programs of market information, promotion, market development and research and a mandate to propose a strategy for the industry and a marketing plan for tablestock and seed potatoes.

Upon the release of the Council's report, the Minister asked his provincial colleagues to cooperate with him in the drafting of a federal-provincial agreement, required in advance of the Governor-in-Council establishing, by Proclamation, a national agency. The provincial ministers agreed and federal provincial negotiations were scheduled to begin in April 1988.

The Council's inquiry was undertaken as a result of a request to the Minister by the National Potato Agency Task Force set up by the Canadian Horticultural Council. The Task Force had proposed that a national agency be established and be granted the full range of powers under the Farm Products Marketing Agencies Act. The Task Force proposal served as the starting point and focus for the inquiry.

Council members appointed to the public hearing Panel were Glenn Flaten (Chairman), Mme Lise Bergeron and G.G.E. Steele.



The Council called for briefs by February 27, 1987, and received 63 submissions by that date. A total of 67 intervenors took part in the hearing sessions which were held during the March - July period in Charlottetown, P.E.I.; Fredericton, New Brunswick; Quebec City, Quebec; Toronto, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Edmonton, Alberta; Richmond, British Columbia; and Ottawa, Ontario.

Public hearing sessions were temporarily suspended following that in Toronto, pending a Federal Court decision on an application for an injunction to adjourn the hearing. The application was filed by the Consumers Association of Canada, four major Canadian potato processors (Cavendish Farms Limited; McCain Foods Limited; Carnation Foods Company Limited; and York Farms) and the Canadian Food Processors Association.

The applicants contended that the agency proposal under consideration was too vague and that more details should be provided by the Task Force that originally developed the proposal. It also alleged that Panel Chairman Glenn Flaten could appear to be biased because the previous year he had attended three meetings of the Task Force. Mr. Flaten decided to withdraw from the Panel to prevent any further delay in the hearing process.

The application was heard in the Federal Court (Trial Division) on May 28, 1987, and dismissed on June 2, 1987. The NFPMC then resumed the hearing. Mme Bergeron and Mr. Steele continued as the hearing Panel, with Mr. Steele as Chairman.

In the course of its inquiry, the Council discovered that the potato industry, particularly the tablestock and seed sectors, was

facing instability, volatile prices and an uncertain future. Intervenors from coast to coast focussed on the "chaos in the tablestock and seed market". The processing sector, on the other hand, to the extent that it used pre-planting contracts to obtain its raw product, was said to be managed in a stable and acceptable manner.

The problems in the tablestock and seed sectors were said to be compounded by a number of industry weaknesses. The lack of good market information, interprovincial competition, poor scheduling of market deliveries and varietal, quality, storage and phytosanitary issues were among the problems identified. The resolution of these and other industry issues was constrained by the lack of an industry-wide approach to orderly marketing, and to maintenance, promotion and further development of the domestic and export market.

The Task Force's proposal applied to all potatoes. However, during the course of the hearing, the Task Force was unable to demonstrate to the satisfaction of the Council that the full range of powers under the Act needed to be applied to all potatoes in order to deal with supply problems in the tablestock and seed sectors. In addition, it was not able to provide a clear description of how it would establish price, allocate quota and deal with the export market.

At the conclusion of the hearing sessions, a summary of the key points made and issues raised during the hearing was circulated to all intervenors for comment. Twenty-three intervenors submitted comments on the accuracy of the summary. The summary was amended to take into account the comments received, and, together with information and statistical data

presented to the hearing, formed the basis of the Council's report.

The report was considered by the Council in December 1987. The Council concluded that there was merit in and producer support for the establishment of a national potato agency. The Council recognized that there was an immediate need to take action to reduce the volatility and instability of the tablestock market. It recommended that as a first step, a national agency be set up so as to give potato producers in Canada a well-funded central organization to help them develop a long-term marketing strategy and, if it was their wish, an acceptable and workable supply management plan for tablestock and seed potatoes. In addition, the Council recommended that the proposed agency be given the power to implement programs of

market information, promotion and market development.

The Council's report stressed the need for the proposed agency to consult with consumers, processors, and those in other sectors of the industry or with a direct interest in the potato market, on the development of the long-term strategy and marketing plan. When the marketing plan is complete it is to be submitted to the Council for its review, in accordance with the requirements of the Act.

On February 26, 1988, the Canadian Food Processors Association filed an originating notice of application, under Section 28 of the Federal Court Act, which sought an order reviewing and setting aside the Council's report to the Minister. The matter was scheduled to be heard by the Federal Court of Appeal in April 1988.

TABLE 1  
MARKET STATISTICS 1983-87  
EGGS

	1983	1984	1985	1986	1987	PERCENT CHANGE 1986/87
CHICK PLACEMENT EGG LAYERS	24,516	23,937	23,534	23,773	23,184	-2.48
(000'S)						
(000'S OF BOXES OF 15 DOZEN)						
EGG PRODUCTION						%
-GRADE A	26,533	25,848	25,725	25,982	26,734	2.89
-OTHER GRADES	1,442	1,365	1,310	1,308	687	-47.48
TOTAL	27,975	27,214	27,035	27,290	27,421	0.48
IMPORTS -GRADE A	318	345	426	478	359	-24.90
TOTAL SUPPLY	28,293	27,558	27,461	27,768	27,780	0.04
TABLE CONSUMPTION	23,141	23,337	23,519	24,238	23,364	-3.61
PROCESSING	2,273	2,637	3,036	2,742	2,994	9.18
EXPORT - TABLE	1,087	648	182	0	49	N/A
TOTAL UTILIZATION	25,414	25,974	26,556	26,980	26,358	-2.31
TONNES (LIQUID EQUIV.)						
IMPORTS- PROCESSED	2,766	6,704	4,773	5,832	4,791	-17.85
EXPORTS- PROCESSED	4,480	6,335	8,181	6,253	9,528	52.37
(000'S BOXES OF 15 DOZEN)						
SURPLUS-BREAKER	1,798	2,203	2,431	2,289	2,283	-0.26
SURPLUS-EXPORT	1,792	937	724	787	1,373	74.52

Source: Agriculture Canada, C.E.M.A.

Note: Historical Data have been revised.

---

## OPERATIONS REVIEW

---

---

### CANADIAN EGG MARKETING AGENCY

---

---

#### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The CEMA's national production quota has required little change from year to year, demand for table eggs having been fairly stable. However, the Agency's quota regulations and allocations must be approved by the Council at least annually.

In April 1987, the Council approved amendments to the Agency's quota regulations extending the provincial allocations for another year (from June 1, 1987, to May 31, 1988), as no changes were proposed (see Table 2). However, concerns that the allocations were not in accordance with the CEMA's marketing plan continued to exist.

In a 1985 appeal to the Council, the Alberta Egg and Fowl Marketing Board had questioned whether the allocations reflected actual egg production, and whether the appropriate allocation methodology had been used. As a result, a joint NFPMC/CEMA committee was set up to examine the Agency's allocation process and the issue of whether or not production in some provinces was over the base amount set out in the marketing plan. These base allocations represent each province's historical market share at the time the Agency was established. The federal-provincial agreement requires production over this base to be allocated according to certain

criteria, such as comparative advantage of production.

The main issues isolated by this committee were 1) the appropriate information sources for estimating egg marketings; 2) the impact of increased hatching egg production on egg marketings; 3) whether provincial as well as national egg marketings could trigger an overbase situation, and 4) whether a provincial or national rate of lay (number of dozens of eggs laid per bird per year) was most appropriate in estimating quota allocations.

On the latter, following presentation of these findings to signatories in May 1986, the CEMA opted to use a national rate of lay for quota allocation.

The issue of appropriate information sources was resolved towards the end of 1987 following publication of the results of Statistics Canada's 1986 Census of

#### AMENDMENT TO CEMA'S EGG LICENSING

In April 1987 the Council approved amendments to the CEMA's Canadian Egg Licensing Regulations. These consolidated all amendments made since 1978; included a direct reference to the NWT in the application section; increased the flexibility of the regulations and improved the dovetailing of CEMA's licensing regulations with the provincial plans.



TABLE 2

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1983-87

EGGS

Province	1983			1984			1985			1986			1987		
	Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share		Quota	Market Share	Number of Producers
	(THOUSANDS OF DOZEN)														
B.C.	52,670	12.008		54,883	11.988		54,883	11.988		54,883	11.988		54,883	11.988	161
ALTA.	38,036	8.672		39,634	8.657		39,634	8.657		39,634	8.657		39,634	8.657	231
SASK.	20,802	4.743		21,676	4.734		21,676	4.734		21,676	4.734		21,676	4.735	82
MAN.	49,854	11.366		51,947	11.347		51,947	11.347		51,947	11.347		51,947	11.347	241
ONT.	166,766	38.021		173,768	37.956		173,768	37.956		173,768	37.956		173,768	37.956	742
QUE.	72,355	16.496		75,393	16.468		75,393	16.468		75,393	16.468		75,393	16.468	189
N.B.	8,683	1.980		9,386	2.050		9,386	2.050		9,386	2.050		9,386	2.050	24
N.S.	17,944	4.091		18,697	4.084		18,697	4.084		18,697	4.084		18,697	4.084	42
P.E.I.	3,028	.690		3,273	.715		3,273	.715		3,273	.715		3,273	0.715	31
NFLD.	8,477	1.933		9,163	2.001		9,163	2.001		9,163	2.001		9,163	2.001	33
CANADA TOTAL	438,615	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000	1,776

Source: C.E.M.A. Quota Regulations

Agriculture. There was little variation (less than 1%) between the Census information and the CEMA's reported hen numbers thus removing concerns about the accuracy of the Agency's numbers.

With the establishment of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency in November 1986, there is a legal need to develop a means of extracting broiler hatching eggs from the base quota, which, since the CEMA was established, has included "all eggs".

The Council will be reviewing the Agency's quota regulations at its April 1988 meeting.

---

### EGG PRICING SYSTEM

---

A major outstanding recommendation of the Council's 1982 Fact Finding Inquiry into Egg Production Costs was for a pricing system based on provincial instead of national average costs of production, to overcome two major weaknesses in the system. These weaknesses persist and are (1) that producers in some provinces are not recovering their cost of production while producers in other provinces are recovering more, and (2) that the system fosters unnecessary inter-provincial movement of product. The latter disrupts some provincial markets and increases surplus removal costs; in others, the system acts as a barrier to interprovincial movement of product because price differentials between the provinces are not great enough to encourage the necessary movement.

Each year since 1983, a decentralized pricing scheme has been proposed to the signatories by

### NWT CONTINUES TO SEEK EGG QUOTA

In December 1987, the government of the Northwest Territories (NWT) discontinued its discussions with signatories to the egg plan on becoming a signatory to the federal-provincial agreement on egg marketing and being granted egg production quota equivalent to 300,000 laying hens. Instead, litigation in the Supreme Court of the NWT. It is contending that the Farm Products Marketing Agencies Act is unconstitutional and that Section 24 of the Act is illegally restrictive on the NWT. This litigation was being held in abeyance during the discussions between the CEMA and the NWT.

the CEMA. Each time, signatories have turned back the proposal to the Agency for further study and analysis. The Agency continues to work on a pricing proposal which will be acceptable to all signatories.

### Regional Pricing Scheme

At the end of March 1987, the CEMA adopted a new pricing proposal for discussion purposes. The proposal was for a central pricing scheme using a base province in three regions rather than a single base province (Manitoba) as is used at present.

The Council felt that although the proposal seemed to ensure that all provinces would recover their costs of production and the proposed freight and handling differentials would facilitate inter-provincial movement within the regions, it did not address all of the problems being encountered in the present pricing system.

TABLE 3  
SURPLUS REMOVAL PROGRAM 1983-1987

EGGS					
	1983	1984	1985	1986	1987
<b>DOMESTIC SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	1,797,920	2,203,138	2,430,610	2,391,156	2,372,625
	(MILLION DOLLARS)				
SALE TO PROCESSORS	18,045	25,748	24,095	24,715	19,281
REMOVAL EXPENSES	30,028	38,451	41,102	37,650	35,813
LOSS	-11,983	-12,703	-17,006	-12,935	-16,532
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-6.665	-5.766	-6.997	-5.650	-6.968
<b>EXPORT SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	1,791,902	936,819	723,913	810,560	1,373,495
	(MILLION DOLLARS)				
EXPORT REVENUES	9.881	9.851	4.448	5.587	8.691
REMOVAL EXPENSES	25.266	17.348	12.262	12.629	21.115
LOSS	-15.385	-7.497	-7.814	-7.042	-12.424
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-8.586	-8.003	-10.794	-8.942	-9.046

Source: C.E.M.A.

In May 1987, the Council advised the CEMA of its two major concerns: that the national weighted average producer price would continue to be greater than the national weighted average cost, hence the "deemed overpayment" would continue to exist; and, secondly, that even though the pricing proposal assured the movement of eggs within the regions it did not guarantee unassisted movements of table eggs between regions.

The CEMA did not pursue this pricing proposal because it could not get agreement from provincial commodity boards as to what freight and handling differentials would be necessary to ensure inter-regional movement.

#### **Subsidization of Interprovincial Table Egg Movement by the CEMA**

The CEMA's policy to subsidize interprovincial movement of product where existing price differentials between provinces were considered insufficient to foster such movement, using consumer levy funds, continued to be at issue throughout the year.

Interprovincial movements of ungraded product, arranged between private traders in Manitoba and Ontario, had been the subject of a complaint to the Council by Export Packers in January 1987. The company was mainly concerned about the impact of the program on the amount of surplus usually available to it in Manitoba, and that additional costs to the company might be involved. It had also pointed out that the program was merely an interim solution to the much larger problems of distribution of market shares and pricing that the Agency should be addressing.

As the Council was planning to hold a seminar in February to discuss the consumer levy and

related surplus removal policies with all directly affected parties, it requested Export Packers to withhold its complaint pending the outcome of the seminar. Export Packers later asked for a further postponement, in May, pending discussions with the CEMA on a contract arrangement for surplus egg supplies.

A committee appointed by the Minister of Agriculture to attend the Council's seminar and to examine all aspects of the surplus removal program, was asked specifically to comment on the price subsidization of interprovincial movement by the CEMA. In its report to the Minister in May 1987, the committee concluded that while the program was both "pragmatic" and "resourceful", it was not appropriate for the Agency to use consumer levy funds in this manner, and that the program was inconsistent with the federal-provincial agreement. (See "Consumer Levy" section for more details on the ministerial committee and its report.)

In October, the CEMA agreed, under pressure from the Council, to use producer levy funds to subsidize interprovincial freight costs until an alternative mechanism had been devised to ensure the movement of needed table eggs from Manitoba to Ontario.

In January 1988, Export Packers indicated to the Council that it wished to pursue its complaint. To respond to the company's concerns, the Council asked Agriculture Canada staff to collect and evaluate data surrounding the subsidized interprovincial movement program, using Council powers to obtain full and accurate information.

The Council also sought the opinion of its legal adviser as to whether the program was consistent



TABLE 4  
LEVIES 1987  
EGGS

Provinces	ADMINISTRATION LEVIES					Estimated Total Levy Revenue	
	Consumer Added to COP Price	Producer Not Added to COP Price	Provinces				
			CEMA Added to COP Price	Added to COP Price	Not Added to COP Price		
(CENTS PER DOZEN)							
B.C.	3.50	2.00	1.50	2.00	0.24	9.49	4,717,174
ALTA	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	3,250,206
SASK	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	1,288,729
MAN	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	3,718,958
ONT.	3.50	2.00	1.50	2.00	0.75	10.00	16,872,527
QUE	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	6,296,031
N.B.	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	857,961
N.S.	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	1,555,142
P.E.I.	3.50	2.00	1.50	2.00	0.17	9.42	256,363
NFLD	3.50	2.00	1.50	2.00	0.00	9.25	623,352

Source: Agriculture Canada

Note: Producer Prices are based on a monthly update of the Cost of Production (COP) obtained from a survey of producers. Financing for the operations of national agencies and provincial commodity boards is obtained from levies which are added or subtracted from the COP updated price each month.

with the federal-provincial agreement, and whether the program was within the Agency's mandate.

It was Council's view that these steps would provide it with the information necessary to understand fully all implications of the subsidy program and to take the appropriate action.

---

## LEVIES

---

Two levies are added on to the cost of production (COP) formula used by the CEMA to set producer prices for grade A large eggs. One covers the Agency's administrative costs, and the other, the consumer levy, funds the Agency's surplus removal program (see Glossary for details of this program). Producers also pay a levy to fund export sales of surplus eggs not bought by processors under the domestic surplus removal program. This levy is not passed on to consumers in farmgate egg prices.

All levies must be approved by the Council at least annually.

### Consumer Levy

In November 1987, the Council approved the CEMA's consumer levy at 3.5 cents/dozen for 1988.

The Council and the CEMA had agreed in March 1986 to maintain the levy at this rate in an effort to limit consumer responsibility for surplus removal. It has always been the Council's view that consumers should only subsidize that amount of surplus market adequately supplied (the primary responsibility of the Agency). Therefore, the Council had insisted that the CEMA cap the consumer levy at a level to cover

the annual cost of removing a fixed percentage of surplus table eggs. The Agency must find any additional necessary funds from their sources.

The fund ended 1987 with a deficit of \$2.6 million. This was because Canadian breaker prices are tied to landed U.S. prices for breaking stock, and as high U.S. production levels had severely depressed that market, this had also depressed Canadian breaker prices.

The level and use of the consumer levy, and related surplus removal policies, were the subject of a review by a committee appointed by the Minister of Agriculture early in 1987. The committee attended a seminar held in February by the Council to examine every component of the matter with all directly affected parties.

The committee reported to the Minister in May 1987, with recommendations. These included recommendations for the removal of the "cap" on the consumer levy, the creation of a new producer levy to offset the "deemed overpayment", the realignment of freight and handling costs, the introduction of a supplementary quota system to allow producers to supply egg processors at a secondary market price, and a new category of imports to allow breakers to import ungraded eggs.

As well, the committee concluded that the table egg pricing system must comply with the 1976 central pricing concept incorporated in the federal-provincial agreement, unless it was formally amended. In this regard, the committee found the CEMA's subsidization of inter-provincial egg movement to be inappropriate and inconsistent with the agreement.

Another recommendation was for the development of separate levy

orders for each of the consumer, producer and administrative levies.

At present, these are included in one order. Separate orders would assist the Council in making decisions on the need, size and use of each levy, thus improving public accountability. (Copies of the ministerial committee's report are available from the Council on request.)

In June 1987, the Minister directed the Council to use the committee's report and recommendations as guidelines for overseeing the use of the consumer levy and CEMA's related policies and programs. He asked the Council to supervise and direct the implementation of the recommendations. For this purpose, the Council invited the CEMA to form a joint liaison committee which, since September 1987, has been working towards agreement on implementation.

The Council is satisfied that this committee is making good progress, particularly in relation to pricing and inter-related inter-provincial movement. It is expected

that the committee will shortly consider the question of the "cap" on the consumer levy.

A complaint regarding the consumer levy, made to the Council by the Consumers Association of Canada in March 1986, had been held in abeyance pending the outcome of the Council's seminar in February. In its complaint, the CAC urged that the levy be eliminated, and that any CEMA expenditures relating to promotion or development of processed egg products not be included under any levies approved by the Council.

In September 1987, the CAC advised the Council that, in its view, neither the seminar nor the ministerial committee's report had addressed its original complaint, and requested a formal response from the Council through a public hearing.

The Council advised the CAC in October that it considered it to be premature to discuss consumer levy concerns while the work of the liaison committee was still in progress.

### Producer Levy

In November 1987, the Council approved the producer levy to be maintained at 2 cents/dozen for 1988. The export fund ended 1987 with a balance of \$1.5 million, a decrease of \$4.3 million from 1986's ending fund balance of \$5.8 million. Given the low egg prices in the U.S., it is estimated that at year end 1988, there could be a deficit of \$1.6 million in the fund.

Of the 2 cents/dozen producer levy, 0.05 cent/dozen is being paid into a special fund to cover any essential producer contribution to domestic surplus removal. Processors contribute 1 cent for

#### OF ONGOING CONCERN

- \* The NFPMC/CEMA liaison committee's implementation of the Ministerial committee's recommendations.
- \* Interprovincial movement of table eggs.
- \* Provincial quota allocations.
- \* Level of and policy development for the consumer levy.
- \* Reduction in the CEMA's quota.
- \* Northwest Territories' request for egg quota.

every dozen eggs purchased from the CEMA. This special fund is used to cover the cost of surplus removal of all eggs needed for the domestic breaker market over and above the volume cap established by the Council in the use of the consumer levy fund. The fund was set up as the result of a special agreement reached by the Agency and the egg processors early in 1986. This producer/ processor account ended 1987 with a balance of \$3.3 million.

### **Administrative Levy**

In November 1987, the Council approved an increase in the Agency's administrative levy from 1.5 to 2.0 cents per dozen, effective January 1, 1988.

This was the first increase to the levy since December 1982. The extra revenues will cover increased program costs and ensure that the Agency's cash reserves are maintained at an adequate minimum balance.

### **Financial Performance**

In 1987, the Agency's total administrative cost was \$7.2 million with total revenues of \$6.6 million. Advertising and promotion continued to be the largest single item at \$3.3 million, or 46% of the total expenses.

The CEMA's 1988 budget projects a surplus of \$1.0 million. Revenues are projected at \$8.8 million and expenses of \$7.8 million. Advertising and promotional expenses will take up 48% of the total budget cost (see Table 17).

The Council was satisfied that the Agency has addressed its concerns noted in previous annual reports. These had related to the use of deficit financing, the lack of long-term planning, the need for increased evaluation of the effectiveness of the advertising program, the promotion of new processed egg products and non-compliance with the Council's levy standards.



TABLE 5

## MARKET STATISTICS 1986-87

## TURKEY

Type	Broiler			Hen			Tom			Total		
Year	1986	1987	Change 1987/86	1986	1987	Change 1987/86	1986	1987	Change 1987/86	1986	1987	Change 1987/86
	('000 kg)		(%)	('000 kg)		(%)	('000 kg)		(%)	('000 kg)		(%)
OPENING STOCKS	2,268	1,992	-12.17	2,255	2,558	13.44	3,144	6,597	109.83	11,101* <sup>1</sup>	11,147	0.41
DOMESTIC PRODUCTION **	31,966	33,933	6.15	27,396	28,962	5.72	41,315	47,615	15.25	103,018* <sup>2</sup>	113,903	10.57
IMPORTS - LIVE	N/A	N/A	N/A	465	N/A	N/A	1,186	1,342	13.15	1,876	1,342	-28.46
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,432	N/A	1,868	1,432	-23.34
- OTHERS	N/A	1,577	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,030	1,577	53.11
AVAILABILITY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	118,893	129,401	8.84
EXPORTS - LIVE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	323	N/A	1,147	323	-71.84
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	146	N/A	181	146	-19.34
- OTHERS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,975	N/A	1,988	2,975	49.65
TOTAL SUPPLY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	115,577	125,957	8.98
ENDING STOCKS	1,992	2,785	39.81	2,558	3,458	35.18	6,597	9,475	43.78	11,147* <sup>1</sup>	15,728	41.10
DISAPPEARANCE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	104,430	110,229	5.55

Source: Agriculture Canada

Note: Historical Data have been revised

\*1 - includes further processing

\*2 - includes mature turkey

\*\* - imports not included

---

## CANADIAN TURKEY MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

So as to encourage producers to schedule production for the early months of the year, the CTMA plans a preliminary annual national production target - or quota - six to nine months in advance of each calendar year, and then shares this total among the provinces. Once the amount of frozen product in storage, and its composition by weight of bird as of January 1, is known, the Agency adjusts the national total and the provincial shares as necessary to make sure that the total annual market demand is met.

In setting its annual production targets, the Agency takes into consideration the recommendations of its consultative committee and production committee. The consultative committee represents all sectors of the turkey industry as well as consumers; the managers of three of the provincial turkey commodity boards sit on the production committee.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency is required to consider first the basic provincial market shares set out in the turkey marketing plan. These were based on production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (overbase quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

Before a quota order can go into effect, it must be approved by the Council. To satisfy the Council that target production levels and provincial allocations are appropriate, the Agency must provide documented justification for quota levels, and a rationale for the methodology used to arrive at provincial allocations.

### 1987 Quota Allocations

In November 1987, the Council approved the 1987 final turkey allocation of 111.62 million kg., an increase of 1.26 million kg. over the preliminary quota for 1987. The final allocation took into consideration two adjustments: (1) the conditional allocations to Ontario, Quebec and Manitoba under the multiplier breeder growth program, to take account of birds used for breeding in those provinces which eventually come into the table market, and (2) the 1986 overproduction penalties for Ontario and British Columbia.

The multiplier breeder growth program was implemented by the CTMA to allow the multiplier breeding industry to expand sales of turkey hatching eggs and poults in domestic and foreign markets. This policy is intended to accommodate changes in the Canadian market, and to ensure that a stable supply of eggs and poults is available when required.

To arrive at its preliminary 1987 national quota and the provincial shares, the Agency had applied a similar methodology to that used for the final 1986 allocation with one

TABLE 6

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1983-87

## TURKEY

Province	1983			1984			1985			1986			1987		
	Quota	Market Share	(%)	Quota	Market Share	(%)	Quota	Market Share	(%)	Quota	Market Share	(%)	Quota	Market Share	Number of Producers (1987)
	(000 KG)			(000 KG)			(000 KG)			(000 KG)			(000 KG)		
B.C.	8,755	9.370		9,147	9.467		9,541	9.513		10,089	9.798		11,203	9.963	56
ALTA.	7,776	8.322		8,156	8.442		8,433	8.408		8,895	8.639		9,699	8.626	64
SASK.	3,706	3.966		3,806	3.939		3,866	3.855		4,068	3.951		4,312	3.835	24
MAN.	7,432	7.954		7,445	7.706		7,900	7.877		8,010	7.779		8,512	7.570	84
ONT.	41,092	43.977		41,957	43.426		42,713	42.589		43,691	42.432		47,343	42.104	160
QUE.	22,146	23.701		23,133	23.943		24,494	24.423		24,715	24.003		26,723	23.766	124
N.B.	989	1.058		1,225	1.268		1,362	1.358		1,381	1.341		1,707	1.518	11
N.S.	1,543	1.651		1,748	1.809		1,983	1.977		2,118	2.057		2,943	2.617	12
CANADA TOTAL	93,439	100.000		96,617	100.000		100,292	100.000		102,967	100.000		112,442	100.000	535

Source: C.T.M.A. Quota Regulations

Note: Values were converted from Imperial Units and then rounded to the nearest thousand  
All figures refer to eviscerated weight

important change. For the first time the provincial preliminary allotments were allocated by class (weight) of turkey and on the basis of three four-month periods. This change was to ensure that market demands were met as fully as possible and that production patterns adjusted accordingly.

The 1987 final allocation represented an increase of 9.2% over the 1986 allocation.

### **Overproduction Penalties**

Under the terms of a "promotion agreement", which is signed annually by the provincial turkey marketing boards, provinces are subject to both financial penalties ("liquidated damages") at 22 cents/kg. (evisc.) and production cutbacks in the following year, equal to the amount of any overproduction of their allocation.

With support from the Council, the Agency and signatories to the federal-provincial agreement on turkey marketing developed a permanent penalty system that is expected to be in place in 1989 as part of the terms of the agreement.

In the promotion agreement, the provincial allocations for 1987 were applied on classes of production and on a periodic basis in line with the market demand. However, no concomitant enforcement system was agreed upon by the Agency Directors.

In 1987, Saskatchewan was the only province that overproduced its allocation, which it did by 20,466 kg. This incurred a monetary penalty of \$4,502.52.

### **1988 Quota Allocations**

The Council was aware that the Agency continued to struggle, as in

previous years, to arrive at a satisfactory methodology for the 1988 quota allocations. Agency members agreed in principle that any quota allocation policy should reflect recent changes in the Canadian turkey industry, including the shift of consumption from frozen to fresh turkey; increased demand stimulated by the marketing of fresh, cut up and further processing turkey; a shortage of product and the resulting rise in premiums paid to producers in some parts of the country; the escalation of turkey imports because the required weight of turkey was not being produced at the right time of year.

On May 7, 1987, the Agency submitted to the Council for approval the 1988 quota allocations, based on 113.51 million kgs. The following day, the New Brunswick signatories appealed to the Council on the grounds that the Agency erred in its allocation procedure by not applying its criteria formula.

As noted above, when allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency is required to consider first the basic provincial market shares set out in the turkey marketing plan. These were based on production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (overbase quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

The Council heard the complaint on June 11, 1987, which resulted in the Council declining to approve the quota order. In its appeal hearing report, the Council pointed out several deficiencies associated with the quota allocation process and also suggested ways to remedy the situation. (Copies of the Council's appeal hearing report are available on request.)



On October 16, 1987, the Agency submitted to the Council new quota allocations for 1988, reflecting a radical change with regard to the application of the overbase allocation criteria.

However, this procedure was appealed by Manitoba's government signatories and all three New Brunswick signatories. The Council heard these complaints on November 9, 1987.

Both provinces challenged the 1988 quota allocations, but on different grounds. The Manitoba government supported in principle the CTMA new allocation policy, but contended that the methodology used could be improved.

New Brunswick signatories questioned the legality of the new Agency quota allocation policy.

As a result of the hearing, the Council declined to approve the CTMA 1988 allocations at a meeting on December 1, on the basis that the submitted allocations were not in compliance with the Act and the federal-provincial agreement on turkey marketing.

For the third time in 1987, on December 10, 1987, the Agency submitted to the Council a quota allocation for 1988, this for 117.2 million kg., reflecting a 4.9% increase over the 1987 final allocation. The allocations were based on a policy used in the 1987 allocation. The Council agreed to approve these allocations, but urged the Agency to continue to refine its allocation policy.

In January 1988, the CTMA asked for further legal clarification of certain questions arising from the Council's December appeal decision. These related to the application of

#### ONGOING CONCERN

- \* Need for a periodic quota allocation enforcement policy.
- \* Need for a full cost of production of turkey.
- \* Need for a new overbase quota policy.

the FPMA Act and the federal-provincial agreement to annual total and provincial quota allocation.

The Council agreed to obtain a written opinion from the federal Department of Justice. This was then reviewed by Council and CTMA legal counsel, as well as staff. It was generally agreed that the opinion provided the Agency with greater flexibility in developing its allocation policy.

---

#### LEVIES

---

The CTMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the turkey marketing boards in each province. This levy is included in the Agency's cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The levy must be approved by the Council.

At a meeting at the end of November 1987, the Council approved the extension of the existing levy rate of \$0.012/kg. (liveweight) for 1988.

Later, in mid-December, the Council approved an increase in the levy rate from \$0.012/kg. to \$0.013/kg. (liveweight) effective

TABLE 7  
LEVIES - TURKEY 1983-1987

Province	1983				1984				1985				1986				1987			
	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue	Net- ional	Prov- incial	Total Levies	Total Revenue
	¢ PER KG.			\$	¢ PER KG.			\$	¢ PER KG.			\$	¢ PER KG.			\$	¢ PER KG.			\$
B.C.	0.77	1.23	2.00	204,610	0.77	1.23	2.00	212,520	0.77	1.23	2.00	233,077	1.20	1.60	2.80	343,309	1.20	1.60	2.80	382,541
ALTA.	0.77	0.73	1.50	140,049	0.77	0.63	1.40	144,394	0.77	0.83	1.60	164,243	1.20	0.83	2.03	208,999	1.20	0.83	2.03	240,109
SASK.	0.77	1.43	2.20	99,510	0.77	1.43	2.20	101,409	0.77	1.43	2.20	102,977	1.20	1.43	2.63	128,105	1.20	1.43	2.63	138,300
MAN.	0.77	1.10	1.87	167,319	0.77	1.50	2.27	204,763	0.77	1.50	2.27	217,226	1.20	1.50	2.70	264,874	1.20	1.80	3.00	311,415
ONT.	0.77	0.83	1.60	844,215	0.77	0.83	1.60	825,532	0.77	0.83	1.60	842,261	1.20	0.83	2.03	1,107,984	1.20	1.10	2.30	1,327,913
QUE.	0.77	0.74	1.51	410,481	0.77	0.74	1.51	410,205	0.77	0.74	1.51	447,565	1.20	0.74	1.94	573,800	1.20	0.80	2.00	651,780
N.B.	0.77	2.53	3.30	40,485	0.77	1.98	2.75	39,488	0.77	1.68	2.45	38,137	1.20	1.68	2.88	45,890	1.20	1.68	2.88	59,933
N.S.	0.77	1.73	2.50	57,073	0.77	1.73	2.50	48,401	0.77	1.73	2.50	53,886	1.20	1.30	2.50	64,281	1.20	1.30	2.50	89,726
TOTAL				1,963,742				1,986,712				2,099,372				2,739,242				3,201,738

Source: C.T.M.A., Agriculture Canada

Note: Total (revenues) were obtained by converting provincial production (w/c. wt.) to liveweight using a factor of 1.2195 then multiplying by total levy in cents/kg.

January 1, 1988. This increase was necessary for the Agency to avoid deficit financing and to allow a fund to be built up to be used in a cost of production update. This was in line with a Council suggestion to the Agency that it plan its budget based on longer-term requirements.

### Financial Performance

The 1987 levy income was \$1.7 million (an increase of 10.2% over the previous year). Total expenses were \$1.7 million. There was a small deficit of \$3,812. The surplus in the balance of fund was \$367,988 at the beginning of the year and \$364,176 at the end.

Advertising, promotion and market development continued to represent the highest proportion of the budget, \$856,000, or 51%. The largest increase was sales promotion (\$65,000).

In November 1987, the Council endorsed the Agency's proposed 1988 budget which envisaged expenditures of \$1.7 million, expected revenues of \$1.7 million and a deficit of \$59,000. Of the forecasted expenditures, which will be 3.7% higher than in 1987, advertising, promotion and market development will account for 50%.

### PER CAPITA CONSUMPTION OF POULTRY & EGG

#### Chicken

As a result of changes in consumer preferences from traditional red meats, per capita consumption of chicken has increased by approximately 35% since 1978.

With the introduction of new product lines by the hotel, restaurant, and institutional trade (HRI), the long term growth in the industry is continuing as demonstrated by the 5.9% increase in the 1987 consumption compared to 1986.

#### Turkey

Per capita consumption of turkey meat has fluctuated very little over the past 10 years. However, continued efforts on the part of the industry to make turkey a year-round meat appears now to be showing benefits. As a result of consumer acceptance for the newly developed further processed products, turkey consumption has increased approximately 7.5% since 1985, with further growth expected.

#### Eggs

The per capita consumption of all eggs has declined by approximately 7.1% over the past 10 years. Although an increase in consumption has occurred in the further processing sector, this increase has not offset the decline in the table egg market. The 1987 per capita consumption of 16.9 dozen is approximately 2.3% below the 1986 level. Early in 1988, the Agency will consider whether a quota cut is necessary.

#### Per Capita Consumption

	Chicken Kg.	Turkey Kg.	Eggs Doz.
1987	21.7	4.3	16.9
1986	20.5	4.2	17.3
1985	19.8	4.0	17.1
1984	18.3	4.0	17.5
1983	17.3	4.1	18.2
1982	17.3	4.0	18.6
1981	17.0	4.2	18.6
1980	17.3	4.3	18.7
1979	17.7	4.1	18.9
1978	16.1	4.2	18.2

Source: Statistics Canada.

TABLE 8

## MARKET STATISTICS 1986-87

## CHICKEN

YEAR	1986					1987				
QUARTER	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
(000 KG EVIS.)										
OPENING STOCKS	13,713	11,284	9,663	7,688	13,713	11,038	9,795	11,245	11,709	11,038
DOMESTIC PRODUCTION	114,632	122,580	116,747	117,890	471,849	118,263	133,481	134,143	131,860	517,747
IMPORTS										
-LIVE (EVIS.WT)	539	1,459	2,131	2,229	6,358	2,704	2,069	2,059	1,023	7,855
-CARCASS AND PARTS	3,559	6,177	7,666	6,755	24,157	8,145	6,558	7,882	5,749	28,334
TOTAL SUPPLY	132,443	141,500	136,207	134,562	516,077	140,150	151,903	155,329	150,341	564,974
EXPORTS	107	209	197	459	972	283	1,980	144	188	2,652
ENDING STOCKS	11,284	9,663	7,688	11,038	11,038	9,795	11,245	11,709	19,933	19,933
DISAPPEARANCE	121,052	131,628	128,322	123,065	504,067	130,072	138,678	143,476	130,220	542,389

Source: Agriculture Canada



---

## CANADIAN CHICKEN MARKETING AGENCY

---

---

### SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS

---

The CCMA sets a preliminary national production target - or quota - and allocates this target production amongst the provinces in the fall of each year. Adjustments are made to the total for changing market conditions during the year over five periods. The quota level is agreed upon by the Agency after taking into account recommendations from its supply management committee. This committee is made up of representatives from all sectors of the chicken industry as well as consumers and provincial governments.

The Agency's quota order must be approved by the Council. When considering approval, the Council requires the Agency to justify any departure from the production level recommended by its supply management committee. It also requires the Agency to submit a clear and justifiable procedure for arriving at the provincial shares of quota.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency first considers the basic provincial market shares set out in the chicken marketing plan. These represent production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (over base quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

#### CCMA Agreement with Alberta

In the past, a yearly contractual agreement has been

signed between Alberta and the CCMA since the Alberta Broiler Growers Marketing Board is not a signatory to the federal-provincial agreement.

This agreement stipulates the terms and conditions the Alberta Board is subject to on such matters as quota allotment, liquidated damages assessment, and levy rates.

The agreement is reflected in an amendment to the CCMA orderly marketing regulation, prior-approved by Council in August 1983.

As of Council's fiscal year end, no 1988 working agreement has yet been signed between the Agency and the CCMA.

#### 1987 Quota Allocation

The Council approved the Agency's quota allocations for 1987 as set out in Table 12.

In May 1987, the Council approved the 4th period quota allocation, but did so with some reluctance. Originally, Agency directors had accepted the supply management committee's 4th period quota recommendation of 102.33 million kgs. But later, the Agency increased the quota by 5.7 million kgs., which it distributed on a prorata basis, in order to fulfill requests from Ontario and British Columbia for additional allocations of 2 million kgs. and 1 million kgs., respectively.

As a result of the methodology used by the Agency to gross up the total quota by some 5.7 million kgs., the Council held an executive to executive meeting with the Agency to discuss three major issues of

TABLE 9

## PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION 1983-87

## CHICKEN

Province	1983		1984		1985		1986		1987		Number of Producers (1987)
	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	Quota	Market Share	
	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	(000 KG)	(\$)	
B.C.	38,638	10.282	41,652	10.077	44,188	9.730	48,835	10.266	52,168	10.130	226
ALTA.	35,381	9.416	38,738	9.372	40,570	8.934	41,294	8.681	42,832	8.317	233
SASK.	9,593	2.553	10,961	2.652	12,227	2.692	13,356	2.808	14,513	2.818	70
MAN.	14,864	3.956	16,964	4.104	19,776	4.355	20,675	4.346	21,165	4.110	134
ONT.	126,987	33.794	138,889	33.603	158,804	34.969	165,018	34.690	182,118	35.363	781
QUE.	120,990	32.198	133,714	32.351	144,287	31.772	148,719	31.263	161,379	31.336	680
N.B.	10,297	2.740	11,178	2.704	12,021	2.647	13,354	2.807	14,464	2.809	39
N.S.	13,815	3.676	14,948	3.616	15,509	3.415	17,066	3.588	18,712	3.633	71
P.E.I.	862	0.229	543	0.131	442	0.097	950	0.200	798	0.155	11
NFLD.	4,342	1.155	5,733	1.387	6,303	1.388	6,432	1.352	6,853	1.331	20
CANADA TOTAL	375,769	100.000	413,320	100.000	454,127	100.000	475,699	100.000	515,002	100.000	2,265

Source: C.G.M.A. Quota Regulations

Note: All figures refer to eviscerated weight

concern to the Council. These were provincial further processing requirements, the redistribution of unused quota and the development of a periodic penalty system. The Council stressed that if the CCMA had developed policies to address these matters, the Agency may not have found itself in a position to have to justify an additional 5.7 million kgs.

The Council emphasized to the Agency that it recommended the development of these policies several times over the course of the past three years.

In July, the Council approved the 5th period allocation of 104.495 million kgs., and the final 1987 global quota at 515.001 million kgs.

### **Overproduction Penalties**

For member provinces (and "non signatory" Alberta) there are poundage and monetary penalties incurred if a province exceeds its annual allocation. The penalty is equal to the number of kilograms overproduced as well as a financial "liquidated damages" assessment of 25 cents/kg. (evisc.) when a province's production is in excess of 101% of allocated quota. Cutback penalties can be absorbed by provinces in either the year following the overproduction, or split over the following year and a half. Penalties for overproduction in 1987 are set out in Table 10.

In 1987, the Agency passed a motion which eliminated any overproduction poundage penalties occurring in 1987.

As a result, British Columbia and Ontario were forgiven overproduction poundage penalties of 2.5 million kgs., and 2.0 million kgs., respectively. However, these provinces. However, these provinces

were assessed monetary penalties of \$630,061, and \$491,042, respectively.

The Council has long been on record as objecting to the existence of poundage penalties. However, it viewed the waiving of the poundage penalties for the sake of expediency as unacceptable. The Council cautioned the Agency that a viable supply management program requires strict adherence to the rules, and as long as the penalty system retained poundage penalties, the Council has a responsibility to ensure their application.

Again in 1987, the need was clearly demonstrated for a workable periodic penalty system to keep a closer balance between production and periodic allocations. The year was marked with provincial over- and under- production which resulted in shortages in the high consumption August period and excess production in the low consumption pre-Christmas period. (See Table 12).

However, the Council was encouraged to note that as a result of the erratic production which had occurred in some provinces, some commodity boards had developed systems to achieve the objective of a closer balance between periodic production and allocation. However, relative to the 1987 production, it would appear, that even stricter controls are still required.

At present, no periodic penalty enforcement system exists to ensure proper utilization of allocated quotas to the provinces, i.e., to discourage under- or over-utilization. Although a proposed system has been developed by the Agency, the province of British Columbia refused to endorse it. The Council views the new periodic penalty agreement as an improvement over the current liquidated damages

assessment resolution in terms of overutilization and a marked improvement over how the allocation criterion "B" is applied in terms of underutilization.

### 1988 Quota Allocation

The Council approved the initial 1988 quota allocation of 538 million kgs. and the 1st period allocation of 110.5 million kgs., in November 1987 (see table 12). The Council accepted the Agency's rationale for adjusting the 1st period allocation up 2 million kgs. from the level recommended by the supply management committee.

In December 1987, the Council approved the 2nd period allocation of 105 million kgs. This was 2 million kgs. less than recommended by the supply management committee, but the Council accepted the Agency's rationale of a need for a storage stock adjustments.

In January 1988, the Agency established the 3rd period allocation of 107 million kgs., including a 4.1 million kgs. storage stock adjustment.

However, the B.C. Chicken Marketing Board challenged the CCMA policies on the application of the overbase criteria in relation to the 3rd period 1988 allocation. The NFPMC released its decision on March 21, 1988. Although the Council did not support B.C.'s position regarding the 3rd period allocation, it did recognize inconsistencies regarding the application of the criteria.

The Council, therefore, strongly suggested to the Agency that it form a committee to review and improve the quota allocation process. A four month time frame was given to the Agency to ensure completion of the review prior to the approval of the 1989 quota order.

TABLE 10  
PENALTIES FOR CHICKEN OVERPRODUCTION 1987

Province	Monetary	Production Cutback
	(\$)	(KGS. EVISC.)
British Columbia	491,042	*
Quebec	630,061	*

Source: CCMA

\* No production cutback assessment for 1987

In March, the Council approved the 4th period allocation of 105 million kgs.

### LEVIES

The CCMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the chicken commodity boards in each signatory province. This levy is included in the Agency's cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The Council must approve the levy (see Table 13).

In July 1987, the Council approved an increase in the levy rate from .2100 cent per kilogram (liveweight) to .2816 cent per kilogram (liveweight), effective October 1, 1987. This increase was required by the Agency to meet increased promotional and staff expenditures.

In approving the levy increase, the Council expressed the following



TABLE 11

OVER AND UNDERPRODUCTION OF PERIODIC  
QUOTA ALLOCATION, 1987, CANADA BASIS

Period	Over- production	Under- production
(000 KG)		
1		1,839
2		716
3		727
4		4,545
5	10,197	
Overall	2,370	

Source: CCMA

TABLE 12

## CCMA QUOTA ALLOCATIONS 1987/88

Quota Period	Regulated Area	Unregulated Area *	Total	Approved by NFFMC
(KGS EVISC.)				
1987 preliminary	469,500,000	42,500,000	512,000,000	NOV. 18/86
1st period	88,912,127	8,087,873	97,000,000	NOV. 18/86
2nd period	93,038,592	8,461,408	101,500,000	NOV. 18/86
3rd period	95,351,144	8,648,856	104,000,000	FEB. 14/87
4th period	99,118,239	8,888,633	108,006,872	MAY 20/87
5th period	95,749,972	8,744,904	104,494,876	JULY 20/87
1987 FINAL	472,170,074	42,831,674	515,001,748	JULY 20/87
1988 preliminary	493,620,000	44,380,000	538,000,000	NOV. 02/87
1st period	101,377,583	9,122,417	110,500,000	NOV. 02/87
2nd period	96,331,278	8,668,722	105,000,000	DEC. 15/87
3rd period	98,173,570	8,826,430	107,000,000	MARCH 14/88

\* ALBERTA

SOURCE: NFFMC

concerns relative to the proposed 1988 budget, which was based on revenues generated from a levy rate of .2816 cent:

- i) insufficient cash revenues were budgeted at the end of 1988;
- ii) there was no provision for a 1988/89 promotion campaign;
- iii) there was no provision for setting aside funds for the next cost of production study.

However, the Agency indicated that it would be seeking a further levy increase for 1988 once the Ontario's authorized cap of .2816 cent per kilogram was revised. In order to make this revision the Ontario Chicken Marketing Levies Order had to be amended by the Ontario government.

As expected, in November 1987, the Council's approval was requested for a further increase in the levy rate from .2816 cent per kilogram to .3400 cent per kilogram (liveweight), effective January 1, 1988.

As a result, the balance of funds on December 31, 1988, was projected to be \$411,204, an increase of approximately \$200,000.

In approving the increase, the Council impressed upon the Agency that it must adopt a more clear and concise course of action to meet future budget planning requirements.

#### OF ONGOING CONCERN

- \* Need for an acceptable periodic quota allocation enforcement policy.
- \* Elimination of poundage penalties.
- \* Need for a working agreement between the CCMA and the Alberta Broiler Growers Marketing Board.
- \* To review and improve the overbase allocation process.

#### Financial Performance

In 1987, the CCMA collected revenues of \$1.6 million, almost entirely from levies. The Agency had expenses over revenue of \$781,482, and with a surplus of \$1,292,087 in the balance-of-fund at the beginning of the year, the Agency ended 1987 with \$510,605 in reserve (see table 15)

In November 1987, the Council endorsed the CCM's proposed budget for 1988. The budget was based upon anticipated revenues of \$2.6 million. The Agency's expenses were expected to rise very slightly to \$2.5 million. Projected expenses included increases in salary and employee benefits and in Agency director's fees, and a national promotional campaign.

The Agency's original budget for the 1987 national promotional was \$254,000 but was later increased to \$363,665. For 1988, \$351,000 has been preliminarily allocated for the campaign until such time as the Agency has undertaken an analysis of the 1987 promotion program.

TABLE 13

## LEVIES - CHICKEN 1983-1987

PROVINCE	1983				1984				1985				1986				1987			
	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE (\$)	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE (\$)	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE (\$)	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE (\$)	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE (\$)
	(¢ PER KG)			(¢ PER KG)			(¢ PER KG)		(¢ PER KG)			(¢ PER KG)		(¢ PER KG)			(¢ PER KG)		(¢ PER KG)	
B.C.	0.18	1.09	1.27	95,000	0.28	1.19	1.47	148,000	0.28	1.16	1.44	177,000	0.21	0.89	1.10	141,000	0.23	0.87	1.10	165,000
ALTA.	0.18	0.01	0.19	45,000	0.28	0.00	0.28	131,000	0.28	0.00	0.28	146,000	0.21	0.00	0.21	126,000	0.23	0.48	0.71	132,000
SASK.	0.18	0.83	1.01	24,000	0.28	0.74	1.02	41,000	0.28	0.74	1.02	44,000	0.21	0.82	1.02	34,000	0.23	0.79	1.02	40,000
MAN.	0.18	0.55	0.73	38,000	0.28	0.72	1.00	65,000	0.28	0.72	1.00	73,000	0.21	0.79	1.00	54,000	0.23	0.78	1.01	61,000
ONT.	0.18	0.55	0.73	321,000	0.28	0.55	0.83	569,000	0.28	0.55	0.83	606,000	0.21	0.55	0.76	473,000	0.23	0.55	0.78	572,000
QUE.	0.18	1.22	1.40	286,000	0.28	0.79	1.07	495,000	0.28	0.67	0.95	558,000	0.21	0.69	0.90	424,000	0.23	0.60	0.83	448,000
N.B.	0.18	1.03	1.21	27,000	0.28	0.93	1.21	41,000	0.28	0.84	1.12	43,000	0.21	0.63	0.84	41,000	0.23	0.99	1.22	42,000
N.S.	0.18	0.92	1.10	35,000	0.28	0.82	1.10	56,000	0.28	0.82	1.10	59,000	0.21	0.89	1.10	48,000	0.23	0.92	1.15	58,000
P.E.I.	0.18	0.39	0.57	3,000	0.28	0.37	0.66	3,000	0.28	0.15	0.43	2,000	0.21	0.16	0.37	2,000	0.23	0.22	0.45	2,000
NFLD.	0.18	1.32	1.50	11,000	0.28	1.13	1.41	22,000	0.28	1.70	1.99	24,000	0.21	1.79	2.00	18,000	0.23	1.79	2.02	20,000
TOTAL				885,000				1,571,000				1,732,000				1,361,000				1,540,000

Source: C.C.M.A.

Note: Levies are subject to approximation and/or rounding

---

## CANADIAN BROILER HATCHING EGG MARKETING AGENCY

---

In August 1987, the province of Alberta joined the Agency. As a result, four provinces representing almost 80% of national production are now members of the Agency. (The other provinces are Quebec, Ontario and Manitoba.)

During the course of 1987/88, the Agency continued the process of establishing its regulations. In July 1987, the Council approved the Agency's orderly marketing regulations which established the quota system for non-signatory provinces and permitted the Agency to regulate interprovincial trade in hatching eggs from non-signatory to signatory provinces. However, the Council declined to approve the

Agency's licencing regulations at that time, on the grounds that there had not been sufficient consultations with the broiler hatchery industry. Once satisfied that the concerns of the Canadian Hatchery Federation had been resolved, the Council approved the licencing regulations in November 1987.

At that time, the Council also approved changes to all of the existing regulations to include Alberta as a signatory province.

The Agency must still approve a pricing regulation to prevent the dumping of eggs from one province into another at below provincial

TABLE 14

MARKET STATISTICS  
1981 - 1987  
BROILER HATCHING EGGS

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
(THOUSANDS OF HATCHING EGGS)							
DOMESTIC PRODUCTION	334,425	342,232	332,687	353,322	363,287	385,348	426,112
IMPORTS	51,537	44,505	39,609	57,943	63,155	67,437	81,846
TOTAL SUPPLY	385,962	386,737	372,296	411,265	426,442	452,785	507,958
EXPORTS	881	228	1,881	1,147	1,807	1,315	2,390
DISAPPEARANCE*	385,081	386,509	370,415	410,118	424,635	451,470	505,568

---

Source: Agriculture Canada HATCHERY REVIEW

\* Disappearance equals net eggs set



costs. It must also pass a liquidated damages assessment resolution to establish overproduction penalties. The Agency is in the process of establishing a supply management committee. The Council expects to consider these items early in the 1988/89 year.

On September 1, 1987, the Agency asked the Minister of Agriculture to place broiler hatching eggs and chicks on the Import Control List.

---

### **SUPPLY MANAGEMENT - QUOTAS**

---

The Agency sets a preliminary quota for each member province in the fall of each year. This quota sets the maximum marketings of broiler hatching eggs in interprovincial, intraprovincial and export trade for the signatory provinces. The trade within and between non-signatory provinces, and the exports from those provinces, remains unregulated.

The Agency sets quota according to a formula set out in the federal-provincial agreement creating the Agency. The formula is the sum of (1) the average annual production during the 1981-1985 base period, (2) the difference between the base and the previous year's production in each province, as adjusted for any penalties, and (3) an adjustment to the allocations to match the increase in chicken production in each province. The 1981-1985 base allocation is the five-year average of the number of hatching eggs set adjusted for interprovincial movements, exports and imports.

A separate calculation is made for each province regardless of whether or not the province is participating in the Agency. The quota allocations for non-signatory

provinces are used to calculate the growth in the orderly marketing quota allocation.

Adjustments to these numbers are made in the spring and fall of each year to reflect up-to-date statistics from Agriculture Canada's Hatchery Review.

### **1987 Quota Allocation**

The Agency's preliminary 1987 quota allocations, as shown in Table 16, were approved by the Council in February 1987. The quota period was from April 1 to December 31, 1987. No export quota was allotted.

The Council approved the final 1987 allocations in November 1987, as shown in Table 16. The Agency updated the quota to reflect more recent data from Agriculture Canada. The Agency allotted export quota to take account of traditional exports.

Alberta was not assigned a 1987 production quota as this province did not join the Agency until August 1987. The Council could not approve amendments to the quota regulations until November, so, rather than allot quota for only one month, the province only received an allocation for 1988.

### **1988 Quota Allocation**

The Council approved the 1988 quota allocations in November 1987 (see Table 16). The 1988 allocations are much higher than those in 1987. This is because the 1987 allocations were for a nine-month period (April 1 to December 31), while the 1988 allocations are for the whole year.

### **Overproduction Penalties**

The CBHEMA's over-production penalties are broken into two parts: interprovincial and export on the

TABLE 15  
BROILER HATCHING EGG  
NET PROVINCIAL PRODUCTION<sup>1</sup>  
(1981 - 1987)

	1981	%	1982	%	1983	%	1984	%	1985	%	1986	%	1987	%	Number of Producers
(THOUSANDS OF HATCHING EGGS)															
B.C.	38,749	11.6	36,732	10.7	37,003	11.1	39,329	11.1	41,455	11.4	45,302	11.8	50,310	11.8	41
ALBERTA	45,774	13.7	45,459	13.3	42,359	12.7	45,191	12.8	44,268	12.2	46,097	12.0	50,545	11.9	67
SASKATCHEWAN	6,808	2.0	8,977	2.6	8,988	2.7	9,775	2.8	10,910	3.0	11,672	3.0	13,588	3.2	15
MANITOBA	14,964	4.5	13,475	3.9	14,181	4.3	14,608	4.1	15,610	4.3	15,470	4.0	17,934	4.2	39
ONTARIO	107,895	32.3	106,282	31.1	105,687	31.8	113,459	32.1	116,033	31.9	122,679	31.8	141,222	33.1	93
QUEBEC	95,130	28.4	104,798	30.6	101,994	30.6	104,174	29.5	105,655	29.1	114,149	29.6	121,825	28.6	86
ATLANTIC <sup>2</sup> PROVINCES	25,105	7.5	26,509	7.8	22,475	6.8	26,786	7.6	29,356	8.1	29,978	7.8	30,688	7.2	21
CANADA	334,425	100.0	342,232	100.0	332,687	100.0	353,322	100.0	363,287	100.0	385,347	100.0	426,112	100.0	362

Source: Agriculture Canada HATCHERY REVIEW

<sup>1</sup> equals net eggs set less imports and interprovincial movement "in"  
plus exports and interprovincial movement "out"

<sup>2</sup> Breakdown by Atlantic Province not available for reasons of confidentiality

**TABLE 16**  
**PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION, 1987, 1988**  
**BROILER HATCHING EGGS**

	1987				1988	
	Initial		Final		Initial	
	Domestic	Export	Domestic	Export	Domestic	Export
	(millions)					
Quebec	94.6	0	94.5	0.03	132.0	0.03
Ontario	104.2	0	104.4	0.6	146.5	0.8
Manitoba	12.1	0	12.1	0	16.1	0
Alberta	No ----	Quota ----	Allotted		49.5	0

**Source:** Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations.

one hand, and intraprovincial on the other.

The Agency's levy regulations establish a 5 cent penalty per hatching egg produced in a signatory province and marketed in interprovincial and export trade in excess of quota. For non-signatory provinces, there is a penalty of 5 cents per hatching egg produced in that province and shipped into a signatory province in excess of the orderly marketing quota for that non-signatory province.

The penalties for intraprovincial production are set by a "liquidated damages assessment resolution". This has not yet been established by the Agency.

## LEVIES

The purpose of the Agency's levy is to cover all its administrative costs. The levy, which must be prior-approved by the Council, is collected on the Agency's behalf by the broiler hatching egg commodity boards in each member province.

In November 1987, the Council approved the Agency's levies for 1988. These remain unchanged from those set in 1987. The levies on a cents per hatching egg marketed basis are:

	National	Provincial	Total
Quebec	.0972	.2000	.2972
Ontario	.0972	.2717	.3689
Manitoba	.0972	.3000	.3972
Alberta	.0972	.1528	.2500

#### Financial Performance

In its first year of operation the Agency reported revenues of \$152,000, total expenses of \$443,000 and a deficit of \$191,000. The deficit was reduced by a one time grant of \$100,000 from the Federal Government. The Agency, which did not have any overproduction penalty system, could not begin collecting revenues until August 1987.

Collection arrangements had to be negotiated with the member provinces.

The Council endorsed the Agency's proposed 1988 budget in November 1987. The expected revenues will be \$344,000, a 126% increase over those of 1987. In 1988, the Agency will be collecting a full year's revenue. Expenses are expected to be \$284,000.

#### OF ONGOING CONCERN

The Agency has not passed its pricing regulations and a liquidated damages assessment resolution. The Council expects the Agency to develop both these measures in the summer of 1988.



TABLE 17

## AGENCY BUDGETS (C.E.M.A. - C.T.M.A. - C.C.M.A. - C.B.H.E.M.A.)

1987 - 1988

	C. E. M. A.		C. T. M. A.		C. C. M. A.		C. B. H. E. M. A.	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
	(\$ 000)	(\$)	(\$ 000)	(\$)	(\$ 000)	(\$)	(\$ 000)	(\$)
<b>REVENUES</b>								
LEVIES	6,445	96.9	8,509	96.7	1,654	99.8	1,673	100.0
INTEREST	205	3.1	250	2.8	4	0.2	-	0.0
MISCELLANEOUS	-	0.0	37	0.4	-	0.0	-	0.0
TOTAL REVENUES	6,650	100.0	8,796	100.0	1,658	100.0	1,673	100.0
					(\$ 000)	(\$)	(\$ 000)	(\$)
					1,540	96.2	2,506	98.2
					61	3.8	42	1.6
					-	0.0	4	0.2
					1,601	100.0	2,552	100.0
					150	98.7	426	100.0
					2	1.3	-	0.0
					-	0.0	-	0.0
					152	100.0	426	100.0
<b>EXPENSES</b>								
SALARIES, MEETING & DIRECTORS FEES	2,283	31.8	2,224	28.4	612	36.5	600	34.6
ADVERTISING & PROMOTION	3,402	47.5	3,876	49.5	856	51.0	868	50.1
OFFICE	486	6.8	873	11.2	65	3.9	63	3.6
RENT	127	1.8	134	1.7	33	2.0	35	2.0
DEPRECIATION	159	2.2	179	2.3	29	1.7	24	1.4
PROFESSIONAL & CONSULTING	459	6.4	243	3.1	80	4.8	142	8.2
RESEARCH	367	5.1	360	4.6	-	0.0	-	0.0
MISCELLANEOUS	(115)	-1.6	(65)	-0.8	4	0.2	-	0.0
TOTAL EXPENSES	7,168	100.0	7,824	100.0	1,679	100.0	1,732	100.0
					2,374	100.0	2,532	100.0
					538	100.0	412	100.0

Source: C.E.M.A., C.T.M.A., C.C.M.A., C.B.H.E.M.A.

Note: 1987 data reflects actual figures, while 1988 are budget forecasts

---

## COST OF PRODUCTION AND PRICING

---

A survey of major cost factors in the production of poultry and table eggs has been carried out on behalf of each agency, based on a representative sample of producer farms. The surveys are used to obtain an average cost of production (COP), either nationally or provincially. The results are used by the CEMA as the basis for establishing the farmgate price for grade A large eggs, and by the CTMA and CCMA, as pricing references for the provincial farmgate prices of turkey and chicken - and for comparative advantage comparisons within the overbase quota allocation methodology.

Under the terms of the Farm Products Marketing Agencies Act and the federal-provincial agreements, the Council, as a supervisory body, has the authority and the responsibility to approve the methodology and results of cost of production surveys for the regulated commodities and the use of the cost of production information in pricing formulas and comparative advantage calculations.

The major cost factors include: pullets (laying hens) for table eggs, and chicks and poults for chicken and turkey; feed (the most significant factor); labour, including the farmer's own labour and that of his family; overhead; depreciation; and return on producer investment in the enterprise.

The agencies have updated the basic information on the factors in their cost information every two or three years by national survey, to take into account improved production efficiencies - such as

the rate of lay of hens (the number of dozens of eggs produced per bird per year) in egg production, and the feed conversion ratio (the amount of feed required to produce a dozen eggs or a kilogram of poultry meat) for laying hens, broilers and turkey - as well as other changes in industry costs.

To update the COP formulas regularly on a monthly basis, the agencies in agreement with the Council use public sources of information to index cost increases and decreases for such factors as pullets, chicks or poults; labour; feed; interest rates; or assets.

In 1981, the Council published guidelines to assist the agencies in developing and carrying out cost of production surveys and in updating their formulas. The guidelines were designed to establish uniformly high standards in the conduct of national surveys by consulting firms acting on behalf of the agencies; ensure evenhanded treatment for all producers of the regulated commodities, and fairness in the system for both producers and consumers; as well as establish greater predictability as to the cost factors and pricing procedures that are expected if they are to receive Council endorsement.

A Council representative now sits as an observer on the COP committee of each agency when surveys are being designed, carried out, and results prepared for implementation.

---

## CEMA

---

In March 1987, a national cost of production survey based on 1986 data was conducted for the CEMA.

For this survey, a sample of 331 egg producers, randomly selected across Canada, was required in order to meet the statistical reliability target of obtaining key survey results within 3 percent of population means. This margin of error was required on three key factors: rate of lay, feed conversion ratio and the overall cost of production results.

During the year preceding the survey, several meetings of the COP committee were held where the Council representative made various suggestions on the survey methodology. Peat Marwick was hired by the Agency to undertake the complete survey. A special committee on labour was formed by the Council to deal with the problem of poor labour cost data obtained in the previous survey. Discussions between the labour committee and the CEMA COP committee took place and are expected to resume once the full report on the survey, including the labour component, is available.

Actual data was gathered from 226 producers between April and June 1987. Peat Marwick's report was originally scheduled to be submitted to the Agency in September 1987 but was delayed until November, because of difficulties related to the computation of data. In January, the Agency approved the survey report and set up a special committee with a mandate to deal with outstanding Council concerns such as the "labour" and "return to producer" components.

The Council expects to consider the survey results early in 1988/89.

---

## CCMA

---

In April 1987, the ad hoc COP committee submitted its report to the Agency and the Council recommending a few changes in the way to conduct the 1986 survey. The recommendations were based on the Council's COP guidelines for COP surveys and on the learning experience acquired with the previous surveys.

Further to the acceptance of the ad hoc committee report, Peat Marwick was hired by CCMA to conduct a COP survey based on 1986 data.

A sample size of 250 chicken producers was required in order to achieve a targeted margin of error from the population means of 3% on feed conversion ratio and overall COP factors.

A preliminary report on the survey was submitted to the COP committee for review purposes. A delay of a few months was experienced in the survey. The full report is expected to be submitted to the Agency by March 1987 and subsequently to the Council for approval.

---

## CTMA

---

At its meeting of March 14, 1988, the Council approved in principle the CTMA new approach to obtaining cost of production data. This new approach is to develop

model farms and use surveys to collect data on certain cost components instead of using a survey to try to obtain all cost component data.

The new approach is expected to overcome several problems encountered in the past by the Agency and the

Council in the conduct of the COP surveys for turkey.

The Council encouraged the Agency to try this innovation and asked the Agency to report to the Council on a regular basis on the progress made and to justify any departure from the Council COP guidelines.



---

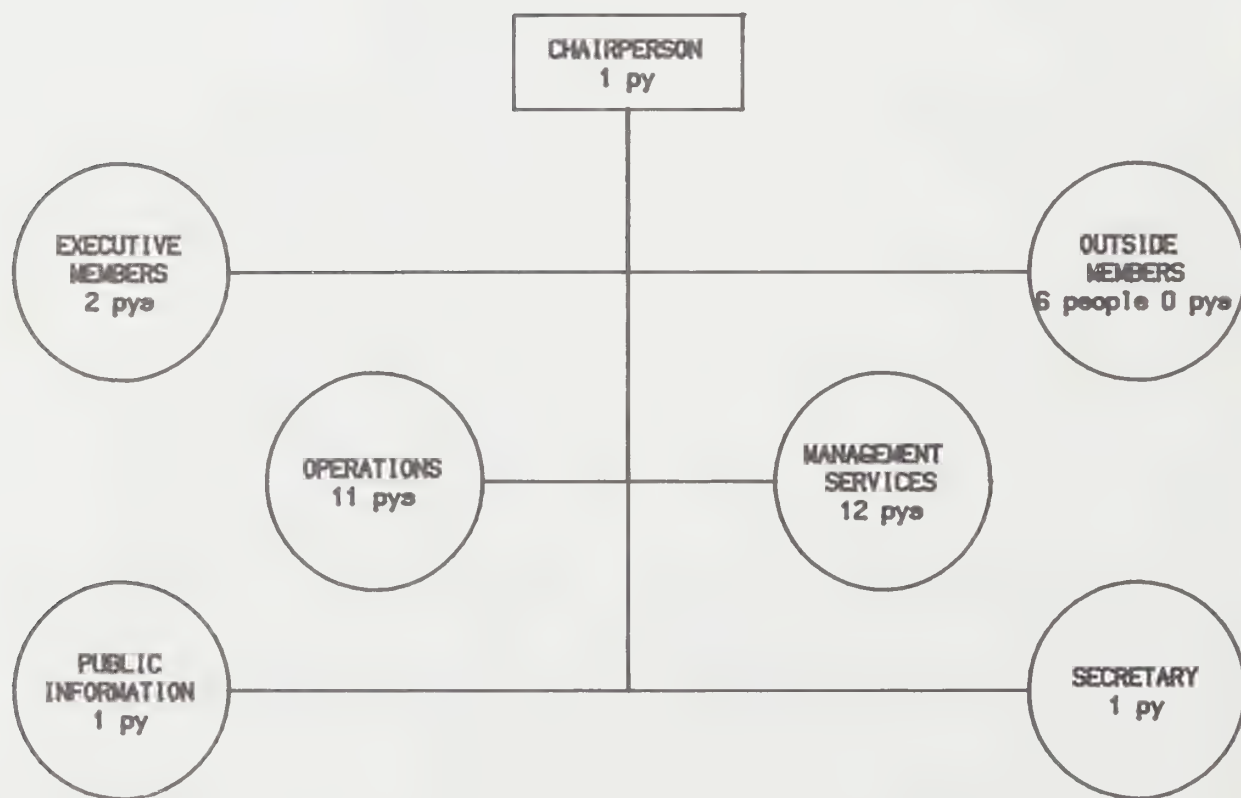
## ADMINISTRATIVE REVIEW

---

The National Farm Products Marketing Council was allotted an overall budget of \$1,821,400 and twenty eight (28) person years to meet its objectives during 1987-88. An additional \$187,000 was provided by Agriculture Canada to pay for the operational costs incurred for the public hearings held into the merits of establishing a national marketing agency for potatoes. The current structure of the Council and the person year allocations is shown in the diagram below.

The Council members and staff spent approximately 400 person days and some \$125,000 on travel to attend agency meetings, to meet with producers and producer organizations, groups, associations, with provincial and territorial governments and with processors, manufacturers and consumer groups who are directly affected by the agencies formed under the FPMA Act. An additional \$192,300 (operational funds) was expended in conducting public hearings into the merits of

### NFPMC STRUCTURE AND PERSON YEAR (py) ALLOCATION



establishing a national marketing agency for potatoes.

During the fiscal year 1987-88, the Council held one (1) one-day meeting, two (2) two-day meetings, four (4) three-day meetings and one (1) four-day meeting; held two (2) seminars with representatives of the provincial supervisory bodies and five (5) meetings with the same group; three (3) meetings with the Executive members of the National Agencies; several meetings with producer organizations inquiring into the merits of using some or all of the powers of the FPMA Act for their farm commodities (i.e. apples, soft fruits and cattle). The Council also rendered four (4) appeal decisions and held meetings in Charlottetown, Fredericton, Toronto, Quebec, Winnipeg, Edmonton, Richmond and Ottawa to hear the arguments for and against the establishment of a national agency for potatoes. The Council further assisted the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency by seconding one of its staff members to the Agency for the period of December 1986 to the end of June 1987.

The Minister of Agriculture accepted the resignation of Mr. Dale MacIntosh as a Council member and appointed Mr. Gordon Hunter of Florenceville, New Brunswick to replace him at the Council table. Two staff members retired in 1987-88, Mr. J.A.A. Le Vasseur after thirty eight (38) years service and Mr. Glenn White after twenty-eight (28) years service. The Council takes this opportunity to thank Agriculture Canada for its co-operation and assistance in seconding Mr. Paul Blakely as Senior Economist, Mr. Nelson Ball as Special Advisor - Potatoes, and finally for the assistance provided in the Council's operational review

through the work of Mr. Fred Harding of System and Consulting Division.

The first phase of the staff review was completed in May of 1987, and the Council accepted its major recommendations of which the two main recommendations realigned the staff in four areas (Council, Operations, Public Information and Management Services) and demonstrated the need for three (3) additional person years to deal with the workload increase caused by the addition of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency. During the summer and early fall of 1987, Management Services Division undertook the project of revising and writing job descriptions for all of the proposed thirty one (31) positions and also prepared the documentation required for the Council's request for additional person-years from Treasury Board. The last phase of the operational review will be staffing and it is expected to be completed during the summer of 1988.

As of March 31, 1988, the Council had a participating rate of 50% for francophones, 50% for female employees, 4% each for indigenous, handicapped and visible minorities. As of the same date, all of the Council's permanent positions were identified bilingual and only three incumbents did not meet the linguistic requirements of their position, two of which are exempted under incumbents rights and the third under the grandfather clause. However, administrative arrangements have been made for all three positions.

In staff relations, the complaint through the Appeals and Investigation Branch of the Public Service Commission to referred to in last year's report was resolved by a withdrawal of the complaint by the complainant.

During the year, the Council continued its efforts to upgrade the technical, the technological and the linguistic capabilities of its staff by spending \$19,172.85 and 150.66 person days in job related and linguistic training.

For the first time since the proclamation of the Access to Information Act and the Privacy Act,

the Council received no request under either Acts during the last year. Further to the complaint which had been lodged with the Commissioner of Access to Information, it was ruled that the Council had acted properly in denying access of third party information, thus no further action was required by the Council.

**NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL  
FINANCIAL REPORT  
FOR FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1988  
(\$000)**

	1987-88		1986-87	
	BUDGET	EXPENDITURES	BUDGET	EXPENDITURES
PAY	\$1,257.00	\$1,250.80	\$1,180.00	\$1,070.90
TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	248.10	246.30	173.30	157.50
INFORMATION & PUBLICATIONS	49.50	48.80	31.20	28.50
PROFESSIONAL & SPECIAL SERVICES	194.00	192.80	132.50	121.90
RENTALS	18.50	18.00	10.00	9.40
REPAIRS	12.40	5.10	13.00	13.00
MATERIAL & SUPPLIES	34.50	34.50	32.00	28.80
CAPITAL (FURNITURE & EQUIPMENT	12.00	12.00	31.30	31.30
GRANTS	200.00	0	200.00	100.00
	<u>\$2,026.00</u>	<u>\$1,808.30</u>	<u>\$1,803.30</u>	<u>\$1,561.30</u>

In 1986-87 \$32,100.00 and in 1987-88 \$192,300.00 were spent respectively to conduct Public Hearings on the merits of establishing a National Potato Marketing Agency.

---

## GLOSSARY

---

BREAKERS	The segment of the egg industry that produces processed egg product.
BROILER HATCHING EGGS	Eggs produced for the production of chicken. The eggs are incubated and sold as chicks to chicken farmers who raise them for slaughter.
CANNER PACK PROGRAM	A program which enables the Canadian Turkey Marketing Agency to take some processed product off the market at times of surplus and sell it to further processors as the need arises. This maintains stability in the industry by ensuring a constant supply of product, reducing supplementary imports, and stabilizing prices.
COST OF PRODUCTION FORMULA	Under the national supply management programs, cost of production formula is used to arrive at a farm-gate price (producer price) which will allow producers to recover their input costs (such as feed, pullets, energy, overheads, depreciation, labour, etc.) at a level that over a period of time will return to the producers their cost of production plus a reasonable return. The costs are established by a national survey at the producer level, undertaken by consultants at the direction of a national agency. Generally, these surveys are updated every two years. The Canadian Egg Marketing Agency uses a formula to set producer prices for Grade A Large size eggs, while producer prices for turkey and chicken are set by the provincial marketing boards using provincial cost data obtained as above. The procedures for collecting, analysing and updating costs are closely monitored by the NFPMC.
DISAPPEARANCE	The apparent domestic consumption of a product, taking into account imports and exports.
DRESSED POULTRY	Blood and feathers removed.



EVISцерATED  
POULTRY

The respiratory, digestive reproductive and urinary systems, the head, the legs at the hock joints and the oil sac have been removed from a dressed bird.

FEED CONVERSION  
RATIO

The amount of feed required (per kilogram) to produce one dozen eggs or one kilogram of poultry meat.

FEDERAL-PROVINCIAL  
AGREEMENT

National marketing programs function under both federal powers, covering interprovincial and export trade, and provincial powers, covering production and marketing within a province. A federal-provincial agreement is an undertaking signed by the federal Minister of Agriculture and the ministers of agriculture in each province participating in the program to cause the interlinking or dovetailing of provincial powers with each other, and with the federal powers. (Other signatories are the supervisory board and marketing board for the regulated product in each participating province.) A federal-provincial agreement is negotiated by potential signatories prior to the proclamation of an agency. It has been customary to attach the draft of the proclamation and the marketing plan and sometimes the initial proposal for the agency, as reference documents.

GRADES AND GRADING

Eggs, chicken and turkey are graded according to federal government regulations and standards. Egg grading is done by registered grading stations or by producer graders. (A producer grade is an egg producer who has his own grading and sizing equipment. Such a facility does not handle eggs for any other producer.) Grade A eggs (extra large, large, medium, small and peewee) are sold for table consumption. Other grades (B & C) are usually sold to the egg processing industry for the manufacture of a range of egg products, including liquid, frozen, and powdered eggs.

Turkey is produced and sold in three eviscerated weight ranges: broilers (less than 6.4 kilograms), hens (5.4-9 kilograms) and toms (9 kilograms and over).

Chicken is produced and sold in two eviscerated weight ranges: broilers (less than 2 kilograms) roasters (more than 2 kilograms).

#### IMPORTS

Basic Import Quota (Global): Under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), import restriction may be imposed if a national supply management scheme is operating for a given commodity. The level of imports is negotiated between governments with reference of the historical volume of imports by importers of record. Import quotas are administered by the Department of External Affairs.

Supplementary Imports may be permitted if shortages occur, and the national agency concerned cannot locate the product, or category of product, in Canada within 72 hours.

#### LAYER

A layer is a hen of the species *Gallus Domesticus* that has reached 20 weeks of age and is producing eggs for human consumption.

#### LAY PERIOD

The period of time a laying flock is kept in production, which starts at approximately 20 weeks of age and continues for about a year.

#### LEVIES

Monies collected from producers at rates determined by an agency and provincial commodity boards to fund the administration and marketing programs of the agency and provincial boards. The levies are collected under the authority of federal and provincial orders or regulations subject to the approval or authorization of the NFPMC and provincial supervisory bodies. Two additional levies are collected on eggs.

Consumer levy: collected from egg producers to fund the diversion of eggs to the processing industry for eventual consumption within Canada. The eggs diverted are surplus to the weekly fresh shell egg table market.

Producer levy: collected from egg producers to fund the purchase by the CEMA of eggs surplus to Canadian domestic needs (i.e. fresh plus processing) for resale on export markets.

These charges are not passed on to consumers through a COP add-on, but are a direct reduction in the price received by producers.

#### MARKETING AGENCY

A marketing agency can be a national or regional body, established by Proclamation under the Farm Products Marketing Agencies Act to administer a marketing plan for a regulated commodity. Except for an initial start-up grant of \$100,000 from the federal government, an agency is funded through the collection of levies on product marketed. An agency is operated by a board of directors usually composed of one producer representative from each province participating in the marketing program. Not all provinces participate in the existing national marketing programs: The egg marketing program has all 10 provinces, the turkey marketing program has eight, and the chicken marketing program has nine. In addition, there are two federal appointees to the boards of the CEMA (one of whom is chairman), and of the CCMA.

#### MARKETING BOARD

A marketing board is a provincial body set up under provincial legislation to co-ordinate or regulate the marketing of a farm product within a province. They were introduced to stabilize prices, supplies and producer income in the primary sector, and to strengthen producers' bargaining power in the face of increasing concentration in other sectors of the food industry. There are more than 100 boards in Canada, with differing powers, performing a variety of functions, such as negotiating prices with processors, promotion, pooling producer returns, market research, and a few which regulate production through quota systems.

#### MARKETING PLAN

A marketing plan specifies the functions and acts that an agency is authorized to perform in implementing a marketing program. A marketing plan relates to the promotion, regulation and control of the marketing of a regulated product in interprovincial and export trade that may include any or all of the following: the determination of the persons to be regulated; the acts which constitute the marketing of the regulated product; the determination and fixing of the quantities of the regulated product authorized to be marketed and the price at

which it may be marketed, and other conditions over marketing; the pooling of receipts (levies); licencing, and the imposition and collection of levies or charges. A marketing plan is set in place as part of the proclamation of an agency.

POULT

Day-old turkey.

PROCESSED PRODUCT

Eggs are processed into liquid, frozen or powdered form as whole egg, yolk or albumen, with or without sugar or salt and are then used in

- i) food industries for products such as baked goods, cake mixes, salad dressing, ice cream and noodle products.
- ii) medical uses, such as pharmacology and bacteriology; and
- iii) manufacturing industries for products such as leather, dyes synthetics and hair shampoo, and in animal diets

and can be sold on export markets.

A poultry processor operates a station where poultry (chicken and turkey) is killed, dressed, eviscerated, graded, packed and marked.

With respect to eviscerated poultry, further processing is cutting up into parts, canning (fresh, frozen or dried) or manufacturing into various food products such as legs, wings, breasts, backs, etc., or manufacturing rolls, weiners, sandwich spreads, meat loaf, etc., or cubing or dicing poultry meat.

PULLET

Young bird, up to 20 weeks of age, sexually mature and ready to start egg production.

QUOTA SYSTEM

Under a national marketing plan, a marketing agency arrives at a national quota figure for the year based on estimates of market need put forward by member marketing boards. Following approval by the NFPMC, this national quota is divided between the member provincial marketing boards according to criteria agreed to in the marketing plan (e.g., size and growth of market, historical market share, comparative advantage of production, etc.) for allocation to producers in their



provinces. Under a provincial quota system, a marketing board assigns each member producer a particular maximum quantity or share in the market for the product he produces. Initial allocation is usually based on historical evidence of production of production, although subsequent quota transfers and the policies governing them, vary from province to province.

RATE OF LAY

The number of dozens of eggs produced per layer during the lay period (usually 52 weeks of production).

SIGNATORIES

Signatories to a federal-provincial agreement on marketing for a regulated product include the federal Minister of Agriculture, the NFPMC, and the ministers of agriculture, supervisory board and marketing boards of each participating province.

SUPPLY MANAGEMENT

The regulation and control of production and marketing of a product through a quota system.

SURPLUS REMOVAL  
PROGRAM FOR EGGS

A primary objective of the national egg marketing plan is to satisfy the needs of the table egg market at all times. Since production levels remain fairly constant throughout the year, while demand varies for table eggs, peaking at Christmas and Easter, there is always a certain amount of eggs surplus to table market requirements. The Canadian Egg Marketing Agency operates a program to remove these surpluses on a week-by-week basis. These eggs are sold to Canadian egg processors for domestic consumption, and on export markets.

---

## DIRECTORY 1987/88

---

### NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL

---

#### Council Members

Mr. Ralph Barrie .....	Chairman
Mme Lise Bergeron .....	Vice Chairperson
Mr. Glenn Flaten .....	Executive Member
Ms. Maryon Brechin .....	Member
Mr. Albert Vielfaure .....	Member
Mr. Larry Moynahan .....	Member
Mr. Eric Hammill .....	Member
Mr. Nigel Taylor .....	Member
Mr. Gordon Hunter .....	Member

#### Council Staff

Dr. Geoff Hiscocks .....	Director, Operations
Dr. K. Wilkinson .....	Commodity Manager - Co-ordinator
Mr. R. Botsford .....	Commodity Manager (eggs)
Mr. M. Tovel .....	A/Commodity Manager (turkey)
Mr. J. Schiffer .....	Commodity Manager (chicken)
Mr. C. Kaine .....	A/Commodity Manager (broiler hatching eggs)
Mr. P. Blakely .....	A/Senior Economist
Mr. Jacques Goulet .....	Director, Management Services
Ms. Carola McWade .....	Chief, Council Secretariat
Mr. J. Lanouette .....	Records Manager
Mr. P. Carpentier .....	A/Head, Administrative Services
Mrs. M. Lalonde .....	Office Manager
Ms. Susan Leah .....	Chief, Public Information Services
Mr. Daniel Gervais .....	Legal Counsel

#### Council Office

13th Floor, Martel Building  
270 Albert Street  
Ottawa, Ontario

Mailing Address:  
P.O. Box 3430, Station 'D'  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4  
(613) 995-2297  
Telex: 053 4188  
Fax: (613) 995-2097











Le conseil d'administration

M. Ralph Barrie	Président
Mme Lise Bergeron	Vice-présidente
M. Glenn Flaten	Membre exécutif
Mme Maryon Brechin	Membre
M. Albert Vielfaure	Membre
M. Larry Moynahan	Membre
M. Eric Hammit	Membre
M. Nigel Taylor	Membre
M. Gordon Hunter	Membre

Le personnel

M. Geoff Hiscocks, Ph D	Directeur des opérations
M. K. Wilkinson, Ph D	Gestionnaire - coordonnateur
M. R. Botsford	Gestionnaire des denrées (oeufs)
M. M. Tovel	Gestionnaire des denrées, par intérim (dindon)
M. J. Schiffer	Gestionnaire des denrées (poulet)
M. C. Kaine	Gestionnaire des denrées, par intérim (oeufs d'incubation)
M. P. Blakely	Economiste principal, par intérim
M. Jacques Goulet	Directeur des Services de gestion
Mme Carola McWade	Chef du secrétariat du Conseil
Mr. J. Lanouette	Gestionnaire des documents
M. P. Carpentier	Chef des Services administratifs, par intérim
Mme M. Lalonde	Gérante des bureaux
Mme Susan Leah	Chef des Services d'information publique
M. Daniel Gervais	Conseiller juridique

Bureau du Conseil

13e étage, édifice Martel  
270, rue Albert  
Ottawa (Ontario)

Adresse postale:  
C.P. 3430, Succursale D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

(613) 995-2297  
Télécopie: (613) 995-2097  
Tél: 053-4188

marché certains produits transformés en périodes  
 de surproduction et les écoulent ensuite selon  
 les besoins. La stabilité de l'industrie est  
 ainsi assurée grâce à la régularisation de  
 l'offre, à la réduction des importations  
 supplémentaires et à la stabilisation des prix.

SIGNATAIRES:

Parmi les signataires d'un accord fédéral-  
 provincial et d'un plan de commercialisation  
 visant un produit réglementé, on compte le  
 Ministre fédéral de l'Agriculture, le Conseil  
 national de commercialisation des produits agricoles,  
 les Ministres provinciaux de l'Agriculture, la  
 régie de surveillance et les offices de  
 commercialisation de chaque province membre.

SYSTEME DE  
 CONTINGENTEMENT:

Dans un plan national de commercialisation,  
 l'office de commercialisation détermine le  
 contingent national de l'année d'après la  
 quantité estimative des besoins du marché  
 présentée par les offices de commercialisation  
 membres. Une fois approuvé par le CNCPA, le  
 contingent national est réparti entre les  
 offices provinciaux de commercialisation selon  
 les critères convenus dans le plan de  
 commercialisation (ex.: taille et croissance  
 du marché, part du marché dans le passé,  
 avantages relatifs de production, etc.), pour  
 fins de répartition entre les producteurs de  
 leur province. Dans un système provincial de  
 contingentement, un office provincial de  
 commercialisation attribue à chaque producteur  
 membre une certaine quantité maximale, ou part  
 du marché, pour son produit. Le contingent de  
 départ se fonde habituellement sur la production  
 antérieure, mais les contingents transférés par  
 la suite et les politiques qui les régissent  
 varient d'une province à l'autre.

TAUX DE PONTE:

Nombre de douzaines d'œufs produits par ponduse  
 au cours d'une période de ponte (habituellement  
 52 semaines de production).

VOLAILE EVISCEREE:

Volaille dépouillée de ses appareils respiratoire,  
 digestif, reproducteur et urinaire, de sa tête, de  
 ses pattes au jarret et de sa glande uropygienne.

VOLAILE HABILEE:

Volaille saignée et plumée.



de la formule du coût de production, mais plutôt absorbés par les producteurs qui reçoivent en fin de compte un revenu net moindre.

Les oeufs qui sont transformés en produits liquides, congelés ou déshydratés (oeuf entier, jaune d'oeuf ou albumen) et peuvent contenir ou non du sel et du sucre; ils sont destinés:

- a) aux industries alimentaires pour la préparation des produits de boulangerie, des mélanges pour gâteaux, des mayonnaises, de la crème glacée, des nouilles, etc.;
- b) à des fins médicales (pharmacologie et bactériologie);
- c) aux industries de fabrication de produits comme le cuir, les teintures, les produits synthétiques, les shampooings et les rations alimentaires pour animaux;

et peuvent être vendus sur les marchés d'exportation.

Un transformateur de volailles exploite un établissement où la volaille (dinde et poulet) est abattue, habillée, éviscérée, classée, emballée et étiquetée.

En ce qui concerne la volaille éviscérée, la transformation ultérieure comporte le découpage, la mise en conserve (produits frais, congelés ou déshydratés), la préparation de portions comme les cuisses, les ailes, la poitrine, le dos, etc., la fabrication de roulés, de saucisses, de produits à tartines, de pains de viande, etc., ou le découpage en cubes.

L'un des principaux objectifs du plan national de commercialisation des oeufs est de répondre en tout temps aux besoins du marché des oeufs de consommation nature. Comme la production demeure assez stable tout au long de l'année, mais que la demande fluctue pour les oeufs de consommation nature, avec une pointe à Noël et une autre à Pâques, il y a toujours un certain surplus d'oeufs de consommation nature. L'Office canadien de commercialisation des oeufs gère un plan pour l'écoulement de ces surplus sur une base hebdomadaire. Ces oeufs sont vendus aux transformateurs canadiens d'oeufs pour fins de consommation au pays ou exportés.

Dans le cadre de ce programme, l'Office canadien de commercialisation du dindon peut retirer du

PROGRAMME DE MISE EN CONSERVE:

PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCEDENTS D'OEUF:

PRODUITS TRANSFORMES:

PERIODE DE PONTE: Cycle de production d'œufs commençant habituellement lorsque le troupeau atteint 20 semaines, et d'une durée d'environ un an.

PLAN DE COMMERCIALISATION: Un plan de commercialisation spécifie les fonctions et les pouvoirs confiés à un office national dans le cadre d'un programme de commercialisation. Un tel plan englobe à la fois la promotion, la réglementation et le contrôle de la commercialisation du produit visé sur les marchés interprovincial et d'exportation, y compris un, plusieurs ou tous les éléments suivants: la désignation des personnes soumises à réglementation; la stipulation des pouvoirs associés à la commercialisation du produit réglementé; la détermination des quantités du produit réglementé que les producteurs sont autorisés à mettre sur le marché, des prix que recevront les producteurs et des autres conditions de mise en marché; la mise en commun d'une partie des recettes (redevances prélevées); l'émission de permis et la levée de redevances. Un plan de commercialisation s'établit dans de cadre de la proclamation d'un office national de commercialisation.

PONDEUSE: Une pondeuse est une femelle de l'espèce Gallus domesticus âgée d'au moins 20 semaines et qui pond des œufs destinés à la consommation humaine.

POULETTE: Volaille âgée d'au plus 20 semaines, sexuellement adulte et prête à pondre.

PRELEVEMENTS: Cotisations recueillies auprès des producteurs selon les taux établis par un office national et les offices provinciaux de commercialisation qui paient ainsi leurs frais d'administration et leurs programmes de commercialisation. Les prélèvements sont imposés en vertu d'ordonnances et de règlements fédéraux et provinciaux après approbation et autorisation du CNCPA et des offices de commercialisation provinciaux. Pour les œufs, deux prélèvements supplémentaires sont exigés:

Prélèvements à la consommation: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'écoulement d'œufs vers le secteur de la transformation, d'où ils seront remis sur le marché canadien. Les œufs ainsi écoulés sont en excédent des besoins hebdomadaires de consommation d'œufs frais.

Prélèvements à la production: sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'achat par l'OCOC des excédents aux besoins en œufs frais et transformés du marché canadien. Ces prélèvements ne sont pas refilés aux consommateurs au moyen

INDICE DE  
CONVERSION:

OEUFS D'INCUBATION DE  
POULET A CHAIR:

Oeufs destinés à la production de poulet. Après  
incubation des oeufs, les poussins sont vendus  
aux producteurs de poulet qui les expédieront à  
l'abattoir.

OFFICE DE  
COMMERCIALISATION:

Un office de commercialisation est un organisme  
national ou régional établi par proclamation sous  
le régime de la Loi et chargé d'appliquer un plan  
de commercialisation visant une denrée réglementée.  
Exception faite de la subvention de démarrage de  
100 000 \$ octroyée par le gouvernement fédéral, le  
financement de chaque office est assuré par le  
prélèvement de redevances sur les produits  
commercialisés. Un office national de  
commercialisation est dirigé par un conseil  
d'administration habituellement composé d'un  
représentant de chaque office provincial membre.  
Toutes les provinces ne font pas nécessairement  
partie des programmes nationaux de commercialisation  
actuellement en place: en effet, celui des  
oeufs représente les dix provinces, tandis que  
celui du poulet en représente neuf et celui du  
dindon huit. En plus des représentants des  
offices provinciaux de commercialisation, deux  
membres désignés par le gouvernement fédéral font  
partie du conseil d'administration de l'office  
canadien de commercialisation des oeufs (l'un  
d'eux est président) et de l'office canadien  
de commercialisation du poulet.

OFFICE PROVINCIAL  
DE COMMERCIALISATION:

Un office provincial de commercialisation est un  
organisme provincial constitué conformément à une  
loi provinciale dans le but de réglementer la  
commercialisation d'un produit agricole dans la  
province où il se trouve. La création de ces offices  
visait à stabiliser les prix, les approvisionnement  
et les revenus des producteurs du secteur primaire,  
ainsi qu'à augmenter la capacité de négociation des  
producteurs face à la concentration accrue dans  
les autres secteurs de l'industrie alimentaire.  
Il y a au Canada plus de 100 offices provinciaux  
de commercialisation ayant des pouvoirs  
différents, assumant diverses responsabilités  
(négociations de prix avec les transformateurs,  
publicité, prélèvement d'une partie des recettes  
des producteurs, études de marchés). Quelques-  
uns régularisent la production grâce à des systèmes  
de contingentement.

Le poulet éviscéré est produit et vendu selon deux catégories: sujets à griller (moins de 2 kilogrammes) et sujets à rôtir (2 kilogrammes et plus).

CONSOMMATION:

Dans le contexte, il s'agit de la consommation canadienne apparente d'un produit, compte tenu des importations et des exportations.

DINDONNEAU:

Dindon d'un jour.

FORMULE DU COUT DE PRODUCTION:

En vertu des programmes nationaux de gestion des approvisionnement, on utilise une formule de coût de production pour déterminer le prix à la ferme (prix du producteur), lequel permettra au producteur de récupérer ses frais de production (moules, poulets, énergie, frais généraux, amortissement, main-d'oeuvre, etc.) au cours d'une certaine période de temps et d'avoir une rémunération raisonnable. Les composantes du coût sont déterminées sur la foi des résultats d'une enquête nationale menée par des experts-conseils à la demande de l'Office national. Cette enquête est généralement mise à jour tous les deux ans. L'Office canadien de commercialisation des oeufs utilise une formule pour fixer les prix à la production des oeufs A gros, alors que les offices provinciaux du dindon et du poulet établissent leurs prix à la production sur la base d'enquêtes (semblables à l'enquête nationale) sur les coûts de leurs producteurs. Le CNCPA surveille étroitement les méthodes de collecte, d'analyse et de mise à jour des coûts.

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS:

Réglementation et contrôle de la production et de la commercialisation d'une denrée grâce à un système de contingentement.

IMPORTATIONS:

Contingents de base pour les exportations (globaux): En vertu des accords du GATT, des restrictions peuvent être imposées aux importations s'il existe un système national de gestion des approvisionnements pour une certaine denrée. Le volume des importations est négocié entre gouvernements, à la lumière des données antérieures sur les importations faites par les importateurs enregistrés. Les contingents à l'importation sont administrés par le Ministère des affaires extérieures.

Importations supplémentaires: Des importations supplémentaires peuvent être autorisées lorsqu'il y a pénurie et que l'Office national concerné n'est pas en mesure de trouver le produit ou la catégorie de produit au Canada dans un délai de 72 heures.



## GLOSSAIRE

ACCORD FEDERAL-  
PROVINCIAL:

Les programmes de commercialisation nationaux fonctionnent en vertu d'un mandat fédéral (marchés interprovincial et d'exportation) et de mandats provinciaux (production et commercialisation à l'échelle de la province). Un accord fédéral-provincial consiste en une entente signée par le Ministre fédéral de l'Agriculture et son homologue de chaque province participante aux fins d'harmoniser et d'intégrer l'autorité de chaque province et du fédéral. (Les autres signataires sont la régie de surveillance et l'office de commercialisation pour le produit réglementé de chaque province participante.) Un accord fédéral-provincial est négocié entre les signataires éventuels avant la proclamation de l'office. Le projet initial d'établissement de l'office, le plan de commercialisation et le texte préliminaire de la proclamation sont habituellement annexés à l'accord à titre de référence.

CASSERIES:

Le segment d'industrie qui effectue la transformation des oeufs frais en d'autres produits.

CATEGORIES ET  
CLASSEMENT:

Le classement des oeufs, du poulet et du dindon est fondé sur les règlements et les normes du gouvernement fédéral. Le classement des oeufs est effectué dans des stations enregistrées de classement ou par des producteurs classés. (Les producteurs classés sont des producteurs d'oeufs qui exploitent leurs propres installations de classement et de calibrage. Un tel producteur ne classe pas les oeufs pour le compte d'autres producteurs.) Les oeufs de la catégorie A (extra gros, gros, moyens, petits et peewee) sont destinés à la consommation nature. Quant aux autres catégories (B et C), elles sont habituellement vendues au secteur de la transformation des oeufs pour la fabrication d'une gamme de produits liquides, congelés ou en poudre.

Le dindon éviscéré est produit et vendu selon trois catégories: sujets à griller (moins de 5.4 kilogrammes), dindes (mi-lourdes: 5.4 à 9 kilogrammes) et dindons (lourds: 9 kilogrammes et plus).

CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME  
ÉTAT FINANCIER  
POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS 1988  
(000\$)

1987-1988		1986-1987	
BUDGET	DÉPENSES RÉELLES	BUDGET	DÉPENSES RÉELLES
1 257,00\$	1 250,80\$	1 180,00\$	1 070,90\$
SALAIRES			
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	248,10	173,30	157,50
INFORMATION ET PUBLICATIONS	49,50	31,20	28,50
SERVICES PROFESSIONNELS ET SPÉCIAUX	194,00	132,50	121,90
LOCATIONS	18,50	10,00	9,40
RÉPARATIONS	12,40	13,00	13,00
Fournitures et APPROVISIONNEMENTS	34,50	32,00	28,80
IMMOBILISATIONS (MEUBLES ET ÉQUIPEMENT)	12,00	31,30	31,30
SUBVENTIONS	200,00	200,00	100,00
2 026,00\$	1 808,30\$	1 803,30\$	1 561,30\$

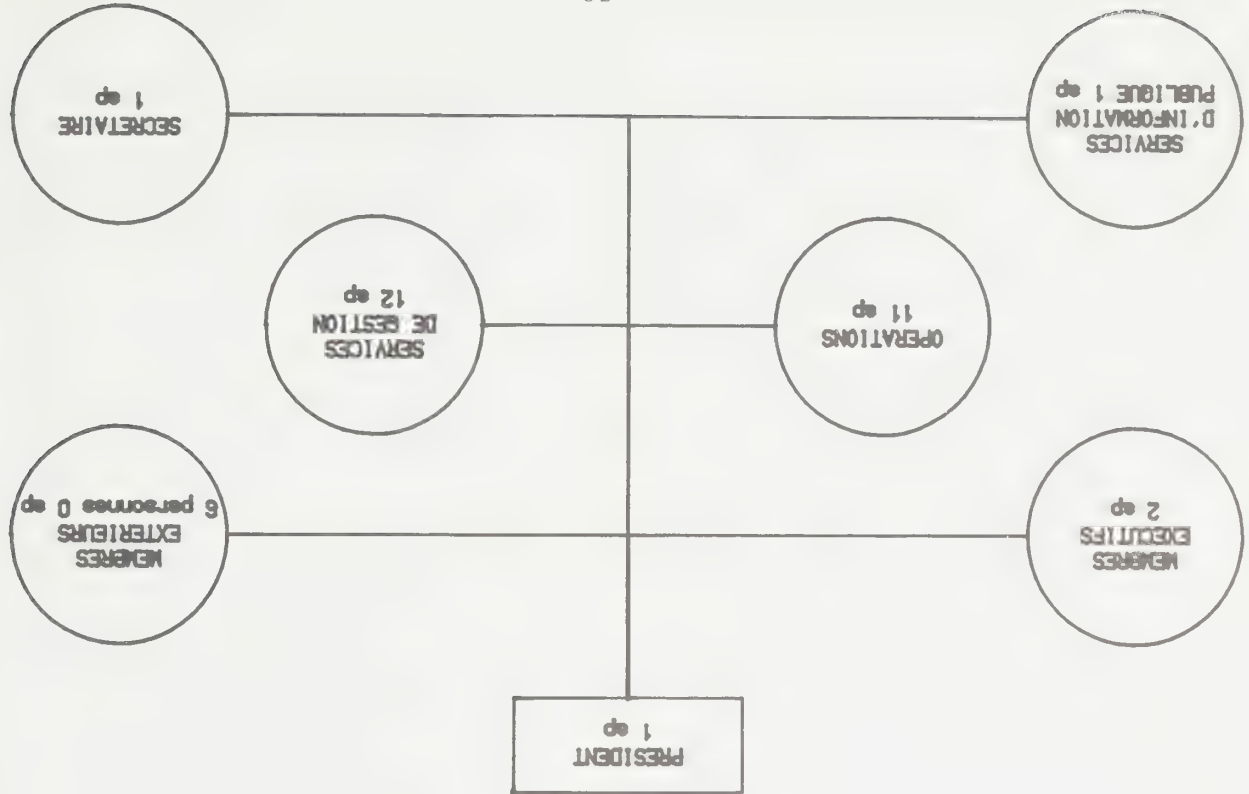
Durant les années 1986-1987 et 1987-1988, 32 100,00\$ et 192 300,00\$ furent dépensés respectivement pour des audiences publiques ayant comme objectif de déterminer le bien-fondé de la création d'un office national de commercialisation des pommes de terre.

Au cours de l'année, le Conseil a continué de chercher à améliorer les compétences techniques, technologiques et linguistiques de son personnel en consacrant 19 172,85 \$ et 150,66 jours-personnes à la formation professionnelle et linguistique.

Pour la première fois depuis la promulgation de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le Conseil n'a reçu aucune demande d'information en vertu de l'une ou l'autre loi au cours de l'année écoulée. Suite à la plainte qui avait précédemment été logée auprès du commissaire à l'information, celui-ci a décidé que le Conseil avait agi comme il se doit en refusant l'accès à l'information obtenue de tiers; le Conseil n'a donc eu à prendre aucune autre mesure.

femmes, et de 4 % pour chacun des groupes suivants : autochtones, handicapés et minorités visibles. A la même date, tous les postes permanents du Conseil étaient bilingues et seuls trois employés ne satisfaisaient pas aux exigences linguistiques de leur poste : deux de ceux-ci sont exemptés en vertu des droits des titulaires et le troisième en vertu de la clause de droits acquis. Toutefois, des dispositions administratives ont été prises à l'égard de ces trois postes.

Au chapitre des relations de travail, la plainte déposée par l'entremise de la Direction générale des appels et enquêtes de la Commission de la Fonction publique, dont il a été question dans le rapport de l'année dernière a été réglée grâce au retrait de la plainte par le plaignant.



## ORGANIGRAMME DU CONSEIL ET ANNEES-PERSONNES (AP) CORRESPONDANTES

Conseil est aussi reconnaissant au ministère de l'aide procurée dans le cadre de la revue de son fonctionnement grâce au travail de monsieur Fred Harding de la Division des systèmes et des services consultatifs.

La première étape de la revue du personnel s'est terminée en mai 1987; le Conseil en a accepté les principales recommandations dont les deux plus importantes ont donné lieu à une réaffectation du personnel entre quatre secteurs : (Conseil, Operations, Communications, Service de gestion) et démontré le besoin de trois (3) années-personnes supplémentaires en raison de l'augmentation de la charge de travail occasionnée par la création

de l'Office de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair. Au cours de l'été et au début de l'automne de 1987, la Division des services de gestion a révisé et rédigé les descriptions des tâches pour l'ensemble des trente-et-un (31) postes proposés et il a préparé la documentation à l'appui de la demande du CNCP au Conseil du Trésor pour l'obtention des années-personnes supplémentaires. La dernière phase de la revue administrative sera la dotation des postes; on s'attend à ce qu'elle prenne fin au cours de l'été 1988.

Au 31 mars 1988, le Conseil avait un taux de représentation de 50 % de francophones, de 50 % de



Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles disposait d'un budget global de 1 821 400 \$ et de vingt-huit (28) années-personnes pour réaliser ses objectifs en 1987-1988. Une somme supplémentaire de 187 000 \$ lui a été autorisée par le ministère de l'Agriculture pour payer les frais d'exploitation occasionnés par l'audience publique sur l'a-propos de créer un office national de commercialisation des pommes de terre. La structure actuelle du Conseil et la répartition des vingt-huit années-personnes figurent dans le diagramme ci-dessous.

Les membres et le personnel du Conseil ont consacré environ 400 jours-personnes et quelque 125 000 \$ aux déplacements pour assister aux réunions des offices, pour rencontrer des producteurs ainsi que des groupes, des organismes et des associations de producteurs, des représentants des gouvernements provinciaux et territoriaux, des transformateurs, des fabricants et des groupes de consommateurs directement touchés par les offices créés en vertu de la loi sur la commercialisation des produits de ferme. On a consacré en outre 192 300 \$ (fonds d'exploitation) à l'audience publique sur l'a-propos de créer un office national de commercialisation des pommes de terre.

Au cours de l'année financière 1987-1988, le Conseil s'est réuni une (1) fois pendant une journée, deux (2) fois pendant deux journées, quatre (4) fois pendant trois journées et une (1) fois pendant quatre journées; il a tenu deux (2) colloques avec les représentants des

organismes de surveillance provinciaux et cinq (5) réunions avec le même groupe; trois (3) réunions avec les membres des comités de direction des offices nationaux ainsi que plusieurs réunions avec des groupements de producteurs qui étudiaient l'a-propos de recourir à certains ou à l'ensemble des pouvoirs de la loi à l'égard de leurs denrées (c'est-à-dire les pommes, les fruits tendres et les bovins). Le Conseil a aussi rendu quatre (4) décisions d'appel et tenu des réunions à Charlottetown, à Fredericton, à Toronto, à Québec, à Winnipeg, à Edmonton, à Richmond et à Ottawa pour entendre les arguments pour et contre la création d'un office national de commercialisation des pommes de terre. Le Conseil a aussi aidé l'Office de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chasser en y détachant un de ses employés de décembre 1986 à la fin de juin 1987.

Le ministre de l'Agriculture a accepté la démission de monsieur Dale MacIntosh comme membre du Conseil et nommé monsieur Gordon Hunter, de Florenceville (Nouveau-Brunswick), pour le remplacer. Deux membres du personnel ont pris leur retraite en 1987-1988 : monsieur J.A.A. LeVasseur, après trente-huit (38) années de service, et monsieur Glenn White, après vingt-huit (28) années de service. Le Conseil profite de l'occasion pour remercier Agriculture Canada de la coopération et de l'aide accordées en détachant monsieur Paul Blakey à titre d'économiste principal et monsieur Nelson Ball à titre de conseiller spécial -- pommes de terre; le

relatives aux enquêtes sur les coûts de production et sur l'expérience acquise lors des enquêtes précédentes.

## OCCD

L'OCCP a donné suite aux recommandations du rapport du comité spécial et embauché Peat Marwick pour effectuer, sur la base des données de 1986, une enquête sur les coûts de production.

On a choisi un échantillon de 250 producteurs de poulet afin de limiter à 3 % la marge d'erreur relativement au taux de conversion alimentaire et à l'ensemble des facteurs déterminant les coûts de production.

L'expert-conseil a présenté un rapport préliminaire au comité des coûts de production. L'enquête a connu un retard de quelques mois. On prévoit que le rapport final sera présenté à l'Office au plus tard en mars 1987 et transmis au Conseil pour son approbation.

Lors de sa réunion du 14 mars 1988, le Conseil a approuvé en principe les nouvelles modalités de l'OCCD pour l'obtention de données relatives aux coûts de production. Ces modalités font appel au concept de fermes témoins et à des enquêtes partielles portant sur quelques facteurs de coût plutôt qu'à une enquête globale portant sur l'ensemble des facteurs. On s'attend à ce que les nouvelles modalités permettent de surmonter plusieurs des problèmes éprouvés dans le passé par l'Office et le Conseil lors des enquêtes sur les coûts de production du dindon. Le Conseil a incité l'Office à entreprendre cette nouvelle démarche; il a demandé à l'Office de lui rendre compte périodiquement des progrès réalisés et de justifier toute dérogation aux lignes directrices du Conseil en matière de coût de production.

En avril 1987, le comité spécial des coûts de production a présenté à l'Office et au Conseil son rapport dans lequel il recommandait quelques changements aux modalités de l'enquête de 1986. Les recommandations étaient fondées sur les lignes directrices du Conseil

## OCCO

D'avril à juin 1987, on a obtenu des données réelles de 226 producteurs. Le rapport de Peat Marwick, qui devait tout d'abord être remis à l'Office en septembre 1987, n'a été livré qu'en novembre en raison de difficultés occasionnées par les calculs. En janvier, l'Office a approuvé le rapport de l'enquête et constitué un comité spécial chargé de régler les questions en suspens soulevées par le Conseil aux chapitres, notamment de la "main-d'oeuvre" et du "rendement pour le producteur". Le Conseil prévoit étudier les résultats de l'enquête au début de 1988-1989.

au cours desquelles le représentant du Conseil a présenté diverses suggestions sur la méthodologie de l'enquête. L'OCCO a retenu les services de la firme Peat Marwick pour mener à bien l'enquête. Le Conseil a constitué un comité de la main-d'oeuvre pour remédier à la piètre qualité des données sur le coût de la main-d'oeuvre obtenues lors de l'enquête précédente. Des discussions ont eu lieu entre le comité de la main-d'oeuvre et le comité des coûts de production de l'OCCO; ces discussions devraient reprendre après la publication du rapport complet de l'enquête, y compris les résultats relatifs à la main-d'oeuvre.

Au cours de l'année précédant l'enquête, le comité des coûts de production a tenu plusieurs réunions

Aux fins de cette enquête, il fallait recourir à un échantillon aléatoire de 331 producteurs d'œufs du Canada afin d'atteindre l'objectif de fiabilité statistique (c'est-à-dire que les résultats de l'enquête ne s'écartent pas de plus de 3 % des moyennes de la population). Ce degré de fiabilité s'appliquait à trois principaux facteurs : le taux de ponte, le facteur de conversion des aliments et les coûts globaux de production.

En mars 1987, l'OCCO a mené une enquête sur les coûts nationaux de production, qui était fondée sur les données de 1986.

## OCCO

Désormais, un représentant du Conseil siège à titre d'observateur au comité des coûts de production de chaque office lorsqu'il est question de la conception, de l'exécution, de l'analyse et de l'application des résultats d'enquête.

Leurs formules de coût. Les lignes directrices étaient conçues de manière à établir des normes uniformes élevées pour l'exécution des enquêtes nationales par des firmes d'experts-conseils agissant pour le compte des offices, à assurer l'uniformisation du traitement accordé à tous les producteurs de produits réglementés, à garantir l'équité du système tant pour les producteurs que pour les consommateurs, ainsi qu'à déterminer plus facilement quels facteurs de coût et quelles méthodes de fixation des prix étaient susceptibles d'être approuvées par le Conseil.

## COUT DE PRODUCTION ET DETERMINATION DES PRIX

Pour chaque office, on a procédé à une enquête sur les principaux

facteurs touchant le coût de production de la volaille et des oeufs de consommation à partir d'un échantillon représentatif de producteurs. Les enquêtes servent à établir un coût de production moyen à l'échelle nationale ou provinciale.

L'OCCO utilise ce coût moyen pour déterminer le prix à la production des oeufs de catégorie A gros alors que l'OCOD et l'OCCP font appel à ce coût pour déterminer les prix de référence qui servent à établir les prix à la production des dindons et des poulets à l'échelle provinciale.

Les offices se réfèrent au coût de production pour évaluer l'avantage comparé dans le cadre de la répartition des contingents en sus de la base.

### La loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et les accords fédéraux-provinciaux confèrent au Conseil, en tant qu'organisme de surveillance, le pouvoir et la responsabilité d'approuver la méthodologie et les résultats des enquêtes sur les coûts de production pour les produits réglementés de même que l'usage fait des données sur les coûts de production dans les formules de détermination des prix et de calcul de l'avantage comparé.

Les principaux facteurs de coût sont : les poulettes (pondeuses) dans le cas des oeufs de consommation, les poussins et dindonneaux dans le cas des poulets et des dindons, les aliments (le facteur le plus important), la main-d'oeuvre (y compris le travail du producteur et

de sa famille), les frais généraux, l'amortissement et le rendement sur le capital investi par le producteur.

Tous les deux ou trois ans environ, les offices mettent à jour, grâce à des enquêtes nationales, leurs données de base sur les facteurs constituant de leurs coûts de production. Ainsi, ces données tiennent compte des améliorations de l'efficacité de production, telles l'augmentation du taux de ponte des poules pondeuses (le nombre de douzaines d'oeufs produits par année par sujet) dans le cas de la production d'oeufs, ou l'amélioration du taux de conversion alimentaire (la quantité d'aliments nécessaire à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de viande de volaille) dans le cas des poules pondeuses, des poulets à griller et des dindons, et les autres changements dans les coûts du secteur.

En outre, avec l'assentiment du Conseil, les offices assurent la mise à jour mensuelle des formules de calcul des coûts de production en obtenant, de sources publiques d'information, des renseignements au sujet des hausses et des baisses du coût des facteurs, tels les poulettes, les poussins ou les dindonneaux, la main-d'oeuvre, les aliments, les taux d'intérêts et les installations.

En 1981, le Conseil a publié des lignes directrices afin d'aider les offices à mettre au point et à mener des enquêtes sur les coûts de production ainsi qu'à tenir à jour



TABLEAU 17

## BUDGETS DES OFFICES NATIONAUX (0000 - 0000 - 0000 - 0000 IPC)

1987 - 1988

	O C C O		O C C D		O C C P		O C C I P C	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)	(000\$) (\$)
<b>RECETTES</b>								
PRÉLÈVEMENTS	6 445	96,9	8 509	96,7	1 654	99,8	1 673	100,0
INTÉRÊTS	205	3,1	250	2,8	4	0,2	-	0,0
DIVERS	-	0,0	37	0,4	-	0,0	-	0,0
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>6 650</b>	<b>100,0</b>	<b>8 796</b>	<b>100,0</b>	<b>1 658</b>	<b>100,0</b>	<b>1 673</b>	<b>100,0</b>
<b>DÉPENSES</b>								
SALAIRES, RÉUNIONS ET HONORAIRES DES ADMINISTRATEURS	2 283	31,8	2 224	28,4	612	36,5	600	34,6
PUBLICITÉ & PROMOTION	3 402	47,5	3 876	49,5	856	51,0	868	50,1
BUREAUX	486	6,8	873	11,2	65	3,9	63	3,6
LOYER	127	1,8	134	1,7	33	2,0	35	2,0
AMORTISSEMENT	159	2,2	179	2,3	29	1,7	24	1,4
SERVICES DE PROFESSIONNELS ET D'EXPERTS-CONSEILS	459	6,4	243	3,1	80	4,8	142	8,2
RECHERCHE	367	5,1	360	4,6	-	0,0	-	0,0
DIVERS	(115)	-1,6	(65)	-0,8	4	0,2	-	0,0
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>7 168</b>	<b>100,0</b>	<b>7 824</b>	<b>100,0</b>	<b>1 679</b>	<b>100,0</b>	<b>1 732</b>	<b>100,0</b>

Source: 0000, 0000, 000P, 0000IPC, 0000IPC.

Note: Les données de 1987 indiquent les chiffres réels; ceux de 1988 sont des prévisions.

# CONSUMATION DE VOLAILLE ET D'ŒUFS PAR HABITANT

## Poulet

La consommation de poulet a augmenté d'environ 35 % depuis 1978 en raison du déplacement vers le poulet de la demande des consommateurs de viandes rouges.

Grâce à l'introduction de nouveaux types de produits par les hôtels, les restaurants et les institutions, la croissance à long terme de l'industrie se maintient, comme en témoigne l'augmentation de 5,9 % de la consommation de 1986 à 1987.

## Dindon

La consommation de dindon par habitant a très peu évolué depuis 10 ans. Toutefois, les efforts soutenus de l'industrie en faveur de la consommation du dindon à l'année longue semblent porter fruit. Le consommateur semble bien accueillir les nouveaux produits de transformation ultérieure, donnant ainsi lieu à une augmentation de la consommation du dindon d'environ 7,5 % depuis 1985. On prévoit le maintien de cette croissance.

## Consommation par habitant

Œufs  
La consommation totale d'œufs par habitant a chuté d'environ 7,1 % depuis 10 ans. Bien qu'un accroissement de la consommation soit survenu dans le secteur de la transformation ultérieure, cette augmentation n'a pas compensé le déclin du marché des œufs de consommation. La consommation par habitant de 16,9 douzaines en 1987 est environ de 2,3 % inférieure à celle de 1986. Au début de 1988, l'Office étudiera l'opportunité de réduire les contingents.

Poulets (kg.)  
Dindons (kg.)  
Œufs (douz.)

1987	21,7	4,3	16,9
1986	20,5	4,2	17,3
1985	19,8	4,0	17,1
1984	18,3	4,0	17,5
1983	17,3	4,1	18,2
1982	17,3	4,0	18,6
1981	17,0	4,2	18,6
1980	17,3	4,3	18,7
1979	17,7	4,1	18,9
1978	16,1	4,2	18,2

Source: Statistique Canada

Le règlement sur le prélèvement de l'Office impose une amende de 5 cents par oeuf d'incubation produit au-delà du contingent dans une province signataire et vendu dans d'autres provinces ou sur les marchés d'exportation. Pour les provinces non signataires, l'amende est de 5 cents par oeuf d'incubation produit dans la province et livré dans une province signataire au-delà du contingent de commercialisation ordonnée pour la province non signataire.

Les amendes relatives à la production intraprovinciale sont établies en vertu d'un "résolution visant l'imposition de dommages-intérêts". Cette résolution n'a pas encore été établie par l'Office.

## PRELEVEMENTS

Les prélèvements de l'Office visent à payer tous ses frais d'administration. Le prélèvement, qui doit être approuvé par le Conseil, est perçu au nom de l'Office par les offices provinciaux de commercialisation du poulet à griller des provinces membres.

## PROBLEME A RESOUDRE

\* L'Office n'a pas encore fait promulguer un règlement visant la détermination des prix ni adopté une résolution visant l'imposition de dommages-intérêts. Le Conseil s'attend à ce que l'Office adopte ces mesures durant l'été 1988.

En novembre 1987, le Conseil a approuvé les prélèvements de l'Office pour 1988. Ces prélèvements n'ont pas changé par rapport à 1987. Les prélèvements en cents par oeuf d'incubation sont les suivants:

Canada Provinces Total			
Québec	0,0972	0,2000	0,2972
Ontario	0,0972	0,2717	0,3689
Manitoba	0,0972	0,3000	0,3972
Alberta	0,0972	0,1528	0,2500
Résultats financiers			

L'OCCOIPC vient de terminer son premier exercice financier pour lequel il a déclaré des recettes de 152 000\$, des dépenses de 443 000 et un déficit de 191 000 \$ après déduction d'une subvention unique de départ d'un montant de 100 000 \$. L'OCCOIPC, qui ne disposait pas d'un régime de sanctions pour la production dépassant les contingents attribués, n'a pas pu commencer à percevoir de revenus avant août 1987. Les dispositions relatives à la perception des revenus ont dû être négociées avec les provinces membres.

C'est en novembre 1987 que le Conseil a approuvé le budget proposé par l'OCCOIPC pour 1988. L'Office y prévoit des revenus de 344 000 \$; c'est là une augmentation de 126 % par rapport à 1987. Il s'agit du premier exercice financier complet de cet office. Les dépenses devraient s'élever à 284 000 \$.

signataire sur les marchés d'exportation. Le commerce au sein des provinces non signataires et entre elles ainsi que les exportations en provenance de ces provinces ne sont toujours pas réglementés.

L'Office détermine les contingents selon une formule énoncée dans l'entente fédérale-provinciale signée lors de la création de l'Office. Cette formule consiste à établir la somme 1) de la production annuelle moyenne au cours de la période de base de 1981 à 1985; 2) de la différence entre la production de base et celle de l'année précédente dans chaque province, corrigée de toute pénalité et 3) d'un rajustement au contingent proportionnel à l'accroissement de la production de poulets dans chaque province. Le contingent de base de 1981 à 1985 est la moyenne quinquennale du nombre d'œufs d'incubation couvés, corrigée pour tenir compte des expéditions interprovinciales, des exportations et des importations.

Un calcul distinct est effectué pour chaque province, que cette province participe ou non à l'Office. Les contingents des provinces non signataires servent à calculer la croissance des contingents imposés en vertu du règlement sur la commercialisation (ordonnée).

Ces chiffres sont rajustés au printemps et à l'automne de chaque année afin de tenir compte des plus récentes statistiques publiées par Agriculture Canada dans la Revue sur les couvoirs.

### Contingent de 1987

En février 1987, le Conseil a approuvé les contingents provisoires proposés par l'Office pour 1987

Le Conseil a approuvé les contingents définitifs de 1987 en novembre 1987 (voir le tableau 16). L'Office a mis à jour le contingent en fonction des derniers chiffres publiés par Agriculture Canada. L'Office a accordé des contingents d'exportation afin de tenir compte des exportations des années antérieures.

L'Alberta n'a obtenu aucun contingent de production en 1987 puisqu'elle n'a adhéré à l'Office qu'en août 1987. Le Conseil ne pouvait approuver des modifications aux règlements sur le contingentement avant novembre; plutôt que d'accorder un contingent pour un seul mois, on a choisi d'accorder à la province un contingent pour 1988 seulement.

### Contingent de 1988

Le Conseil a approuvé les contingents de 1988 en novembre 1987 (voir le tableau 16). Les contingents de 1988 sont de loin supérieurs à ceux de 1987 parce que ces derniers ne visaient qu'une période de neuf mois (du 1er avril au 31 décembre) tandis que les contingents de 1988 couvrent l'année entière.

### Amendes imposées sur la production excédentaire

Les amendes imposées par l'OCCOIPC sur la production excédentaire comprennent deux volets: le commerce interprovincial et les exportations, d'une part, et le commerce intraprovincial, d'autre part.



Les règlements en vigueur de manière à accueillir l'Alberta à titre de province signataire.

Il reste à l'Office à approuver un règlement sur la fixation des prix visant à empêcher le dumping, d'une province à l'autre, des oeufs à un prix inférieur au coût provincial. Il lui reste aussi à adopter une résolution visant l'imposition de dommages-intérêts pour la production dépassant le contingent attribué afin de déterminer les pénalités pour surproduction. L'Office procède actuellement à la création d'un comité de gestion des approvisionnements. Le Conseil prévoit étudier ces questions au début de 1988-1989.

Le 1er septembre 1987, l'Office a demandé au ministre de l'Agriculture d'inscrire les poussins et les oeufs d'incubation de poulets à chair sur la liste de marchandises d'importation contrôlée.

## GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

A chaque automne, l'Office fixe un contingent provisoire pour chaque province membre. Ce contingent détermine le nombre maximum d'oeufs d'incubation de poulets à chair que peut commercialiser la province

TABEAU 16

OCOIPC

REPARTITION DU CONTINGENT ENTRE LES PROVINCES EN 1987 ET 1988

## OEUF D'INCUBATION DE POULET A CHAIR

1987	Provisoire		Définitif	Provisoire	
	Marché	Exportation		Marché	Exportation

(en millions d'oeufs)

Québec	94,6	0	94,5	0,03	132,0	0,03
Ontario	104,2	0	104,4	0,6	146,5	0,8
Manitoba	12,1	0	12,1	0	16,1	0
Alberta	----	Aucun	contingent	accordé ----	49,5	0

Source: "Règlement de l'Office de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet de chair sur le contingentement".

TABLEAU 15

## OEUFs D'INCUBATION DE POULET À CHAIR

PRODUCTION PROVINCIALE NETTE<sup>1</sup>  
(1981 - 1987)

	1981	%	1982	%	1983	%	1984	%	1985	%	1986	%	1987	%	Nombre de producteurs
(EN MILLIERS D'OEUFs D'INCUBATION)															
C.-B.	38 749	11,6	36 732	10,7	37,003	11,1	39 329	11,1	41 455	11,4	45 302	11,8	50 310	11,8	41
ALBERTA	45 774	13,7	45 459	13,3	42 359	12,7	45 191	12,8	44 268	12,2	46 097	12,0	50 545	11,9	67
SASKATCHEWAN	6 808	2,0	8 977	2,6	8 988	2,7	9 775	2,8	10 910	3,0	11 672	3,0	13 588	3,2	15
MANITOBA	14 964	4,5	13 475	3,9	14 181	4,3	14 608	4,1	15 610	4,3	15 470	4,0	17 934	4,2	39
ONTARIO	107 895	32,3	106 282	31,1	105 687	31,8	113 459	32,1	116 033	31,9	122 679	31,8	141 222	33,1	93
QUÉBEC	95 130	28,4	104 798	30,6	101 994	30,6	104 174	29,5	105 655	29,1	114 149	29,6	121 825	28,6	86
PROVINCES DE <sup>2</sup> L'ATLANTIQUE	25 105	7,5	26 509	7,8	22 475	6,8	26 786	7,6	29 356	8,1	29 978	7,8	30 688	7,2	21
CANADA	334,425	100,0	342,232	100,0	332,687	100,0	353,322	100,0	363,287	100,0	385,347	100,0	426,112	100,0	362

Source: Agriculture Canada - Revue des couvoirs

1- Quantité nette d'oeufs couvés, moins les importations et les arrivages en provenance d'autres provinces, plus les exportations et les expéditions vers d'autres provinces.

2- Les chiffres des provinces de l'Atlantique sont regroupés pour raisons de confidentialité.

# OFFICE DE COMMERCIALISATION DES OEUF D'INCUBATION DE POULET A CHAIR (OCCOIPC)

En août 1987, la province de l'Alberta adhèrait à l'Office. Par conséquent, quatre provinces, assurant près de 80 % de la production nationale, sont maintenant membres de l'Office. (Les autres provinces sont le Québec, l'Ontario et le Manitoba.)

En 1987-1988, l'Office a continué à formuler ses règlements. En juillet 1987, le Conseil approuvait le règlement sur la commercialisation (ordonnée) de l'Office qui fixe le régime de contingents pour les provinces non signataires et permet à l'Office de réglementer le commerce

interprovincial des oeufs d'incubation provenant des provinces non signataires et dirigés vers les provinces signataires. Toutefois, le Conseil a refusé d'approuver par le même occasion le règlement sur l'octroi des permis de l'Office parce qu'à son avis on n'avait pas suffisamment consulté l'industrie. Après s'être assuré qu'on avait dissipé les inquiétudes de la Fédération canadienne des couvoirs, le Conseil a approuvé le règlement sur l'octroi des permis en novembre 1987.

Par la même occasion, le Conseil a approuvé la modification de tous

TABLEAU 14

STATISTIQUES SUR LES MISES EN MARCHÉ  
1981 - 1987  
OEUF D'INCUBATION DE POULET À CHAIR

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
--	------	------	------	------	------	------	------

(EN MILLIERS D'OEUF D'INCUBATION)

PRODUCTION	334 425	342 232	332 687	353 322	363 287	385 348	426 112
IMPORTATIONS	51 537	44 505	39 609	57 943	63 155	67 437	81 846
TOTAL DES APPRO-VISIONNEMENTS	385 962	386 737	372 296	411 265	426 442	452 785	507 958
EXPORTATIONS	881	228	1 881	1 147	1 807	1 315	2 390
ÉCOULEMENT*	385 081	386 509	370 415	410 118	424 635	451 470	505 568

Source: Agriculture Canada - Revue des couvoirs

\*L'écoulement désigne le nombre d'oeufs couvés.

L'exercice a fondu à 510 605 \$ à la fin de cet exercice (voir le tableau 17).

En novembre 1987, le Conseil a approuvé le budget proposé par l'OCPC pour 1988. L'Office prévoyait des revenus de 2,6 millions \$ et des dépenses de 2,5 millions \$. La légère augmentation des dépenses prévues comprend notamment des augmentations pour les salaires et les avantages marginaux, les honoraires versés aux administrateurs et une campagne nationale de promotion.

Pour l'exercice de 1987, le budget de l'OCPC prévoyait initialement un montant de 254 000 \$ pour une campagne nationale de promotion, mais ce montant avait par la suite été porté à 363 665 \$. Les prévisions de 1988 comportent provisoirement un montant de 351 000 \$ à ce poste en attendant les résultats d'une analyse du programme de promotion de 1987.

L'OCPC a perçu en 1987 des recettes de 1,6 million \$ provenant presque entièrement de prélèvements. Comme ses dépenses ont dépassé de 781 482 \$ ses revenus, son excédent cumulé de 1 292 087 \$ au début de

### Résultats financiers

- \* La nécessité d'une politique acceptable visant l'application de la répartition du contingent par périodes.
- \* L'élimination des sanctions au poids.
- \* La nécessité d'une entente de coopération entre l'OCPC et l'office des producteurs albertains pour la commercialisation du poulet à griller.
- \* L'examen et l'amélioration du processus de répartition du contingent en sus de la base.

### Problèmes à résoudre



TABLEAU 13

## PRÉLÈVEMENTS - POULETS, 1983-1987

Province	1983			1984			1985			1986			1987		
	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total
	(€ PAR KG)	(€ PAR KG)	(\$)	(€ PAR KG)	(€ PAR KG)	(\$)	(€ PAR KG)	(€ PAR KG)	(\$)	(€ PAR KG)	(€ PAR KG)	(\$)	(€ PAR KG)	(€ PAR KG)	(\$)
C.-B.	0,18	1,09	1,27	0,28	1,19	1,47	0,28	1,16	1,44	0,21	0,89	1,10	0,23	0,87	1,10
ALB.	0,18	0,01	0,19	0,28	0,00	0,28	0,28	0,00	0,28	0,21	0,00	0,21	0,23	0,48	0,71
SASK.	0,88	0,83	1,01	0,28	0,74	1,02	0,28	0,74	1,02	0,21	0,82	1,02	0,23	0,79	1,02
MAN.	0,18	0,55	0,73	0,28	0,72	1,00	0,28	0,72	1,00	0,21	0,79	1,00	0,23	0,78	1,01
ONT.	0,18	0,55	0,73	0,28	0,55	0,83	0,28	0,55	0,83	0,21	0,55	0,76	0,23	0,55	0,78
QC	0,18	1,22	1,40	0,28	0,79	1,07	0,28	0,67	0,95	0,21	0,69	0,90	0,23	0,60	0,83
N.-B.	0,18	1,03	1,21	0,28	0,93	1,21	0,28	0,84	1,12	0,21	0,63	0,84	0,23	0,99	1,22
N.-E.	0,18	0,92	1,10	0,28	0,82	1,10	0,28	0,82	1,10	0,21	0,89	1,10	0,23	0,92	1,15
I.-P.-E.	0,18	0,39	0,57	0,28	0,37	0,66	0,28	0,15	0,43	0,21	0,16	0,37	0,23	0,22	0,45
T.-N.	0,18	1,32	1,50	0,28	1,13	1,41	0,28	1,70	1,99	0,21	1,79	2,00	0,23	1,79	2,02
TOTAL			885 000			1 571 000			1 732 000			1 561 000			1 540 000

Source: OOCOP

Note: Les prélèvements sont exprimés après approximation et (ou) arrondissement.

Tout en approuvant l'accroissement du taux de prélèvement, le Conseil a exprimé les inquiétudes suivantes au sujet des prévisions budgétaires de 1988 qui étaient fondées sur des revenus procurés par un taux de prélèvement de 0,2816 cent :

i) on ne prévoyait pas suffisamment de réserves de trésorerie pour la fin de 1988;

ii) aucune somme n'était prévue pour une campagne de promotion en 1988-1989;

iii) aucun montant n'était prévu pour la prochaine étude du coût de production.

L'Office a cependant indiqué qu'il chercherait à obtenir une augmentation supplémentaire du prélèvement pour 1988, une fois terminée la révision du maximum autorisé de l'Ontario, soit 0,2816 cent le kilogramme. Afin de procéder à cette révision, le Gouvernement ontarien devait modifier l'ordonnance de prélèvement relative à la commercialisation du poulet.

Tel que prévu, on a demandé au Conseil en novembre 1987 d'approuver une augmentation supplémentaire du taux de prélèvement de 0,2816 cent à 0,3400 cent le kilogramme (poids vif) à compter du 1er janvier 1988.

Par conséquent, on prévoit que le solde sera de 411 204 \$ le 31 décembre 1988, soit une augmentation d'environ 200 000 \$.

En approuvant l'augmentation, le Conseil a insisté pour que l'Office adopte des modalités plus claires et concises en matière de planification budgétaire.

mars 1988. Bien qu'il n'ait pas souscrit à la position de la Colombie-Britannique au sujet du contingent de la troisième période, le Conseil a néanmoins reconnu des faillies dans l'application des critères.

Le Conseil a donc fortement recommandé à l'Office de constituer un comité pour réviser et améliorer le processus de répartition des contingents. On a accordé quatre mois à l'Office pour mener à bien cette révision avant l'approbation de l'ordonnance de contingentement de 1989.

En mars, le Conseil a approuvé un contingent de 105 millions de kilogrammes pour la quatrième période.

Les frais d'administration de l'OCCP sont payés grâce à un prélèvement perçu en son nom par les offices de commercialisation du poulet dans chacune des provinces signataires. Ce prélèvement est englobé dans la formule du coût de production de l'Office qui est utilisée comme guide par les offices provinciaux pour négocier les prix à la ferme avec les transformateurs. Le Conseil doit approuver le prélèvement (Voir tableau 13).

En juillet 1987, le Conseil a approuvé une augmentation, portant le taux de prélèvement de 0,2100 cent le kilogramme (poids vif) à 0,2816 cent le kilogramme (poids vif) à compter du 1er octobre 1987. L'Office avait besoin d'une telle augmentation afin de compenser la montée des dépenses au chapitre de la promotion et du personnel.

TABLEAU 11

SUR ET SOUS-PRODUCTION DU CONTINGENT  
PAR PÉRIODE EN 1987 AU CANADA

Période	Sur- production	Sous- production
(en 000 kilogrammes)		
1	1 839	
2	716	
3	727	
4	4 545	
5	10 197	
Total	2 370	

Source: OCPP

TABLEAU 12

RÉPARTITION DES CONTINGENTS DE L'OCPP POUR 1987-1988

Période de contingentement	Région réglementée	Région non réglementée*	Total	Approbation du CNCPA
-------------------------------	-----------------------	----------------------------	-------	-------------------------

1987 préliminaire	469 500 000	42 500 000	512 000 000	18 NOV. 86
1re période	88 912 127	8 087 875	97 000 000	18 NOV. 86
2e période	93 038 592	8 461 408	101 500 000	18 NOV. 86
3e période	95 351 144	8 648 856	104 000 000	24 FEV. 87
4e période	99 118 239	8 888 633	108 006 872	20 MAI 87
5e période	95 749 972	8 744 904	104 494 876	20 JUIL.87
1987 FINAL	472 170 074	42 831 674	515 001 748	20 JUIL.87
1988 préliminaire	493 620 000	44 380 000	538 000 000	02 NOV. 87
1re période	101 377 583	9 122 417	110 500 000	02 NOV. 87
2e période	96 331 278	8 668 722	105 000 000	15 DEC. 87
3e période	98 173 570	8 826 430	107 000 000	14 MARS 88

\* ALBERTA

SOURCE : CNCPA

1987. L'année a été marquée par des sous-productions et des surproductions provinciales qui ont entraîné des pénuries au cours de la période de forte consommation d'août et des excédents au cours de la période de faible consommation précédant Noël. (Voir le tableau 12.)

Toutefois, le Conseil se réjouit du fait qu'en raison des fluctuations de production qu'on connues certaines provinces, certains offices de commercialisation ont mis au point des mécanismes pour garantir un meilleur équilibre entre la production et les contingents par périodes. Compte tenu de la production de 1987, il semble toutefois qu'il faille adopter des mesures encore plus rigoureuses.

Il n'existe actuellement aucun régime de pénalités imposées en fonction des périodes pour garantir une utilisation adéquate par les provinces des contingents qui leur sont accordés, c'est-à-dire pour décourager la sous ou la surutilisation. Bien que l'Office ait élaboré un projet, la Colombie-Britannique refuse de l'appuyer. Selon le Conseil, la nouvelle entente sur les pénalités par périodes constitue une amélioration par rapport à l'actuelle évaluation des dommages-intérêts, dans les cas de surutilisation et une amélioration marquée par rapport à l'application du critère de répartition B dans les cas de sous-utilisation.

### Contingent de 1988

Au début de novembre 1987, le Conseil a approuvé le contingent provisoire de 538 millions de kilogrammes pour 1988 et un contingent de 110,5 millions de kilogrammes pour la première période (voir le tableau 12). Le Conseil a souscrit aux raisons présentées par l'Office pour justifier

TABLEAU 10

PÉNALITÉ DE SURPRODUCTION DE POULET EN 1987

Réduction de production	Province	Amende	(\$)	(EN KG - ÉVISO)
*	Colombie-Britannique	491 042		*
*	Québec	630 061		*

Source: OCP

\* Aucune réduction de production ne fut imposée pour l'année 1987.

L'augmentation de 2 millions de kilogrammes pour la première période par rapport au niveau recommandé par le Comité de gestion des approvisionnements.

En décembre 1987, le Conseil a approuvé un contingent de 105 millions de kilogrammes pour la deuxième période. Ce montant était inférieur de 2 millions de kilogrammes à celui recommandé par le Comité de gestion des approvisionnements, mais le Conseil a accepté les raisons présentées par l'Office voulant qu'il faille rajuster les stocks entreposés.

En janvier 1988, l'Office promulgua un contingent de 107 millions de kilogrammes pour la troisième période, ce qui comprenait un rajustement des stocks entreposés de 4,1 millions de kilogrammes.

Toutefois, l'Office de commercialisation du poulet de la Colombie-Britannique a contesté la politique de l'OCCP sur l'application des critères relatifs au contingent en sus de la base pour la troisième période de 1988. Le Conseil a rendu sa décision le 21



TABLEAU 9

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1983-1987

## POULET

Province	1983		1984		1985		1986		1987		Nombre de producteurs (1987)
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	
C.-B.	38 638	10,282	41 652	10,077	44 188	9,730	48 835	10,266	52 168	10,130	266
ALB.	35 381	9,416	38 738	9,372	40 570	8,934	41 294	8,681	42 832	8,317	233
SASK.	9 593	2,553	10 961	2,652	12 227	2,692	13 356	2,808	14 513	2,818	70
MAN.	14 864	3,956	16 964	4,104	19 776	4,355	20 675	4,346	21 165	4,110	134
ONT.	126 987	33,794	138 889	33,603	158 804	34,969	165 018	34,690	182 118	35,363	781
QC	120 990	32,198	133 714	32,351	144 287	31,772	148 719	31,263	161 379	31,336	680
N.-B.	10 297	2,740	11 178	2,704	12 021	2,647	13 354	2,807	14 464	2,809	39
N.-E.	13 815	3,676	14 948	3,616	15 509	3,415	17,066	3,588	18 712	3,633	71
I.-P.-E.	862	0,229	543	0,131	442	0,097	950	0,200	798	0,155	11
T.-N.	4 342	1,155	5 733	1,387	6 303	1,388	6 432	1,352	6 853	1,331	20
CANADA-TOTAL	375 769	100,000	413 320	100,000	454 127	100,000	475 699	100,000	515 002	100,000	2 265

Source: OCCP - Règlement du contingentement

Note: Toutes les quantités indiquent le poids éviscéré.

pour le contingent de la quatrième période (102,33 millions de kilogrammes). Par la suite, l'Office a augmenté ce contingent de 5,7 millions de kilogrammes, quantité qu'il a attribuée au prorata, afin de répondre à la demande de l'Ontario et de la Colombie-Britannique d'un contingent supplémentaire de 2 millions et de 1 million de kilogrammes respectivement.

La méthodologie utilisée par l'Office afin d'augmenter le contingent global de quelque 5,7 millions de kilogrammes a incité la direction du Conseil à rencontrer la direction de l'Office afin de discuter de trois questions d'importance qui préoccupaient le Conseil. Ces points étaient la demande de produit pour la transformation ultérieure (c.-à-d. de deuxième cycle dans les provinces, la redistribution des contingents inutilisés et la mise au point d'un système d'amendes en fonction des périodes de production. Le Conseil a souligné que si l'Office avait élaboré des mesures pour aider à résoudre ces problèmes, ce dernier ne se serait peut-être pas vu obligé de justifier une augmentation de 5,7 millions de kilogrammes.

Le Conseil a rappelé à l'Office qu'il lui avait recommandé plusieurs fois d'élaborer de telles mesures depuis trois ans.

En juillet, le Conseil a approuvé un contingent de 104,495 millions de kilogrammes pour la cinquième période et un contingent définitif global de 515,001 millions de kilogrammes pour 1987.

## Amendes imposées pour la production excédentaire

Pour les provinces membres (et l'Alberta qui n'est pas un signataire), il existe des amendes décunaires et au poids si une

province dépasse son contingent annuel. L'amende comporte une sanction au poids égale au nombre de kilogrammes excédentaires, ainsi que des "dommages-intérêts" de 25 cents le kg (poids éviscéré) lorsque la production de la province dépasse 101 % du contingent attribué. Les provinces peuvent choisir de subir leur pénalité l'année suivante la production ou de l'échelonner sur l'année et demie suivante. Les pénalités imposées sur la production excédentaire de 1987 figurent au tableau 10.

En 1987, l'Office a adopté une résolution qui abolissait toute pénalité imposée au poids pour la production excédentaire de 1987.

Par conséquent, on a accordé une remise de peine à la Colombie-Britannique et à l'Ontario pour une surproduction de 2,5 millions de kilogrammes et de 2 millions de kilogrammes respectivement. Toutefois, ces provinces se sont vu imposer des amendes de 630 061 \$ et de 491 042 \$ respectivement.

Le Conseil déclare depuis longtemps qu'il s'oppose aux pénalités imposées au poids. Toutefois, il s'est élevé contre la suppression de pénalités imposées au poids aux seules fins de repousser un problème. Le Conseil a bien fait savoir à l'OCCP qu'un programme viable de gestion des approvisionnements requiert le respect rigoureux des règles et que le Conseil avait le devoir de veiller à l'application des sanctions au poids aussi longtemps qu'elles resteront en vigueur.

La nécessité d'un mécanisme efficace de contrôle de la

production par périodes afin de maintenir un meilleur équilibre entre la production et les contingents de chaque période a été à nouveau démontrée clairement en

TABLEAU 8

## STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION - 1986-1987

## POULET

ANNÉE	1986					1987				
	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
(EN MILLIERS DE KG - ÉVISC.)										
STOCKS DE DÉBUT DE CAMPAGNE	13 713	11 284	9 663	7 688	13 713	11 038	9 795	11 245	11 709	11 038
PRODUCTION INTÉRIEURE	114 632	122 580	116 747	117 890	471 849	118 263	133 481	134 143	131 860	517 747
IMPORTATIONS										
-SUJETS VIVANTS(POIDS ÉVISC)	539	1 459	2 131	2 229	6 358	2 704	2 069	2 059	1 023	7 855
-CARCASSES, MORCEAUX	3 559	6 177	7 666	6 755	24 157	8 145	6 558	7 882	5 749	28 334
TOTAL DES APPROVISIONNEMENTS	132 443	141 500	136 207	134 562	516 077	140 150	151 903	155 329	150 341	564 974
EXPORTATIONS	107	209	197	459	972	283	1 980	144	188	2 652
STOCKS DE FIN DE CAMPAGNE	11 284	9 663	7 688	11 038	11 038	9 795	11 245	11 709	19 933	19 933
ÉCOULEMENT	121 052	131 628	128 322	123 065	504 067	130 072	138 678	143 476	130 220	542 389

Source: Agriculture Canada

# OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DU POULET (OCCP)

énumérés dans le plan de commercialisation, comme l'avantage comparé de production.

Entente entre l'OCCP et l'Alberta

D'habitude, l'OCCP et l'Alberta

signent une entente annuelle de coopération puisque l'office des producteurs albertains pour la commercialisation du poulet a griller n'est pas signataire de l'Accord fédéral-provincial.

L'entente annuelle de coopération stipule les conditions qu'accepte l'office des producteurs albertains en matière, notamment, de répartition du contingent, de détermination des dommages-intérêts et de taux de prélèvement.

L'entente de coopération est mentionnée dans un amendement au Règlement canadien sur la commercialisation des poulets, que le Conseil approuve au préalable chaque année.

L'exercice financier du Conseil a pris fin sans que l'entente de coopération pour 1988 ne soit encore signée par l'OCCP et l'office des producteurs albertains.

## Contingent de 1987

Le Conseil a approuvé le contingent de l'Office pour 1987 exposé au tableau 12.

En mai 1987, le Conseil approuvait, non sans hésitation, le contingent pour la quatrième période. Les administrateurs de l'Office avaient tout d'abord accepté la recommandation du Comité de gestion des approvisionnements

## GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

L'OCCP établit un objectif provisoire de production nationale, c'est-à-dire un contingent, et répartit cette production cible entre les provinces à chaque automne. Des ajustements à cet objectif national sont effectués périodiquement pour tenir compte des conditions changeantes du marché au cours de l'année. L'Office détermine le niveau du contingent suite aux recommandations de son comité de gestion des approvisionnements composé de représentants de tous les segments du secteur du poulet, ainsi que des consommateurs et des gouvernements provinciaux.

Le Conseil doit approuver l'ordonnance de contingentement de l'Office et, avant de ce faire, exige que l'Office justifie tout écart par rapport au niveau de production recommandé par le comité de gestion des approvisionnements. Il exige également que l'Office établisse des modalités précises et justifiables pour répartir les parts du contingent entre les provinces.

Dans l'attribution des parts du contingent global aux provinces, l'Office examine d'abord les parts du marché provincial de base établies dans le plan de commercialisation du poulet. Ces parts représentent les niveaux de production au moment de la fondation de l'Office (la base). Toute augmentation de production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères



TABLEAU 7

## PRÉLÈVEMENTS - DINDONS, 1983-1987

Province	1983			1984			1985			1986			1987		
	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total	National	Pro- vincial	Taux total
	(€ PAR KG.)	(€ PAR KG.)	(\$)	(€ PAR KG.)	(€ PAR KG.)	(\$)	(€ PAR KG.)	(€ PAR KG.)	(\$)	(€ PAR KG.)	(€ PAR KG.)	(\$)	(€ PAR KG.)	(€ PAR KG.)	(\$)
C.-B.	0,77	1,23	2,00	0,77	1,23	2,00	0,77	1,23	2,00	0,77	1,60	2,80	1,20	1,60	2,80
ALB.	0,77	0,73	1,50	0,77	0,63	1,40	0,77	0,83	1,60	0,77	0,83	2,03	1,20	0,83	2,03
SASK.	0,77	1,43	2,20	0,77	1,43	2,20	0,77	1,43	2,20	0,77	1,43	2,63	1,20	1,43	2,63
MAN.	0,77	1,10	1,87	0,77	1,50	2,27	0,77	1,50	2,27	0,77	1,50	2,70	1,20	1,80	3,00
ONT.	0,77	0,83	1,60	0,77	0,83	1,60	0,77	0,83	1,60	0,77	0,83	2,03	1,20	1,10	2,30
QC	0,77	0,74	1,51	0,77	0,74	1,51	0,77	0,74	1,51	0,77	0,74	1,94	1,20	0,80	2,00
N.-B.	0,77	2,53	3,30	0,77	1,98	2,75	0,77	1,68	2,45	0,77	1,68	2,88	1,20	1,68	2,88
N.-E.	0,77	1,73	2,50	0,77	1,73	2,50	0,77	1,73	2,50	0,77	1,73	2,50	1,20	1,30	2,50
TOTAL			1 963 742			1 986 712			2 099 372			2 739 242			3 201 738

Source: OGD; Agriculture Canada

Note: Les montants ont été calculés en convertissant d'abord la production provinciale (poids - éviscéré) en poids-vif (facteur utilisé: 1,2195), puis en multipliant ce nombre par le taux de prélèvement total par kg.

avis a été étudié par le conseil  
juridique du conseil, celui de  
l'OCDD et le personnel de ces deux  
organismes. En gros, on a conclu  
que cette opinion accorde à l'OCDD  
ne supplée accrue pour  
l'élaboration de sa politique de  
répartition.

## PRELEVEMENTS

Les frais d'administration de  
l'OCDD sont payés grâce à un  
prélèvement perçu en son nom par les  
offices de commercialisation du  
dindon de chaque province. Ce  
prélèvement est inclus dans la  
formule du coût de production de  
l'OCDD, utilisée comme guide par les  
offices provinciaux pour négocier  
les prix à la ferme avec les  
transformateurs. Le prélèvement  
doit être approuvé par le conseil.  
Lors d'une réunion tenue à la  
fin de novembre 1987, le conseil a  
reconduit pour une année le taux de  
prélèvement actuel de 0,012 \$ le kg  
(poids vif) pour 1988.

Plus tard, à la mi-décembre  
1987, le conseil approuvait une  
augmentation du taux de prélèvement  
de 0,012 \$ le kg (poids vif) à 0,013  
\$ le kg à compter du 1er janvier  
1988. Cette augmentation visait à  
prémunir l'office contre une  
situation déficitaire et à permettre  
la constitution d'un fonds pour la  
mise à jour du coût de production.  
Ces mesures étaient conformes à une  
suggestion du conseil voulant que  
l'office établisse ses budgets en  
fonction de ses besoins à plus long  
terme.

## Résultats financiers

L'OCDD a perçu des prélèvements  
pour un montant de 1,7 million \$ (un  
accroissement de 10,2%) en 1987.  
Ses dépenses se sont élevées à 1,7  
million \$, ce qui a laissé un léger  
déficit de 3 812 \$. Son excédent  
cumulé est donc passé de 367 988 \$  
au début de l'exercice à 364 176 \$ à  
la fin de cet exercice.

Les frais de promotion, de  
publicité et de développement des  
marchés ont de nouveau constitué le  
poste le plus considérable de son  
budget, soit 856 000 \$ ou 51 %. La  
plus forte augmentation des dépenses  
fut au poste de la promotion des  
ventes (65 000 \$).

En novembre 1987, le conseil a  
approuvé le budget que proposait  
l'OCDD pour 1988. Ce budget  
prévoyait des dépenses de 1,7  
million \$, des revenus de 1,7  
million \$ et un déficit de 59 000 \$.  
Ce niveau de dépenses dépasse de  
3,7% celui de 1987; les frais de  
promotion, de publicité et de  
développement des marchés  
absorberont 50 % de ce total.

## PROBLEMES A RESOUDRE

- \* La nécessité d'une politique  
répartition des contingents  
visant l'application de la  
production total pour le  
dindon.
- \* La nécessité d'un coût de  
production total pour le  
dindon.
- \* La nécessité d'une nouvelle  
politique de répartition du  
contingent en sus de la base.

Le Conseil a consenti à demander au Ministère de la Justice du Canada un avis écrit. Une fois obtenu, cet

En janvier 1988, l'OCDD a demandé au Conseil de clarifier certains aspects juridiques relativement à la décision d'appel rendue en décembre. Ces aspects portaient sur l'application de la Loi et de l'Accord fédéral-provincial à la répartition annuelle des contingents nationaux et provinciaux.

Pour la troisième fois en 1987, soit le 10 décembre, l'Office a présenté de nouveaux contingents pour 1988 s'élevant à 117,2 millions de kilogrammes, soit une augmentation de 4,9 % par rapport au contingent définitif de 1987. Ces contingents avaient été établis en fonction d'une ligne directrice utilisée dans le cas des contingents de 1987. Le Conseil a accepté d'approuver ces contingents, tout en priant l'Office de continuer à perfectionner sa politique de contingentement.

A la suite de l'audience, le Conseil a, lors d'une réunion tenue le 1er décembre, refusé d'approuver les contingents proposés par l'OCDD pour 1988 parce que les contingents présentés n'étaient pas conformes à la Loi et à l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation du dinde.

Les signataires du Nouveau-Brunswick mettaient en doute la légalité de la nouvelle politique de contingentement de l'Office.

Les deux provinces ont contesté les raisons différentes. Le Manitoba appuyait en principe la nouvelle politique de contingentement de l'OCDD pour 1988 mais soutenait qu'il était possible d'améliorer la méthodologie.

Toutefois, le signataire du gouvernement du Manitoba et les trois signataires du Nouveau-Brunswick ont porté cette procédure en appel. Le Conseil a entendu ces plaintes le 9 novembre 1987.

Le 16 octobre 1987, l'Office présentait au Conseil des nouveaux contingents pour 1988. Ces contingents s'inspiraient d'un changement radical dans l'application des critères de répartition du contingent en sus de la base.

Suite à une audience tenue le 11 juin 1987, le Conseil a refusé d'approuver l'ordonnance de contingentement. Dans son rapport, le Conseil a souligné plusieurs lacunes du processus de contingentement et proposé des solutions. (On peut obtenir des exemplaires du rapport d'audience d'appel auprès du Conseil sur demande.)

Comme on l'a déjà mentionné, dans la répartition des parts du contingent global aux provinces, l'Office doit tout d'abord tenir compte des parts de base provinciales du marché établies dans le plan de commercialisation du dinde. Ces parts s'appuient sur les niveaux de production au moment de la fondation de l'Office (la base). Toute augmentation de production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énoncés dans le plan de commercialisation, tels l'avantage comparé de production.

Le 8 mai, les signataires du Nouveau-Brunswick en appelaient au Conseil parce qu'à leur avis l'Office avait mal réparti ses contingents en n'appliquant pas sa formule de critères.

intérieur et extérieur. Cette politique visait à tenir compte de l'évolution du marché canadien et à garantir un approvisionnement stable d'œufs et de dindonneaux en fonction la demande.

Pour en arriver à son contingent national provisoire de 1987 et répartir les parts provinciales du contingent global, l'Office avait appliqué une méthode semblable à celle utilisée pour le contingent définitif de 1986, mais moyennant une modification importante. Pour la première fois, les contingents provinciaux étaient attribués par classe (poids) de dindon et en fonction de trois périodes de quatre mois chacune. Cette modification visait à assurer la plus grande satisfaction possible de la demande du marché et l'ajustement en conséquence des régimes de production.

Le contingent définitif de 1987 marquait une augmentation de 9,2% par rapport au contingent de 1986.

### Amendes imposées pour la production excédentaire

Aux termes "d'une entente de promotion" signée annuellement par les offices provinciaux de commercialisation du dindon, pour toute production supérieure à leur contingent, les provinces sont passibles d'amendes ("dommages-intérêts") de 22 cents le kg (poids éviscéré) et de réductions de production, l'année suivante, égales à la surproduction.

Avec l'appui du Conseil, l'Office et les signataires qui assistaient à une réunion fédérale-provinciale sur la commercialisation du dindon ont élaboré un système permanent de pénalités que l'on désire incorporer dans l'Accord fédéral-provincial en 1989.

En vertu de l'entente de promotion, les contingents provinciaux de 1987 ont été appliqués à des classes du produit et à des périodes déterminées, en fonction de la demande des marchés. Toutefois, les administrateurs de l'Office n'ont pu s'entendre sur des mécanismes connexes pour assurer le respect des contingents.

En 1987, la Saskatchewan a été la seule province à dépasser son contingent : elle a produit 20 466 kilogrammes de trop pour lesquels elle s'est vu imposer une amende de 4 502,52 \$.

### Contingent de 1988

Le Conseil était au courant que l'Office continuait d'éprouver des difficultés, comme dans le passé, à mettre au point une méthode satisfaisante pour l'établissement des contingents de 1988. Les membres de l'Office ont convenu en principe que toute politique de répartition des contingents devait tenir compte des changements survenus récemment au sein de l'industrie canadienne du dindon, notamment : un déplacement de la consommation de produits surgelés au profit des produits frais; l'accroissement de la demande occasionnée par la commercialisation de dindons frais, en morceaux et de pénurie de produits et l'augmentation subséquente des primes versées aux producteurs de certaines régions du pays; la montée des importations de dindons occasionnée par un manque de coordination qui a empêché de produire des dindons de poids suffisant au moment opportun.

Le 7 mai 1987, l'Office demandait au Conseil d'approuver ses contingents de 1988, fondés sur une production de 113,51 millions de



TABLEAU 6

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1983-1987

## DINDONS

Province	1983		1984		1985		1986		1987		
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Nombre de producteurs (1987)
	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	(000 KG)	(%)	
C. -B.	8 755	9,370	9 147	9,467	9 541	9,513	10 089	9,798	11 203	9,963	56
ALB.	7 776	8,322	8 156	8,442	8 433	8,408	8 895	8,639	9 699	8,626	64
SASK.	3 706	3,966	3 806	3,939	3 866	3,855	4 068	3,951	4 312	3,835	24
MAN.	7 432	7,954	7 445	7,706	7 900	7,877	8 010	7,779	8 512	7,570	84
ONT.	41 092	43,977	41 957	43,426	42 713	42,589	43 691	42,432	47 343	42,104	160
QC	22 146	23,701	23 133	23 943	24 494	24,423	24 715	24,003	26 723	23,766	124
N. -B.	989	1,058	1,225	1,268	1 362	1,358	1 381	1,341	1 707	1,518	11
N. -E.	1 543	1,651	1 748	1,809	1 983	1,977	2 118	2,057	2 943	2,617	12
CANADA-TOTAL	93 439	100,000	96 617	100,000	100 292	100,000	102 967	100,000	112 442	100,000	535

Source: OCCD - Règlement de contingentement.

Note: Les quantités ont été converties du système impérial au système métrique et ensuite arrondies au mille près.  
Poids éviscéré.

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

Afin d'inciter les producteurs à

déplacer leur production vers les premiers mois de l'année, l'OCCD

établit chaque année un objectif national provisoire de production,

c'est-à-dire un contingent, six à neuf mois avant chaque année civile

et répartit ce total entre les provinces. Une fois que la quantité

de produit congelé en entrepôt et sa composition par poids de dindons au

1<sup>er</sup> janvier sont connues, l'Office

rajuste au besoin le contingent national et les parts provinciales

pour s'assurer que la demande annuelle totale du marché est

satisfaite.

Dans l'établissement de ses

objectifs annuels de production, l'Office tient compte des

recommandations de son comité consultatif et de son comité de

production. Le comité consultatif

représente tous les segments du secteur du dindon, ainsi que les

consommateurs; les gestionnaires de trois des offices provinciaux de

commercialisation siègent au comité de production.

Dans la répartition des parts du

contingent global aux provinces, l'Office doit tout d'abord tenir

compte des parts de base du marché provincial établies dans le plan de

commercialisation du dindon. Ces parts s'appuient sur les niveaux de

production au moment de la fondation de l'Office (la base). Toute

augmentation de production

(contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énoncés dans le plan de commercialisation, tels l'avantage comparé de production.

Avant d'entrer en vigueur, l'ordonnance de contingentement doit être approuvée par le Conseil. Pour convaincre le Conseil que les niveaux de production cibles et les répartitions provinciales sont pertinentes, l'Office doit justifier, documents à l'appui, les niveaux de contingents et la méthodologie utilisée pour en arriver aux contingents provinciaux.

Contingent de 1987

En novembre 1987, le Conseil a approuvé le contingent définitif de 111,62 millions de kilogrammes pour 1987, soit une augmentation de 1,26 million de kilogrammes par rapport au contingent provisoire de 1987. Le contingent définitif prenait en considération deux rajustements : (1) les contingents conditionnels accordés à l'Ontario, au Québec et au Manitoba en vertu de la politique de croissance du segment de l'élevage-multiplication, afin de tenir compte des dindons utilisés pour la reproduction qui se retrouvent éventuellement sur le marché de la consommation, et (2) des pénalités pour surproduction en 1986 imposées à l'Ontario et à la Colombie-Britannique.

L'OCCD a mis en oeuvre la politique de croissance du segment de l'élevage-multiplication afin de permettre à ce segment d'accroître ses ventes d'œufs d'incubation et de dindonneaux sur les marchés

TABLEAU 5

## STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION, 1986-1987

## DINDONS

Type	Dindons à griller			Dindes			Dindons			Total	
Année	1986	1987	Variation en % 1987/1986	1986	1987	Variation en % 1987/1986	1986	1987	Variation en % 1987/1986	1986	1987
	('000 kg)	(%)		('000 kg)	(%)		('000 kg)	(%)		('000 kg)	(%)
STOCKS DE DÉBUT DE CAMPAGNE	2 268	1 992	-12,17	2 255	2 558	13,44	3 144	6 597	109,83	11 101* <sup>1</sup>	11 147
ABATTAGES **	31 966	33 933	6,15	27 396	28 962	5,72	41 315	47 615	15,25	103 018* <sup>2</sup>	113 903
IMPORTATIONS											
-SUJETS VIVANTS	S.O.	S.O.	S.O.	465	S.O.	S.O.	1 186	1 342	13,15	1 876	1 342
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1 432	S.O.	1 868	1 432
-AUTRES	S.O.	1 577.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1 030	1 577
DISPONIBILITÉS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	118 893	129 401
EXPORTATIONS											
-SUJETS VIVANTS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	323	S.O.	1 147	323
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	146	S.O.	181	146
-AUTRES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	2 975	S.O.	1 988	2 975
DISPONIBILITÉS TOTALES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	115 577	125 957
STOCKS DE FIN DE CAMPAGNE	1 992	2 785	39,81	2 558	3 458	35,18	6 597	9 485	43,78	11 147* <sup>1</sup>	15 728
ÉCOULEMENT	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	104 430	110 229

Source: Agriculture Canada

Note: Les données de 1985 ont été révisées.

\*1 - Comprenant les quantités destinées au traitement ultérieur

\*2 - Comprenant les sujets arrivés à maturité

\*\* - Excluant les importations

solde de 5,8 millions enregistré en 1986. Considérant les bas prix en vigueur aux Etats-Unis, on a estimé que le solde du fonds à la fin de l'année 1988 pourrait afficher un déficit de 1,6 million de dollars.

Le prélèvement à la production de 2 cents la douzaine comprend un prélèvement de 0,05 cent la douzaine qui va dans un fonds spécial pour acquitter toute contribution des producteurs nécessaire à l'écoulement des excédents intérieurs. Les transformateurs contribuent 1 cent pour chaque douzaine d'œufs achetée de l'OCOC. Ce fonds spécial sert à acquitter le coût de l'écoulement de tous les œufs excédentaires achetés par les casseries pour le marché intérieur au-delà de la quantité limite que le Conseil a déterminée pour le fonds du prélèvement à la consommation. Le fonds a été mis sur pied suite à un accord intervenu entre l'Office et les transformateurs d'œufs au début de 1986. Ce compte producteurs/transformateurs a terminé l'année 1987 avec un solde de 3,3 millions de dollars.

### Prélèvement administratif

En novembre 1987, le Conseil a approuvé un accroissement du prélèvement administratif, le portant de 1,5 cent à 2 cents la douzaine à partir du 1er janvier 1988.

Il s'agit de la première augmentation de ce prélèvement depuis décembre 1982. Les fonds ainsi procurés serviront à acquitter

En 1987, les frais d'administration totaux de l'OCOC se sont élevés à 7,2 millions \$ alors que ses recettes totales n'ont atteint que 6,6 millions. A 3,3 millions \$, les frais de publicité et de promotion ont de nouveau constitué le poste de dépenses le plus considérable (46 %). Le budget présenté par l'OCOC pour 1988 prévoit un excédent de 1,0 million \$. Les prévisions de recettes montent à 8,8 millions \$ et celles des dépenses à 7,8 millions \$. Les frais de publicité et de promotion devraient constituer 48 % de ce dernier montant (voir le tableau 17).

L'OCOC s'est appliqué à résoudre à la satisfaction du Conseil les problèmes que celui-ci lui avait demandés de corriger dans ses rapports annuels précédents. Ces problèmes touchaient notamment la planification relative aux déficits, l'absence de planification à long terme, la nécessité de mieux évaluer l'efficacité de son programme de publicité, la promotion de nouveaux produits fabriqués à partir d'œufs de transformation et le manque de conformité aux normes établies par le Conseil au sujet des ordonnances de prélèvement.

### Résultats financiers

Les frais plus élevés de ce programme et assureront un seul adéquat à la trésorerie de l'Office.



Le Conseil est satisfait des progrès des travaux du comité, particulièrement en ce qui a trait à la fixation des prix et à la circulation interprovinciale connexe. On s'attend à ce que le comité aborde prochainement la question du plafond imposé au prélèvement à la consommation.

Une plainte au Conseil, déposée en mars 1987 par l'Association des consommateurs du Canada au sujet du prélèvement à la consommation, était restée en suspens en attendant les conclusions du colloque du Conseil en février. Dans la plainte, l'Association avait réclamé avec insistance que le prélèvement soit éliminé et que toute dépense de l'Office relative à la promotion ou à la mise au point de produits d'œufs transformés ne soit pas incluse dans les prélèvements approuvés par le Conseil.

En septembre 1987, l'Association avisait le Conseil qu'à son avis, ni le colloque ni le rapport du comité ministériel n'avaient répondu à sa plainte et demandait une réponse officielle du Conseil par l'entremise d'audiences publiques. En octobre, le Conseil signalait à l'Association qu'il jugeait prématuré de discuter des préoccupations soulevées par le prélèvement à la consommation alors que les travaux du comité de liaison se poursuivaient.

### Prélèvement à la production

En novembre 1987, le Conseil a approuvé le maintien du prélèvement à la production à 2 cents la douzaine pour 1988. Le fonds d'exportation a terminé l'année 1988 avec un solde de 1,5 million de dollars, soit une diminution de 4,3 millions de dollars par rapport au

A l'heure actuelle, tous ces volets font l'objet d'une même ordonnance. Des ordonnances distinctes faciliteraient la prise de décision par le Conseil au sujet du besoin, de l'ampleur et de l'utilisation de chaque prélèvement et amélioreraient l'aptitude à rendre compte. (On peut obtenir des exemplaires du rapport du comité ministériel sur demande auprès du Conseil.)

En juin 1987, le ministre a chargé le Conseil de s'inspirer du rapport et des recommandations du comité à titre de lignes directrices pour surveiller l'utilisation du prélèvement à la consommation et les politiques et programmes connexes de l'OCCO. Il a demandé au Conseil de contrôler et d'orienter la mise en oeuvre des recommandations. A cette fin, le Conseil a invité l'OCCO à constituer un comité mixte de liaison qui, depuis septembre 1987, cherche à réaliser un accord sur un plan de mise en oeuvre.

### Problèmes à résoudre

- \* La mise en oeuvre par le comité de liaison CNCPA/OCCO des recommandations du comité ministériel.
- \* La circulation interprovinciale des œufs de consommation.
- \* La répartition des contingents provinciaux.
- \* La détermination du niveau du prélèvement à la consommation et l'élaboration de lignes directrices.
- \* La réduction du contingent de l'OCCO.
- \* La demande d'un contingent d'œufs par les Territoires du Nord-Ouest.

prix des oeufs destinés aux casseries canadiennes. Le niveau et l'utilisation du prélevement à la consommation et les mesures connexes d'écoulement des surplus ont fait l'objet d'un examen par un comité nommé par le ministre de l'Agriculture au début de 1987. Le comité a participé à un colloque organisé en février par le Conseil dans le but d'examiner toutes les facettes de la question avec l'ensemble des parties intéressées.

En mai 1987, le comité a présenté au ministre un rapport assorti de recommandations pronant notamment l'abolition du plafond sur le prélevement à la consommation, la création d'un nouveau prélevement à la production pour compenser le paiement en trop présumé, le redressement des coûts de transport et de manutention, l'introduction d'un régime de contingent supplémentaire afin de permettre aux producteurs d'approvisionner les transformateurs d'oeufs à un prix de marché secondaire et une nouvelle catégorie d'importations afin que les casseries puissent importer des oeufs non classés.

Le comité a en outre conclu que le régime de fixation des prix des oeufs de consommation doit être conforme au régime central de fixation des prix figurant dans l'Accord fédéral-provincial conclu en 1976 à moins que cette disposition ne soit officiellement modifiée. A cet égard, le comité a constaté que les subventions de l'OCOC aux expéditions inter-provinciales d'oeufs étaient inappropriées et non conformes à l'Accord.

On a aussi recommandé la mise en place d'ordonnances de prélevement distinctes à l'égard de la consommation, de la production et de l'administration.

prélevement pour financer les ventes d'exportation d'oeufs excédentaires. Ce prélevement n'est pas transmis au consommateur par le biais du prix accordé au producteur pour ses oeufs. Tous les prélevements doivent être approuvés par le Conseil au moins une fois l'an.

### Prélevement à la consommation

En novembre 1987, le Conseil a approuvé le prélevement à la consommation de l'OCOC à 3,5 cents la douzaine pour 1988.

Le Conseil et l'OCOC avaient convenu en mars 1986 de maintenir le prélevement à ce taux afin de limiter la part des coûts d'écoulement payée par le consommateur. La Conseil a toujours soutenu que les consommateurs ne devraient subventionner que l'écoulement des excédents nécessaires à un approvisionnement adéquat du marché en oeufs de consommation (c'est là la responsabilité première de l'Office). C'est pourquoi le Conseil a insisté pour plafonner le taux du prélevement à la consommation de l'OCOC à un niveau permettant d'acquitter les frais annuels d'écoulement d'un pourcentage fixe des excédents d'oeufs de consommation. L'Office doit trouver ailleurs les ressources supplémentaires dont il a besoin.

A la fin de 1987, le fonds affichait un déficit de 2,6 millions de dollars parce que les prix des oeufs de transformation canadiens sont liés aux prix débarqués américains des oeufs destinés à la transformation et que les niveaux de production élevés aux Etats-Unis avaient entraîné sur ce marché un marasme qui s'était répercuté sur les

TABLEAU 4

## PRÉLÈVEMENTS - 1987

## OEUFS

Province	PRÉLÈVEMENT ADMINISTRATIF					Taux total de prélèvement	Montant total estimatif des prélèvements
	Prélèvement à la consommation (ajouté au coût de production)	Prélèvement à la production* (non ajouté au coût de production)	Prélèvement de l'0000* (ajouté au coût de production)	—Prélèvement provincial— Ajouté au coût de production	Non ajouté au coût de production		
	(EN CENTS LA DOUZAINES)					(DOLLARS)	
C.-B.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,24	9,49	4 717 174
ALB.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	3 250 206
SASK.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	1 288 729
MAN.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	3 718 958
ONT.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,75	10,00	16 872 527
QC	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	6 296 031
N.-B.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	857 961
N.-E.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	1 555 142
I.-P.-E.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,17	9,42	256 363
T.-N.	3,50	2,00	1,50	2,00	0,00	9,25	623 352

Source: Agriculture Canada

Note: Les prix à la production sont calculés à partir de la révision mensuelle du coût à la production fondé sur un relevé auprès des producteurs. Les activités des offices de commercialisation national et provinciaux sont payées au moyen de prélèvements qui sont ajoutés au coût de production - ou qui en sont retranchés - lors des mises à jour mensuelles.

valoir que le programme ne constituait qu'une solution provisoire au problème beaucoup plus vaste de la répartition des parts du marché et de la fixation des prix sur lesquels l'Office devrait se pencher.

Puisque le Conseil prévoyait organiser un colloque en février afin de discuter du prélèvement à la consommation et des mesures connexes relatives à l'écoulement des excédents avec toutes les parties intéressées, il demanda à la Export Packers de ne pas donner suite à sa plainte avant la tenue du colloque. La Export Packers a par la suite demandé une autre remise, en mai, jusqu'à la fin de discussions avec l'OCCO sur les dispositions d'un contrat visant les excédents d'œufs.

Le ministre de l'Agriculture a formé un comité chargé d'assister au colloque organisé par le Conseil, d'examiner tous les aspects du programme d'écoulement des excédents et de commenter en particulier la subvention du transport inter-provincial par l'OCCO. Dans un rapport présenté au ministre en mai 1987, le comité concluait que le programme avait beau être pragmatique et ingénieux, il n'était pas indiqué que l'Office affecte ainsi les fonds du prélèvement à la consommation et que le programme n'était pas conforme à l'Accord fédéral-provincial. (Voir la section "Prélèvement à la consommation" pour obtenir plus de détails sur le comité ministériel et sur son rapport.)

Par suite des pressions exercées par le Conseil, l'OCCO a convenu en octobre de subventionner les frais de transport interprovincial à même le fonds du prélèvement à la production, jusqu'à ce qu'on ait mis en place un autre mécanisme pour garantir la circulation de la

quantité nécessaire d'œufs de consommation du Manitoba vers l'Ontario.

En janvier 1988, la Export Packers a signifié au Conseil qu'elle maintenait sa plainte. Pour répondre aux préoccupations de la société, le Conseil a demandé au personnel d'Agriculture Canada de se prévaloir de tous les pouvoirs du Conseil pour obtenir des renseignements complets et précis, de recueillir et d'évaluer les données relatives au programme de subvention d'expéditions interprovinciales. Le Conseil a aussi demandé l'avis de son conseiller juridique sur la conformité du programme à l'Accord fédéral-provincial ainsi qu'au mandat de l'Office. et de prendre ensuite les mesures nécessaires.

## PRELEVEMENTS

Deux prélèvements sont inclus dans la formule du coût de production (COP) utilisée par l'OCCO pour fixer les prix à la production des œufs de catégorie A gros. L'un de ces prélèvements couvre les frais d'administration de l'Office, tandis que l'autre, le prélèvement à la consommation, finance le programme d'écoulement des excédents de l'Office (voir le glossaire pour en savoir davantage sur ce programme). Dans le cadre du programme de retrait des excédents intérieurs, les producteurs paient également un



TABLEAU 3

## PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCÉDENTS, 1983-1987

## OEUFS

	1983	1984	1985	1986	1987
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS AU MARCHÉ INTÉRIEUR</b>					
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	1 797 920	2 203 138	2 430 610	2 391 156	2 372 625
	(EN BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
VENTE AUX TRANSFORMATEURS	18,045	25,748	24,095	24,715	19,281
	(EN MILLIONS DE DOLLARS)				
COÛTS D'ÉCOULEMENT	30,028	38,451	41,102	37,650	35,813
PERTES	-11,983	-12,703	-17,006	-12,935	-16,532
COÛT MOYEN PAR BOÎTE	-6,665	-5,766	(EN DOLLARS) -6,997	-5,650	-6,968
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS À L'EXPORTATION</b>					
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	1 791 902	936 819	723 913	810 560	1 373 495
	(EN BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
RECETTES D'EXPORTATION	9,881	9,851	4,448	5,587	8,691
	(EN MILLIONS DE DOLLARS)				
COÛT D'ÉCOULEMENT	25,266	17,348	12,262	12,629	21,115
PERTES	-15,385	-7,497	-7,814	-7,042	-12,424
COÛT MOYEN PAR BOÎTES	-8,586	-8,003	(EN DOLLARS) -10,794	-8,942	-9,046

Source: O.C.C.O.

Note: Les données des années précédentes ont été révisées.

**LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST  
CHERCHENT TOUJOURS A OBTENIR  
UN CONTINGENT D'OEUFs**

En décembre 1987, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a mis un terme aux discussions, qu'il tenait avec les signataires de l'Accord fédéral-provincial sur la commercialisation des oeufs, dans le but d'y adhérer et d'obtenir un contingent de production d'oeufs équivalant à 300 000 ponduses. Au lieu, le gouvernement des Territoires a choisi de porter le différend devant la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest. Il prétend que la loi sur les offices de commercialisation de produits de ferme est inconstitutionnelle et que l'article 24 de la loi porte atteinte aux Territoires. Le litige est en suspens pendant que se poursuivent les discussions entre l'OCCO et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

de l'OCCO de subventionner les expéditions interprovinciales de produits à l'aide du fonds de prélèvement à la consommation lorsque les écarts de prix actuels entre les provinces sont jugés insuffisants pour garantir de telles expéditions.

Les expéditions interprovinciales d'oeufs non classés, organisées entre des négociants privés du Manitoba et de l'Ontario, ont fait l'objet d'une plainte au Conseil par la Export Packers en janvier 1987. La société s'inquiétait surtout des répercussions du programme sur la quantité excédentaire dont elle disposait habituellement au Manitoba et d'éventuels frais supplémentaires. Elle avait aussi fait

des prix. Il y préconisait un régime de fixation des prix centralisé faisant appel à trois provinces choisies sur une base régionale plutôt qu'à une seule province de base (le Manitoba) comme à l'heure actuelle.

De l'avis du Conseil, bien que la proposition semblait garantir que toutes les provinces puissent recouvrer leurs coûts de production et que les écarts des coûts de transport et de manutention proposés faciliteraient la circulation interprovinciale au sein des régions, elle ne réglait pas tous les problèmes occasionnés par l'actuel régime de fixation des prix.

En mai 1987, le Conseil faisait part à l'OCCO de ses deux principales préoccupations : que le prix à la production national moyen pondéré continuerait d'être supérieur au coût national moyen pondéré, entraînant ainsi un maintien du "paiement en trop présumé"; et, deuxièmement, que même si la proposition garantissait le mouvement des oeufs au sein des régions, elle ne garantissait pas les expéditions non subventionnées d'oeufs de consommation entre les régions.

L'OCCO a par la suite abandonné cette proposition, n'ayant pu obtenir l'appui des offices provinciaux de commercialisation sur le montant des écarts des frais de transport et de manutention nécessaires pour garantir les expéditions interrégionales.

### Subvention par l'OCCO des oeufs de consommation vendus sur le marché interprovincial

Tout au long de l'année, on a continué de contester la politique

TABLEAU 2

## ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES, 1983-1987

## OEUFS

Province	1983		1984		1985		1986		1987		Nombre de producteurs
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
(EN MILLIERS DE DOUZAINES)											
C.-B.	52 670	12,008	54 883	11,988	54 883	11,988	54 883	11,988	54 883	11,988	161
ALB.	38 036	8,672	39 634	8,657	39 634	8,657	39 634	8,657	39 634	8,657	231
SASK.	20 802	4,743	21 676	4,734	21 676	4,734	21 676	4,734	21 676	4,735	82
MAN.	49 854	11,366	51 947	11,347	51 947	11,347	51 947	11,347	51 947	11,347	241
ONT.	166 766	38,021	173 768	37,956	173 768	37,956	173 768	37,956	173 768	37,956	742
QC	72 355	16,496	75 393	16,468	75 393	16,468	75 393	16,468	75 393	16,468	189
N.-B.	8 683	1,980	9 386	2,050	9 386	2,050	9 386	2,050	9 386	2,050	24
N.-E.	17 944	4,091	18 697	4,084	18 697	4,084	18 697	4,084	18 697	4,084	42
I.-P.-E.	3 028	0,690	3 273	0,715	3 273	0,715	3 273	0,715	3 273	0,715	31
T.-N.	8 477	1,933	9 163	2,001	9 163	2,001	9 163	2,001	9 163	2,001	33
CANADA-TOTAL	438 615	100,000	457 820	100,000	457 820	100,000	457 820	100 000	457 820	100,000	1 776

Source: OCOO - Règlement de contingentement

la production d'œufs d'incubation sur les ventes d'œufs; 3) la possibilité que les ventes provinciales, tout autant que nationales, déclenchent une situation de commercialisation en sus de la base; 4) la pertinence d'un taux de ponte provincial ou national (nombre de douzaines d'œufs pondus par poulesse par année) pour l'estimation des contingents.

En ce qui a trait à la dernière question, l'OCOC a opté en faveur du recours à un taux national de ponte pour le contingentement, suite à la présentation de ses constatations aux signataires en mai 1986.

La question des sources d'information pertinentes a été résolue vers la fin de 1987, suite à la publication des données du recensement de l'agriculture de Statistique Canada. On a constaté un très faible écart (moins de 1 %) entre les données du recensement et le nombre de poules déclarées par l'OCOC; on a donc pu dissiper les inquiétudes au sujet de la précision des chiffres de l'Office.

Depuis la création de l'Office canadien de commercialisation des œufs d'incubation de poulet à chair en novembre 1986, la situation juridique oblige l'Office à trouver un moyen d'extraire la composante "œufs d'incubation de poulet à chair" du contingent de base qui, depuis la création de l'OCOC, a toujours compris "tous les œufs".

Le Conseil examinera le règlement de contingent de l'OCOC lors de sa réunion d'avril 1988.

## RÉGIME DE FIXATION DES PRIX DES OEUFS

Une recommandation importante - mais pas encore mise en application - découle de l'enquête menée en 1982, pour le compte du Conseil, sur les coûts de production des œufs préconisait un régime de fixation des prix fondé sur les coûts de production moyens provinciaux plutôt que nationaux pour remédier à deux lacunes importantes du régime actuel. Ces lacunes sont toujours là et tiennent au fait 1) que les producteurs de certaines provinces ne récupèrent pas leurs coûts de production, alors que les producteurs d'autres provinces en recouvrent davantage et 2) que le régime favorise une circulation interprovinciale inutile de produits. La seconde lacune perturbe certains marchés provinciaux et relève les coûts d'écoulement des excédents; sur d'autres marchés, le régime joue le rôle d'une barrière à la circulation interprovinciale de produits car les différences de prix entre les provinces ne sont pas suffisantes pour favoriser la circulation nécessaire.

Chaque année depuis 1983, l'OCOC a proposé aux signataires un régime décentralisé de fixation des prix. Chaque fois, ceux-ci ont renvoyé la proposition à l'Office aux fins d'étude ultérieure et d'analyse. L'Office poursuit ses travaux en vue d'élaborer une proposition sur la fixation des prix qui serait acceptable à tous les signataires.

## Régime de fixation des prix régionaux

A la fin de mars 1987, l'OCOC a adopté, aux fins de discussion, une nouvelle proposition sur la fixation



la production d'œufs d'incubation sur les ventes d'œufs; 3) la possibilité que les ventes provinciales, tout autant que nationales, déclenchent une situation de commercialisation en sus de la base; 4) la pertinence d'un taux de ponte provincial ou national (nombre de douzaines d'œufs pondus par poulesse par année) pour l'estimation des contingents.

En ce qui a trait à la dernière question, l'OCOC a opté en faveur du recours à un taux national de ponte pour le contingentement, suite à la présentation de ses constatations aux signataires en mai 1986.

La question des sources d'information pertinentes a été résolue vers la fin de 1987, suite à la publication des données du recensement de l'agriculture de Statistique Canada. On a constaté un très faible écart (moins de 1 %) entre les données du recensement et le nombre de poules déclarées par l'OCOC; on a donc pu dissiper les inquiétudes au sujet de la précision des chiffres de l'Office.

Depuis la création de l'Office canadien de commercialisation des œufs d'incubation de poulet à chair en novembre 1986, la situation juridique oblige l'Office à trouver un moyen d'extraire la composante "œufs d'incubation de poulet à chair" du contingent de base qui, depuis la création de l'OCOC, a toujours compris "tous les œufs". Le Conseil examinera le règlement de contingent de l'OCOC lors de sa réunion d'avril 1988.

RÉGIME DE FIXATION DES  
PRIX DES OEUFS

Une recommandation importante - mais pas encore mise en application - découle de l'enquête menée en 1982, pour le compte du Conseil, sur les coûts de production des œufs préconisait un régime de fixation des prix fondé sur les coûts de production moyens provinciaux plutôt que nationaux pour remédier à deux lacunes importantes du régime actuel. Ces lacunes sont toujours là et tiennent au fait 1) que les producteurs de certaines provinces ne récupèrent pas leurs coûts de production, alors que les producteurs d'autres provinces en recouvrent davantage et 2) que le régime favorise une circulation interprovinciale inutile de produits. La seconde lacune perturbe certains marchés provinciaux et relève les coûts d'écoulement des excédents; sur d'autres marchés, le régime joue le rôle d'une barrière à la circulation interprovinciale de produits car les différences de prix entre les provinces ne sont pas suffisantes pour favoriser la circulation nécessaire.

Chaque année depuis 1983, l'OCOC a proposé aux signataires un régime décentralisé de fixation des prix. Chaque fois, ceux-ci ont renvoyé la proposition à l'Office aux fins d'étude ultérieure et d'analyse. L'Office poursuit ses travaux en vue d'élaborer une proposition sur la fixation des prix qui serait acceptable à tous les signataires.

Régime de fixation des prix  
régionaux

A la fin de mars 1987, l'OCOC a adopté, aux fins de discussion, une nouvelle proposition sur la fixation

TABLEAU 1  
STATISTIQUES SUR LES MARCHÉS, 1983-1987  
OEUFs

	CHANGEMENT EN POURCENTAGE 1986-1987				
	1983	1984	1985	1986	1987
	(EN MILLIERS)				
PLACEMENT DE POUSAINS (PONDEUSES)	24 516	23 937	23 534	23 773	23 184
	(EN MILLIERS DE BOÎTES DE 15 DOUZAINES)				
PRODUCTION D'OEUFs					
-CATÉGORIE A	26 533	25 848	25 725	25 982	26 734
-AUTRE CATÉGORIES	1 442	1 365	1 310	1 308	687
TOTAL	27 975	27 214	27 035	27 290	27 421
IMPORTATIONS					
-CATÉGORIE A	318	345	426	478	359
TOTAL DES					
APPROVISIONNEMENTS	28 293	27 558	27 461	27 768	27 780
CONSOMMATION	23 141	23 337	23 519	24 238	23 364
TRANSFORMATION	2 273	2 637	3 036	2 742	2 994
EXPORTATIONS-CONSOMMATION	1 087	648	182	0	49
UTILISATION TOTALE	25 414	25 974	26 556	26 980	26 358
IMPORTATIONS - OEUFs TRANSFORMÉS	2 766	6 704	4 773	5 832	4 791
EXPORTATIONS - OEUFs TRANSFORMÉS	4 480	6 335	8 181	6 253	9 528
SURPLUS - CASSERIES	1 798	2 203	2 431	2 289	2 283
SURPLUS - EXPORTATIONS	1 792	937	724	787	1 373

(EN MILLIERS DE BOÎTES DE 15 DOUZAINES)

(EN TONNES (ÉQUIV. LIQUIDE))

## RAPPORT SUR LES ACTIVITES

### OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES OEUFS (OCCO)

#### GESTION DES APPROVISIONNEMENTS - CONTINGENTS

Le contingent national de production de l'OCCO n'a guère nécessité de modifications d'une année à l'autre, la demande d'œufs de consommation étant passablement stable. Il n'en reste pas moins que les contingents et les règlements connexes de l'Office doivent être approuvés par le Conseil au moins une fois l'an.

En avril 1987, le Conseil approuvait des amendements visant à prolonger d'une année (du 1er juin 1987 au 31 mai 1988) les règlements sur les contingents en l'absence de propositions de changement (voir le tableau 2). Toutefois, le Conseil continuait de se préoccuper du fait que les contingents n'étaient pas conformes au plan de commercialisation de l'OCCO.

Dans un appel au Conseil logé en 1985, l'Office de commercialisation des œufs et de la volaille de l'Alberta avait mis en doute la probabilité que les contingents correspondent réellement à la production d'œufs ainsi que la méthode de répartition utilisée. En conséquence, un comité mixte du Conseil national de commercialisation des produits agricoles et de l'Office canadien de commercialisation des œufs a été mis sur pied pour examiner le processus de répartition du

contingent de l'Office et en particulier la question de savoir si oui ou non la production de certaines provinces était excédentaire par rapport au niveau de base établi dans le plan de commercialisation. Ce contingent de base représente la part réelle du marché de chaque province au moment de l'établissement de l'Office. L'Accord fédéral-provincial veut que la production supérieure au contingent de base soit répartie selon certains critères comme l'avantage comparé de production. Le comité a axé ses travaux sur les questions suivantes : 1) de bonnes sources d'information pour estimer les ventes d'œufs; 2) les répercussions d'une augmentation de

#### MODIFICATION AU "REGLEMENT SUR L'OCTROI DE PERMIS VISANT LES OEUFS" DE L'OCCO

En avril 1987, le Conseil approuvait les modifications proposées au règlement de l'OCCO sur l'octroi de permis visant les œufs. Ces modifications avaient pour but de regrouper en un seul règlement toutes les modifications apportées depuis 1978; de mentionner explicitement les Territoires du Nord-Ouest dans la section relative à l'application; d'accroître la souplesse du règlement; et d'harmoniser aux plans provinciaux le règlement sur l'octroi de permis visant les œufs promu par l'OCCO.

variétés, la qualité, l'entreposage et les aspects phytosanitaires. Le règlement de ces problèmes et d'autres encore était entravé par l'absence à la fois d'une démarche concertée pour la commercialisation et d'une volonté collective de maintenir, de promouvoir et de développer les marchés intérieur et extérieur.

La proposition du groupe de travail visait toutes les pommes de terre. Toutefois, au cours de l'enquête, le groupe de travail n'a pas pu démontrer à la satisfaction du Conseil le bien-fondé de l'application des pleins pouvoirs de la loi à l'ensemble des pommes de terre pour régler les problèmes d'approvisionnement dans les secteurs des pommes de terre de consommation et de semence. De plus, le groupe de travail n'a pu décrire clairement comment l'on s'y prendrait pour fixer les prix, attribuer les contingents et gérer les marchés d'exportation.

Une fois les audiences terminées, le Comité a remis un résumé des principaux points et questions soulevés à tous les intervenants afin d'obtenir leurs commentaires. Vingt-trois intervenants ont présenté leurs commentaires sur l'exactitude du résumé. Le résumé a été modifié en conséquence et, de concert avec les renseignements et les statistiques présentés lors des audiences, constitue le fondement du rapport du Conseil.

Le Conseil a étudié le rapport en décembre 1987. Il a souscrit au bien-fondé de la création d'un office national des pommes de terre et conclu que cette proposition

jouissait de l'appui des producteurs. Il a aussi convenu qu'il fallait agir sans tarder pour réduire la volatilité et l'instabilité du marché des pommes de terre de consommation. Il a recommandé de créer en premier lieu un office national afin de donner aux producteurs de pommes de terre canadiens un organisme central bien financé qui les aiderait à élaborer une stratégie de commercialisation à long terme, et s'ils le désiraient, un plan acceptable et fonctionnel de gestion des approvisionnements de pommes de terre de consommation et de semence. Le Conseil a recommandé en outre de donner à l'office proposé le pouvoir de mettre en oeuvre des programmes d'information sur les marchés, de promotion et de développement des marchés.

Dans son rapport, le Conseil a insisté pour que l'office proposé consulte les consommateurs, les transformateurs, les autres intervenants de l'industrie ainsi que tous les autres intéressés afin de connaître leurs opinions sur l'élaboration de la stratégie à long terme et du plan de commercialisation. Une fois terminé, le plan devra, aux termes de la loi, être soumis à l'examen du Conseil.

Le 26 février 1988, l'Association canadienne des manufacturiers de produits alimentaires a déposé, en vertu de l'article 28 de la loi sur la Cour fédérale, un avis de demande d'examen et d'annulation du rapport préparé par le Conseil à l'intention du Ministre. La Cour d'appel fédérale était censée entendre la cause en avril 1988.



création d'un office, était trop vague et que le Groupe de travail, qui était à l'origine de la proposition, devrait fournir plus de détails. Elle soulignait également le fait que Glenn Flaten, le président du comité, risquait de donner une impression de partialité puisqu'il avait assisté l'année précédente à trois réunions du Groupe de travail. Monsieur Flaten a donc décidé de se retirer du comité afin d'éviter de retarder encore davantage les audiences.

La requête a été entendue à la Cour fédérale (Division de première instance) le 28 mai 1987 et rejetée le 2 juin 1987. Le Conseil a alors repris les audiences. Le comité d'enquête a finalement été constitué par madame Bergeron et monsieur Steele, sous la présidence de ce dernier.

Au cours de l'enquête, le Conseil a constaté que l'industrie des pommes de terre, particulièrement le secteur de la pomme de terre de consommation et de semence, était affecté d'instabilité, subissait de fortes fluctuations des prix et faisait face à un avenir incertain. Les intervenants de l'ensemble du pays ont souligné le "chaos qui caractérise le marché de la pomme de terre de consommation et de semence". On a déclaré que, dans la mesure où le secteur de la pomme de terre de transformation fonctionne selon des contrats de pré-plantation, il est géré d'une façon stable et acceptable.

On a soutenu que les problèmes du secteur des pommes de terre de consommation et de semence étaient exacerbés par certaines faiblesses de l'industrie, notamment le manque d'information pertinente sur les marchés, la concurrence interprovinciale, la piètre planification des livraisons et des

C'est en réponse à une requête présentée au ministre par le Groupe de travail sur l'Office national de commercialisation des pommes de terre, constitué par le Conseil canadien de l'horticulture, que le Conseil amorçait son enquête. Le Groupe de travail avait recommandé la création d'un office national doté de tous les pouvoirs prévus à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme. La proposition du Groupe de travail aura donc donné son point de départ et son orientation à l'enquête.

Les membres du Conseil désignés pour participer au comité chargé de tenir les audiences publiques étaient Glenn Flaten (président), Lise Bergeron et G.G.E. Steele.

Suite à son appel de mémoires, le Conseil a reçu 63 mémoires au 27 février 1987, date limite qu'il avait fixée pour leur soumission. Au total, 67 intervenants ont participé aux audiences qui ont eu lieu de mars à juillet à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), Fredericton (Nouveau-Brunswick), Québec (Québec), Toronto (Ontario), Winnipeg (Manitoba), Edmonton (Alberta), Richmond (Colombie-Britannique) et Ottawa (Ontario).

Les audiences publiques ont été temporairement suspendues après les séances à Toronto, en attendant la décision de la Cour fédérale au sujet d'une demande d'injonction de renvoi de l'audience. Cette requête avait été déposée par l'Association canadienne des consommateurs, quatre gros transformateurs de pommes de terre canadiens (Cavendish Farms Limited, McCain Foods Limited, Carnation Foods Company Limited et York Farms) et par l'Association canadienne des manufacturiers de produits alimentaires.

La requête faisait valoir que la proposition à l'étude, visant la

# PROPOSITIONS EN VUE DE LA CREATION DE NOUVEAUX OFFICES

## Tabac

En 1987-1988, le Conseil n'a pas rouvert les audiences publiques sur la pertinence de la création d'un office national de commercialisation du tabac jaune. La création d'un tel office national avait été demandée par l'Office des producteurs ontariens pour la commercialisation du tabac jaune. En effet, les ressources pertinentes étaient affectées en entier à l'enquête sur la création d'un office de commercialisation des pommes de terre.

Toutefois, en février 1988, le Conseil a demandé l'avis des offices de commercialisation du tabac de l'Ontario et de l'Île-du-Prince-Edouard (les premiers promoteurs de l'office proposé) sur les moyens d'activer les travaux.

Le Conseil avait reçu l'ordre de la Cour fédérale du Canada de rouvrir l'audience publique à la suite d'une requête présentée en septembre 1985 par le Conseil canadien des fabricants des produits du tabac. Les fabricants de tabac ont obtenu un bref de certiorari relativement au rapport du Conseil au ministre de l'Agriculture au sujet de l'office ainsi qu'un bref de mandamus obligeant le Conseil à rouvrir ses audiences et lui prohibant de faire parvenir ses recommandations au Ministre à moins qu'il ne rouvre ses audiences.

L'audience a été ouverte pour la première fois en avril 1985. G.G.E. Steele (président), Eric Hammill, Albert Vieilfaure et David Ivison composaient le jury.

## Pommes de terre

En 1986, le Conseil a entamé les procédures de réouverture de l'audience; en septembre toutefois, il acquiesçait à une demande d'ajournement présentée par les offices de commercialisation de l'Ontario et de l'Île-du-Prince-Edouard en raison des discussions qui se poursuivaient entre les producteurs, les fabricants, et les gouvernements fédéral et provinciaux.

C'est au milieu de février 1988 que le ministre rendait public le rapport de l'enquête visant à évaluer les mérites de la création d'un office national de commercialisation des pommes de terre. Le rapport recommandait la création d'un office national de commercialisation des pommes de terre doté du pouvoir de mettre en place des programmes d'information, de promotion, de recherche de marchés, et qui aurait pour mandat de proposer une stratégie pour le secteur et un plan de commercialisation pour les pommes de terre de consommation et de semence. Dès la publication du rapport du Conseil, le ministre a demandé la collaboration de ses collègues provinciaux en vue de rédiger la proposition d'accord fédéral-provincial qui doit être préparée avant que le gouverneur en conseil ne puisse proclamer un office national. Ceux-ci ont acquiescé à sa demande et les négociations fédérales-provinciales débutaient en avril 1988.

## Nomination au Conseil

En août 1987, M. Gordon Hunter de Florenceville (Nouveau-Brunswick) a été nommé membre du Conseil, en remplacement de M. Dale McIntosh qui a démissionné de son poste plus tôt cette année. Avocat et producteur de volaille, M. Hunter est ancien

président de la Commission des produits laitiers du Nouveau-Brunswick et fait actuellement partie du conseil d'administration de l'Office de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick.

Le Conseil tient à remercier M. McIntosh de sa contribution et à souhaiter la bienvenue à M. Hunter.

La président du Conseil national  
de commercialisation des  
produits de ferme



Ralph J. Barrie

vigueur est prévue pour le 1er janvier 1989, accroîtra les contingents d'importation de volaille et d'œufs, qui sont encore fixés aux quantités négociées lors de la création de l'office concerné, à des niveaux plus conformes aux importations réelles (contingent d'importation plus importations supplémentaires) des dernières années.

Même si les importations constituent une partie relativement petite de l'approvisionnement global du marché canadien, les augmentations des contingents à l'importation pourraient avoir des répercussions graves sur la production intérieure, notamment pour les œufs de consommation dont les ventes sont à la baisse. (On prévoit que les contingents d'importation augmenteront de 0,675% à 1,647% des ventes annuelles dans le cas des œufs de consommation, de 2% à 3,5% dans le cas du dindon et de 6,3% à 7,5% dans le cas des poulets à griller.)

Quant aux négociations dans le cadre du GATT, leurs résultats et les répercussions éventuelles de ceux-ci sur les offices nationaux ne seront pas connus tout de suite. Jusqu'à maintenant, le GATT a permis au gouvernement canadien de négocier des restrictions à l'importation avec ses principaux partenaires commerciaux pour les denrées agricoles produites dans le cadre d'un programme national de gestion des approvisionnements.

Cependant, des porte-paroles du Bureau des négociations commerciales ont déclaré publiquement que le Gouvernement tenait à préserver le

principe des programmes de gestion des approvisionnements.

Un comité de représentants du secteur agricole avait déjà été formé aux fins des négociations de l'Accord canado-américain de libre-échange. Ce comité a été ré-animé pour favoriser les consultations auprès du segment des producteurs primaires.

Le document de planification stratégique préparé par Agriculture Canada pour le secteur de la volaille faisait partie d'une série d'études d'évaluation des programmes gouvernementaux entreprises par le Groupe de travail Nielsen. Le document a souligné plusieurs problèmes qui affectent le secteur depuis déjà longtemps, notamment la valeur élevée attribuée aux contingents, les politiques de transfert des contingents et les répercussions de la gestion des approvisionnements sur la croissance du marché et les débouchés internationaux. Il comprenait des recommandations pour résoudre ces problèmes, notamment un élargissement du mandat du Conseil et une représentation accrue des intéressés autres que les producteurs aux niveaux de la prise de décision. Le ministère incite maintenant le secteur et les offices nationaux à faire connaître leurs opinions sur le document de planification stratégique.

Le Conseil a suivi de près l'évolution de la situation dans tous les cas mentionnés, et il continuera à le faire chaque fois que l'on pourra prévoir des conséquences importantes sur les régimes de gestion des approvisionnements.



ce sens avec les offices au printemps 1987.

Les offices ont accueilli favorablement les normes modifiées proposées pour les ordonnances de prélèvement. Le Conseil se réjouit d'un accueil si favorable à la fois en ce que les offices lui ont fait parvenir des commentaires détaillés visant à modifier les mesures proposées et en ce qu'ils ont répondu à sa demande de joindre à leur budget de 1989 des prévisions provisoires pour au moins une année de plus.

Un examen des normes de présentation des renseignements pour les ordonnances de contingentement est déjà en cours. L'examen vise à simplifier le processus d'approbation et à préciser plus nettement les renseignements que le Conseil veut obtenir.

### Politiques de répartition des contingents en sus de la base

Pour les offices du poulet et du dindon en particulier, le régime est affecté d'une lacune persistante car on n'a pas pu mettre au point des politiques convenables de répartition du contingent en sus de la base établie lors de la création de l'office correspondant. Les offices continuent d'essayer de mettre au point une méthode qui non seulement satisfasse aux dispositions de la Loi ayant pour objet l'établissement d'une industrie forte et efficace, et à celles de l'accord fédéral-provincial prévoyant pour le produit visé l'application de certains critères comme l'avantage comparé de production, mais qui produise également des résultats acceptables pour toutes les provinces.

Les appels logés par des signataires au sujet de la répartition du contingent de 1988

proposée par l'Office canadien de commercialisation du dindon (appels logés par le Nouveau-Brunswick et la Manitoba en novembre 1987) et la répartition proposée par l'Office canadien de commercialisation du poulet (appel logé par la Colombie-Britannique en mars 1988) ont fourni d'aider et de conseiller les offices en matière de répartition des contingents. (Pour plus de renseignements sur ces appels, se référer à la section "Rapport sur les activités".)

Le Conseil a consacré un temps considérable à travailler étroitement avec l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair qui, entreprenant sa première année d'exploitation, a dû se doter de règlements de régie interne et de règlements promulgués en vertu de la Loi.

### Pressions de l'extérieur

En plus des incessantes pressions internes déjà mentionnées qui visent à changer le système, les offices ont dû relever durant l'année plusieurs défis d'origine externe dont les répercussions tant prochaines que lointaines risquaient d'affecter parfois assez gravement les régimes nationaux de gestion des approvisionnements.

Parmi ces défis, mentionnons la conclusion de l'Accord de libre-échange canado-américain en janvier 1988, la poursuite de négociations commerciales multilatérales dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs et le commerce (GATT) et la préparation par Agriculture Canada d'un document de planification stratégique pour le secteur de la volaille.

L'Accord de libre-échange canado-américain, dont l'entrée en

## MESSAGE DU PRESIDENT

plusieurs aspects des activités des offices de commercialisation nationaux.

### Revue des normes de présentation des renseignements relatives aux prélèvements

Le Conseil se préoccupe depuis longtemps des déficiences dans la planification à long terme des offices de commercialisation

nationaux. Le Conseil s'est aperçu d'une telle carence au cours de son propre examen interne effectué il y a plusieurs années. C'est pourquoi le Conseil a introduit en 1984 des normes de présentation de l'information, y compris des échéances, à titre de lignes directrices à l'intention des offices qui doivent lui présenter des ordonnances de prélèvement et des règlements de contingentement aux fins d'approbation.

Les normes ont reçu un accueil plus ou moins favorables; ce fut le cas particulièrement de la norme touchant l'approbation des ordonnances de prélèvement. Dans ses derniers rapports annuels, le Conseil a exposé son inquiétude dans les cas où un office n'a pas répondu aux normes établies. Entre autres, l'absence de planification à long terme dans l'établissement des budgets a constitué une déficience persistante.

Lorsque le Conseil a fait parvenir les normes aux intéressés, il a établi explicitement que les normes seraient modifiées si elles venaient à s'avérer peu pratiques. De fait, il a entrepris un examen en

Les offices nationaux de commercialisation ont fonctionné en 1987-1988 sous une pression croissante qui les a poussés à mettre à jour leurs politiques et leurs programmes en fonction des conditions changeantes du marché ainsi qu'à répondre aux besoins explicites de mieux rendre compte de leur gestion.

### Rapport Price Waterhouse

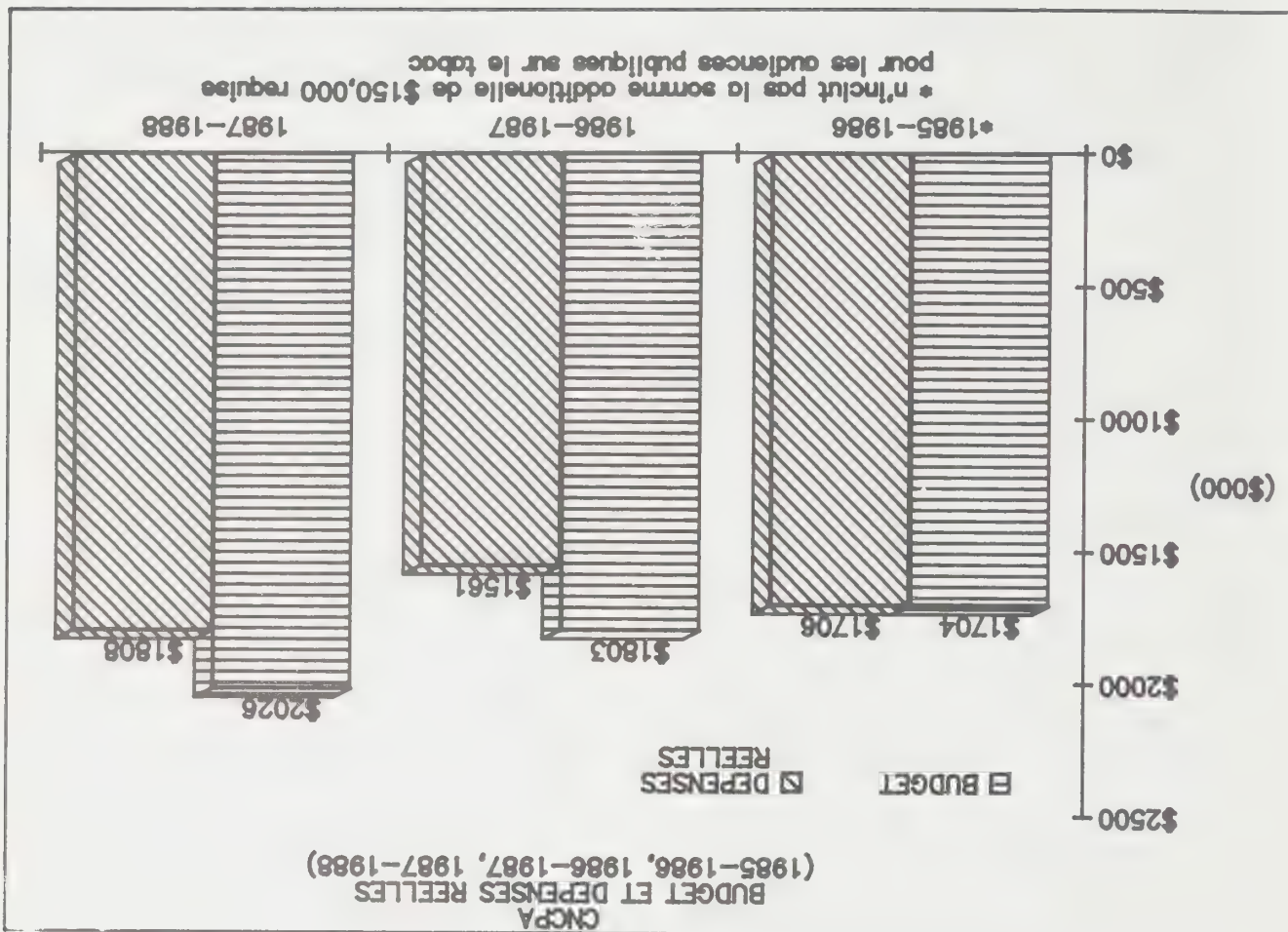
Au printemps 1988, fut publié un rapport, commandé par les sous-ministres fédéral et provinciaux de l'agriculture, portant sur le régime de gestion des approvisionnements. Préparé par la firme Price Waterhouse, le rapport comprenait de nombreuses et importantes recommandations visant à améliorer le fonctionnement et l'efficacité du régime de gestion des approvisionnements, de même qu'à en relever l'acceptation par le public.

Le rapport recommandait notamment des méthodes différentes pour déterminer les niveaux de production, les contingents et les prix, ainsi que des mesures destinées à renforcer les pouvoirs du Conseil, à améliorer le processus d'élaboration des politiques et à établir un tribunal d'appel indépendant. Les sous-ministres font maintenant l'étude des recommandations avant de présenter leurs points de vue aux ministres fédéral et provinciaux de l'agriculture à leur réunion de juillet.

Notons que le Conseil est satisfait des progrès réalisés durant l'année relativement à

## POINTS SAILLANTS - 1987-1988

- Tenue d'audiences publiques sur la création d'un office canadien de commercialisation des pommes de terre - d'un océan à l'autre.
- Approbation, par le Ministre de l'Agriculture, de la recommandation du Conseil visant la création d'un office canadien de commercialisation des pommes de terre.
- Nomination d'un nouveau membre au Conseil.



270 Albert Street  
P.O. Box 3430, Station D  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

270 rue Albert  
C.P. 3430, station D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

L'honorable John Wise  
Ministre de l'Agriculture  
Chambre des communes  
Ottawa (Ontario)


Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 16 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, j'ai l'honneur de vous présenter, sous ce pli, le rapport annuel de 1987-88 du Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Le Conseil saisit l'occasion pour souligner le dévouement et les efforts louables de son personnel. Il tient de plus à exprimer son appréciation pour l'aide que lui ont apportée les organismes et les personnes ayant collaboré à la mise en oeuvre de son programme durant l'année.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

La président,  
Conseil national de  
commercialisation des  
produits agricoles



Ralph J. Barrie

Jun 1988



## TABLE DES MATIERES

2	Lettre de transmission .....
3	Points saillants - 1987-1988 .....
4	MESSAGE DU PRESIDENT .....
	PROPOSITIONS EN VUE DE LA
8	CREATION DE NOUVEAUX OFFICES .....
	RAPPORT SUR LES ACTIVITES
	- Office canadien de commercialisation
11	des oeufs .....
	- Office canadien de commercialisation
24	du dinde .....
	- Office canadien de commercialisation
30	du poulet .....
	- Office canadien de commercialisation
39	des oeufs d'incubation de poulet à
	chair .....
	- Consommation de volaille et d'oeufs
44	par habitant .....
	- Budgets des offices nationaux .....
45	- Coût de production et fixation des
46	prix .....
	REVue ADMINISTRATIVE .....
49	Etat financier .....
52	Glossaire .....
53	Annuaire du Conseil, 1987-1988 .....
59	.....

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles a été créé en 1972 aux termes de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (la Loi); son mandat consiste à superviser les offices chargés d'appliquer les plans nationaux et régionaux de commercialisation. La Loi autorise les producteurs agricoles (autres que ceux du lait industriel et du bœuf) à élaborer des plans nationaux ou régionaux de commercialisation. Seuls les oeufs, la volaille et le tabac peuvent faire l'objet d'un plan comprenant la gestion des approvisionnements. On compte aujourd'hui quatre offices canadiens de commercialisation (oeufs de consommation, dinde, poulet et oeufs d'incubation de poulet à chair).

La supervision de ces offices suppose que le Conseil tienne le Ministère de l'Agriculture informé de tout ce qui touche leur création, leur fonctionnement et leur rendement. Le Conseil travaille de concert avec les organismes et les gouvernements provinciaux à promouvoir des méthodes plus efficaces de mise en marché des produits réglementés, et ce tant au pays qu'à l'étranger. Le Conseil dispose du pouvoir de convoquer des audiences publiques consacrées à toute question relative aux activités ou à un aspect des activités d'un office ou encore à des projets d'établissement d'un nouvel office. Dans le cadre de ces audiences, le Conseil est nanti des mêmes pouvoirs qu'un commissaire aux termes de la Partie I de la Loi sur les enquêtes.

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles  
National  
Farm Products  
Marketing Council



# APPORT ANNUEL 1987/1988

A1  
B35  
56



National  
Farm Products  
Marketing Council

Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles

Canada



ANNUAL REPORT

1988/1989







National Farm Products  
Marketing Council

270 Albert Street  
P.O. Box 3430, Station D  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

Conseil national de commercialisation  
des produits agricoles

270 rue Albert  
C.P. 3430, station D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

The Honourable Don Mazankowski, P.C., M.P.  
Minister of Agriculture  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6

Dear Mr. Mazankowski:

In accordance with Section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act,  
I submit herewith the Annual Report of the National Farm Products Marketing  
Council for 1988-1989.

The Council would like to acknowledge the dedication and contribution of its  
staff and express its appreciation of the assistance rendered by institutions, specifically  
Agriculture Canada which co-operated with the Council in implementing its programs  
during the year.

Yours sincerely,

Ralph J. Barrie  
Chairman  
National Farm Products  
Marketing Council

June 1989

Canada

The National Farm Products Marketing Council was established in 1972 under the Farm Products Marketing Agencies Act, to supervise agencies set up to administer national and regional marketing plans. The Act allows producers of farm products (other than industrial milk and wheat) to develop national or regional marketing plans. Plans including supply management are allowed only for eggs, poultry, and tobacco. There are now four national agencies, for table eggs, turkey, chicken, and broiler hatching eggs.

The Council advises the Minister of Agriculture on all matters relating to the establishment, operation and performance of the agencies. It works with the agencies and provincial governments to promote more effective marketing of the regulated products in interprovincial and export trade. The Council has the power to call public hearings on any aspects of, or relating to, agency operations, as well as on any proposal to establish a new agency. In conducting such hearings, the Council has equivalent powers of a Commissioner appointed under Part I of the Inquiries Act.

# CONTENTS

---

## PAGE

4	<b>MESSAGE FROM THE CHAIRMAN</b>
7	<b>OPERATIONS REVIEW</b>
7	Canadian Egg Marketing Agency
15	Canadian Turkey Marketing Agency
21	Canadian Chicken Marketing Agency
29	Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency
35	Agency Budgets
36	Cost of Production and Pricing
38	<b>PROPOSALS FOR NEW AGENCIES</b>
39	<b>ADMINISTRATIVE REVIEW</b>
40	Financial Report
41	<b>GLOSSARY</b>
44	<b>COUNCIL DIRECTORY 1988/89</b>



# MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

---

The primary function of the National Farm Products Marketing Council is to work with the national agencies to promote the efficient marketing of Canada's supply-managed products. That means ensuring producers receive a reasonable return for their product and ensuring consumers can buy a product when and where they want it, and at a price they are willing to pay.

In July 1988, the Council agreed to establish a bi-annual policy forum where the Council and provincial supervisory boards would meet to discuss industry issues. Such an information exchange would enable the Council to develop more effective and more market-responsive policies in collaboration with the supervisory boards.

The first policy forum, in August 1988, laid the groundwork for three major decisions made at a second meeting in February 1989. At that meeting, the Council and supervisory boards agreed to a three-part action plan to stem the Canadian Egg Marketing Agency's (CEMA) growing producer- and consumer-fund deficits.

The first part of the plan was for the Council to appoint an independent auditing firm to verify the accuracy of the CEMA's hen control system for regulated flocks and to recommend ways of improving it. Secondly, the CEMA was encouraged to negotiate with the Department of External Affairs for a four-day sourcing period. This was in regard to the issuance of supplementary import permits. And finally, the CEMA was asked to set up a committee to study ways in which eggs could be moved interprovincially to better serve the Canadian table market. This committee would also study the merits of pricing eggs to processors based on end use. The Council is currently discussing with the CEMA ways in which the action plan can be implemented.

## **Greater discipline**

The need for greater discipline in the supply-management system was identified as a high priority at the Council's May 1988 strategic planning workshop. As a result, several new standards were developed last year to make the system more efficient and defensible.

Guidelines for the disposition of complaints were adopted in October 1988 following consultations with the four national agencies and the provincial supervisory boards. The guidelines set the rules for appeals to the Council from both third parties and from the signatories to the federal-provincial agreements creating each agency.

New information reporting standards were also adopted in October following extensive consultations with the agencies. The standards detail what information the agencies should submit to the Council when requesting amendments to their levy regulations.

The new levy reporting standards stem from the Council's long-standing concern over the lack of long-term planning by the agencies. A major change over the first standards introduced in 1984 is that agencies must accompany their request for amendments to the levy orders with a budget forecast of at least one year.

Revised guidelines for conducting cost-of-production surveys were approved by the Council in March 1989. These guidelines help maintain accuracy in the cost-of-production data obtained in the surveys and used to determine farmgate prices.

The Council is currently drafting guidelines for the mediation of disputes, in consultation with the poultry and egg industry. These guidelines are intended to help resolve disputes between persons affected by the activities of an agency before the dispute evolves into a formal complaint before the Council.

The introduction of the policy forum and better discipline into the system are just two ways the Council is attempting to build a stronger and more stable supply-management system for the poultry industry. The Council continues to liaise with the national agencies to maintain their public accountability and compliance with the Farm Products Marketing Agencies Act. In addition, it will be the catalyst in the development of policies that enable the supply-managed sector to adjust to freer world trade and to the rapid changes going on in the poultry and egg industry.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Ralph J. Barrie', with a stylized, cursive script.

Ralph J. Barrie

**TABLE 1**  
**EGGS**  
**MARKET STATISTICS**  
**1984 - 1988**

	1984	1985	1986	1987	1988	CHANGE BETWEEN 1987-1988
	(000'S)					(%)
CHICK PLACEMENT EGG LAYERS	23,937	23,534	23,239	22,950	22,898	-0.23
(000'S OF BOXES OF 15 DOZEN)						
EGG PRODUCTION						
-GRADE A	25,848	25,725	25,872	26,062	26,615	2.12
-OTHER GRADES	1,365	1,310	1,308	1,645	1,008	-38.72
TOTAL	27,213	27,035	27,180	27,707	27,623	-0.30
IMPORTS - GRADE A	345	426	478	359	288	-19.78
TOTAL SUPPLY	27,558	27,461	27,658	28,066	27,911	-0.55
TABLE CONSUMPTION	23,337	23,519	24,238	23,364	22,943	-1.80
PROCESSING	2,637	3,036	2,742	3,280	3,543	8.02
EXPORT - TABLE	648	182	0	49	0	N/A
TOTAL UTILIZATION	25,974	26,555	26,980	26,644	26,486	-0.59
TONNES (LIQUID EQUIV.)						
IMPORTS - PROCESSED	6,704	4,773	5,832	4,791	6,317	31.86
EXPORTS - PROCESSED	6,335	8,181	6,253	9,528	11,389	19.53
(000'S BOXES OF 15 DOZEN)						
SURPLUS - BREAKER	2,203	2,431	2,289	2,277	2,764	21.39
SURPLUS - EXPORT	937	724	787	1,373	1,425	3.75

Source: Agriculture Canada, CEMA

Note: Historical data have been revised

# OPERATIONS REVIEW

## CANADIAN EGG MARKETING AGENCY

### Highlights of 1988-89

#### High surpluses put CEMA in deficit situation

To meet consumer demand for grade A large eggs, there is always a surplus of other grades and sizes of eggs which are produced. In 1988, there was an unexpected decrease of 1.8% in table egg consumption. This, combined with an increase in hen productivity, increased the normal level of surplus eggs from the expected 3.8 million boxes to 4.5 million.

The Canadian Egg Marketing Agency (CEMA), through its surplus removal program, is responsible for purchasing surplus eggs from producers and selling them to Canadian breakers or export markets. Surplus eggs sold to Canadian breakers for domestic use are priced at a U.S. equivalent competitive price, the Urner-Barry formula price. Export surplus is sold to the highest bidder and usually fetches a price lower than the Urner-Barry price.

In 1988, the CEMA's combined surplus removal fund deficit increased from \$1.1 million at the beginning of the year to a \$15-million deficit at the end of the year. The two major factors contributing to the deficit were the increase in the amount of surplus eggs and the increase that resulted in the cost of removing this surplus.

To offset the increasing deficit in the CEMA's surplus removal accounts, the CEMA decided to decrease the quota by 2% effective August 6, 1989. As well, it decided to increase both the cost-of-production-equalization levy (consumer levy) and the producer levy by 2 cents; to reduce the buy-back allowance paid to graders by 1 cent; and to establish a voluntary program for taking birds out of production.

At the February 1989 Policy Forum, involving the Council and the supervisory boards, a three-part

action plan was drawn up to help the CEMA resolve its financial difficulties. This action plan, to be undertaken by the CEMA, is currently being implemented.

The CEMA's financial difficulties and proposed solutions have resulted in two complaints. On March 3, 1989, the Council received a complaint from the Consumers' Association of Canada and another complaint 10 days later from the Canadian Poultry and Egg Processors' Council.

#### CPEPC complaint hearing scheduled

On March 13, 1989 the Canadian Poultry and Egg Processors' Council (CPEPC) filed a complaint against the CEMA's decision to reduce the buy-back price for surplus eggs by 1 cent, thereby reducing the allowance for the grading costs. The CPEPC contends that the Agency's action will wreak financial hardship on egg graders.

The Council has decided to hear the complaint pursuant to Section 7(1)(f) of the Farm Products Marketing Agencies Act. The hearing is scheduled for May 4, 1989.

#### Free trade raises concerns

In the fall of 1988, the CEMA approached the Council with proposed amendments to its surplus removal program under the Federal-Provincial Agreement. The amendments stemmed from concerns over Article 701.3 of the Free Trade Agreement (FTA) which states that no public entity may export goods for less than the purchase price, plus storage and handling.

In January 1989, the Council and representatives from the departments of Agriculture and External Affairs met with the CEMA. The federal government representatives unanimously agreed that the CEMA is not a public entity and that its surplus removal operations conform with the provisions of the FTA.



Following the meeting, the Council wrote to the CEMA advising them that the Council was not prepared to support the proposed changes to the Agency's surplus removal program as long as the sole reason for these changes was to conform to Article 701.3 of the FTA. The Council also stated that, in its opinion, the CEMA was not a public entity and its surplus removal operations did not violate the provisions of the agreement. It was also pointed out that, should the United States challenge the Agency's operations, the Government of Canada was fully prepared to argue in favour of the current system. The Agency directors decided not to pursue the proposed amendment.

### **Freight and handling charges adjusted**

At its September 1988 meeting, the CEMA reviewed and agreed to amend the present freight and handling charges in the Western provinces. Saskatchewan's freight and handling differential was reduced from 7 cents to 5 cents per dozen and Alberta's was dropped from 8 cents to 7 cents per dozen, effective January 1, 1989. The Council agreed to the changes because they do not increase the deemed overpayment (the amount by which the national weighted average producer price exceeds the national weighted average cost of production).

### **Regional pricing proposed**

At their January 1989 meeting, the CEMA directors agreed to implement a pricing scheme that would set prices for grade A large eggs on a regional basis instead of one price for the whole country. The proposed regional pricing system uses three regional base provinces rather than the current single province base (Manitoba).

The three regions proposed by the CEMA are western Canada with Manitoba as the base, central Canada with Quebec as the base and the Atlantic region being represented by Nova Scotia. Freight differentials between the provinces would be applied to the base prices to yield a final producer price for each province.

A regional pricing scheme would ensure that all provinces recover their cost of production. As well, the proposed freight and handling allowance would facilitate interprovincial movement within the regions and it would no longer be necessary to make shortfall adjustments. The pricing proposal's largest drawback is that it would increase the

present deemed overpayment of 1.5 cents by more than 1 cent.

The Council agrees that there should be greater flexibility in establishing the freight and handling differentials, however it feels that the overall effect should not be an increase in the deemed overpayment. In February 1989, the Council advised the CEMA that it would not support the regional pricing proposal because of the resulting increase in the deemed overpayment by more than 1 cent. The Council has urged the CEMA to reconsider its decision to implement regional pricing.

### **Committee looks at interprovincial movement**

Ontario does not produce enough grade A large eggs to satisfy table demand in that province while Manitoba is a surplus producing province. Therefore it is necessary for eggs to move from Manitoba into Ontario. Part IV of the Federal-Provincial Agreement establishes that transportation and marketing differentials, when added to the cost of production, should ensure the necessary interprovincial movement.

Over time, the existing price differentials between Manitoba and Ontario have become insufficient to encourage the required interprovincial movement between the two provinces. The Agency has implemented a policy to subsidize the interprovincial movement of eggs when existing price differentials between provinces do not sufficiently promote interprovincial movement.

A ministerial committee, set up to review the Agency's surplus removal policies reported that the interprovincial movement program was not consistent with the 1976 Federal-Provincial Agreement. One of the committee's recommendations was to give the CEMA clearer authority in the Federal-Provincial Agreement to regulate interprovincial trade. The Council, charged along with the CEMA to implement the recommendations, met with all the signatories during September and October 1988. All provinces, except Manitoba and Saskatchewan, agreed in principle with the draft amendment, along with several changes.

The signatories in Manitoba and Saskatchewan believed that the CEMA was already authorized to subsidize interprovincial trade and that no

amendment to the Federal-Provincial Agreement was required.

Amending the agreement requires the unanimous consent of all the signatories. For this reason, the Council does not intend to call a signatories meeting to vote on the amendment until it is generally agreed upon. It is the Council's view that failure to amend Part IV of the agreement could leave the CEMA open to a legal challenge.

The joint Council-CEMA liaison committee completed its work in August 1988 with a proposal on ways to implement the Ministerial Committee's recommendations. It also suggested alternatives to those recommendations which were difficult to implement.

## **Supply Management**

### **Quotas**

A decline in table egg consumption has resulted in a number of changes in quota levels during 1988. This compares with previous years when demand was stable and there was little change in the national production quota.

A decision by the CEMA to redefine the age of a laying hen from 20 weeks to 18 weeks, with a desired effect of reducing egg production, was criticized by the Manitoba Egg Producers Marketing Board. In a letter dated April 26, 1988, the Board asked the Council to initiate an inquiry into the Agency's decision. At its April 27 meeting, the Council echoed Manitoba's concerns and later advised the CEMA to canvass the provincial boards to determine provincial support for the policy change. A hearing was scheduled for June 8, however the CEMA decided to revoke its policy and Manitoba dropped its complaint before the hearing date.

At its April meeting, the Council also approved an amendment to the CEMA's quota regulations. The amendment extended the effective period of the quota schedule for 12 months starting June 1, 1988. The regulations were also updated to reflect: the new rate of lay for regulated birds (21.4 dozen per year); the new rate for unregulated birds (16.2 dozen per year); and the new unregulated flock

numbers as determined by Statistics Canada's 1986 Census of Agriculture.

In October, the Council approved an amendment to the CEMA's quota regulations which reduced by 2% the number of dozens of eggs that producers may market, effective January 1, 1989. The effective period of the quota schedule was also extended for 12 months, starting in the new year. Although the Council approved the 2% quota cut, it was concerned that the cut was not sufficient enough to reduce the high levels of surplus anticipated for 1989. The Council urged the CEMA to agree to further quota reductions for the forthcoming year.

Another 2% quota reduction was approved by the Council in March 1989, to be effective August 6, 1989. The effective period of the quota schedule was also extended for a 12-month period starting in August. The Council urged the CEMA to closely monitor the surplus levels in 1989 and to implement further quota reductions if the surplus declaration levels failed to decline.

The Council continues to believe that, with the establishment of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency in November 1986, there is a legal need for the CEMA to develop a means of separating broiler hatching eggs from the base quota. All eggs have been included in the base since the CEMA was established.

### **Levies**

Two levies are added to the cost-of-production (COP) formula used by the CEMA to set producer prices for grade A large eggs. One covers the Agency's administrative costs. The other, the cost-of-production-equalization levy (consumer levy), funds the Agency's surplus removal program. Producers also pay a levy to fund export sales of surplus eggs not bought by processors under the domestic surplus removal program. This levy is not passed on to consumers in farmgate egg prices.

All levies must be approved by the Council at least annually.

**TABLE 2**  
**EGGS**  
**PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION**  
**1985 - 1988**

PROVINCE	1985			1986			1987			1988		
	QUOTA	MARKET SHARE		QUOTA	MARKET SHARE		QUOTA	MARKET SHARE		QUOTA	MARKET SHARE	NUMBER OF PRODUCERS
	(000'S OF DOZENS)											
B.C.	54,883	11.988		54,883	11.988		54,883	11.988		54,883	11.988	162
ALTA.	39,634	8.657		39,634	8.657		39,634	8.657		39,634	8.657	232
SASK.	21,676	4.734		21,676	4.734		21,676	4.735		21,676	4.735	81
MAN.	51,947	11.347		51,947	11.347		51,947	11.347		51,947	11.347	240
ONT.	173,768	37.956		173,768	37.956		173,768	37.956		173,768	37.956	704
QUE.	75,393	16.468		75,393	16.468		75,393	16.468		75,393	16.468	190
N.B.	9,386	2.050		9,386	2.050		9,386	2.050		9,386	2.050	23
N.S.	18,697	4.084		18,697	4.084		18,697	4.084		18,697	4.084	42
P.E.I.	3,273	0.715		3,273	0.715		3,273	0.715		3,273	0.715	29
NFLD.	9,163	2.001		9,163	2.001		9,163	2.001		9,163	2.001	31
CANADA TOTAL	457,820	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000		457,820	100.000	1,734

Source: CEMA Quota regulations

**TABLE 3**  
**EGGS**  
**SURPLUS REMOVAL PROGRAM**  
**1984 - 1988**

	1984	1985	1986	1987	1988
<b>DOMESTIC SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	2,203,138	2,430,610	2,391,780	2,372,625	2,764,496
	(\$ MILLIONS)				
SALE TO PROCESSORS	25.748	24.095	24.715	19.281	21.509
REMOVAL EXPENSES	38.451	41.102	37.650	35.813	46.431
LOSS	-12.703	-17.006	-12.935	-16.532	-24.922
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-5.766	-6.997	-5.650	6.968	9.010
<b>EXPORT SURPLUS</b>					
	(BOXES OF 15 DOZEN)				
SURPLUS REMOVED	936,819	723,913	810,560	1,378,300	1,424,767
	(\$ MILLIONS)				
EXPORT REVENUES	9.851	4.448	5.587	8.691	6.240
REMOVAL EXPENSES	17.348	12.262	12.629	21.115	24.767
LOSS	-7.497	-7.814	-7.042	-12.424	-18.527
	(DOLLARS)				
AVERAGE COST PER BOX	-8.003	-10.794	-8.688	-9.014	13.004

Source: CEMA

Note: Historical data have been revised



At its September 1988 meeting, the Council approved the revocation of the following CEMA levies orders: the Canadian Egg Purchasing Levies Order, the Canada Interim Egg Levies Order and the Canada Egg Surplus Removal Costs (Quebec). This leaves the single levies order known as the Canadian Egg Marketing Levies Order in operation. The revocation was effective December 30, 1988.

### **Cost-of-production equalization levy**

The Council, at its October 1988 meeting, refused to approve a cost-of-production-equalization levy (consumer levy) increase of 1 cent per dozen, to be effective January 1, 1989. The Council felt that the proposed increase would not significantly offset the accumulated consumer deficit. In November 1988, the Council approved the CEMA's proposed amendment to the Canadian Egg Marketing Levies Order, to increase the levy by 1.5 cents per dozen, to be effective from January 1, 1989 to December 31, 1989.

The CEMA has argued that Canadian consumers should pay the full cost of all the eggs consumed in Canada and in export markets. The Council agrees that the consumer levy should be used to assist Canadian consumption, including all sales to breakers where the end use will be in Canada. In addition, the Council supports the use of the levy to assist the movement of eggs in Canada wherever this will cost effectively put eggs into the table market. This is provided the CEMA amends part IV of the Federal-Provincial Agreement to recognize the Agency's greater flexibility in establishing programs to dispose of the surplus eggs. Given these principles, the levy will increase or decrease in the future according to the volume purchased by breakers for end use in Canada and the movements in the Urner-Barry formula price.

The Council did not accept the natural over-run hypothesis as presented to it by the CEMA because it assumes that the CEMA is unable to influence the type, size or seasonality of demand. It is the Council's view that comprehensive management of the system is the Agency's responsibility and that many possibilities for closer matching of supply with demand need to be fully investigated and put into effect.

In February 1989, the Council approved the Agency's amendment to the levies order to increase the COPE levy by 2 cents, effective March

6, 1989. In approving the levy increase, the Council considered the concerns raised by the Consumers' Association of Canada, the actions taken by the CEMA in the past and the three-part action plan resulting from the Policy Forum.

On March 3, 1989, the Council received a complaint from the Consumers' Association of Canada (CAC) against the CEMA with respect to the Agency's February decision to increase the COPE levy by 2 cents. The CAC contends that the COPE levy has now been increased beyond the level necessary to finance a stable supply of table eggs throughout the year. It also contends that the decision is inappropriate and completely unfair to consumers.

At its March 1989 meeting, the Council decided to conduct an inquiry, pursuant to Section 7(1)(f) of the Farm Products Marketing Agencies Act. The hearing is scheduled for June 1, 1989.

### **Producer Levy**

In June 1988, the Council approved an increase of 1 cent in the producer levy, increasing the levy from 2 cents to 3 cents, to be effective from August 1, 1988 to December 31, 1988. The export fund ended 1988 with a deficit of \$4.6 million, a decrease of \$6.1 million from 1987's ending fund balance of \$1.5 million. This large decrease in the export fund balance was due to extremely low egg prices in the United States last year.

In November 1988, the Council agreed that the producer levy should be kept at 3 cents per dozen for 1989. However, the export fund deficit continued to grow, which prompted the Council to approve, at the Agency's request, another 2-cent producer levy increase in February 1989, to be effective from March 6, 1989 to December 31, 1989.

### **Administrative Levy**

In November 1988, the Council agreed with the Agency's decision to keep the administrative levy at 2 cents per dozen for another one-year period, starting January 1, 1989.

The levy had been increased by .5 cent per dozen, from 1.5 cents to 2 cents the previous year, to allow the Agency to rebuild its cash reserves. In 1988 the CEMA had an administrative surplus of \$1.0 million which increased the administrative cash

**TABLE 4**  
**EGGS**  
**LEVIES**  
**1988**

PROVINCES	ADMINISTRATIVE LEVIES						TOTAL LEVY REVENUE  (DOLLARS)
	CONSUMER ADDED TO COP PRICE	PRODUCER* NOT ADDED TO COP PRICE	CEMA ADDED TO COP PRICE	PROVINCES		TOTAL LEVIES	
				ADDED TO COP PRICE	NOT ADDED TO COP PRICE		
	(CENTS PER DOZEN)						
B.C.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.21	10.13	5,221,002
ALTA	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	3,464,064
SASK	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	1,438,896
MAN.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	4,068,192
ONT.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.50	10.42	17,546,238
QUE	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	66,269,568
N.B.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	900,240
N.S.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	1,687,392
P.E.I.	3.50	2.42	2.00	2.00	1.00	10.92	294,840
NFLD	3.50	2.42	2.00	2.00	1.00	10.92	779,688

Source: Agriculture Canada

**NOTE:** Producer prices are based on a monthly update of the cost of production (COP) obtained from a survey of producers. Financing for the operations of national agencies and provincial commodity boards is obtained from levies which are added or subtracted from the cop updated price each month.

\* Producer not added to COP was weighted in order to indicate the increase in levy.

reserves from \$2.0 million at the beginning of 1988 to \$3.0 million at the end of 1988.

### Financial Performance

In 1988, the Agency's total administrative cost was \$8.1 million with total revenues of \$9.1 million. Advertising and promotion continued to be the largest expenditure at \$3.6 million or 44% of the total expenses.

The CEMA's 1989 budget projects a surplus of \$0.4 million. Revenues are projected at \$8.6 million and expenses at \$8.2 million. Advertising and promotional expenses will take up 48% of the total budget cost.

In 1988, the CEMA was no longer deficit financing but started to rebuild its administrative reserve. The Agency adopted a policy of long term financial planning (three to five years). As well, the Agency placed a cap of 50% of its total expenses on its advertising and promotion expenditures. These measures indicate that the CEMA is serious about maintaining a tight control over its expenditures and is striving to be publicly accountable.

#### *Ongoing concerns:*

- \* *CEMA's financial situation*
- \* *CAC complaint*
- \* *CPEPC Complaint*
- \* *Supervisory boards' proposed initiatives*
- \* *Interprovincial movement of table eggs*

# CANADIAN TURKEY MARKETING AGENCY

## Highlights of 1988-89

### New overbase allocation policy

The past decade has been marked by many changes in the turkey industry which have forced the Canadian Turkey Marketing Agency (CTMA) to review its overbase quota allocation policy. The shift in consumer consumption from frozen to fresh turkey; the increased demand for fresh, cut-up and further processed turkey; the rise in premiums paid to producers; and the jump in turkey imports all had impetus into a new overbase quota allocation policy. The new policy, approved by the Council in July 1988, enables the Agency to adjust more quickly to provincial and regional market changes by dividing the overbase allocation into two parts and weighing the criteria used in allocating overbase quota differently.

### New multiplier breeder growth policy

The CTMA multiplier growth policy was developed in response to the problem facing multiplier breeder operators across Canada, namely the increasing sales of turkey hatching eggs and poults in domestic and foreign markets was restricted by the quotas placed on marketing mature breeding turkeys. The new policy, which requires an amendment to the Federal-Provincial Agreement, allows provincial commodity boards to apply to the Agency for additional mature turkey quota on behalf of mature turkey producers. The additional quota would facilitate the sale of increased quantities of mature turkey which result from a rise in sales of hatching eggs and poults.

The Council held several meetings with the Agency in 1988 to explore ways of amending the Federal-Provincial Agreement to incorporate the multiplier breeder policy. One option is to exempt the multiplier breeder allocation from the criteria applied to allocating overbase quota. The other is to add a special criterion addressing the multiplier breeder issue.

## Supply Management

### How quotas are set

The CTMA sets a preliminary annual national production target - or quota - approximately six months before each calendar year. This preliminary total is shared among the provinces and gives producers time to schedule production for the early months of the upcoming year. The national total and provincial shares are then finalized by the Agency to ensure that total annual market demand is met. The amount of frozen product in storage, as of January 1, and its composition by bird-weight are considered when setting the final production target.

The Agency also considers the recommendations of its consultative and production committees when establishing its annual production targets. The consultative committee represents all sectors of the turkey industry, as well as government and consumers. The managers of three provincial turkey commodity boards comprise the production committee.

Provincial quota allocation is based on the basic provincial market shares set out in the turkey marketing plan. The market shares were based on production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (overbase quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

Before a quota order may be implemented, it must be approved by the Council. The Agency must provide documented justification for quota levels and a rationale for the methodology used to arrive at provincial allocations. This is to satisfy the Council that target production levels are appropriate and provincial allocations conform to the criteria set out in the Federal-Provincial Agreement.



**TABLE 5**  
**TURKEY**  
**MARKET STATISTICS**  
**1987 - 1988**

	BROILER			HEN			TOM			TOTAL		
	1987	1988	CHANGE 1987-88	1987	1988	CHANGE 1987-88	1987	1988	CHANGE 1987-88	1987	1988	CHANGE 1987-88
	(000 KG)		%	(000 KG)		%	(000 KG)		%	(000 KG)		%
OPENING STOCKS	1,992	2,785	39.81	2,558	3,458	35.18	6,597	9,485	43.78	11,147	15,728	41.10
DOMESTIC PRODUCTION *	33,933	34,598	1.96	28,960	29,903	3.26	46,595	48,091	3.21	113,903	117,419	3.09
IMPORTS - LIVE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,342	831	-38.08	1,342	831	-38.08
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,432	41	-97.14	1,432	41	-97.14
- OTHERS	1,577	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1,130	1,130		1,577	1,130	-28.34
AVAILABILITY	37,502	37,383	-0.32	31,518	33,361	5.85	55,966	59,578	6.45	129,401	135,189	4.44
EXPORTS - LIVE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	323	0	N/A	323	0	N/A
- CARCASS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	146	209	43.15	146	209	43.15
- OTHERS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,975	4,662	56.71	2,975	4,662	56.71
TOTAL SUPPLY	37,502	37,383	-0.32	31,518	33,361	5.85	52,522	54,707	4.16	125,956	130,278	3.44
ENDING STOCKS	2,785	3,842	37.95	3,458	3,778	9.25	9,485	7,278	-23.27	15,728	14,898	-5.28
DISAPPEARANCE	34,717	33,541	-3.39	28,060	29,583	5.43	43,037	47,429	10.21	110,229	115,380	4.67

Source: Agriculture Canada

\*1 - Includes further processing  
\*2 - Includes mature turkey

### **1988 quota allocations**

The 1988 preliminary quota of 117.2 million kg, set in December 1987, was revised twice during 1988 -- once in February, resulting in a 3% reduction to 114.4 million kg and again in September when an increase in the quota was needed to allow for the marketing of multiplier breeder turkey to comply with the Agency's multiplier breeder growth policy. The final global was raised to 115.9 million kg and was approved by the Council (Table 6).

### **Overproduction penalties**

Under the terms of a promotion agreement, signed every year by the provincial turkey marketing boards, provinces are subject to financial penalties (liquidated damages) at 22 cents per kg (eviscerated poultry) and production cutbacks equal to the amount of any overproduction of their allocation.

A new provision concerning the overproduction of multiplier breeders was added to the promotion agreement in 1988. Under this provision, provinces are also subject to financial penalties of 33 cents per kg.

In the promotion agreement, the provincial allocations for 1989 were applied on classes of production and on a periodic basis in line with market demand (periodic penalty system). However, no concomitant enforcement system was agreed upon by the Agency directors.

Last year, the Council and the signatories approved an amendment to the Federal-Provincial Agreement which enabled the Agency to enforce the periodic penalty system. However, implementation of the system, scheduled for 1989, has been delayed due to a disagreement among the Agency's board of directors about the facilities required in each province to implement the system.

In 1988, British Columbia was the only province to overproduce its allocation, which it did by 146,519 kg. This incurred a monetary penalty of \$13,142.

### **1989 quota allocations**

Turkey consumption in 1988 exceeded industry expectations and increased by 5.6% over 1987. However, the upswing was caused to some degree by high turkey storage stocks of 15.7 million kg on January 1, 1988 -- 41% above the 1987 level. This,

among other things, has had a negative effect on producer and processor prices and margins, particularly during the first eight months of 1988. It was under these volatile market conditions that the 1989 quota was set.

The 1989 preliminary global quota was set by the Agency in March 1988 at 114.4 million kg -- the same level as 1988, excluding multiplier breeder turkey. The Council approved the quota May 25, 1988.

This quota was subsequently reviewed at the June, September and November Agency directors' meetings, but was not changed. The Council agreed with the Agency's decision.

### **Levies**

The CTMA's administrative costs are covered by a levy collected on its behalf by the turkey marketing boards in each province. This levy is included in the Agency's cost-of-production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors. The levy must be approved by the Council.

At a meeting in October 1988, the Council approved the extension of the existing levy rate of .013 cents per kg. (liveweight) for 1989. Revenues collected from levies in 1989 are expected to cover the Agency's expenses, as well as reduce the Agency's deficit and help finance a cost-of-production survey. This is in keeping with the Council's recommendation that the CTMA draw up a long-term budget plan.

### **Financial performance**

Income from levies in 1988 was \$1.87 million, an increase of 13% over the previous year. Total expenses were \$1.71 million, leaving a balance of \$152,000. Going into 1988, there was \$364,000 in Agency's fund. By year-end, this had climbed to \$516,000.

Forty percent or \$749,000 of the Agency's budget went towards advertising, promotion and market development. Expenses relating to hotels, restaurants and institution promotions nearly doubled from \$111,240 in 1987 to \$200,211 last year.

In October 1988, the Council endorsed the Agency's 1989 budget of \$1.866 million in expenses, \$1.814 million in revenues, and a deficit

of \$52,000. Advertising, promotion and market development will continue to represent the highest proportion of the budget at 43%.

The Council also endorsed the Agency's proposed 1990 budget which allows for a 5% increase over 1989 expenses.

*Ongoing concerns:*

- \* Develop a periodic penalty system;*
- \* Develop a full cost-of-production model;*  
*and*
- \* Amend the Federal-Provincial Agreement to incorporate the new multiplier breeder growth policy.*

**TABLE 6**  
**TURKEY**  
**PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION**  
**1985 - 1988**

PROVINCE	1985			1986			1987			1988		
	QUOTA	MARKET		QUOTA	MARKET		QUOTA	MARKET		QUOTA	MARKET	NUMBER OF
	(000 KG)	%		(000 KG)	%		(000 KG)	%		(000 KG)	%	PRODUCERS
B.C.	9,541	9.513		10,089	9.798		11,203	9.963		11,919	10.279	54
ALTA.	8,433	8.408		8,895	8.639		9,699	8.626		9,983	8.609	63
SASK.	3,866	3.855		4,068	3.951		4,312	3.835		4,472	3.857	25
MAN.	7,900	7.877		8,010	7.779		8,512	7.570		8,562	7.384	86
ONT.	42,713	42.589		43,691	42.432		47,343	42.104		48,732	42.027	160
QUE.	24,494	24.423		24,715	24.003		26,723	23.766		26,856	23.161	121
N.B.	1,362	1.358		1,381	1.341		1,707	1.518		2,266	1.954	13
N.S.	1,983	1.977		2,118	2.057		2,943	2.617		3,165	2.730	16
CANADA												
TOTAL	100,292	100.000		102,967	100.000		112,442	100.000		115,955	100.000	538

Source: CTMA quota regulations

Note: Values were converted from imperial units and then rounded to the nearest thousand. All figures refer to eviscerated weight



TABLE 7  
TURKEY  
LEVIES  
1986 - 1988

PROVINCE	1986				1987				1988			
	NAT - IONAL	PRO- VINCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE \$	NAT - IONAL	PRO- VINCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE \$	NAT - IONAL	PRO- VINCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE \$
			(cents per kg)				(cents per kg)				(cents per kg)	
B.C.	1.20	1.60	2.80	345,309	1.20	1.60	2.80	382,541	1.30	1.50	2.80	413,196
ALTA	1.20	0.83	2.03	208,999	1.20	0.83	2.03	240,100	1.30	0.83	2.13	251,873
SASK	1.20	1.43	2.63	128,105	1.20	1.43	2.63	138,300	1.30	1.10	2.40	126,360
MAN	1.20	1.50	2.70	264,874	1.20	1.80	3.00	311,415	1.30	1.80	3.10	331,390
ONT	1.20	0.83	2.03	1,107,984	1.20	1.10	2.30	1,327,913	1.30	1.10	2.40	1,478,016
QUE	1.20	0.74	1.94	573,800	1.20	0.80	2.00	651,780	1.30	1.70	3.00	977,790
N.B.	1.20	1.68	2.88	45,890	1.20	1.68	2.88	59,953	1.30	1.68	2.98	70,119
N.S.	1.20	1.30	2.50	64,281	1.20	1.30	2.50	89,726	1.30	1.45	2.75	104,170
TOTAL				2,739,242				3,201,728				3,752,914

Source: CTMA, Agriculture Canada

Note: Total (revenues) were obtained by converting provincial production (avis. wt.) to liveweight using a factor of 1.2195 the multiplying

# CANADIAN CHICKEN MARKETING AGENCY

---

## Highlights of 1988-89

---

### B.C. submits withdrawal notice to CCMA

British Columbia has given notice that it intends to end its 11-years of membership in the Canadian Chicken Marketing Agency (CCMA), effective December 31, 1989. The province's withdrawal from the Agency culminates a long dispute with the CCMA on overproduction penalties and the inflexibility of the quota allocation system.

British Columbia was assessed a \$630,061 penalty by the CCMA for overproducing its 1987 quota allocation. The province agreed to pay its fine providing it received an additional 3-million kg in 1988 quota. The Agency declined and countered B.C.'s offer, which was rejected by the province. British Columbia then obtained an injunction to block the Agency from collecting the province's 1987 security bond.

In July 1988, the Agency informed the Council that the B.C. Board's refusal to post its 1988 security bond breached the Federal-Provincial Agreement. The CCMA also asked the Council to convene a signatories' meeting. This meeting never took place because, in September, the Agency and British Columbia reached an agreement. British Columbia agreed to pay its 1987 penalty in return for an additional 2.5-million kg for its fifth-period quota allocation. The Council, however, did not approve the fifth-period amendment on the basis that such an agreement would, among other things, undermine the integrity of the quota enforcement system.

The difficulties in reaching an agreement with British Columbia resulted in the province notifying the Agency of its intentions to withdraw its membership at the end of 1989. Re-admittance after that date now requires the unanimous consent of the signatories to the Federal-Provincial agreement.

### Alberta ends contract with Agency

In the past, a yearly contractual agreement has been signed between the Alberta Broiler Growers Marketing Board and the CCMA because the Board is not a signatory to the Federal-Provincial Agreement. The contractual agreement outlines the terms and conditions for Alberta's quota allocations, liquidated damages assessment and levy rates. The agreement was reflected in an amendment to the CCMA orderly marketing plan approved by the Council in August 1983.

In the latter part of September 1988, the Board advised the Council that it was cancelling its contract with the CCMA due to the Agency's handling of the B.C. dispute. Alberta contended that increasing B.C.'s fifth-period allocation negated the province's overproduction in 1988.

### Overbase-quota review completed

In 1988, the CCMA set up the Criteria Technical Committee to review and recommend improvements to the overbase allocation process. The need for such a review stemmed from B.C.'s March 1988 appeal to the Council. The B.C. Board claimed that the failure of the allocation process, combined with the Agency's inability to control production, resulted in British Columbia receiving insufficient quota for the third period of 1988. Although the Council did not support B.C.'s position, it did identify inconsistencies regarding the application of the criteria and it supported the CCMA's decision to form a Criteria Technical Committee.

The Criteria Technical Committee released its preliminary report in September 1988. The final report detailing 33 short- and long-term recommendations was presented to the Agency's board of directors the next month. However, the Council is concerned that the recommendations are still under Agency review and have yet to be implemented.

**TABLE 8**  
**CHICKEN**  
**MARKET STATISTICS**  
**1987 - 1988**

YEAR	1987					1988					
	QUARTER	I	II	III	IV	TOTAL	I	II	III	IV	TOTAL
		(000 KG EVIS)									
	OPENING STOCKS	11,038	9,795	11,245	11,709	11,038	19,933	17,653	14,017	9,593	19,933
	DOMESTIC PRODUCTION	118,263	133,481	134,143	131,860	517,747	128,922	135,940	129,559	128,589	523,010
	IMPORTS										
	-LIVE (EVIS. WT)	2,704	2,069	2,059	1,023	7,855	1,907	1,735	1,502	1,523	6,667
	-CARCASS AND PARTS	8,145	6,558	7,882	5,749	28,334	6,466	6,841	8,806	9,763	31,876
	TOTAL SUPPLY	140,150	151,903	155,329	150,341	564,974	157,228	162,169	153,884	149,468	581,486
	EXPORTS	283	1,980	144	188	2,595	24	117	259	404	804
	ENDING STOCKS	9,795	11,245	11,709	19,933	19,933	17,653	14,017	9,593	10,852	10,852
	DISAPPEARANCE	130,072	138,678	143,476	130,220	542,446	139,551	148,035	144,032	138,212	569,830

Source: Agriculture Canada

## Supply management

### How quotas are set

The CCMA sets a preliminary national production target - or quota - and allocates this target production among the provinces in the fall of each year. Adjustments are made to the total for changing market conditions during the year over five periods. The quota level is agreed upon by the Agency after considering recommendations from its Supply Management Committee. This committee comprises representatives from all sectors of the chicken industry, as well as consumers and provincial governments.

The Agency's quota order must be approved by the Council. When considering approval, the Council requires the Agency to justify its allocation, particularly when there is a departure from the production level recommended by its Supply Management Committee. It also requires the Agency to submit a clear and justifiable procedure for arriving at the provincial shares of quota.

When allocating shares of the total quota to the provinces, the Agency first considers the basic provincial market shares set out in the chicken marketing plan. These represent production levels at the time the Agency was established (the base). Any increased production (over base quota) must be allocated according to criteria listed in the marketing plan, such as comparative advantage of production.

### 1988 quota allocation

The Agency's preliminary 1988 global quota allocations were approved by the Council in November 1987 (Table 9).

In April 1988, the Council approved the fourth-period quota allocation at 105-million kg. However, the Agency's fifth-period quota allocation of 99-million kg was challenged by the Further Poultry Processors Association of Canada (FPPAC), the fast-food representative to the CCMA Supply Management Committee, the Canadian Hatchery Federation and the Consumers' Association of Canada on the basis that it was inadequate.

The Council informed the CCMA that it would not approve the fifth-period allocation because the Agency did not compensate for net underproduction during the first two periods. The Agency subsequently made the required adjustment and, in July, requested the Council to approve the fifth-period allocation of 98.2-million kg and a final 1988 global allocation of 525.7-million kg. However, in August, the FPPAC, the fast-food industry representative and the Consumers' Association of Canada again appealed on the basis of an inadequate fifth-period allocation. The Council heard the appeal in September and dismissed the complaints of the appellants. The fifth-period allocation of 98.2-million kg was later approved by the Council.

### Overproduction penalties

For member provinces, and "non signatory" Alberta, there are poundage and monetary penalties incurred if a province exceeds its annual allocation. The penalty is equal to the number of kilograms overproduced, as well as a financial "liquidated damages" assessment of 25 cents per kg. (evisc.) when a province's production exceeds 101% of allocated quota. Cutback penalties can be absorbed by provinces in either the year following the overproduction, or divided over the following year and a half.

For the 1988 production year, the Agency assessed both monetary and poundage penalties against British Columbia and Nova Scotia for overproducing their annual allocations. In the case of British Columbia, the Agency amended its liquidated damages assessment resolution for 1988 only, to give British Columbia an additional 3-million-kg credit. If the credit had not been issued, British Columbia would have incurred a poundage penalty of 3,624,342 kg and a monetary penalty of \$769,925. The Agency considered its action necessary to resolve its long standing quota dispute with British Columbia.

The Council, however, does not condone the Agency's handling of the B.C situation as it represents a means of reducing B.C.'s penalty. It also demonstrates a disregard for the Agency's own quota enforcement policy.

In the Council's view, the Agency is responsible for applying and enforcing its policies to ensure a viable supply management program exists.



**TABLE 9**  
**CHICKEN**  
**PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION**  
**1985 - 1988**

PROVINCE	1985			1986			1987			1988		
	QUOTA (000 KG)	MARKET SHARE %		QUOTA (000 KG)	MARKET SHARE %		QUOTA (000 KG)	MARKET SHARE %		QUOTA (000 KG)	MARKET SHARE %	NUMBER OF PRODUCERS
B.C.	44,185	9.730		48,835	10.266		52,168	10.130		54,464	10.360	226
ALTA.	40,570	8.934		41,294	8.681		42,832	8.317		43,381	8.252	234
SASK.	12,227	2.692		13,356	2.808		14,513	2.818		14,662	2.789	71
MAN.	19,776	4.355		20,675	4.346		21,165	4.110		20,726	3.942	141
ONT.	158,804	34.969		165,018	34.690		182,118	35.363		185,236	35.235	781
QUE.	144,287	31.772		148,719	31.263		161,379	31.336		164,710	31.330	681
N.B.	12,021	2.647		13,354	2.807		14,464	2.809		14,672	2.791	39
N.S.	15,509	3.415		17,066	3.588		18,712	3.633		19,127	3.638	71
P.E.I.	442	0.097		950	0.200		798	0.155		1,367	0.260	13
NFLD.	6,303	1.388		6,432	1.352		6,853	1.331		7,373	1.402	20
<b>CANADA TOTAL</b>	<b>454,124</b>	<b>100.00</b>		<b>475,699</b>	<b>100.00</b>		<b>515,002</b>	<b>100.00</b>		<b>525,718</b>	<b>100.00</b>	<b>2,277</b>

Source: CCMA Quota regulations

Note: All figures refer to eviscerated weight and are subject to approximation and/or rounding.

Deviating from its policies to appease a province is not acceptable and undermines the effectiveness of the penalty enforcement system.

Again the Council must re-iterate the need to eliminate the assessment of poundage penalties, to develop a workable periodic enforcement system and to address ways of temporarily transferring quota from one province to another.

**TABLE 10**  
**CHICKEN**  
**OVERPRODUCTION PENALTIES**  
**1988**

PROVINCE	MONETARY (\$)	PRODUCTION CUTBACK (KGS. EVIC.)
British Columbia	12,425	624,342
Nova Scotia	2,397	200,856

SOURCE: CCMA

#### 1989 quota allocation

In October 1988, the Council considered the Agency's request to approve the initial 1989 global quota allocations. However, the Council did not approve the allocations because the Agency used the final 1988 allocation as a starting point instead of the established procedure set out in the Federal-Provincial Agreement. The final 1988 allocation included the 2.5-million kg ad hoc adjustment to B.C.'s 1988 fifth-period allocation. The overbase quota and provincial market shares had been allocated by combining the current criteria with adjustments from voluntary and involuntary pool contributions.

As a result of the Council's concerns, the Agency revised its allocations and, in early November 1988, the Council approved an initial 1989 global quota of 544.5-million kg and first-period allocation of 107.2-million kg (Table 11). In setting its first-period allocation, the Agency kept the import level at 6.3% of the previous year's production instead of raising it to 7.5% in anticipation of free trade with the United States. This was contrary to the Supply Management Committee (SMC) which recommended that imports be increased to the higher level.

The second-period allocation of 103.2-million kg was approved by the Council later in November. The Agency adopted the Committee's recommended consumption level of 111.0-million kg. It increased production by 0.2-million kg to reflect the 6.3%-import level rather than implement the anticipated 1989 level of 7.5% based on the trade agreement which had not been finalized.

In the latter part of January 1988, the SMC's recommendation for a third-period allocation of 103.3 million kg was not adopted by the Agency. Instead, the Agency increased the production level by 1.7 million kg to 105 million to meet anticipated market requirements.

The Canadian Poultry and Egg Processors Council questioned the Agency's justification for deviating from the SMC's recommendation and filed a notice of appeal with the Council. A hearing was subsequently set for April 5, 1989 but in the interim the Agency reverted back to the SMC's recommendation rendering the appeal not valid.

#### Levies

The CCMA is empowered to impose levies on the regulated production of chicken in Canada to cover its administrative and marketing costs. It is the Council's responsibility to review and approve the levy rates (Table 12).

Levies are collected on behalf of the Agency by the chicken commodity boards in each member province. They are included in the Agency's cost of production formula, which is used as a guide by provincial boards in negotiating farmgate prices with processors.

In November 1988, the Council approved an increase in the levy rate from .3400 cents per kg (liveweight) to .4300 cents per kg (liveweight), effective January 1, 1989. This increase was required to avoid a deficit situation at the end of 1989. The Agency had earlier introduced measures to reduce its operating costs but they, alone, would not have prevented a deficit from accruing.

**TABLE 11**  
**CHICKEN**  
**CCMA QUOTA ALLOCATIONS**  
**1988 - 1989**

QUOTA PERIOD	REGULATED AREA	UNREGULATED AREA*	TOTAL	ACTUAL PRODUCTION	OVER	
					(UNDER)	PRODUCTION
(kgs evisc.)						
1988 preliminary	493,620,000	44,380,000	538,000,000			
1st period	101,377,583	9,122,417	110,500,000	111,744,159		1,244
2nd period	96,331,278	8,668,722	105,000,000	102,975,005		(2,024,995)
3rd period	98,173,570	8,826,430	107,000,000	101,951,372		(5,048,628)
4th period	96,338,550	8,661,450	105,000,000	100,042,902		(4,957,098)
5th period	90,117,066	8,102,099	98,219,165	106,292,721		8,073,556
1988 FINAL	482,338,047	43,381,117	525,719,164	523,006,159		(2,713,005)
1989 preliminary	500,625,000	43,875,000	544,500,000			
1st period	98,561,983	8,638,017	107,200,000	107,852,000	**	652,000
2nd period	94,884,298	8,315,702	103,200,000			
3rd period	94,976,239	8,323,760	103,300,000			
* ALBERTA						
Source:						
**						

\* ALBERTA

Source: NFPMC  
\*\* Preliminary

**TABLE 12**  
**CHICKEN**  
**LEVIES**  
**1986 - 1988**

PROVINCE	1986				1987				1988			
	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE	NAT- IONAL	PROV- INCIAL	TOTAL LEVIES	TOTAL REVENUE
			(cent per KG)	\$			(cent per KG)	\$			(cent per KG)	\$
B.C.	0.21	0.89	1.10	141,000	0.23	0.87	1.10	165,000	0.34	1.65	1.99	207,000 *
ALTA.	0.21	0.00	0.21	126,000	0.23	0.48	0.71	132,000	0.34	0.85	1.19	104,000 *
SASK.	0.21	0.82	1.02	34,000	0.23	0.79	1.02	40,000	0.34	1.08	1.42	66,000
MAN.	0.21	0.79	1.00	54,000	0.23	0.78	1.01	61,000	0.34	0.76	1.10	92,000
ONT.	0.21	0.55	0.76	473,000	0.23	0.55	0.78	572,000	0.34	0.55	0.89	820,000
QUE.	0.21	0.69	0.90	424,000	0.23	0.60	0.83	448,000	0.34	0.54	0.88	798,000
N.B.	0.21	0.63	0.84	41,000	0.23	0.99	1.22	42,000	0.34	0.99	1.33	65,000
N.S.	0.21	0.89	1.10	48,000	0.23	0.92	1.15	58,000	0.34	0.91	1.25	89,000
P.E.I.	0.21	0.16	0.37	2,000	0.23	0.22	0.45	2,000	0.34	0.22	0.56	4,000
NFLD.	0.21	1.79	2.00	18,000	0.23	1.79	2.02	20,000	0.34	2.50	2.84	32,000
<b>TOTAL</b>				1,361,000				1,540,000				2,277,000

SOURCE: CCMA

NOTE: Levies are subject to approximation and/or rounding

\* Due to conflicts with the Agency, both provinces refused to pay their entire year's national levies.



Alberta has been excluded from the total levy revenues expected to be collected in 1989 because it no longer has a contract agreement with the national agency.

The CCMA's long-term budget planning continues to be an area of concern to the Council. In approving the levy increase, the Council expressed the following concerns:

1. No funds have been set aside for the next cost-of-production study;
2. More information is needed to give the Agency clearer direction in its promotional activities; and
3. The Agency should not rely on overproduction penalties as a dependable source of revenue.

#### **Financial performance**

The CCMA entered 1988 with a balance of \$510,605. Revenues totalling \$2.3 million were collected in 1988 almost entirely from levies. With total expenses of \$2.8 million, the Agency's expenses over revenue were \$442,898.

The Agency also collected \$694,167 in overproduction penalties, resulting in a year-end reserve of \$761,874.

The Agency's 1989 budget calls for expected revenues of \$2.9 million, 31% higher than 1988. An increase in the levy rate to 0.43 cents per kg (live weight) and higher chicken production are credited with the rise in revenues.

The Agency also expects to reduce its expenses in 1989 by as much as 7% over last year to \$2.7 million. This will be achieved by reducing the number of meetings, restricting attendance at the annual provincial board meetings, hosting a joint annual meeting and banquet with the other poultry agencies and cutting back on administrative spending. These cost-saving measures and increased levy rates should prevent the Agency from being in a deficit situation at the end of 1989.

#### *Ongoing concerns:*

- \* Elimination of poundage penalties;*
- \* The need for an effective periodic penalty enforcement policy;*
- \* The need to implement, where applicable, the recommendations of the Criteria Technical Committee to improve the overbase allocation process; and*
- \* Encourage Alberta and British Columbia to become full members of the Agency.*

# CANADIAN BROILER HATCHING EGG MARKETING AGENCY

## Highlights of 1988-89

### B.C. joins CBHEMA

British Columbia joined the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency (CBHEMA) in January 1989, following approval by the Governor-in-Council to amend the Agency's Proclamation and marketing plan. As a result, almost 90% of broiler hatching egg production is now under supply management. The other four regulated provinces include Quebec, Ontario, Manitoba and Alberta.

Prior to these amendments being made, approval was solicited from the Government of British Columbia for the creation of the British Columbia Hatching Egg Commission and the Commission's membership in the national agency. Upon the agreement of the provincial signatories, the Agency's marketing plan was amended to make British Columbia a member.

### Import controls for eggs and chicks

In 1988, the Agency requested that broiler hatching eggs and chicks be placed on the Import Control List. In December 1988, the federal Minister of Agriculture and the Minister for International Trade agreed that a parallel process would be followed: amendments to the Agency's Proclamation and marketing plan and the Order-in-Council instituting import controls on broiler hatching eggs and chicks were to be submitted to the Cabinet together. The Agency's Proclamation and marketing plan were to be amended to allow it to control the interprovincial movement of chicks from the unregulated area into the regulated area.

Effective March 28, 1989, the proposed amendments to the Agency's Proclamation and marketing plan were pre-published in the Canada Gazette for 30 days. Following pre-publication, the Secretary of State for External Affairs is to ask

the Cabinet to place broiler hatching eggs and chicks on the Import Control List.

### System for enforcing quota approved

In November 1988, the Council approved the Agency's liquidated damages assessment resolution. The new resolution, which penalizes a member province for overproducing its quota allocation, evolved from the Council's concerns over the Agency's lack of a penalty enforcement system. To complete a penalty enforcement system the Council has recommended that the Agency also develop a pricing regulation policy to prevent the dumping of broiler hatching eggs in regulated provinces.

### Licence fees dropped

The Council approved in November 1988 an amendment to the Agency's licencing regulation that eliminated the \$1 licence fee.

### Quota allotment system may change

In February 1989, the Agency's board of directors voted in favour of two amendments to its quota allotment system. The formula for allocating quota set out in the Federal-Provincial Agreement ties the CBHEMA's quota to that of the Canadian Chicken Marketing Agency (CCMA). The first amendment would allow the CBHEMA to alter its use of the chicken agency's initial global allocation by a maximum of 3%. The second amendment would allow the CBHEMA to use the provincial commodity board allocations for provinces that are not members of the CCMA.

**TABLE 13**  
**BROILER HATCHING EGGS**  
**MARKET STATISTICS**  
**1984 - 1988**

	1984	1985	1986	1987	1988
	(000'S of hatching eggs)				
Domestic Production	353,322	363,287	385,348	426,112	433,884
Imports	57,943	63,155	67,437	81,846	75,920
Total Supply	411,265	426,442	452,785	507,958	509,804
Exports	1,147	1,807	1,315	2,390	2,675
Disappearance (1)	410,118	424,635	451,470	505,568	507,129

Source: Agriculture Canada HATCHERY REVIEW

(1) Disappearance equals net eggs set

With regard to the first amendment, the Federal-Provincial Agreement states that the Agency may alter the quota allocation formula after it has been in operation for two years. This is providing no fundamental principles are affected and providing the board of directors agree unanimously to the changes. The Agency believes that its proposed amendments require only the unanimous consent of its board of directors. In March 1989, the Council decided that it should meet with the CBHEMA to discuss whether the first amendment involves a change in a fundamental principle and will require the unanimous consent of the signatories.

## Supply Management

### How quotas are set

The Agency sets a quota for each member province in the fall of each year. This quota sets the maximum marketings of broiler hatching eggs in the interprovincial, intraprovincial and export trade for the signatory provinces. The trade within and between non-signatory provinces, and the exports from those provinces, remains unregulated.

The Agency sets quota according to a formula set out in the Federal-Provincial Agreement. The formula is the sum of: 1) the average annual production during the 1981-1985 base; 2) the difference between the base and the previous year's quota, as adjusted for any penalties; and 3) an adjustment to the allocations to match the change in the Canadian Chicken Marketing Agency's quota allocation to each province. The CBHEMA's 1981-1985 base allocation is the five-year average of the number of hatching eggs set adjusted for interprovincial movements, exports and imports.

The quota allocation formula may need to be amended to allow the Agency to alter the initial Canadian Chicken Marketing Agency (CCMA) quota allocation. By using the CCMA quota allocations, hatching egg producers are often forced to overproduce their quota. The CCMA sets an initial annual quota in the fall of each year which is modified five times throughout the year. In the past, the final annual allocation, the sum of the five periods, has been substantially below the

initial allocation. The CBHEMA, on the other hand, sets a quota on an annual basis, which is difficult to modify because the pullets are placed on farms up to 18 months in advance of the demand for hatching eggs.

A separate quota calculation is made for each province regardless of whether or not the province is participating in the Agency. The quota allocations for non-signatory provinces are used to calculate the growth in the orderly marketing quota allocation.

Adjustments to these numbers are made in the fall and spring of each year to reflect up-to-date statistics published in Agriculture Canada's *HATCHERY REVIEW*. The final allocation is made in the spring of the following year due to the delay in publishing the fourth quarter issue of the *HATCHERY REVIEW*.

### 1988 and 1989 quota allocations

The Agency's preliminary 1988 quota allocation was approved by the Council in October 1987. The Council approved a revised quota allocation in November 1988 (Table 15).

The 1989 preliminary quota allocations were approved by the Council in November 1988 (Table 15). The changes in the Agency's allocations reflect changes in the quota allocations of the Canadian Chicken Marketing Agency.

### Overproduction penalties

The CBHEMA's overproduction penalties are broken into two parts: interprovincial and export on the one hand, and intraprovincial on the other.

The penalties on interprovincial and export trade are set by the Agency's levies order. These regulations establish a 5-cent-penalty-per-broiler hatching egg produced in a signatory province and marketed to interprovincial and export markets in excess of quota. For a non-signatory province, there is a penalty of 5 cents-per-hatching egg produced in that province and shipped into a signatory province in excess of the orderly marketing quota for that non-signatory province. The Agency has not assessed any penalties on interprovincial and export trade.





**TABLE 15**  
**BROILER HATCHING EGGS**  
**PROVINCIAL QUOTA ALLOCATION**  
**1988 - 1989**

	1988				1989	
	Initial		Final		Initial	
	Domestic	Export	Domestic	Export	Domestic	Export
	(MILLIONS)					
QUE	132.0	0.03	128.5	0.04	132.8	0.00
ONT.	146.5	0.80	141.4	1.00	147.9	1.00
MAN.	16.1	0.00	17.6	0.00	18.3	0.00 *
ALTA	49.6	0.00	48.5	0.00	49.1	0.00

Source: Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations

\* Less than 0.01%

For signatory provinces, the penalties for overproduction are governed by a liquidated damages assessment resolution. The resolution, which the Council approved in November 1988, is effective for all 1988 marketings. The Agency's resolution sets a penalty of 17.5 cents-per-broiler hatching egg marketed in excess of a province's interprovincial or intraprovincial quota. There is a 2% overmarketing sleeve in 1988 and 1% sleeve in 1989. Any penalties for overmarketing in 1988 will be assessed during the spring of 1989, after the final 1988 production data are available from Agriculture Canada's *HATCHERY REVIEW*.

### Levies

The purpose of the Agency's levy is to cover its administrative costs. The levy, which must be approved by the Council, is collected on the Agency's behalf by the broiler hatching egg commodity boards in each member province.

The Council approved a 1988 levy of .0972 cents per broiler hatching egg marketed in November 1987. In May 1988, the Agency asked the Council to approve an amendment to its levy regulations which raised the levy to .1538 cents per broiler hatching egg marketed. The increase was to cover costs associated with the appointment of a director from British Columbia and the costs of two Governor-in-Council appointees to the Agency's board of directors. The Council approved the increase in May 1988.

#### 1988 levies

(cents-per-broiler hatching egg marketed)

	National	Provincial	Total
Quebec	.1538	.2912	.4450
Ontario	.1538	.2707	.4245
Manitoba	.1538	.2990	.4528
Alberta	.1538	.1518	.3056

### Financial performance

The Agency reported net revenues in 1988 of \$401,286, total expenses of \$459,947 and a deficit of \$58,661.

In October 1988, the Council endorsed the Agency's proposed 1989 budget. The expected revenues will be \$541,000, a 26.9% increase over those in 1988. The increase is caused by the levy rate increase, which took effect in August 1988, and by an increase in quota. The Agency's estimate of its levy increase does not include any revenues from British Columbia.

The Agency estimates that its 1989 expenses will be \$458,000, an increase of 10.2% over \$415,000 in 1988. Its net surplus will be \$23,441 in 1989 compared to a deficit of \$58,661 in 1988.

The Agency's debts increased from \$258,000 in December 31, 1987 to an estimated \$352,340 in 1988. The Council's concern about the deficit has been expressed to the Agency, which responded by setting February 1991 as the target date for repayment of its debts. This debt situation led the Council to ask the Agency to improve its financial planning and cost control. The Council continues to monitor the situation very closely and to express its concerns to the Agency in regular meetings.

#### Ongoing concerns

- \* Reduce the Agency's very high debt as soon as possible;
- \* Amend the quota allocation formula.; and
- \* Establish a pricing regulation to complete its penalty enforcement system.

## AGENCY BUDGETS

1988 - 1989

	C . E . M . A .			C . T . M . A .			C . C . M . A .			C . B . H . E . M . A .			
	1988		1989	1988		1989	1988		1989	1988		1989	
	(\$ 000)	(%)	(\$ 000)	(%)	(%)	(\$ 000)	(%)	(\$ 000)	(%)	(\$ 000)	(%)	(\$ 000)	(%)
REVENUES													
LEVIES	8795	96.5	8305	96.8		1861	99.7	1813	100.0	2276	98.7	2869	98.5
INTEREST	318	3.5	250	2.9		5	0.3	0	0.0	31	1.3	0	0.0
MISCELLANEOUS	0	0.0	25	0.3		0	0.0	0	0.0	0	0.0	45	1.5
TOTAL REVENUES	9113	100.0	8580	100.0		1866	100.0	1813	100.0	2307	100.0	2914	100.0
EXPENSES													
SALARIES, MEETINGS & DIRECTORS FEES	2737	33.7	2820	34.3		623	36.3	621	33.3	1365	49.7	1295	47.4
ADVERTISING & PROMOTION	3730	46.0	4063	49.5		792	46.1	854	45.8	457	16.6	657	24.0
OFFICE:	527	6.5	477	5.8		50	2.9	57	3.1	159	5.8	183	6.7
RENT	161	2.0	271	3.3		39	2.3	55	2.9	100	3.6	100	3.7
DEPRECIATION	178	2.2	192	2.3		30	1.7	29	1.6	26	0.9	35	1.3
PROFESSIONAL & CONSULTING	453	5.6	337	4.1		184	10.7	249	13.4	329	12.0	269	9.8
RESEARCH	328	4.0	190	2.3		0	0.0	-	0.0	-	0.0	0	0.0
MISCELLANEOUS	0	0.0	-140	-1.7		0	0.0	-	0.0	313	11.4	193	7.1
TOTAL EXPENSES	8114	100.0	8210	100.0		1718	100.0	1865	100.0	2749	100.0	2732	100.0

Source: C.E.M.A., C.T.M.A., C.C.M.A., C.B.H.E.M.A.

**Note:** 1988 data reflects actual figures, while 1989 are budget forecasts



## COST OF PRODUCTION AND PRICING

---

A survey of major cost factors in the production of poultry and table eggs is carried out on behalf of each agency and is based on a representative sample of producer farms. The surveys are used to obtain an average cost of production (COP), either nationally or provincially. The results are used by the CEMA as the basis for establishing the farmgate price for grade A large eggs. They are also used by the CTMA and CCMA as pricing references for the provincial farmgate prices of turkey and chicken and for comparative advantage comparisons within the overbase quota allocation methodology.

Under the terms of the Farm Products Marketing Agencies Act and the federal-provincial agreements, the Council has the authority and the responsibility to approve the methodology and results of cost-of-production surveys for the regulated commodities. It also approves the use of cost-of-production information in pricing formulas and comparative advantage calculations.

The major cost factors include: pullets (laying hens) for table eggs; chicks and poults for chicken and turkey; feed, which is the most significant factor; labour, including the labour of the farmer and the farmer's family; overhead; depreciation; and return on producer investment in the enterprise.

The basic information on the major cost factors is updated by the agencies every two or three years by national survey to take improved production efficiencies into account. These efficiencies could include improvements to the laying rate of hens in egg production and the feed conversion ratio for laying hens, broilers and turkey. The feed conversion ratio is the amount of feed required to produce a dozen eggs or a kilogram of poultry meat.

The COP formulas are updated each month by the Agencies using public sources of information to index cost increases and decreases for such factors as pullets, chicks or poults, labour, feed, interest rates or assets.

In 1981, the Council published guidelines to assist the agencies in developing and carrying out

cost-of-production surveys and in updating their formulas. These guidelines, which were revised in 1989, set uniformly high standards for conducting national surveys by consulting firms acting on behalf of the agencies. They also ensure the system treats producers and consumers fairly, as well as establishing more predictable cost factors and pricing procedures.

A Council representative sits as an observer on the COP committee of each agency when surveys are being designed and carried out, and the results are being prepared for implementation.

### Canadian Egg Marketing Agency

---

On July 5, 1988, the Council approved the Canadian Egg Marketing Agency's (CEMA) national cost-of-production survey conducted in 1986 by Peat Marwick, Consultants.

Data was collected from 228 of the 857 registered egg producers across Canada.

The 1986 survey shows that productivity gains have been achieved since 1983, the previous year studied, in major areas such as the feed conversion ratio and the laying rate of hens in egg production.

The accuracy of labour data in COP surveys continues to be a problem due to the difficulty in recording farm labour and the associated costs.

### Canadian Turkey Marketing Agency

---

In 1988, a panel of eight turkey producers was formed to develop a model farm that has an annual volume of production which may be realistically achieved by one full-time operator.

A third party was hired through a public tender to determine the fixed costs in turkey production and conduct a survey of feed, poult and other variable costs.

Field interviews were conducted in January 1989. The final report incorporating the fixed costs and survey results is scheduled to be submitted to the Council's May 1, 1989 meeting.

## **Canadian Chicken Marketing Agency**

---

On July 5, 1988, the Council approved the Canadian Chicken Marketing Agency's (CCMA) 1986 cost-of-production survey conducted by Peat Marwick.

The survey of producers across Canada showed that productivity had increased since the 1982 cost-of-production survey, especially the feed conversion ratio.

Like the CEMA survey, the accuracy of the labour data was questionable.

## **Cost-of-production seminar**

---

More than 120 people attended a cost-of-production seminar held by the Council in Ottawa November 1 and 2, 1988. The theme of the seminar was "Understanding the current and future roles of COP determination." Signatories to the egg, turkey, chicken and broiler hatching egg federal-provincial agreements participated. Other participants included processors, further processors, the Consumers' Association of Canada, the federal Department of Consumer and Corporate Affairs, Statistics Canada, the Canadian Horticultural Council, the Canadian Dairy Commission, Ontario and Quebec dairy board representatives and the Régie de l'assurance agricole du Québec.

The seminar focused on the method and problems of conducting cost-of-production surveys for eggs and poultry, and how surveys are used. Several valuable suggestions for improving the current COP guidelines and methodology evolved from the discussions.

# PROPOSALS FOR NEW NATIONAL MARKETING AGENCIES

Proposals for national marketing agencies for potatoes and tobacco are under consideration by the respective producer groups. None of these proposals are before the NFPMC at this time.

## Potatoes

The Canadian Horticultural Council's Potato Agency Task Force presented a proposal for a national supply-managed potato agency to the Minister of Agriculture, in November 1986. In December 1986, the Minister directed the National Farm Products Marketing Council to inquire into the merits of the task force proposal.

The NFPMC held coast-to-coast hearings over the March to July 1987 period, and recommended to the Minister of Agriculture in February 1988 that a national agency be established with powers limited to market information, promotion and research. Shortly after the Minister released the NFPMC's report, the four major frozen french-fry processors, Irving Pulp and Paper (Cavendish Farms), McCain Foods, York Farms and Carnation Foods, challenged the NFPMC report in the Federal Court of Canada. On April 19, 1988, the Court ordered the report quashed on the grounds that it did not show proof that a majority of registered potato producers were in favour of the recommendations, as is required by the FPMA Act.

In May 1988, the Task Force initiated a "mail in" plebiscite of producers to determine whether it should continue to work towards establishing a national supply managed potato agency. Sixty percent of producers in eight provinces participated in the plebiscite (Alberta and Saskatchewan did not participate) and voted 72% in favour of the Task Force continuing its work.

## Tobacco

At the request of the Ontario growers, the Council held a public hearing into the merits of establishing a flue-cured tobacco marketing agency in the spring of 1985. In the fall of 1985, the tobacco manufacturers sought and received an injunction from the Federal Court of Canada. The injunction prevented the Council from reporting its findings to the Minister of Agriculture and required the Council to re-open the public hearings to hear evidence on the 1983 Ontario cost of producing tobacco.

In September 1986, the Ontario board asked the Council to delay re-opening the hearings due to ongoing industry discussions. The Council agreed to the delay. During the first half of 1987, the Council could not re-open the public hearing on tobacco because it lacked the resources to staff both the potato and the tobacco hearings. In September 1987, the Ontario Farm Products Marketing Board again asked the Council to delay re-opening public hearings as industry discussions were still ongoing.

The court order is still valid. The solicitor representing the tobacco growers has been contacted to determine whether they would be willing to withdraw their request to establish an agency. The Council is awaiting a response.

## ADMINISTRATIVE REVIEW

---

The National Farm Products Marketing Council was allotted an overall budget of \$1,853,900 and 28 person-years to meet its objectives during 1988-89.

The Council members and the Council staff spent approximately 450 person-days and about \$125,000 on travel to attend agency and provincial marketing board meetings and to meet with producer groups, supervisory bodies and provincial governments. It also consulted with processors, further processors, manufacturers, and consumer groups who are directly affected by the operations of the agencies formed under the FPMA Act. Furthermore, the Council hosted a public seminar on the cost of production, published new standards for hearing complaints by third parties, revised standards for the approval of levy orders and for the approval of the cost-of-production surveys. It was also a part of the Liaison Committee mandated to implement the Ministerial Committee's recommendations on the financing of the CEMA's surplus removal program.

During the fiscal year 1988-89 the Council held: a one-day meeting, five two-day meetings and two three-day meetings; two seminars with representatives of provincial supervisory bodies; eight meetings with the agency executives; and numerous meetings with producer organizations requesting information on supply management. The Council rendered two appeal decisions and helped to defuse several possible situations which would have become appeals under Section 7.1.(f) of the FPMA Act.

After the December 1986 proclamation of the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency and the 1987 re-organization, it became evident that the Council would require three additional person-years to maintain the same level of services. These resources were identified and presented with the 1989-92 multi-year-operations plan, but were denied by the Treasury Board. The last phase of the Council's operational review has lagged and we hope to have all of the staffing related to it completed by mid-summer 1989.

During the year, the Council continued its efforts to update and upgrade the linguistic, the managerial and the technological knowledge of its

staff by spending \$10,218.43 and 79.25 person-days in related training.

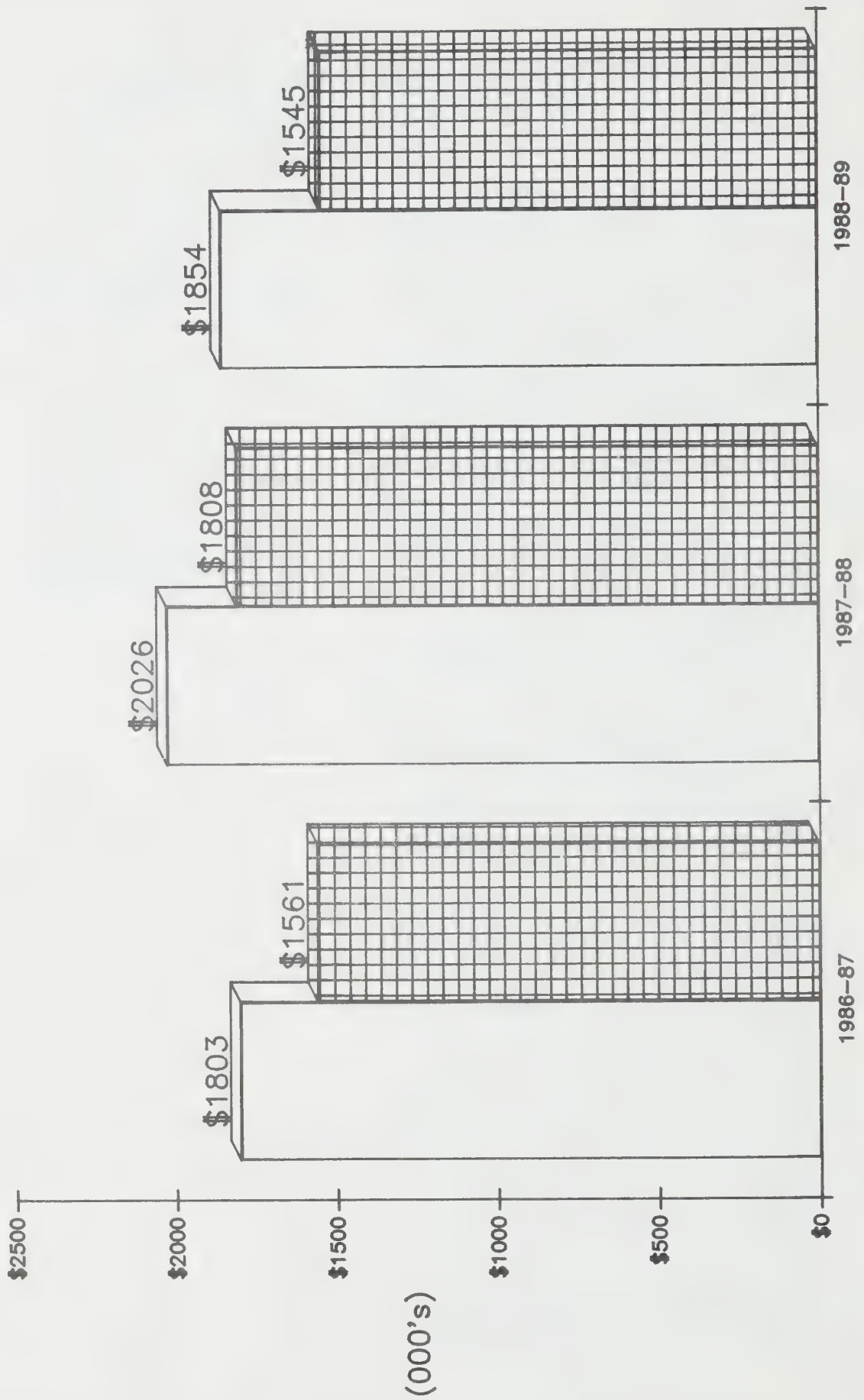
For the second year in a row, the Council did not receive any requests under either the Access to Information or the Privacy Acts.

In October 1988, the Council approved the E.D.P. objectives and a work plan for 1988 through to 1992. This was the first comprehensive E.D.P. plan ever prepared by the Management Services Division. It was also agreed that the implementation of the plan would be monitored by the operational committee and that the Council would review it at least on a yearly basis. The yearly review will consist of an analysis of the current year's achievement and a detail implementation plan for the next three planning years.



NFPMC  
BUDGET & EXPENDITURES  
(1986/87 - 1988/89)

□ BUDGET      ▣ EXPENDITURES



# GLOSSARY

**Breakers** The segment of the egg industry that produces processed egg product.

**Breeder turkey** A female turkey that has produced an egg or a male turkey that has produced semen.

**Broiler hatching eggs** Eggs produced for the production of chicken. The eggs are incubated and sold as day-old chicks to chicken farmers who raise them for slaughter.

**Cost-of-production formula** Under the national supply management programs, a cost-of-production formula is used to arrive at a farmgate price or producer price. The farmgate price allows producers to recover their input costs (such as feed, pullets, energy, overheads, depreciation, labour, etc.) at a level that, over a period of time, will return to the producers their cost of production plus a reasonable return. The costs are established by a national survey at the producer level, undertaken by consultants at the direction of a national agency. Generally, these surveys are updated every two years. The Canadian Egg Marketing Agency uses a formula to set producer prices for Grade A large eggs, while producer prices for turkey and chicken are set by the provincial marketing boards using provincial cost data obtained as above. The procedures for collecting, analysing and updating costs are closely monitored by the NFPMC.

**Disappearance** The apparent domestic consumption of a product, taking into account imports and exports.

**Dressed poultry** Blood and feathers removed.

**Eviscerated poultry** The respiratory, digestive reproductive and urinary systems, the head, the legs at the hock joints and the oil sac have been removed from a dressed bird.

**Feed conversion ratio** The amount of feed required per kilogram to produce one dozen eggs or one kilogram of poultry meat.

**Federal-Provincial Agreement** National marketing programs function under both federal powers, covering interprovincial and export trade, and

provincial powers, covering production and marketing within a province. A federal-provincial agreement is signed by the federal Minister of Agriculture and the ministers of agriculture in each province participating in the program. The agreement interlinks or dovetails provincial powers with each other and with the federal powers. (Other signatories are the supervisory board and marketing board for the regulated product in each participating province.) A Federal-Provincial Agreement is negotiated by potential signatories prior to the proclamation of an agency. It has been customary to attach the draft of the proclamation and the marketing plan, and sometimes the initial proposal for the agency, as reference documents.

**Grades and grading** Eggs, chicken and turkey are graded according to federal government regulations and standards. Egg grading is done by registered grading stations or by producer graders. (A producer grader is an egg producer who has his own grading and sizing equipment. Such a facility does not handle eggs for any other producer.) Grade A eggs (extra large, large, medium, small and peewee) are sold for table consumption. Other grades, B and C, are usually sold to the egg processing industry for the manufacture of a range of egg products, including liquid, frozen, and powdered eggs.

Turkey is produced and sold in three eviscerated weight ranges: broilers (less than 5.4 kilograms), hens (5.4 to 9 kilograms) and toms (9 kilograms and over).

Chicken is produced and sold in two eviscerated weight ranges: broilers (less than 2 kilograms) and roasters (more than 2 kilograms).

## Imports

**Basic Import Quota (Global):** Under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), import restrictions may be imposed if a national supply management scheme is operating for a given commodity. The level of imports is negotiated between governments with reference to the historical volume of imports by importers of record. Import quotas are administered by the Department of External Affairs.

**Supplementary Imports** may be permitted if shortages occur and the national agency concerned cannot locate the product, or category of product, in Canada within 72 hours.

**Layer** A layer is a hen of the species *Gallus Domesticus* that has reached 20 weeks of age and is producing eggs for human consumption.

**Lay period** The period of time a laying flock is kept in production, which starts at approximately 20 weeks of age and continues for about a year.

**Levies** Monies collected from producers at rates determined by an agency and provincial commodity boards to fund the administration and marketing programs of the agency and provincial boards. The levies are collected under the authority of federal and provincial orders or regulations subject to the approval or authorization of the NFPMC and provincial supervisory bodies. Two additional levies are collected on eggs.

**COPE levy** (consumer levy): collected from egg producers to fund the diversion of eggs to the processing industry for eventual consumption within Canada. The eggs diverted are surplus to the weekly fresh shell egg table market.

**Producer levy**: collected from egg producers to fund the purchase by the CEMA of eggs surplus to Canadian domestic needs (i.e. fresh plus processing) for resale on export markets.

These charges are not passed on to consumers through a COP add-on, but are a direct reduction in the price received by producers.

**Marketing agency** A marketing agency can be a national or regional body, established by proclamation under the Farm Products Marketing Agencies Act to administer a marketing plan for a regulated commodity. Except for an initial start-up grant of \$100,000 from the federal government, an agency is funded through the collection of levies on the product marketed. An agency is operated by a board of directors usually composed of one producer representative from each province participating in the marketing program. Not all provinces participate in the existing national marketing programs: the egg marketing program has all 10 provinces, the turkey marketing program has eight; the chicken marketing program has nine; and the broiler hatching egg program has five. In addition, there are two federal appointees to the

boards of the CEMA (one of whom is chairman) and the CCMA.

**Marketing board** A marketing board is a provincial body set up under provincial legislation to co-ordinate or regulate the marketing of a farm product within a province. They were introduced to stabilize prices, supplies and producer income in the primary sector, and to strengthen producers' bargaining power in the face of increasing concentration in other sectors of the food industry. There are more than 100 boards in Canada, with differing powers, performing a variety of functions, such as negotiating prices with processors, promotion, pooling producer returns, market research, and a few which regulate production through quota systems.

**Marketing plan** A marketing plan specifies the functions and acts that an agency is authorized to perform in implementing a marketing program. A marketing plan relates to the promotion, regulation and control of the marketing of a regulated product in interprovincial and export trade that may include any or all of the following: the determination of the persons to be regulated; the acts which constitute the marketing of the regulated product; the determination and fixing of the quantities of the regulated product authorized to be marketed and the price at which it may be marketed, and other conditions over marketing; the pooling of receipts (levies); licencing; and the imposition and collection of levies or charges. A marketing plan is set in place as part of the proclamation of an agency.

**Mature turkey** Any female turkey which has laid eggs or any male turkey which has produced semen, both male and female being no less than 28 weeks of age at time of slaughter.

**Multiplier breeder turkey** The final genetically engineered product of the primary breeding company used to produce the eggs for commercial turkey meat growers.

**Poult** Day-old turkey.

**Primary breeder turkey** Represents the various gene pool lines required in combination to produce a multiplier breeder turkey.

**Processed product** Eggs are processed into liquid, frozen or powdered form as whole egg, yolk or



albumen, with or without sugar or salt and are then used in

1) food industries for products such as baked goods, cake mixes, salad dressing, ice cream and noodle products.

2) medical uses, such as pharmacology and bacteriology; and

3) manufacturing industries for products such as leather, dyes synthetics and hair shampoo, and in animal diets and can be sold on export markets.

A poultry processor operates a station where poultry (chicken and turkey) is killed, dressed, eviscerated, graded, packed and marked.

With respect to eviscerated poultry, further processing is cutting up into parts, canning (fresh, frozen or dried) or manufacturing into various food products such as legs, wings, breasts, backs, etc., or manufacturing rolls, weiners, sandwich spreads, meat loaf, etc., or cubing or dicing poultry meat.

**Pullet** Young bird, up to 20 weeks of age, sexually mature and ready to start egg production.

**Quota system** Under a national marketing plan, a marketing agency arrives at a national quota figure for the year based on estimates of market need put forward by member marketing boards. Following approval by the NFPMC, this national quota is divided between the member provincial marketing boards according to criteria agreed to in the marketing plan (e.g., size and growth of market, historical market share, comparative advantage of production, etc.) for allocation to producers in their provinces. Under a provincial quota system, a marketing board assigns each member producer a particular maximum quantity or share in the market for the product the member produces. Initial allocation is usually based on historical evidence of production, although subsequent quota transfers and the policies governing them, vary from province to province.

**Rate of lay** The number of dozens of eggs produced per layer during the lay period (usually 52 weeks of production).

**Signatories** Signatories to a federal-provincial agreement on marketing for a regulated product include the federal Minister of Agriculture, the

NFPMC, and the ministers of agriculture, supervisory board and marketing boards of each participating province.

**Supply management** The regulation and control of production and marketing of a product through a quota system.

**Surplus removal program for eggs** A primary objective of the national egg marketing plan is to satisfy the needs of the table egg market at all times. Since production levels remain fairly constant throughout the year, while demand varies for table eggs, peaking at Christmas and Easter, there is always a certain amount of eggs surplus to table market requirements. The Canadian Egg Marketing Agency operates a program to remove these surpluses on a week- by-week basis. These eggs are sold to Canadian egg processors for domestic consumption and on export markets.



# Directory 1988/89

## NATIONAL FARM PRODUCTS MARKETING COUNCIL

---

### Council Members

Mr. Ralph Barrie  
Mme Lise Bergeron  
Mr. Glenn Flaten  
Ms. Maryon Brechin  
Mr. Albert Vielfaure  
Mr. Larry Moynahan  
Mr. Eric Hammill  
Mr. Nigel Taylor  
Mr. Gordon Hunter

Chairman  
Vice Chairperson  
Executive Member  
Member  
Member  
Member  
Member  
Member

### Council Staff

Dr. Geoff Hiscocks  
Dr. Keith Wilkinson  
Mr. Robert Botsford  
Mr. Maurice Tovel  
Mr. Jurgen Schiffer  
Mr. Charles Kaine

Mr. Paul Blakely  
Mr. Jacques Goulet  
Ms. Carola McWade  
Mr. Pierre Carpentier  
Mr. Sylvain Lefebvre  
Ms. Janice Howard  
Mr. Daniel Gervais

#### Council Office

13th Floor, Martel Building  
270 Albert Street  
Ottawa, Ontario

Executive Coordinator  
A/Director, Operations  
Commodity Manager (eggs)  
A/Commodity Manager (turkey)  
Commodity Manager (chicken)  
A/Commodity Manager(broiler hatching eggs)  
Chief, Policy Coordinator  
Director, Management Services  
Chief, Council Secretariat  
Head, Administrative Services  
EDP Coordinator  
A/Chief, Public Information  
Legal Counsel

#### Mailing Address

P.O. Box 3430, Station 'D'  
Ottawa, Ontario  
K1P 6L4

(613) 995-2297  
Fax: (613) 995-2097

# ANNUAIRE 1988-1989

## LE CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

### Le conseil d'administration

M. Ralph Barrie  
Mme Lise Bergeron  
M. Glenn Flaten  
Mme Maryon Brechin  
M. Albert Vielhaure  
M. Larry Moynahan  
M. Eric Hammill  
M. Nigel Taylor  
M. Gordon Hunter

### Le personnel

M. Geoff Hiscocks  
M. Keith Wilkinson  
M. Robert Botsford  
M. Maurice Tovel  
M. Jurgen Schiffer  
M. Charles Kaine  
M. Paul Blakely  
M. Jacques Goulet  
Mme Carola McWade  
M. Pierre Carpentier  
M. Sylvain Lefebvre  
Mme Janice Howard

M. Daniel Gervais  
Bureau du Conseil  
13e étage, édifice Martel  
270, rue Albert  
Ottawa (Ontario)

C.P. 3430, Succursale D  
Ottawa (Ontario)  
K1P 6L4

### Adresse postale:

Coordonnateur exécutif  
Directeur des opérations, par intérim  
Gestionnaire de denrée (oeufs)  
Gestionnaire de denrée, par intérim (dindon)  
Gestionnaire de denrée (poulet)  
Gestionnaire de denrée, par intérim  
(oeufs d'incubation de poulet à chair)  
Chef, Coordination des politiques  
Directeur des Services de gestion  
Chef du secrétariat du Conseil  
Chef des services administratifs  
Coordonnateur des services informatiques  
Chef par intérim, Services d'information  
publique  
Conseiller juridique

Président  
Vice-présidente  
Membre exécutif  
Membre  
Membre  
Membre  
Membre  
Membre  
Membre  
Membre

présentée par les offices de commercialisation membres. Une fois approuvé par le CNCPA, le contingent national est réparti entre les offices provinciaux de commercialisation selon les critères convenus dans le plan de commercialisation (ex.: taille et croissance du marché, part du marché dans le passé, avantage comparé de production, etc.), aux fins de répartition entre les producteurs de leur province. Dans un système provincial de contingentement, un office provincial de commercialisation attribue à chaque producteur membre une certaine quantité maximale, ou part du marché, pour son produit. Le contingent de départ se fonde habituellement sur la production antérieure, mais les contingents transférés par la suite et les politiques qui les régissent varient d'une province à l'autre.

**Taux de ponte/rate of Lay :** Nombre de douzaines d'œufs produits par ponduse au cours de sa période de ponte (habituellement 52 semaines de production).

**Volaille Eviscerée/Eviscerated Poultry :**

Volaille dépouillée de ses appareils respiratoire, digestif, reproducteur et urinaire, de sa tête, de ses pattes au jarret et de sa glande uropygienne.

**Volaille Habillée/Dressed Poultry :** Volaille saignée et plumée.

2) à des fins médicinales (pharmacologie et bactériologie); et

3) aux industries de fabrication de produits comme le cuir, les teintures, les produits synthétiques, les shampooings et les rations alimentaires pour animaux; et peuvent être vendus sur les marchés d'exportation.

Un transformateur de volailles exploite un établissement où la volaille (dinde et poulet) est abattue, habillée, éviscérée, classée, emballée et étiquetée.

En ce qui concerne la volaille éviscérée, la transformation ultérieure (ou de second cycle) comporte le découpage, la mise en conserve (produits frais, congelés ou déshydratés), la préparation de portions comme les cuisses, les ailes, la poitrine, le dos, etc., la fabrication de rouleaux, de saucisses, de produits à tartines, de pains de viande, etc., ou le découpage en cubes.

**PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCÉDENTS D'OEUF/Surplus Removal Program for Eggs :** L'un des principaux objectifs du plan national de commercialisation des oeufs est de répondre en tout temps aux besoins du marché des oeufs de consommation nature. Comme la production demeure assez stable tout au long de l'année, mais que la demande fluctue pour les oeufs de consommation nature, avec une pointe à Noël et une autre à Pâques, il y a toujours un certain surplus d'oeufs de consommation nature. L'Office canadien de commercialisation des oeufs gère un plan pour l'écoulement de ces surplus sur une base hebdomadaire. Ces oeufs sont vendus aux transformateurs canadiens d'oeufs aux fins de consommation au pays ou exportés.

**SIGNATAIRES/Signatories :** Parmi les signataires d'un accord fédéral-provincial et d'un plan de commercialisation visant un produit réglementé, on compte le Ministre fédéral de l'Agriculture, le Conseil national de commercialisation des produits agricoles, les Ministres provinciaux de l'Agriculture, et puis la régie de surveillance et l'Office de commercialisation de chaque province membre.

## **SYSTEME DE CONTINGEMENT/Quota**

**System:** Dans un plan national de commercialisation, l'Office de commercialisation détermine le contingent national de l'année d'après la quantité estimative des besoins du marché

en commun d'une partie des recettes (redevances prélevées); l'émission de permis; et l'imposition et la levée de redevances ou de frais. Un plan de commercialisation s'établit dans le cadre de la proclamation d'un office national de commercialisation.

**PONDEUSE/Layer :** Une pondeuse est une femelle de l'espèce Gallus domesticus âgée d'au moins 20 semaines et qui pond des oeufs destinés à la consommation humaine.

**POULETTE/Pullet :** Volaille âgée d'au plus 20 semaines, sexuellement adulte et prête à pondre.

**PRELEVEMENTS/Levies :** Cotisations recueillies auprès des producteurs selon les taux établis par un

office national et les offices provinciaux de commercialisation qui paient ainsi leurs frais d'administration et leurs programmes de commercialisation. Les prélèvements sont imposés en vertu d'ordonnances et de règlements fédéraux et provinciaux après approbation et autorisation du CNCPA et des offices de commercialisation provinciaux. Pour les oeufs, deux prélèvements supplémentaires sont exigés:

**Prélèvements de péréquation du coût de production** (prélèvements à la consommation): sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'écoulement d'oeufs vers le secteur de la transformation, d'où ils seront remis sur le marché canadien. Les oeufs ainsi écoulés sont en excédent des besoins hebdomadaires de consommation d'oeufs frais.

**Prélèvements à la production:** sommes recueillies auprès des producteurs pour financer l'achat par l'OCOCO des excédents aux besoins en oeufs frais et transformés du marché canadien; ces oeufs sont écoulés hors du Canada.

Ces prélèvements ne sont pas refilés aux

consommateurs au moyen de la formule du coût de production, mais plutôt absorbés par les producteurs qui reçoivent en fin de compte un revenu net moindre.

**PRODUITS TRANSFORMÉS/Processed Product :** Les oeufs qui sont transformés en produits liquides, congelés ou déshydratés (oeuf entier, jaune d'oeuf ou albumen) et peuvent contenir ou non du sel et du sucre; ils sont destinés:

1) aux industries alimentaires pour la préparation des produits de boulangerie, des mélanges pour gâteaux, des mayonnaises, de la crème glacée, des nouilles, etc.;



provinciaux du dindon et du poulet établissent leurs prix à la production sur la base d'enquêtes (semblables à l'enquête nationale) sur les coûts de leurs producteurs. Le CNCPA surveille étroitement les méthodes de collecte, d'analyse et de mise à jour des coûts.

**GESTION DES APPROVISIONNEMENTS/Supply Management :** Réglementation et contrôle de la production et de la commercialisation d'une denrée grâce à un système de contingentement.

**IMPORTATIONS - Contingent de base global pour les importations/Imports - Basic Import Quota (Global) :** En vertu des accords du GATT, des restrictions peuvent être imposées aux importations s'il existe un système national de gestion des approvisionnements pour une certaine denrée. Le volume des importations est négocié entre gouvernements, à la lumière des données antérieures sur les importations faites par les importateurs enregistrés. Les contingents à l'importation sont administrés par le Ministère des Affaires extérieures.

Des importations supplémentaires peuvent être autorisées lorsqu'il y a pénurie et que l'Office national concerné n'est pas en mesure de trouver le produit ou la catégorie de produit au Canada dans un délai de 72 heures.

**INDICE DE CONVERSION/Feed Conversion Ratio :** La quantité d'aliments nécessaire (en kilogrammes) à la production d'une douzaine d'œufs ou d'un kilogramme de chair de volaille.

**OEUF D'INCUBATION DE POULET CHAIR/Broiler Hatching Eggs :** Œufs destinés à la production de poulet. Après incubation des œufs, les poussins d'un jour sont vendus aux producteurs de poulets, qui expédieront ceux-ci à l'abattoir.

**OFFICE DE COMMERCIALISATION/Marketing Agency :** Un office de commercialisation est un organisme national ou régional établi par proclamation sous le régime de la Loi et chargé d'appliquer un plan de commercialisation visant une denrée réglementée. Exception faite de la subvention de démarrage de 100 000 \$ octroyée par le gouvernement fédéral, le financement de chaque office est assuré par le prélèvement de redevances sur les produits commercialisés. Un office national de commercialisation est dirigé par un conseil d'administration habituellement composé d'un représentant des producteurs de chaque province membre. Toutes les provinces ne l'ont pas

nécessairement partie des programmes nationaux de commercialisation actuellement en place: en effet, celui des œufs représente les dix provinces, tandis que celui du poulet en représente neuf, celui du dindon huit et celui des œufs d'incubation de poulet à chair cinq. En plus des représentants des offices provinciaux de commercialisation, deux membres désignés par le gouvernement fédéral font partie du conseil d'administration de l'Office canadien de commercialisation des œufs (l'un d'eux est président) et de l'Office canadien de commercialisation du poulet.

**OFFICE PROVINCIAL DE COMMERCIALISATION/Marketing Board :** Un office provincial de commercialisation est un organisme provincial constitué conformément à une loi provinciale dans le but de réglementer la commercialisation d'un produit agricole dans une province. La création de ces offices vise à stabiliser les prix, les approvisionnements et les revenus des producteurs du secteur primaire, ainsi qu'à augmenter la capacité de négociation des producteurs face à la concentration accrue dans les autres secteurs de l'industrie alimentaire. Le Canada compte plus de 100 offices provinciaux de commercialisation ayant des pouvoirs différents et assumant diverses responsabilités, par exemple négociations de prix avec les transformateurs, publicité, mise en commun d'une partie des recettes des producteurs, études de marchés et, dans quelques cas, régularisation de la production grâce à des systèmes de contingentement.

**PERIODE DE PONTE/Lay Period :** Cycle de production d'œufs commençant habituellement lorsque le troupeau atteint 20 semaines, et d'une durée d'environ un an.

**PLAN DE COMMERCIALISATION/Marketing Plan :** Un plan de commercialisation spécifie les fonctions et les pouvoirs confiés à un office national dans le cadre d'un programme de commercialisation. Un tel plan englobe à la fois la promotion, la réglementation et le contrôle de la commercialisation du produit visé sur les marchés interprovincial et d'exportation, y compris un, plusieurs ou tous les éléments suivants: la désignation des personnes soumises à réglementation; la stipulation des pouvoirs associés à la commercialisation du produit réglementé; la détermination des quantités à mettre sur le marché, des prix que recevront les producteurs et des autres conditions de mise en marché; la mise

# GLOSSAIRE

**CONSOMMATION/D**isappéarance : Dans le contexte, il s'agit de la consommation canadienne apparente d'un produit, compte tenu des importations et des exportations.

**DINDON ADULTE/Mature** Turkey : Tout dindon sexuellement adulte, c'est-à-dire femelle qui a pondu des oeufs ou mâle qui a produit du sperme; il a nécessairement atteint au moins 28 semaines au moment de l'abattage.

**DINDON**  
**D'ELEVAGE-MULTIPLICATION/Multiplier**  
Breeder Turkey: Le produit fini que livre, après manipulation génétique, une société d'élevage primaire de dindons aux fins de ponte ou de fertilisation d'oeufs dont proviendront les dindonneaux qu'utilisent les producteurs commerciaux de viande de dindon.

**DINDON D'ELEVAGE/Breeder** Turkey : Tout dindon sexuellement adulte, c'est-à-dire femelle qui a produit un oeuf ou mâle qui a produit du sperme.

**DINDON D'ELEVAGE PRIMAIRE/Primary**  
Breeder Turkey: Dindon d'élevage-multiplication résultant d'une combinaison déterminée de diverses souches de gènes.

**DINDONNEAU/Poult** : Dindon d'un jour.

**FORMULE DU COUT DE PRODUCTION/Cost of Production Formula** : En vertu des programmes nationaux de gestion des approvisionnements, on utilise une formule de coût de production pour déterminer le prix à la ferme (prix au producteur). Le prix au producteur permet au producteur de récupérer ses frais de production (moulées, poulettes, énergie, frais généraux, amortissement, période de temps et de recevoir une rémunération raisonnable. Les composantes du coût sont déterminées sur la foi des résultats d'une enquête nationale menée par des experts-conseils à la demande de l'Office national. Cette enquête est généralement mise à jour tous les deux ans. L'Office canadien de commercialisation des oeufs utilise une formule pour fixer les prix à la production des oeufs A gros, alors que les offices

**ACCORD**  
**FEDERAL-PROVINCIAL/Federal-Provincial**  
Agreement : Les programmes de commercialisation nationaux fonctionnent en vertu d'un mandat fédéral (marchés interprovincial et d'exportation) et de mandats provinciaux (production et commercialisation à l'échelle de la province). Un accord fédéral-provincial (ou entente fédérale-provinciale) est signé par le Ministre fédéral de l'Agriculture et son homologue de chaque province participante. Il a pour objet d'harmoniser et d'intégrer l'autorité de chaque province et du fédéral. (Les autres signataires sont la régie de surveillance et l'Office de commercialisation pour le produit réglementé de chaque province participante.) Un accord fédéral-provincial est négocié entre les signataires éventuels avant la proclamation de l'Office. Le projet initial d'établissement de l'Office, le plan de commercialisation et le texte préliminaire de la proclamation sont habituellement annexés à l'accord à titre de référence.

**CASSERIES/Breakers** : Le segment d'industrie qui effectue la transformation des oeufs frais en d'autres produits.

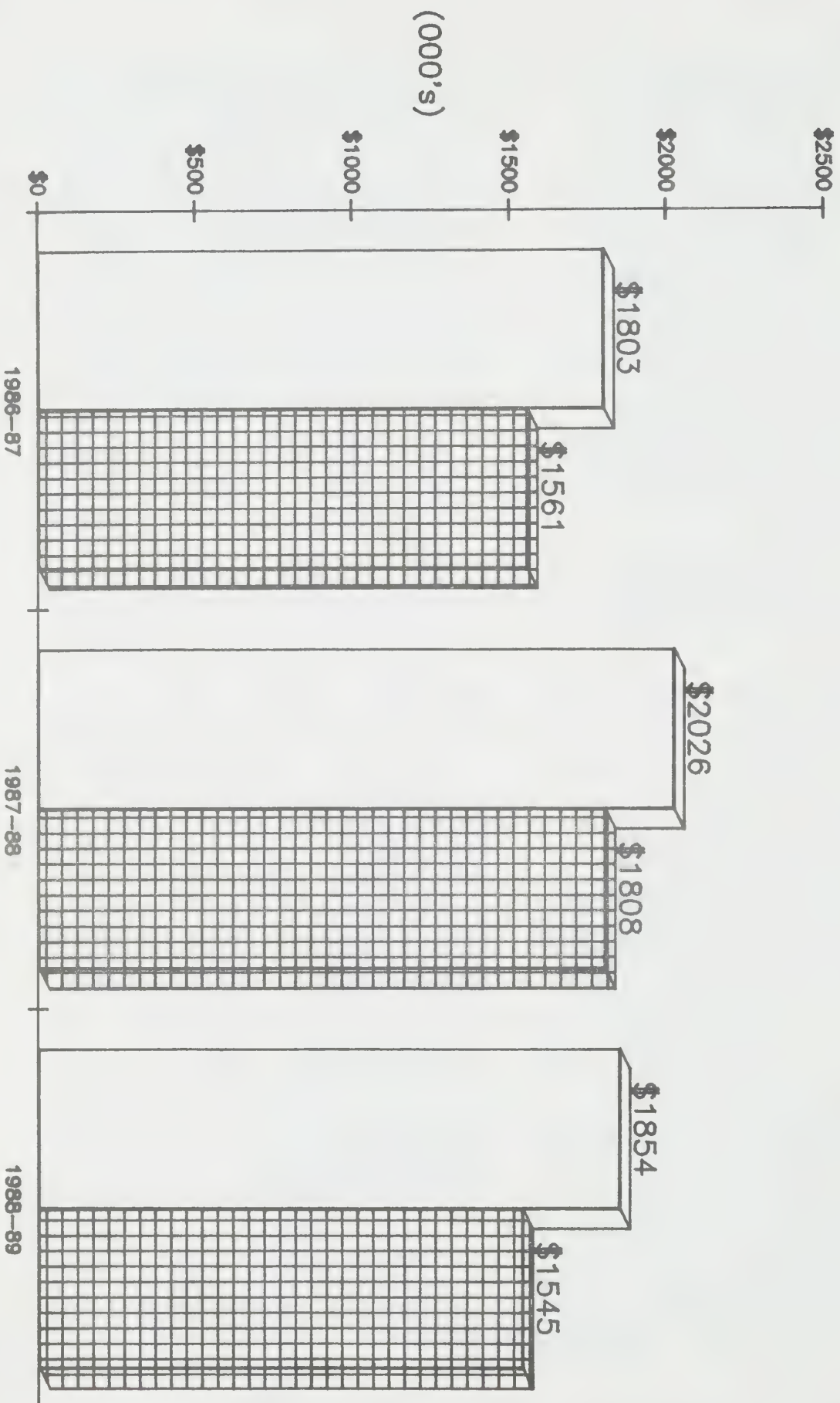
**CATEGORIES ET CLASSEMENT/Grades and**  
Grading : Le classement des oeufs, du poulet et du dindon est fondé sur les règlements et les normes du gouvernement fédéral. Le classement des oeufs est effectué dans des stations enregistrées de classement ou par des producteurs classeurs. (Les producteurs classeurs sont des producteurs d'oeufs qui exploitent leurs propres installations de classement et de calibrage. Un tel producteur ne classe pas les oeufs pour le compte d'autres producteurs.) Les oeufs de la catégorie A (extra gros, gros, moyens, petits et peewee) sont destinés à la consommation nature. Quant aux catégories B, C et autres, elles sont habituellement vendues au secteur de la transformation des oeufs pour la fabrication d'une gamme de produits liquides, congelés ou en poudre.

Le dindon éviscéré est produit et vendu selon trois catégories: sujets à griller (moins de 5,4 kilogrammes), dindes (5,4 à 9 kilogrammes) et dindons (9 kilogrammes et plus).

Le poulet éviscéré est produit et vendu selon deux catégories: sujets à griller (moins de 2 kilogrammes) et sujets à rôtir (2 kilogrammes et plus).

CNCPA  
BUDGET ET DEPENSES REELLES  
(1986-1987, 1987-1988, 1988-1989)

□ BUDGET    ▣ DEPENSES  
REELLES





du Conseil traîne en longueur et nous espérons que tout le processus de dotation connexe sera terminé au milieu de l'été 1989.

Pendant l'année, le Conseil a maintenu ses efforts en vue de mettre à jour et d'améliorer les connaissances de son personnel en matière de langues, de gestion et de technologie. À cette fin, il a consacré 10 218,43 \$ et 79,25 jours-personnes à la formation connexe.

Pour la deuxième année consécutive, le Conseil n'a reçu aucune demande en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

En octobre 1988, le Conseil a approuvé les objectifs du traitement électronique des données (TED) et d'un plan de travail couvrant la période 1988-1992. Il s'agissait là du premier plan global TED à être préparé par la Division des services de gestion. Il fut convenu, à ce moment-là, que le Comité des opérations assurerait le suivi de la mise en oeuvre du plan et que le Conseil examinerait la situation au moins à chaque année. L'examen annuel consistera en une analyse des réalisations de l'année en cours et en un plan de mise en oeuvre détaillé pour les trois années suivantes.

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles s'est vu accorder un budget de 1 835 900 \$ et 28 années-personnes pour atteindre ses objectifs en 1988-1989.

Les membres et le personnel du Conseil ont consacré environ 450 jours-personnes et approximativement 125 000 \$ aux voyages afin d'assister aux réunions des offices de commercialisation nationaux et provinciaux ainsi qu'à des rencontres avec les groupements de producteurs, les régies agricoles provinciales et les représentants des gouvernements. En outre, ils ont consulté des transformateurs de premier et de second cycles, des fabricants et des groupements de consommateurs qui sont directement touchés par les activités des offices nationaux créés en vertu de la Loi. En outre, le Conseil a organisé un colloque public sur les coûts de production, publié de nouvelles normes sur l'audition des plaintes portées par des tiers et révisé les normes d'approbation concernant les ordonnances de prélèvement et les enquêtes sur les coûts de production. Il a également fait partie du comité de liaison dont le mandat consistait à mettre en oeuvre les recommandations du Comité ministériel sur le financement du programme d'élimination des excédents de l'OCCO.

Au cours de l'exercice financier 1988-1989, le Conseil a tenu une réunion d'une journée, cinq réunions de deux jours et deux réunions de trois jours; il a organisé deux colloques auxquels ont assisté les représentants des régies agricoles provinciales, huit réunions à l'intention des cadres supérieurs des offices nationaux et de nombreuses réunions au cours desquelles des groupements de producteurs ont demandé des renseignements sur la gestion des approvisionnements. Le Conseil a rendu deux décisions sur des appels et a aidé à régler plusieurs différends qui auraient pu faire l'objet d'appels en vertu du paragraphe 7.1 (f) de la Loi.

Après la proclamation de l'Office de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair en décembre 1986 et la réorganisation de 1987, on a constaté que le Conseil aurait besoin de trois années-personnes supplémentaires en vue d'assurer le même niveau de services. On a précisé ces besoins de ressources et on les a présentées en même temps que le plan opérationnel plurianuel de 1989 à 1992, mais le Conseil du Trésor a refusé d'accorder les ressources demandées. La dernière étape de la revue des activités



# PROPOSITIONS VISANT LA CRÉATION DE NOUVEAUX OFFICES CANADIENS DE COMMERCIALISATION

## Tabac

A la demande des producteurs ontariens, le Conseil a tenu des audiences publiques sur les avantages d'établir un Office de commercialisation du tabac jaune, au printemps de 1985. A l'autome de la même année, les fabricants de tabac ont obtenu une injonction de la Cour fédérale du Canada. Cette injonction empêchait le Conseil de présenter ses conclusions au ministre de l'Agriculture et exigeait qu'il rouvre les audiences publiques pour entendre des témoignages sur le coût de production du tabac en Ontario en 1983.

En septembre 1986, la Commission de commercialisation des produits agricoles de l'Ontario a demandé au Conseil de reporter la réouverture des audiences à septembre 1986 à cause des débats en cours dans le secteur. Le Conseil a accepté. Durant la première moitié de 1987, le Conseil n'a pu rouvrir les audiences publiques sur le tabac parce qu'il n'avait pas suffisamment de ressources pour engager le personnel nécessaire à mener de front les audiences sur les pommes de terre et celles sur le tabac. En septembre 1987, la Commission de l'Ontario a demandé à nouveau au Conseil de retarder la réouverture des audiences publiques à cause des discussions qui avaient lieu dans le secteur.

L'ordonnance de la Cour est toujours valide. Le conseiller juridique des producteurs de tabac a été approché afin de déterminer si les producteurs étaient prêts à laisser tomber leur demande de création d'un office. Le Conseil attend une réponse.

Des propositions visant la création d'offices canadiens de commercialisation pour les pommes de terre et le tabac sont examinées par les groupes de producteurs respectifs. Pour le moment, le Conseil n'est saisi d'aucune de ces propositions.

## Pommes de terre

Le Groupe de travail sur la création d'un Office canadien de commercialisation des pommes de terre, que le Conseil canadien de l'horticulture a mis sur pied, a préparé une proposition visant la création d'un office national de gestion des approvisionnements et il l'a présentée au ministre de l'Agriculture en novembre 1986. Le mois suivant, le Ministre demandait au Conseil national de commercialisation des produits agricoles (le Conseil) d'évaluer les mérites de cette proposition.

De mars à juillet 1987, le Conseil a tenu des audiences d'un océan à l'autre et, en février 1988, a recommandé au Ministre création d'un office national dont les pouvoirs seraient limités à l'information sur le marché, à la promotion et à la recherche. Peu après la publication du rapport du Conseil par le Ministre, les quatre principaux producteurs de frites congelées, Irving Pulp and Paper (Cavendish Farms), McCain Foods, York Farms et Carnation Foods, ont contesté ce document devant la Cour fédérale du Canada. Le 19 avril 1988, la Cour a ordonné l'invalidation du rapport en se fondant sur l'argument qu'il n'était pas démontré qu'une majorité des producteurs de pommes de terre enregistrés approuvait ces recommandations, comme l'exige la Loi sur les offices de commercialisation des produits de terre.

En mai 1988, le Groupe de travail a entrepris de procéder à un scrutin postal auprès des producteurs pour déterminer s'il devait continuer de travailler à l'établissement d'un office national de gestion des approvisionnements de pommes de terre. Soixante pour cent des producteurs dans huit provinces (l'Alberta et la Saskatchewan n'y ont pas participé) ont voté et, parmi eux, 72 % ont exprimé le désir qu'il poursuive son travail.

des plans de commercialisation des oeufs, du dindon, du poulet et des oeufs d'incubation de poulet à chair. Parmi les autres participants, mentionnons: les transformateurs de premier et de second cycles, l'Association des consommateurs du Canada, le ministère fédéral de la Consommation et des corporations, Statistique Canada, le Conseil canadien de l'horticulture, la Commission canadienne du lait, des représentants du secteur laitier au Québec et en Ontario, et la Régie de l'assurance agricole du Québec.

Le colloque a porté plus particulièrement sur le mode d'exécution des enquêtes relatives au coût de production pour les oeufs et la volaille, les difficultés connexes et l'utilisation des résultats. Plusieurs suggestions valables visant à améliorer les lignes directrices actuelles sur la détermination du coût de production et la méthodologie existante sont ressorties de ces discussions.

## Office canadien de commercialisation du dindon (OCCD)

L'exactitude des données relatives à la main-d'oeuvre dans les enquêtes de coût de production continue de poser un problème en raison de la difficulté à mesurer le travail agricole et les coûts connexes.

En 1988, un groupe de huit producteurs de dindons a été formé pour concevoir une ferme modèle ayant un volume de production annuel réalisable en pratique par un exploitant à plein temps.

Une tierce partie a été engagée par appel d'offres public pour déterminer les coûts fixes de production du dindon et effectuer une enquête sur les coûts de la nourriture, ceux des dindonneaux et les autres facteurs variables.

Des interviews sur le terrain ont été réalisées en janvier 1989. Le rapport final intégrant les coûts fixes et les résultats de l'enquête devrait être remis au Conseil, à sa réunion du 1er mai 1989.

## Office canadien de commercialisation du poulet (OCCP)

Le 5 juillet 1988, le Conseil a approuvé l'enquête sur les coûts de production de 1986 réalisée par Peat Marwick pour le compte de l'OCCP.

L'enquête, réalisée auprès des producteurs de toutes les régions du Canada, a révélé un gain de productivité depuis la précédente, effectuée en 1982, surtout pour l'indice de conversion des aliments.

Comme pour l'enquête de l'OCCO, la fiabilité des données sur la main-d'oeuvre pose un problème.

## Colloque sur le coût de production

Plus de 120 personnes ont assisté à un colloque sur le coût de production tenu à Ottawa les 1er et 2 novembre 1988, sous l'égide du Conseil. Le thème en était: "Comprendre le rôle actuel et futur de la détermination du coût de production". Y ont participé les signataires

Les offices nationaux assurent la mise à jour mensuelle des formules de calcul des coûts de production en obtenant, de sources publiques d'information, des renseignements au sujet des hausses et des baisses du coût des facteurs, tels les poulettes, les poussins ou les dindonneaux, la main-d'oeuvre, les aliments, les taux d'intérêt et les installations.

En 1981, le Conseil a publié des lignes directrices afin d'aider les offices nationaux à mettre au point et à mener des enquêtes sur les coûts de production ainsi qu'à tenir à jour leurs formules de coût. Révisées en 1989, les lignes directrices établissent des normes uniformes élevées pour l'exécution des enquêtes nationales par des firmes d'experts-conseils agissant pour le compte des offices nationaux. Elles servent en outre à garantir l'équité du système tant pour les producteurs que pour les consommateurs et à relever la prévisibilité des facteurs de coût et des méthodes de fixation des prix.

## Office canadien de commercialisation des oeufs (OCCO)

Un représentant du Conseil siège à titre d'observateur au Comité des coûts de production de chaque office national lorsqu'il est question de la conception, de l'exécution, de l'analyse et de l'application des résultats d'enquête.

Le 5 juillet 1988, le Conseil a donné son assentiment à l'enquête nationale sur le coût de production réalisée en 1986 par Peat Marwick, expert-conseil, pour le compte de l'OCCO. Des données ont été recueillies auprès de 228 des 857 producteurs d'oeufs enregistrés au Canada. L'enquête de 1986 révèle un léger gain de productivité depuis la précédente, réalisée en 1983, dans des domaines importants comme le ratio de conversion des aliments et le taux de ponte.

Pour chaque office national, on effectue une enquête sur les principaux facteurs touchant le coût de production de la volaille et des oeufs de consommation à partir d'un échantillon représentatif de producteurs. Les enquêtes servent à établir un coût de production moyen à l'échelle nationale ou provinciale. L'Office canadien de commercialisation des oeufs utilise ce coût moyen pour déterminer le prix à la production des oeufs de catégorie A gros. L'Office canadien de commercialisation du poulet font appel à ce coût pour déterminer les prix de référence qui servent à établir les prix à la production des dindons et des poulets à l'échelle provinciale ainsi qu'à évaluer l'avantage comparé aux fins de la méthode de répartition des contingents en sus de la base.

La Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et les accords fédéraux-provinciaux confèrent au Conseil le pouvoir et la responsabilité d'approuver la méthodologie et les résultats des enquêtes sur les coûts de production pour les produits réglementés. Ainsi en est-il aussi de l'utilisation des données sur les coûts de production dans les formules de détermination des prix et dans les calculs de l'avantage comparé.

Les principaux facteurs de coût sont : les poulettes (pondeuses) dans le cas des oeufs de consommation, les poussins et dindonneaux dans le cas des poulets et des dindons, les aliments (le facteur le plus important) la main-d'oeuvre (y compris le travail du producteur et de sa famille), les frais généraux, l'amortissement et le rendement sur le capital investi par le producteur.

Tous les deux ou trois ans environ, les offices nationaux mettent à jour, grâce à des enquêtes nationales, leurs données de base sur les facteurs constituant de leurs coûts de production afin d'y incorporer les accroissements de la productivité. Ainsi, ces données tiennent compte des améliorations de l'efficacité de production, telles l'augmentation du taux de ponte des poules pondeuses dans le cas de la production d'oeufs ou l'amélioration du taux de conversion alimentaire dans le cas des pondeuses, des poulets à griller et des dindons. Le taux de conversion alimentaire est la quantité d'aliments nécessaire à la production d'une douzaine d'oeufs ou d'un kilogramme de viande de volaille.

TABLEAU 16

## BUDGETS DES OFFICES NATIONAUX

1988 - 1989

	O C C O				O C C D				O C C P				O C C O I P C			
	1988		1989		1988		1989		1988		1989		1988		1989	
	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)	(000 \$)	(%)
RECETTES																
PRELEVEMENTS	8795	96,5	8305	96,8	1861	99,7	1813	100,0	2276	98,7	2869	98,5	401	100,0	540	100,0
INTÉRÊTS	318	3,5	250	2,9	5	0,3	0	0,0	31	1,3	0	0,0	0	0,0	-	0,0
DIVERS	0	0,0	25	0,3	0	0,0	0	0,0	0	0,0	45	1,5	-	0,0	-	0,0
TOTAL DES RECETTES	9113	100,0	8580	100,0	1866	100,0	1813	100,0	2307	100,0	2914	100,0	401	100,0	540	100,0
DÉPENSES																
SALAIRES, RÉUNIONS ET HONORAIRES DES ADMINISTRATEURS	2737	33,7	2820	34,3	623	36,3	621	33,3	1365	49,7	1295	47,4	220	47,9	185	35,8
PUBLICITÉ & PROMOTION	3730	46,0	4063	49,5	792	46,1	854	45,8	457	16,6	657	24,0	3	0,7	5	1,0
BUREAUX	527	6,5	477	5,8	50	2,9	57	3,1	159	5,8	183	6,7	51	11,1	39	7,5
LOYER	161	2,0	271	3,3	39	2,3	55	2,9	100	3,6	100	3,7	22	4,8	26	5,0
AMORTISSEMENT	178	2,2	192	2,3	30	1,7	29	1,6	26	0,9	35	1,3	3	0,7	0	0,0
SERVICES DE PROFESSIONNELS ET D'EXPERTS CONSEILS	453	5,6	337	4,1	184	10,7	249	13,4	329	12,0	269	9,8	160	34,9	174	33,7
RECHERCHE	328	4,0	190	2,3	0	0,0	-	0,0	-	0,0	0	0,0	-	0,0	-	0,0
DIVERS	0	0,0	140	-1,7	0	0,0	-	0,0	313	11,4	193	7,1	0	0,0	88	17,0
TOTAL DES DÉPENSES	8114	100,0	8210	100,0	1718	100,0	1865	100,0	2749	100,0	2732	100,0	459	100,0	517	100,0

Source: OCCO, OCCD, OCCP, OCCOIPC

Note: Les données de 1988 indiquent les chiffres réels; ceux de 1989 sont des prévisions.



estimatif de 352 340 \$ en 1988. Le Conseil a exprimé à l'OCCOIPC ses préoccupations par rapport à ce déficit. Celui-ci a réagi en fixant comme date cible de remboursement de ses dettes le mois de février 1991. A cause de ces dettes, le Conseil a demandé à l'OCCOIPC d'améliorer sa planification financière et de resserrer son contrôle des coûts. Le Conseil continue à suivre de très près la situation et il exprime ses inquiétudes à l'OCCOIPC à toutes les réunions régulières.

#### *Problèmes à résoudre*

- \* réduction de la dette très élevée de l'OCCOIPC le plus tôt possible;
- \* modification de la formule de répartition du contingent; et
- \* adoption d'un règlement sur l'établissement des prix afin de compléter son régime de sanctions.



**TABLEAU 15**  
**OEufs D'INCUBATION DE POULET A CHAIR**  
**RÉPARTITION DU CONTINGENT ENTRE LES PROVINCES**  
**1988 - 1989**

1988						1989					
Provisoire			Définitif			Provisoire					
Marché	Expor-	tations	Marché	Expor-	tations	Marché	Expor-	tations	Marché	Expor-	tations
intérieur			intérieur			intérieur			intérieur		
(EN MILLIONS D'OEUFs)											
Québec	132.0	0.03	128.5	0.04		132.8			0.00		
Ontario	146.5	0.80	141.4	1.00		147.9			1.00		
Manitoba	16.1	0.00	17.6	0.00		18.3			0.00		
Alberta	49.6	0.00	48.5	0.00		49.1			0.00		

Source: "Règlement de l'Office de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet de chair sur le contingentement".

\* Moins de 0,01%

**TABEAU 14**  
**OEUF D'INCUBATION DE POULET A CHAIR**  
**PRODUCTION PROVINCIALE NETTE (1)**  
**1984 - 1988**

	1984	%	1985	%	1986	%	1987	%	1988	%	Nombre de producteurs
(EN MILLIERS D'OEUF D'INCUBATION)											
C.-B.	39,329	11.1	41,455	11.4	45,302	11.8	50,310	11.8	51,786	11.9	39
ALB.	45,191	12.8	44,268	12.2	46,097	12.0	50,545	11.9	49,649	11.4	59
SASK.	9,775	2.8	10,910	3.0	11,672	3.0	13,588	3.2	12,085	2.8	14
MAN.	14,608	4.1	15,610	4.3	15,470	4.0	17,934	4.2	21,105	4.9	37
ONT.	113,459	32.1	116,033	31.9	122,679	31.8	141,222	33.1	144,235	33.2	88
QC	104,174	29.5	105,655	29.1	114,149	29.6	121,825	28.6	122,784	28.3	71
PROVINCES DE L'ATLANTIQUE (2)	26,786	7.6	29,356	8.1	29,978	7.8	30,688	7.2	32,240	7.4	S.O.
CANADA	353,322	100.0	363,287	100.0	385,347	100.0	426,112	100.0	433,884	100.0	308

Source: Agriculture Canada - Revue des convoirs

1 - Quantité nette d'oeufs couvés, moins les importations et les arrivages en provenance d'autres provinces, plus les exportations et les expéditions vers d'autres provinces.

2 - Les chiffres des provinces de l'Atlantique sont regroupés pour raisons de confidentialité.



## Révision possible du régime d'attribution des contingents

En février 1989, le conseil d'administration de l'OCCOIPC s'est prononcé en faveur de deux modifications à son régime de répartition des contingents. Selon la formule prévue dans l'Entente fédérale-provinciale, le contingent de l'OCCOIPC est calculé en fonction de celui de l'Office canadien de commercialisation du poulet (OCCP). La première modification accorderait à l'OCCOIPC une marge de manoeuvre ne dépassant pas 3 % du contingent global initial de l'OCCP. La seconde l'autoriserait à se servir des contingents attribués par les offices provinciaux de commercialisation dans le cas des provinces qui ne font pas partie de l'OCCP.

En ce qui concerne la première modification, l'Entente fédérale-provinciale stipule que l'OCCOIPC ne peut réviser la formule de répartition des contingents que deux années après sa création, et ce, à la condition qu'il ne touche aucun principe fondamental et que les modifications prévues obtiennent l'aval de tous les membres du conseil d'administration. L'OCCOIPC croit que les modifications qu'il propose d'apporter ne nécessitent que le consentement unanime de son conseil d'administration. En mars 1989, le Conseil national de commercialisation des produits agricoles a décidé qu'il devait rencontrer l'OCCOIPC afin de discuter avec lui des deux points suivants: la première modification touche-t-elle un principe fondamental et son adoption nécessite-t-elle le consentement unanime des signataires ?

## Gestion des approvisionnements

### Modalités d'établissement des contingents

Chaque autonome, l'OCCOIPC fixe un contingent provisoire pour chaque province membre. Ce contingent détermine le nombre maximum d'œufs d'incubation de poulet à chair que peut commercialiser la province signataire sur les marchés interprovincial, intraprovincial et d'exportation. Le commerce au sein des provinces non signataires et entre elles, ainsi que les exportations à partir de ces provinces, demeurent non réglementés.

L'OCCOIPC détermine les contingents selon une formule énoncée dans l'Entente fédérale-provinciale signée lors de sa création. Cette formule consiste à établir la somme 1) de la production annuelle moyenne

au cours de la période de base de 1981 à 1985; 2) de la différence entre la production de base et celle de l'année précédente dans chaque province, après rectification pour toute sanction et 3) d'un rajustement aux contingents en fonction du changement dans la répartition du contingent de l'OCCP accordé à chaque province. Le contingent de base de 1981 à 1985 est la moyenne quinquennale du nombre d'œufs d'incubation couvés, corrigée pour tenir compte des expéditions interprovinciales, des exportations et des importations.

Il sera peut-être nécessaire de remanier la formule de répartition des contingents afin de permettre à l'OCCOIPC de s'écarter du contingent initial de l'OCCP. L'utilisation des contingents de l'OCCP signifie que les producteurs d'œufs d'incubation sont souvent obligés de dépasser leur contingent. L'OCCP fixe un contingent annuel initial à chaque autonome et le modifie cinq fois au cours de l'année. Par le passé, le contingent annuel final, soit la somme des contingents des cinq périodes, a été nettement inférieur au contingent initial. D'autre part, l'OCCOIPC établit un contingent sur une base annuelle, qu'il peut difficilement modifier étant donné que les poulettes sont mises en place dans les exploitations jusqu'à 18 mois avant la demande prévue d'œufs d'incubation.

Un calcul distinct est effectué pour chaque province, que cette province participe ou non à l'OCCOIPC. Les contingents des provinces non signataires servent à calculer la croissance des contingents imposés en vertu du règlement sur la commercialisation (ordonnée).

Ces chiffres sont rajustés au printemps et à l'automne de chaque année afin de tenir compte des plus récentes statistiques publiées par l'Agriculture Canada dans la Revue sur les couvoirs. Le contingent final est calculé le printemps suivant à cause du délai de parution de la Revue sur les couvoirs pour le quatrième trimestre.

### Répartition des contingents de 1988 et de 1989

En octobre 1987, le Conseil a approuvé les contingents provisoires proposés par l'OCCOIPC pour 1988. En novembre 1988, il a entériné les contingents révisés (voir le tableau 15).

**TABEAU 13**  
**OEUF D'INCUBATION DE POULET A CHAIR**  
**STATISTIQUES SUR LES MISES EN MARCHÉ**  
**1984 - 1988**

	1984	1985	1986	1987	1988
(EN MILLIERS D'OEUF D'INCUBATION)					
PRODUCTION					
INTÉRIEURE	353,322	363,287	385,348	426,112	433,884
IMPORTATIONS	57,943	63,155	67,437	81,846	75,920
TOTAL DES APPROVISIONNEMENTS	411,265	426,442	452,785	507,958	509,804
EXPORTATIONS	1,147	1,807	1,315	2,390	2,675
ÉCOULEMENT (1)	410,118	424,635	451,470	505,568	507,129

Source:

Agriculture Canada - Revue des convoirs

(1) L'écoulement désigne le nombre net d'oeufs couvés.

# OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES OEUF D'INCUBATION DE POULET À CHAIR (OCCOIPC)

## Faits saillants de 1988-1989

### Adhésion de la Colombie-Britannique

La Colombie-Britannique s'est jointe à l'OCCOIPC en janvier 1989, après que le gouverneur en conseil eut accepté de modifier la Proclamation et le Plan de commercialisation de cet office national. L'adhésion de la Colombie-Britannique a porté à près de 90 % la proportion de la production nationale assujettie au régime de gestion des approvisionnements. Les quatre autres provinces réglementées sont le Québec, l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta.

Avant que ces modifications ne soient apportées, le Gouvernement de la Colombie-Britannique avait été abordé afin qu'il approuve la création d'un office provincial de commercialisation des oeufs d'incubation et son adhésion à l'OCCOIPC. Dès que toutes les provinces signataires en eurent convenu, le Plan de commercialisation de l'OCCOIPC a été révisé de façon à inclure la Colombie-Britannique.

### Réglementation des importations d'oeufs et de poussins

En 1988, l'OCCOIPC a demandé que les poussins et les oeufs d'incubation de poulet à chair soient inscrits sur la Liste des marchandises d'importation contrôlée. En décembre 1988, le ministre fédéral de l'Agriculture et le ministre du Commerce extérieur ont décidé de mener deux tâches de front : d'une part, les modifications à apporter à la Proclamation et au Plan de commercialisation de l'OCCOIPC et, d'autre part, le décret établissant des contrôles à l'importation des poussins et des oeufs d'incubation de poulet à chair devaient être présentés au Cabinet simultanément. La Proclamation et le Plan de commercialisation devaient être modifiés afin d'habilitier l'OCCOIPC à réglementer les expéditions interprovinciales de poussins que destinent les régions non réglementées aux régions réglementées.

Le 28 mars 1989, le projet de modification de la Proclamation et du Plan de commercialisation de

l'OCCOIPC a fait l'objet d'une publication

préalable de 30 jours dans la Gazette du Canada. Après cette période, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures demandera au Cabinet d'inscrire les poussins et les oeufs d'incubation de poulet à chair sur la Liste des marchandises d'importation contrôlée.

### Approbation du régime visant à assurer le respect des contingents

En novembre 1988, le Conseil a approuvé la résolution de l'OCCOIPC sur les

dommages-intérêts. Cette nouvelle résolution, qui prévoit des sanctions à l'encontre de toute province membre qui dépasse son contingent, fait suite aux préoccupations du Conseil au sujet de l'absence d'un régime approprié d'application des sanctions. Comme complètement à un tel régime, le Conseil a recommandé que l'OCCOIPC élabora en outre une politique de réglementation des prix afin d'empêcher les provinces non réglementées de brader leurs produits dans les provinces réglementées.

### Suppression des frais d'octroi de permis

Le Conseil a approuvé en novembre 1988 une modification au règlement de l'OCCOIPC sur l'octroi de permis; la modification vise à supprimer les frais de 1 \$ pour l'octroi d'un tel permis.

TABLEAU 12  
POULET  
PRELEVEMENTS  
1986 – 1988

Province	1986				1987				1988			
	Natio- nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total	Natio- nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total	Natio- nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total
	(cents par KG)				(cents par KG)				(cents par KG)			
				\$				\$				\$
C.-B.	0.21	0.89	1.10	141,000	0.23	0.87	1.10	165,000	0.34	1.65	1.99	207,000 *
ALB.	0.21	0.00	0.21	126,000	0.23	0.48	0.71	132,000	0.34	0.85	1.19	104,000 *
SASK.	0.21	0.82	1.02	34,000	0.23	0.79	1.02	40,000	0.34	1.08	1.42	66,000
MAN.	0.21	0.79	1.00	54,000	0.23	0.78	1.01	61,000	0.34	0.76	1.10	92,000
ONT.	0.21	0.55	0.76	473,000	0.23	0.55	0.78	572,000	0.34	0.55	0.89	820,000
QC	0.21	0.69	0.90	424,000	0.23	0.60	0.83	448,000	0.34	0.54	0.88	798,000
N.-B.	0.21	0.63	0.84	41,000	0.23	0.99	1.22	42,000	0.34	0.99	1.33	65,000
N.-E.	0.21	0.89	1.10	48,000	0.23	0.92	1.15	58,000	0.34	0.91	1.25	89,000
I.-P.-E.	0.21	0.16	0.37	2,000	0.23	0.22	0.45	2,000	0.34	0.22	0.56	4,000
T.-N.	0.21	1.79	2.00	18,000	0.23	1.79	2.02	20,000	0.34	2.50	2.84	32,000
CANADA- TOTAL				1,361,000				1,540,000				2,277,000

SOURCE: OCCP  
NOTE: Les prélèvements sont exprimés après approximation et (ou) arrondissement.  
\* A cause de conflits avec l'OCCP, les deux provinces ont refusé de verser leurs prélèvements à l'OCCP pour l'année entière.



L'OCCP a appuyé sa décision de déroger de la recommandations du Comité et il en a appelé auprès du CNCPA. Le CNCPA avait fixé l'audience au 5 avril 1989, mais entre temps l'OCCP s'est rallié à la recommandation du Comité, ce qui a rendu l'appel caduc.

## Prélèvements

L'OCCP a le pouvoir d'imposer des prélèvements sur la production réglementée de poulet au Canada afin d'éponger ses frais administratifs et commerciaux. Il incombe au Conseil de revoir et d'approuver les taux de prélèvement (tableau 12).

Ces prélèvements sont perçus au nom de l'OCCP par les offices de commercialisation du poulet dans chaque province membre. Ils entrent dans la formule de calcul du coût de production de l'OCCP, utilisée comme guide par les offices provinciaux pour négocier les prix à la production avec les transformateurs.

En novembre 1988, le Conseil a approuvé une majoration du taux de prélèvement qui est passé ainsi de 0,3400 c. le kilo (poids vif) à 0,4300 c. le kilo (poids vif) le 1er janvier 1989. Cette majoration s'imposait pour éviter un déficit à la fin de 1989. L'OCCP a déjà pris des mesures pour réduire ses coûts de fonctionnement, mais cela seul n'aurait pu empêcher l'existence d'un déficit.

L'Alberta a été exclue des prévisions sur les revenus totaux de prélèvement pour 1989, parce qu'il n'existe plus d'entente contractuelle entre cette province et l'OCCP. La planification budgétaire à long terme de l'OCCP continue d'inquiéter le Conseil. Lorsqu'il a approuvé la hausse des prélèvements, celui-ci a exprimé les préoccupations suivantes:

1. aucun fonds n'est mis de côté en prévision de la prochaine étude sur le coût de production;

2. l'OCCP a besoin de plus d'information pour donner une orientation plus précise à ses activités promotionnelles; et

3. l'OCCP ne devrait pas se fier sur les amendes pour surproduction comme source assurée de revenus.

## Résultats financiers

L'OCCP a commencé l'année 1988 avec un solde de 510 605 \$. Des revenus totalisant 2,3 millions de dollars

ont été perçus en 1988; ils provenaient presque entièrement des prélèvements. Ses dépenses totales se sont élevées à 2,8 millions de dollars, soit 442 898 \$ de plus que ses revenus.

L'OCCP a également perçu 694 167 \$ d'amendes pour surproduction, ce qui a donné une réserve en fin d'année de 761 874 \$.

Le budget de l'OCCP pour 1989 prévoit des revenus de 2,9 millions de dollars, soit 31% de plus qu'en 1988. Cette augmentation des revenus tient à une majoration du taux de prélèvement à 0,43 c. le kilo (poids vif) et à un accroissement de la production de poulet.

## Problèmes à résoudre

- \* élimination des sanctions au poids;
- \* nécessité d'une politique effective d'application des sanctions par périodes;
- \* nécessité de mettre en application, lorsqu'il y a lieu, les recommandations du Comité technique des critères visant à améliorer le processus de répartition du contingent en sus de la base; et
- \* convaincre l'Alberta et la Colombie-Britannique d'adhérer sans réserve à l'OCCP.

**TABEAU 11**  
**POULET**  
**RÉPARTITION DES CONTINGENTS**  
**1988 - 1989**

Période de contingement	Région réglementée	Région non réglementée*	Total	Production actuelle	Sur ou (sous) production du contingent
(kg évisc.)					
1988 provisoire	493,620,000	44,380,000	538,000,000		
1re période	101,377,583	9,122,417	110,500,000	111,744,159	1,244
2e période	96,331,278	8,668,722	105,000,000	102,975,005	(2,024,995)
3e période	98,173,570	8,826,430	107,000,000	101,951,372	(5,048,628)
4e période	96,338,550	8,661,450	105,000,000	100,042,902	(4,957,098)
5e période	90,117,066	8,102,099	98,219,165	106,292,721	8,073,556
1988 FINAL	482,338,047	43,381,117	525,719,164	523,006,159	(2,713,005)
1989 provisoire	500,625,000	43,875,000	544,500,000		
1re période	98,561,983	8,638,017	107,200,000	107,852,000	** 652,000
2e période	94,884,298	8,315,702	103,200,000		
3e période	94,976,239	8,323,760	103,300,000		

\* ALBERTA

Source: CNCPA  
\*\* Provisoire

Contingent de 1989

En octobre 1988, le Conseil a examiné la demande d'approbation du contingent global initial de 1989, présentée par l'OCCP. Cependant, le Conseil ne l'a pas approuvée, car l'OCCP avait utilisé le contingent final de 1988 comme point de départ plutôt que la méthode établie dans l'Accord fédéral-provincial. Le contingent final de 1988 comprenait les 2,5 millions de kilogrammes qui constituaient le rajustement spécial apporté au contingent consenti à la Colombie-Britannique pour la cinquième période de 1988. Le contingent en sus de la base et les parts du marché provinciales avaient été attribués en combinant les critères actuels aux rajustements résultant des contributions de mise en commun, facultatives ou non.

L'OCCP, devant les objections du Conseil, a révisé ses chiffres et, au début de novembre 1988, celui-ci a approuvé un contingent global initial de 544,5 millions de kilogrammes pour 1989 et un contingent de première période de 107,2 millions de kilogrammes (tableau 11). Pour fixer son contingent de deuxième période, l'OCCP a maintenu le niveau d'importation à 6,3% de la production de l'année précédente plutôt que de l'élever à 7,5% en prévision du libre-échange avec les États-Unis. Cette façon de procéder n'était pas conforme à celle du Comité de gestion des approvisionnements qui, lui, recommandait d'élever le pourcentage d'importations. Le contingent de la deuxième période, 103,2 millions de kilogrammes, a été approuvé par le Conseil à la fin de novembre. L'OCCP a adopté le niveau de consommation recommandé par le Comité, 111,0 millions de kilogrammes, mais a accru la production de 0,2 million de kilogrammes en fonction d'un niveau d'importation de 6,3% plutôt que de celui prévu pour 1989, 7,5%, fondé sur l'Accord de libre-échange qui n'était pas encore définitif.

A la fin de janvier 1988, le Comité a recommandé un contingent de troisième période s'élevant à 103,3 millions de kilogrammes, mais l'OCCP n'a pas retenu ce niveau. Au lieu, l'OCCP a fixé le contingent à 105 millions de kilogrammes, soit une hausse de 1,7 million de kilogrammes, en prévision d'un accroissement de la demande.

Le Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles a mis en doute le motif sur lequel

Pour la campagne agricole de 1988, l'OCCP a imposé des sanctions monétaires et au poids à l'encontre de la Colombie-Britannique et de la Nouvelle-Écosse par suite de leur production excédentaire. Dans le cas de la Colombie-Britannique, l'OCCP a modifié l'application de sa résolution de dommages-intérêts pour la seule campagne agricole de 1988 afin d'accorder à cette province un contingent supplémentaire de trois millions de kilogrammes. Si l'OCCP n'avait pas accordé ce contingent supplémentaire, la Colombie-Britannique aurait fait face à une sanction au poids de 3 624 342 kilogrammes et à une sanction monétaire de 769 925 \$. L'OCCP a cru cette mesure nécessaire pour tenter de résoudre avec cette province une dispute qui traînait en longueur.

Toutefois, le Conseil n'entérine pas la façon dont l'OCCP a tenté de résoudre son conflit avec la Colombie-Britannique en réduisant les sanctions à l'encontre de cette province. Ces mesures indiquent en outre que l'OCCP ne respecte pas sa propre politique d'application des contingents.

Le Conseil croit fermement qu'il incombe à l'OCCP d'appliquer et de faire respecter les politiques sur lesquelles il assure la viabilité du programme de gestion des approvisionnements. Que l'OCCP s'écarte de ses politiques aux seules fins d'appaiser les prétentions d'une province est inacceptable et mine l'intégrité du régime d'application des sanctions.

Le Conseil se voit de nouveau forcé de répéter que l'OCCP doit éliminer son régime de sanctions au poids, mettre sur pied un régime efficace visant à assurer le respect du contingent de chaque période et trouver des façons de transférer temporairement des contingents déjà attribués.

TABLEAU 10  
POULET  
SANCTIONS POUR SURPRODUCTION  
1988

Province	Réduction de production	Amende (\$)	(en kg - évisc.)
Colombie Britannique	12,425	624,342	
Nouvelle Écosse	2,397	200,856	

SOURCE: OCCP

**TABLERAU 9**  
**POULET**  
**ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES**  
**1985 - 1988**

Province	1985		1986		1987		1988		Nombre de producteurs (1988)
	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	
	(000 KG)	%	(000 KG)	%	(000 KG)	%	(000 KG)	%	
C.-B.	44,185	9.730	48,835	10.266	52,168	10.130	54,464	10.360	226
ALB.	40,570	8.934	41,294	8.681	42,832	8.317	43,381	8.252	234
SASK.	12,227	2.692	13,356	2.808	14,513	2.818	14,662	2.789	71
MAN.	19,776	4.355	20,675	4.346	21,165	4.110	20,726	3.942	141
ONT.	158,804	34.969	165,018	34.690	182,118	35.363	185,236	35.235	781
QC	144,287	31.772	148,719	31.263	161,379	31.336	164,710	31.330	681
N.-B.	12,021	2.647	13,354	2.807	14,464	2.809	14,672	2.791	39
N.-E.	15,509	3.415	17,066	3.588	18,712	3.633	19,127	3.638	71
I.-P.-E.	442	0.097	950	0.200	798	0.155	1,367	0.260	13
T.-N.	6,303	1.388	6,432	1.352	6,853	1.331	7,373	1.402	20
CANADA-TOTAL	454,124	100.00	475,699	100.00	515,002	100.00	525,718	100.00	2,277

SOURCE: OCP - Règlement du contingentement  
NOTE: Toutes les quantités indiquent le poids éviscéré, elles peuvent être approximées ou arrondies.



Le Comité technique des critères a remis son rapport préliminaire en septembre 1988. Le rapport final exposant en détail 33 recommandations à court et à long termes a été présenté au conseil d'administration de l'OCCP le mois suivant. Cependant, le Conseil s'inquiète de ce que l'OCCP n'ait pas encore terminé l'examen de ces recommandations qui, bien entendu, n'ont pas encore été mises en oeuvre.

## Gestion des approvisionnements

### Modalités d'établissement des contingents

L'OCCP établit un objectif provisoire de production nationale, c'est-à-dire une contingent, et répartit cette production cible entre les provinces à chaque automne. Des rajustements à cet objectif national sont effectués pour chacune des cinq périodes en fonction des conditions changeantes du marché au cours de l'année. L'OCCP détermine le niveau du contingent après avoir examiné les recommandations de son Comité de gestion des approvisionnements, qui est composé de représentants de tous les segments du secteur du poulet, ainsi que des consommateurs et des gouvernements provinciaux.

Le Conseil doit approuver l'ordonnance de contingentement de l'OCCP et, avant de ce faire, exige que l'OCCP justifie la répartition proposée, surtout si elle s'écarte du niveau de production recommandé par le Comité de gestion des approvisionnements. Il exige également que l'OCCP établisse des modalités précises et justifiables pour répartir les parts du contingent entre les provinces.

Dans l'attribution des parts du contingent global aux provinces, l'OCCP se réfère d'abord aux parts du marché provincial de base énoncées dans le Plan de commercialisation du poulet. Ces parts représentent les niveaux de production au moment de la fondation de l'OCCP (la base). Toute augmentation de production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énumérés dans le Plan de commercialisation, comme l'avantage comparé de production.

### Contingent en 1988

Le contingent global provisoire de l'OCCP pour 1988 a été approuvé par le Conseil en novembre 1987 (tableau 9).

En avril 1988, le Conseil a approuvé le contingent attribué pour la quatrième période, 105 millions de kilogrammes. Cependant, le contingent attribué pour la cinquième période, 99 millions de kilogrammes, a été contesté par l'Association canadienne des transformateurs de volailles (ACTV), le représentant de la restauration rapide au Comité de gestion des approvisionnements de l'OCCP, la Fédération canadienne des couvoirs et l'Association des consommateurs du Canada qui le jugeaient inadéquats.

Le Conseil a informé l'OCCP qu'il n'approuvait pas le contingent de la cinquième période, car celui-ci ne contrebalançait pas la sous-production nette des deux premières périodes. Par la suite, l'OCCP a fait le rajustement demandé puis, en juillet, a demandé au Conseil d'approuver un contingent de 98,2 millions de kilogrammes pour la cinquième période et un contingent global définitif pour 1988 de 525,7 millions de kilogrammes. Cependant, en août, l'ACTV, le représentant de la restauration rapide et l'Association des consommateurs du Canada ont de nouveau interjeté appel du fait que, à leur avis, le contingent de la cinquième période était insuffisant. Le Conseil, qui a entendu l'appel en septembre, a rejeté les plaintes des appelants. Le contingent 98,2 millions de kilogrammes de la cinquième période a été approuvé ultérieurement par le Conseil.

### Sanctions imposées pour la production excédentaire

Pour les provinces membres et pour l'Alberta qui n'adhère pas au Plan, l'OCCP impose des sanctions monétaires et des sanctions au poids à toute province qui dépasse son contingent de production. La sanction au poids est égale au nombre de kilogrammes produits au-delà du contingent tandis que la sanction monétaire (ou "dommages-intérêts") est de 25 cents le kilogramme (poids éviscéré) si la province produit plus de 101 % du contingent qui lui a été attribué. Une sanction au poids peut être purgée par la province en cause durant les 12 mois ou durant les 18 mois suivant la production excédentaire.

**TABEAU 8**  
**POULET**  
**STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION**  
**1987 - 1988**

ANNÉE	1987					1988				
TRIMESTRE	I	II	III	IV	TOTAL	I	II	III	IV	TOTAL
(EN MILLIERS DE KG - ÉVISC.)										
STOCKS DU DÉBUT	11,038	9,795	11,245	11,709	11,038	19,933	17,653	14,017	9,593	19,933
PRODUCTION INTÉRIEURE	118,263	133,481	134,143	131,860	517,747	128,922	135,940	129,559	128,589	523,010
IMPORTATIONS										
-SUJETS VIVANTS(POIDS ÉVISC)	2,704	2,069	2,059	1,023	7,855	1,907	1,735	1,502	1,523	6,667
-CARCASSES, MORCEAUX	8,145	6,558	7,882	5,749	28,334	6,466	6,841	8,806	9,763	31,876
TOTAL DES APPROVISIONNEMENTS	140,150	151,903	155,329	150,341	564,974	157,228	162,169	153,884	149,468	581,486
EXPORTATIONS	283	1,980	144	188	2,595	24	117	259	404	804
STOCKS DE LA FIN	9,795	11,245	11,709	19,933	19,933	17,653	14,017	9,593	10,852	10,852
ÉCOULEMENT	130,072	138,678	143,476	130,220	542,446	139,551	148,035	144,032	138,212	569,830

Source: Agriculture Canada

# OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DU POULET (OCCP)

## Faits saillants en 1988-1989

**La Colombie-Britannique remet un avis de retrait à l'OCCP**

La Colombie-Britannique a servi un avis indiquant son intention de se retirer de l'OCCP le 31 décembre 1989, après onze ans d'adhésion. Cela marque l'aboutissement d'un long conflit avec l'OCCP au sujet des sanctions imposées pour surproduction et du manque de souplesse du système de répartition du contingent.

La Colombie-Britannique a été frappée par l'OCCP d'une amende de 630 061 \$ pour dépassement de son contingent de 1987. La province a accepté de payer l'amende à condition que 3 millions de kilogrammes soient ajoutés à son contingent de 1988. L'OCCP a refusé cette offre et fait une contre-offre que la province a refusée. La Colombie-Britannique a ensuite obtenu une injonction pour empêcher l'OCCP d'encasser son nantissement de 1987.

En juillet 1988, l'OCCP a informé le Conseil que le refus de l'Office de la Colombie-Britannique de déposer son nantissement de 1988 contrevenait à l'Accord fédéral-provincial. L'OCCP a également demandé au Conseil de convoquer une réunion des signataires. Cette réunion n'a jamais eu lieu car, en septembre, l'OCCP et la Colombie-Britannique ont conclu une entente. En effet, celle-ci a accepté de payer l'amende de 1987 contre l'ajout de 2,5 millions de kilogrammes à son contingent de la cinquième période. Cependant, le Conseil a rejeté cette modification car, à son avis, cet accord aurait eu pour effet, entre autres choses, de saper l'intégrité du système d'application du contingent.

Devant la difficulté à conclure une entente, la Colombie-Britannique a informé l'OCCP de son intention de se retirer du Plan à la fin de 1989. Sa réadmission après cette date nécessitera, le cas échéant, le consentement unanime des signataires de l'Accord fédéral-provincial.

**L'Alberta termine son contrat avec l'OCCP**

Dans le passé, l'OCCP signalait chaque année une entente contractuelle avec l'Alberta. Broiler Growers' Marketing Board parce que cet office de commercialisation n'était pas l'un des signataires de l'Accord fédéral-provincial. Cette entente contractuelle prévoyait les modalités d'affectation d'un contingent à l'Alberta et d'évaluation des dommages-intérêts ainsi que le taux de prélèvement. Depuis août 1983, l'entente donnait lieu à une modification annuelle, qu'approuvait le Conseil, du plan de commercialisation ordonné de l'OCCP.

Vers la fin de septembre 1988, l'Office de l'Alberta a informé le Conseil qu'il rompait son contrat avec l'OCCP en raison des mesures prises par celui-ci pour régler son différend avec la Colombie-Britannique. L'Alberta alléguait que l'augmentation du contingent de la Colombie-Britannique à la cinquième période annulait la responsabilité de la surproduction de la province en 1988.

**Fin de l'examen du processus de répartition des contingents en sus de la base**

En 1988, l'OCCP a formé le Comité technique des critères; celui-ci était chargé de revoir le processus de répartition des contingents en sus de la base et de recommander des améliorations. La nécessité d'un tel examen venait du recours fait auprès du Conseil par la Colombie-Britannique en mars 1988. L'Office de la Colombie-Britannique prétendait qu'en raison de l'échec du processus de répartition du contingent, combiné à l'incapacité de l'OCCP à gérer la production, la Colombie-Britannique ne recevait pas un contingent suffisant pour la troisième période de 1988. Même si le Conseil a rejeté la position de la province, il a tout de même décelé des incohérences dans l'application des critères et a appuyé la décision de l'OCCP de former un Comité technique des critères.

# TABLEAU 7

## DINDONS

### PRELEVEMENTS

#### 1986 – 1988

Province	1986				1987				1988			
	Natio - nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total	Natio - nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total	Natio - nal	Pro- vincial	Taux total	Montant total
	(cents par kg.)				(cents par kg.)				(cents par kg.)			
				\$				\$				\$
C.-B.	1.20	1.60	2.80	345,309	1.20	1.60	2.80	382,541	1.30	1.50	2.80	413,196
ALB.	1.20	0.83	2.03	208,999	1.20	0.83	2.03	240,100	1.30	0.83	2.13	251,873
SASK.	1.20	1.43	2.63	128,105	1.20	1.43	2.63	138,300	1.30	1.10	2.40	126,360
MAN.	1.20	1.50	2.70	264,874	1.20	1.80	3.00	311,415	1.30	1.80	3.10	331,390
ONT.	1.20	0.83	2.03	1,107,984	1.20	1.10	2.30	1,327,913	1.30	1.10	2.40	1,478,016
QC	1.20	0.74	1.94	573,800	1.20	0.80	2.00	651,780	1.30	1.70	3.00	977,790
N.-B.	1.20	1.68	2.88	45,890	1.20	1.68	2.88	59,953	1.30	1.68	2.98	70,119
N.-E.	1.20	1.30	2.50	64,281	1.20	1.30	2.50	89,726	1.30	1.45	2.75	104,170
CANADA- TOTAL				2,739,242				3,201,728				3,752,914

Source: OCDD; Agriculture Canada

Note: Les montants ont été calculés en convertissant d'abord la production provinciale (poids - éviscéré) en poids-vif (facteur utilisé: 1.2195), puis en multipliant ce nombre par le taux de prélèvement total par kg.



## Prélèvements

Les frais d'administration de l'OCCD sont payés grâce à un prélèvement perçu en son nom par les offices de commercialisation du dindon de chaque province. Ce prélèvement est inclus dans la formule du coût de production de l'OCCD, utilisée comme guide par les offices provinciaux pour négocier les prix à la production avec les transformateurs. Le prélèvement doit être approuvé par le Conseil.

A sa réunion tenue en octobre 1988, le Conseil a approuvé la reconduction en 1989 du taux de prélèvement existant qui était de 0,013 c. le kilo (poids vif). Les revenus tirés des prélèvements en 1989 devaient payer les dépenses de l'OCCD de même que réduire son déficit et aider à financer une enquête sur le coût de production. Cela est conforme à la recommandation du Conseil voulant que l'OCCD établisse un plan budgétaire à long terme.

## Résultats financiers

Le revenu tiré des prélèvements en 1988 s'est élevé à 1,87 million de dollars, ce qui représente une hausse de 13% par rapport à l'année précédente. Les dépenses totales ont été de 1,71 million de dollars, laissant un solde de 152 000 \$. Au début de 1988, le fonds de l'OCCD était de 364 000 \$; à la fin de l'année, il était monté à 516 000 \$.

Quarante pour cent des 749 000 \$ du budget de l'OCCD vont à la publicité, à la promotion et au développement des marchés. Les dépenses entourant les campagnes de promotion auprès des hôtels, des restaurants et des institutions ont presque doublé, passant de 111 240 \$ en 1987 à 200 211 \$ l'an dernier. En octobre 1988, le Conseil a accepté le budget de l'OCCD pour 1989, soit 1,866 million de dollars de dépenses, 1,814 million de dollars de revenus et un déficit de 52 000 \$. La publicité, la promotion et le développement des marchés, avec 43% du budget, continueront de représenter les postes les plus importants.

Le Conseil a également accepté le budget proposé par l'OCCD pour 1990; on y prévoit un accroissement de 5% par rapport aux dépenses de 1989.

## Problèmes à résoudre

- \* établissement d'un régime de sanctions par périodes;
- \* élaboration d'un modèle complet de coût de production du dindon;
- \* modification de l'Accord fédéral-provincial pour y intégrer la nouvelle politique de croissance du sous-secteur de l'élevage-multiplication.

**TABLEAU 6**  
**DINDONS**  
**ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES**  
**1985 – 1988**

Province	1985		1986		1987		1988		Nombre de producteurs (1988)
	Continent	Part du marché	Continent	Part du marché	Continent	Part du marché	Continent	Part du marché	
	(000 KG)	%	(000 KG)	%	(000 KG)	%	(000 KG)	%	
C.-B.	9,541	9.513	10,089	9.798	11,203	9.963	11,919	10.279	54
ALB.	8,433	8.408	8,895	8.639	9,699	8.626	9,983	8.609	63
SASK.	3,866	3.855	4,068	3.951	4,312	3.835	4,472	3.857	25
MAN.	7,900	7.877	8,010	7.779	8,512	7.570	8,562	7.384	86
ONT.	42,713	42.589	43,691	42.432	47,343	42.104	48,732	42.027	160
QC	24,494	24.423	24,715	24.003	26,723	23.766	26,856	23.161	121
N.-B.	1,362	1.358	1,381	1.341	1,707	1.518	2,266	1.954	13
N.-E.	1,983	1.977	2,118	2.057	2,943	2.617	3,165	2.730	16
CANADA-TOTAL	100,292	100.000	102,967	100.000	112,442	100.000	115,955	100.000	538

Source: OCED - Règlement de contingentement.

Note: Les quantités ont été converties du système impérial au système métrique et ensuite arrondies au mille près.

Poids éviscéré.

La répartition du contingent entre les provinces dépend des parts fondamentales des marchés provinciaux établies dans le Plan de commercialisation du dindon. Ces parts de marché reposent sur les niveaux de production prévalant au moment de la fondation de l'OCCD (contingent de base). Toute augmentation de la production (contingent en sus de la base) doit être répartie selon les critères énumérés dans le Plan de commercialisation, tels l'avantage comparé de production.

Avant qu'une ordonnance de contingentement puisse être appliquée, elle doit d'abord être approuvée par le Conseil. L'OCCD doit fournir des documents pour justifier le niveau des contingents ainsi que la méthode utilisée pour calculer les parts provinciales. Cet exercice vise à montrer au Conseil que les niveaux de production visés sont appropriés et que la répartition provinciale est conforme aux critères énoncés dans l'Accord fédéral-provincial.

### Contingent de 1988

Le contingent provisoire de 1988, fixé à 117,2 millions de kilogrammes en décembre 1987, a été révisé deux fois en 1988 - une fois en février, où il a été réduit de 3% à 114,4 millions de kilogrammes - et, de nouveau, en septembre, où il a été accru devant la nécessité de rendre la commercialisation des dindons servant à l'élevage-multiplication conforme à la politique de croissance élaborée pour ce sous-secteur par l'OCCD. Le contingent global définitif a été majoré à 115,9 millions de kilogrammes et approuvé par le Conseil (tableau 6).

### Sanctions de surproduction

En vertu d'une entente de promotion renouvelée annuellement entre l'OCCD et les offices provinciaux de commercialisation du dindon, les provinces qui dépassent leur contingent sont soumises à des sanctions financières (dommages-intérêts) de 22 cents le kilogramme (poids éviscéré) et à des réductions de production égales à la quantité surproduite.

En 1988, le secteur a ajouté à son entente de promotion une clause concernant la surproduction de dindons d'élevage-multiplication. Cette clause prévoit aussi des sanctions de 33 cents le kilogramme à payer par les provinces.

L'entente de promotion prévoit une répartition des contingents de 1989 entre les provinces par catégories de production et par périodes de l'année en fonction de la demande sur le marché (régime de sanctions par

périodes). Toutefois, les administrateurs de l'OCCD n'ont pas pu s'entendre sur un mécanisme connexe devant assurer l'application de l'entente. L'année dernière, le Conseil et les signataires ont approuvé une modification à l'Accord fédéral-provincial aux fins de permettre à l'OCCD d'assurer l'application du régime de sanctions par périodes. Prévue pour 1989, l'application de ce régime a été retardée par des divergences d'opinion parmi les administrateurs de l'OCCD qui ne s'entendaient pas sur les mesures à prendre dans chaque province pour mettre en oeuvre ce régime. En 1988, seule la Colombie-Britannique a dépassé son contingent, la quantité excédentaire atteignant 146 519 kilogrammes. Par conséquent, elle a encouru une sanction monétaire de 13 142 \$.

### Répartition du contingent de 1989

La consommation de dindon en 1988 semble avoir dépassé les prévisions du secteur grâce à une croissance de l'ordre de 5,6 % durant l'année. Toutefois, cette croissance fut en bonne part le résultat d'une forte hausse des stocks de dindon qui ont atteint 15,7 millions de kilogrammes au 1er janvier 1988, soit 41 % de plus qu'au 1er janvier précédent. Cette croissance des stocks compte parmi les facteurs qui ont affaibli prix et marges de rendement pour les producteurs et les transformateurs en 1988, notamment durant les huit premiers mois. Il régnait un climat de grande incertitude au moment d'établir le contingent de 1989.

En mars 1988, l'OCCD a fixé un contingent global provisoire de 114,4 millions de kilogrammes pour 1989, ce niveau est équivalent à celui de 1988 si l'on exclue le contingent prévu pour l'élevage-multiplication. Le 25 mai 1988, le Conseil a approuvé ce contingent. Par la suite, les administrateurs de l'OCCD ont ré-examiné ce contingent à leurs réunions de juin, septembre et novembre, mais ils ne l'ont pas modifié. Le Conseil a entériné la décision de l'OCCD.

**TABLEAU 5**  
**DINDONS**  
**STATISTIQUES SUR LA COMMERCIALISATION**  
**1987 – 1988**

	Dindons à griller			Dindes			Dindons			TOTAL		
	1987	1988	Variation en % 1987-1988	1987	1988	Variation en % 1987-1988	1987	1988	Variation en % 1987-1988	1987	1988	Variation en % 1987-1988
	(000 KG)			(000 KG)			(000 KG)			(000 KG)		
STOCKS DU DÉBUT	1,992	2,785	39.81	2,558	3,458	35.18	6,597	9,485	43.78	11,147	15,728	41.10
PRODUCTION INTÉRIEURE*	33,933	34,598	1.96	28,960	29,903	3.26	46,595	48,091	3.21	113,903	117,419	3.09
IMPORTATIONS												
-SUJETS VIVANTS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1,342	831	-38.08	1,342	831	-38.08
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1,432	41	-97.14	1,432	41	-97.14
-AUTRES	1,577	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	1130	S.O.	1,577	1,130	-28.34
APPROVISIONNEMENTS EXPORTATIONS	37,502	37,383	-0.32	31,518	33,361	5.85	55,966	59,578	6.45	129,401	135,149	4.44
-SUJETS VIVANTS	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	323	0	S.O.	323	0	S.O.
-CARCASSES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	146	209	43.15	146	209	43.15
-AUTRES	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	2,975	4,652	56.71	2,975	4,652	56.71
APPROVISIONNEMENTS TOTAUX	37,502	37,383	-0.32	31,518	33,361	5.85	52,522	54,707	4.16	125,957	130,278	3.43
STOCKS DE LA FIN	2,785	3,842	37.95	3,458	3,778	9.25	9,485	7,278	-23.27	15,728	14,898	-5.28
ÉCOULEMENT	34,717	33,541	-3.39	28,060	29,583	5.43	43,037	47,429	10.21	110,229	115,380	4.67

Source: Agriculture Canada

\*1 - Comprenant les quantités destinées à la transformation de second cycle

\*2 - Comprenant les sujets adultes



# OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DU DINDON (OCCD)

## Faits saillants de 1988-1989

### Nouvelle politique de répartition des contingents en sus de la base

La dernière décennie a été marquée par de nombreux changements dans le secteur du dindon. Par

conséquent, l'OCCD a dû revoir sa politique de répartition des contingents en sus de la base. La tendance des consommateurs à préférer la dinde fraîche à la dinde congelée, l'accroissement de la demande de dinde à l'état frais, en morceaux et transformée, la majoration des primes versées aux producteurs et l'augmentation des importations de dinde, tout cela a joué en faveur d'une nouvelle politique de répartition des contingents en sus de la base. Cette nouvelle politique, approuvée par le Conseil en juillet 1988, permet à l'OCCD de réagir plus rapidement aux changements qui s'opèrent sur les marchés provinciaux et régionaux en divisant les contingents en sus de la base en deux composantes et en pondérant différemment les critères utilisés dans la répartition de ces composantes.

### Nouvelle politique de croissance du sous-secteur de l'élevage-multiplication

La politique de l'OCCD concernant le sous-secteur de l'élevage-multiplication a été élaborée en réponse aux problèmes communs affectant les éleveurs-multiplicateurs canadiens, notamment le fait que la croissance des ventes d'œufs d'incubation et de dindonneaux sur les marchés intérieurs et étrangers était freinée par le contingentement des ventes de dindons adultes de reproduction. Cette nouvelle politique, qui nécessite la modification de l'Accord fédéral-provincial, autorise les offices provinciaux à déposer auprès de l'OCCD, au nom de leurs producteurs de dindons adultes, des demandes de contingents supplémentaires pour ce type de dindons. Ces contingents supplémentaires faciliteraient l'augmentation des ventes de dindons adultes par suite de l'accroissement des ventes d'œufs d'incubation et de dindonneaux.

## Gestion des approvisionnements

### Modalités de fixation des contingents

L'OCCD fixe chaque année un objectif provisoire de production annuelle - ou contingent - environ 6 mois avant la fin de l'année civile. Ce total provisoire est partagé entre les provinces et cela donne aux producteurs le temps de planifier leur production pour les premiers mois de l'année qui vient. L'OCCD établit ensuite définitivement le total national et les parts provinciales afin de s'assurer que la demande annuelle totale sera satisfaite. Pour établir l'objectif de production final, on tient compte de la quantité de produit congelé qui se trouve en entrepôt au 1er janvier et de sa composition par poids.

L'OCCD tient compte également des recommandations de son Comité consultatif et de son Comité de production lorsqu'il établit ses objectifs de production annuels. Le Comité consultatif représente tous les segments du secteur du dindon de même que le Gouvernement et les consommateurs. Quant au Comité de production, il est formé d'administrateurs de trois offices provinciaux de commercialisation du dindon.

Le 3 mars 1989, le Conseil a reçu une plainte de l'Association des consommateurs du Canada au sujet de la décision d'augmenter le prélèvement à la consommation de 2 cents, décision que l'OCCO a prise en février 1989. L'Association soutient que le prélèvement a maintenant dépassé le niveau nécessaire pour assurer un approvisionnement stable d'oeufs de consommation toute l'année. Elle estime également que la décision est mal fondée et tout à fait injuste pour les consommateurs.

Lors de sa réunion de mars 1989, le Conseil a décidé de mener une enquête conformément à l'alinéa 7(1)(f) de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme. L'audience fut fixée au 1er juin 1989.

#### Prélèvement à la production

En juin 1988, le Conseil a accepté que le prélèvement à la production soit porté de 2 à 3 cents pour la période du 1er août au 31 décembre 1988. Le fonds d'exportation a terminé l'année 1988 avec un déficit de 4,6 millions de dollars, soit 6,1 millions de moins que le solde excédentaire de 1,5 million enregistré à la fin de 1987. Cette baisse importante s'explique par l'effondrement du prix des oeufs aux Etats-Unis l'année dernière.

En novembre 1988, le Conseil a approuvé le maintien à 3 cents la douzaine du prélèvement à la production pour 1989. Toutefois, le déficit du fonds d'exportation a continué de s'accroître, ce qui a incité le Conseil à approuver, à la demande de l'OCCO, une autre hausse de 2 cents du prélèvement à la production en février 1989. La période d'application de cette hausse s'étend du 6 mars au 31 décembre 1989.

#### Prélèvement administratif

En novembre 1988, le Conseil s'est dit d'accord avec la décision de l'OCCO de maintenir le prélèvement administratif à 2 cents pour une période d'un an à compter du 1er janvier 1989.

L'augmentation de 0,5 cent la douzaine (c'est-à-dire de 1,5 à 2 cents) du prélèvement administratif en 1988 devait permettre à l'OCCO de reconstituer le solde à son compte d'administration. En 1988, l'OCCO accusait à ce poste un excédent de 1 million de dollars, ce qui a fait passer le solde du compte d'administration de 2 millions de dollars au début de 1988 à 3 millions à la fin de l'année.

#### Résultats financiers

L'OCCO a terminé son exercice financier de 1988 avec des frais administratifs s'élevant à 8,1 millions de dollars alors que ses revenus atteignaient 9,1 millions de dollars. La publicité et la promotion ont continué de constituer le plus important poste de dépense, représentant 44 % des dépenses totales de 3,6 millions de dollars.

Pour 1989, l'OCCO prévoit un surplus budgétaire de 0,4 million de dollars. Il s'attend à des revenus de 8,6 millions de dollars et à des dépenses de 8,2 millions. Les frais de publicité et de promotion absorberont 48 % des ressources utilisées.

L'OCCO n'était plus en situation déficitaire en 1988; au contraire, il avait commencé à reconstituer le solde de son compte d'administration. Cet office a adopté une politique de planification financière à long terme (trois à cinq ans). En outre, l'OCCO a institué un plafond de 50 % à la proportion de ses dépenses totales affectées à la publicité et à la promotion. Ces mesures indiquent que l'OCCO entend bien maintenir un contrôle rigoureux de ses dépenses et qu'il s'efforce de rendre adéquatement compte de son administration auprès du public.

*Problèmes à résoudre :*

- \* la situation financière de l'OCCO
- \* la plainte de l'ACC
- \* la plainte du CCTOV
- \* les initiatives proposées par les régies provinciales
- \* le transport interprovincial des oeufs de consommation

# TABLEAU 4

## OEUFs

### PRELEMENTS

#### 1988

PRELEMENT ADMINISTRATIF							
Province	Prélèvement à la consommation (ajouté au coût de production)	Prélèvement à la production* (non ajouté au coût de production)	Prélèvement provincial			Taux total de prélevement	Montant total estimatif des prélevements
			Prélèvement de l'OCCO* (ajouté au coût de production)	Ajouté au coût de production			
				Non ajouté au coût de production			
(EN CENTS LA DOUZAINE)							
C.-B.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.21	10.13	5,221,002
ALB.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	3,464,064
SASK.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	1,438,896
MAN.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	4,068,192
ONT.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.50	10.42	17,546,238
QC	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	66,269,568
N.-B.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	900,240
N.-E.	3.50	2.42	2.00	2.00	0.00	9.92	1,687,392
I.-P.-E.	3.50	2.42	2.00	2.00	1.00	10.92	294,840
P.-N.	3.50	2.42	2.00	2.00	1.00	10.92	779,688

Source: Agriculture Canada

NOTE: Les prix à la production sont calculés à partir de la révision mensuelle du coût à la production fondé sur un relevé auprès des producteurs. Les activités des offices de commercialisation national et provinciaux sont payées au moyen de prélèvements qui sont ajoutés au coût de production - ou qui en sont retranchés - lors des mises à jour mensuelles.

\* Le prélèvement à la production (non ajouté au coût de production) est pondéré de façon à indiquer la hausse du prélèvement.



Le Conseil continue de croire qu'avec la création de l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair en novembre 1986, la situation juridique oblige l'OCCO à trouver un moyen d'extraire la composante "oeufs d'incubation de poulet à chair" du contingent de base qui, depuis la fondation de l'OCCO, a toujours compris tous les oeufs.

#### Prélèvements

Deux prélèvements sont inclus dans la formule de calcul des coûts de production que l'OCCO utilise pour fixer les prix à la production des oeufs de catégorie A gros. L'un couvre les frais d'administration de l'OCCO, tandis que l'autre, le prélèvement de péréquation des coûts de production (ou "prélèvement à la consommation"), sert à financer son programme d'écoulement des excédents. Les producteurs paient également un prélèvement pour financer les ventes à l'exportation des oeufs excédentaires non achetés par les transformateurs. Ce prélèvement n'est pas transmis au consommateur par l'intermédiaire du prix accordé au producteur pour ses oeufs.

Tous les prélèvements doivent être approuvés par le Conseil au moins une fois l'an.

A l'occasion de sa réunion de septembre 1988, le Conseil a approuvé la révocation des ordonnances de prélèvement suivantes de l'OCCO: l'Ordonnance sur les redevances à payer pour l'achat des oeufs au Canada, l'Ordonnance sur les redevances provisoires à payer pour les oeufs du Canada et l'Ordonnance sur les redevances à payer pour les frais d'élimination des excédents d'oeufs (Québec). Par conséquent, seule l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des oeufs au Canada reste en vigueur. La révocation est entrée en vigueur le 30 décembre 1988.

#### Prélèvement de péréquation des coûts de production

Au cours de sa réunion d'octobre 1988, le Conseil a refusé d'approuver une hausse d'un cent la douzaine du prélèvement de péréquation des coûts de production, hausse qui serait entrée en vigueur le 1er janvier 1989. Le Conseil estimait que l'augmentation proposée ne réduirait pas suffisamment le déficit cumulé des comptes d'élimination des excédents à la consommation. En novembre 1988, le Conseil a approuvé la modification de l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des oeufs au Canada, telle que proposée par l'OCCO. Cette modification consistait à augmenter le

L'OCCO a allégué que le consommateur canadien doit assumer la totalité du coût de l'écoulement des oeufs au Canada et sur le marché d'exportation. Le Conseil reconnaît que le prélèvement à la consommation doit favoriser la circulation des oeufs au Canada, dans la mesure où cela permet d'écouler les oeufs de façon rentable sur le marché de consommation. Cette opinion repose toutefois sur la nécessité pour l'OCCO de modifier la partie IV de l'Accord fédéral-provincial de façon à reconnaître à cet office national une plus grande latitude pour mettre en place des programmes d'écoulement des excédents d'oeufs. En conséquence, le prélèvement sera dorénavant majoré ou réduit en fonction du volume d'oeufs achetés par les casseries pour utilisation finale au Canada et aussi en fonction des fluctuations du prix calculé à l'aide de la formule Urner-Barry.

Le Conseil a rejeté l'hypothèse du dépassement "naturel" avancée par l'OCCO, car ce serait la présumer que l'OCCO ne peut exercer aucun contrôle sur le type, le volume ou les variations saisonnières de la demande. Le Conseil est d'avis qu'il appartient à l'OCCO de gérer l'ensemble du système et qu'il importe d'examiner attentivement et d'exploiter plusieurs façons possibles de mieux équilibrer la demande et l'offre.

En février 1989, le Conseil a approuvé la modification de l'Ordonnance de prélèvement dans le but d'augmenter le prélèvement de péréquation des coûts de production de 2 cents à compter du 6 mars 1989. Dans sa décision, le Conseil a tenu compte des points soulevés par l'Association des consommateurs du Canada, des mesures prises antérieurement par l'OCCO et du plan d'action en trois volets élaboré à l'occasion du forum sur les politiques.



# TABLEAU 3 OEUFs PROGRAMME DE RETRAIT DES EXCÉDENTS 1984 - 1988

	1984	1985	1986	1987	1988
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS AU MARCHÉ INTÉRIEUR</b>					
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	2,203,138	2,430,610	2,391,780	2,372,625	2,764,496
(EN BOITES DE 15 DOUZAINES)					
<b>VENTE AUX TRANSFORMATEURS</b>					
COÛT D'ÉCOULEMENT	38.451	41.102	37.650	35.813	46.431
Pertes	-12.703	-17.006	-12.935	-16.532	-24.922
(EN DOLLARS)					
COÛT MOYEN PAR BOÎTE	-5.766	-6.997	-5.650	6.968	9.010
<b>EXCÉDENTS DESTINÉS À L'EXPORTATION</b>					
(EN BOITES DE 15 DOUZAINES)					
ÉCOULEMENT DES EXCÉDENTS	936,819	723,913	810,560	1,378,300	1,424,767
(EN MILLIONS DE DOLLARS)					
<b>RECETTES D'EXPORTATION</b>					
COÛT D'ÉCOULEMENT	17.348	12.262	12.629	21.115	24.767
Pertes	-7.497	-7.814	-7.042	-12.424	-18.527
(EN DOLLARS)					
COÛT MOYEN PAR BOÎTE	-8.003	-10.794	-8.688	-9.014	13.004

Source: OCOO  
Note: Les données des années précédentes ont été révisées.

Un Comité ministériel chargé d'examiner les politiques

d'élimination des excédents de l'OCCO, notamment celles qui touchent le transport entre les provinces, a conclu que le programme de subvention du transport

interprovincial des excédents n'était pas conforme à l'Accord fédéral-provincial de 1976. L'une des recommandations du Comité était de conférer à l'OCCO des pouvoirs mieux définis, dans le cadre de l'Accord fédéral-provincial, pour réglementer le commerce interprovincial. Ayant été chargé,

conjointement avec l'OCCO, de la mise en oeuvre des recommandations, le Conseil a rencontré tous les signataires en septembre et octobre 1988. Toutes les provinces, à l'exception du Manitoba et de la Saskatchewan, ont approuvé en principe le projet de modification ainsi que plusieurs autres changements.

Les signataires du Manitoba et de la Saskatchewan croyaient que l'OCCO était déjà autorisé à subventionner le transport interprovincial et qu'il n'y avait pas lieu de modifier l'Accord fédéral-provincial.

Toute modification de l'Accord fédéral-provincial nécessite le consentement unanime des signataires. Par conséquent, le Conseil n'a pas l'intention de convoquer une réunion des signataires pour mettre le projet de modification aux voix, à moins que la majorité des signataires n'y consentent. Le Conseil est d'avis que l'OCCO s'exposerait à une contestation devant les tribunaux si la partie IV de l'Accord n'était pas

modifiée.

Le comité de liaison conjoint du Conseil et de l'OCCO a terminé son mandat en août 1988, proposant alors des façons de mettre en oeuvre les recommandations du Comité ministériel. Il a aussi proposé des solutions de rechange pour les recommandations dont la mise en oeuvre pose des problèmes.

## Gestion des approvisionnements

### Contingents

En raison d'une baisse de la consommation d'oeufs de table, il a fallu modifier le contingent national un certain nombre de fois en 1988. Cela fait contraste avec les années précédentes, lorsque la demande était stable et que le contingent de production variait peu.

L'Office de commercialisation des oeufs du Manitoba a critiqué l'OCCO lorsque celui-ci a décidé de fixer la limite d'âge d'une pondreuse à 20 semaines, plutôt qu'à

18, dans le but de réduire la production d'oeufs. Dans une lettre en date du 26 avril 1988, l'Office a demandé au Conseil de tenir une enquête au sujet de la décision de l'OCCO. A l'occasion de sa réunion du 27 avril, le Conseil a examiné les préoccupations du Manitoba et il a par la suite avisé l'OCCO de sonder auprès des offices provinciaux l'appui des provinces à l'égard du changement de politique. On devait tenir une audience le 8 juin, mais l'OCCO a décidé de révoquer sa politique et le Manitoba a retiré sa plainte avant la date prévue pour l'audience.

Au cours de sa réunion d'avril, le Conseil a également approuvé une modification des règlements sur les contingents de l'OCCO, modification visant à prolonger de 12 mois la période d'application du plan de contingentement à compter du 1er juin 1988. Les règlements ont aussi été modifiés pour tenir compte du nouveau taux de ponte des troupeaux réglementés (21,4 douzaines par année), de celui des ponduses des troupeaux non réglementés (16,2 douzaines par année) et du nouveau nombre de troupeaux non réglementés, par suite de la publication des données du Recensement sur l'agriculture de 1986 (Statistique Canada).

En octobre, le Conseil a approuvé une modification des règlements sur les contingents de l'OCCO, modification qui consistait à réduire de 2%, à compter du 1er janvier 1989, le nombre de douzaines d'oeufs que les producteurs peuvent mettre sur le marché. La période d'application du plan de contingentement a également été prolongée de 12 mois à compter du début de la nouvelle année. Bien que le Conseil ait approuvé la coupure de 2%, il craignait que cela ne soit pas suffisant pour abaisser le volume élevé des excédents prévus pour 1989. Il a donc exhorté l'OCCO à décréter d'autres coupures de contingent pour l'année à venir.

Le Conseil a approuvé, en mars 1989, une autre coupure de 2% qui entrera en vigueur le 6 août 1989. La période d'application du plan de contingentement a été prolongée de 12 mois à compter d'août. Le Conseil a prié l'OCCO de surveiller de près le niveau des excédents en 1989 et d'imposer d'autres coupures si le volume des excédents déclarés ne diminuait pas.

**TABLERAU 2**  
**OEUFs**  
**ATTRIBUTION DE CONTINGENTS AUX PROVINCES**  
**1985 - 1988**

		1985	1986		1987		1988		
PROVINCE	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Contin- gent	Part du marché	Nombre de Producteurs
(EN MILLIERS DE DOUZAINES)									
C.-B.	54,883	11.988	54,883	11.988	54,883	11.988	54,883	11.988	162
ALB.	39,634	8.657	39,634	8.657	39,634	8.657	39,634	8.657	232
SASK.	21,676	4.734	21,676	4.734	21,676	4.735	21,676	4.735	81
MAN.	51,947	11.347	51,947	11.347	51,947	11.347	51,947	11.347	240
ONT.	173,768	37.956	173,768	37.956	173,768	37.956	173,768	37.956	704
QC	75,393	16.468	75,393	16.468	75,393	16.468	75,393	16.468	190
N.-B.	9,386	2.050	9,386	2.050	9,386	2.050	9,386	2.050	23
N.-E.	18,697	4.084	18,697	4.084	18,697	4.084	18,697	4.084	42
I.-P.-E.	3,273	0.715	3,273	0.715	3,273	0.715	3,273	0.715	29
T.-N.	9,163	2.001	9,163	2.001	9,163	2.001	9,163	2.001	31
CANADA- TOTAL	457,820	100.000	457,820	100.000	457,820	100.000	457,820	100.000	1,734

Source: OCCO - Règlements de contingentement

publique ne peut vendre des produits destinés à l'exportation à un prix inférieur au prix d'achat de ces produits majoré des frais d'entreposage et de manutention.

En janvier 1989, le Conseil et les représentants des ministères de l'Agriculture et des Affaires extérieures ont rencontré les représentants de l'OCCO. Les représentants du gouvernement fédéral ont été unanimes à dire que l'OCCO n'est pas une entité publique aux fins de l'Accord de libre-échange et que son programme actuel d'élimination des excédents est conforme aux dispositions du même Accord.

Après la réunion, le Conseil a avisé l'OCCO par écrit qu'il n'était pas disposé à approuver le projet de modification du programme d'écoulement des excédents tant et aussi longtemps que le seul motif du projet est de se conformer à l'article 701.3 de l'Accord de libre-échange. Le Conseil a également mentionné que, selon lui, l'OCCO n'était pas une entité publique et que son programme d'écoulement des excédents ne convenait pas aux dispositions de l'Accord. Il a ajouté que si les États-Unis contestaient les pratiques de l'OCCO, le gouvernement du Canada avait les arguments qu'il faut pour défendre le système en place. Les administrateurs de l'OCCO ont décidé de ne pas donner suite au projet compte tenu de la position du gouvernement.

**Rajustement en fonction des coûts de transport et de manutention**

A l'occasion de sa réunion de septembre 1988, l'OCCO a examiné la question des frais de transport et de manutention dans les provinces de l'Ouest et décidé d'apporter des correctifs à cet égard. Dans le cas de la Saskatchewan, l'écart des coûts de transport et de manutention est passé de 7 à 5 cents la douzaine et dans celui de l'Alberta, de 8 à 7 cents à compter du 1er janvier 1989. Le Conseil a approuvé ces changements parce qu'ils ne font pas augmenter le paiement en trop présumé (la différence entre la moyenne nationale pondérée des prix à la production et la moyenne nationale pondérée des coûts de production).

**Régime de fixation des prix régionaux**

Au cours de leur réunion de janvier 1989, les administrateurs de l'OCCO ont décidé de fixer les prix des oeufs de catégories A gros sur une base régionale au lieu de fixer un seul prix pour l'ensemble du pays. Le régime proposé fait appel à trois provinces choisies sur une base régionale plutôt qu'à une seule province de base (le Manitoba) comme à l'heure actuelle.

Les trois régions proposées par l'OCCO sont l'Ouest du Canada avec le Manitoba comme base, le centre du Canada avec le Québec comme base et la région de l'Atlantique qui est représentée par la Nouvelle-Écosse. Les écarts des frais de transport entre les provinces sont appliqués aux prix de base de façon à pouvoir déterminer un prix à la production final pour chaque province. Le régime de fixation des prix régionaux permet à toutes les provinces de recouvrer leurs coûts de production. De même, l'indemnité proposée au titre des frais de transport et de manutention faciliterait les envois interprovinciaux à l'intérieur des régions et permettrait d'éliminer les rajustements résultant de pénuries. Le principal inconvénient de la proposition relative à la fixation des prix est qu'elle aurait pour effet d'augmenter le paiement en trop présumé (1,5 cent) de plus de 1 cent. Le Conseil admet qu'il faudrait assouplir le mécanisme de calcul des écarts des frais de transport et de manutention; toutefois, il ne voudrait pas accroître le paiement en trop présumé. En février 1989, le Conseil a signifié à l'OCCO qu'il ne se prononcerait pas en faveur de la proposition sur la fixation des prix à cause de l'augmentation (plus de 1 cent) du paiement en trop présumé. Le Conseil a exhorté l'OCCO à reconsidérer sa décision de mettre en place un régime de fixation des prix régionaux.

**Examen des envois interprovinciaux par un comité**

L'Ontario ne produit pas suffisamment d'oeufs de catégorie A gros pour répondre à la demande de son marché de consommation, tandis que le Manitoba est dans une situation de production excédentaire. Par conséquent, il est nécessaire d'écouler une certaine quantité d'oeufs du Manitoba en Ontario. Selon la partie IV de l'Accord fédéral-provincial, les écarts des frais de transport et de commercialisation, une fois ajoutés au coût de production, devraient permettre d'assurer la circulation interprovinciale nécessaire.

Avec le temps, les différences de prix entre le Manitoba et l'Ontario ont diminué au point de ne plus favoriser les expéditions d'une province à l'autre. L'OCCO a établi une politique de subvention du transport interprovincial des oeufs lorsque les écarts de prix entre les deux provinces ne stimulent pas assez le commerce interprovincial.



# RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS

## OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES OEUFS (OCCO)

### Points saillants de 1988-1989

#### Déficit résultant des excédents élevés de l'OCCO

Pour répondre à la demande des consommateurs d'œufs A gros, le secteur se retrouve avec un problème chronique d'excédents d'œufs des autres catégories et grossiers. Mais il s'est produit une baisse inattendue de 1,8 % dans la consommation des œufs frais en 1988. Cette baisse de la consommation, allée à un accroissement du taux de ponte, a poussé les excédents d'œufs de l'OCCO à partir du niveau normal prévu de 3,8 millions de boîtes à 4,5 millions.

Dans le cadre de son programme d'élimination des excédents, il incombe à l'OCCO d'acheter les excédents auprès des producteurs et de les vendre aux casseries canadiennes ou sur les marchés d'exportation. Le prix des œufs excédentaires vendus aux casseries canadiennes aux fins d'utilisation au Canada est déterminé en vertu de la formule Urner-Barry de façon à être équivalent au prix des œufs américains. Quant aux œufs destinés aux marchés étrangers, ils sont vendus au soumissionnaire qui offre le meilleur prix, ce qui est habituellement inférieur au prix de la formule Urner-Barry.

En 1988, le déficit des comptes d'élimination des excédents de l'OCCO est passé de 1,1 million de dollars au début de l'année à 15 millions à la fin de l'année. Cette situation est attribuable à deux facteurs principaux, notamment un accroissement des excédents déclarés et un accroissement du coût d'écoulement des excédents.

Pour faire contrepois à la hausse du déficit des comptes d'élimination des excédents, l'OCCO a décidé de réduire le contingent de 2% à compter du 6 août 1989. De même, il a décidé d'augmenter le prélèvement de péréquation du coût de production (ou "prélèvement à la consommation") et le prélèvement à la production de 2 cents, de réduire de 1 cent l'indemnité de rachat versée aux classseurs et de mettre

en place un programme facultatif d'élimination accélérée des ponduses.

A l'occasion du forum sur les politiques, que le Conseil et les régies provinciales ont tenu en février 1989, on a approuvé à l'unanimité un plan d'action en trois volets dont le but est d'aider l'OCCO à régler ses problèmes financiers. On procède actuellement à la mise en oeuvre de ce plan que doit suivre l'OCCO.

Les difficultés financières que connaît actuellement l'OCCO et les solutions proposées ont suscité deux plaintes. Le Conseil a reçu une plainte de l'Association des consommateurs du Canada le 3 mars 1989 et une autre du Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volaille (CCTOV) dix jours plus tard.

#### Audition de la plainte du CCTOV

Le 13 mars 1989, le CCTOV a déposé une plainte au sujet de la décision prise par l'OCCO de réduire de 1 cent le prix de rachat des excédents d'œufs déclarés, décision qui a entraîné une baisse de l'indemnité au titre des coûts de classement. Le CCTOV soutient que cette décision de l'OCCO causera des difficultés financières aux classseurs d'œufs.

Le Conseil a décidé d'entendre la plainte conformément à l'alinéa 7(1)(f) de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (la Loi) et aux Lignes directrices du Conseil pour le traitement des plaintes déposées en vertu de la Loi. L'audience aura lieu le 4 mai 1989.

#### Inquêtes provoquées par le Libre-échange

Au cours de l'automne 1988, l'OCCO a présenté au Conseil un projet de modification du programme d'écoulement des excédents qu'il administre dans le cadre de l'Accord fédéral-provincial. Ce projet faisait suite aux préoccupations exprimées au sujet de l'article 701.3 de l'Accord canado-américain de libre-échange, lequel prévoit qu'aucune entité

## 1984 - 1988

PLACEMENTS DE POUSSINS	23,937	23,534	23,239	22,950	22,898	-0.23
(EN MILLIERS)						(%)

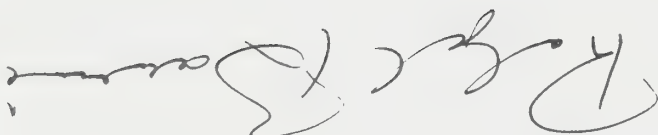
[illegible]

Les données des années précédentes ont été révisées.

En mars 1989, le Conseil a approuvé les lignes directrices révisées s'appliquant à la réalisation des enquêtes sur les coûts de production. Il veut ainsi assurer l'exactitude des données sur les coûts de production recueillies dans le cadre des enquêtes et employées par la suite pour établir les prix à la production.

Le Conseil est à élaborer, de concert avec les secteurs de la volaille et des oeufs, un projet de lignes directrices en matière d'arbitrage de conflits. Celles-ci ont pour but de régler les différends entre les personnes touchées par les activités d'un office national avant qu'ils ne donnent lieu à une plainte officielle auprès du Conseil.

La mise en place d'une formule de rencontres semestrielles et d'une plus grande discipline dans le système ne sont que deux des moyens pris par le Conseil pour renforcer le système de gestion des approvisionnement et le rendre plus stable pour le secteur avicole. Le Conseil reste en liaison avec les offices nationaux afin de veiller à ce qu'ils assument leurs responsabilités et se conforment à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme. En outre, il jouera, auprès du secteur soumis à la gestion des approvisionnements un rôle de catalyseur dans l'élaboration des politiques favorisant son adaptation à la libéralisation des échanges mondiaux et à l'évolution rapide de la production de la volaille et des oeufs.



Ralph J. Barrie

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

La principale fonction du Conseil national de commercialisation des produits agricoles consiste à travailler avec les offices nationaux afin de promouvoir la commercialisation efficace des produits canadiens soumis à la gestion des approvisionnements. À cette fin, il doit veiller à ce que les producteurs reçoivent un prix qui leur permette un rendement raisonnable et à ce que les consommateurs puissent acheter le produit au moment, à l'endroit et au prix qui leur conviennent.

En juillet 1988, le Conseil a convenu d'instaurer une formule de rencontres semestrielles au cours desquelles le Conseil et les régies agricoles provinciales pourraient discuter des problèmes du secteur. Grâce à de tels échanges d'information, le Conseil sera en mesure d'élaborer, de concert avec les régies agricoles, des politiques plus efficaces et davantage axées sur les marchés.

La première réunion du genre, tenue en août 1988, a servi à jeter les bases de trois grandes décisions qui furent prises à la seconde réunion, en février 1989. Au cours de cette dernière rencontre, le Conseil et les régies agricoles ont entériné un plan d'action à trois volets visant à endiguer la croissance des déficits des fonds des prélèvements à la production et à la consommation de l'Office canadien de commercialisation des oeufs (OCCO).

Dans le premier volet du plan, le Conseil fut chargé de nommer un vérificateur indépendant pour déterminer le degré d'exactitude du système de contrôle des troupeaux de ponduses réglementés de l'OCCO et pour recommander des moyens de l'améliorer. Deuxièmement, on a encouragé l'OCCO à négocier une période d'approvisionnement de quatre jours avec le ministère des Affaires extérieures avant que ce ministère puisse délivrer des permis d'importation supplémentaires. Enfin, on a demandé à l'OCCO de créer un comité chargé d'étudier les moyens par lesquels on pourrait écoulér des oeufs d'une province à une autre afin de mieux répondre à la demande d'oeufs de consommation. Ce comité avait aussi pour fonction d'étudier le bien-fondé de fixer les prix des oeufs vendus aux transformateurs selon l'utilisation ultime. Le Conseil étudie actuellement avec l'OCCO les moyens de mettre en oeuvre le plan d'action.

### Plus grande discipline

Au cours de l'atelier de planification stratégique du Conseil, tenu en mai 1988, on a reconnu comme hautement prioritaire le besoin d'assurer une plus grande discipline dans le système de gestion des approvisionnements. C'est ainsi que, l'an dernier, on a établi plusieurs nouvelles normes afin de rendre le système plus efficace et plus défendable.

En octobre 1988, le Conseil, après concertation avec les quatre offices nationaux et les régies agricoles provinciales, a adopté des lignes directrices en matière de traitement des plaintes. Celles-ci indiquent les règles que doivent suivre les tiers et les signataires des accords fédéraux-provinciaux constituant chaque office pour en appeler auprès du Conseil.

Après avoir longuement consulté les offices sur le sujet, le Conseil a aussi entériné en octobre de nouvelles normes relatives à la déclaration de l'information. Celles-ci précisent quel type d'information les offices doivent joindre aux demandes qu'ils présentent au Conseil en vue de la modification de leurs ordonnances sur les

prélèvements. Le Conseil a établi ces nouvelles normes afin de corriger une situation qui le préoccupait depuis longtemps, à savoir le manque de planification à long terme par les offices. L'une des principales modifications, apportées par rapport aux normes originales établies en 1984, est que les offices doivent préparer des prévisions budgétaires portant sur une période d'au moins un an et les joindre à leurs demandes de modification de leurs ordonnances sur les prélèvements.



# TABLE DES MATIERES

PAGE	
4	MESSAGE DU PRESIDENT
7	RAPPORT SUR LES ACTIVITES
7	Office canadien de commercialisation des oeufs
15	Office canadien de commercialisation du dindon
21	Office canadien de commercialisation du poulet
29	Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à chair
36	Budgets des offices nationaux
37	Coût de production et fixation des prix
39	PROPOSITIONS VISANT LA CREATION DE NOUVEAUX OFFICES CANADIENS DE COMMERCIALISATION
40	SURVOL ADMINISTRATIF
41	Etats financiers
42	GLOSSAIRE
46	ANNUAIRE DU CONSEIL, 1988-1989

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles a été créé en 1972 aux termes de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (la Loi); son mandat consiste à superviser les offices chargés d'appliquer les plans nationaux et régionaux de commercialisation. La Loi autorise les producteurs agricoles (autres que ceux du lait industriel et du blé) à élaborer des plans nationaux ou régionaux de commercialisation. Seuls les oeufs, la volaille et le tabac peuvent faire l'objet d'un plan comprenant la gestion des approvisionnements. On compte aujourd'hui quatre offices canadiens de commercialisation (oeufs de consommation, dindon, poulet et oeufs d'incubation de poulet à chair).

Le Conseil tient le Ministère de l'Agriculture informé de tout ce qui touche la création, le fonctionnement et le rendement des offices de commercialisation. Le Conseil travaille de concert avec les organismes et les gouvernements provinciaux à promouvoir des méthodes plus efficaces de mise en marché des produits réglementés, et ce tant au pays qu'à l'étranger. Le Conseil dispose du pouvoir de convoquer des audiences publiques consacrées à toute question relative aux activités ou à un aspect des activités d'un office ou encore à des projets d'établissement d'un nouvel office. Dans le cadre de ces audiences, le Conseil est nanti des mêmes pouvoirs qu'un commissaire aux termes de la Partie I de la Loi sur les enquêtes.



L'honorable Don Mazankowski  
Ministre de l'Agriculture  
Chambre des communes  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6


Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 16 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, j'ai l'honneur de vous présenter, sous ce pli, le rapport annuel du Conseil national de commercialisation des produits agricoles pour l'exercice 1988-89.

Le Conseil saisit l'occasion pour souligner le dévouement et les efforts louables de son personnel. Il tient de plus à exprimer sa gratitude pour l'aide que lui ont apportée plusieurs organismes, notamment Agriculture Canada, qui ont collaboré à la mise en oeuvre de ses programmes durant l'année.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

La président,  
Conseil national de  
commercialisation des  
produits agricoles

  
Ralph J. Barrie

Juin 1989

Canada





# RAPPORT ANNUEL 1988/1989



Conseil national  
de commercialisation  
des produits agricoles

National  
Farm Products  
Marketing Council

Canada







FEB 21 1990



3 1761 11551866 4

